

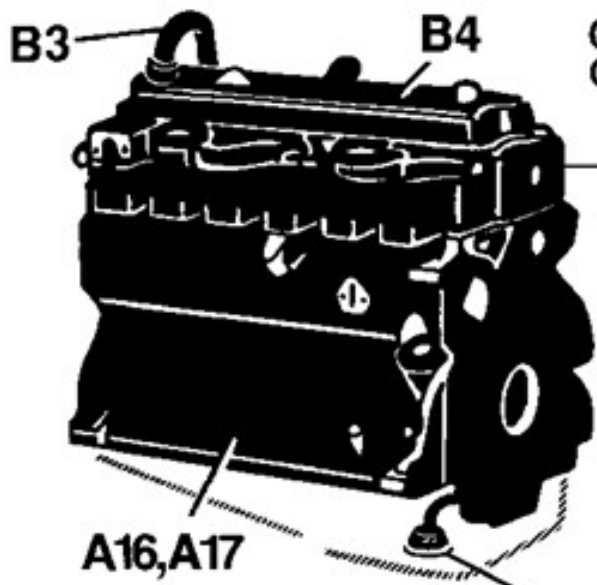
# John Deere 1174, 1174HY



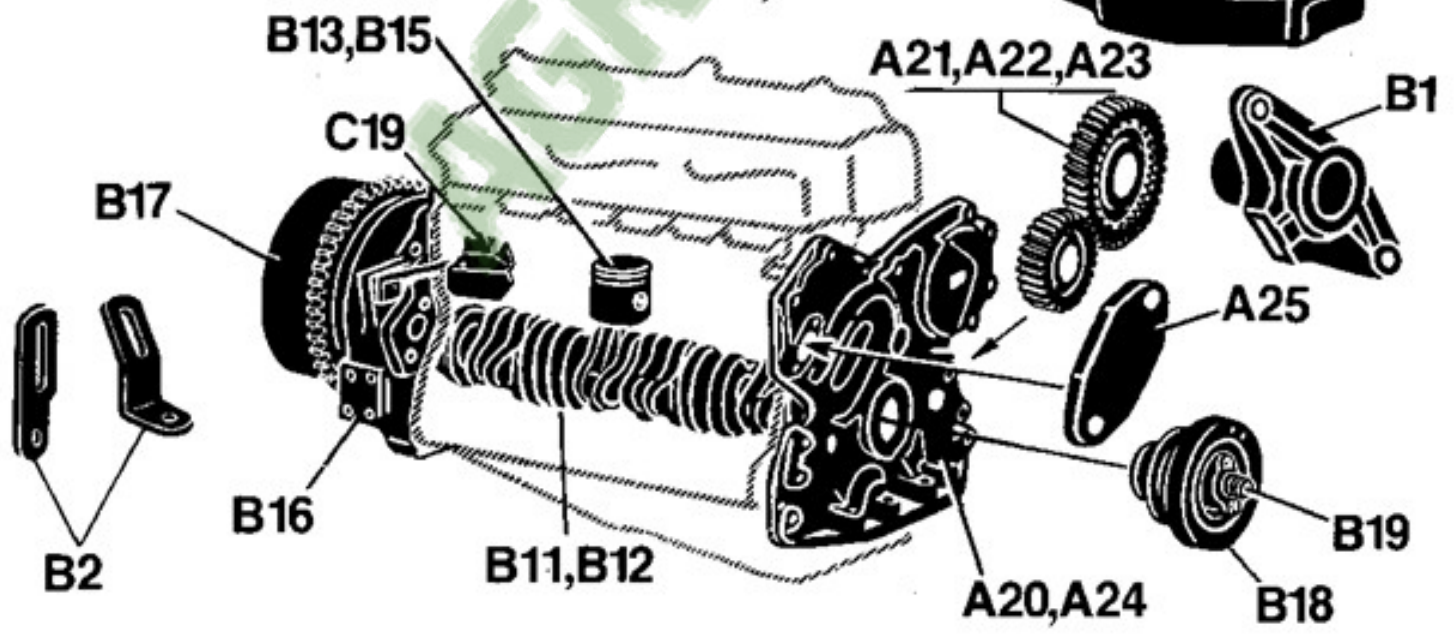
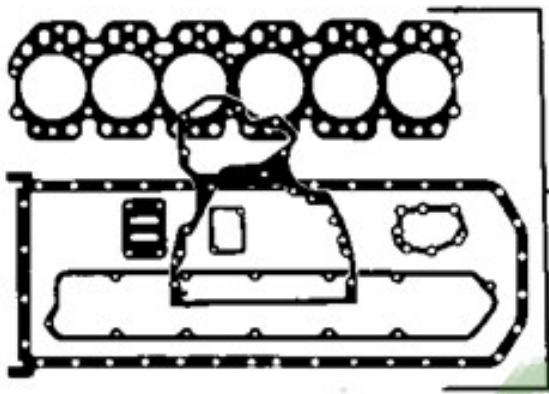
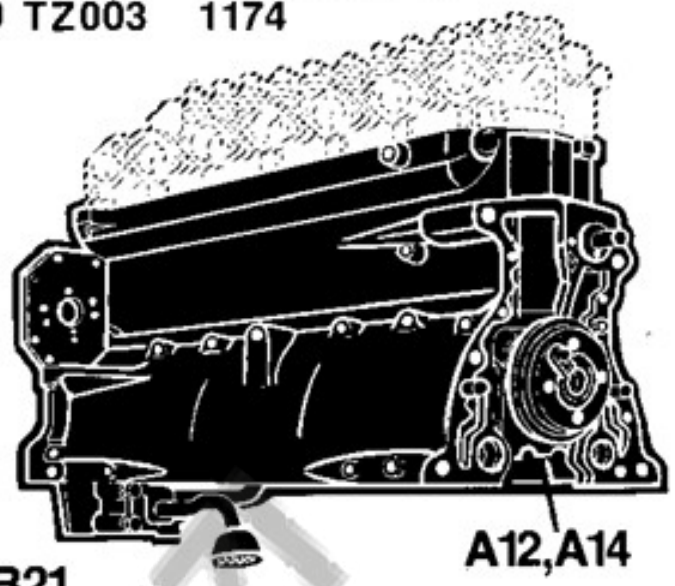
# Зміст

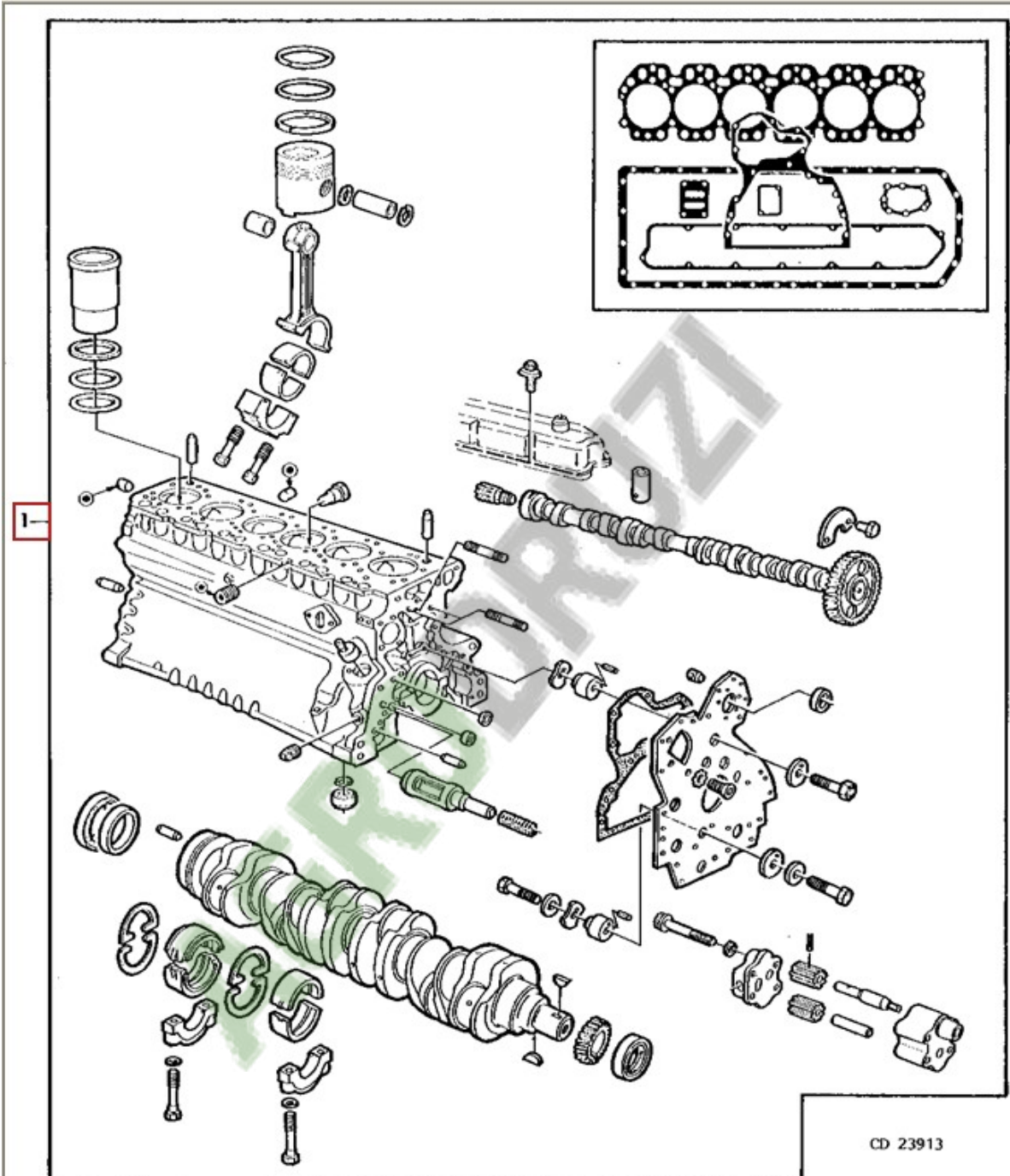
1.	Двигун.....	3
2.	Паливна система та система турбо надуву.....	58
3.	Електрична система.....	82
4.	Ходова система.....	154
5.	Гальма і задня вісь.....	194
6.	Гідравлічна система.....	220
7.	Корпусні частини.....	262
8.	Кабіна та система керування.....	321
9.	Жатка.....	392
10.	Похила камера.....	393
11.	Система обмолоту та очищення.....	417
12.	Елеватори і система вивантаження.....	477
13.	Розкидач соломи.....	518

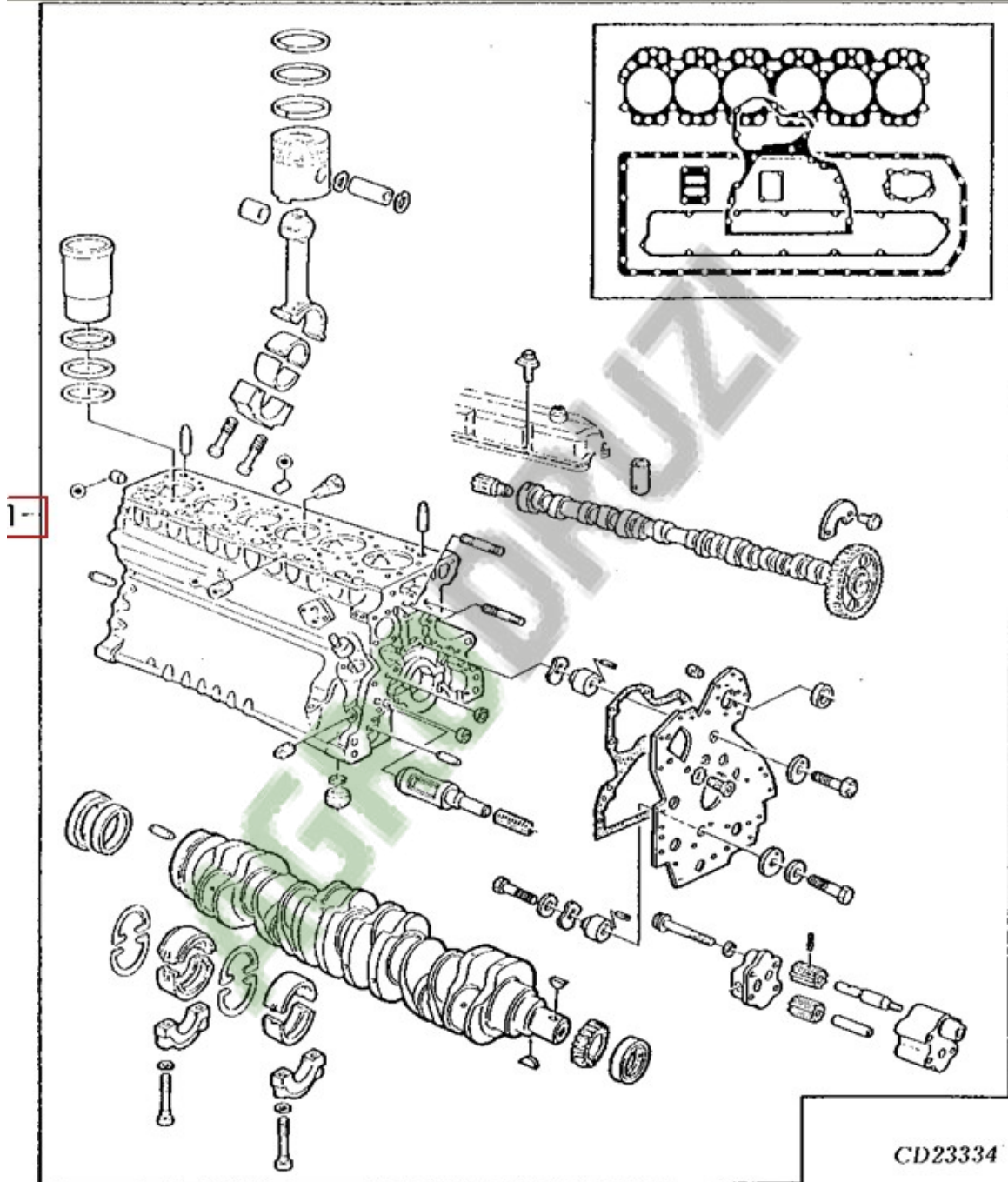




CD6359 TZ002 1174,1174H4  
 CD6359 TZ003 1174

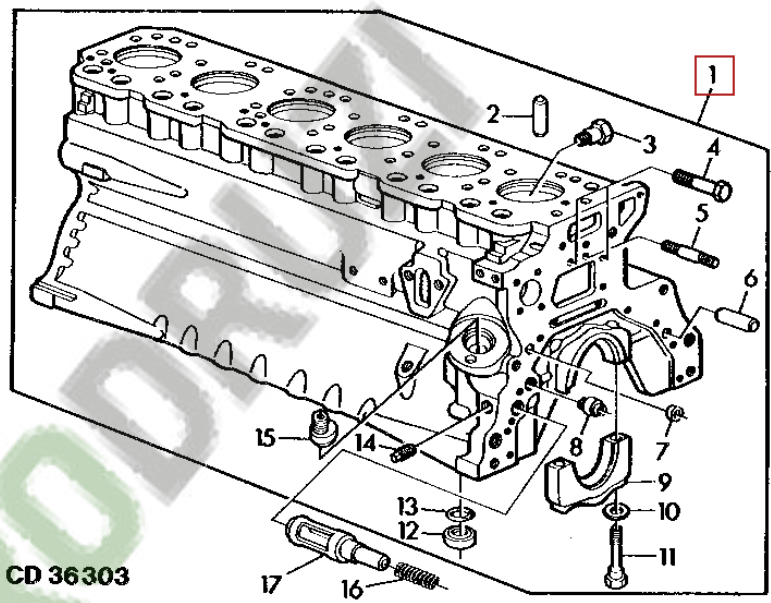




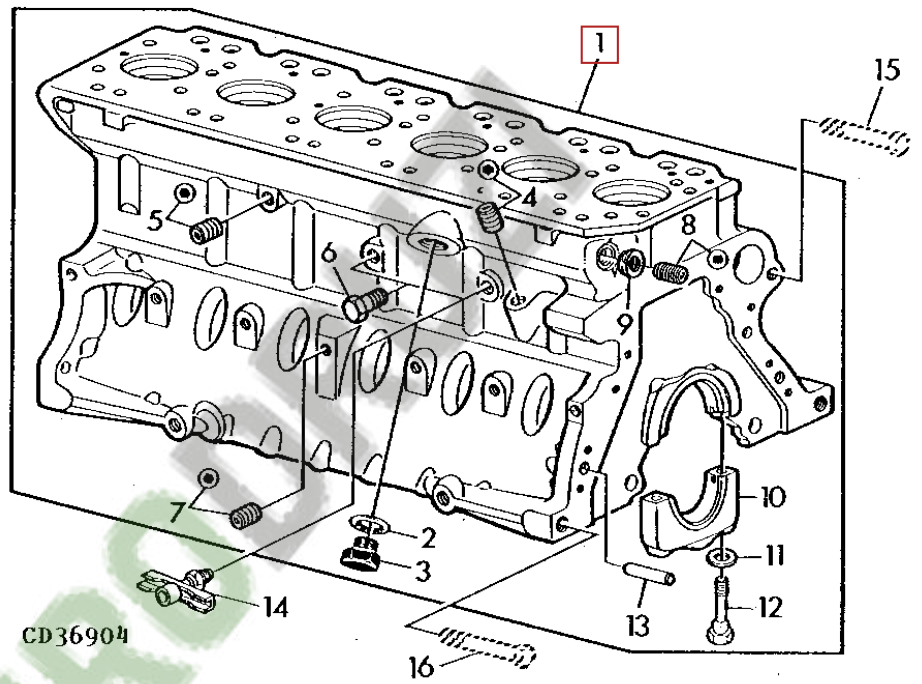


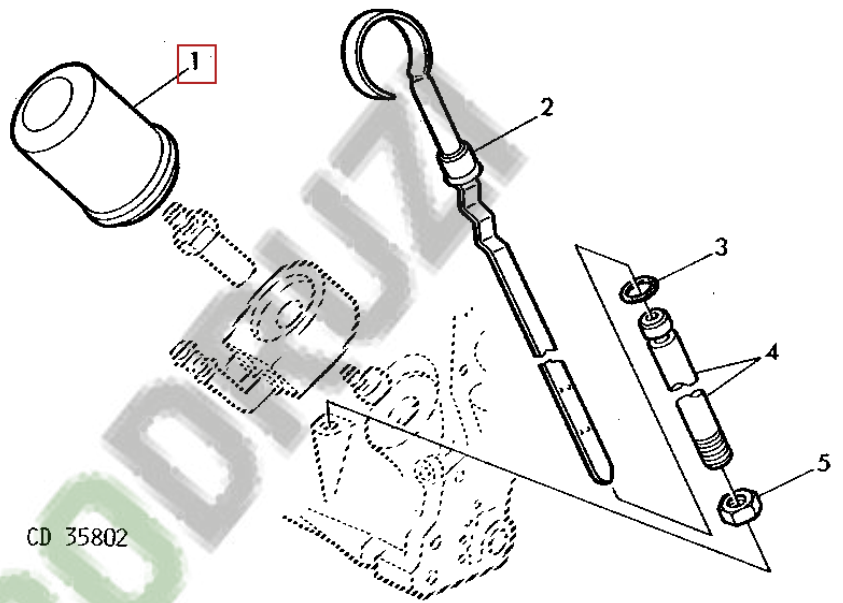
CD23334





CD 36303

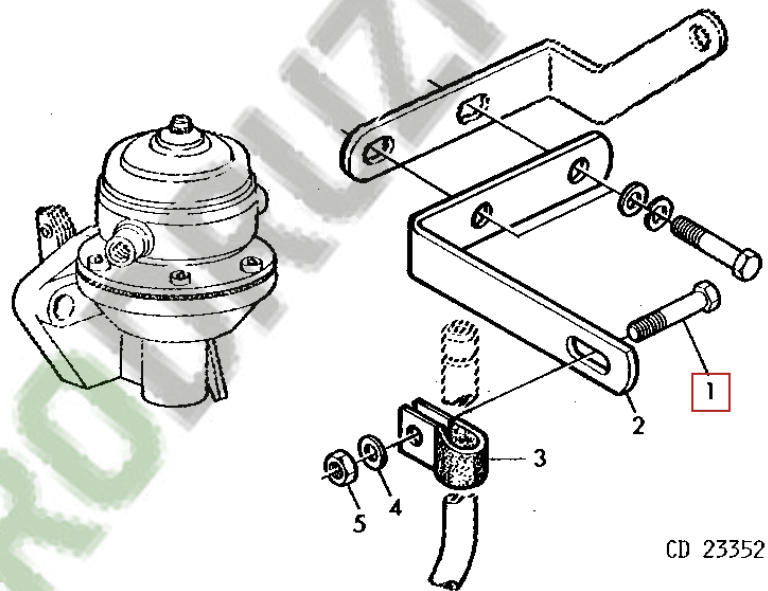




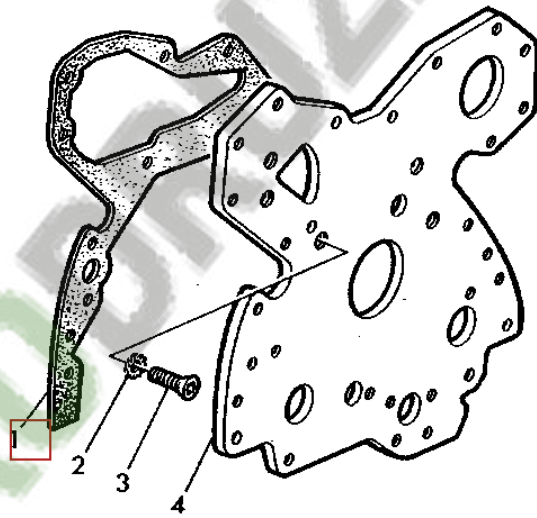
CD 35802

AGRODIP

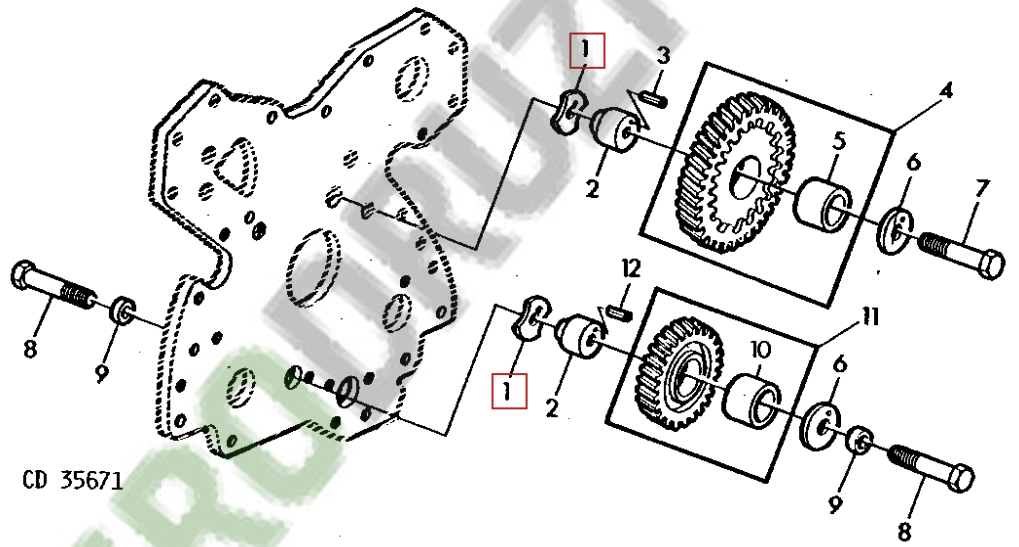




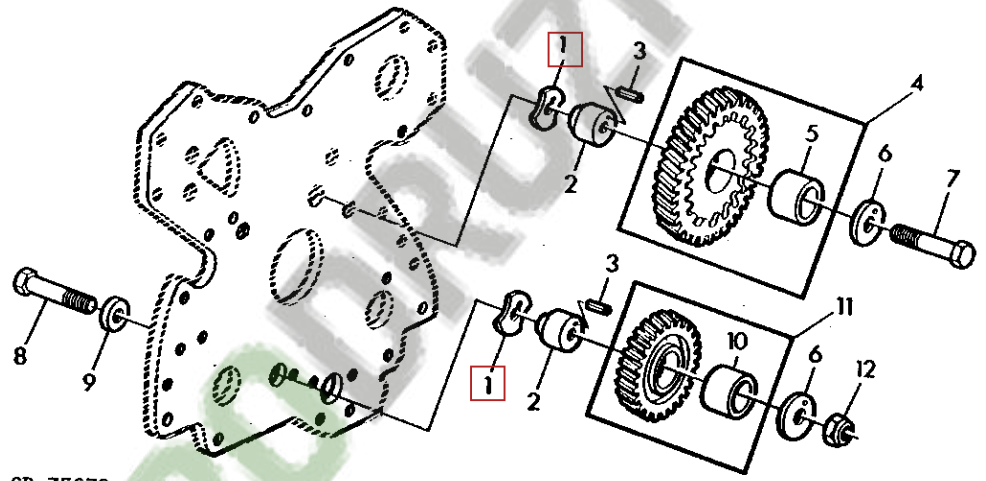
CD 23352



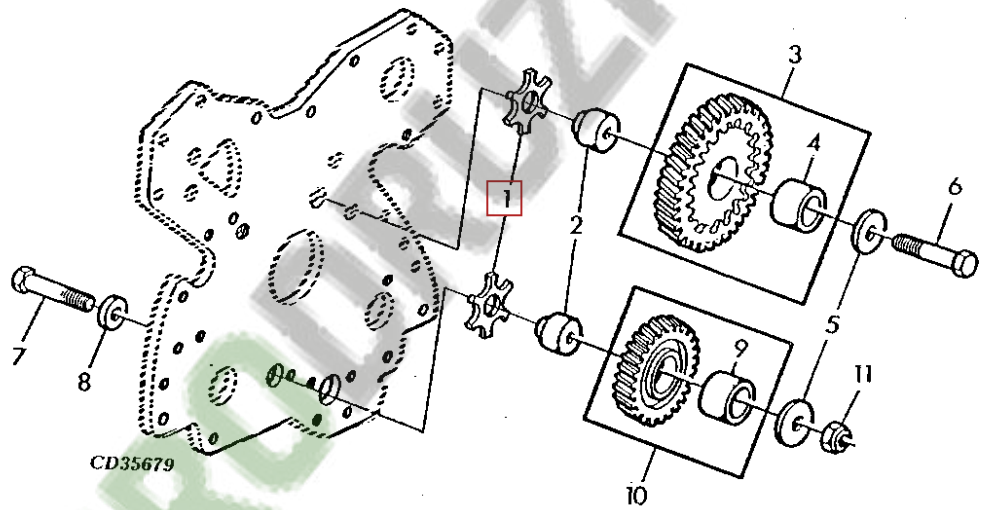
CD 26021

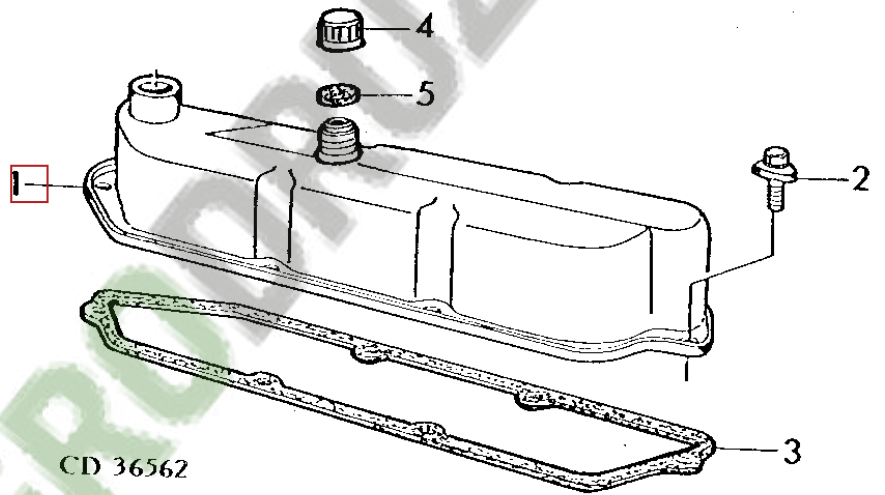


CD 35671

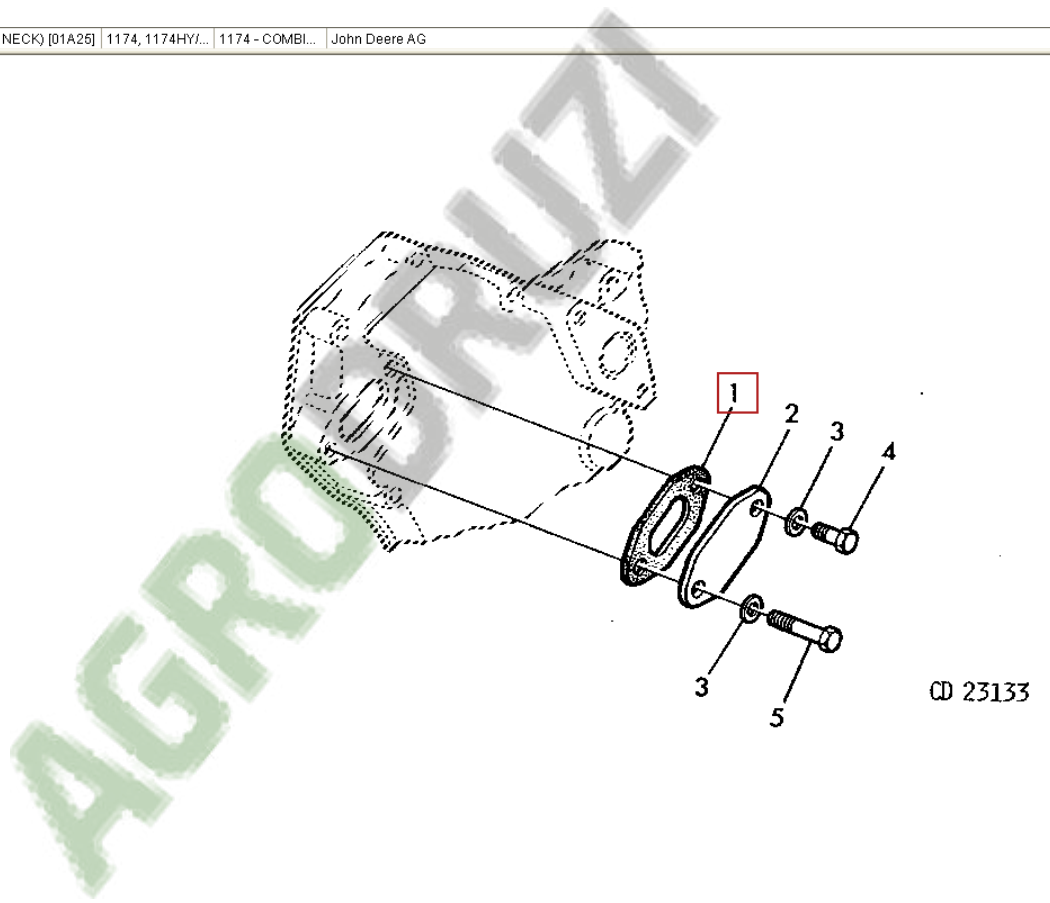


CD 35672

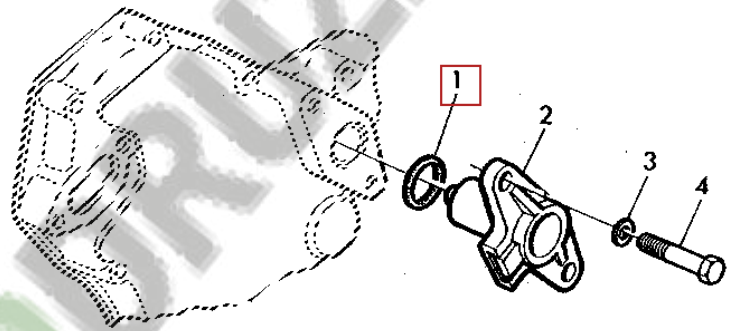




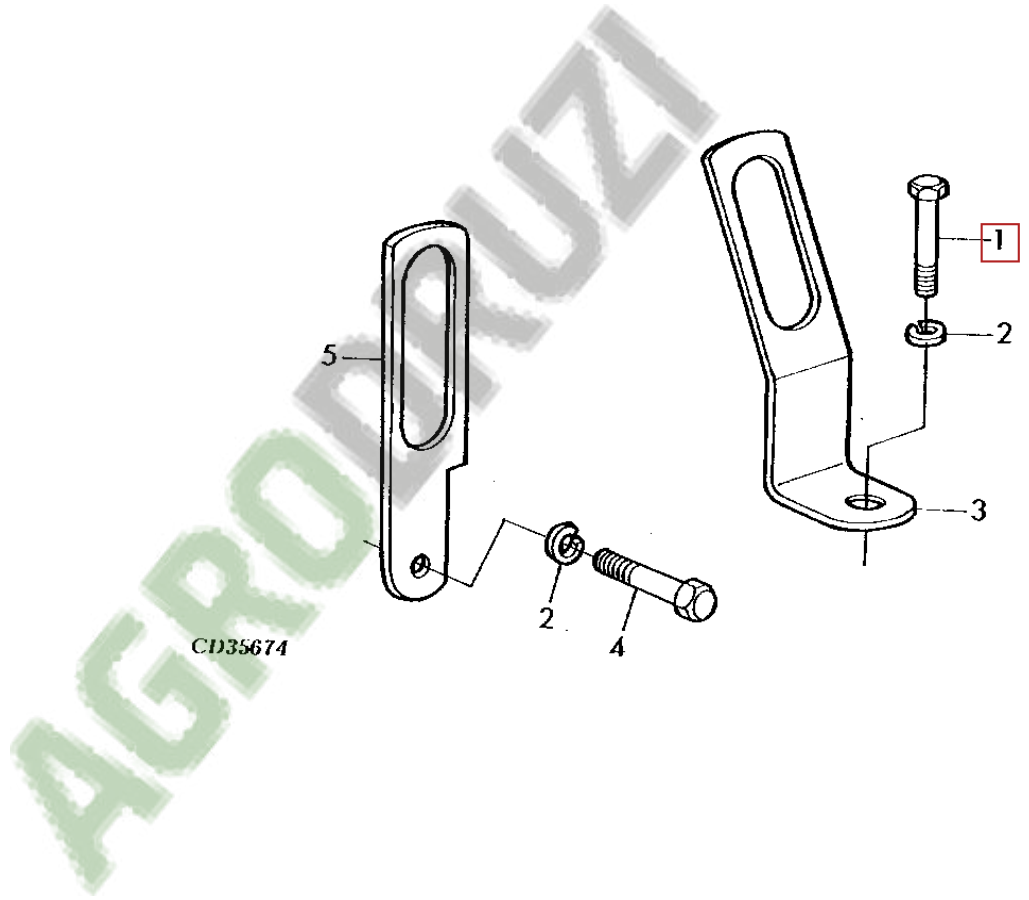




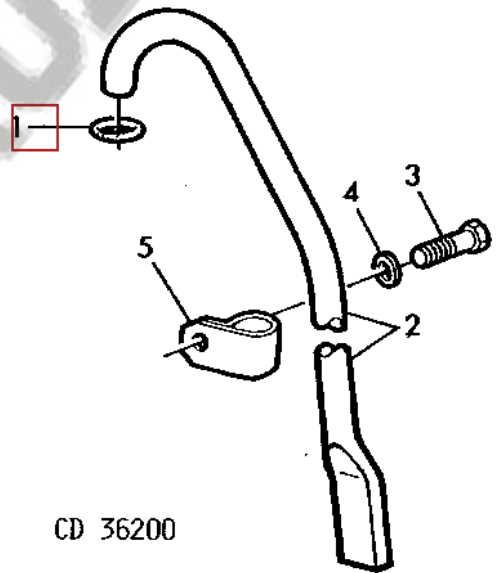
CD 23133



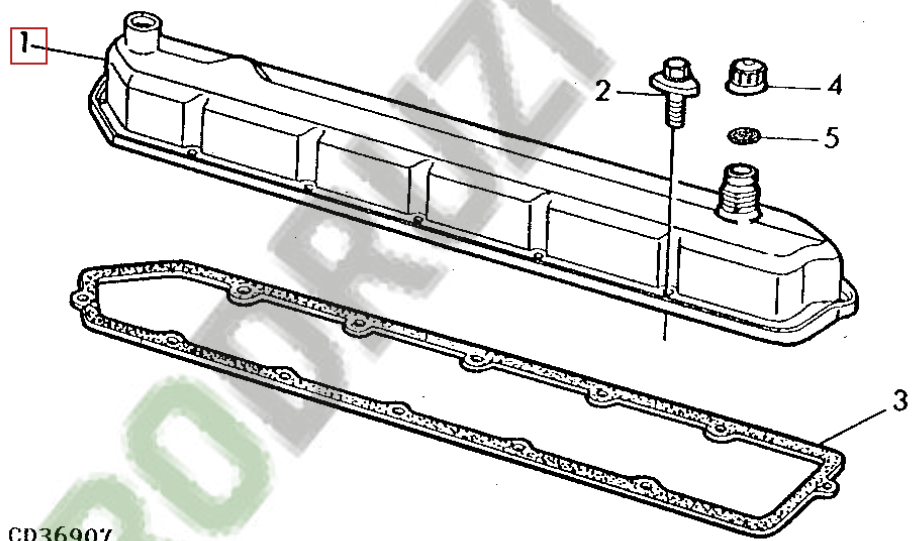
CD 23134



AGRODRUZI

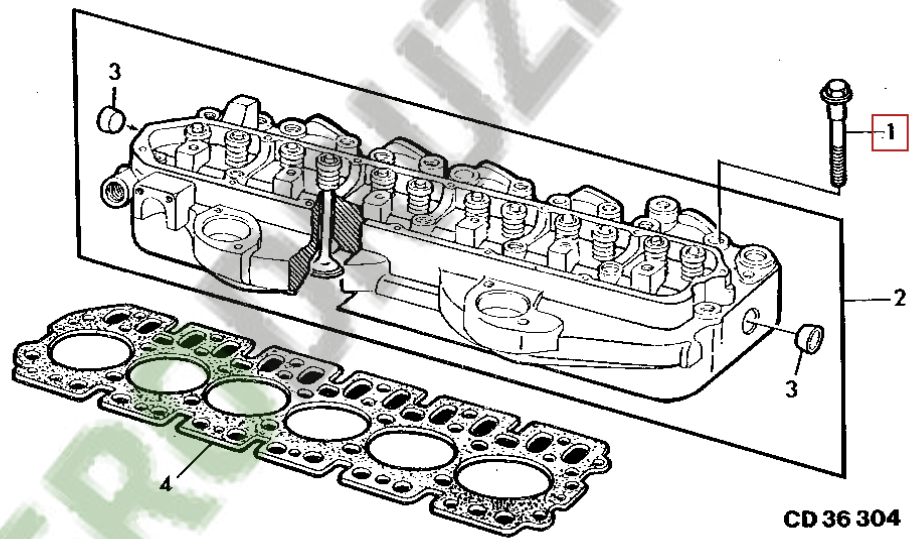


CD 36200

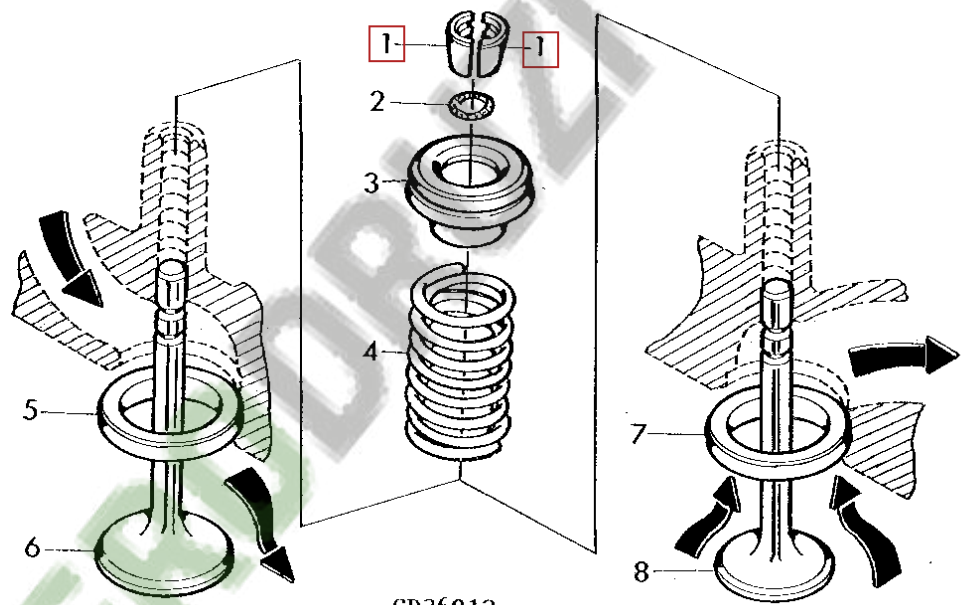


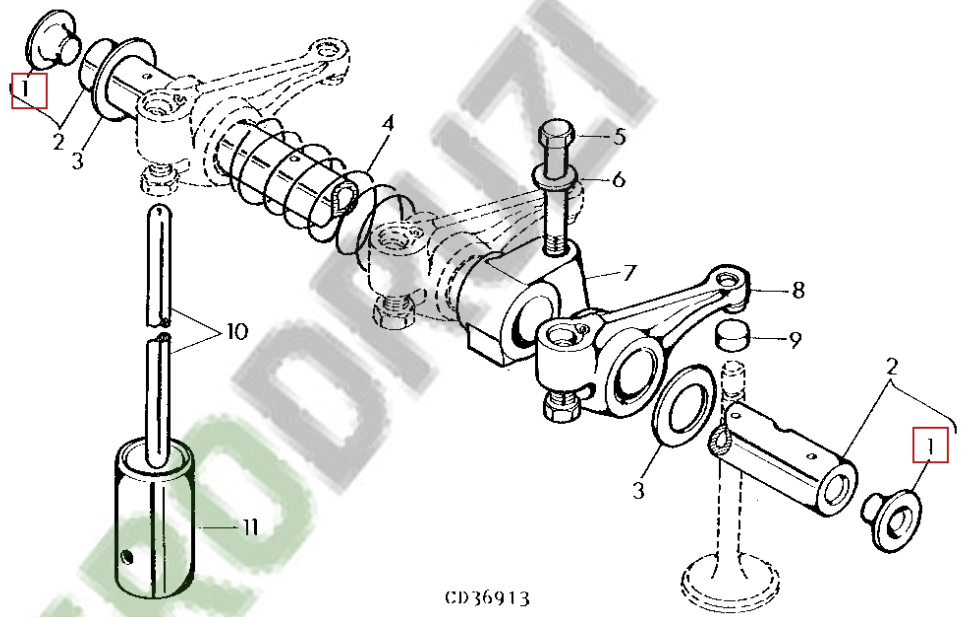
CD36907

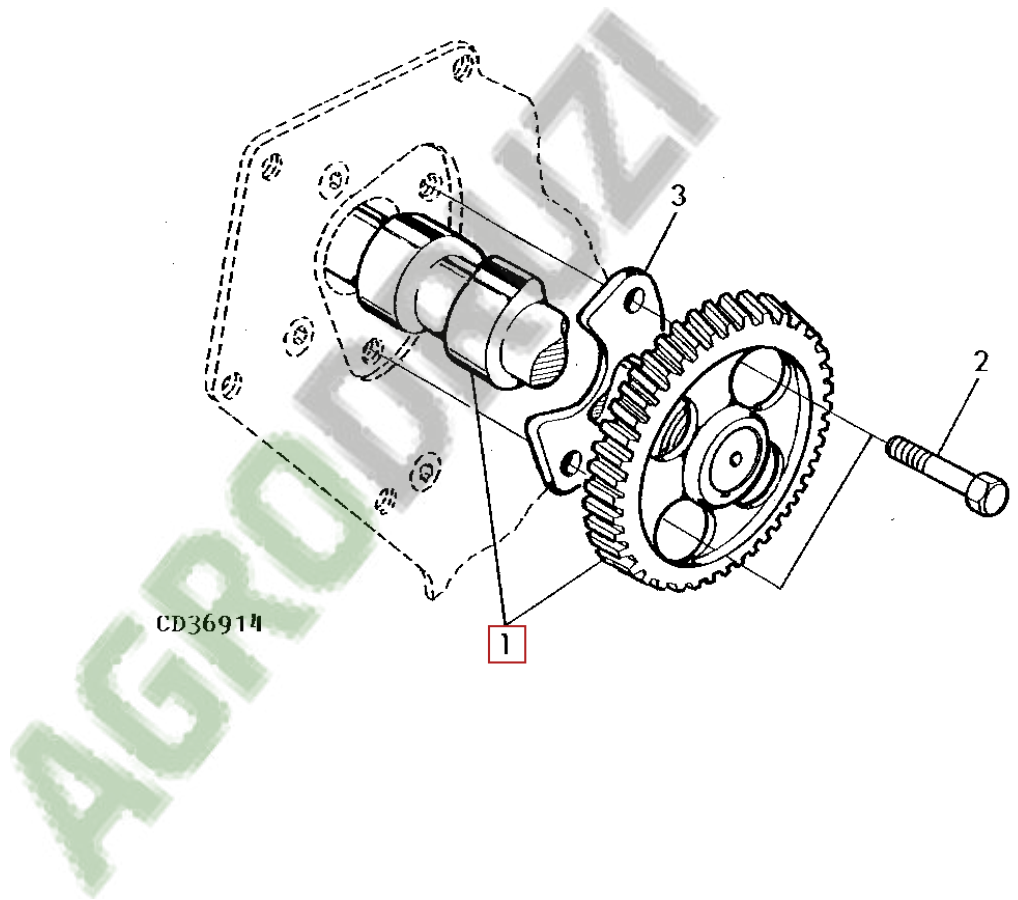
AGRO

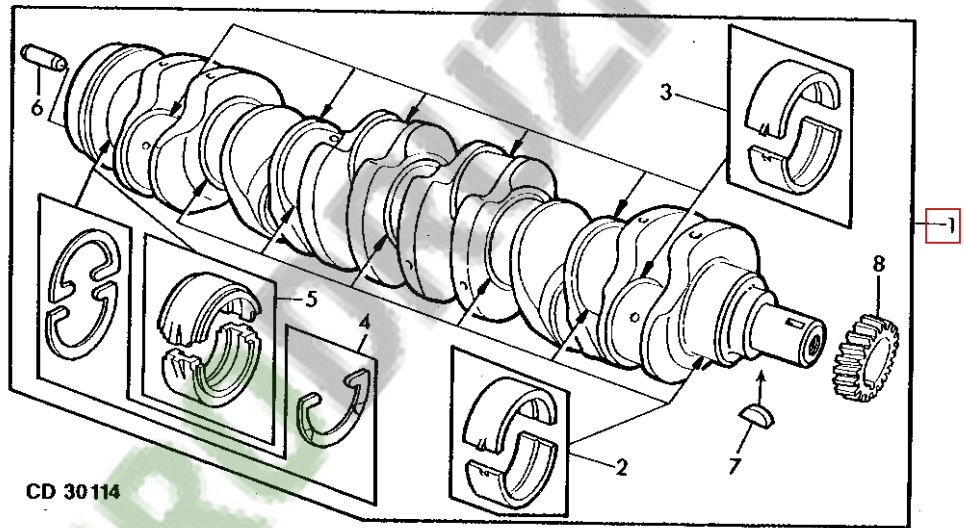




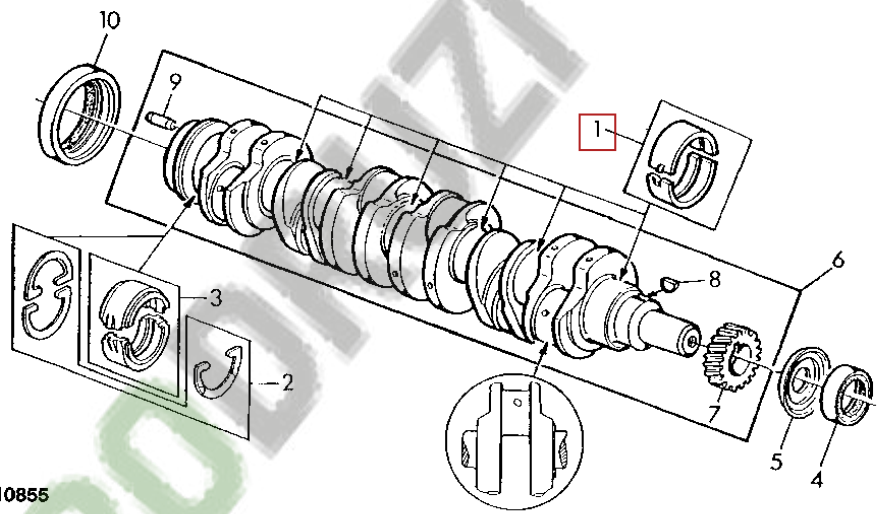






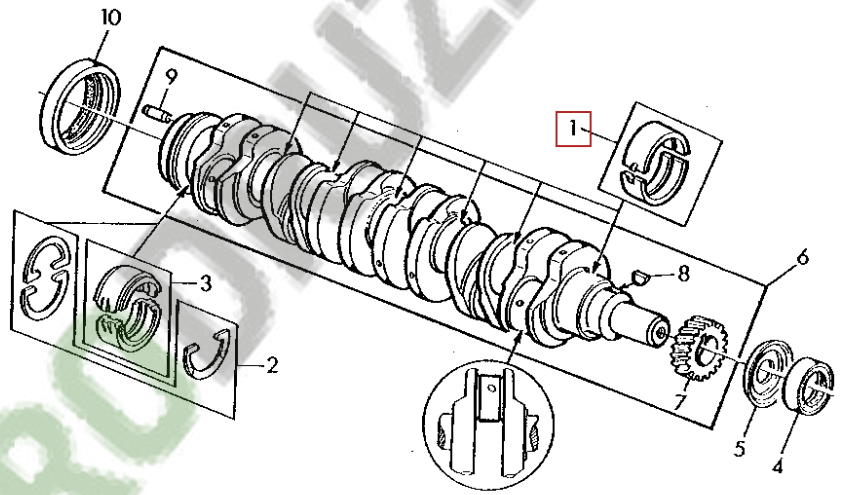


CD 30114



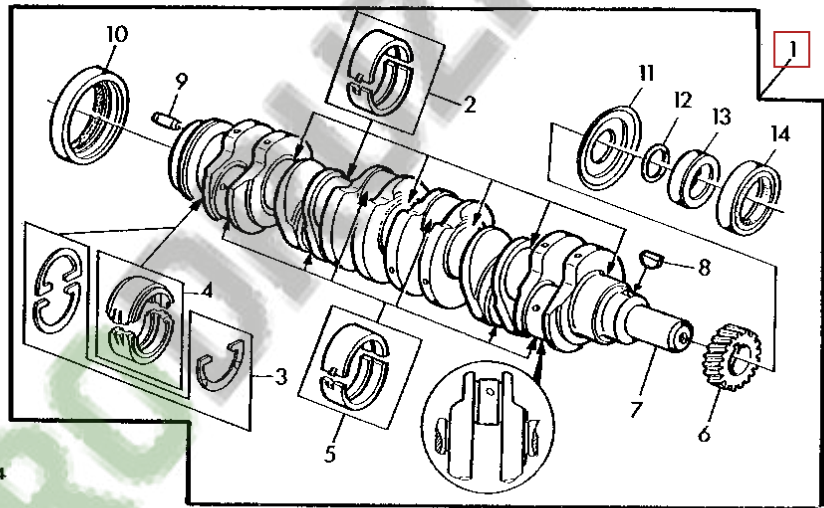
CD10855

AGRO

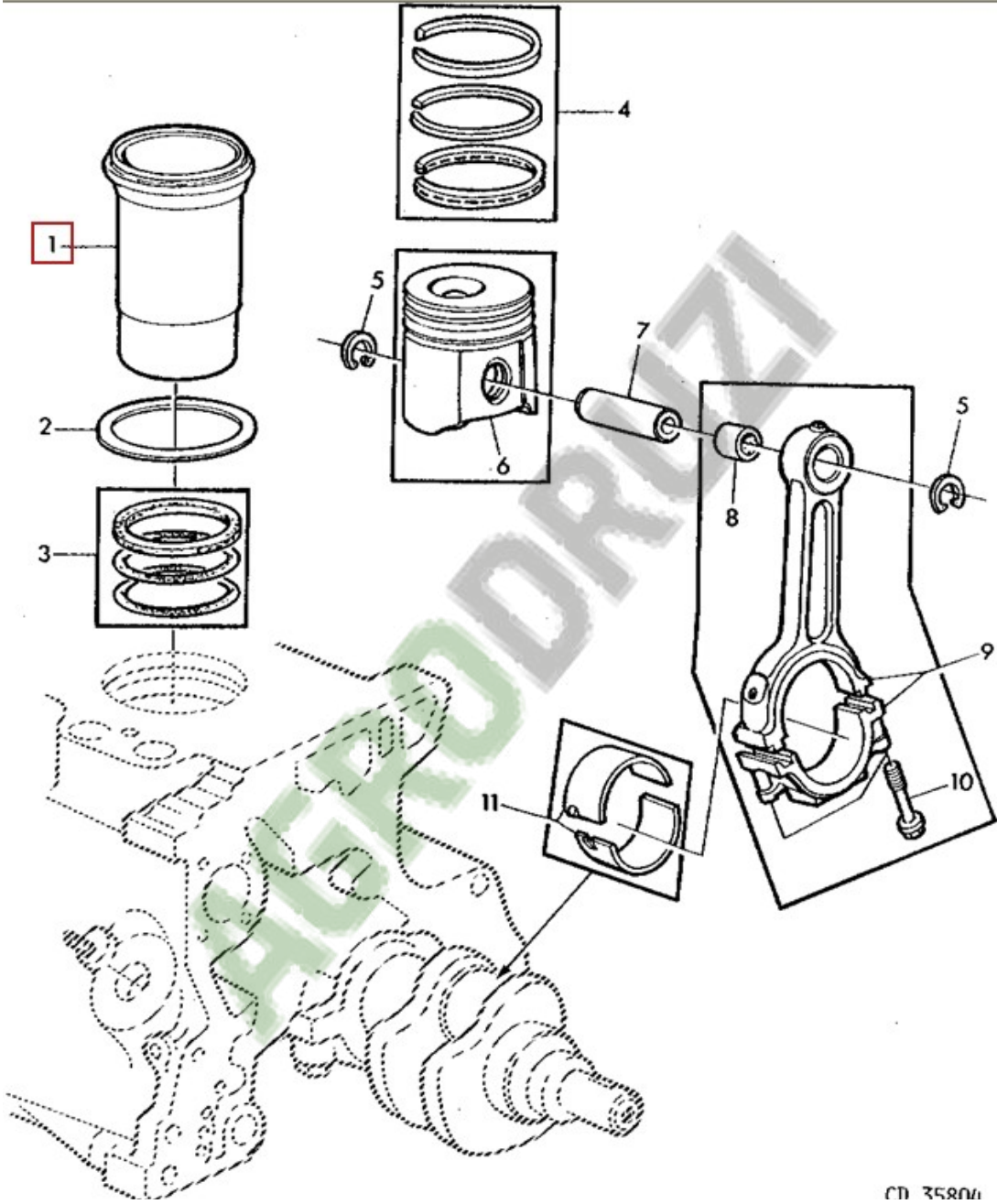


CD38303

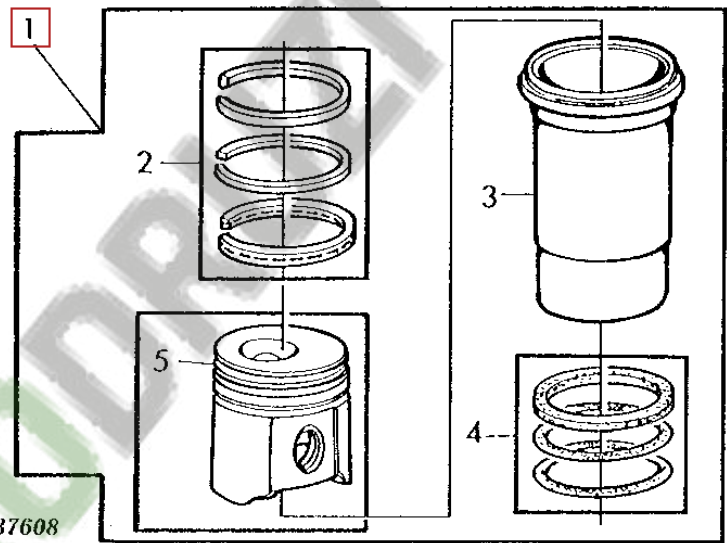




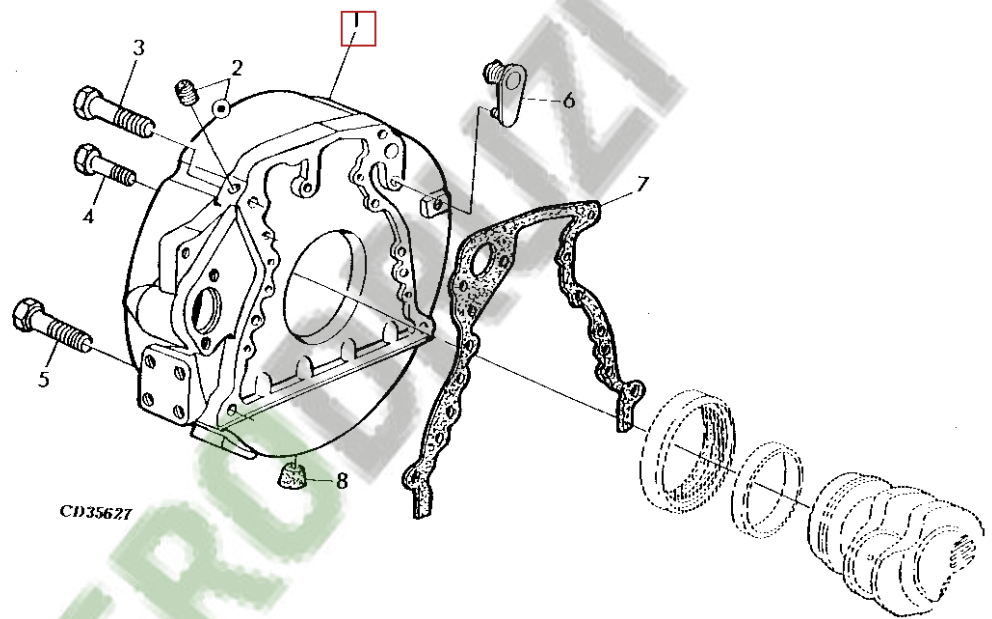
CD 38304

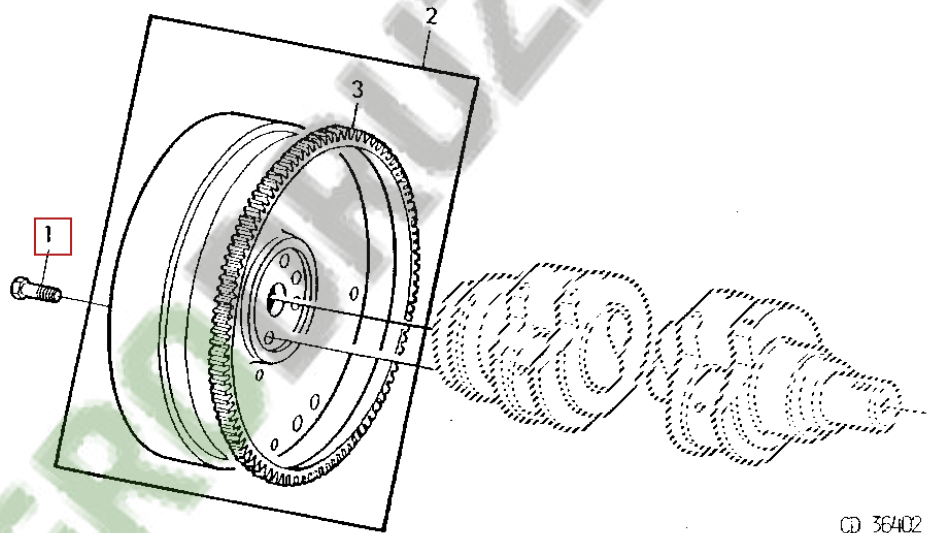


0055 00



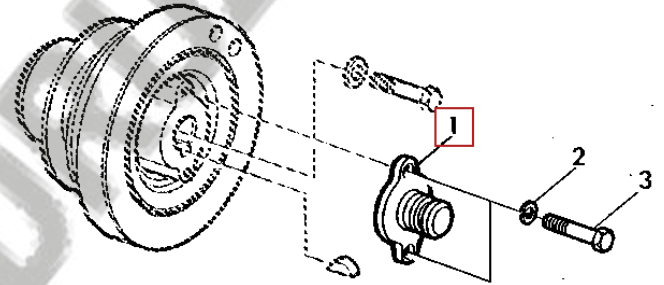
CD37608





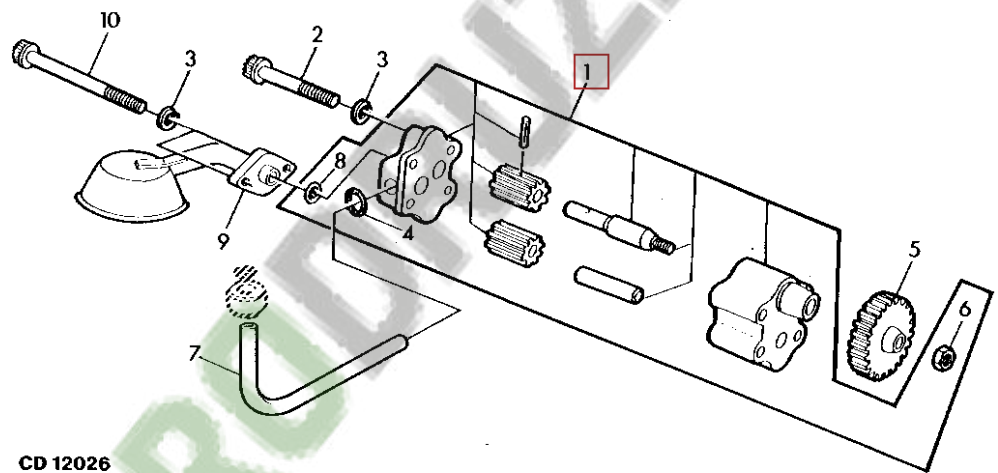
CD 36402





CD 25 914

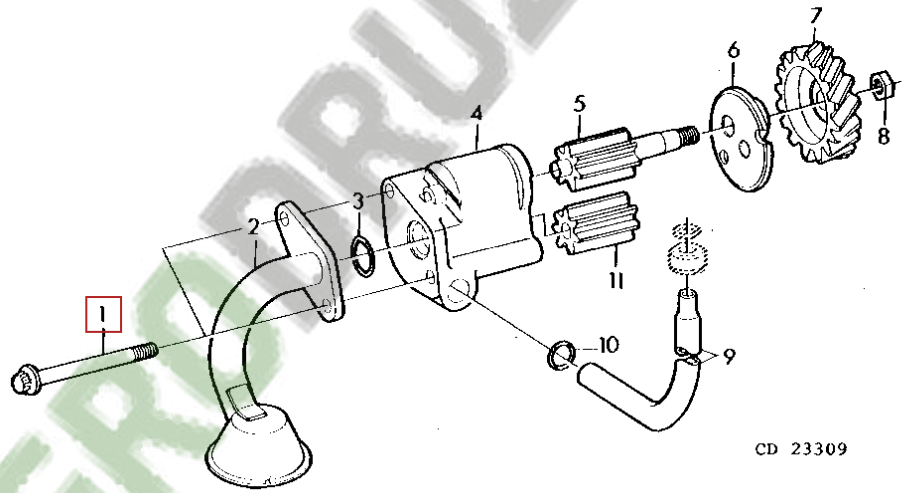
AGRODIZ



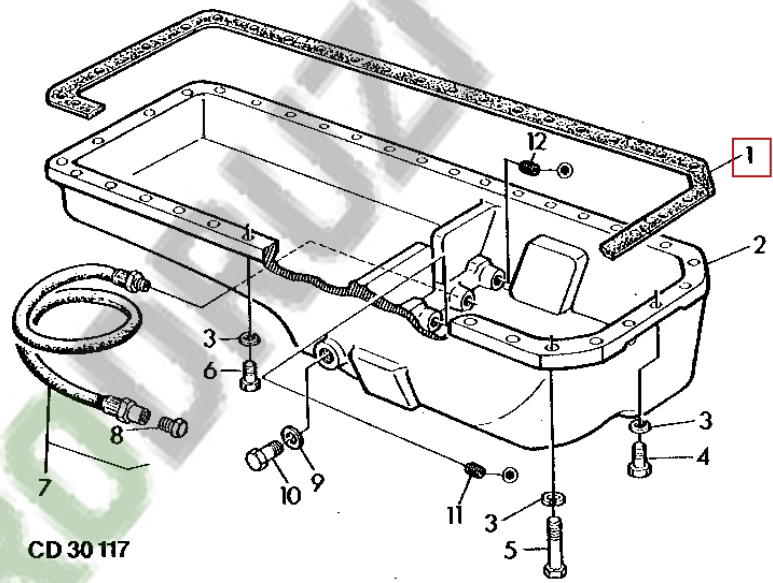
CD 12026

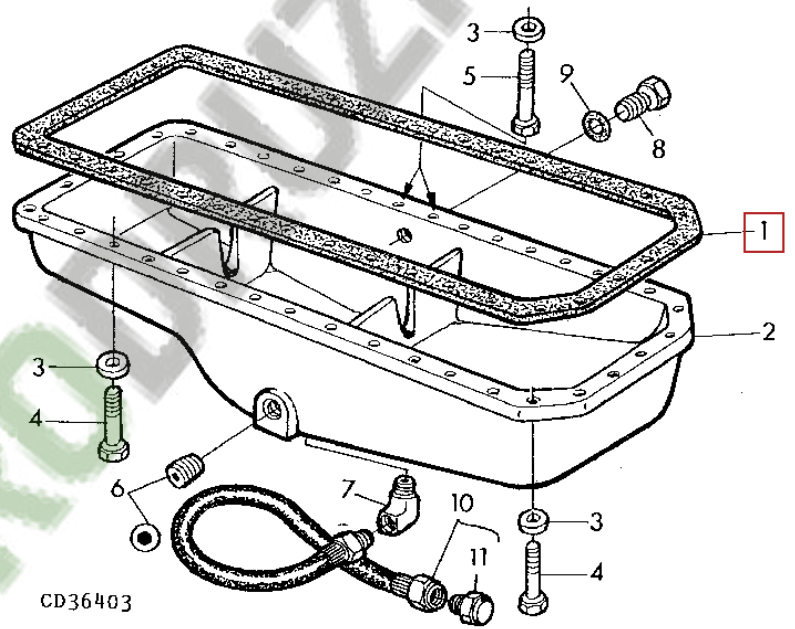
AGRO

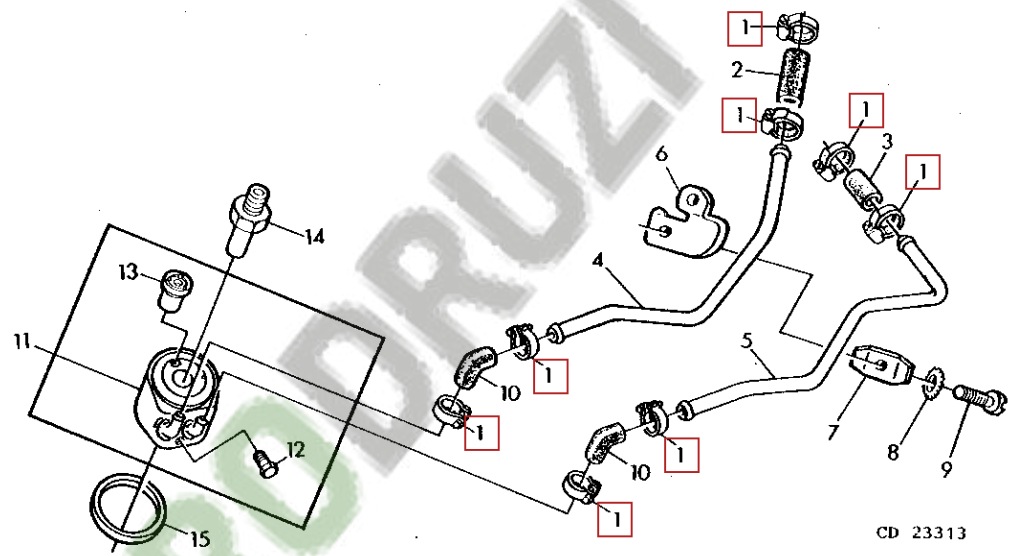




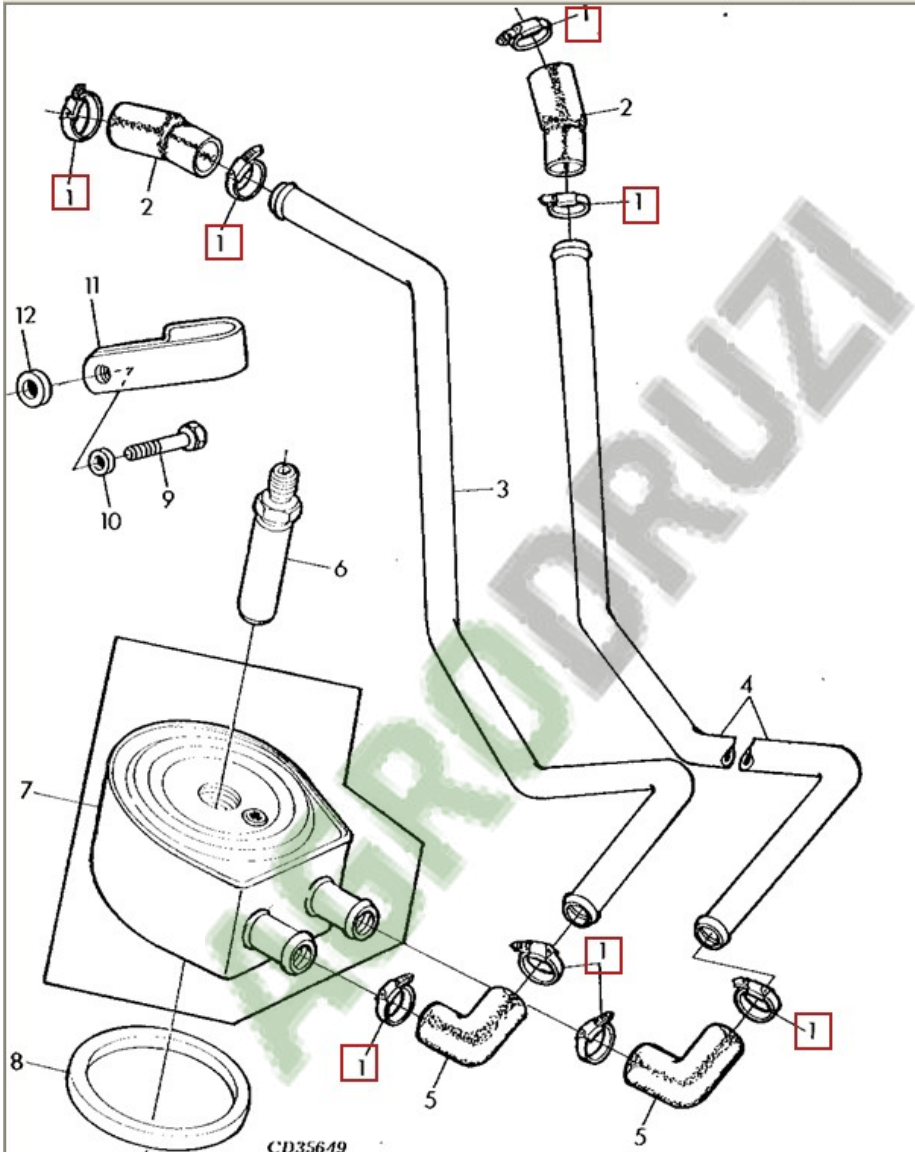
CD 23309

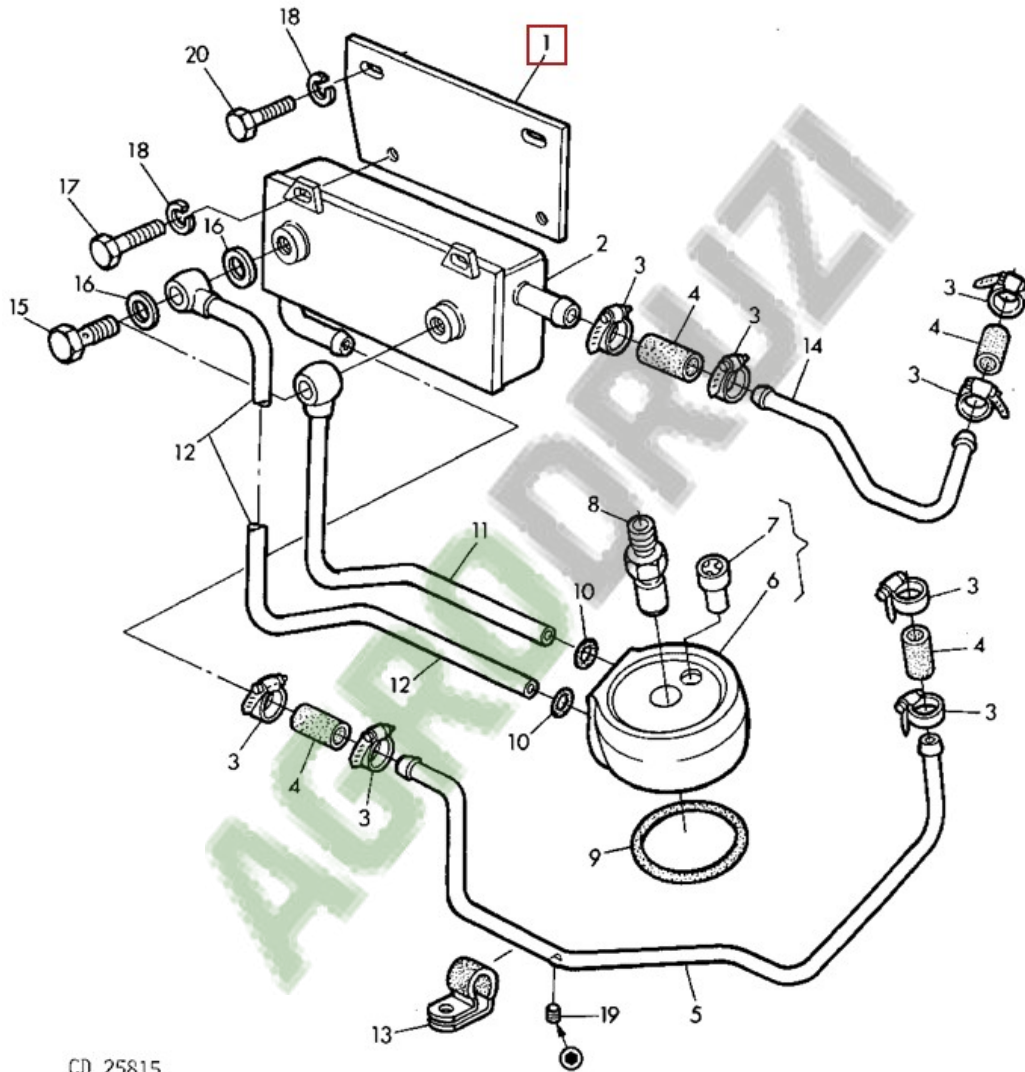




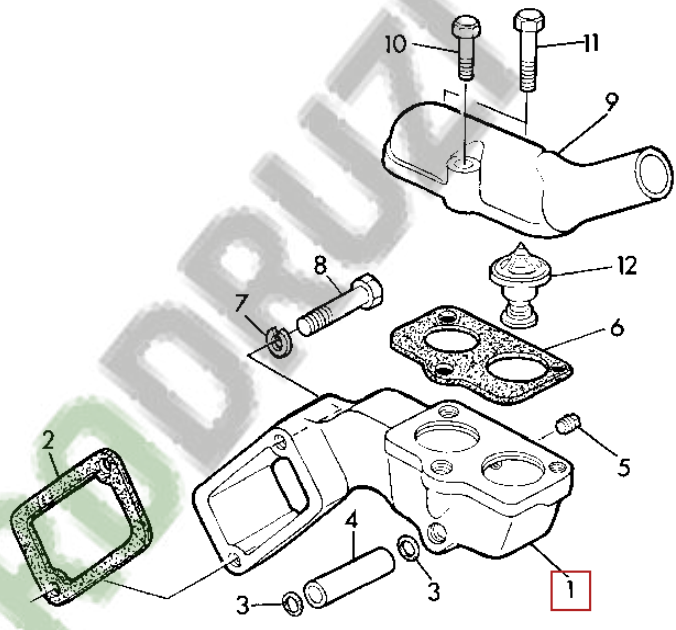


CD 23313

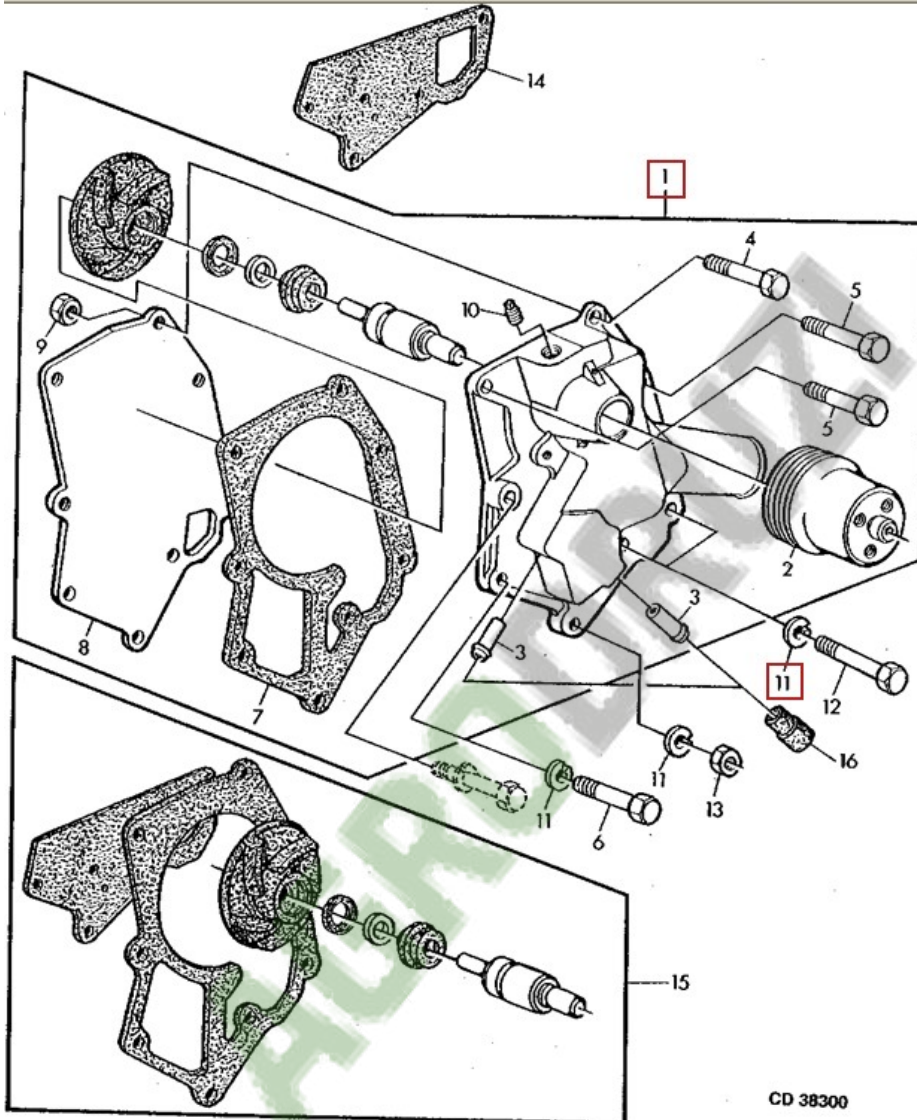




CD 25815

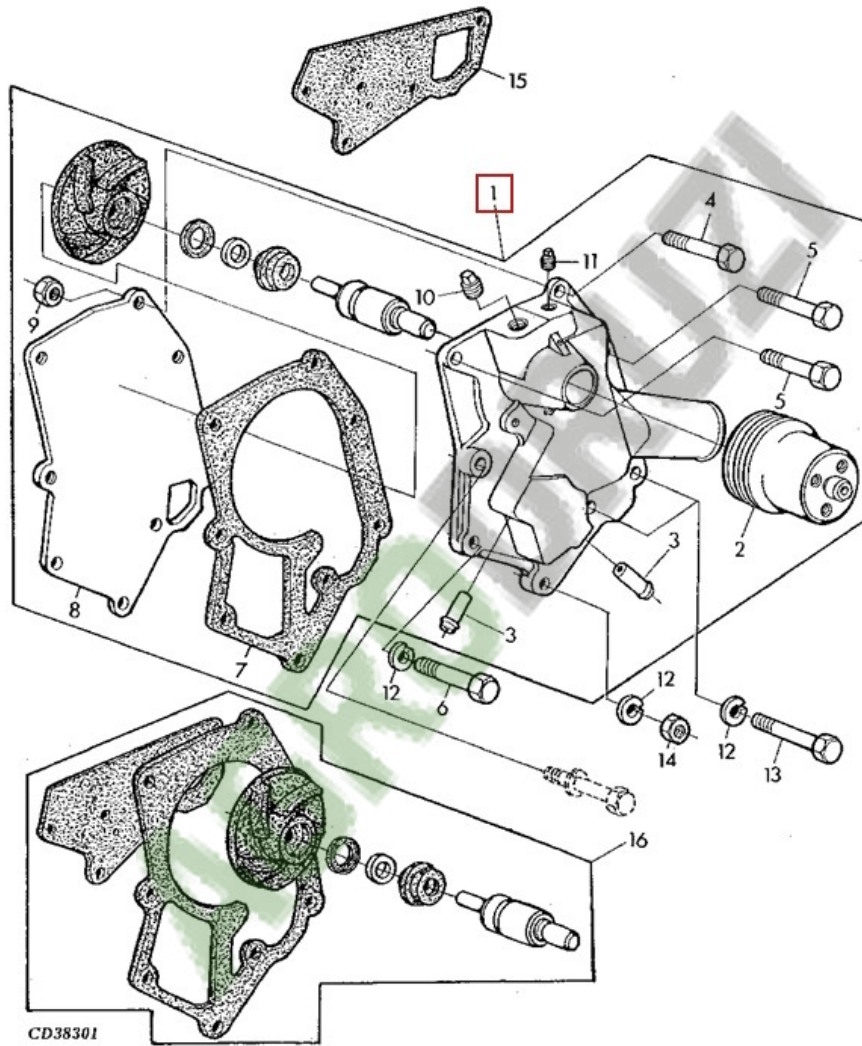


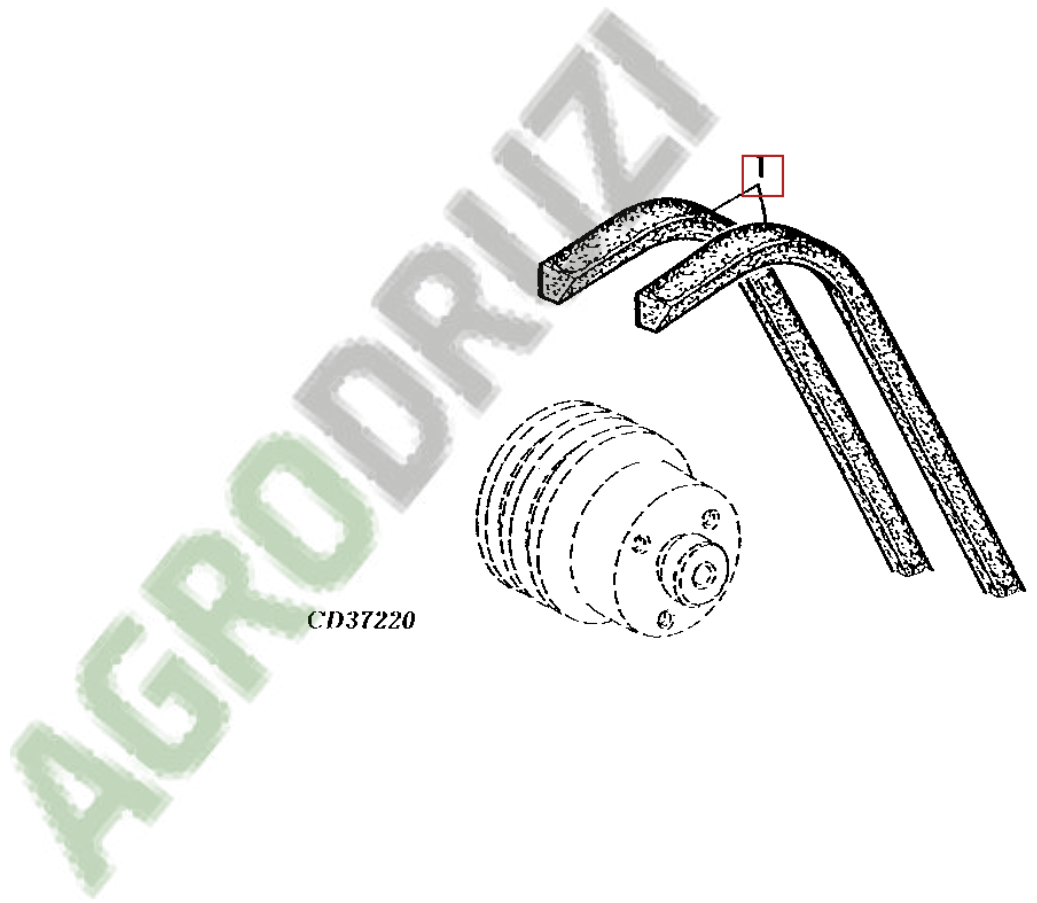
CD23114

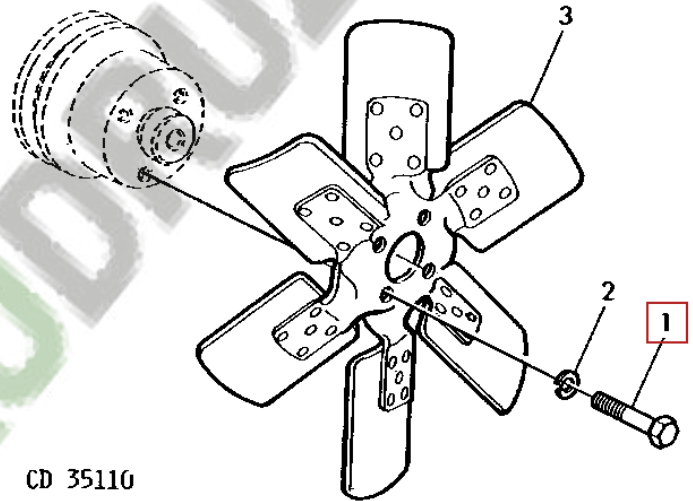


CD 38300



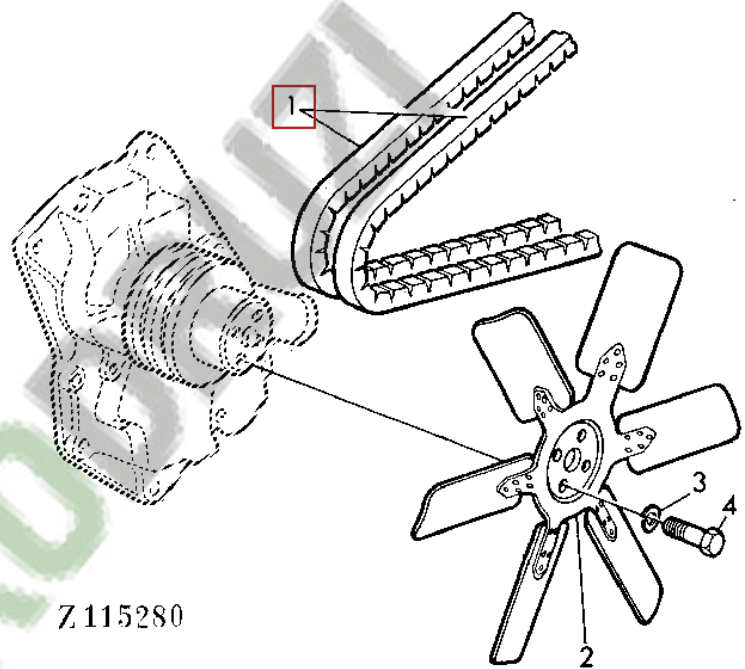


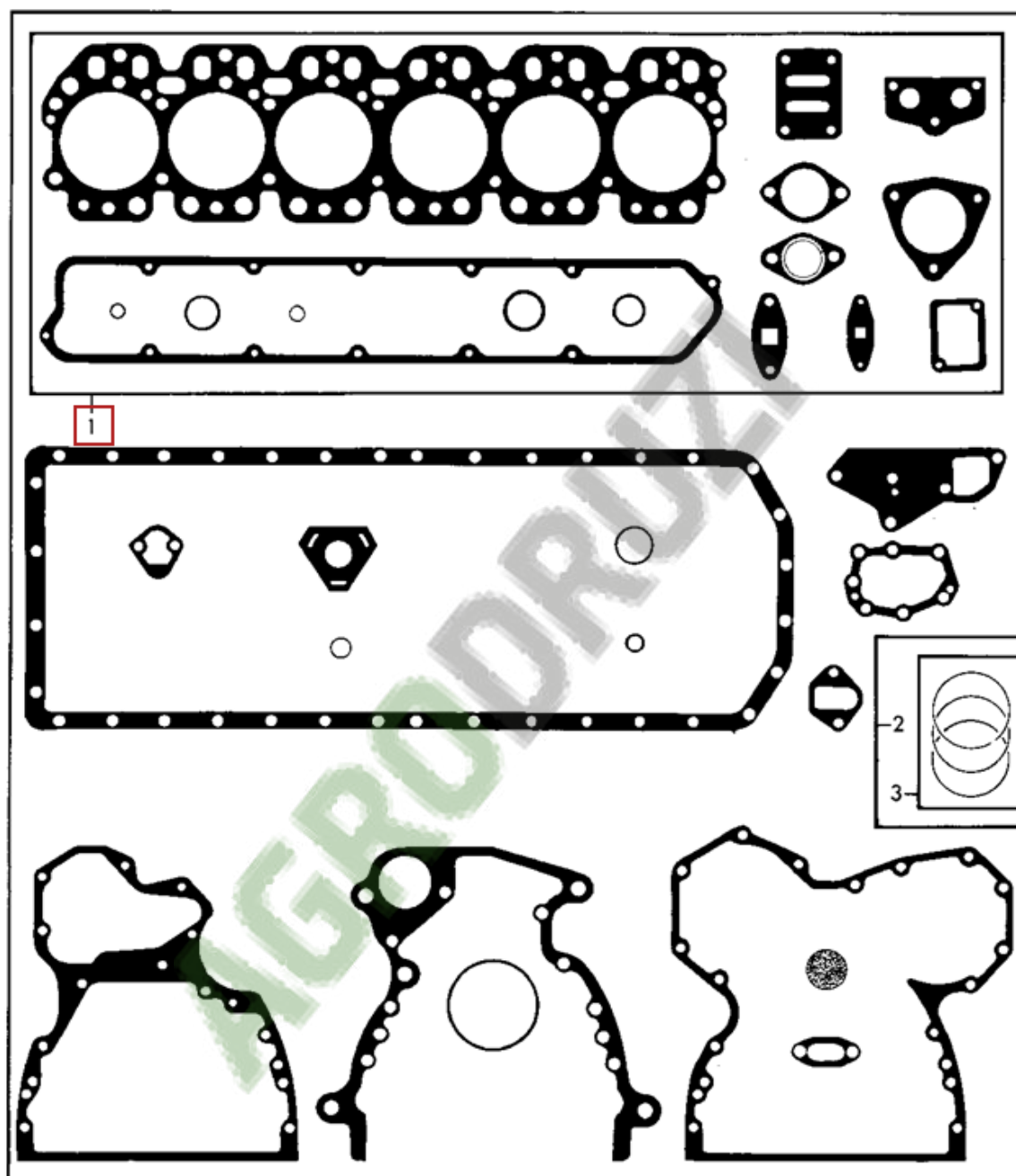




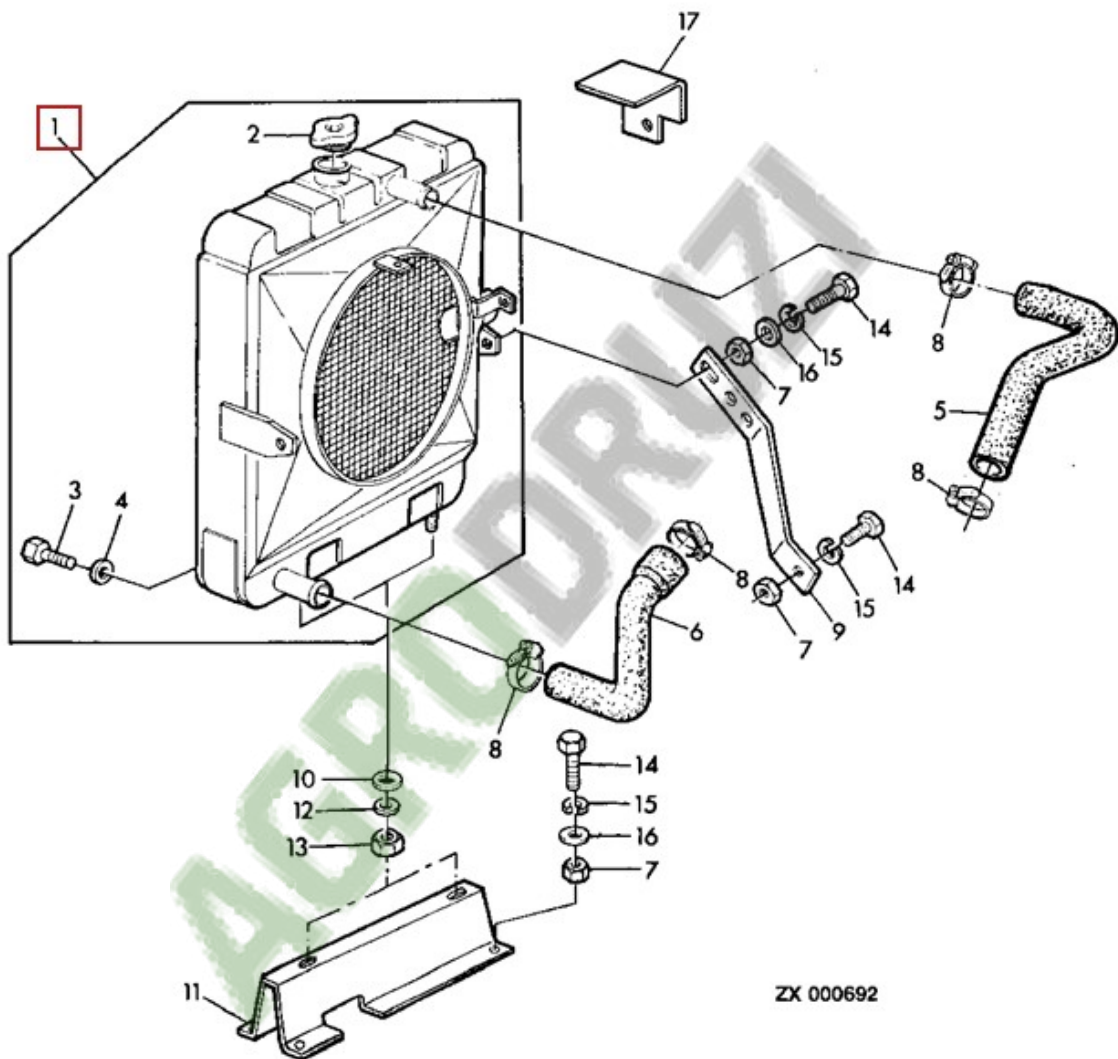
CD 35110

AGRODOLZI

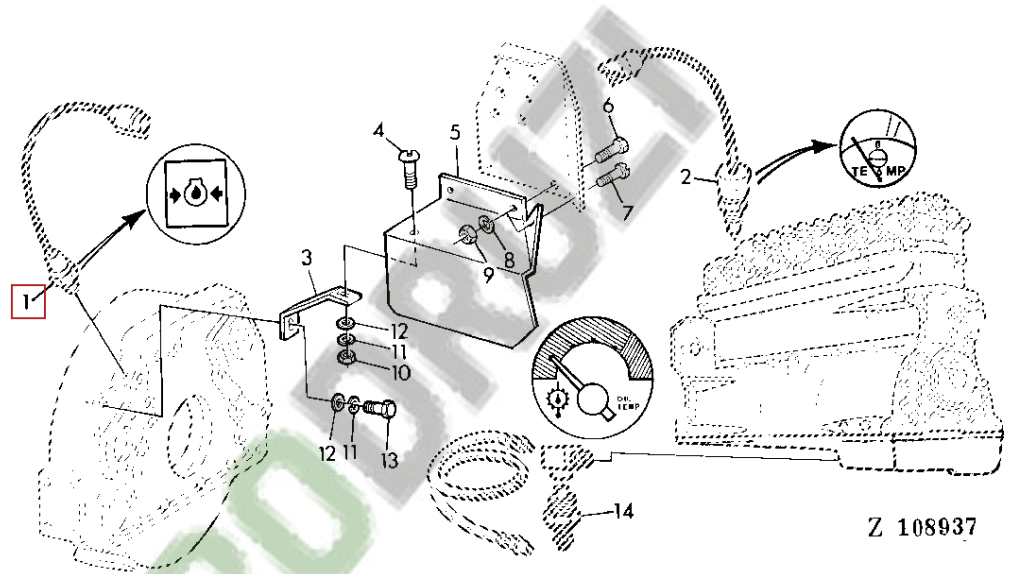




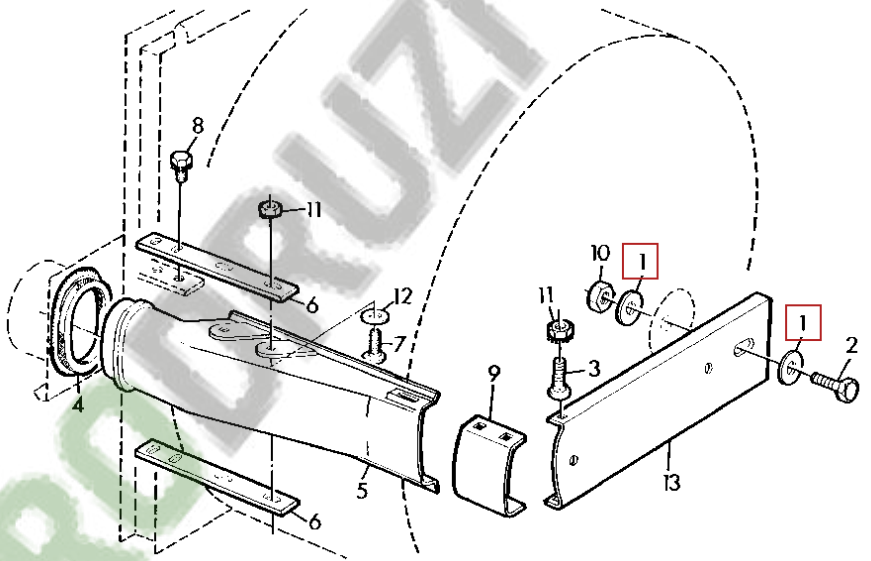
CD 23115



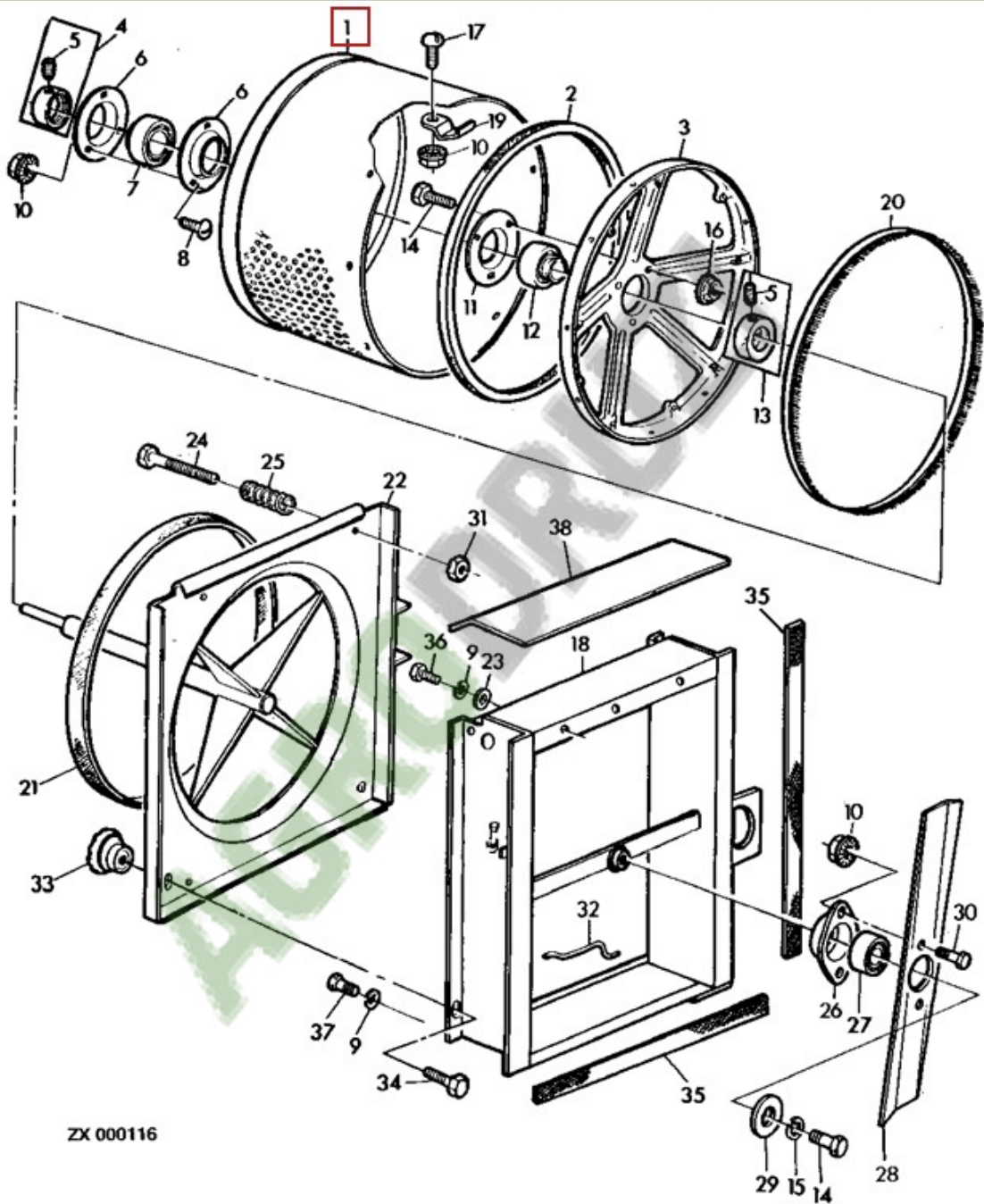
ZX 000692

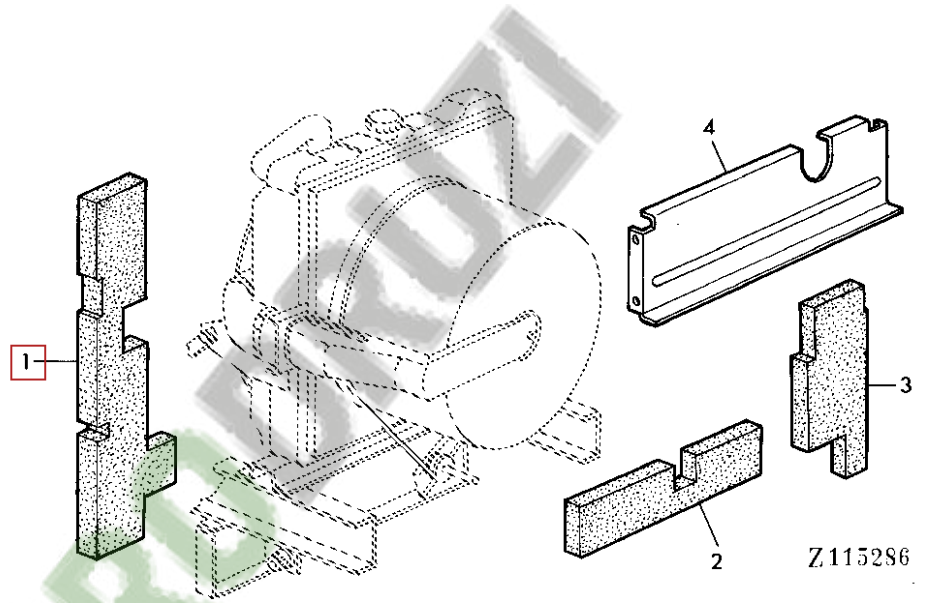


Z111417

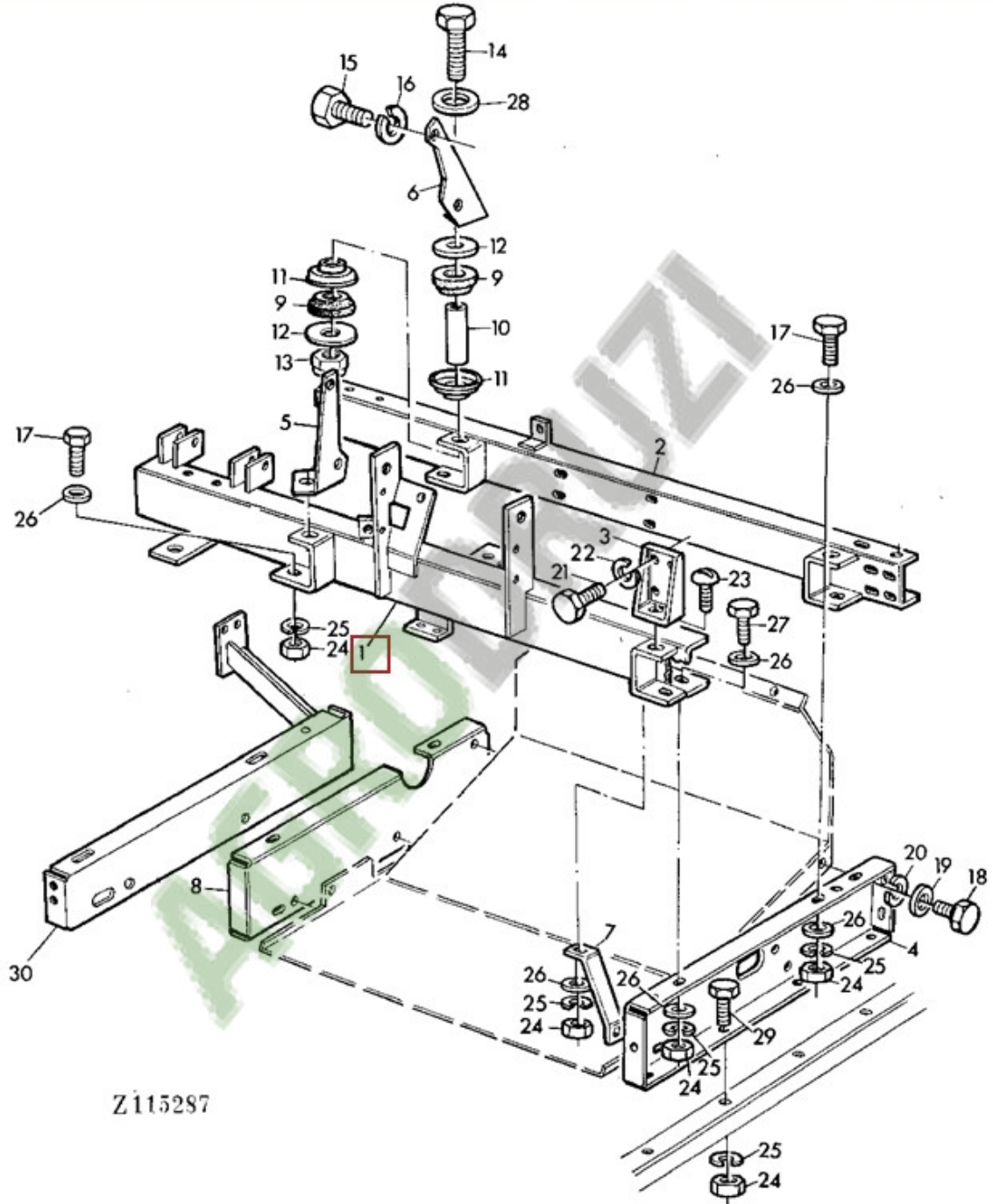


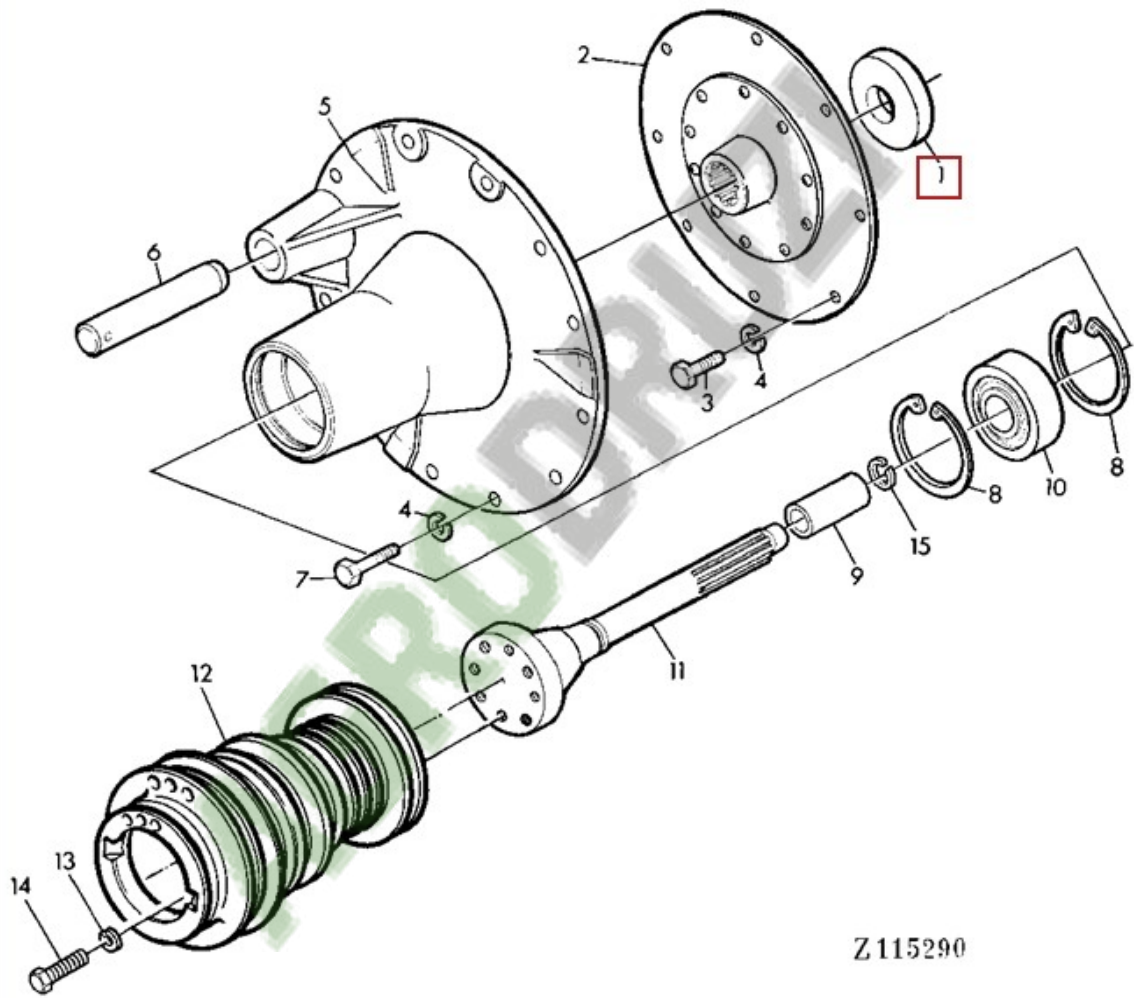




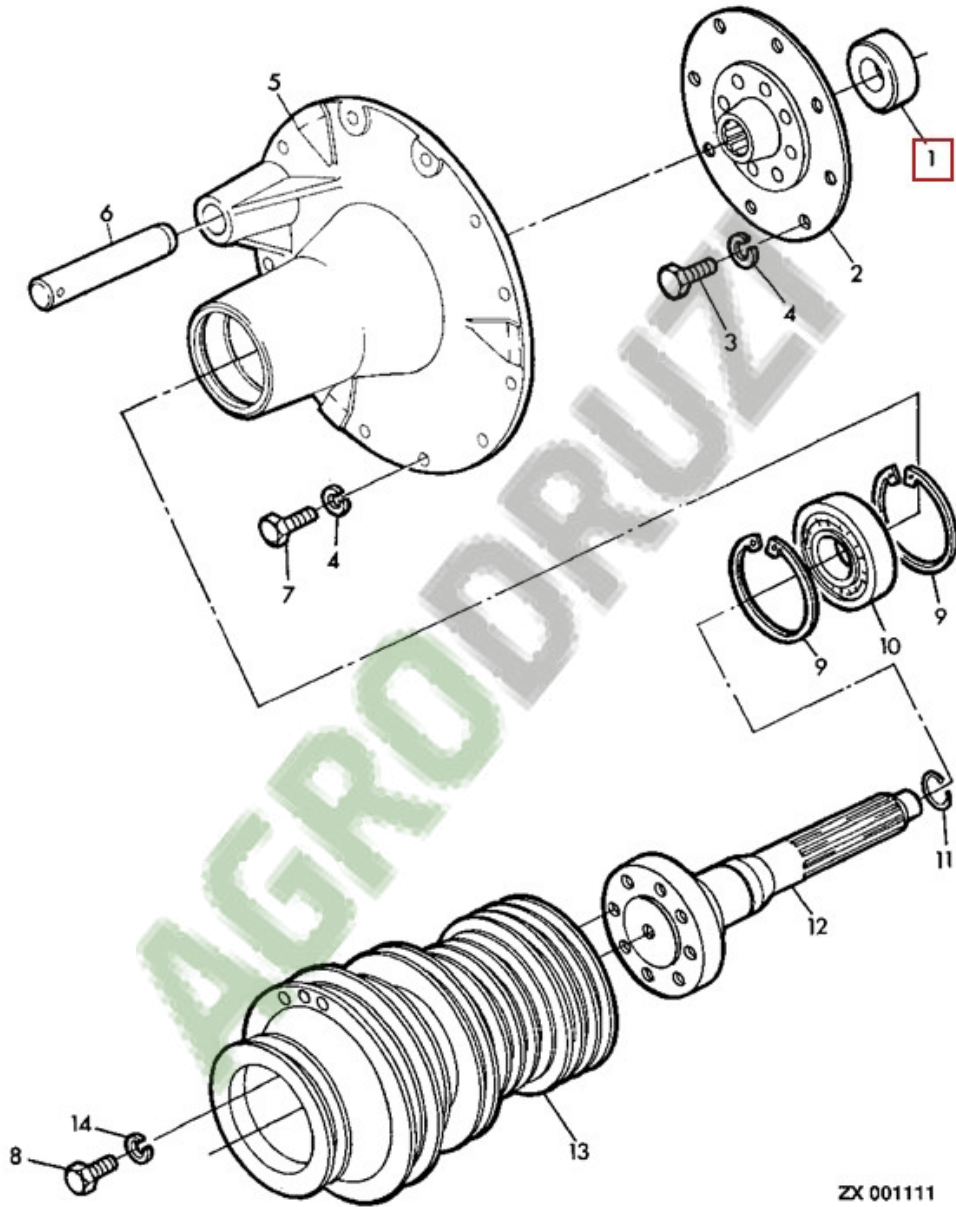


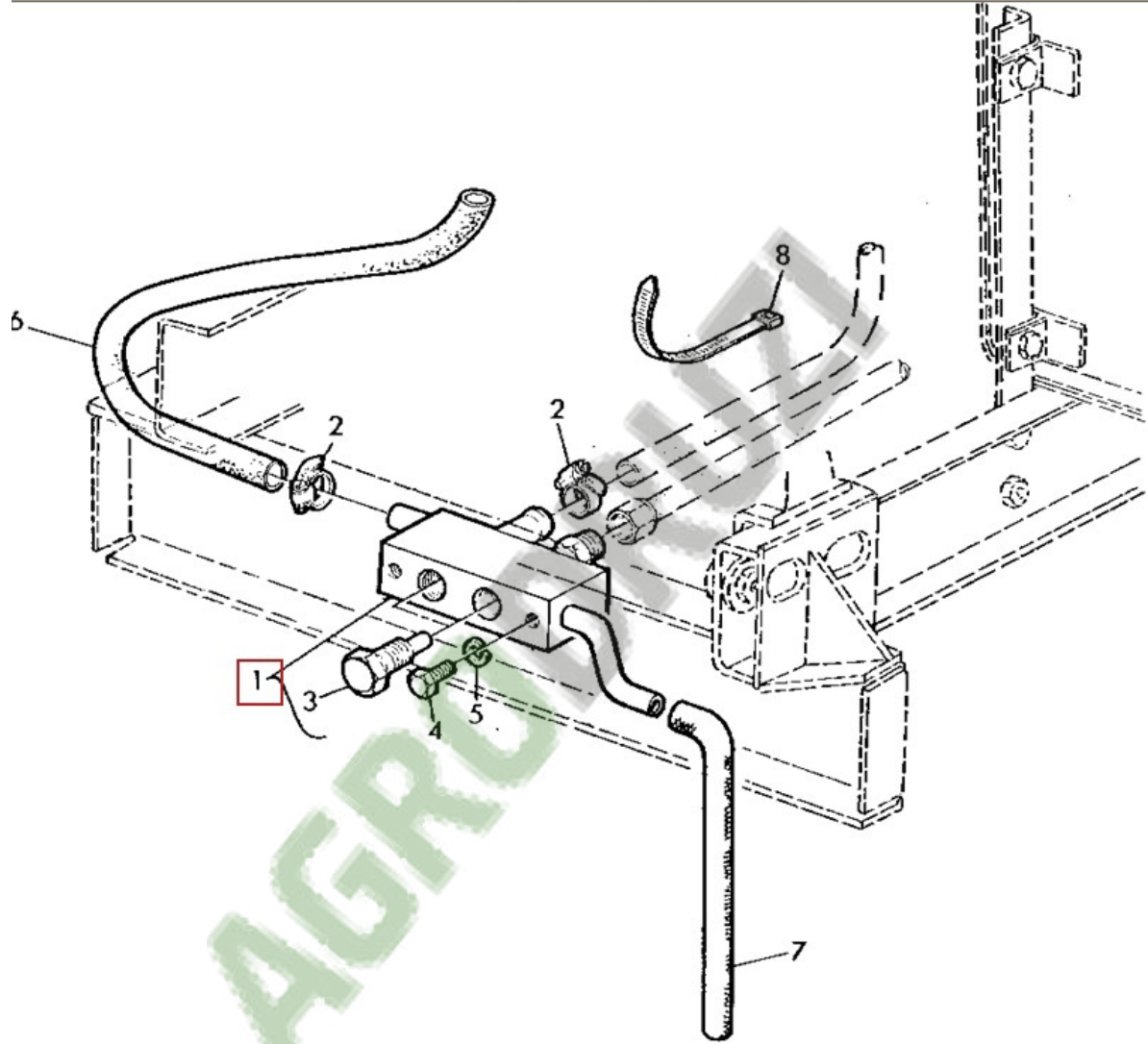






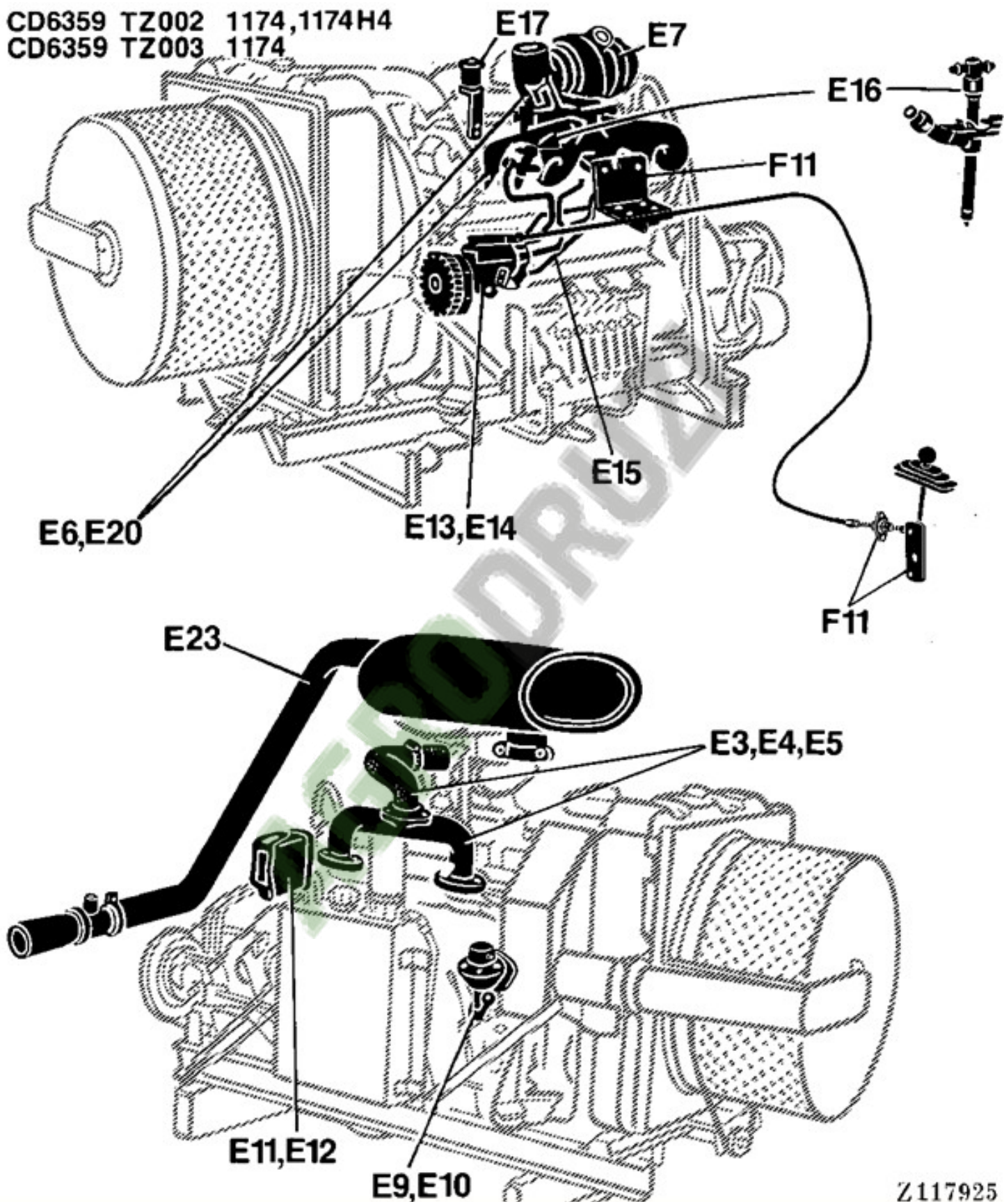






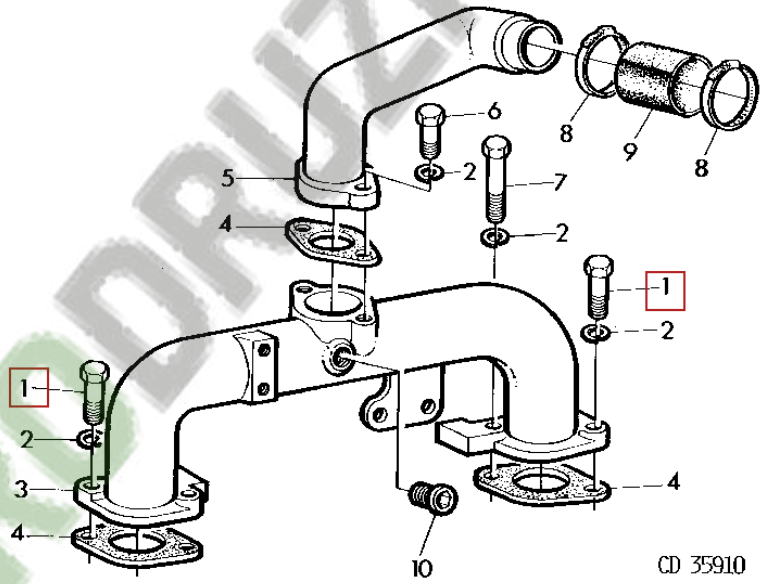
Z111419

CD6359 TZ002 1174,1174H4  
CD6359 TZ003 1174

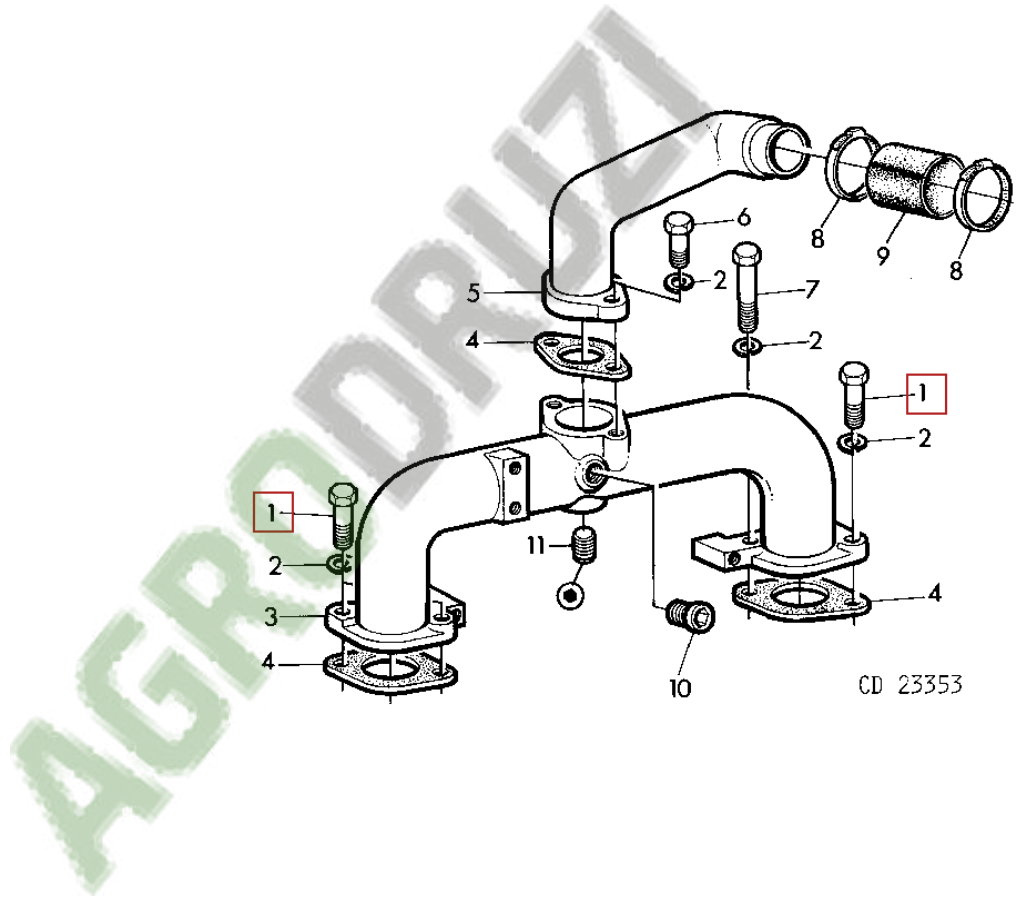


Z117925

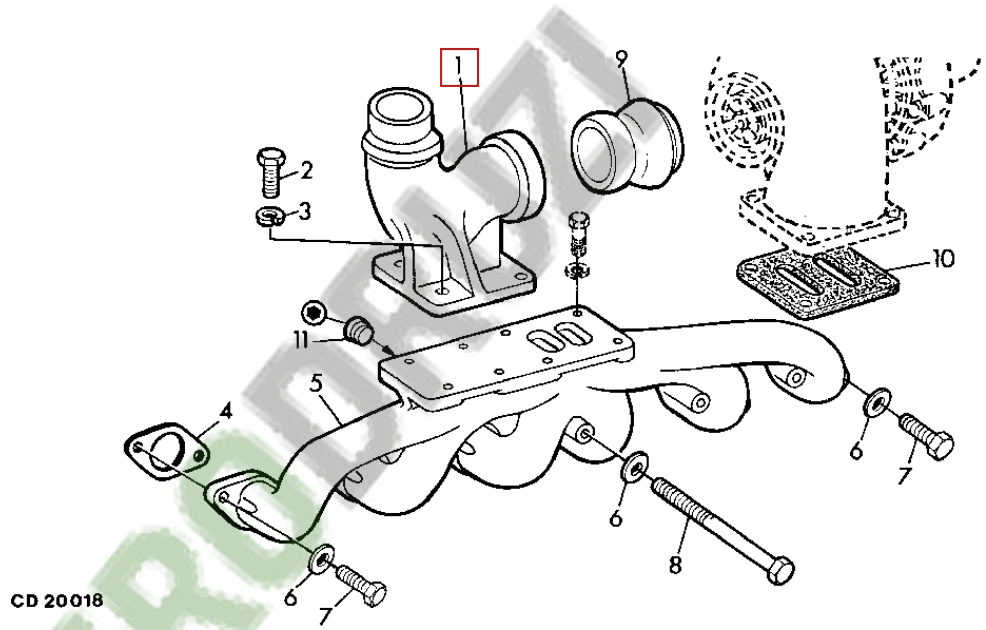


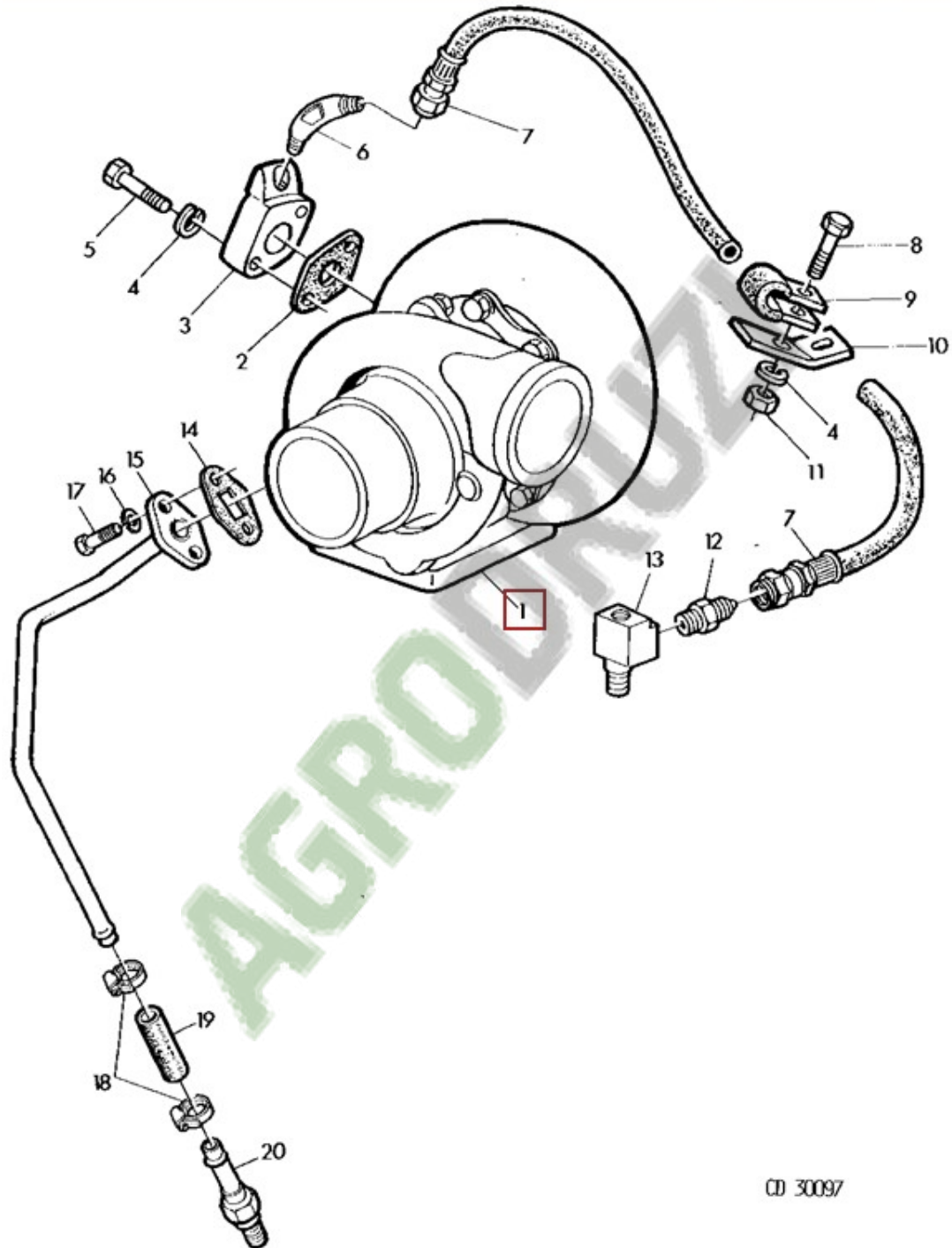


CD 35910

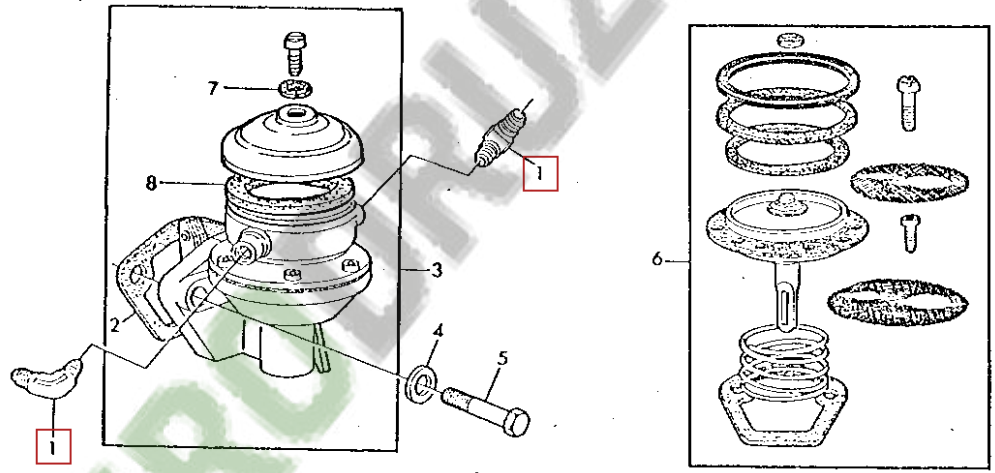




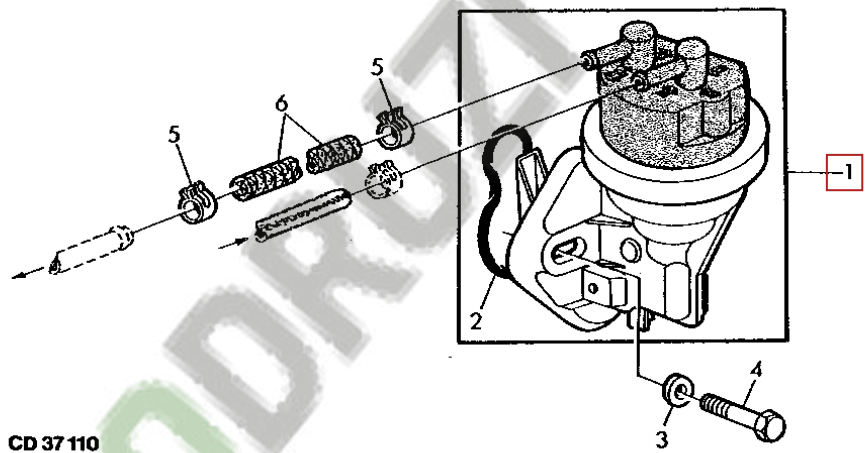




CD 30097

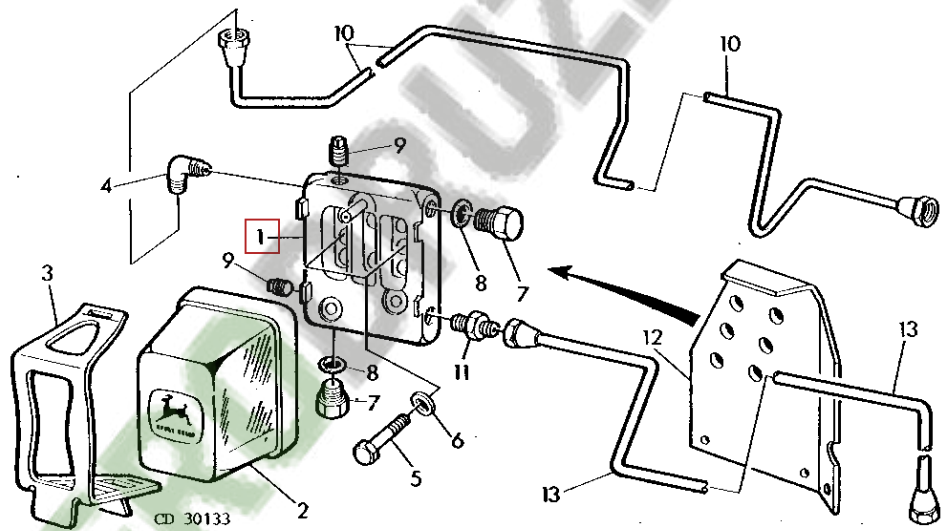


CD35015

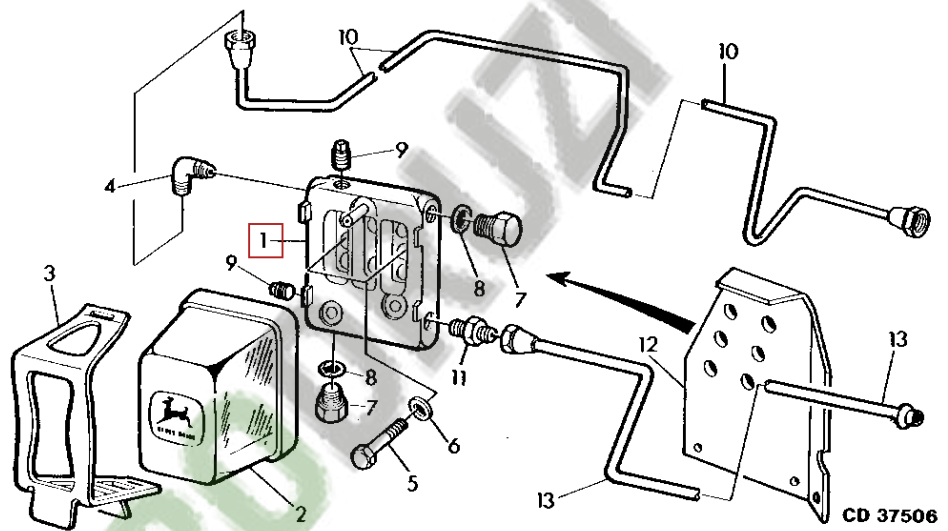


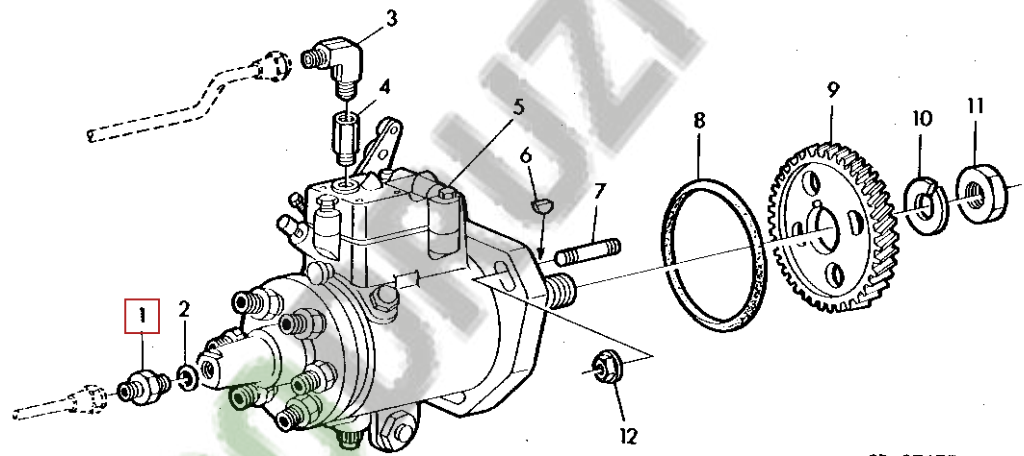
CD 37 110

AGRODRIFT

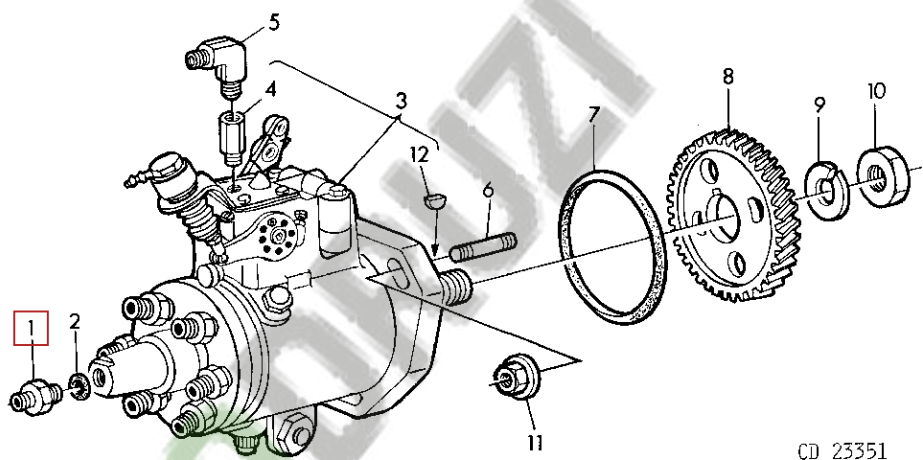






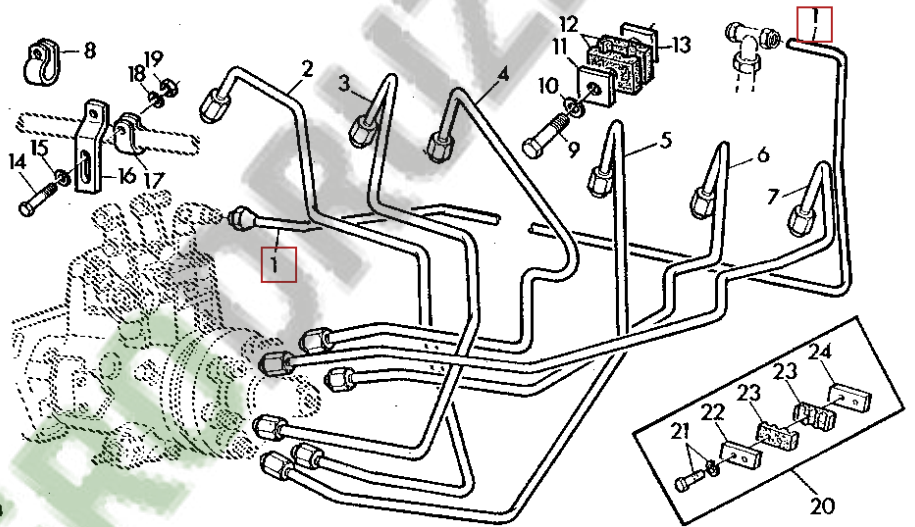


CD 23137

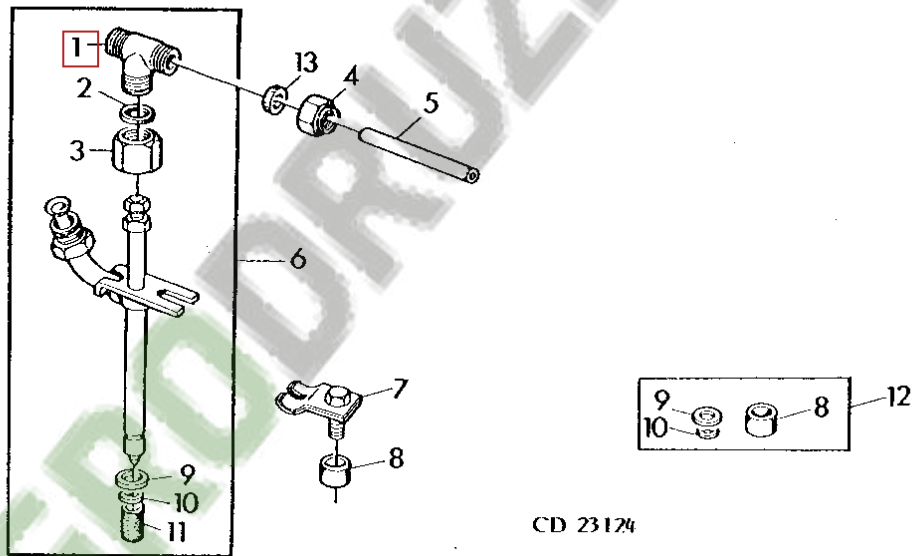


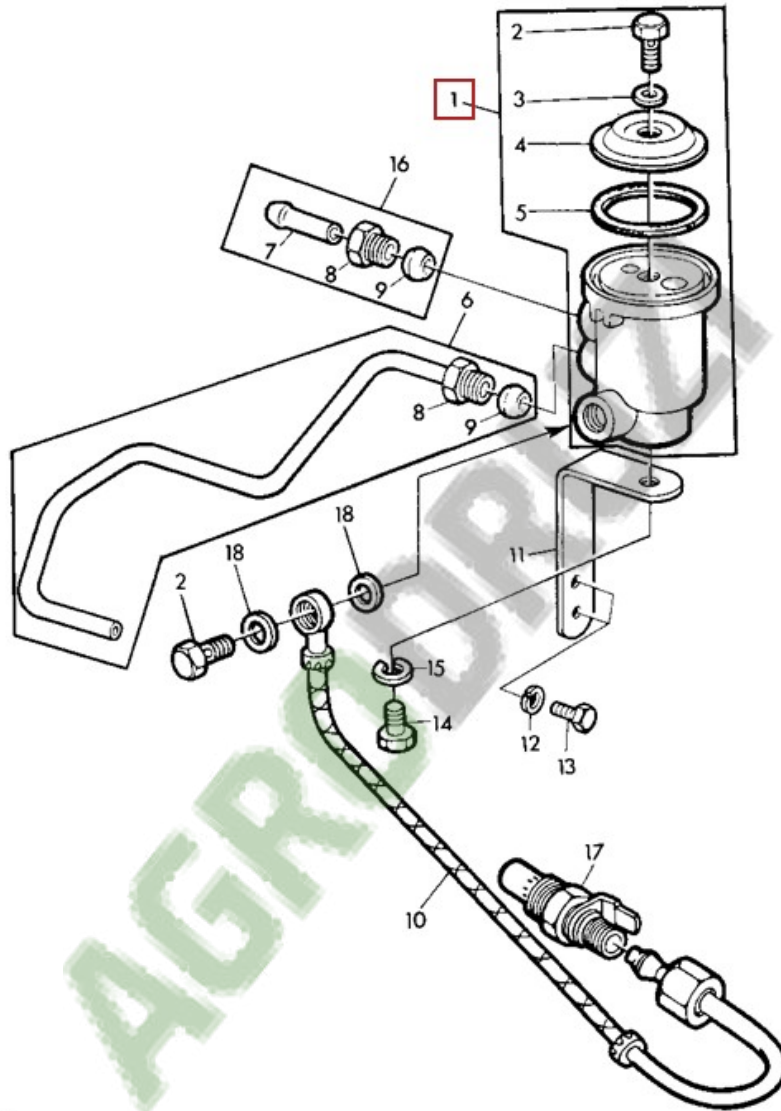
CD 23351

AGRO

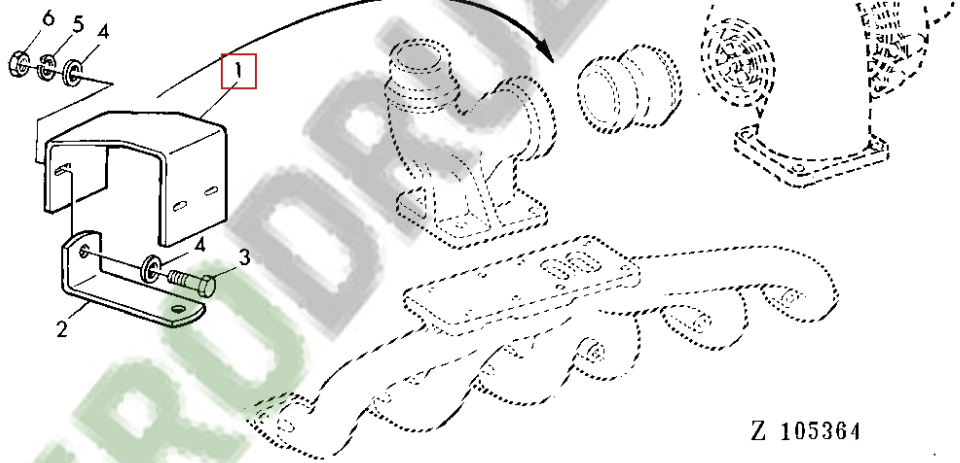


CD 25913

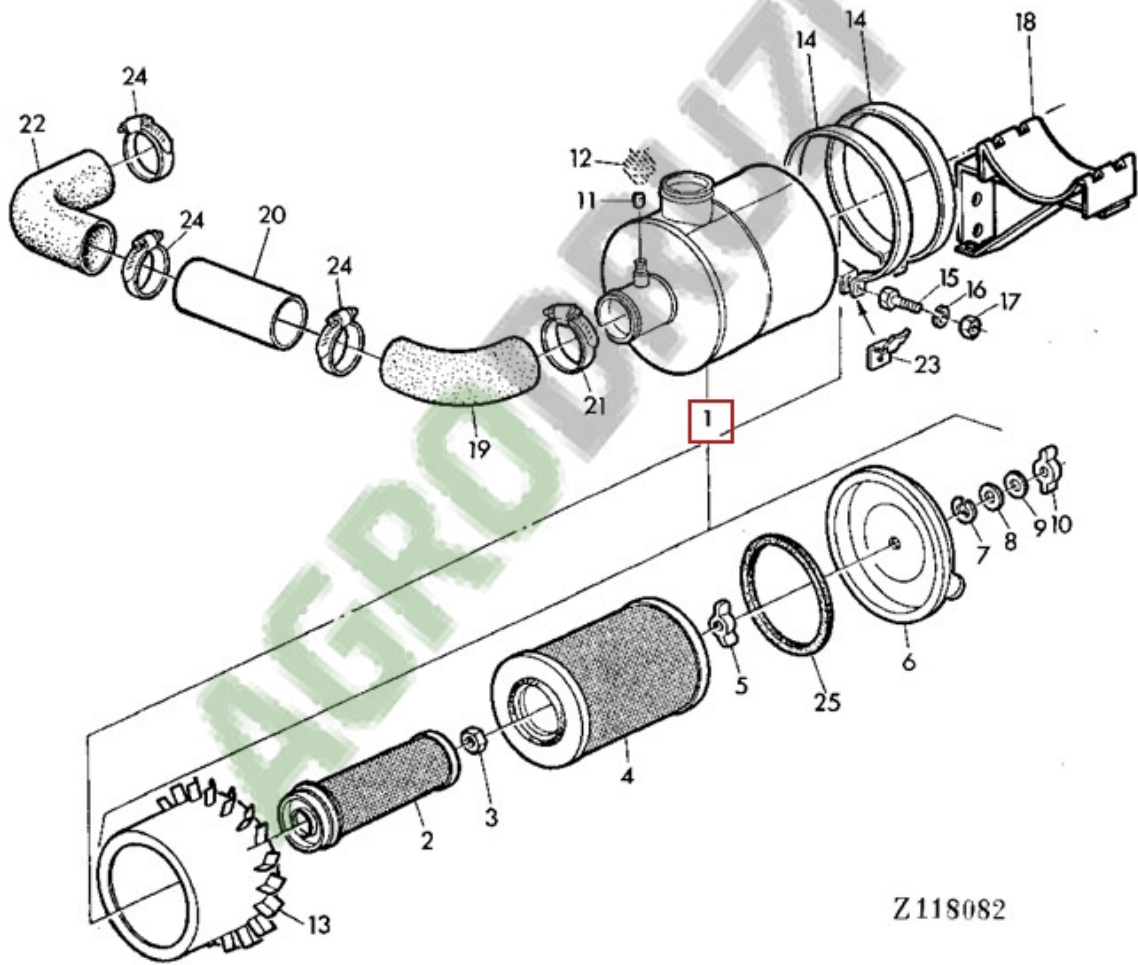




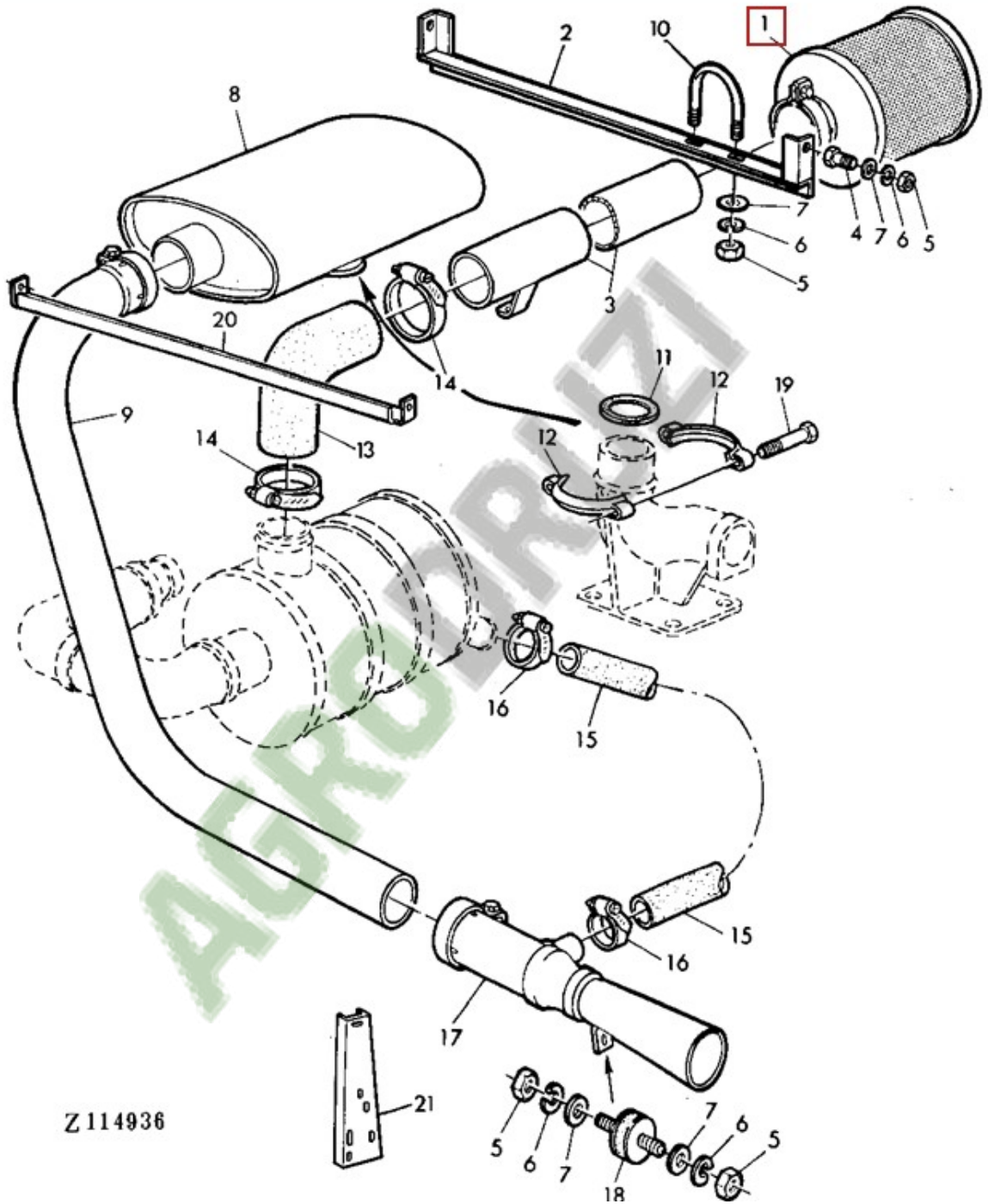
ZX037940



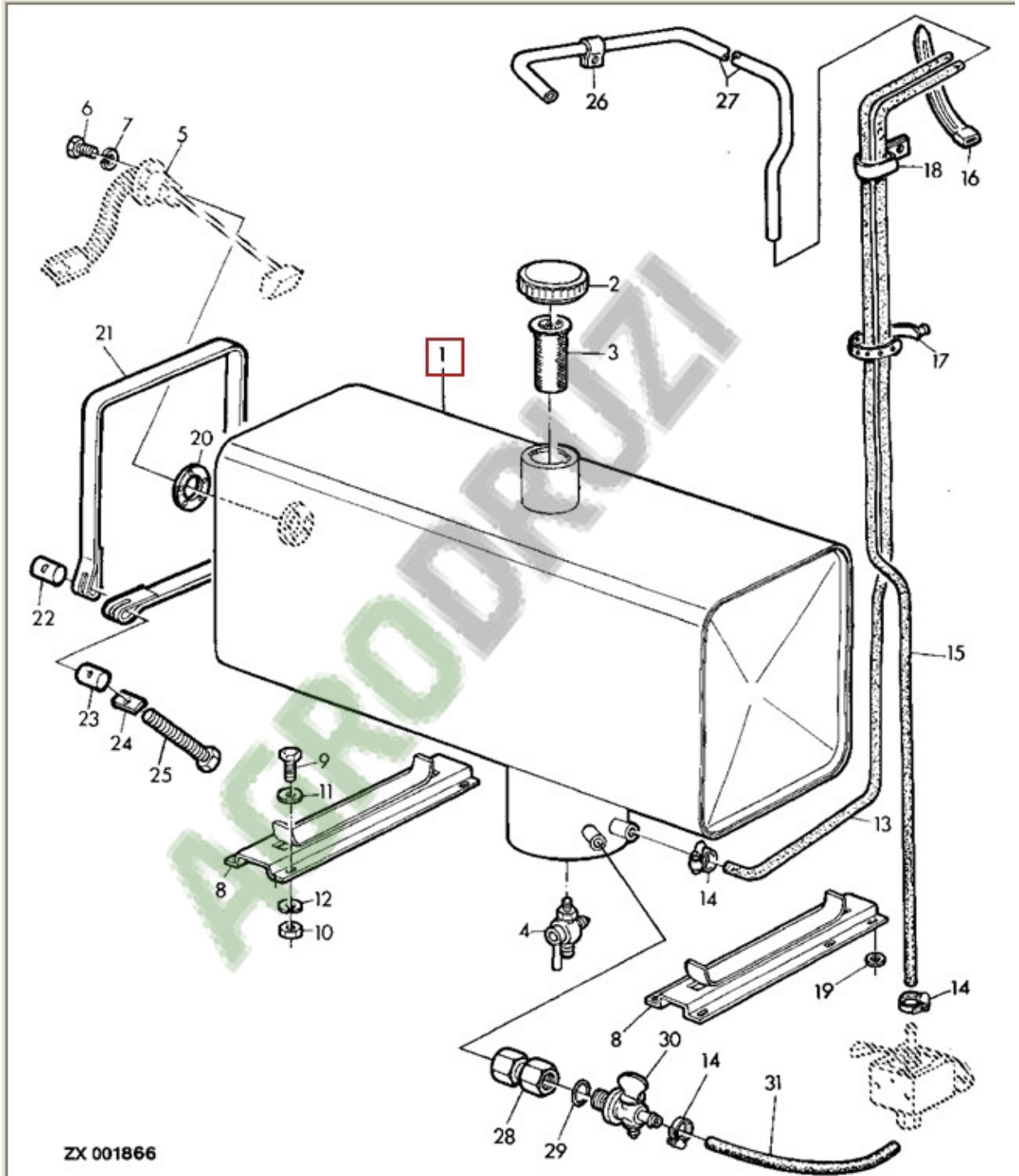
Z 105364





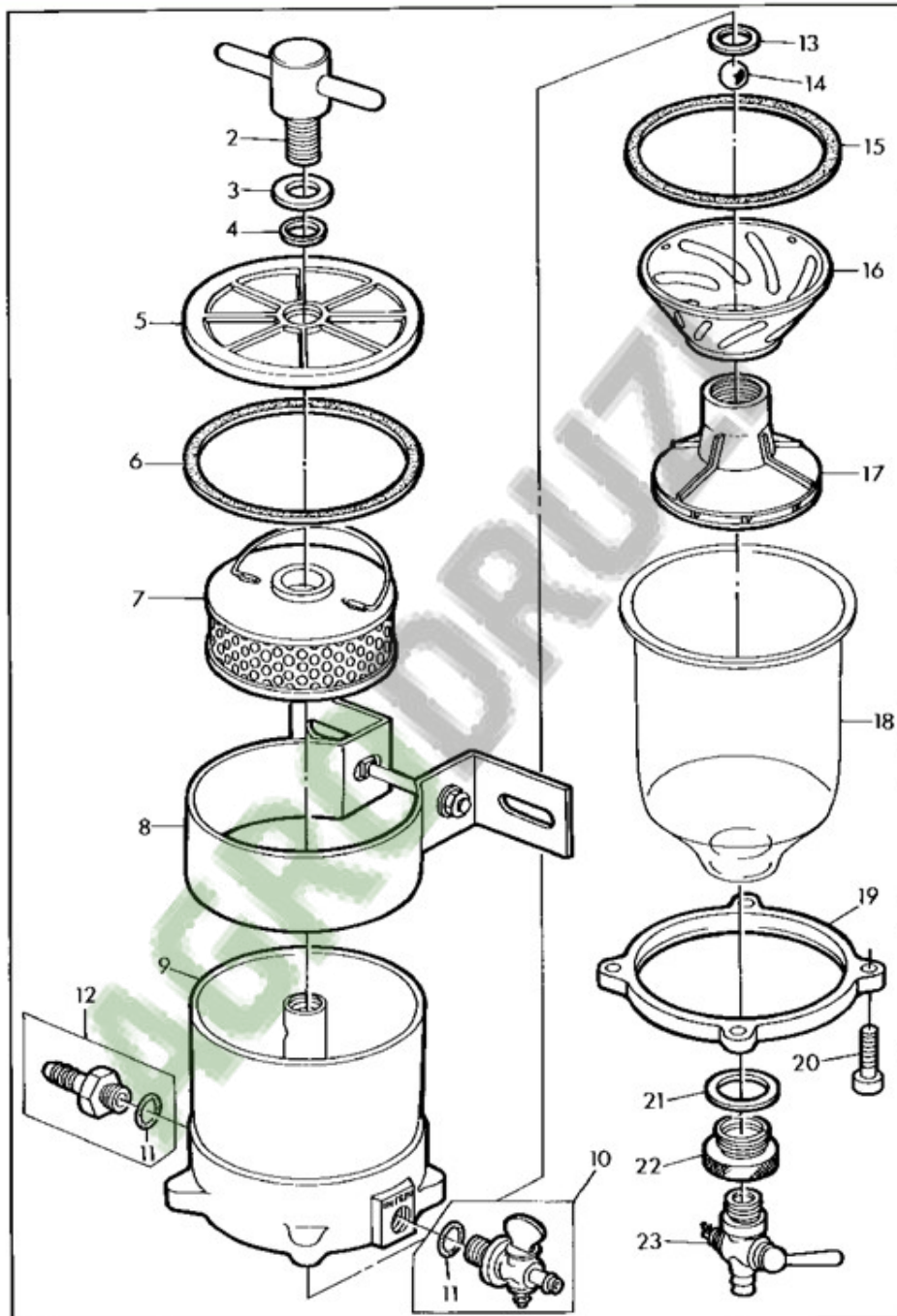


Z114936

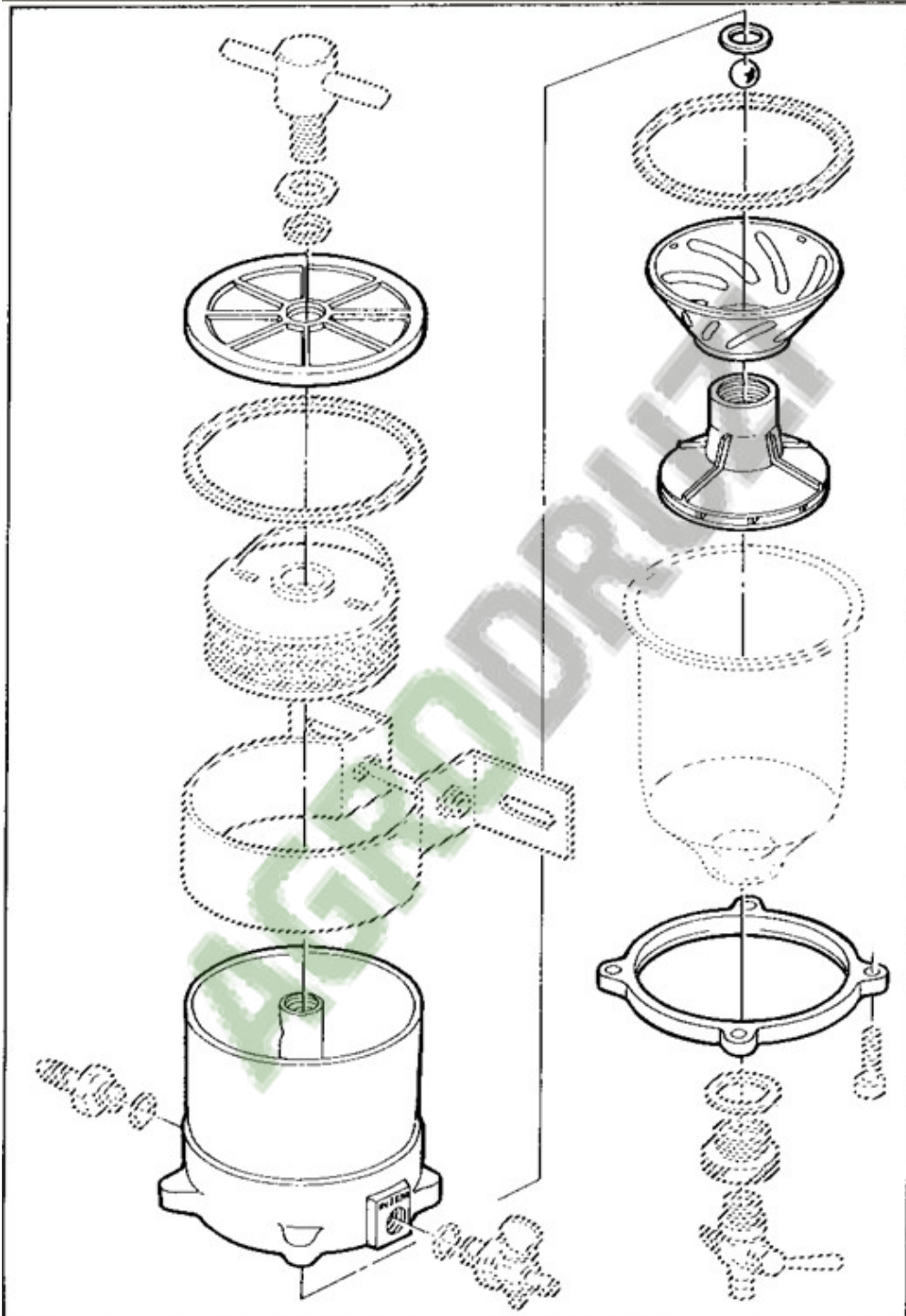


ZX 001866





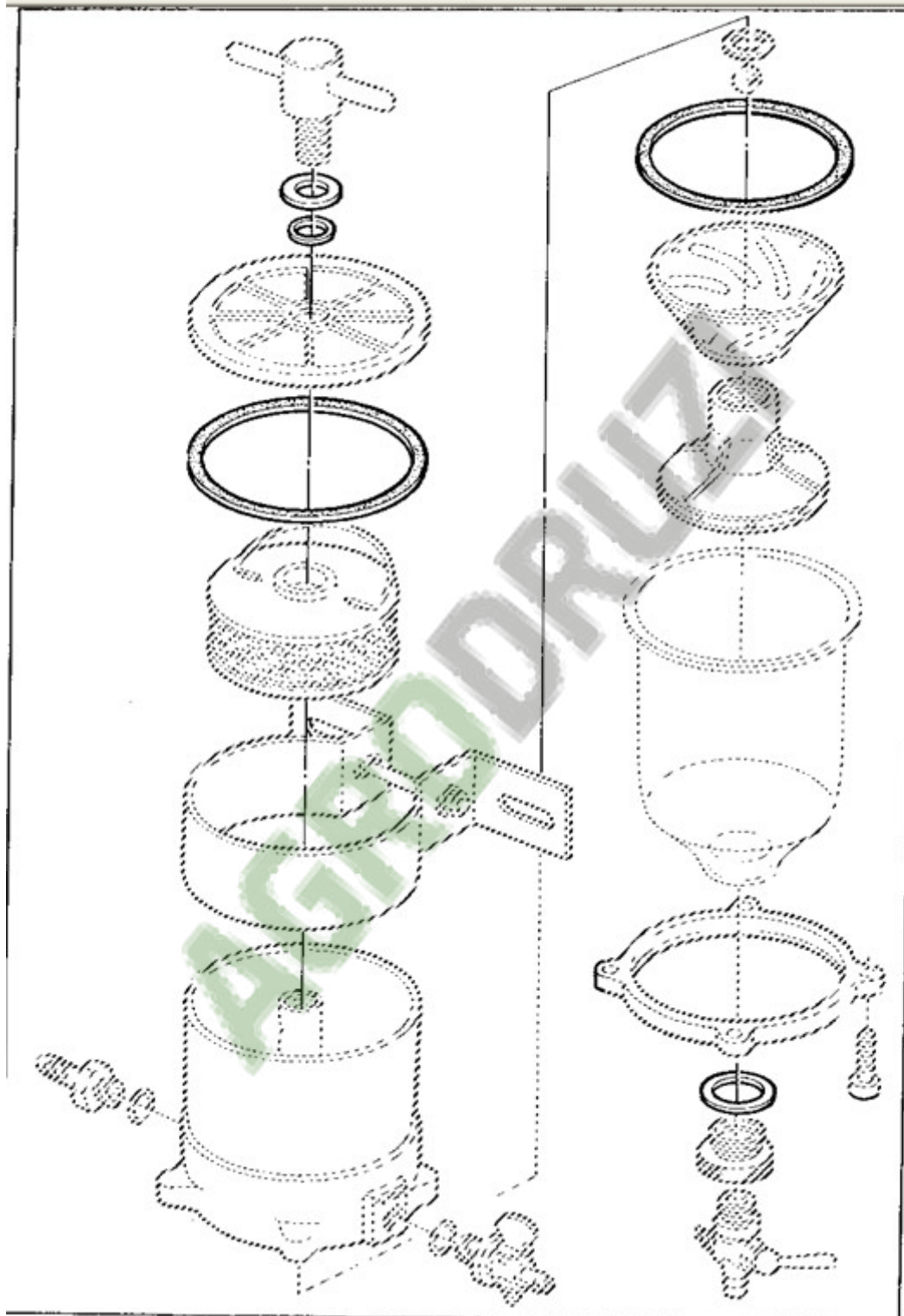
Z. 108160



1

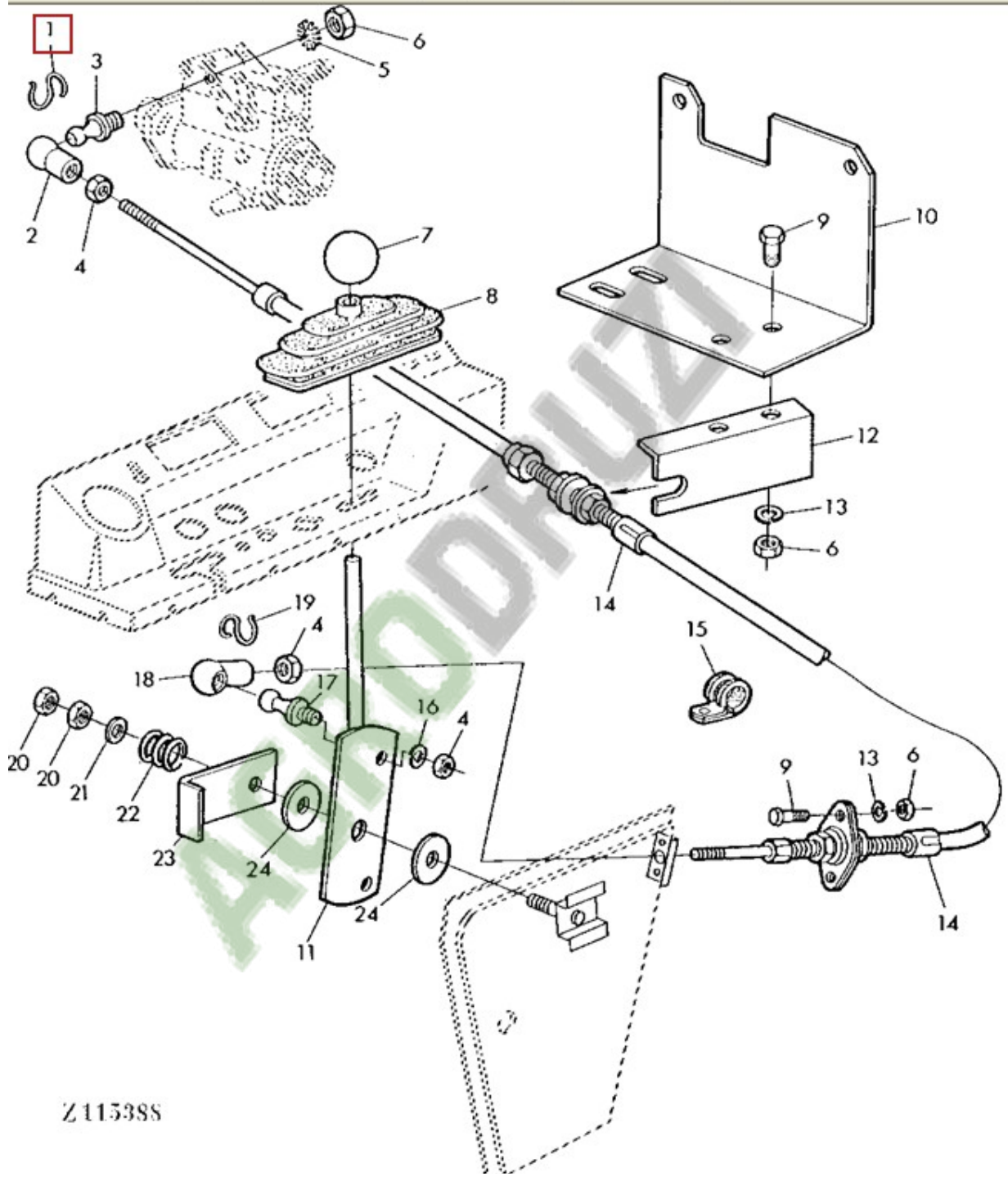
Z.115461



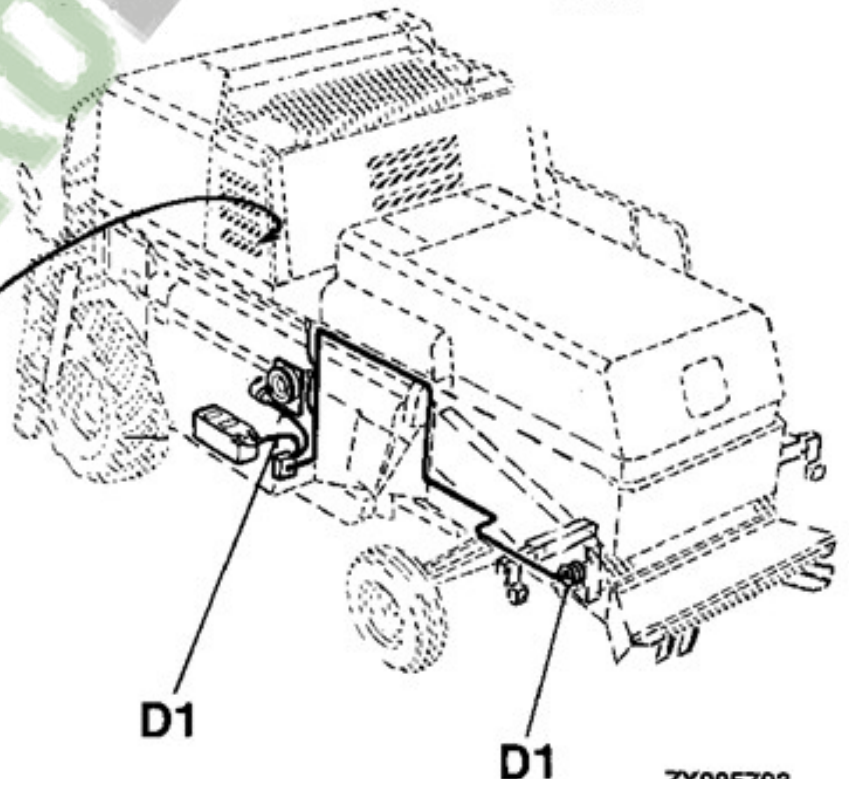
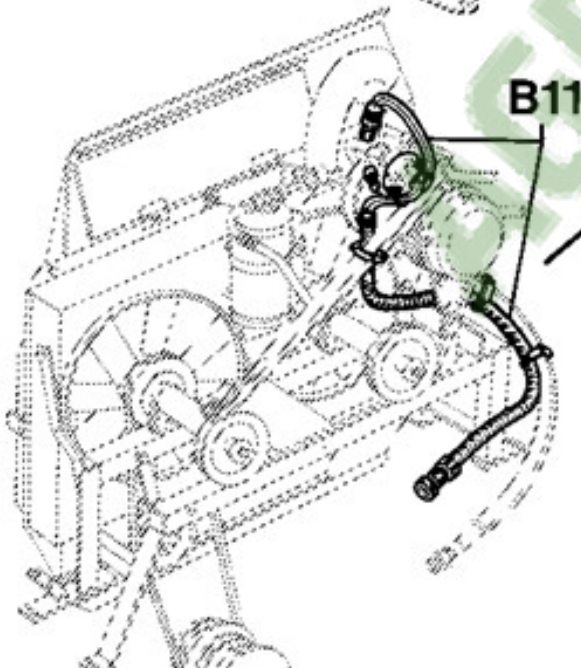
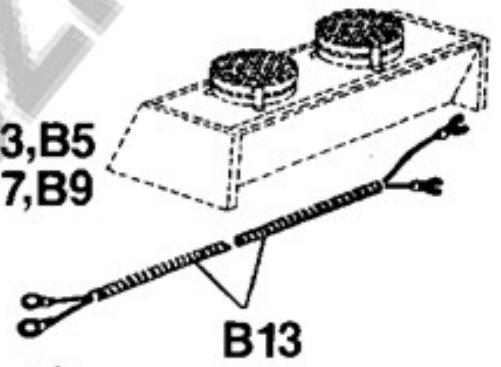
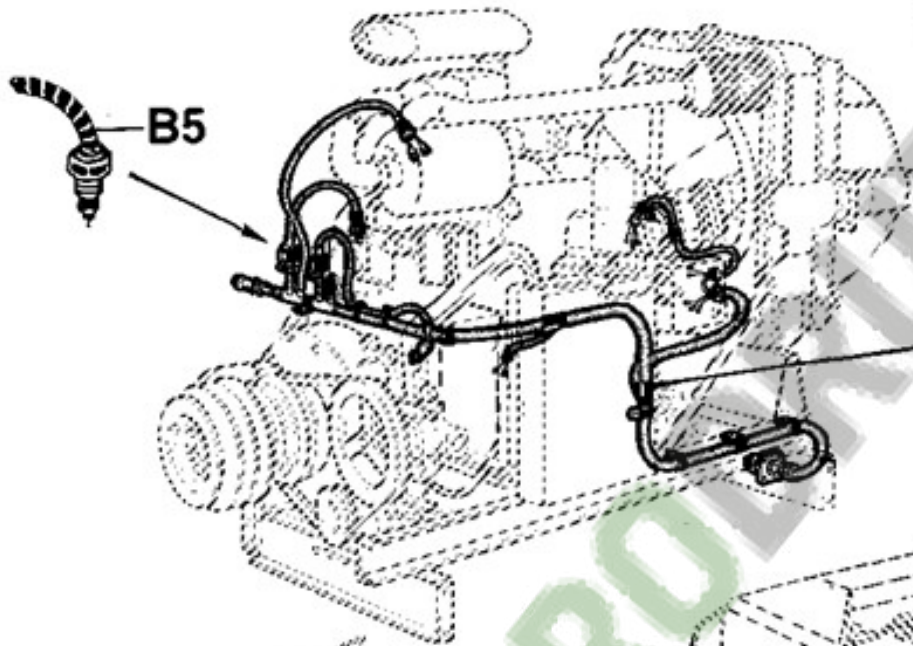
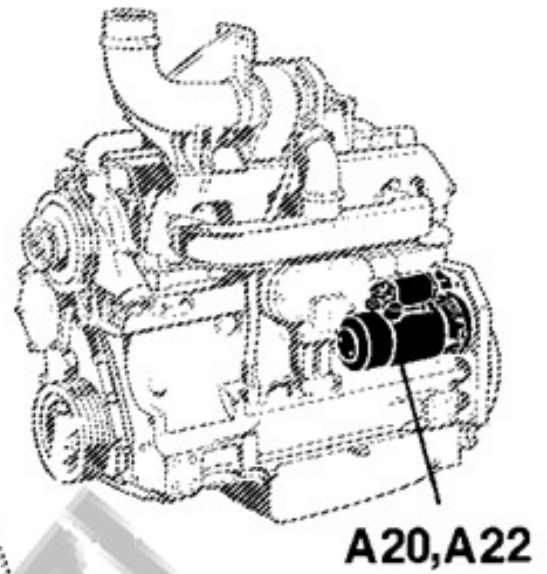
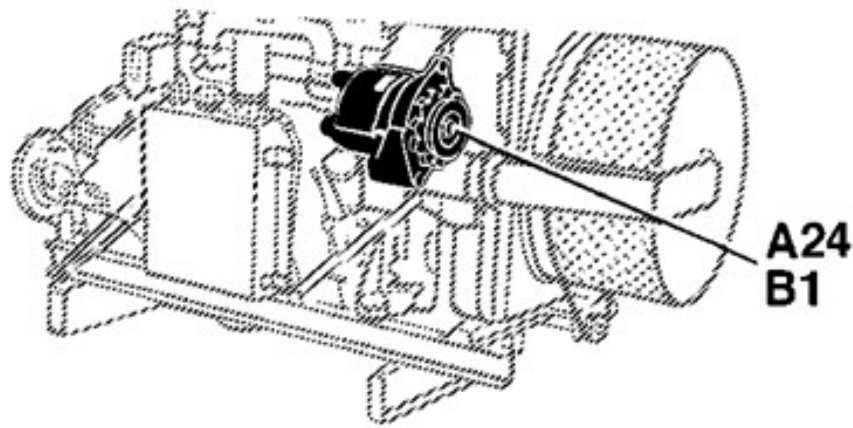


1

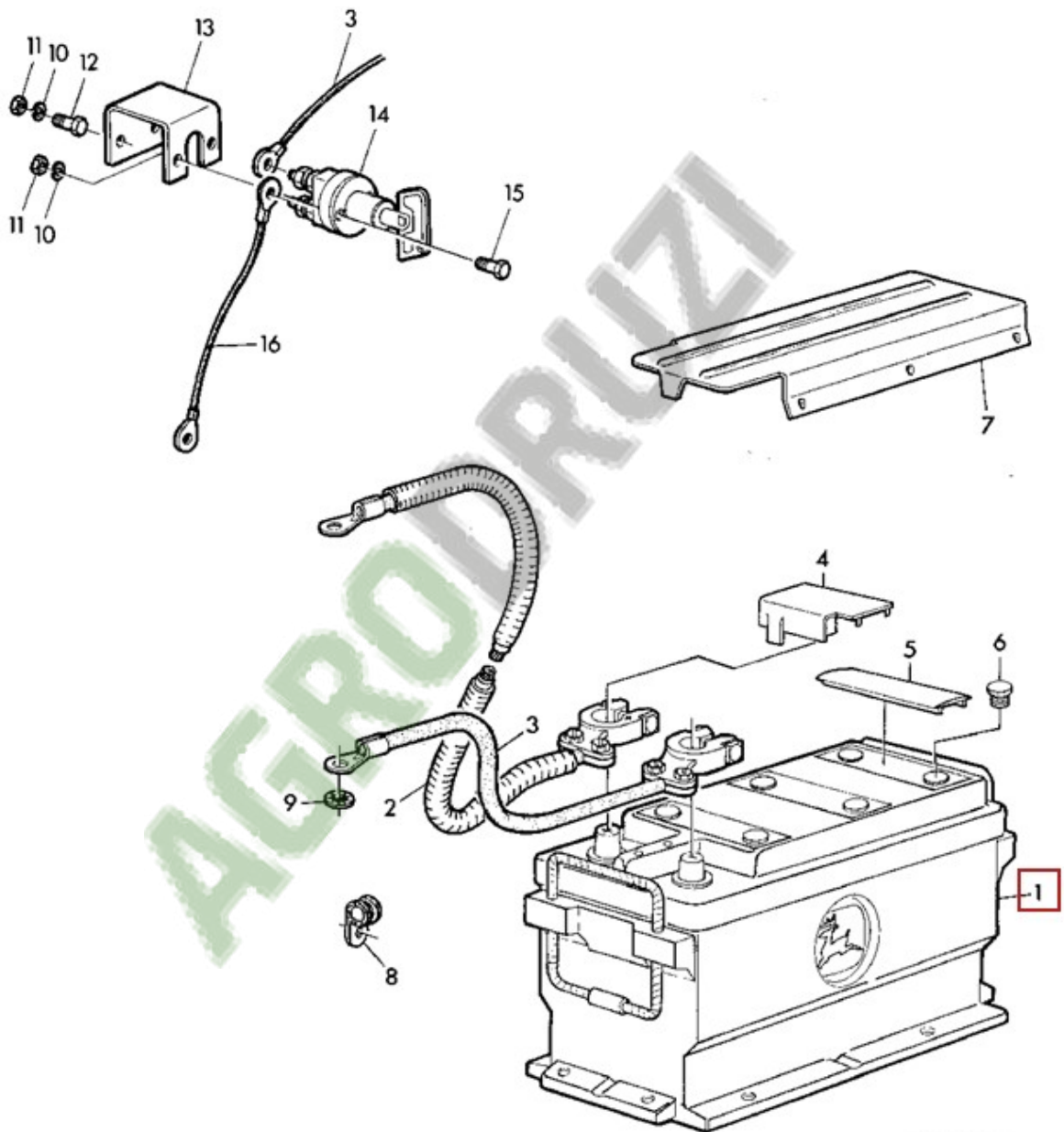
Z115463



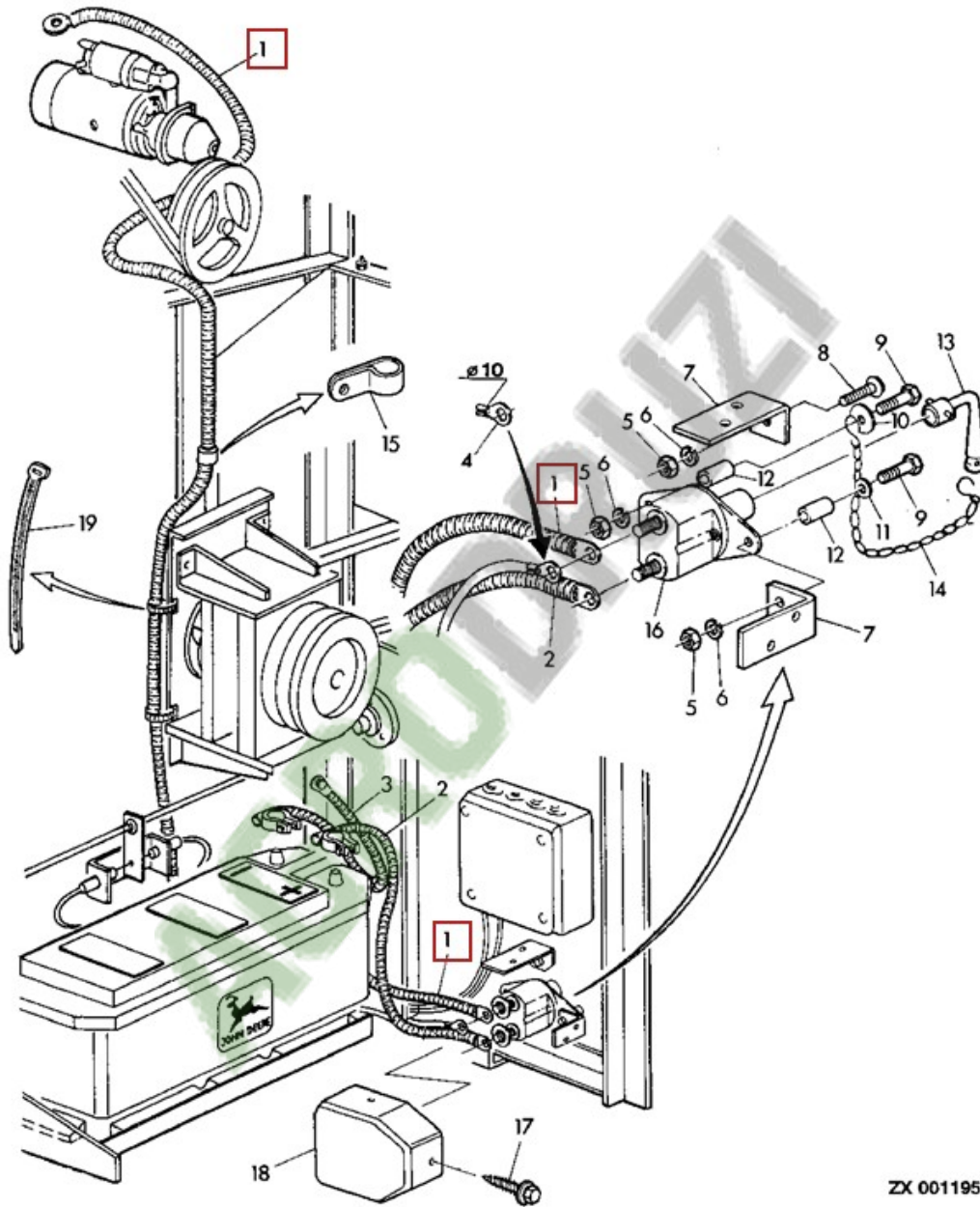
Z115388



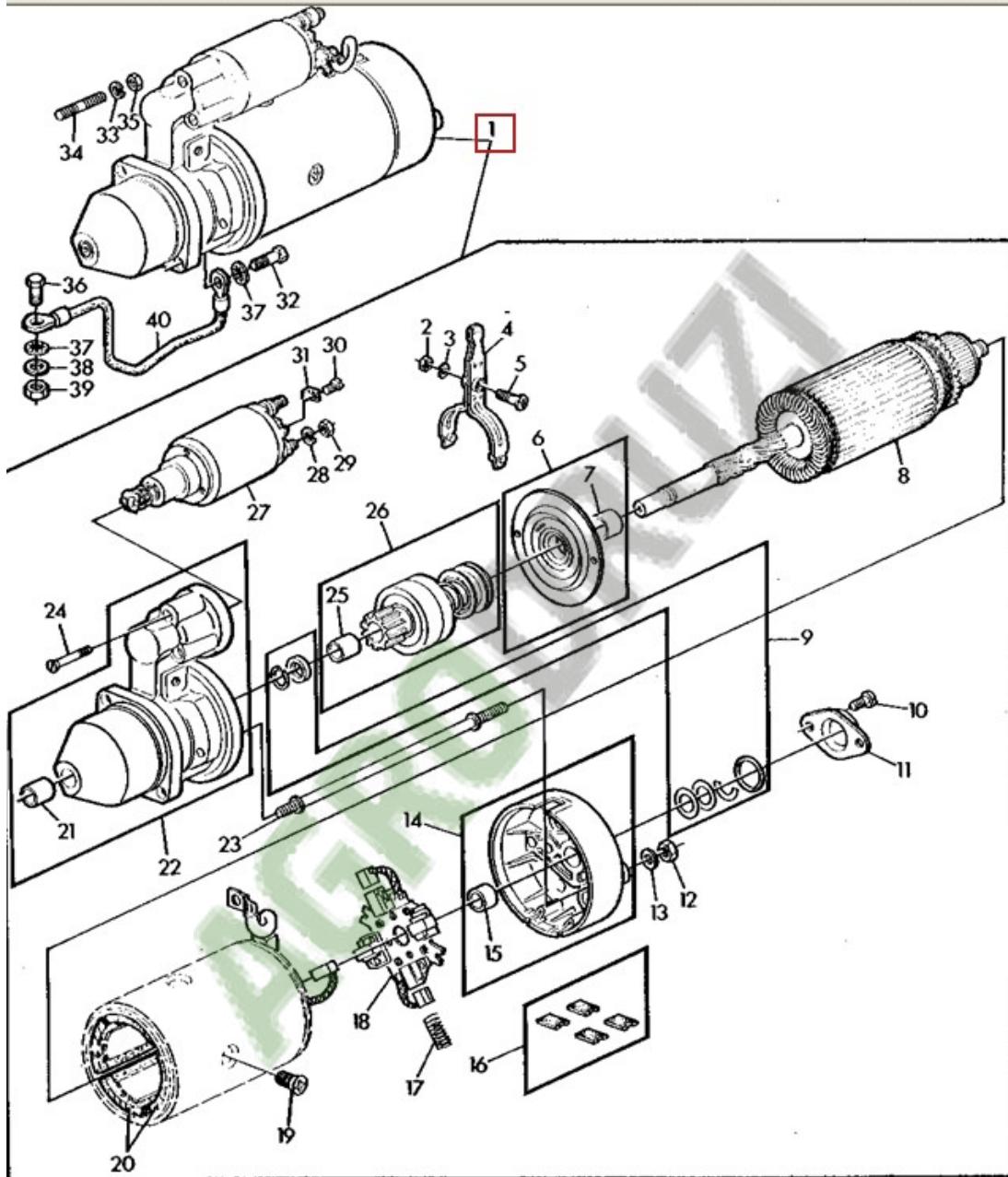




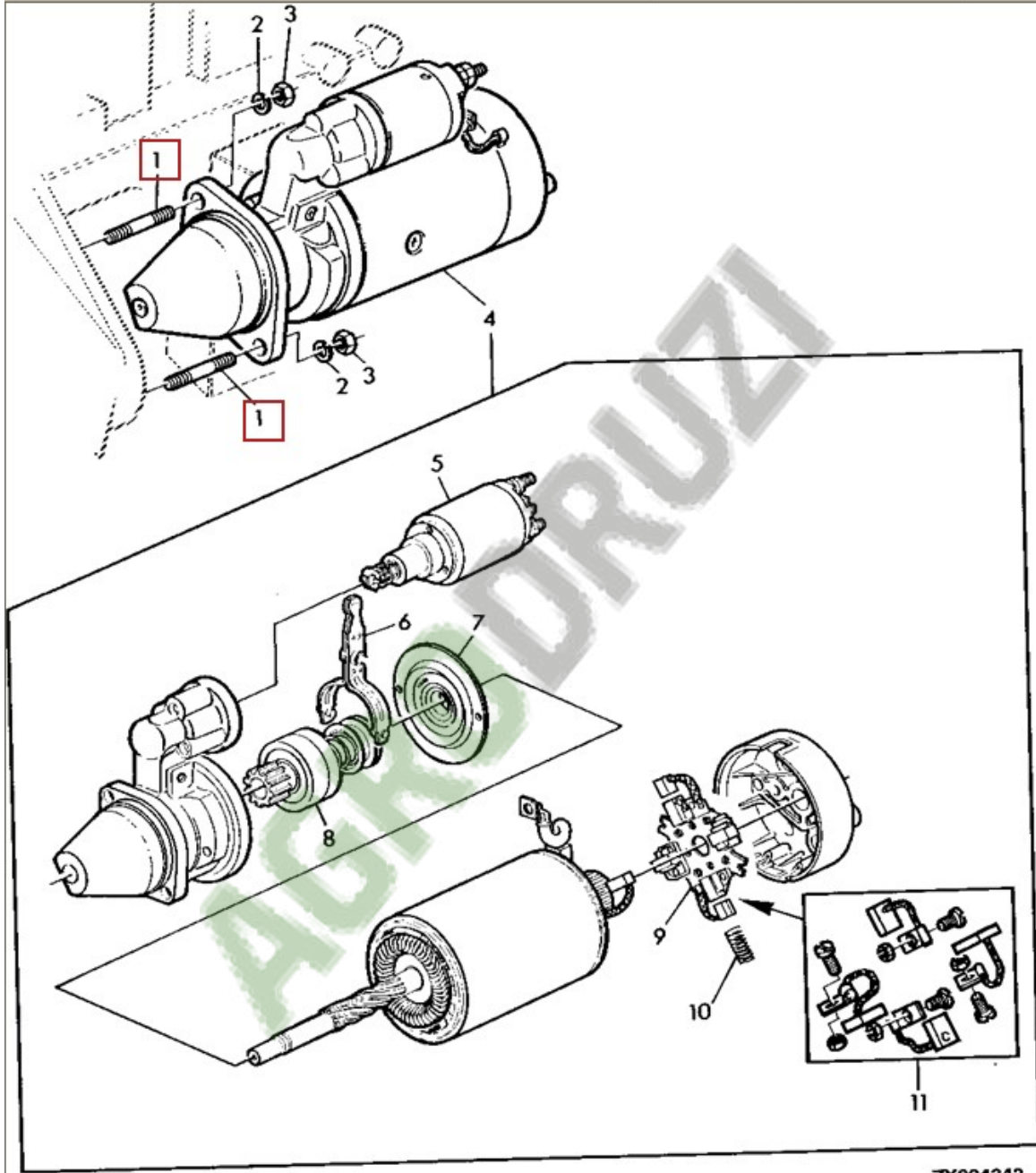
Z113395



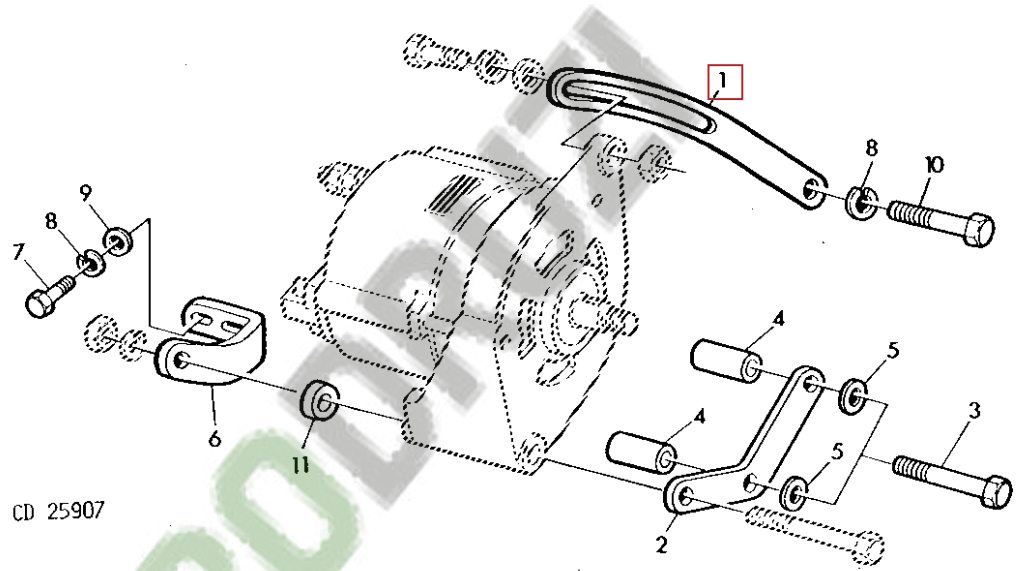
ZX 001195



Z. 109006



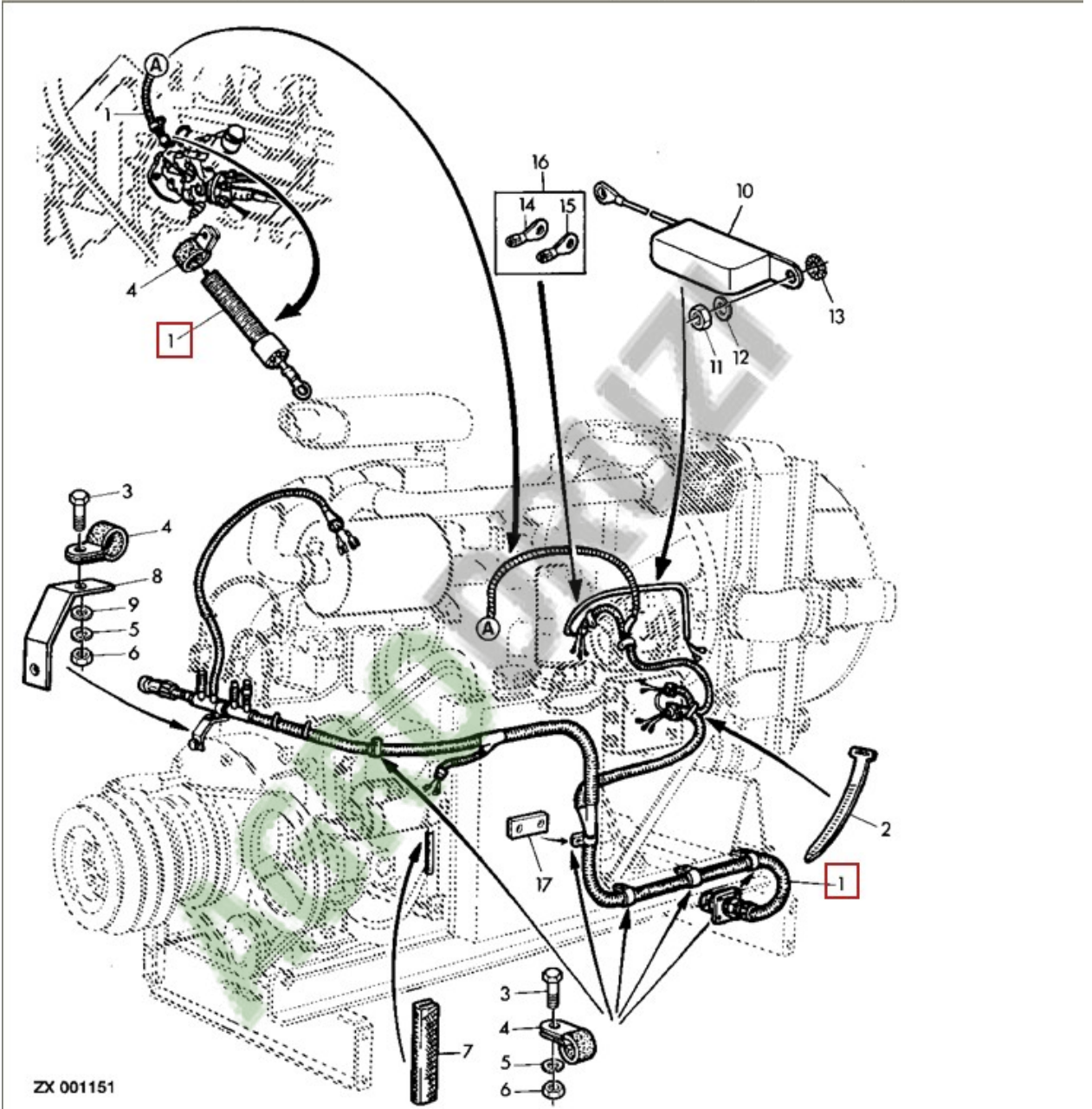
ZX004343

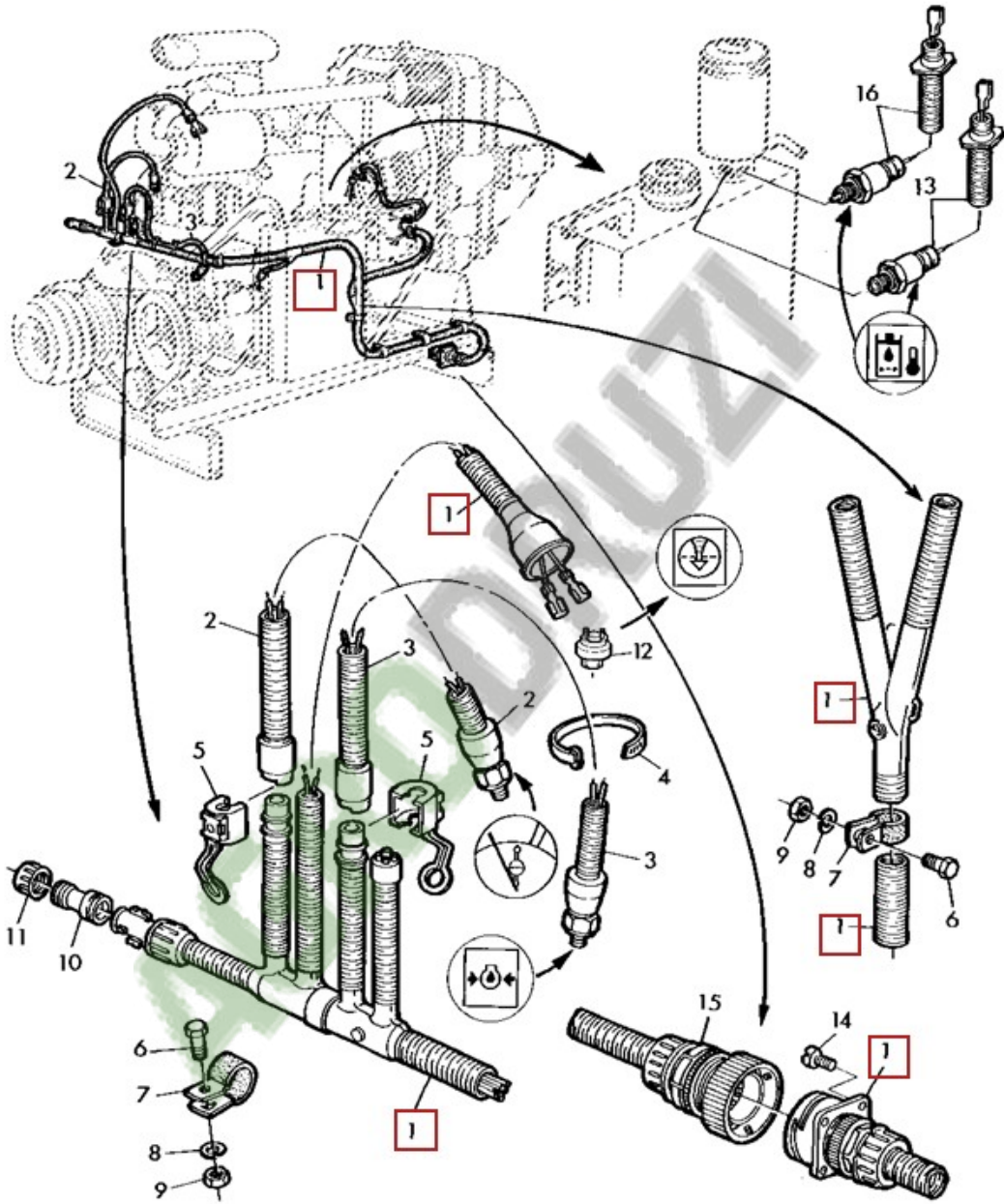


CD 25907



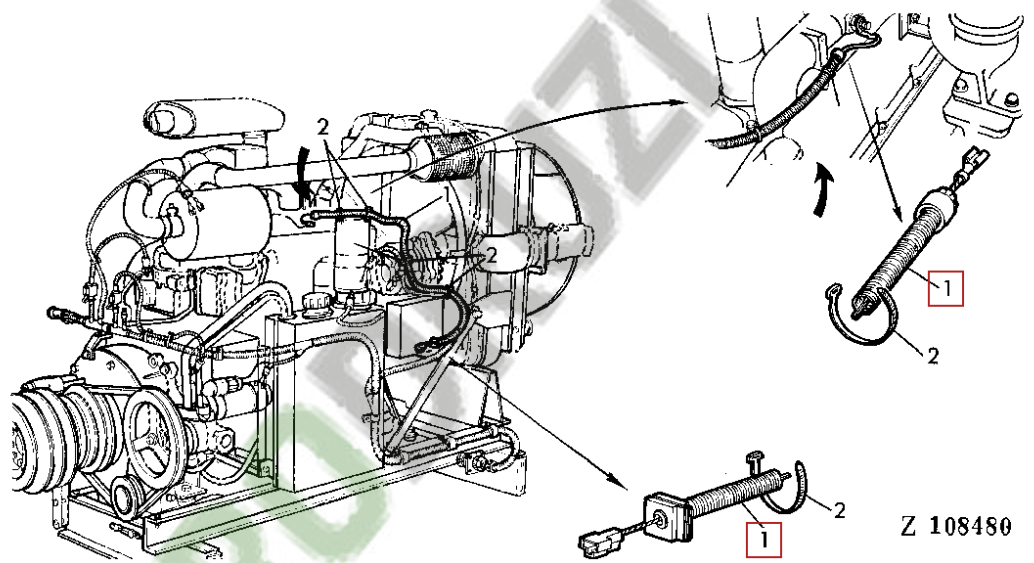


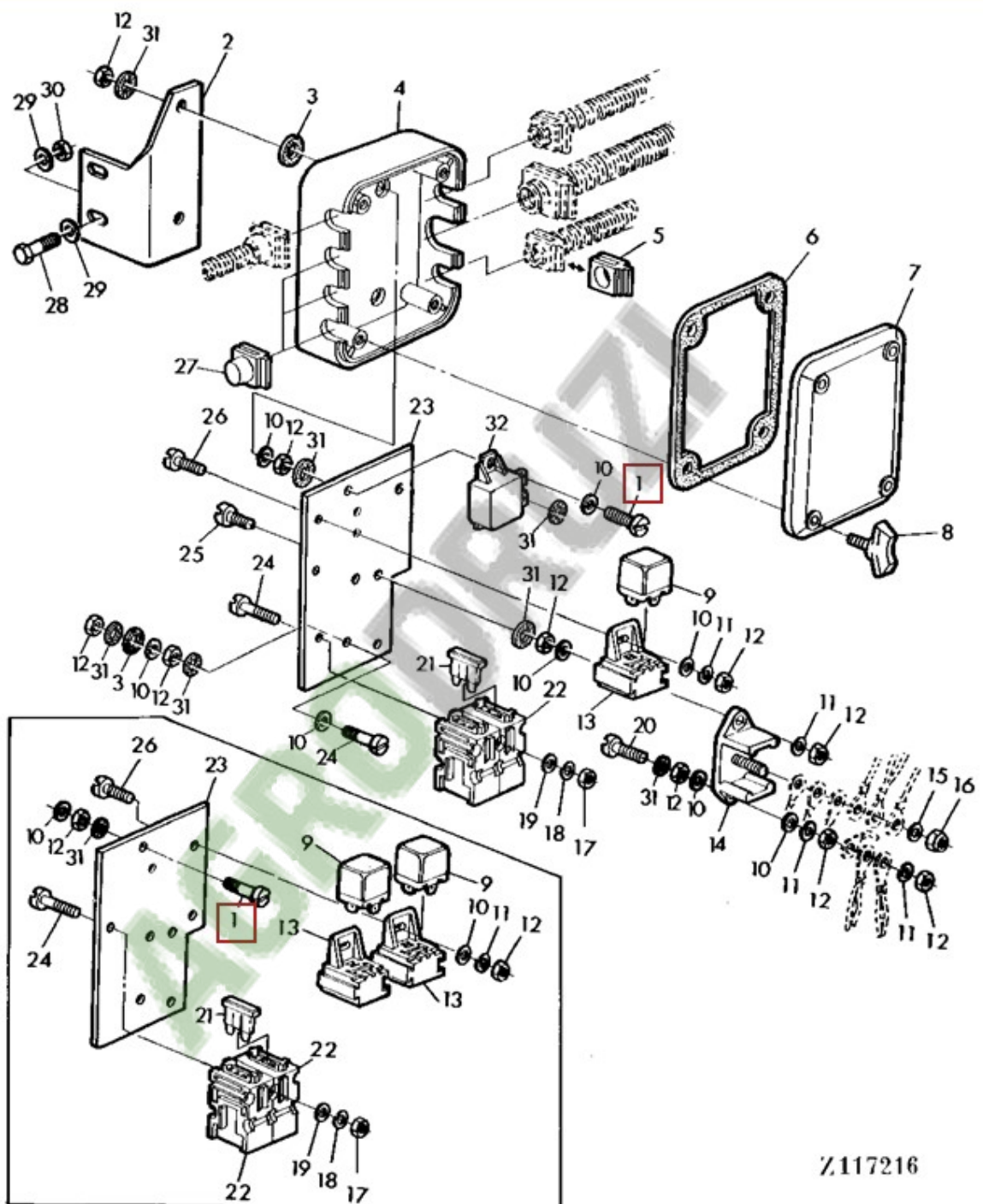




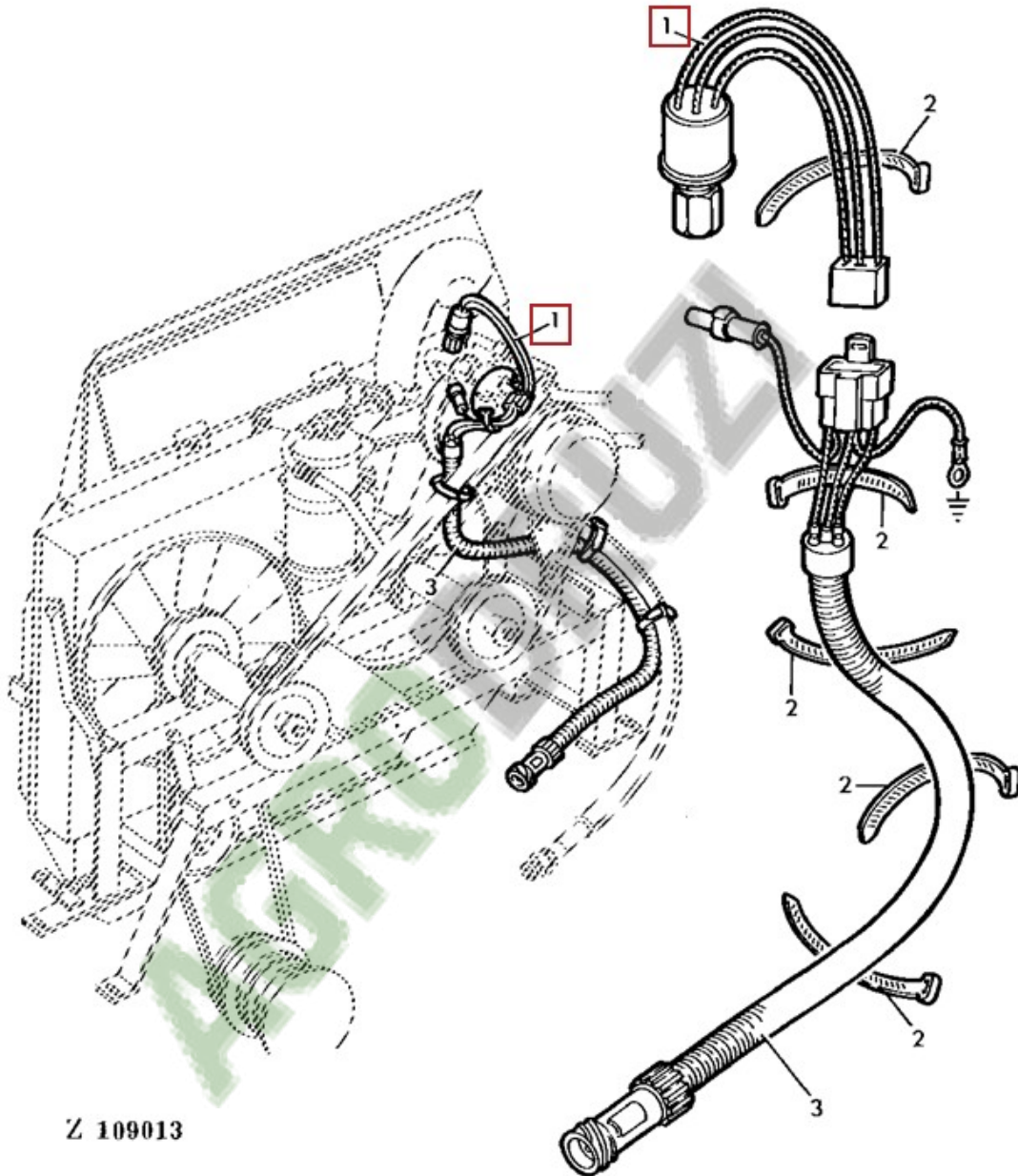
Z113108



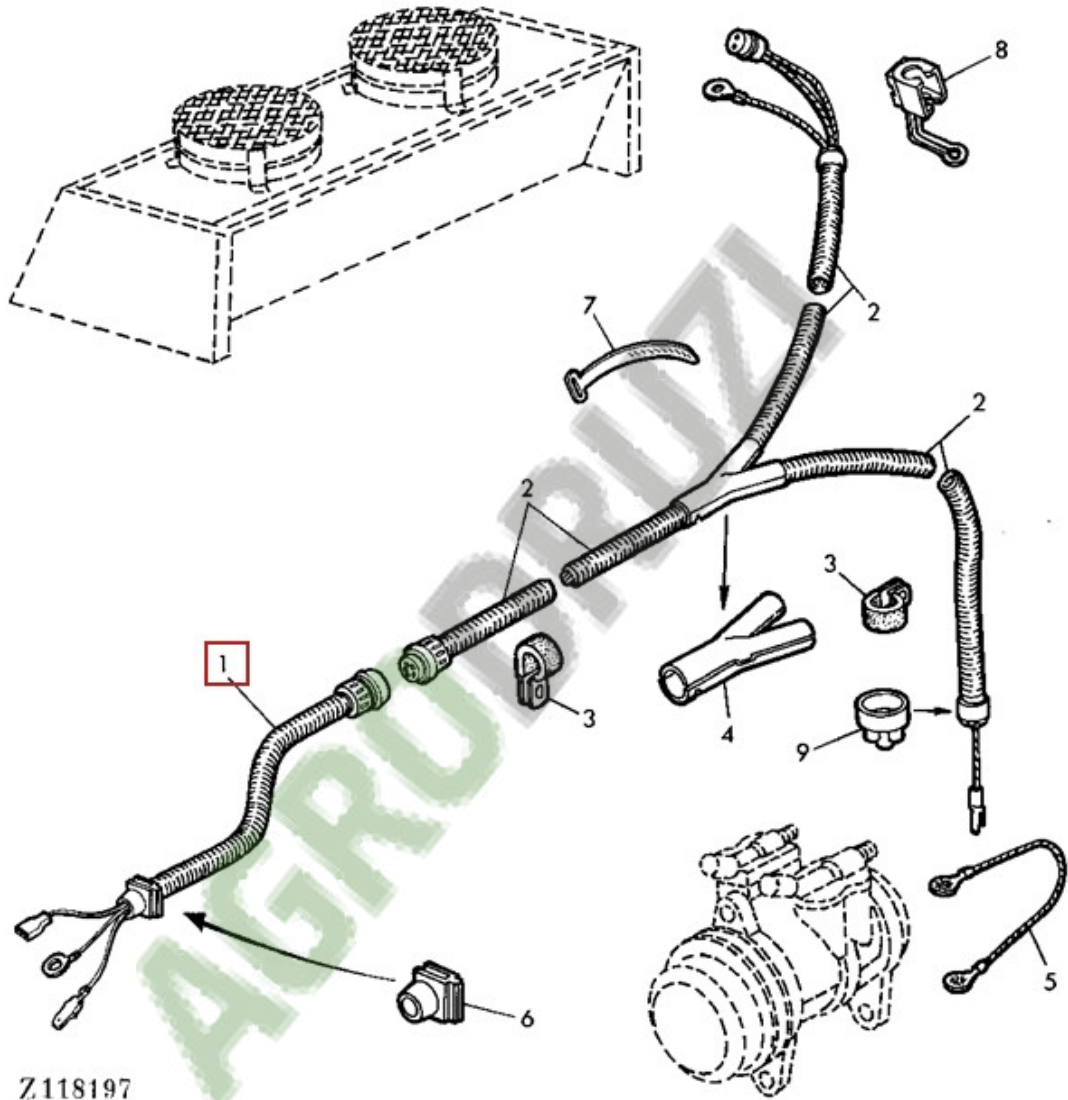




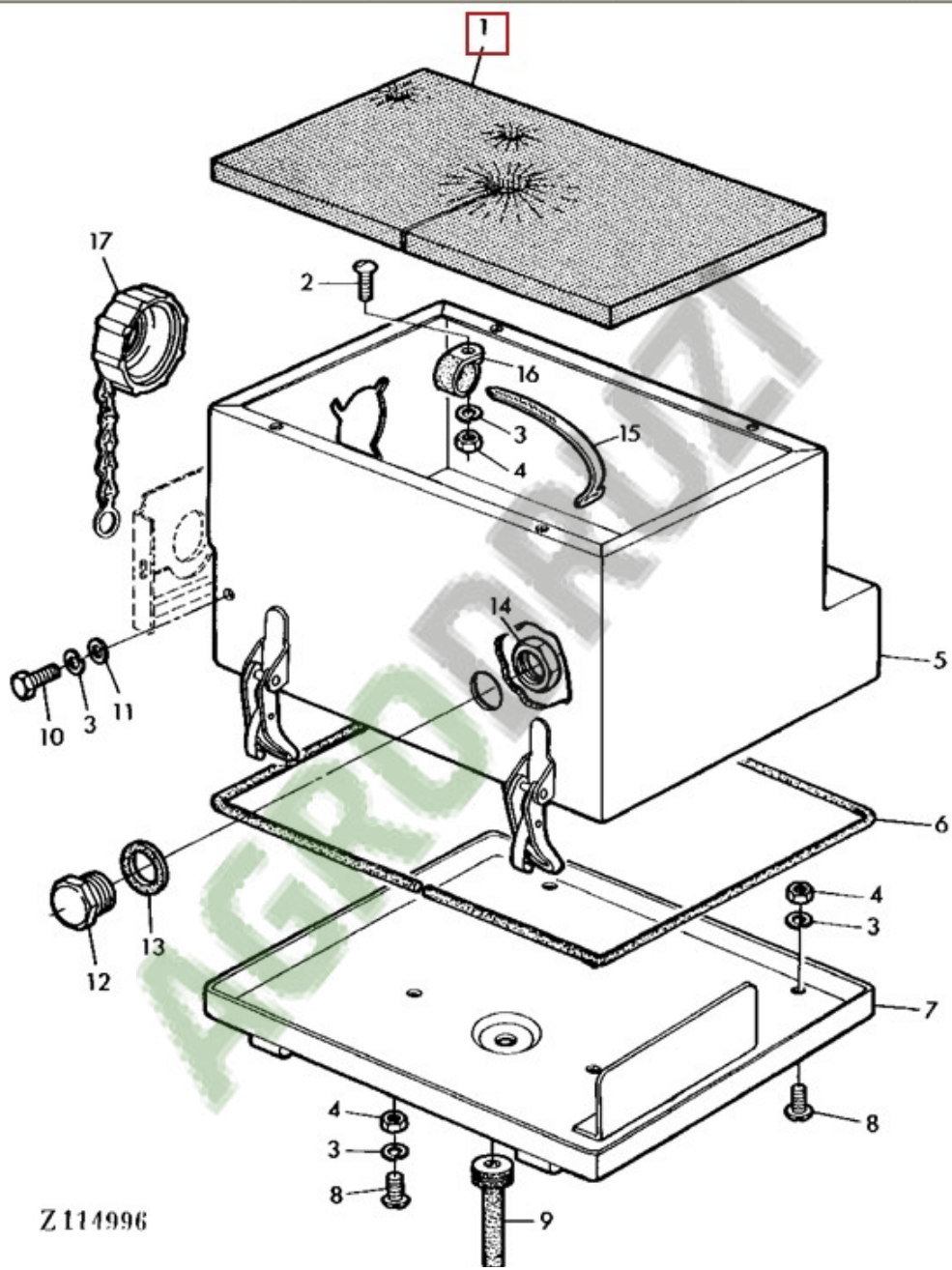
Z117216



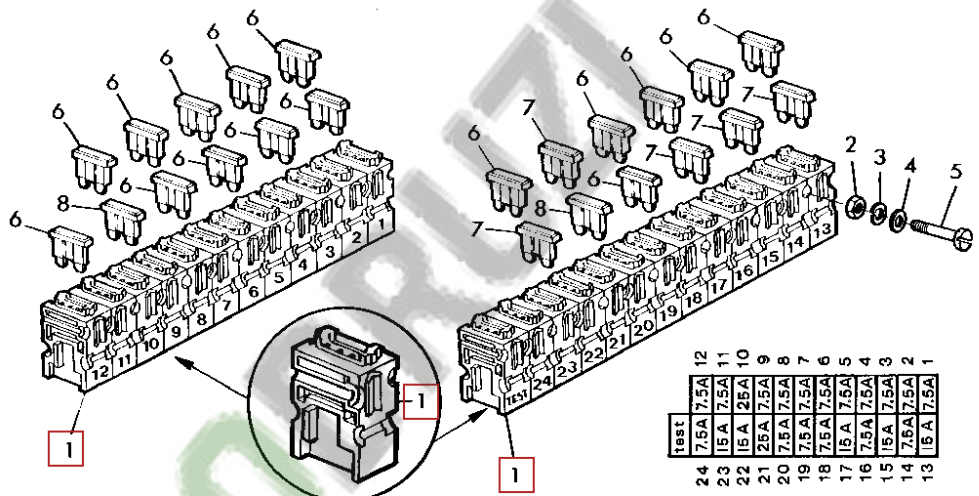
Z 109013





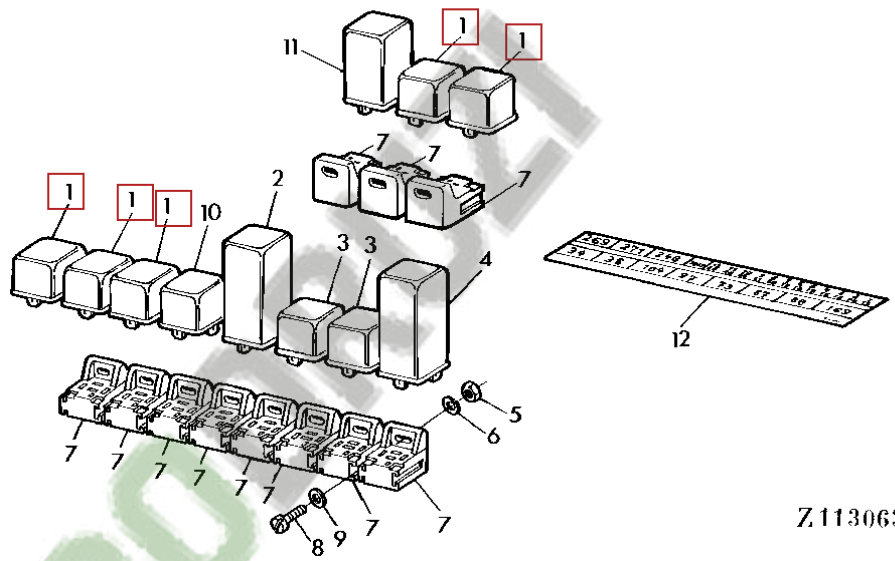


Z114996

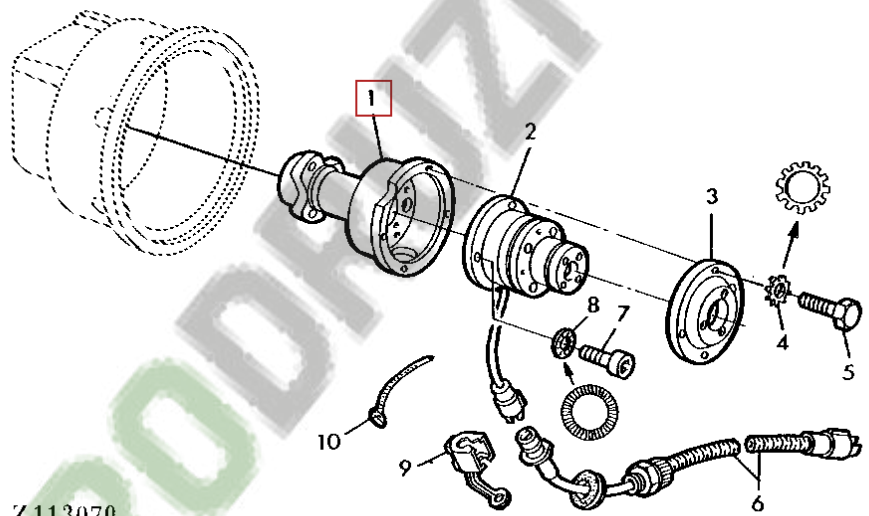


Z113062

AGRO



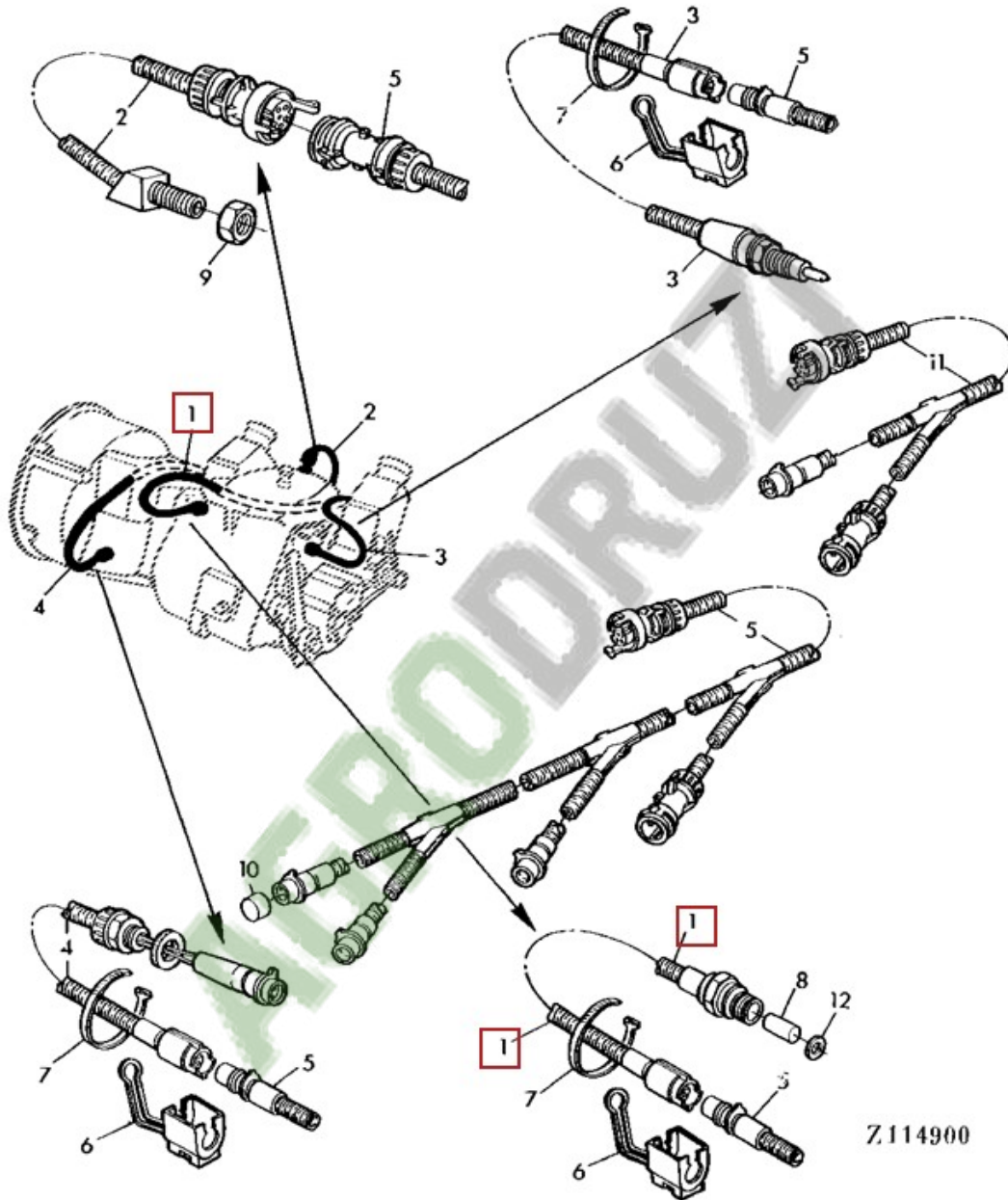
Z113063



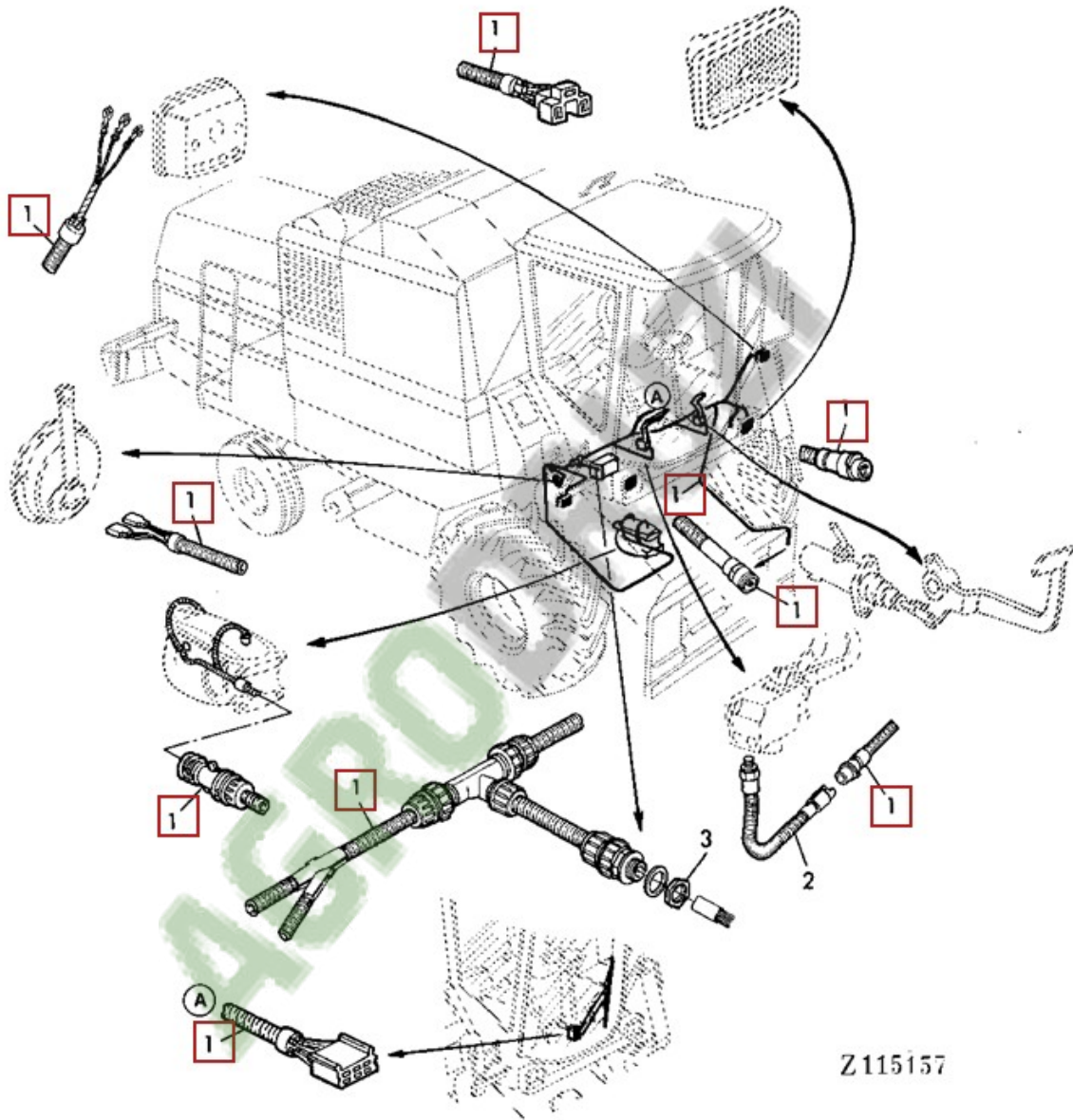
Z113070

AGRODRIVE

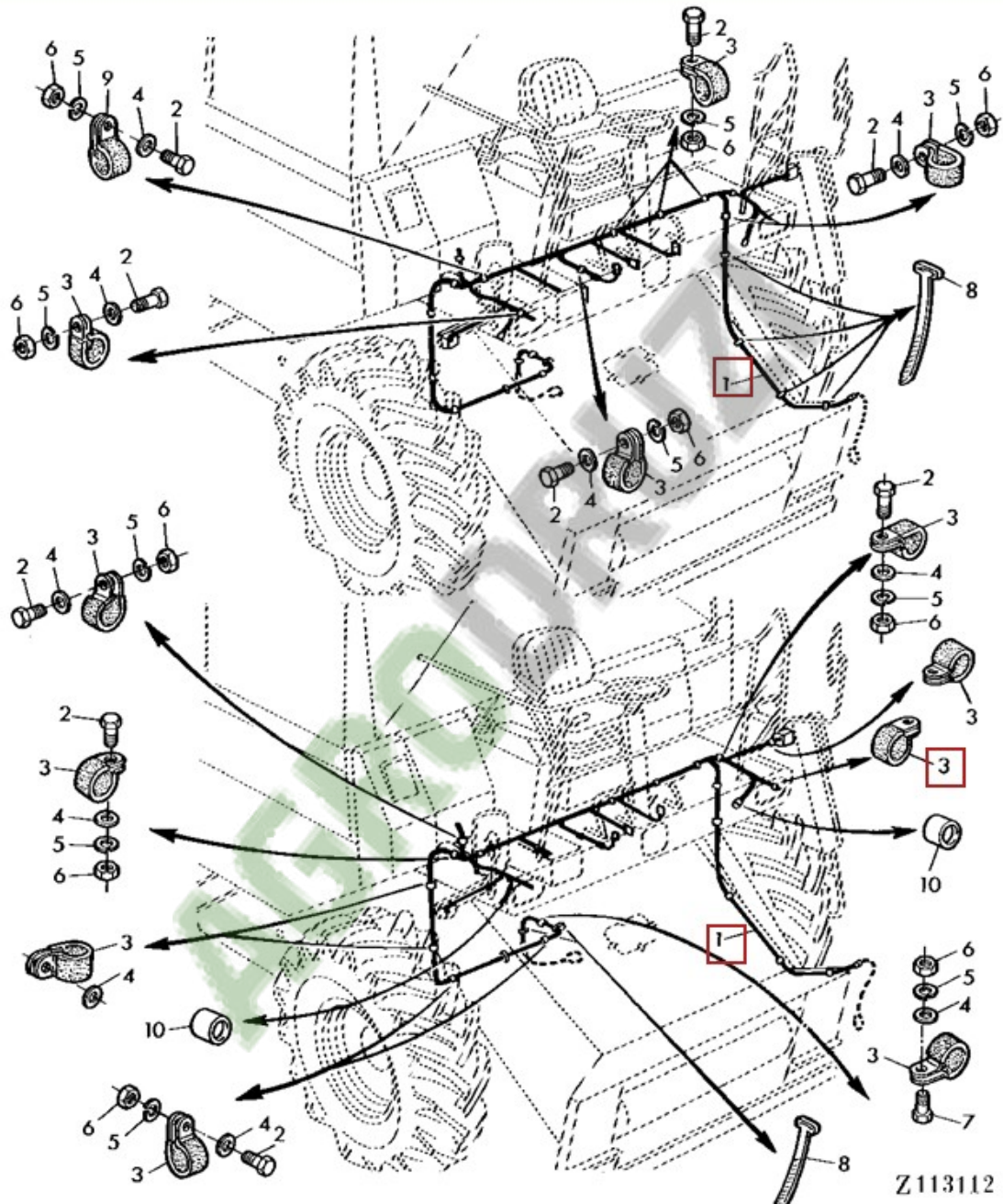




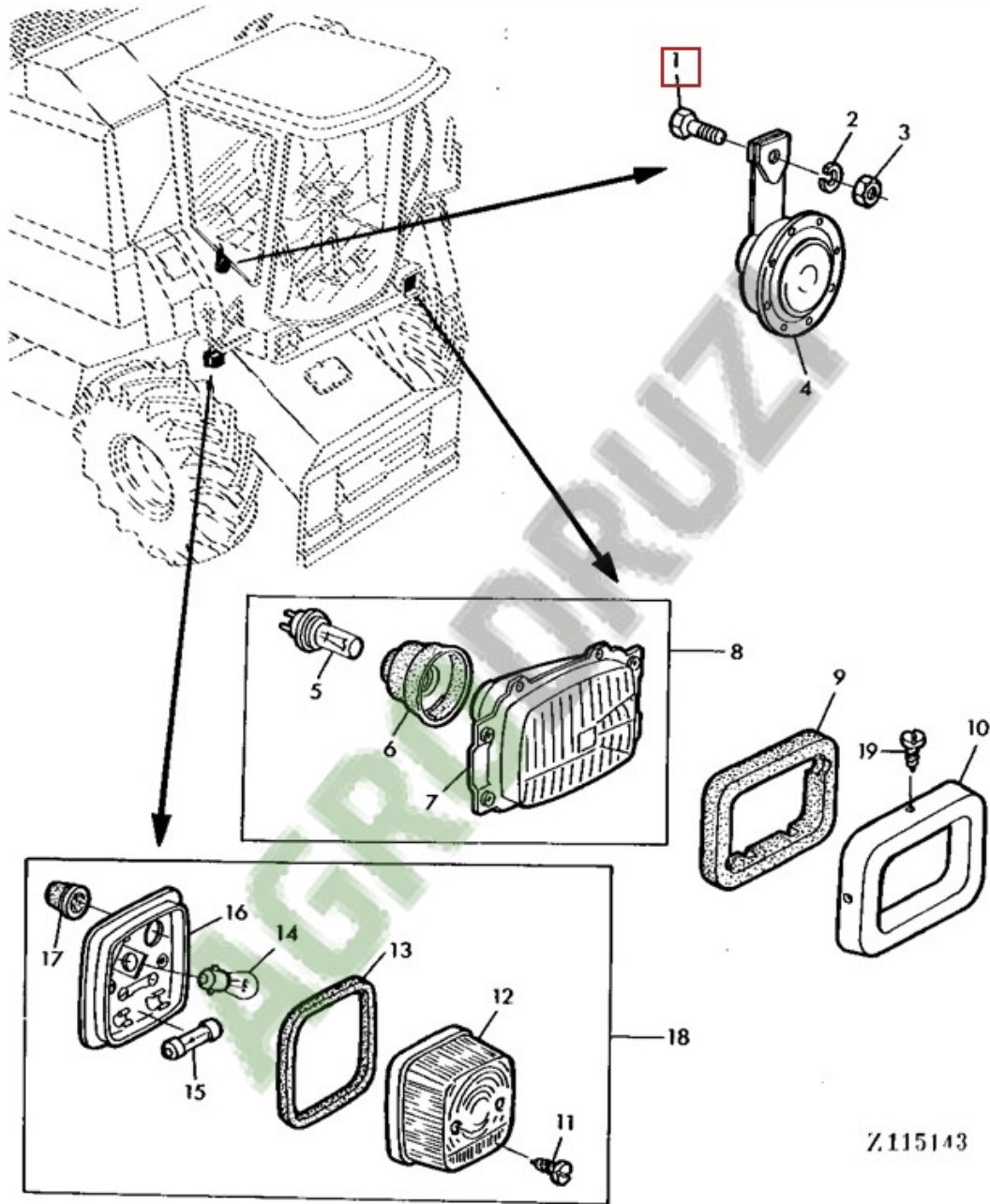
Z114900

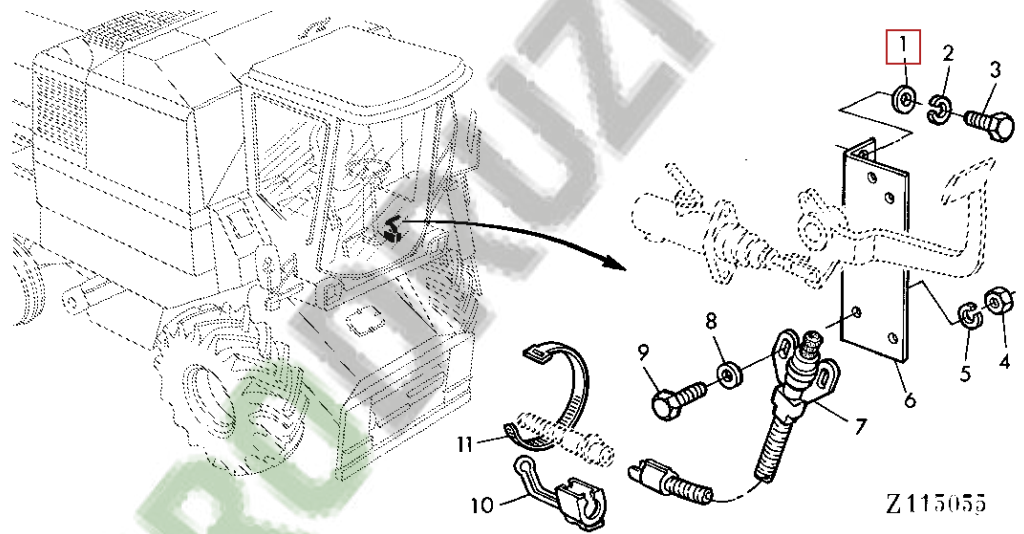


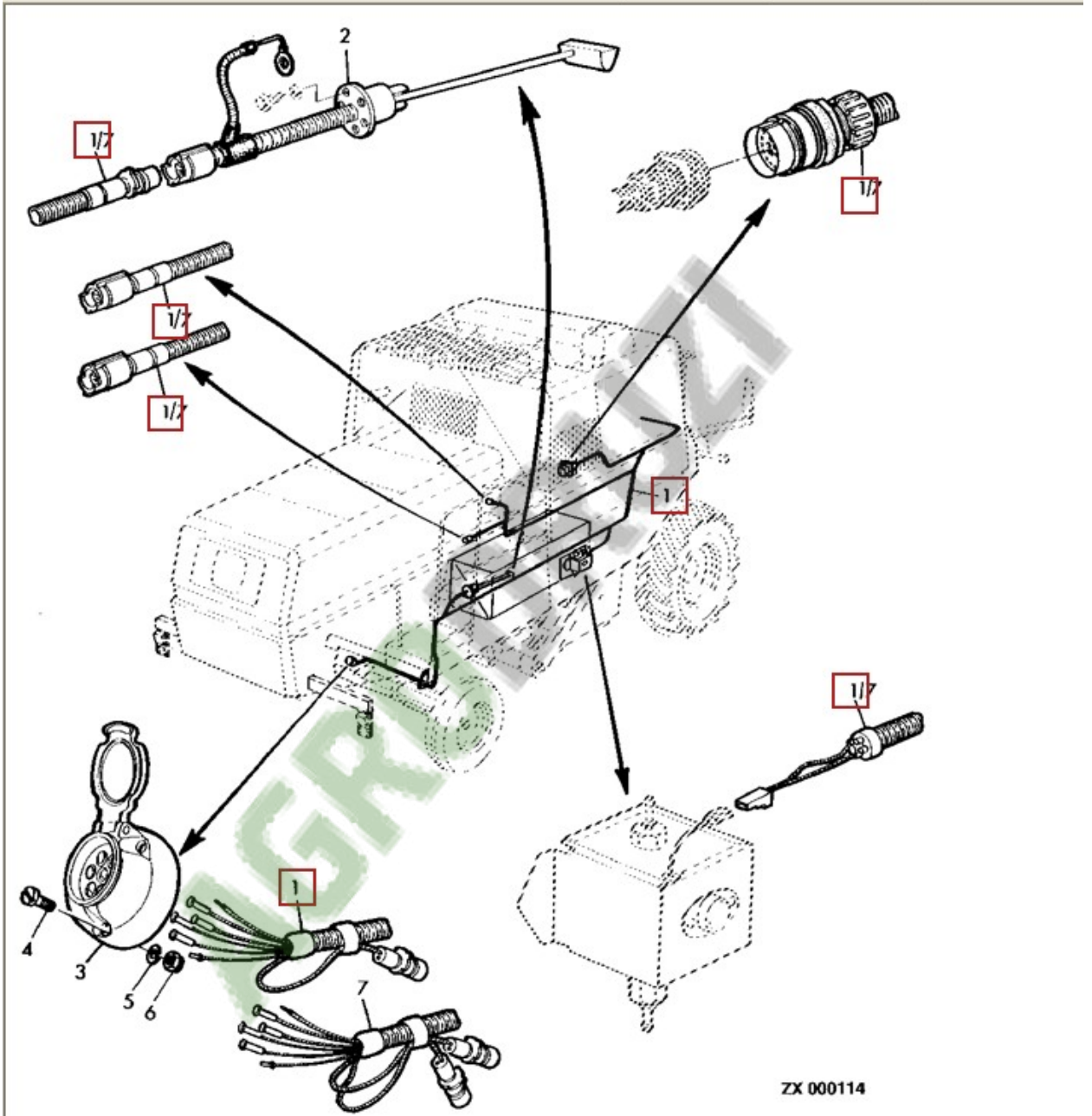
Z115157



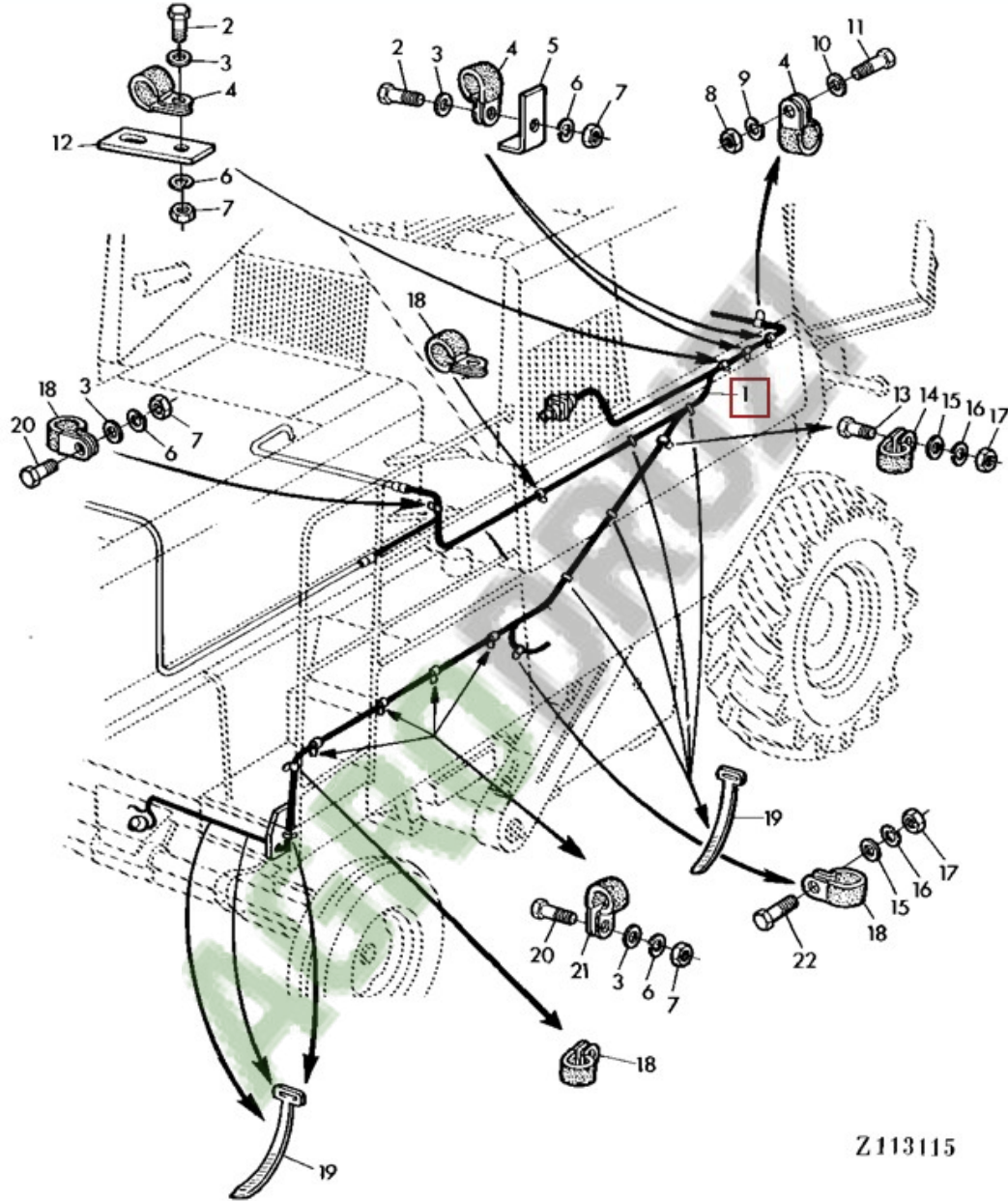






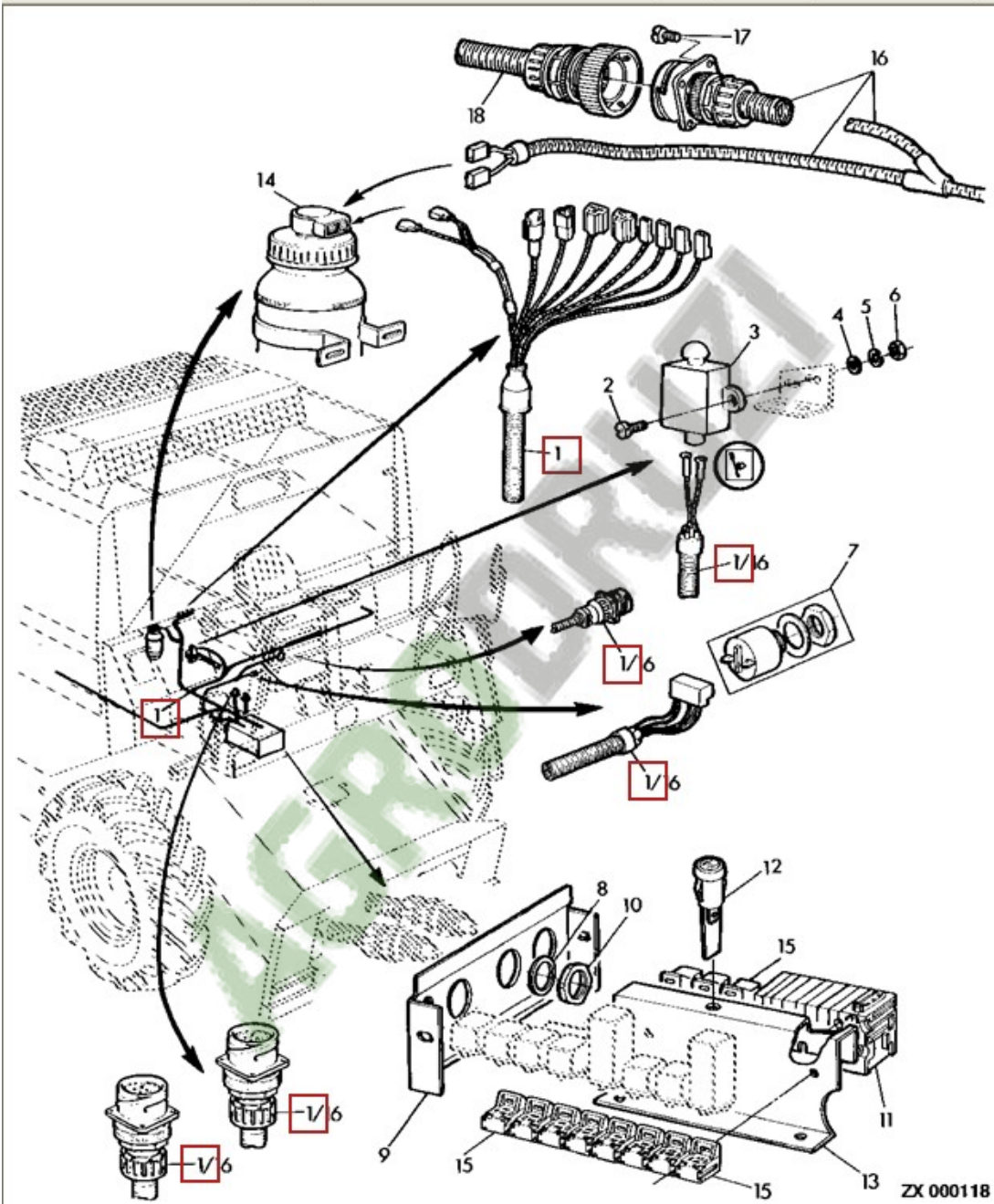


ZX 000114

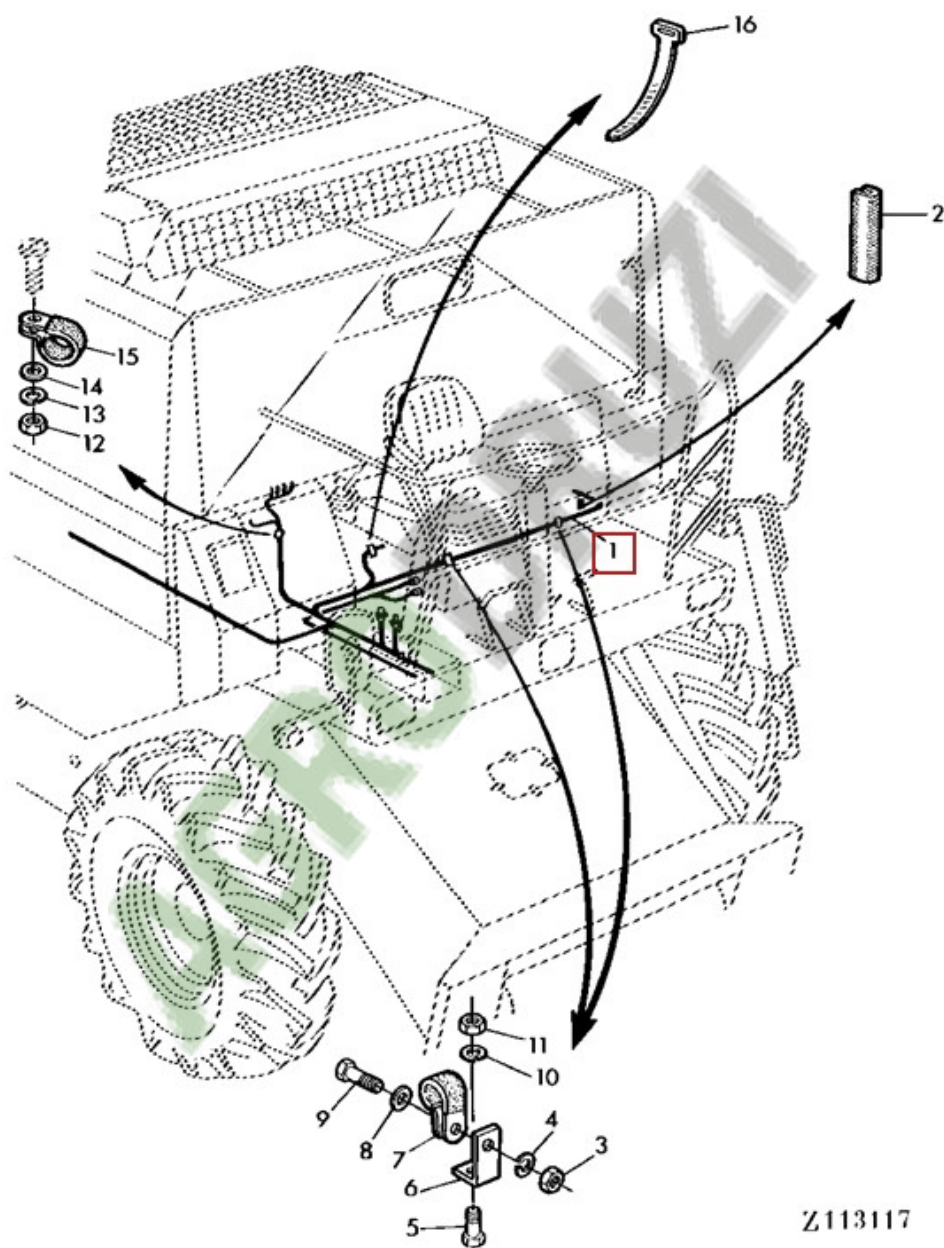


Z113115

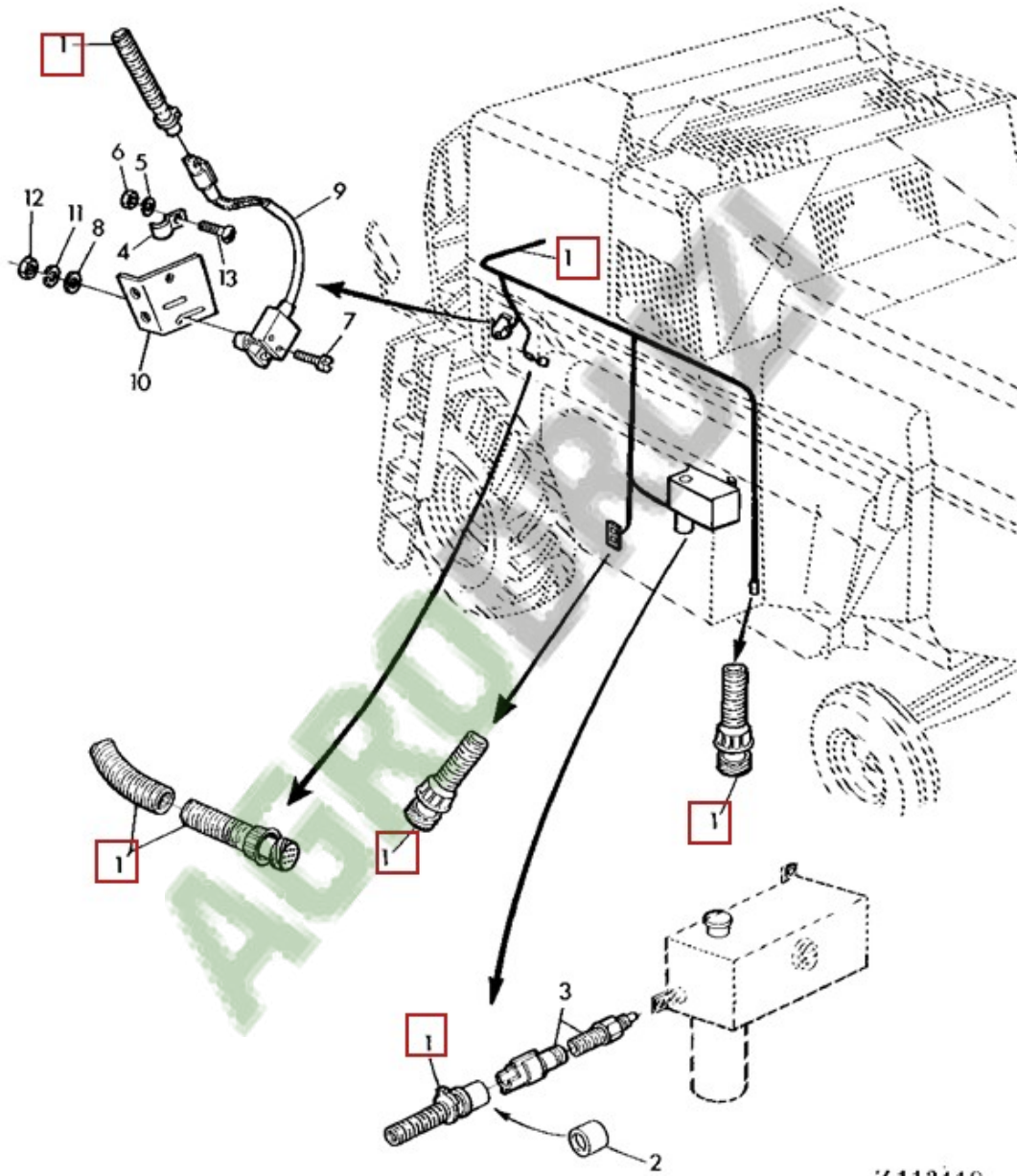


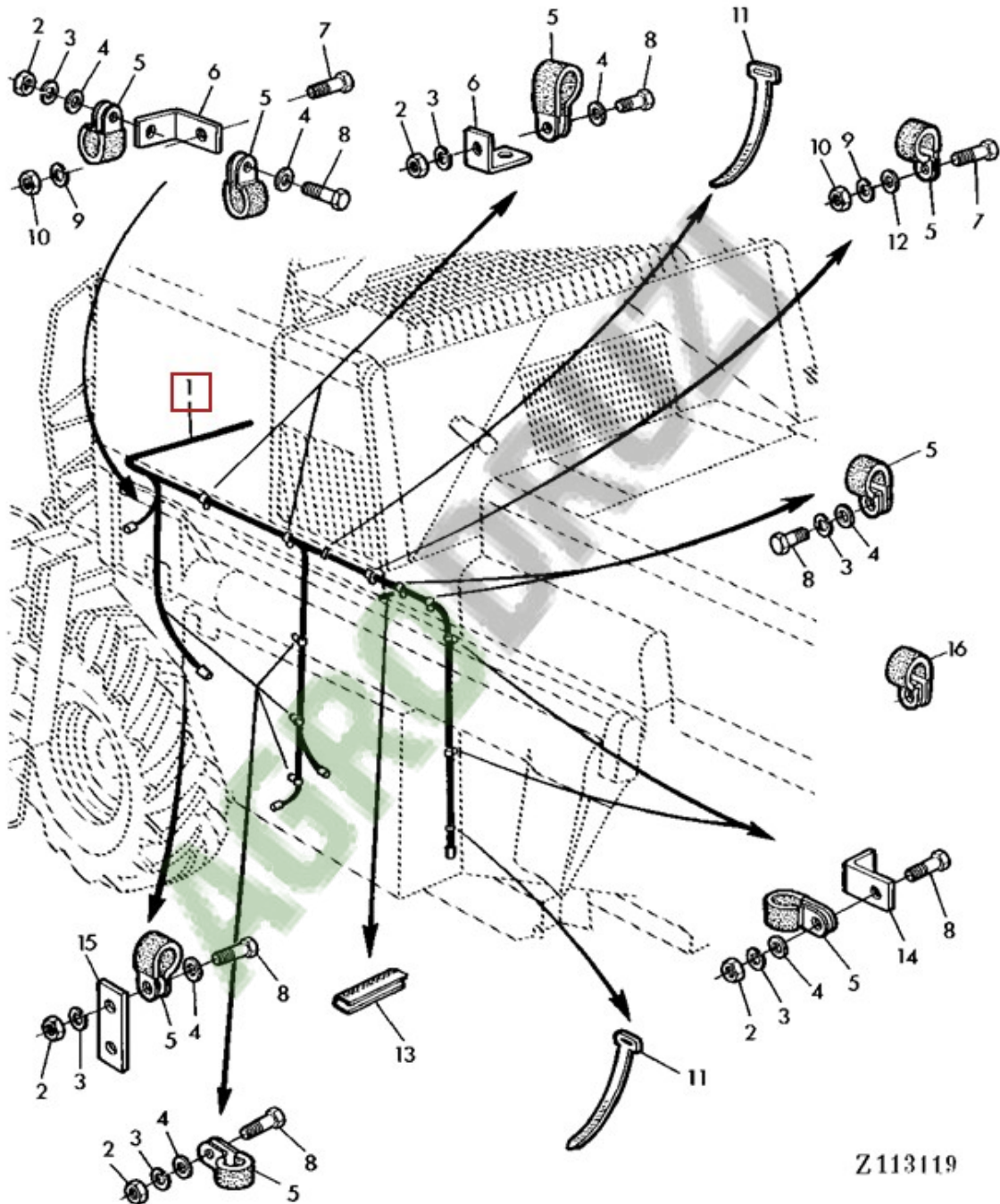




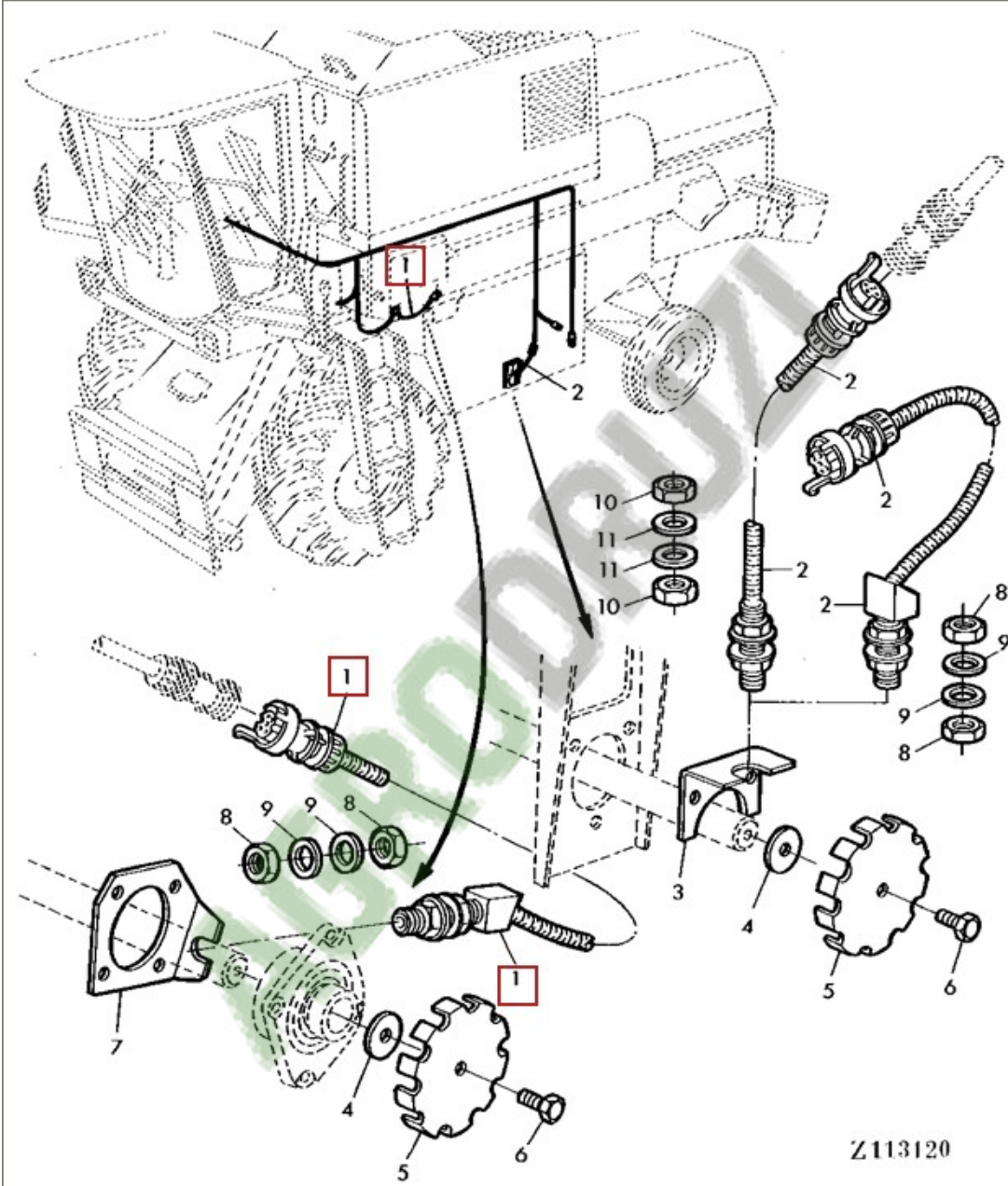


Z113117

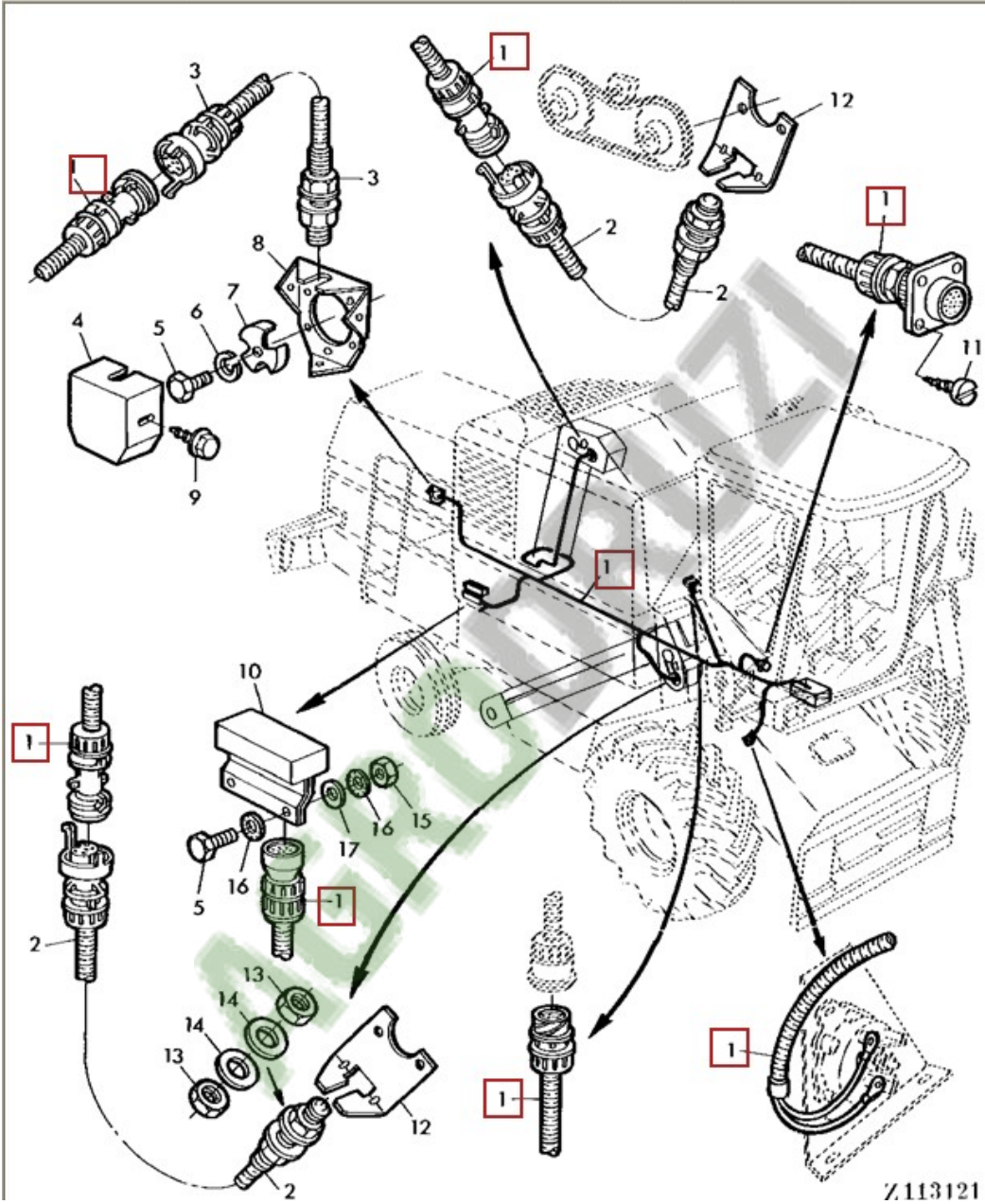


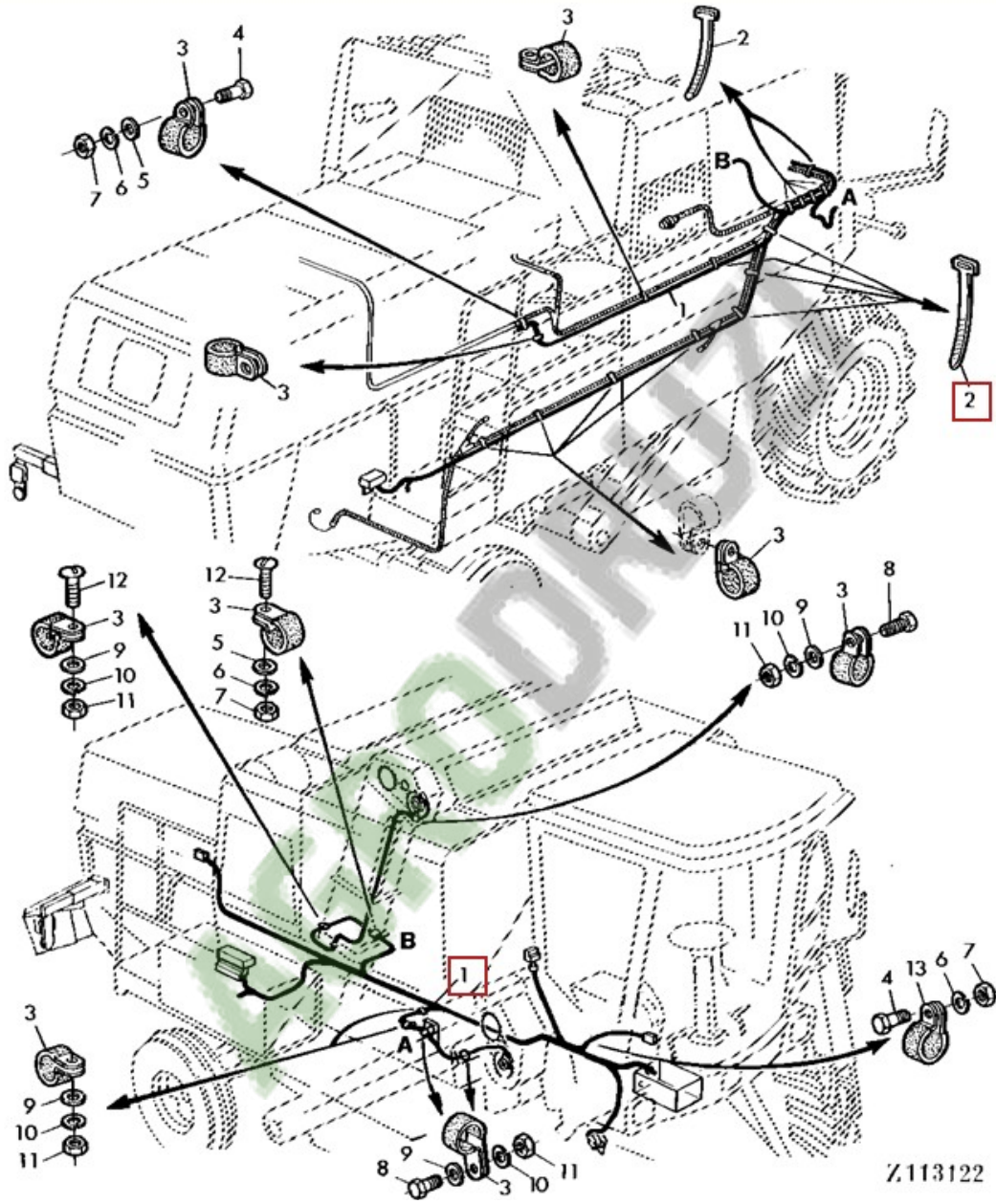


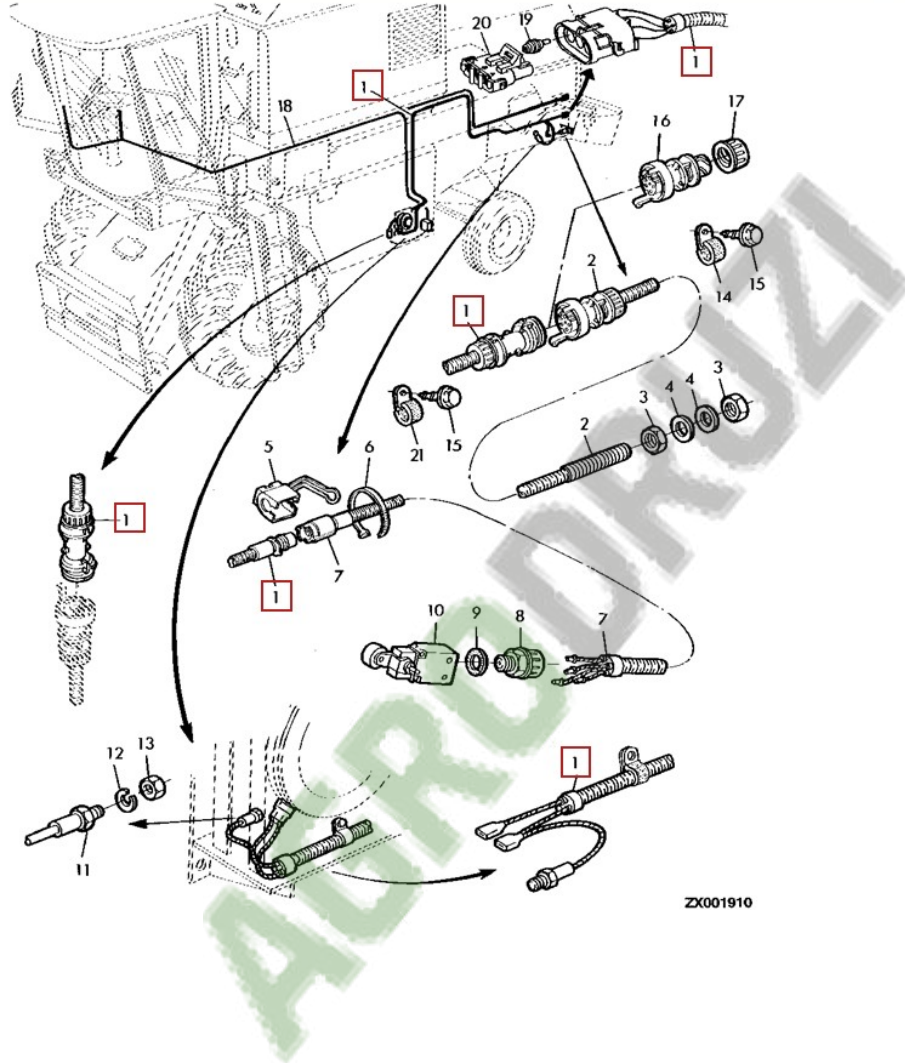
Z113119





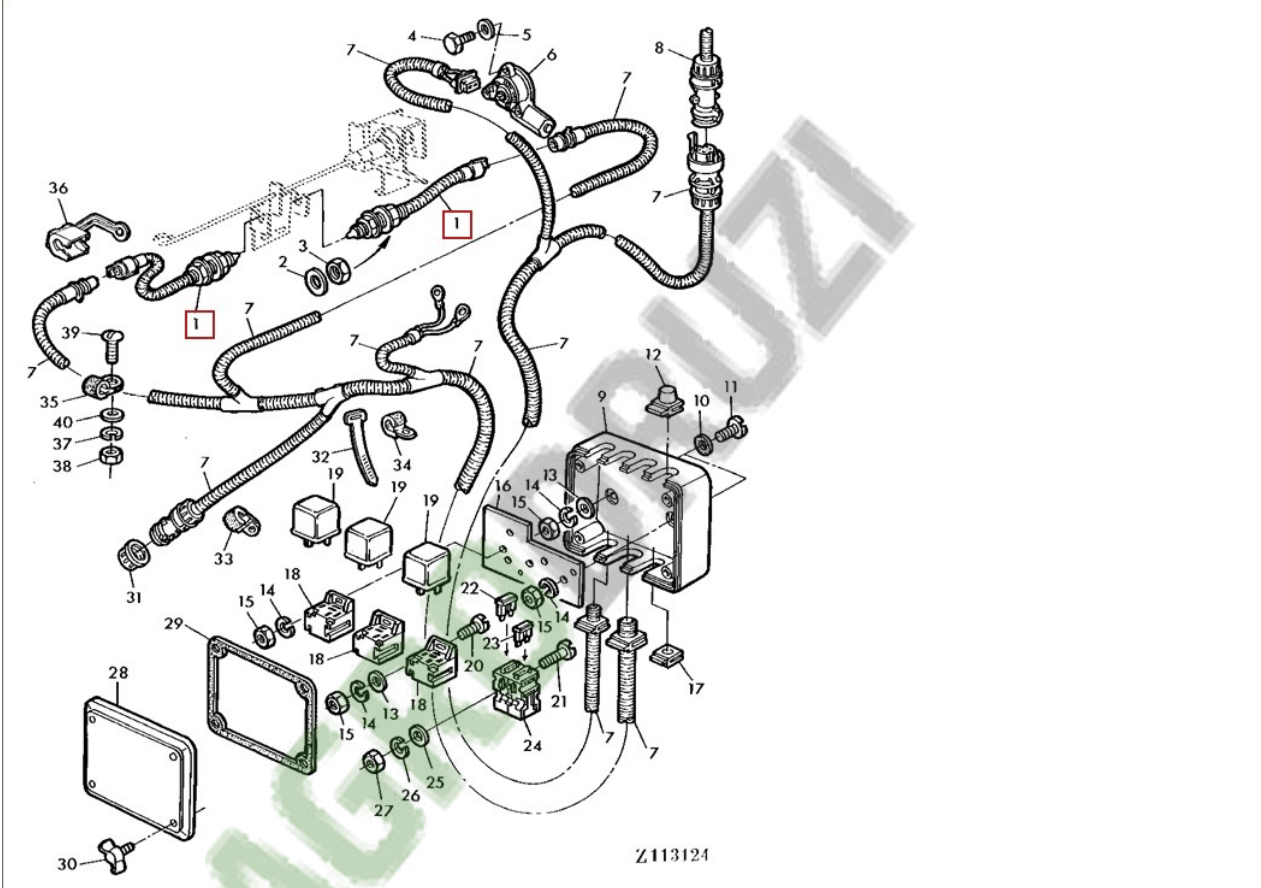


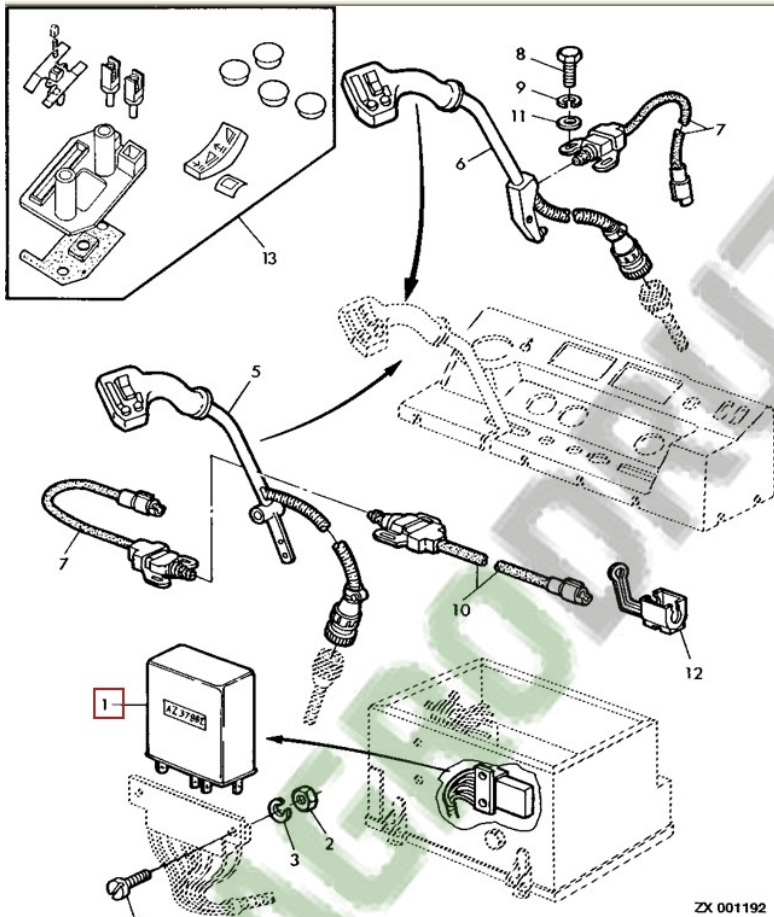




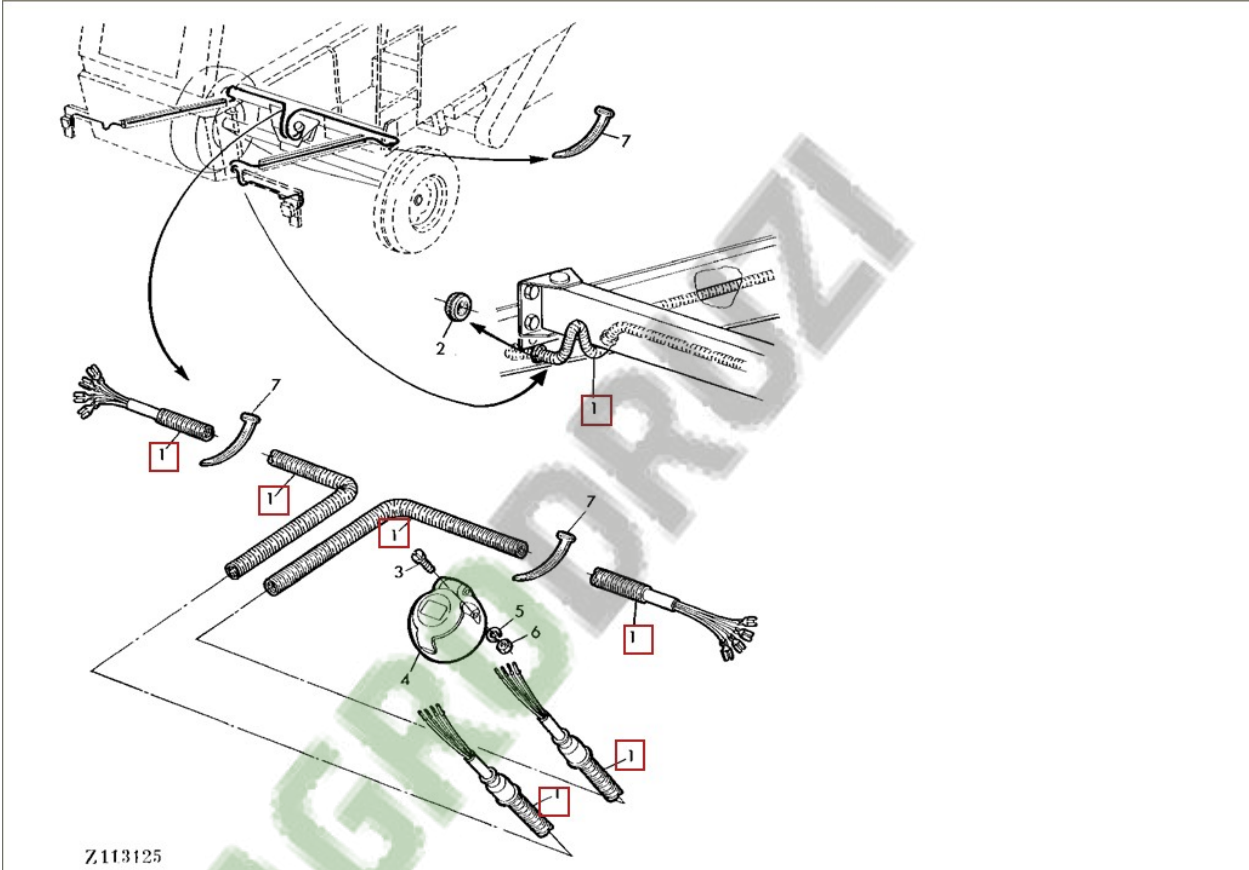
ZX001910



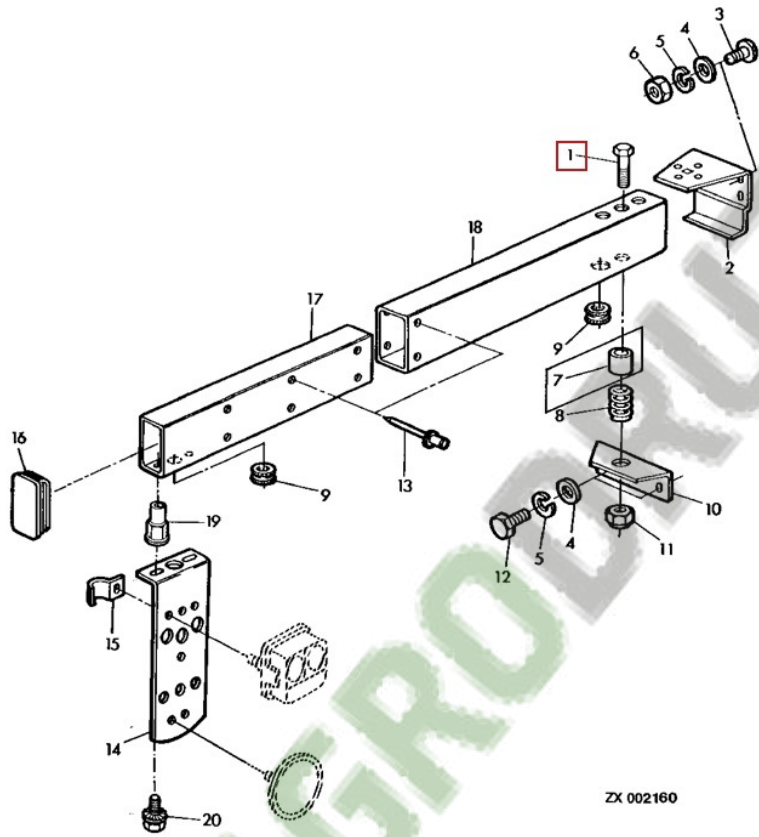


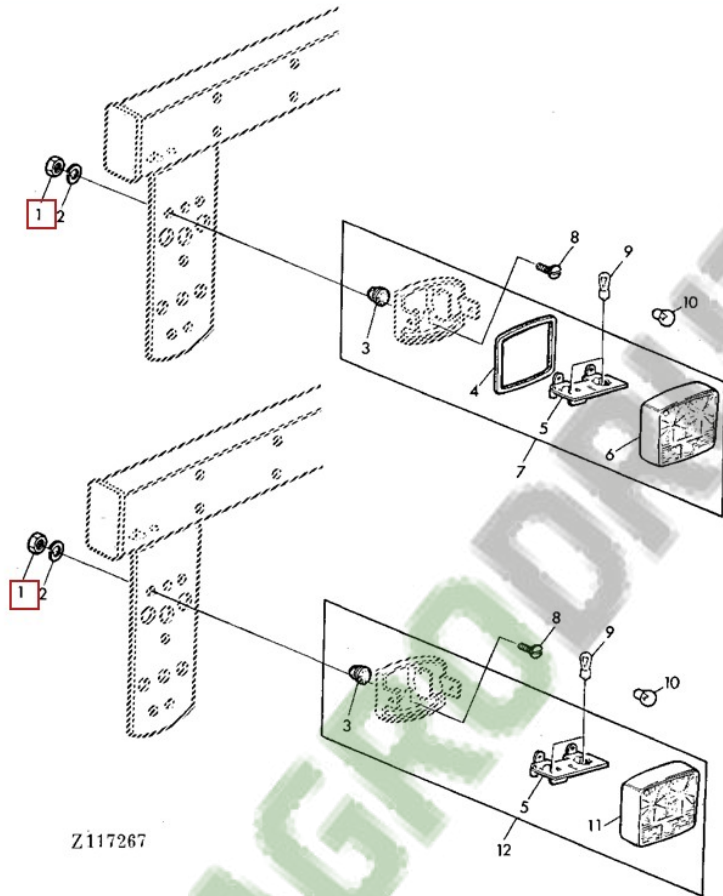


ZX 001192

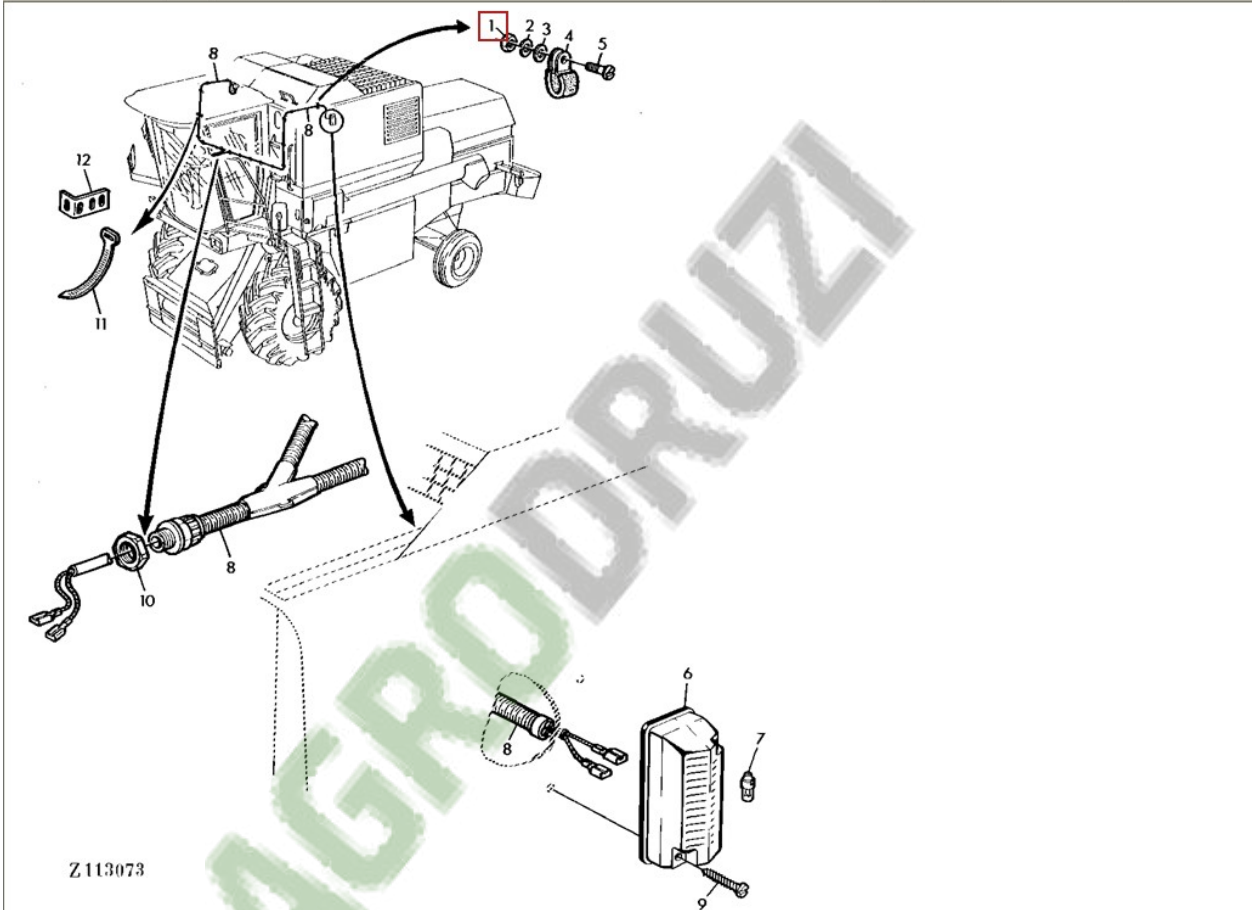


Z113125

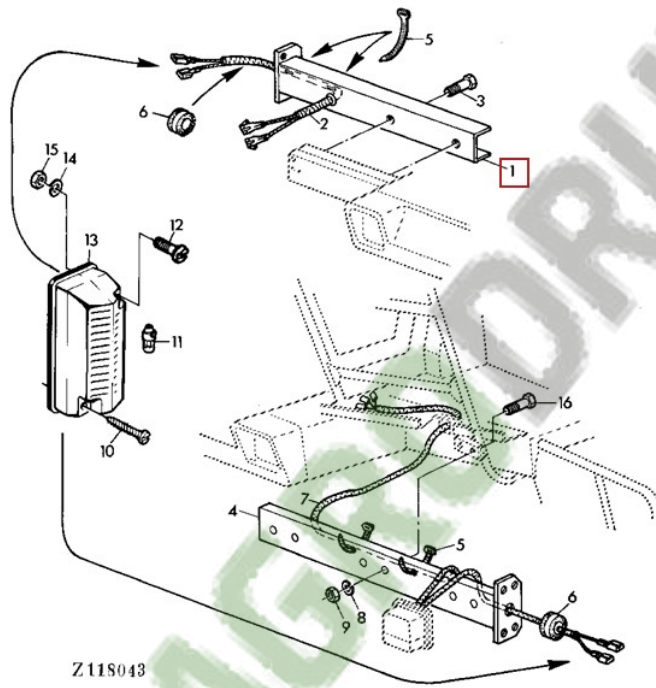




Z117267

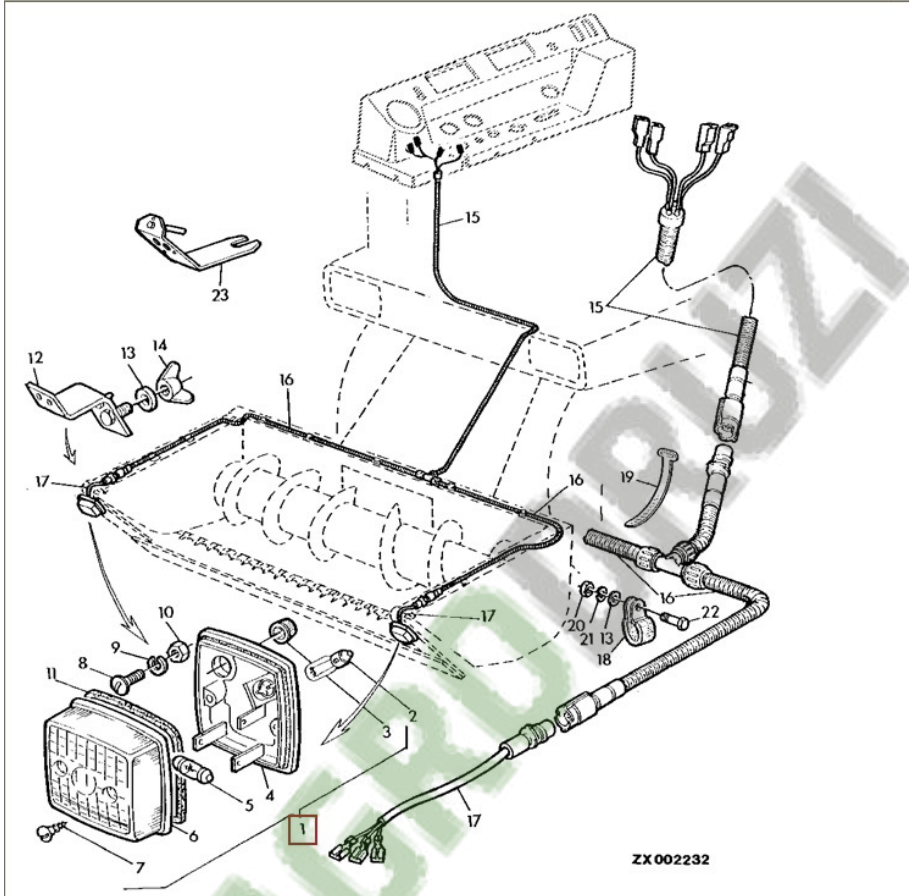


Z113073

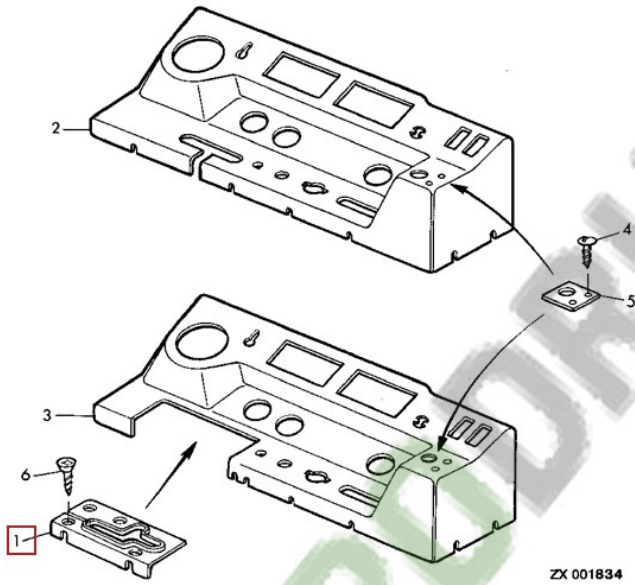


Z11S043

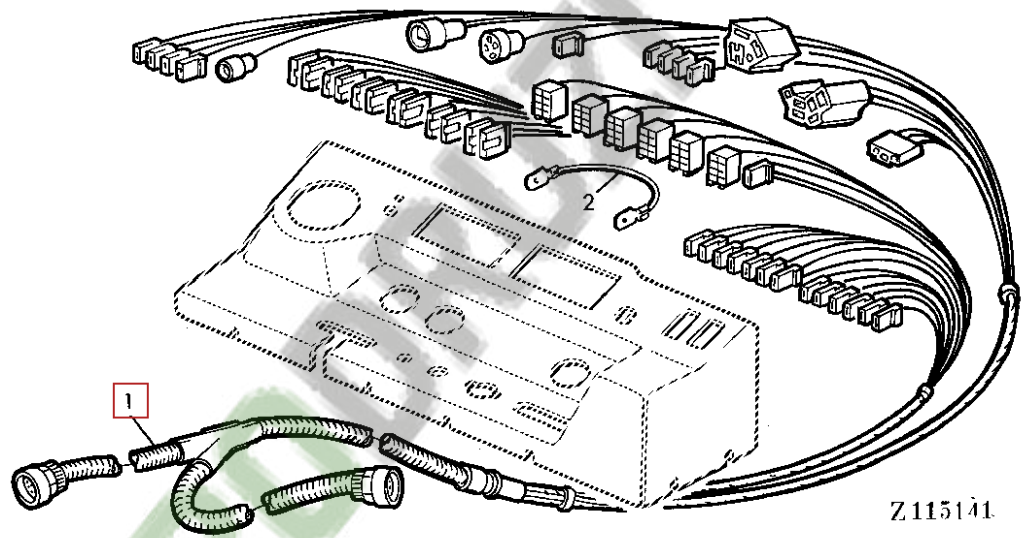




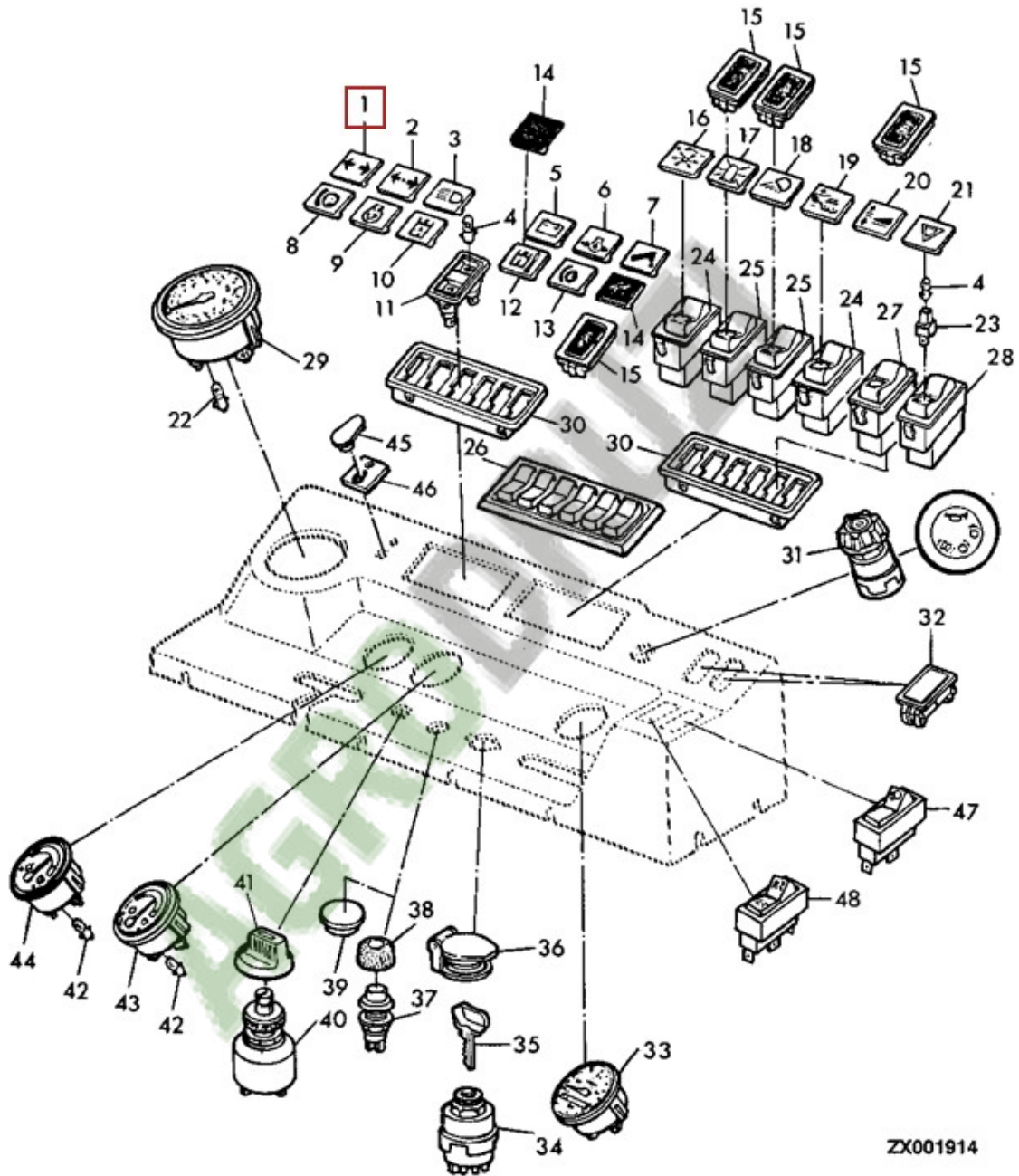
ZX 002232

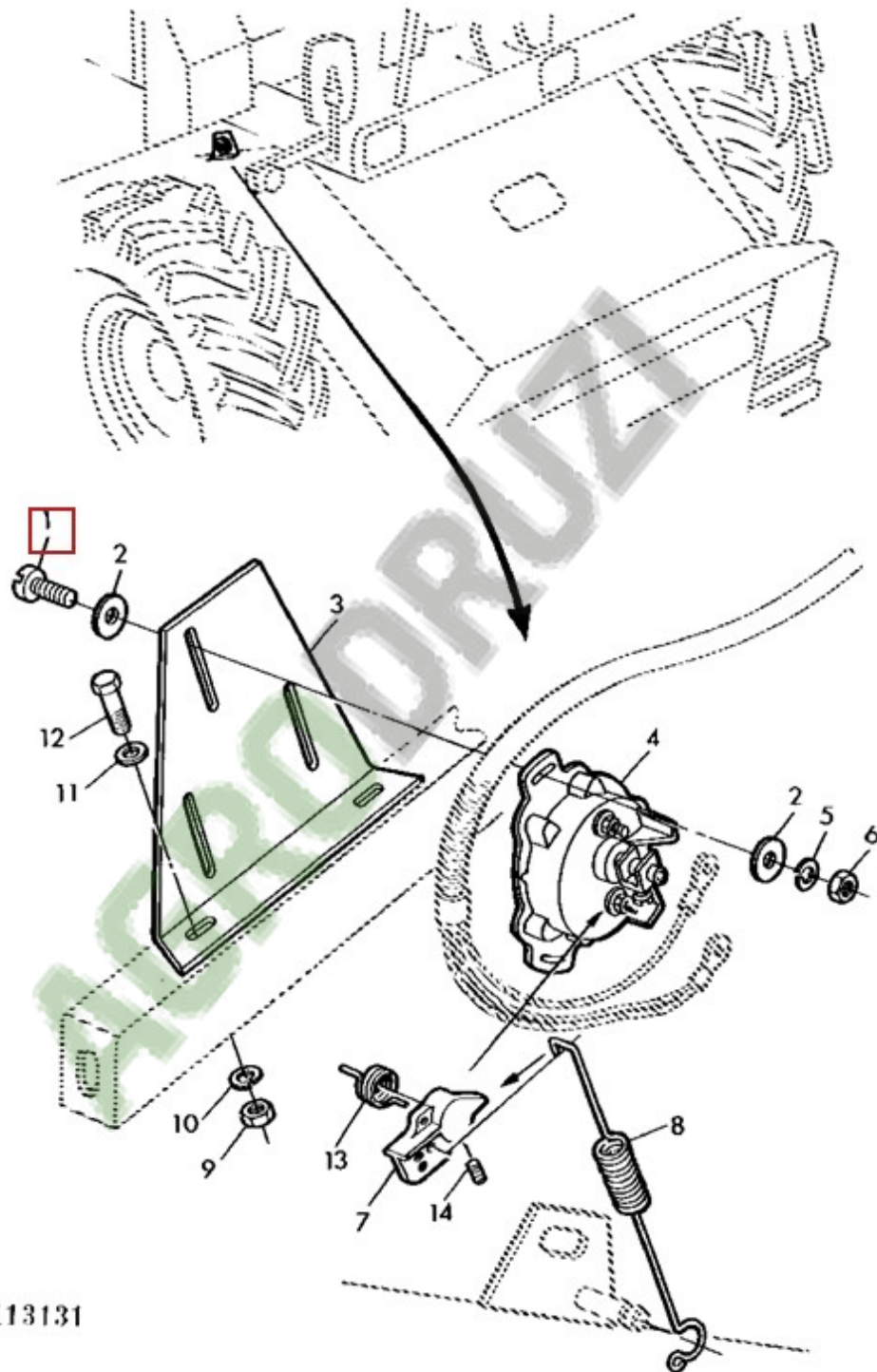


AGRIUM



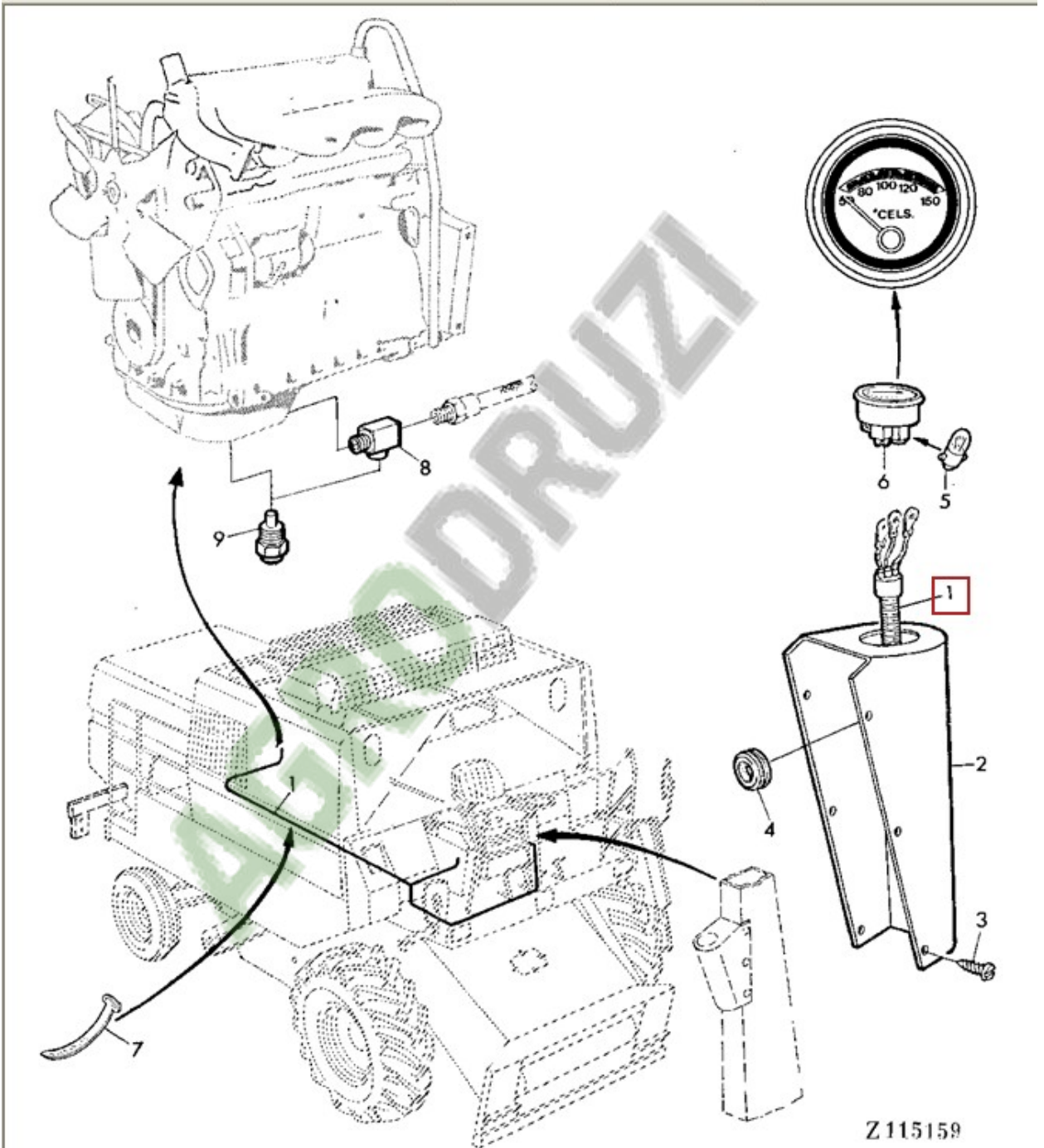
Z115141

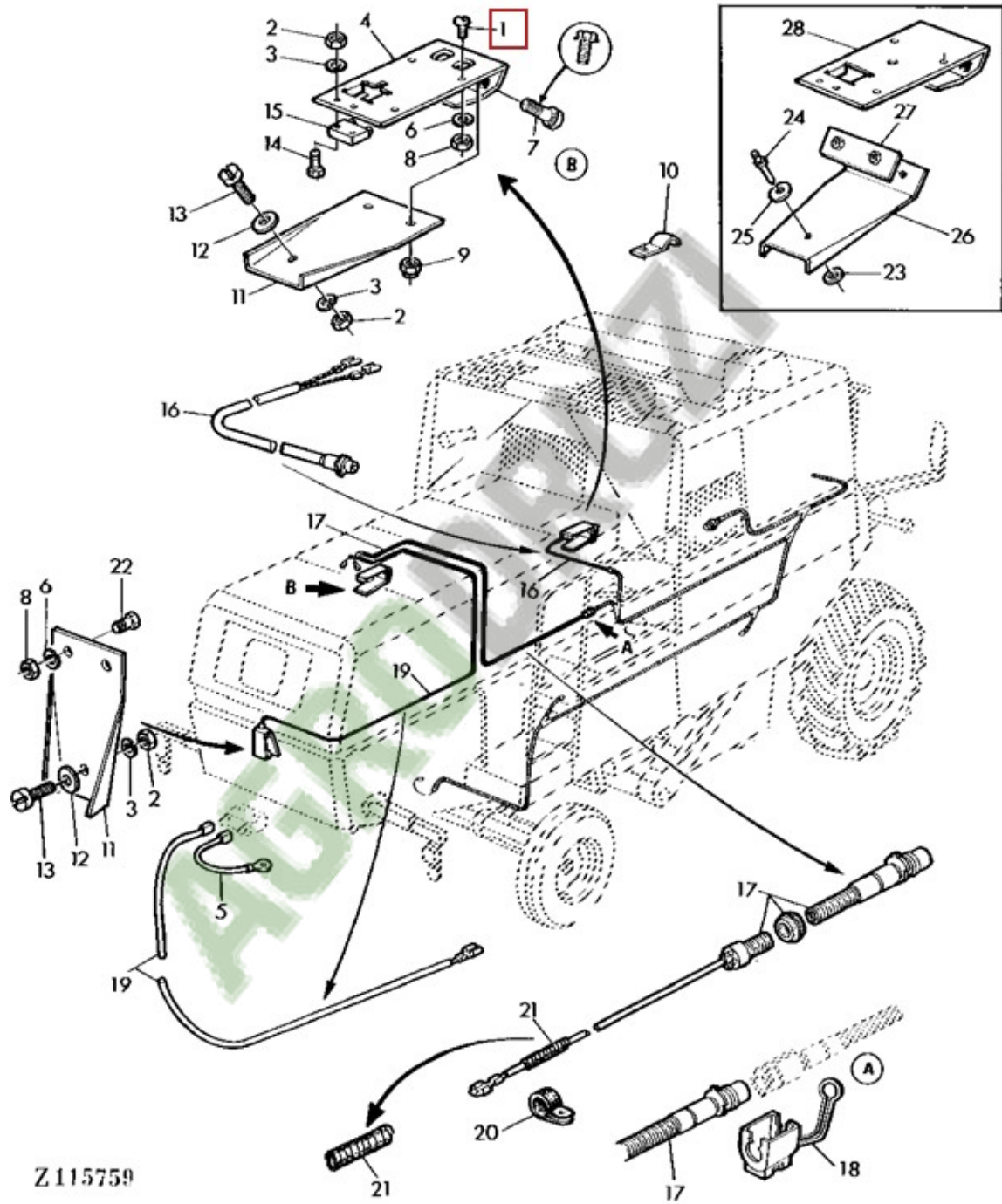




Z.113131

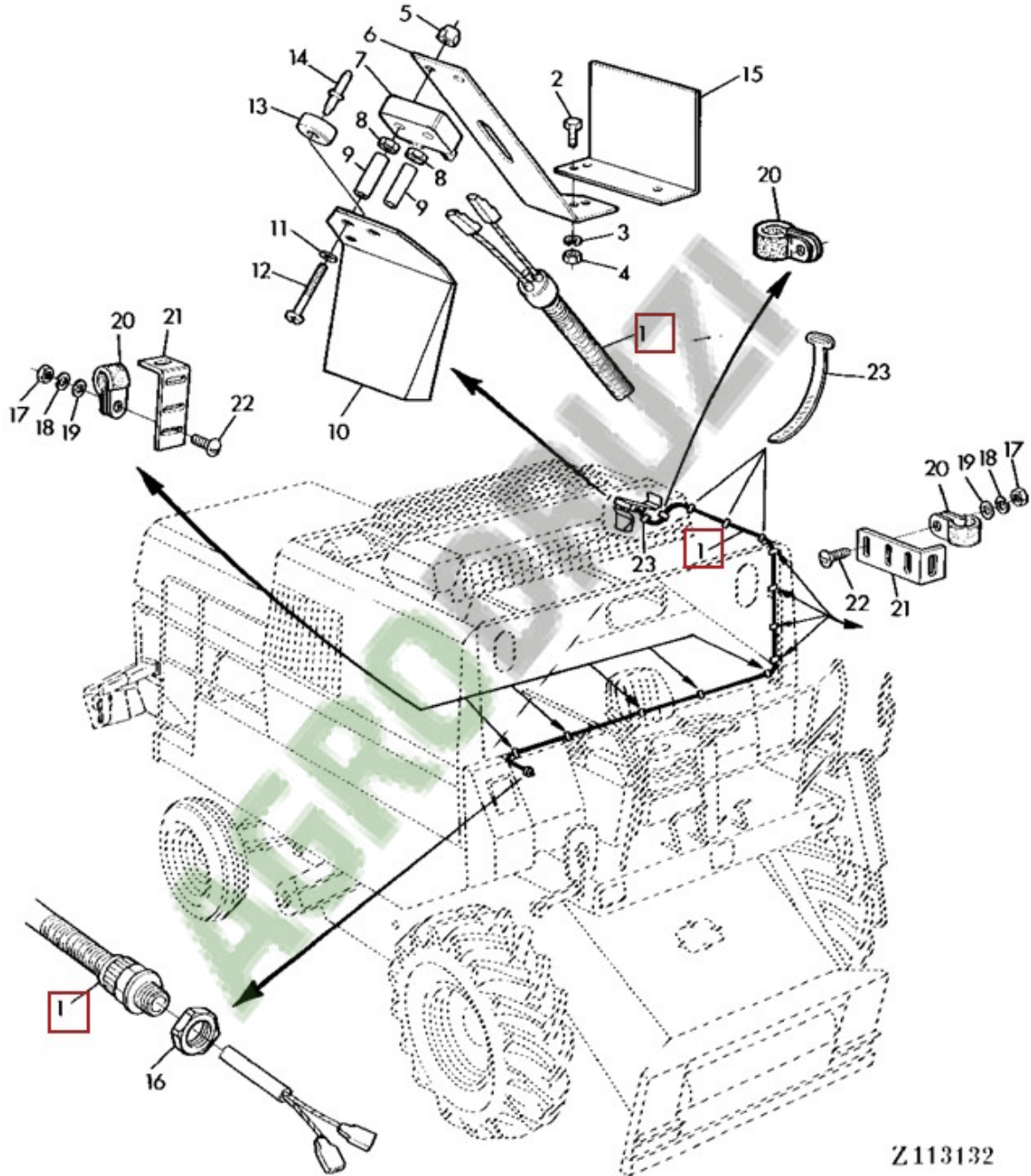




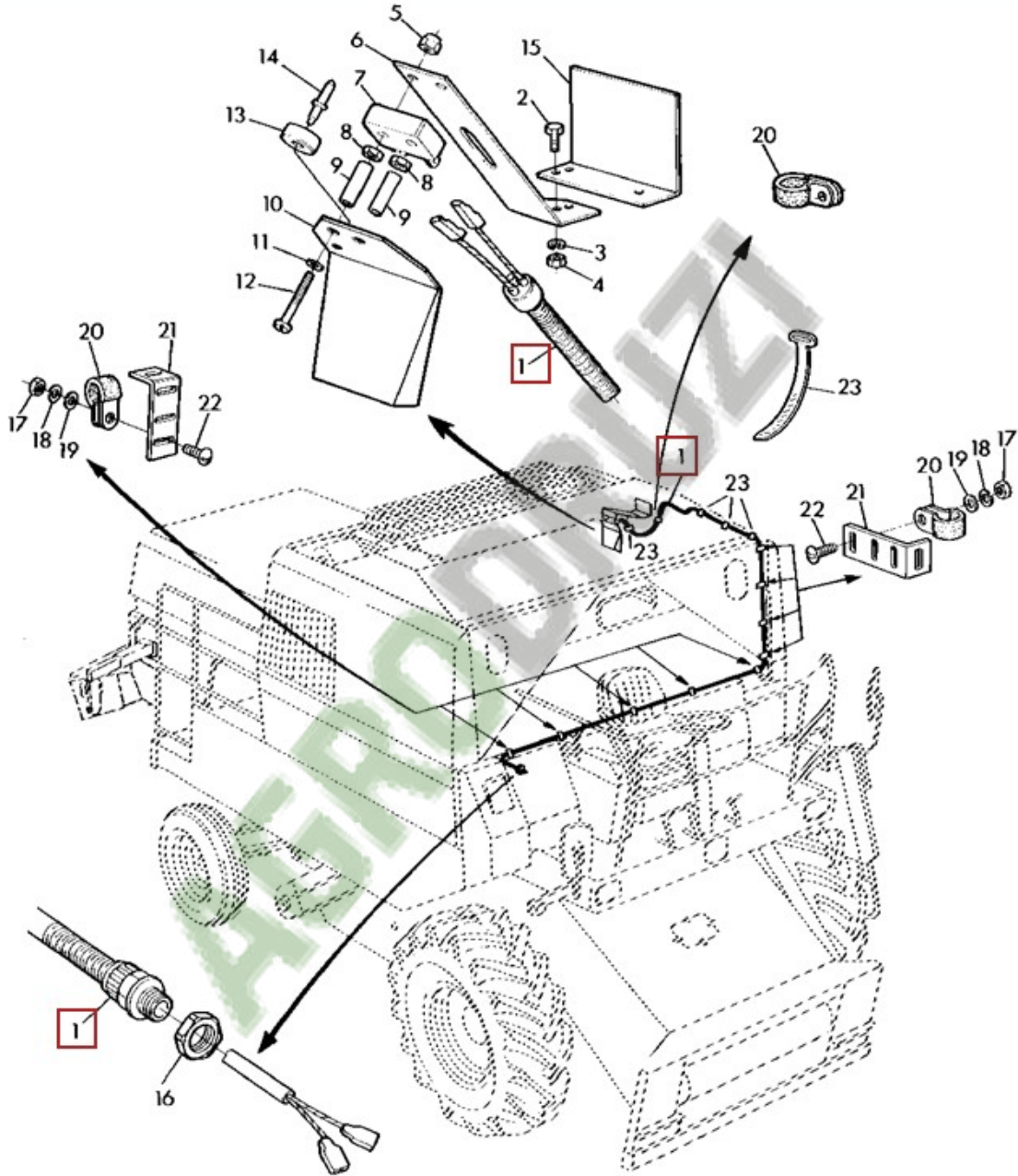


Z115759

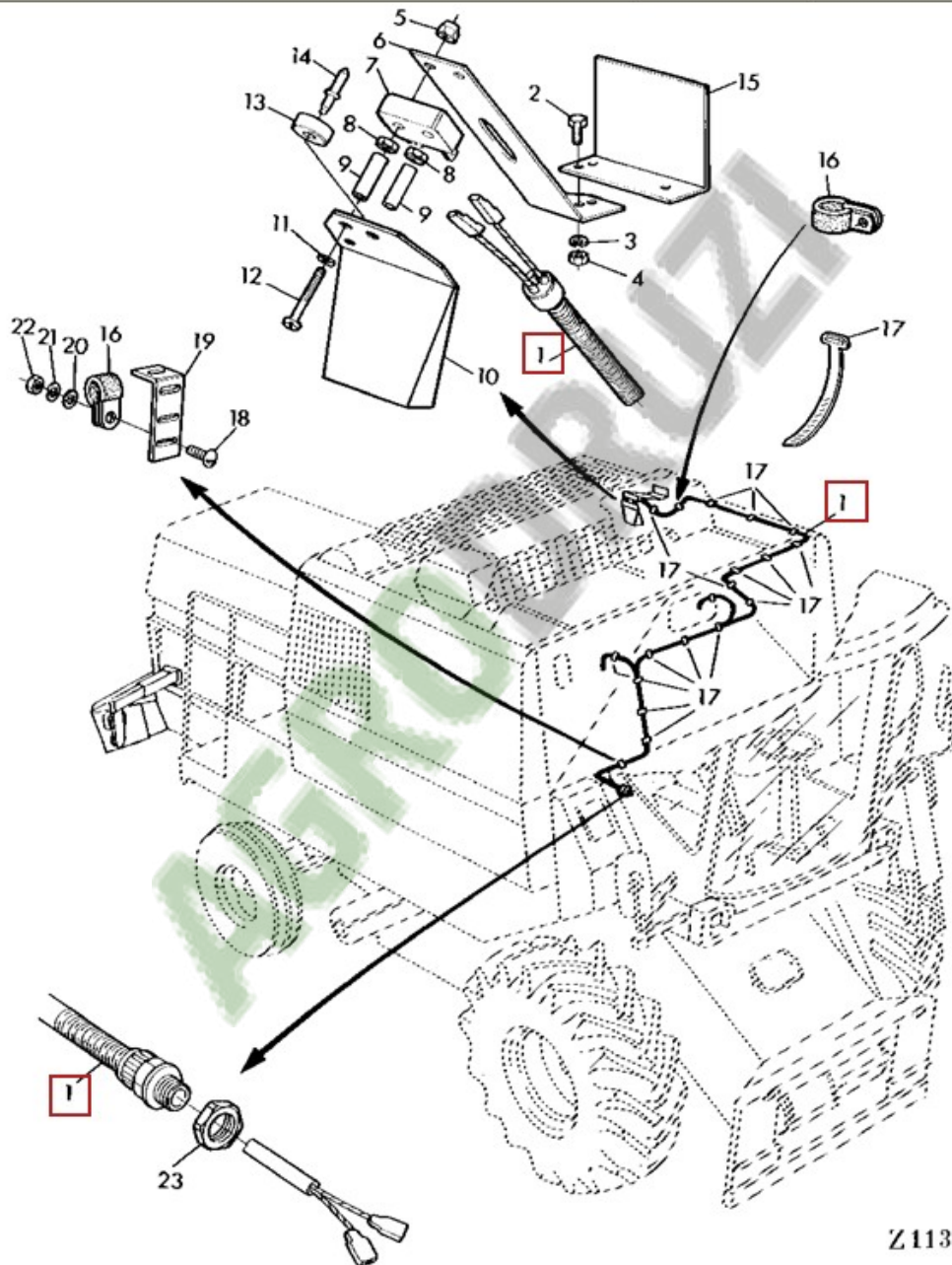




Z113132

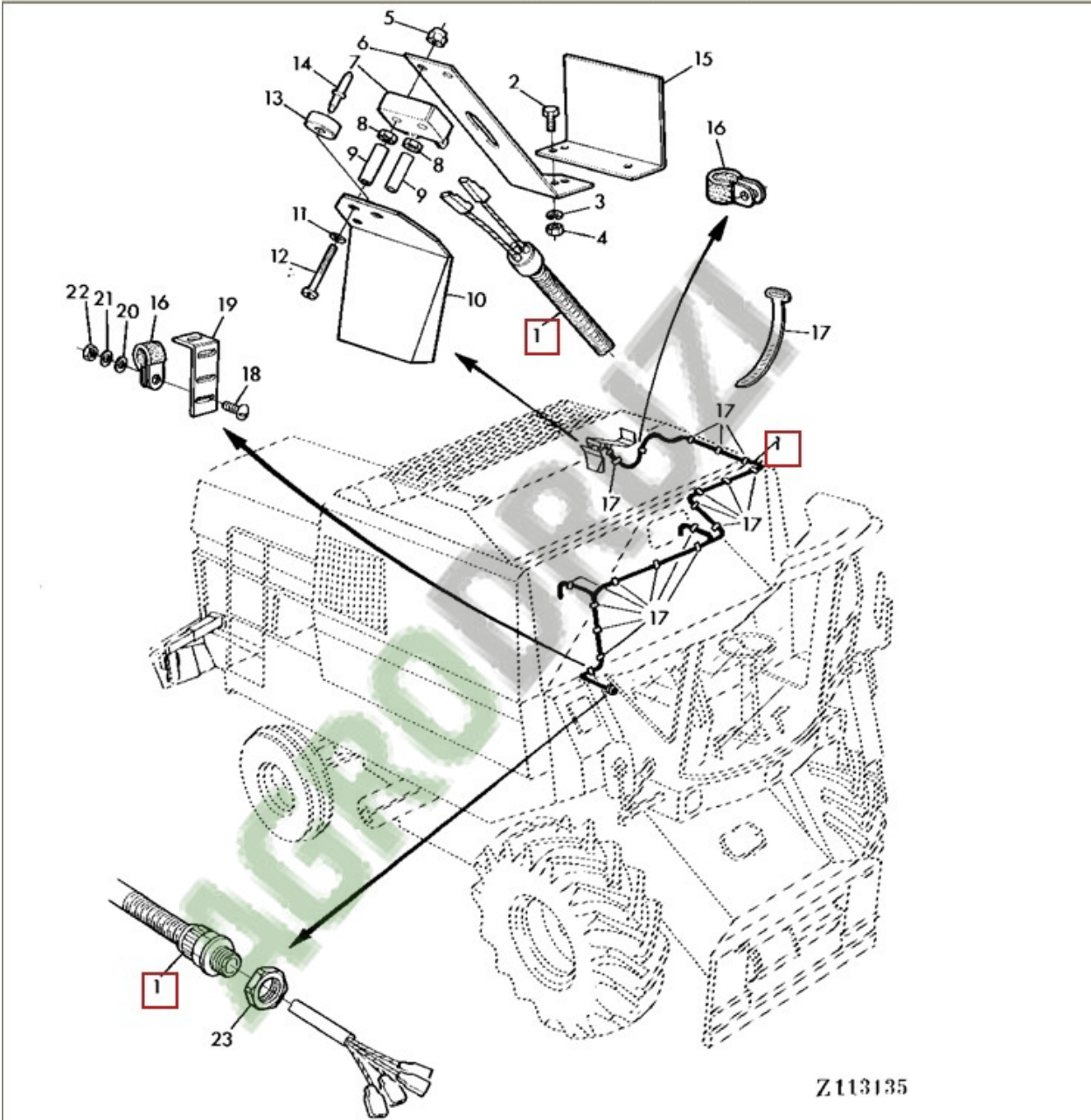


Z113133

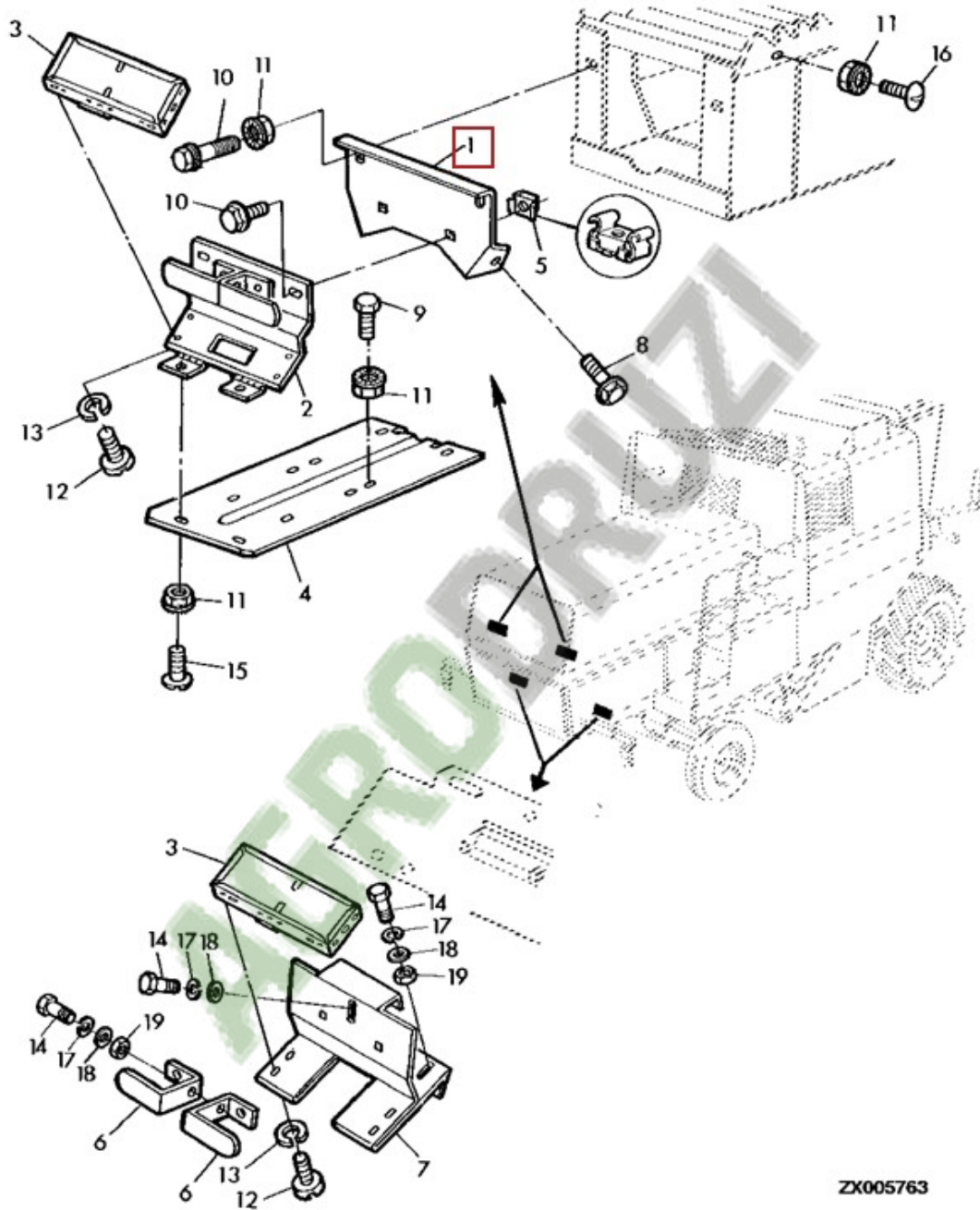


Z113134

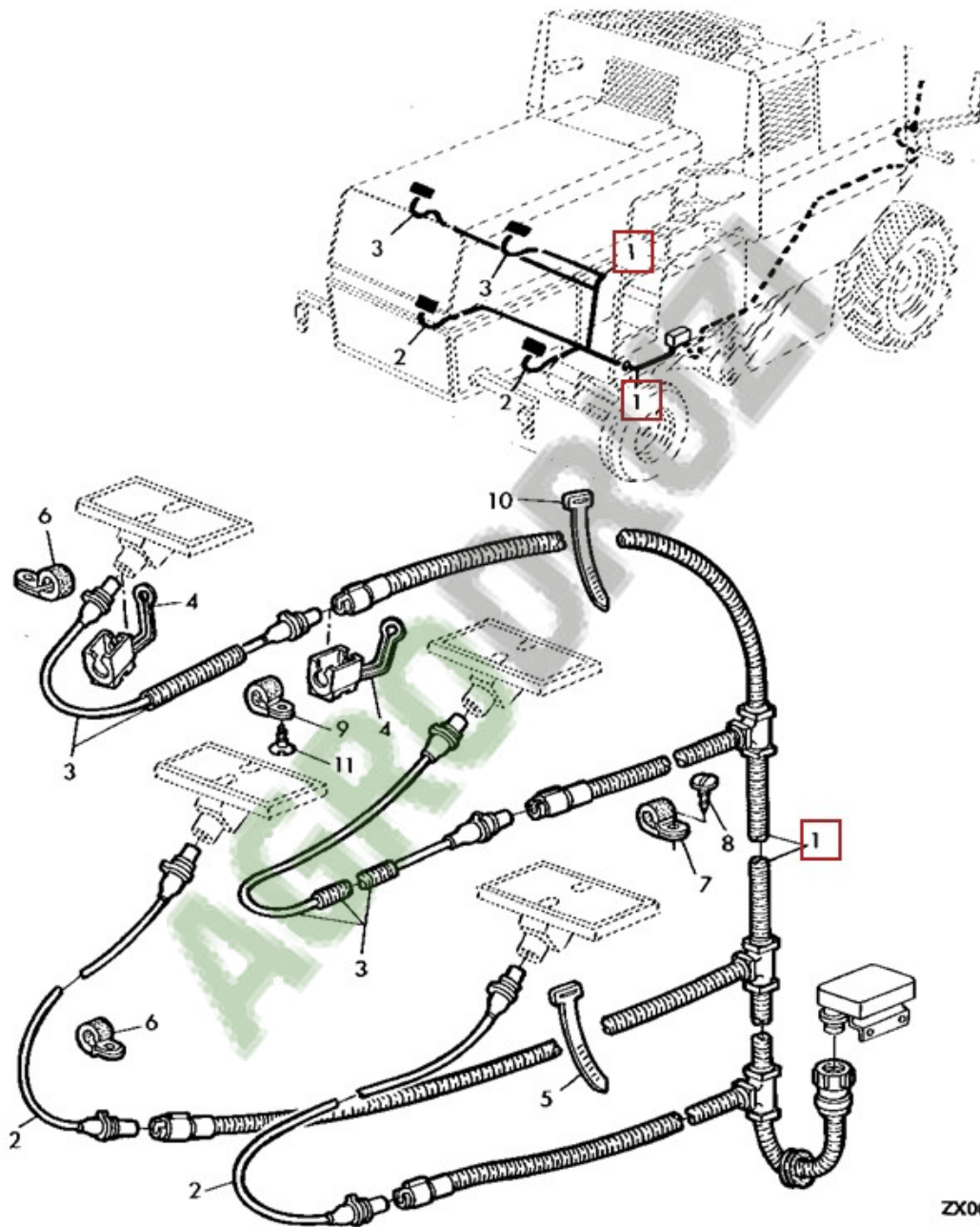




Z113135

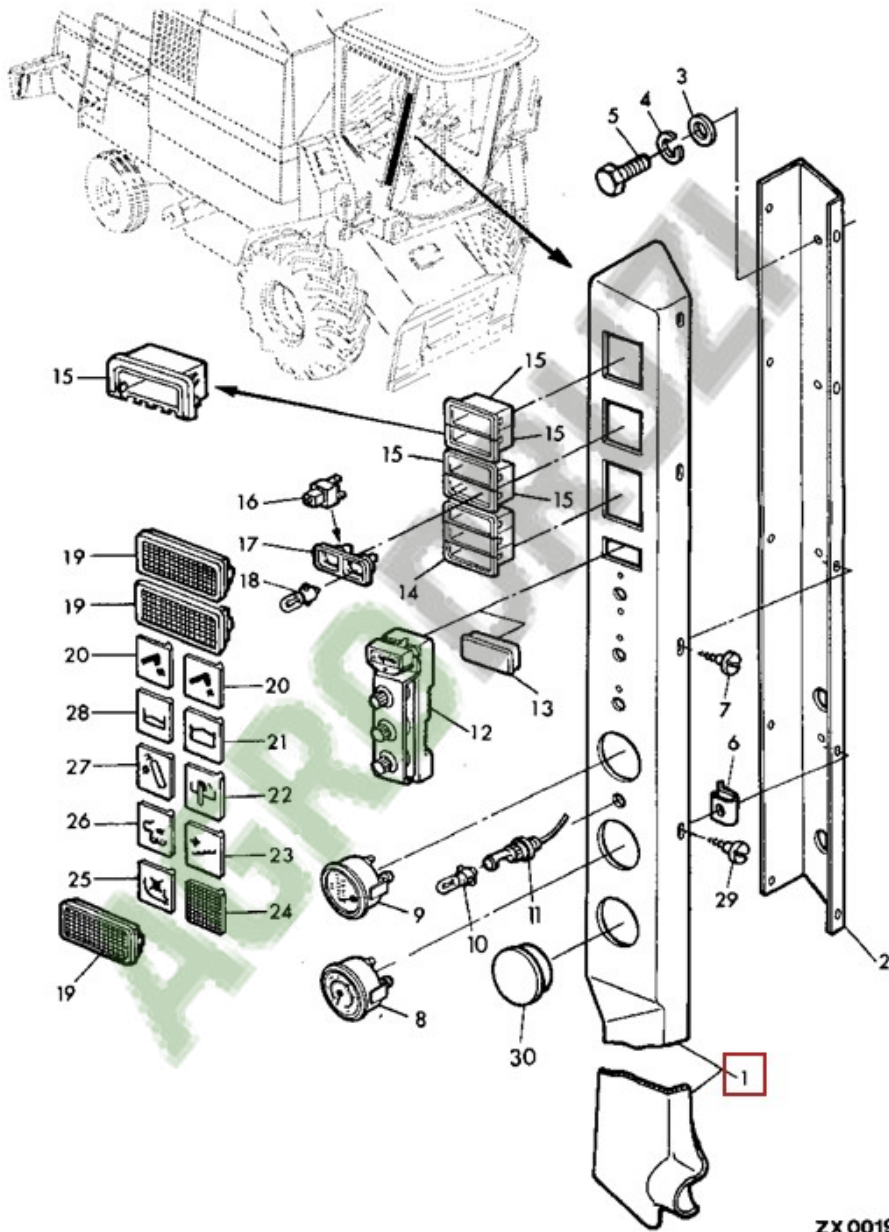


ZX005763

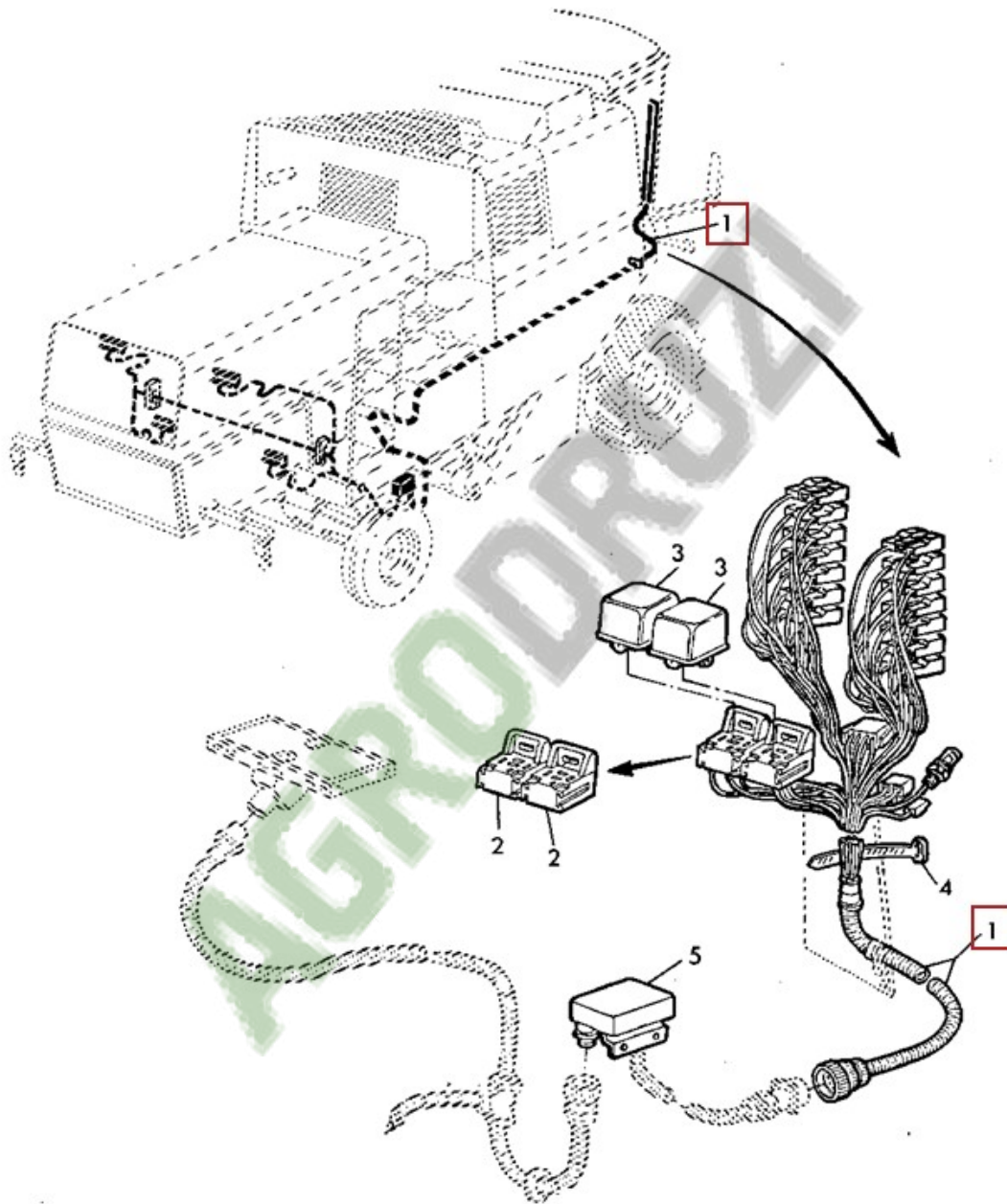


ZX002072

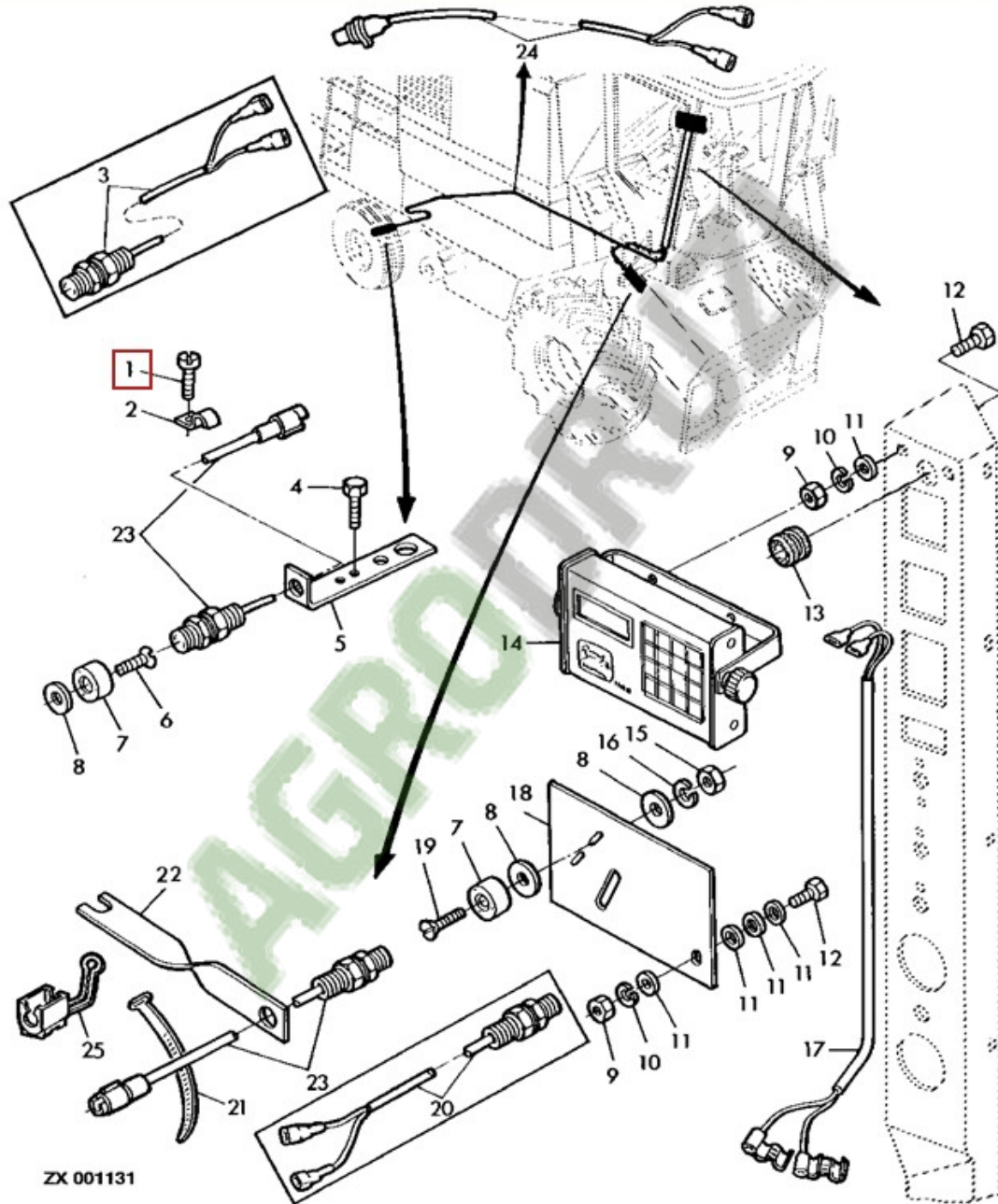




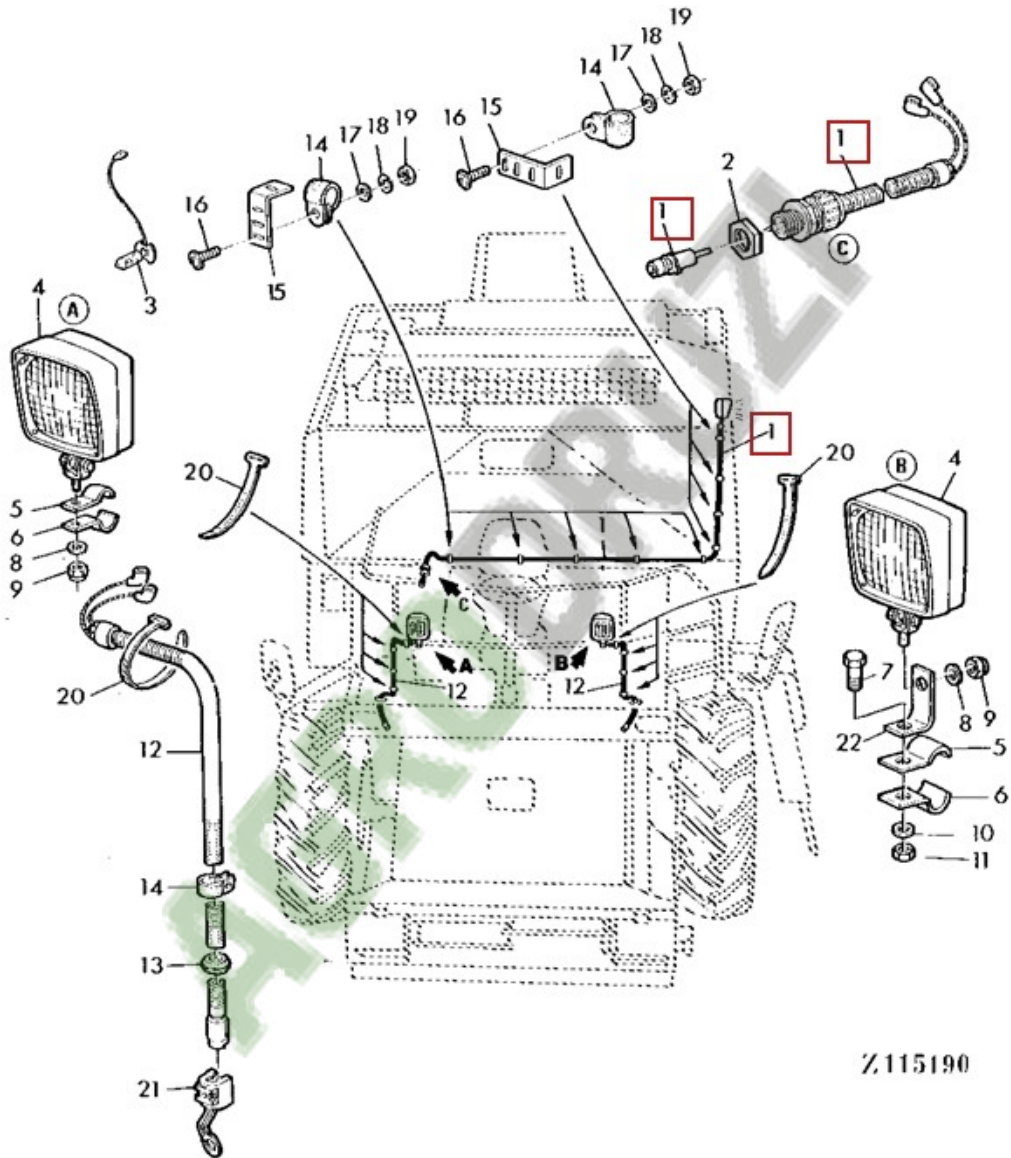
ZX001919



Z113138

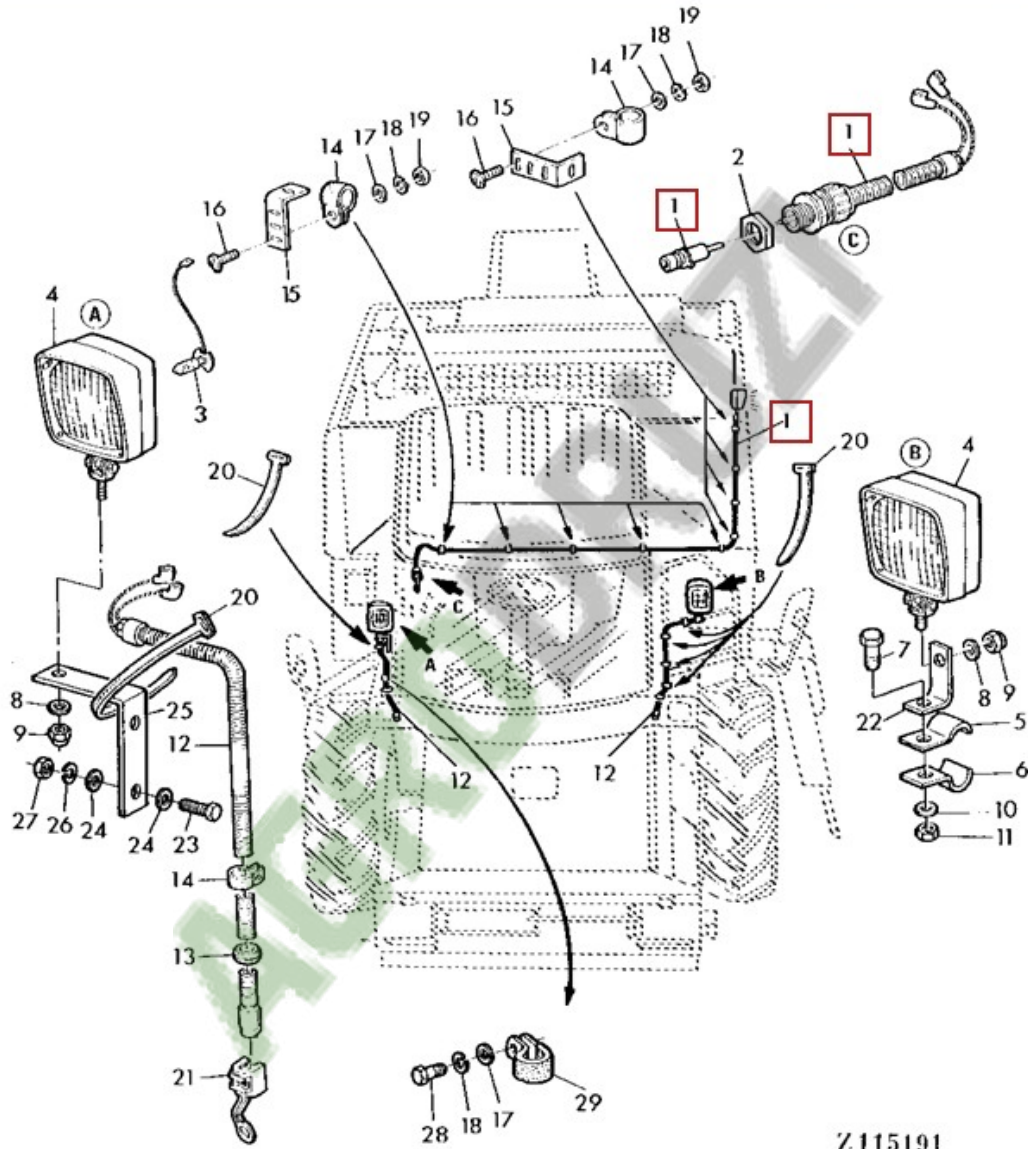


ZX 001131

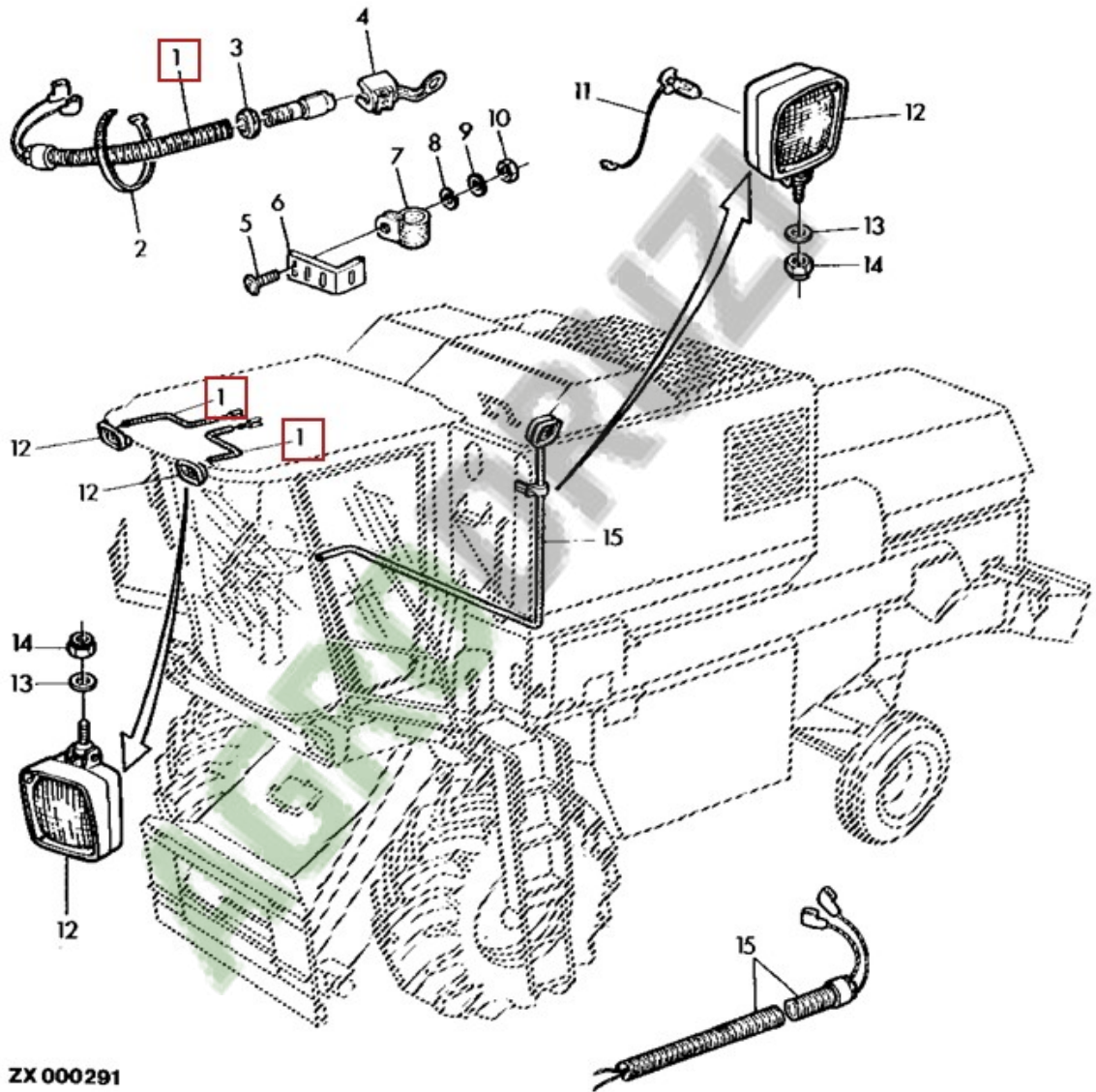


Z115190



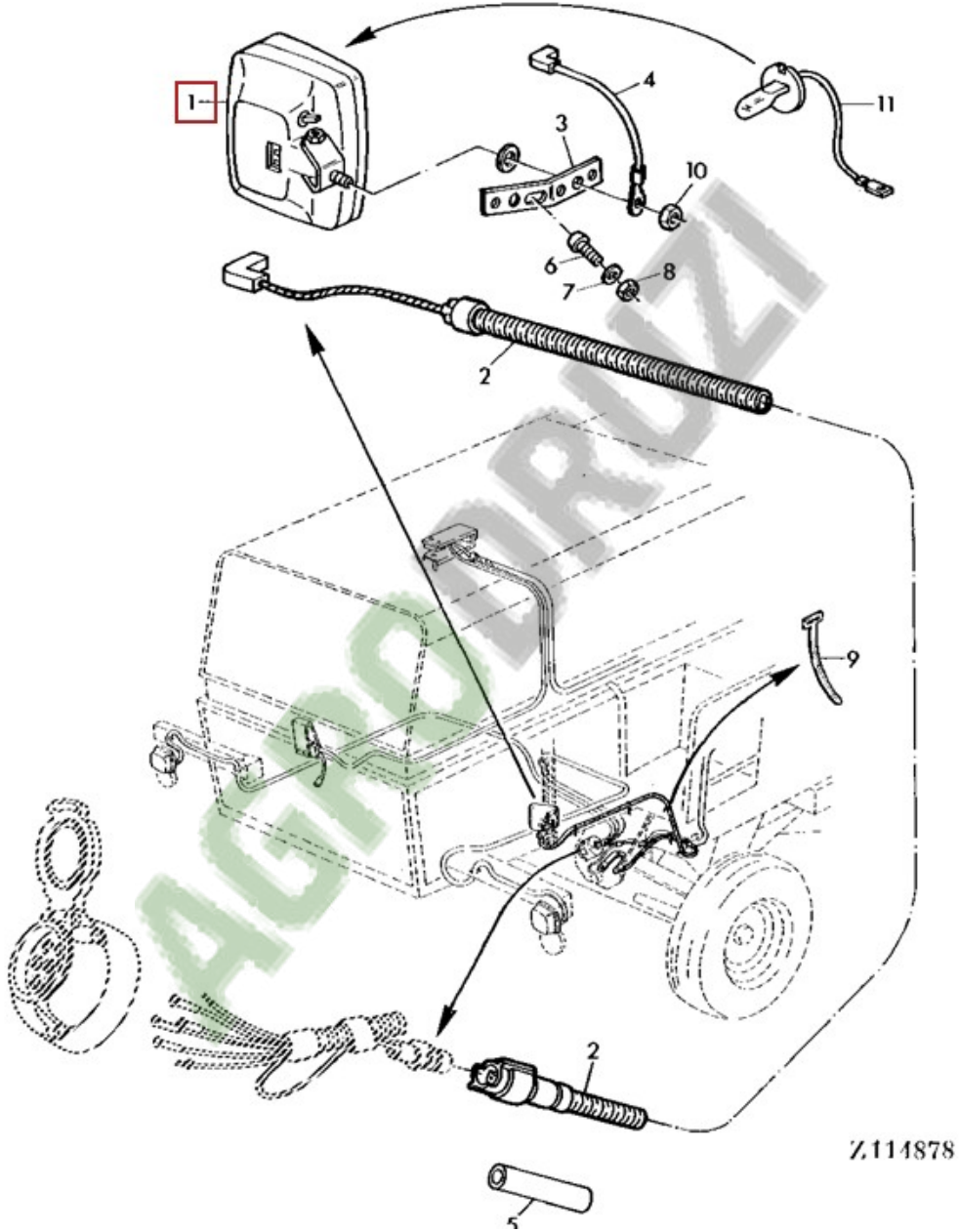


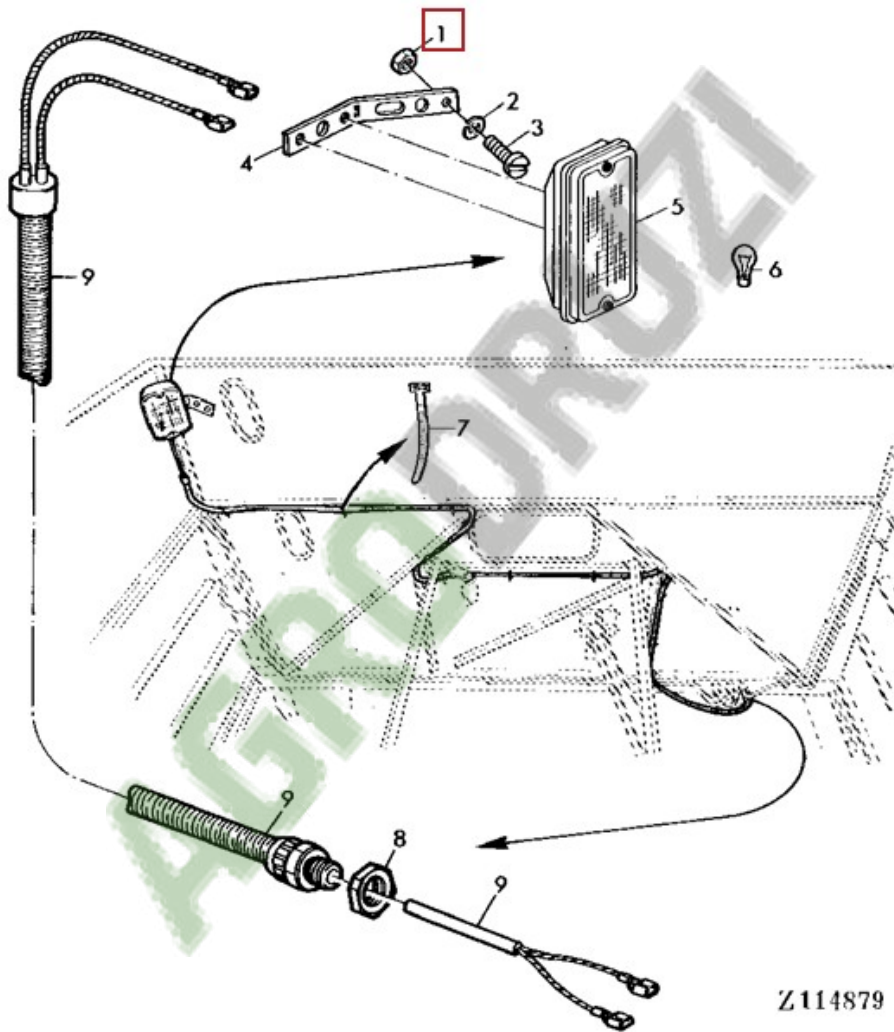
Z115191



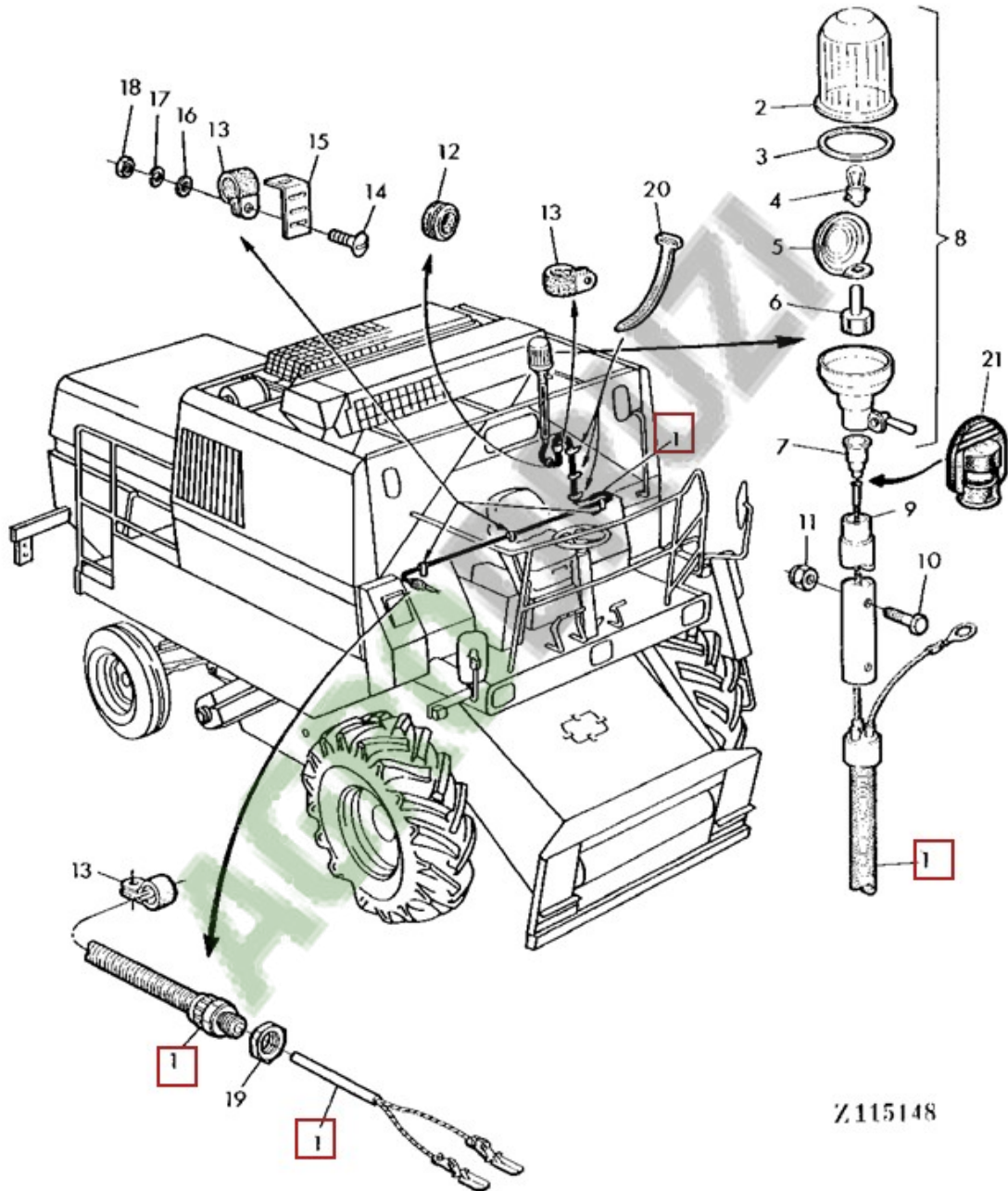
ZX 000291

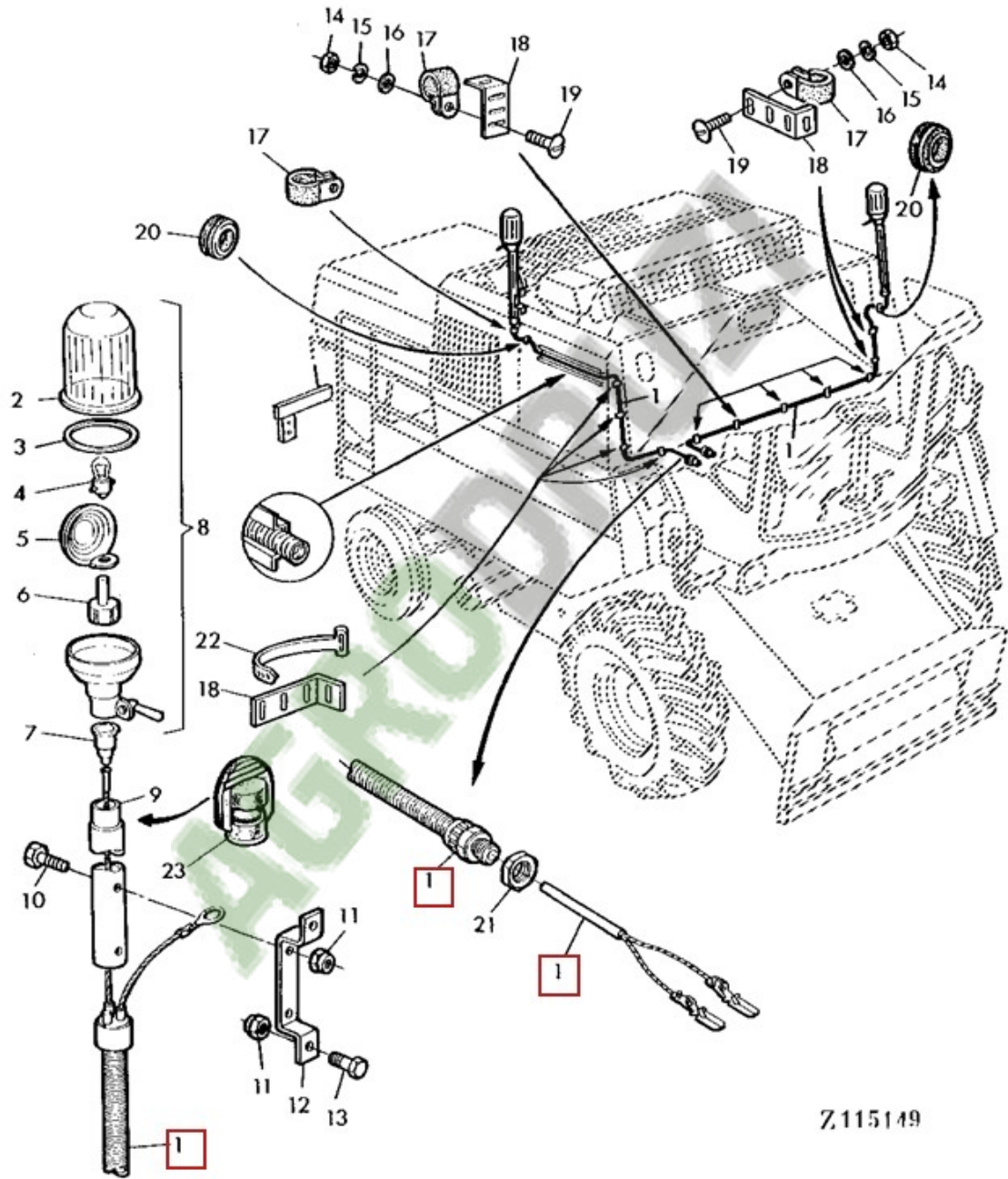


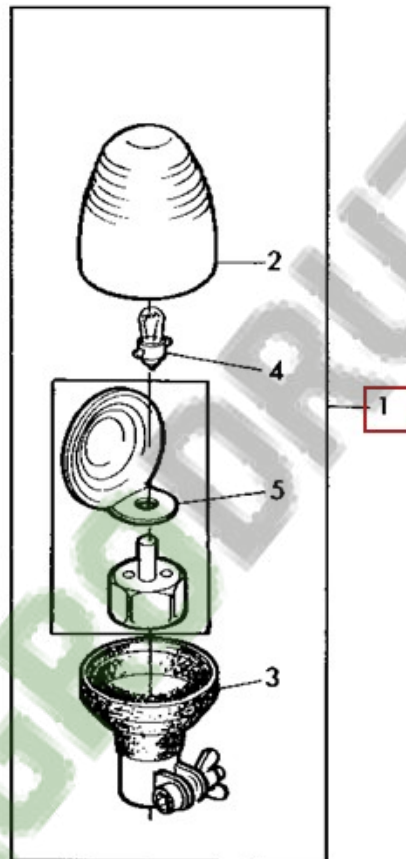




Z114879

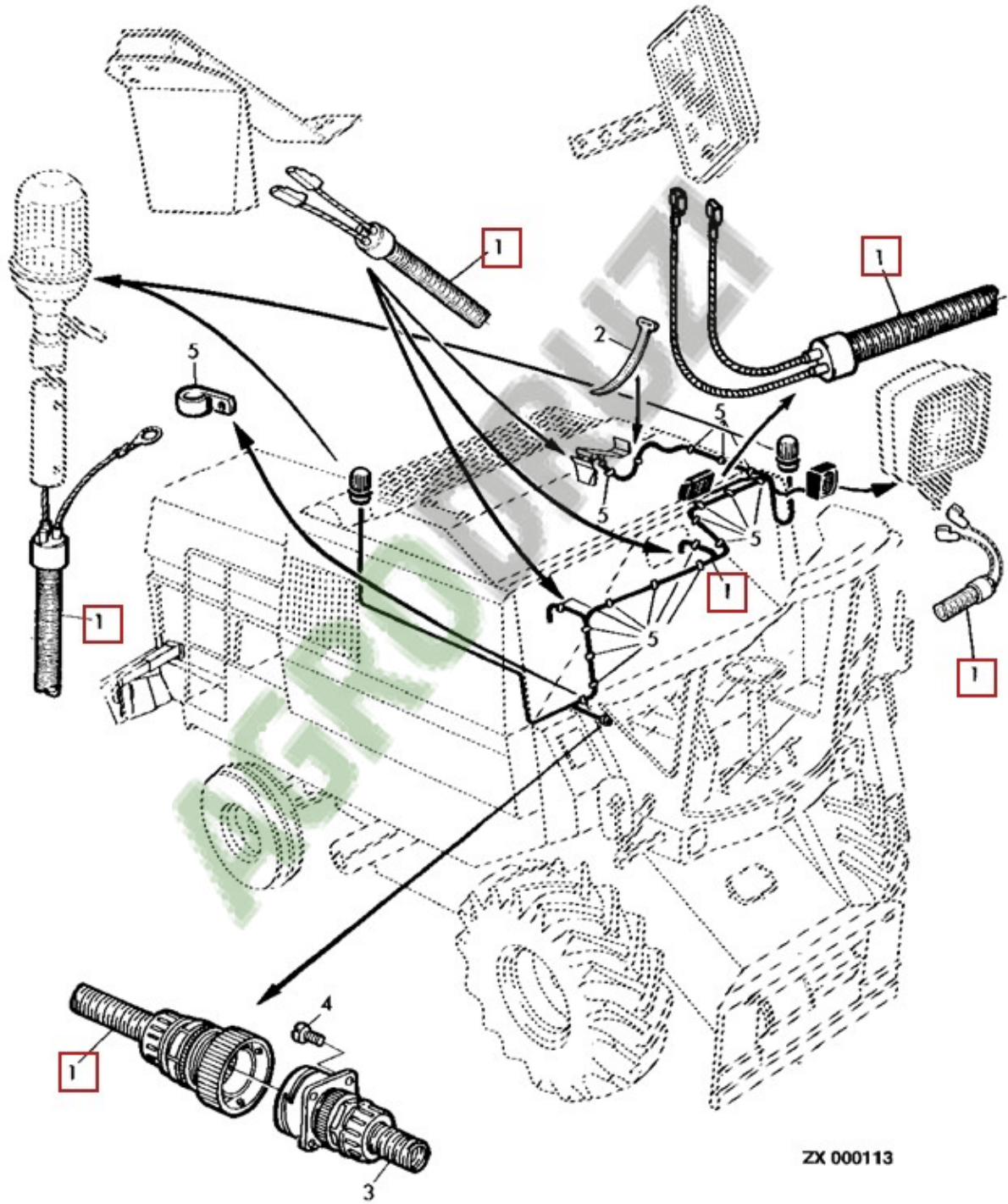






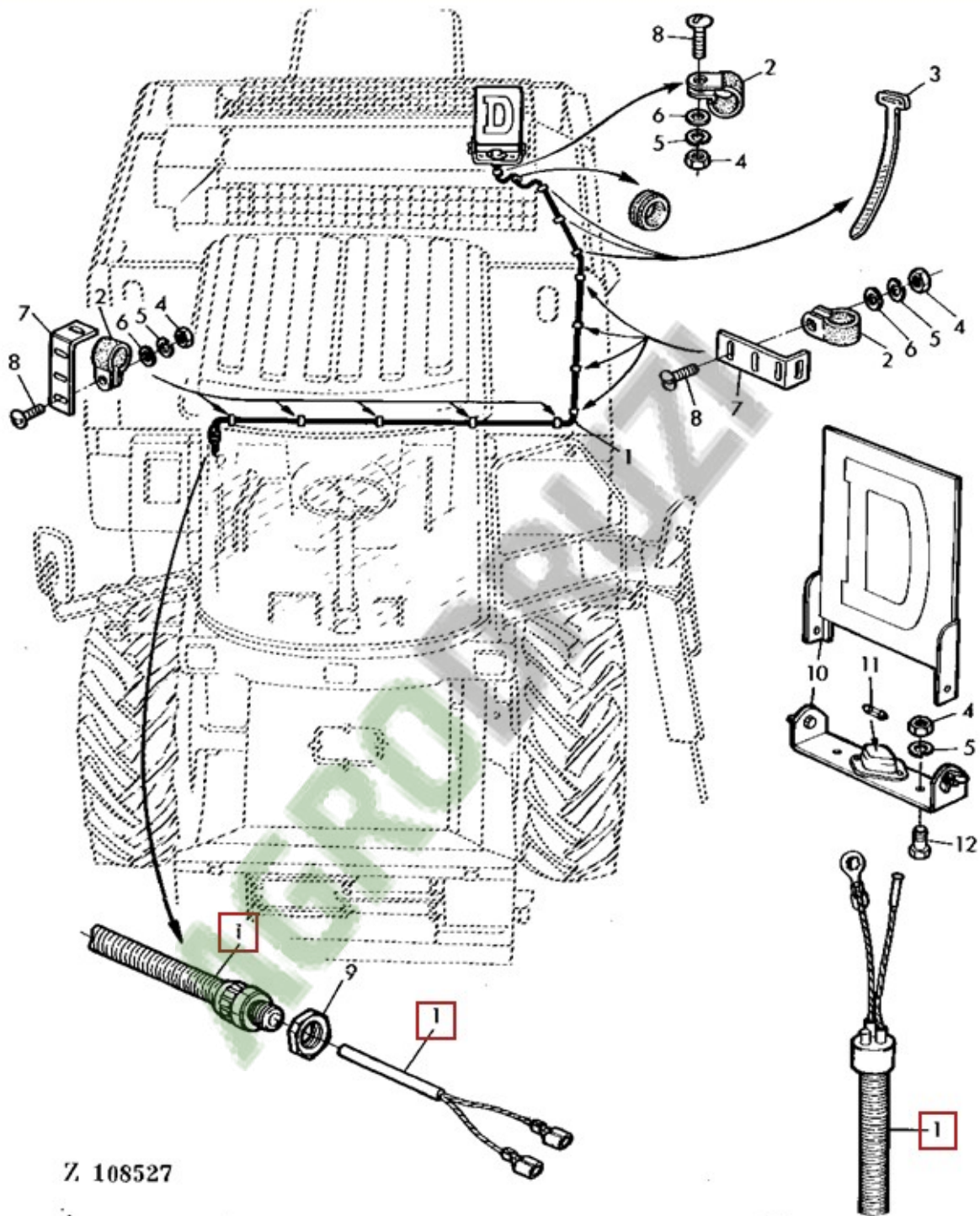
ZX005665



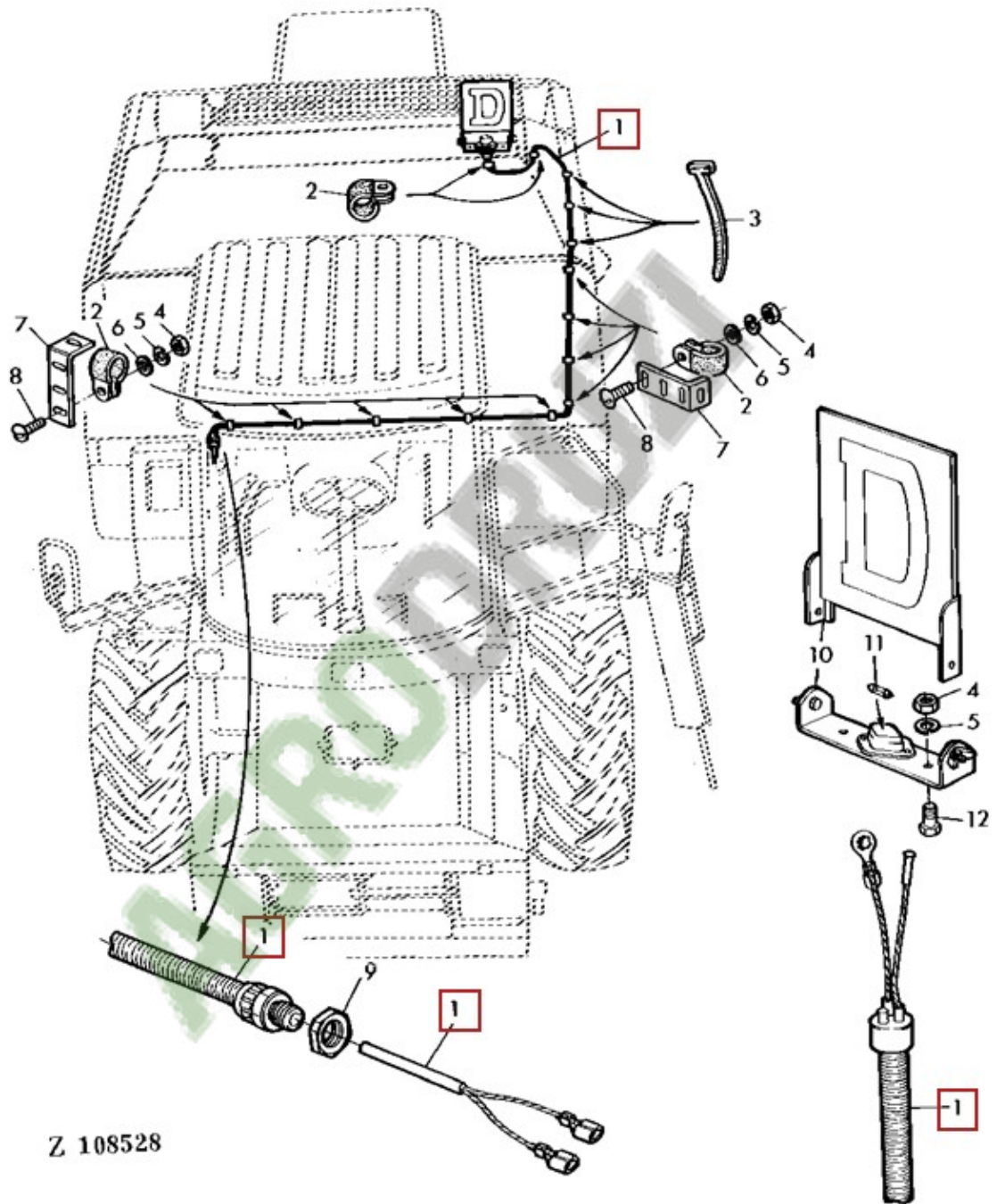


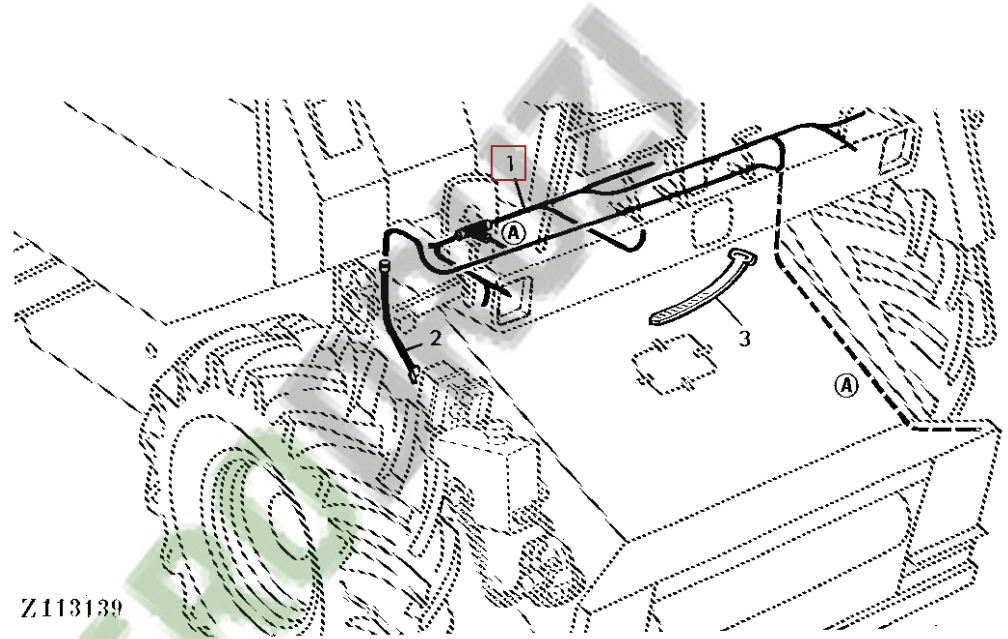
ZX 000113





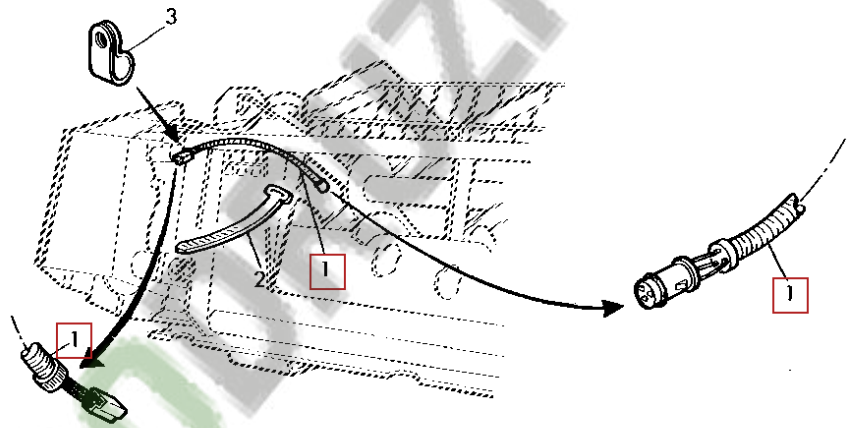
Z. 108527





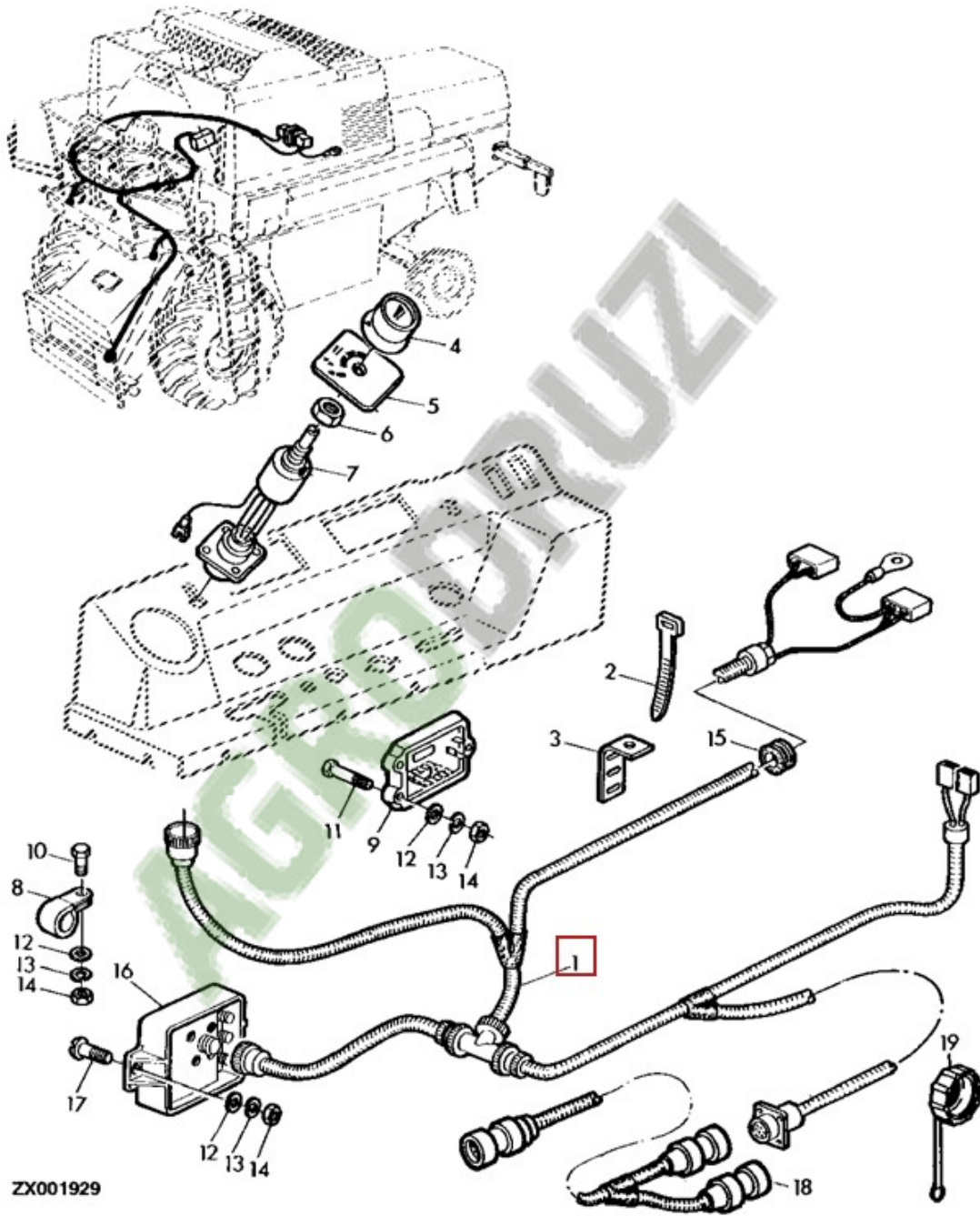
Z113139

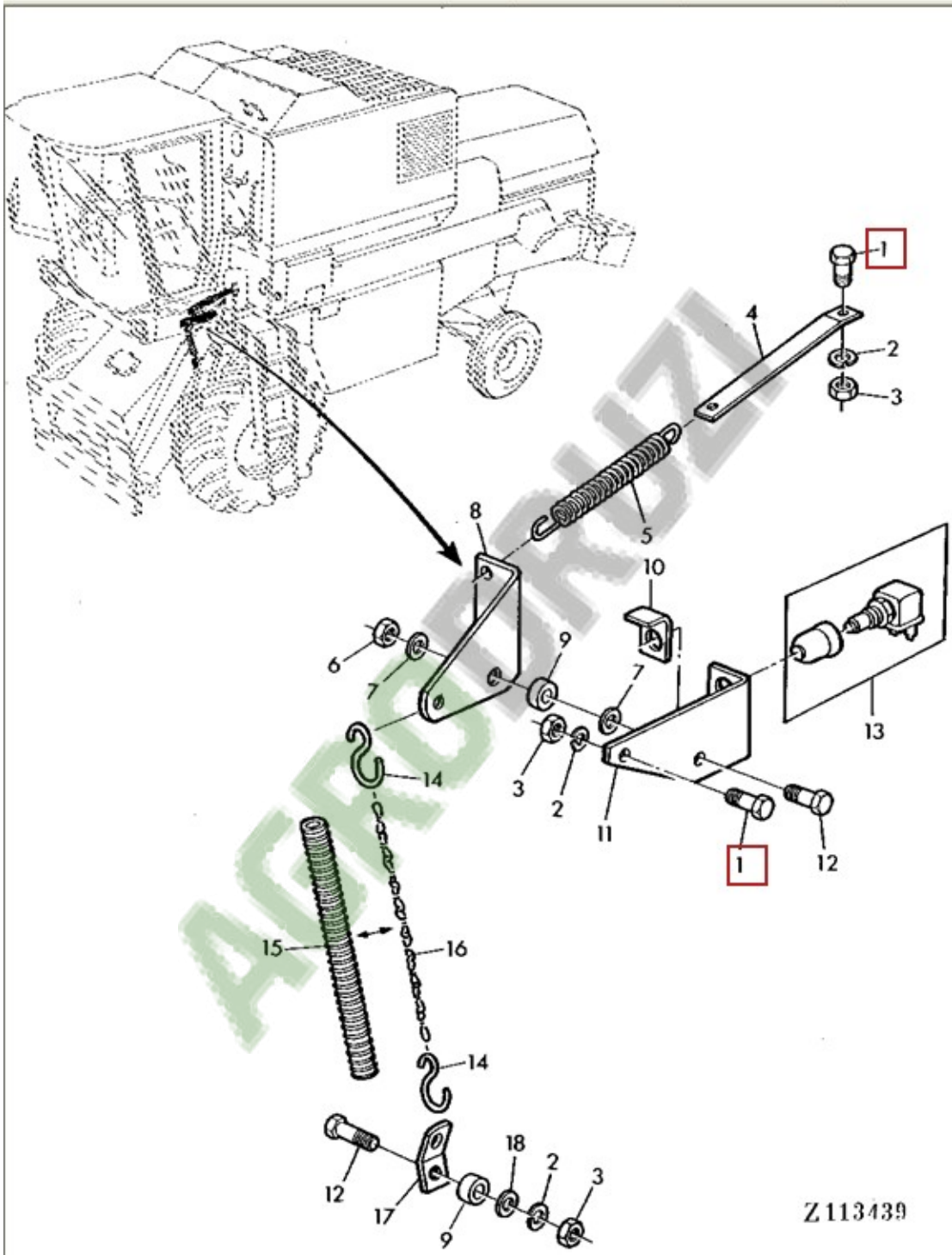
AGG



Z113140

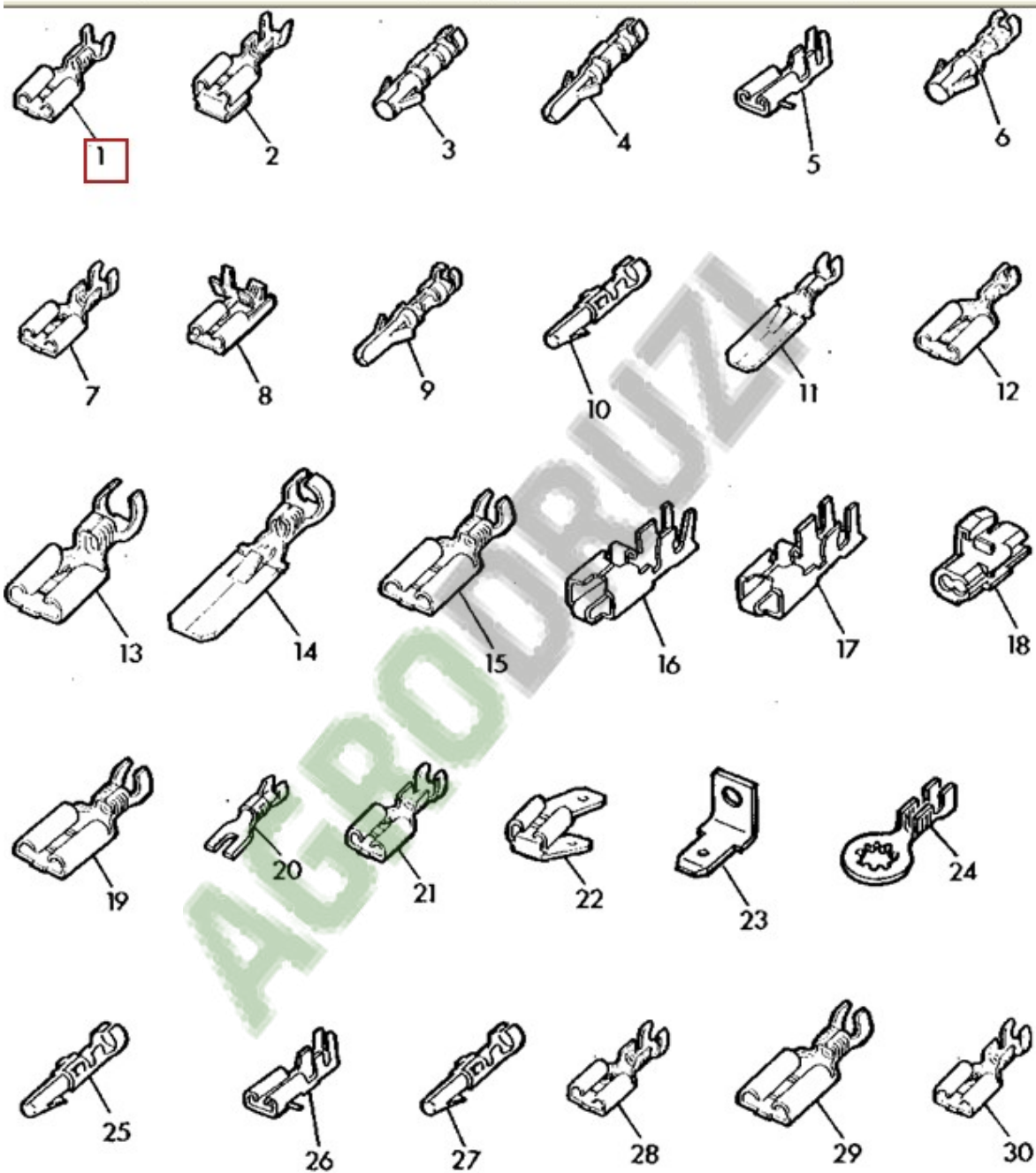






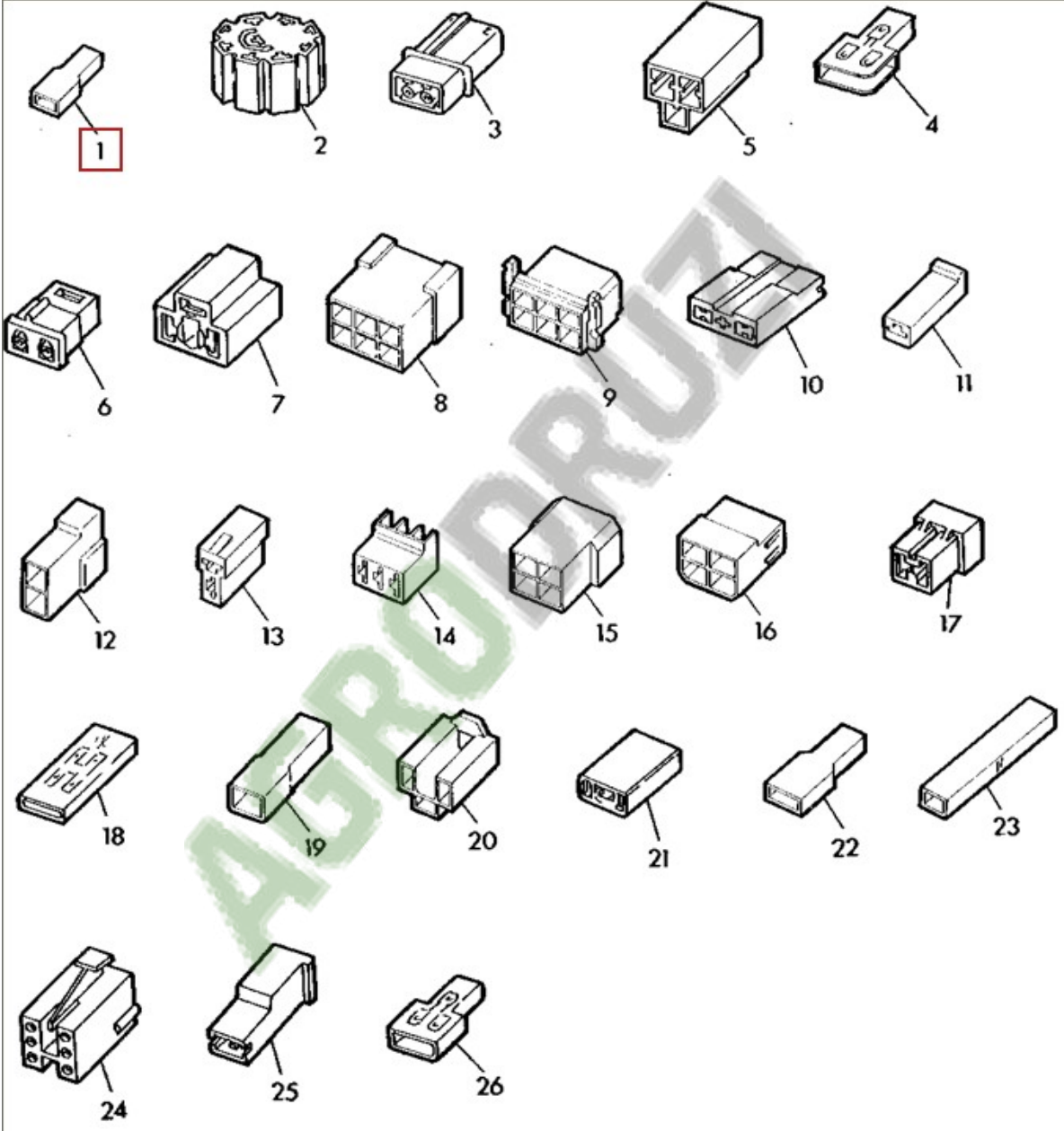
Z113439



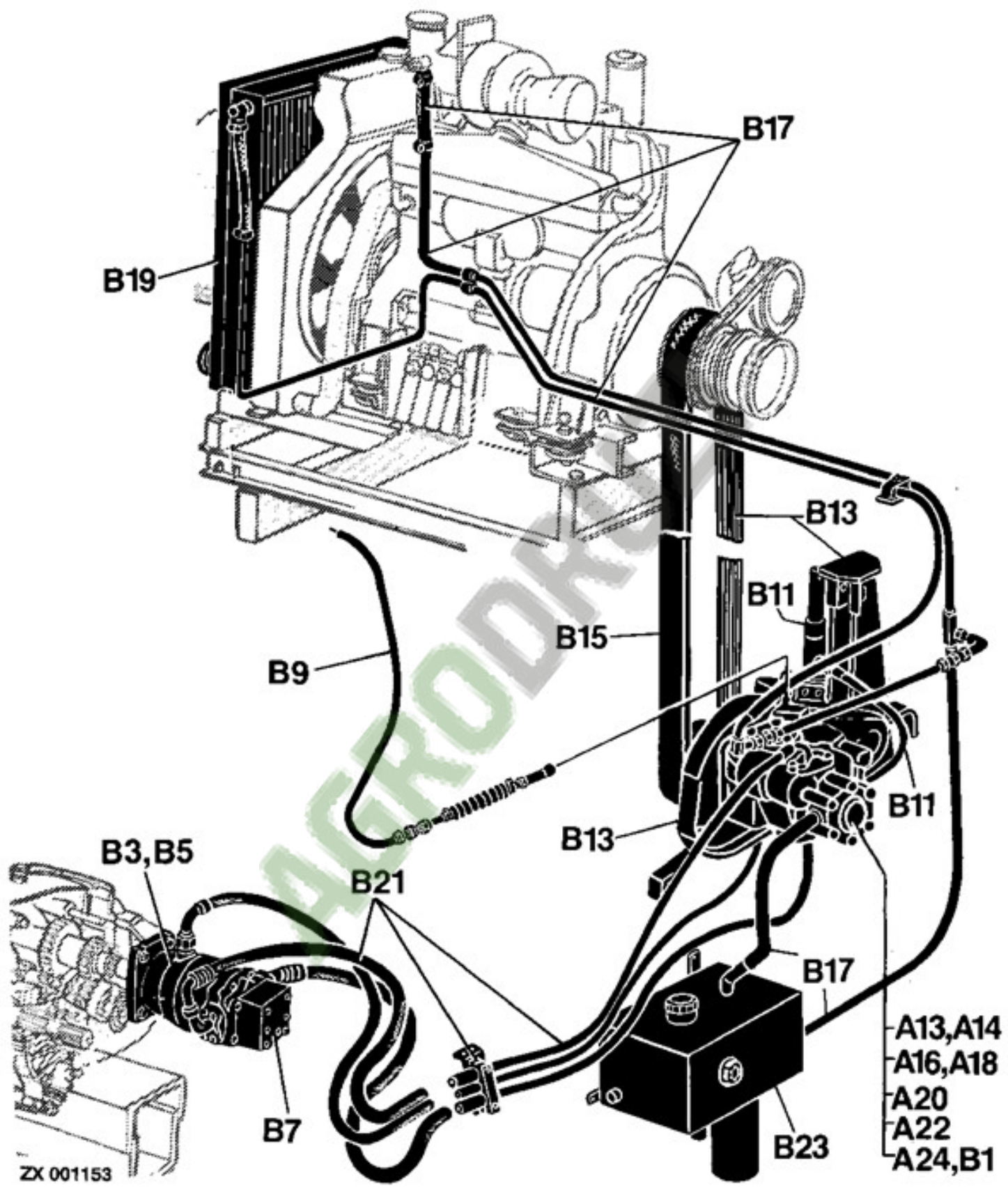


iknij, aby rozpocząć

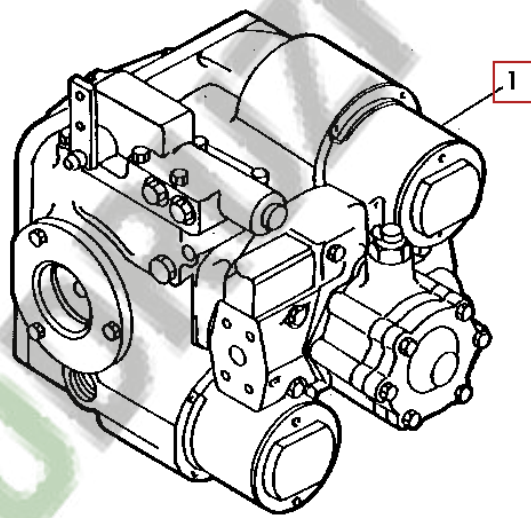
Z111184



Z. 108533



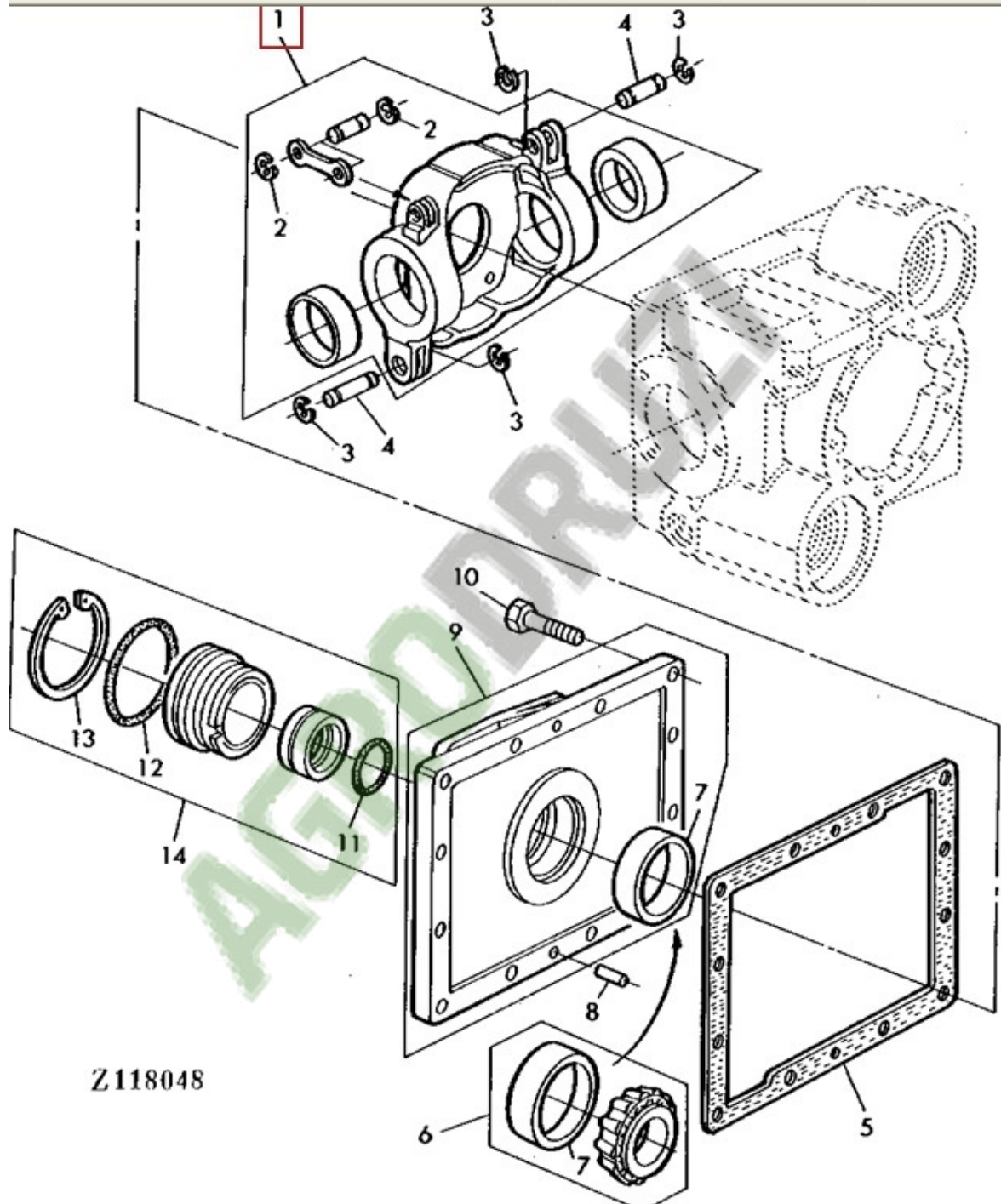
ZX 001153



Z118054

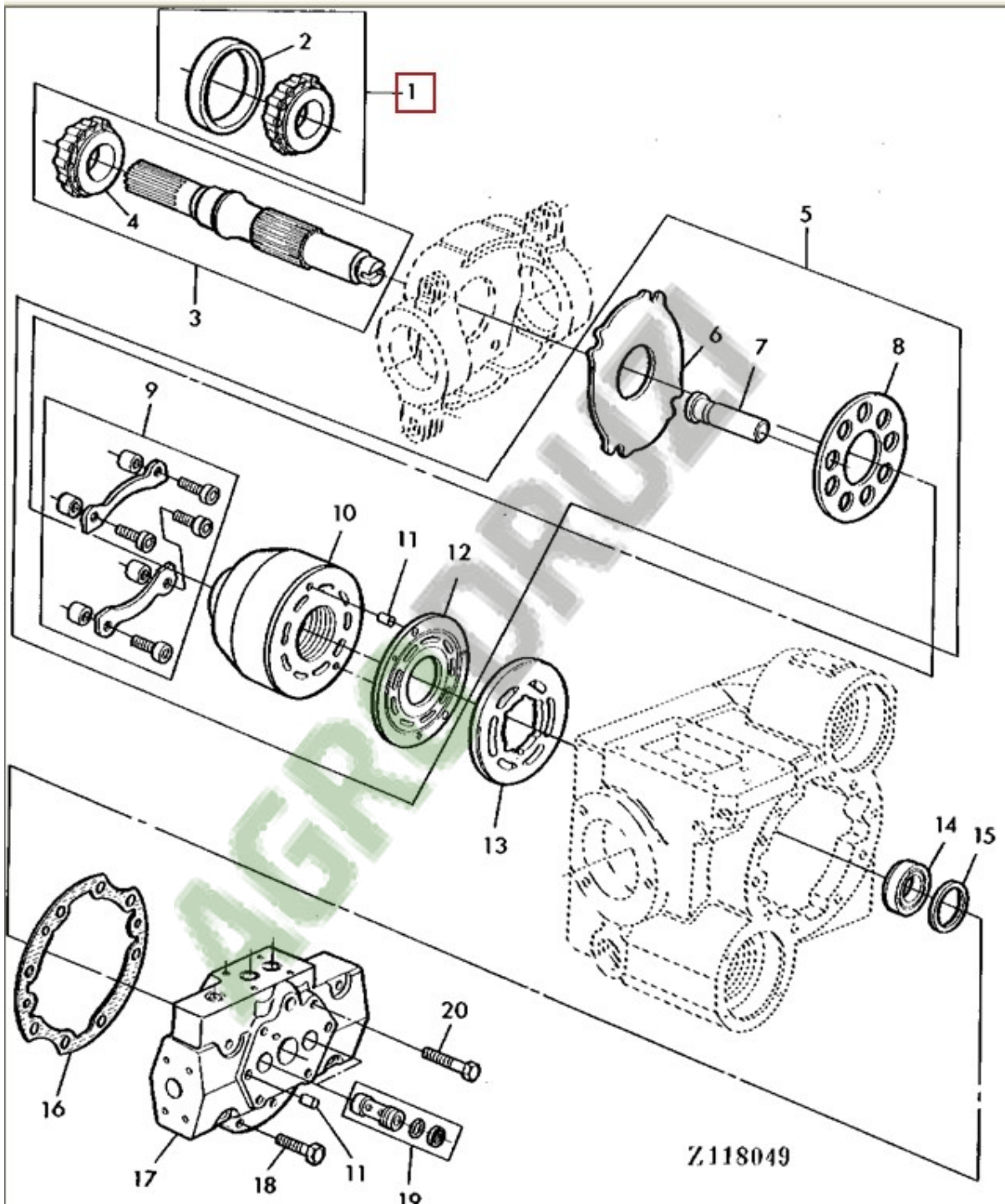


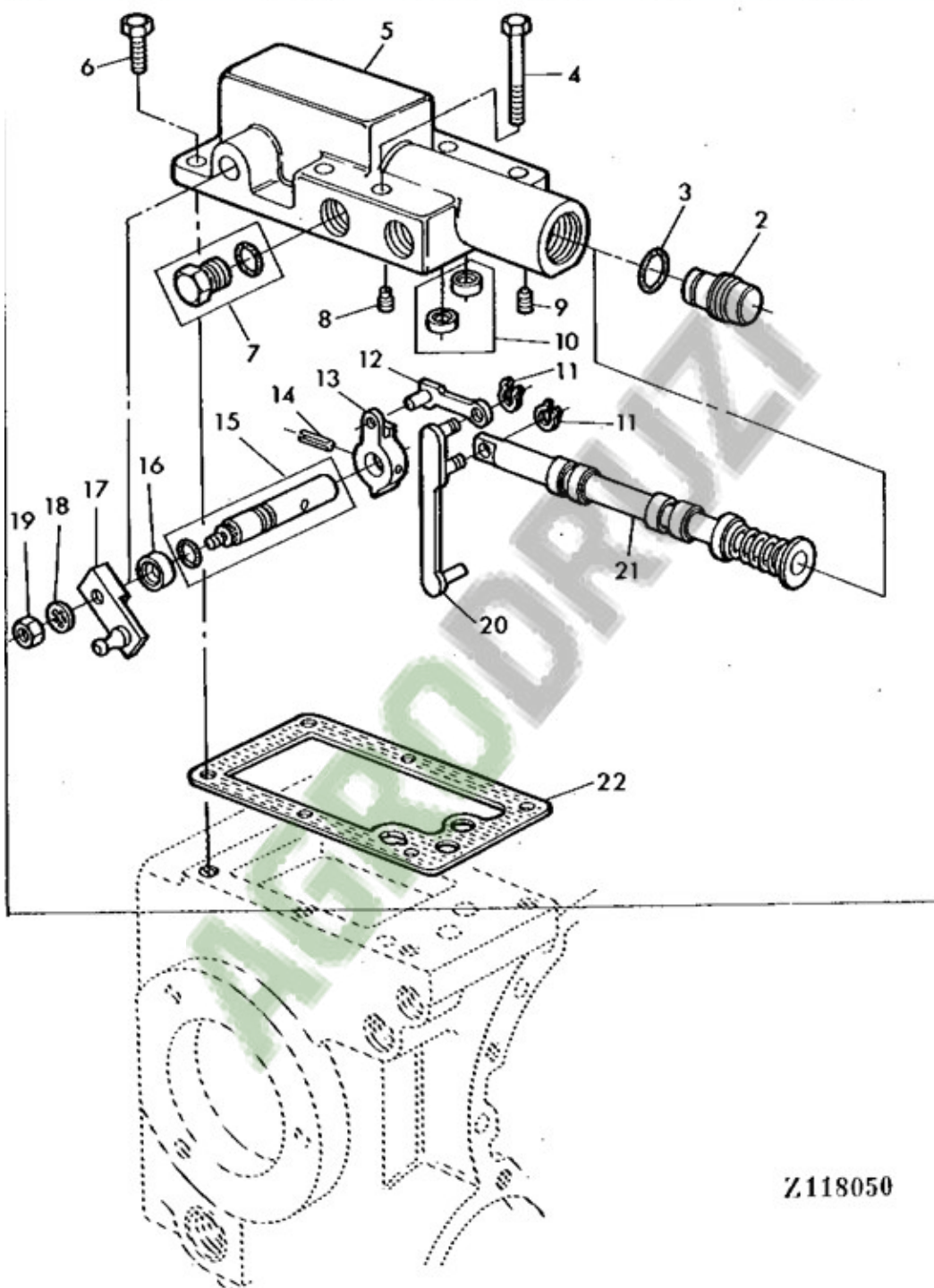




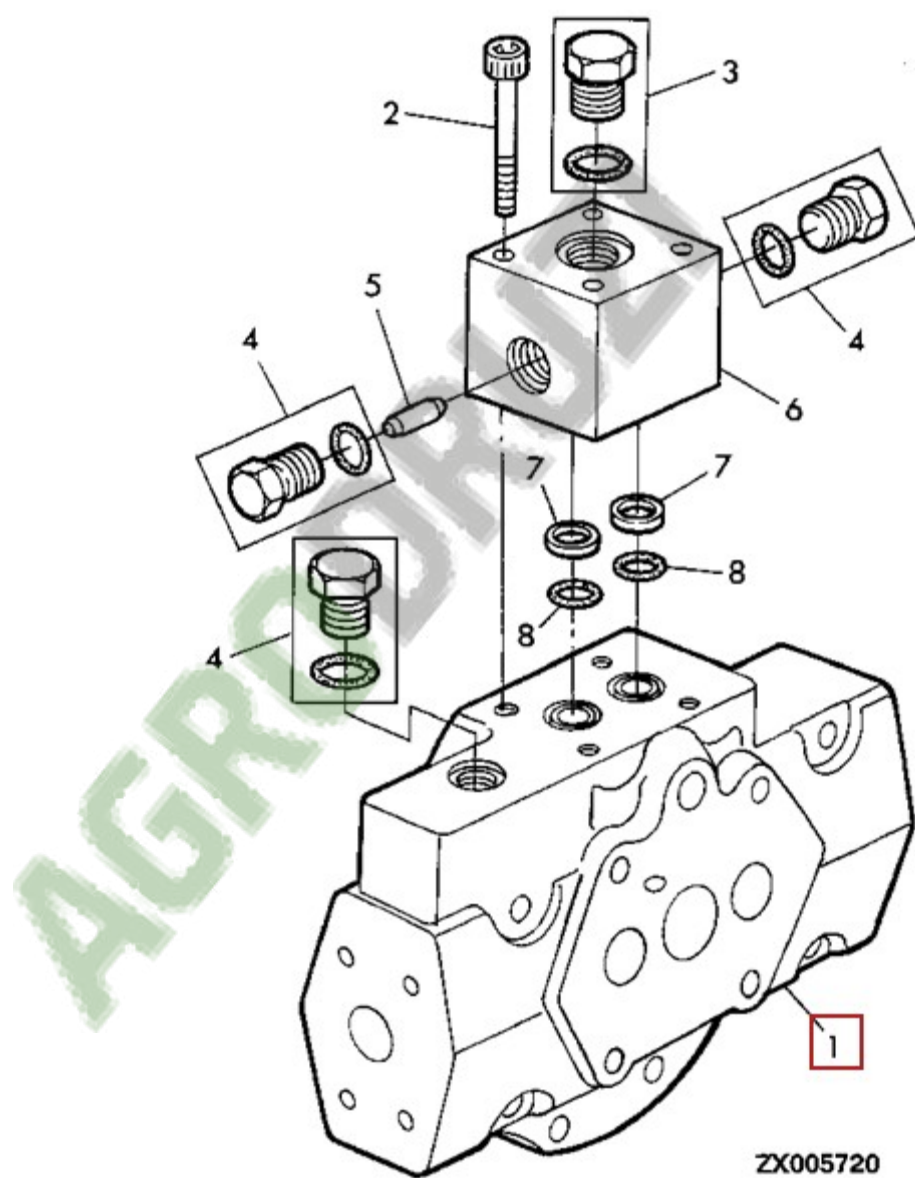
Z118048



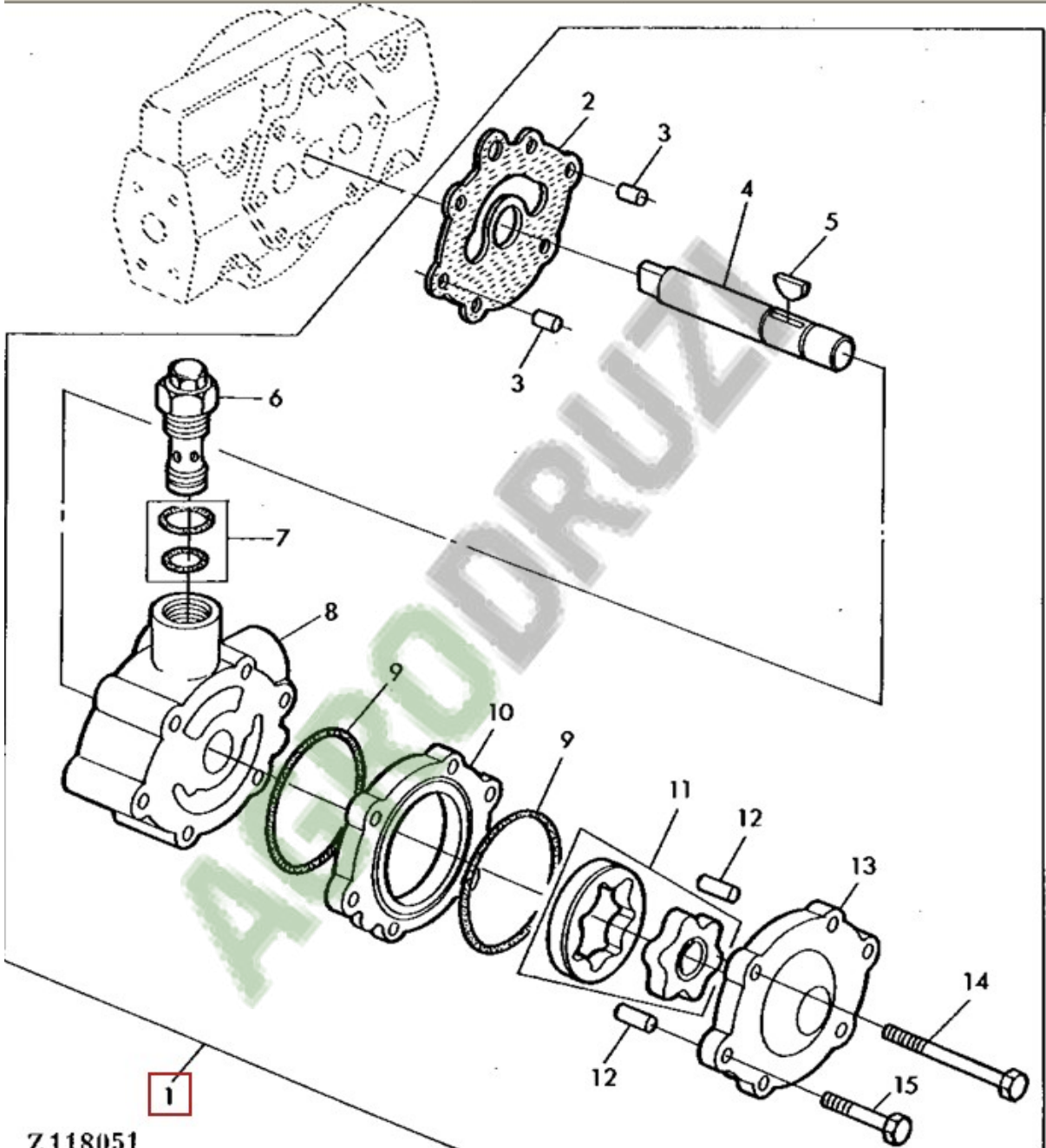




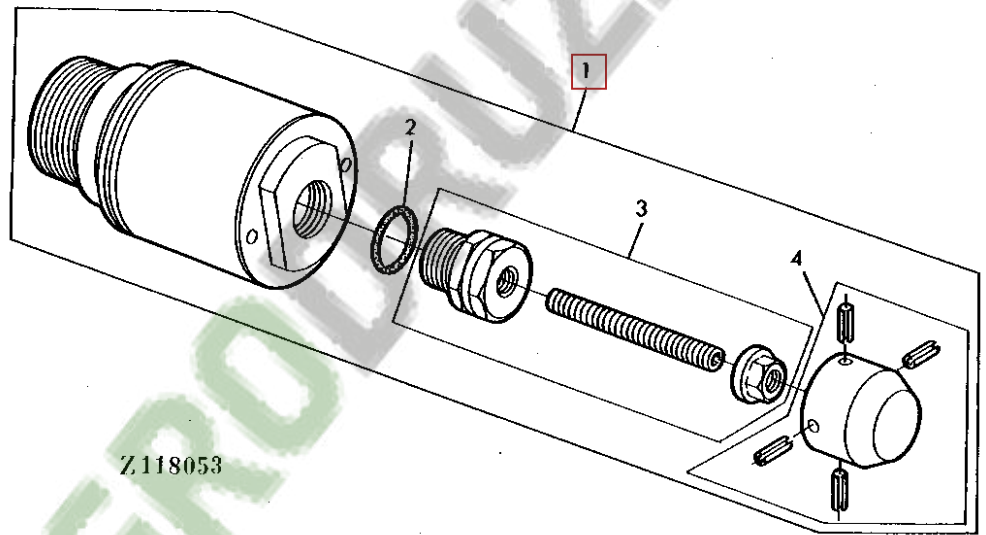
Z118050



ZX005720



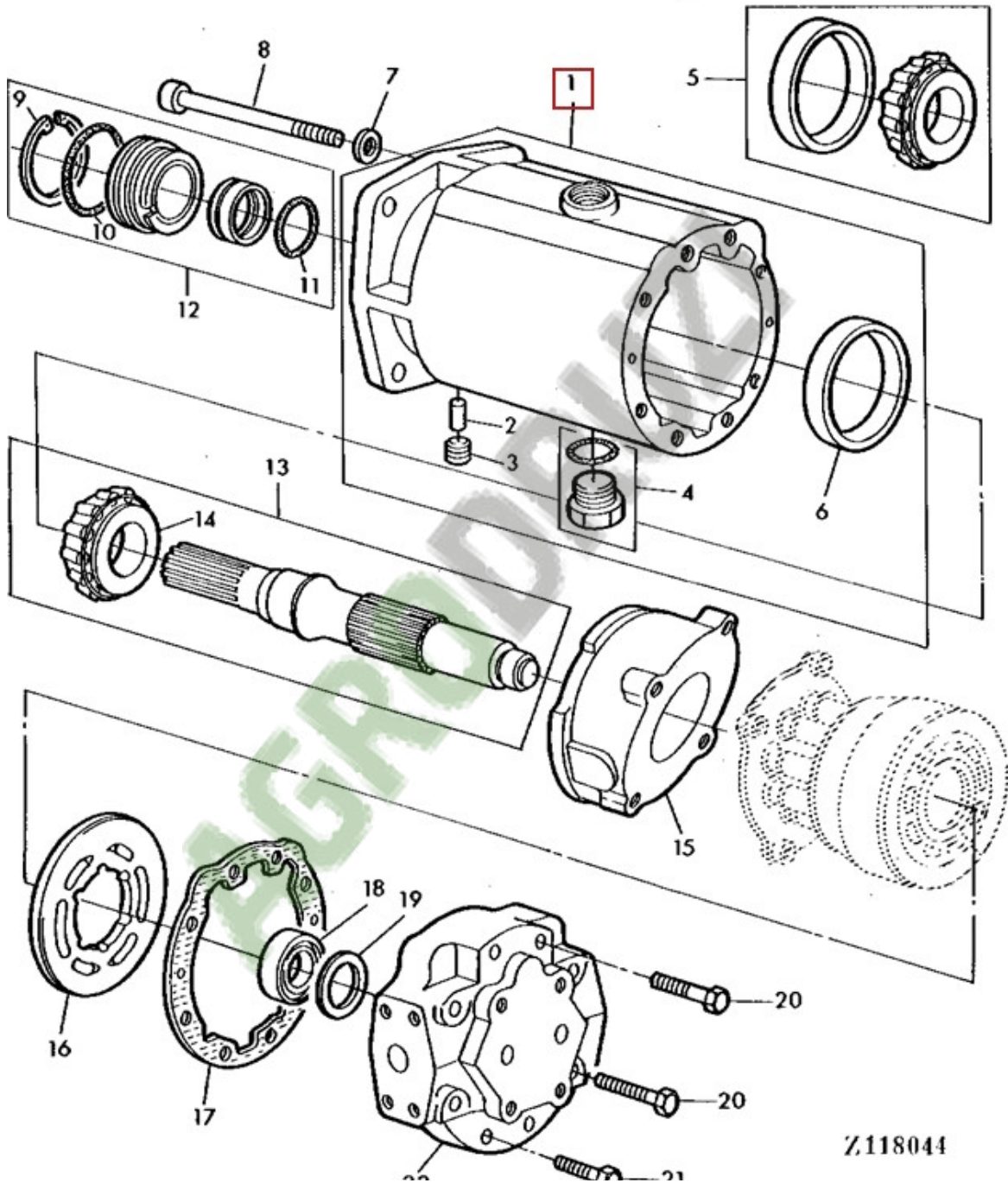
7118051



Z118053

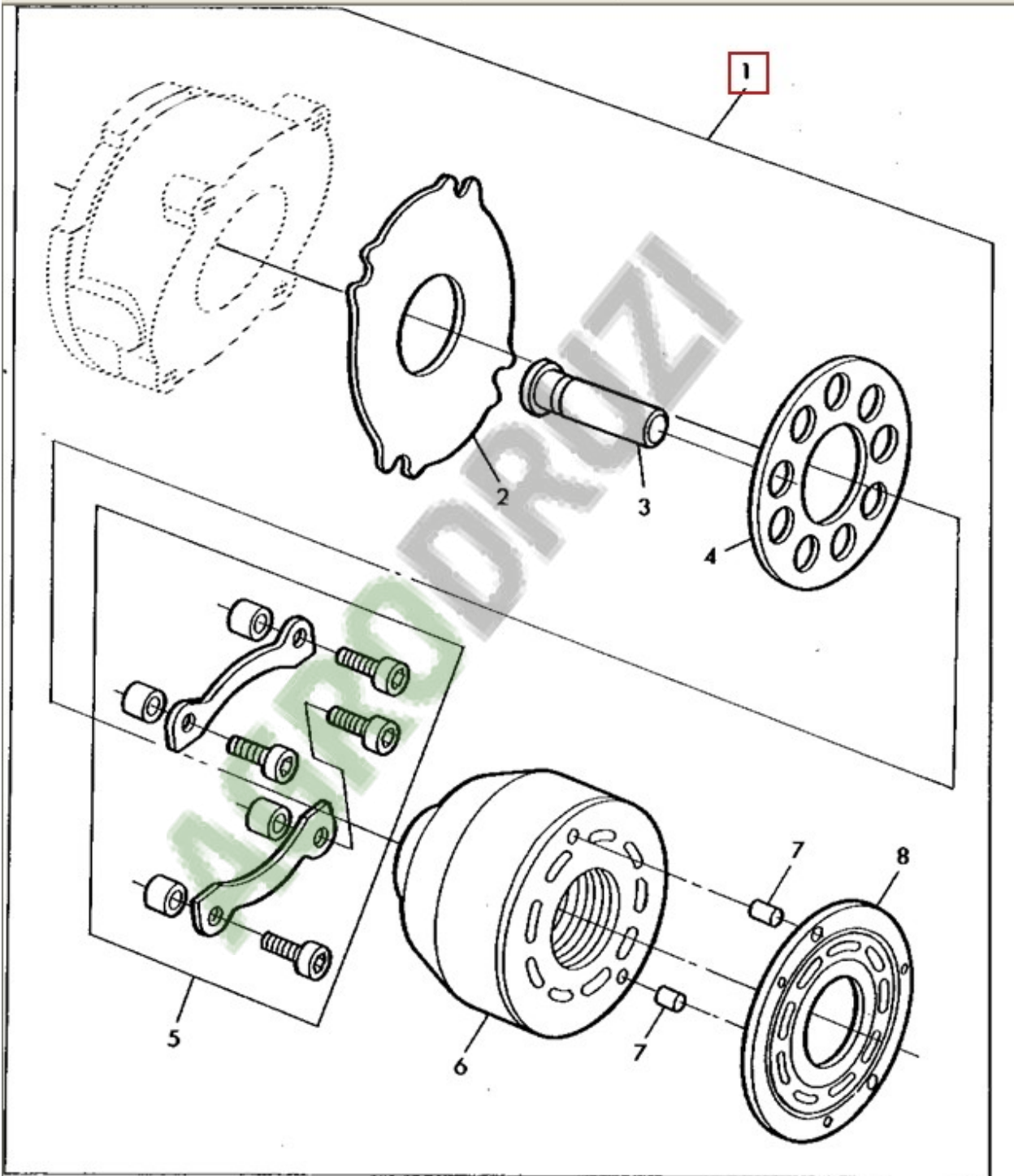
AGRO



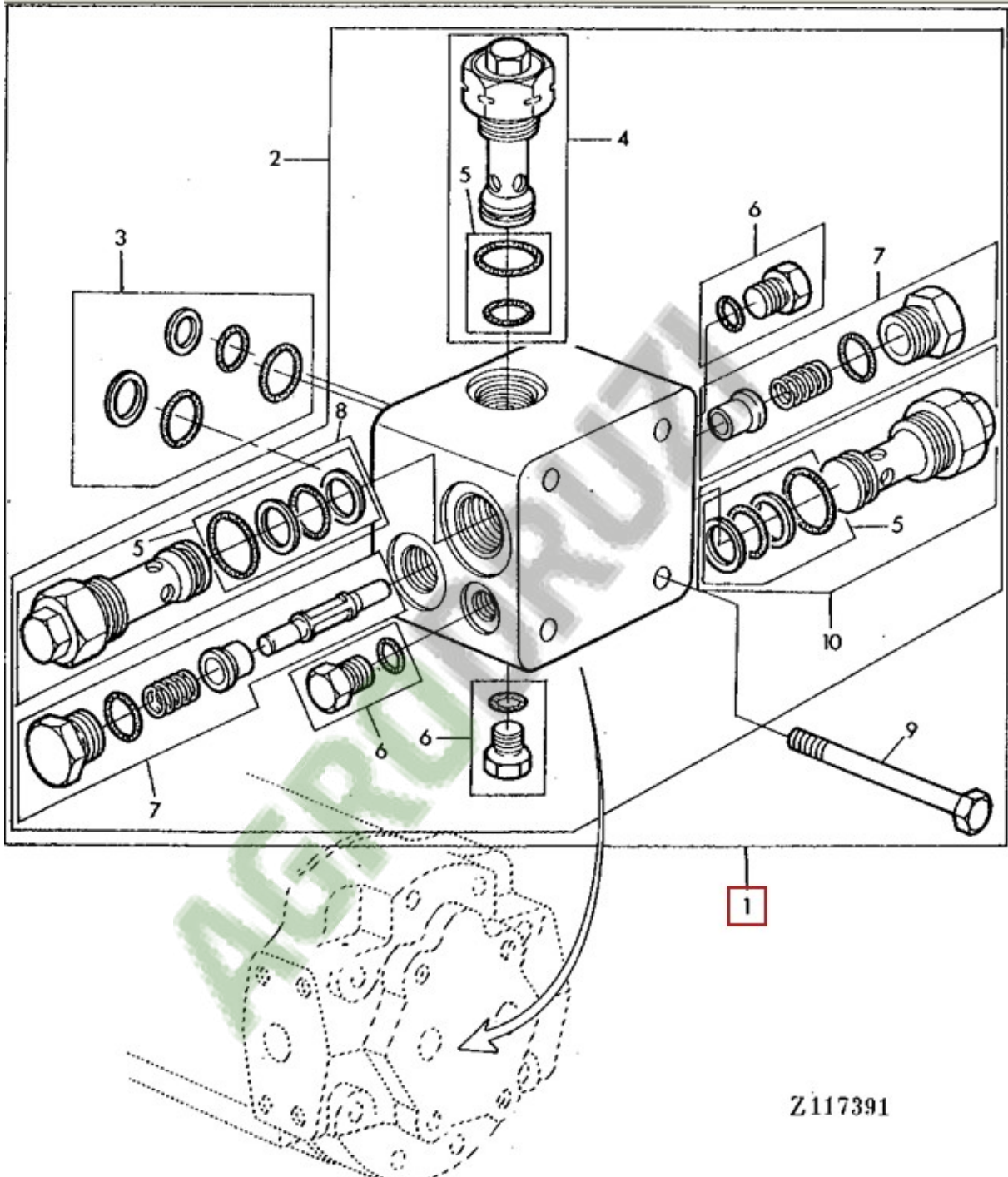


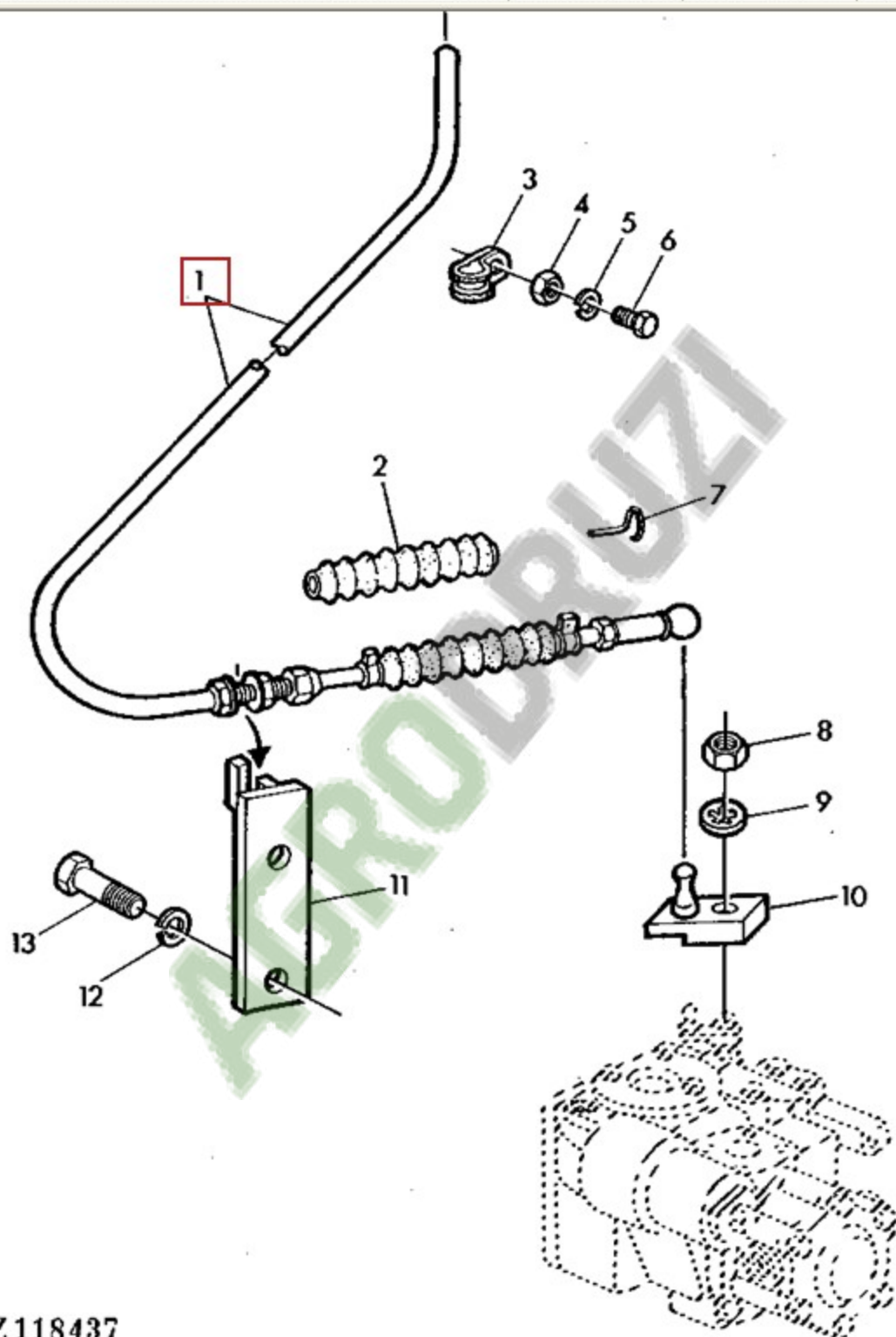
Z118044



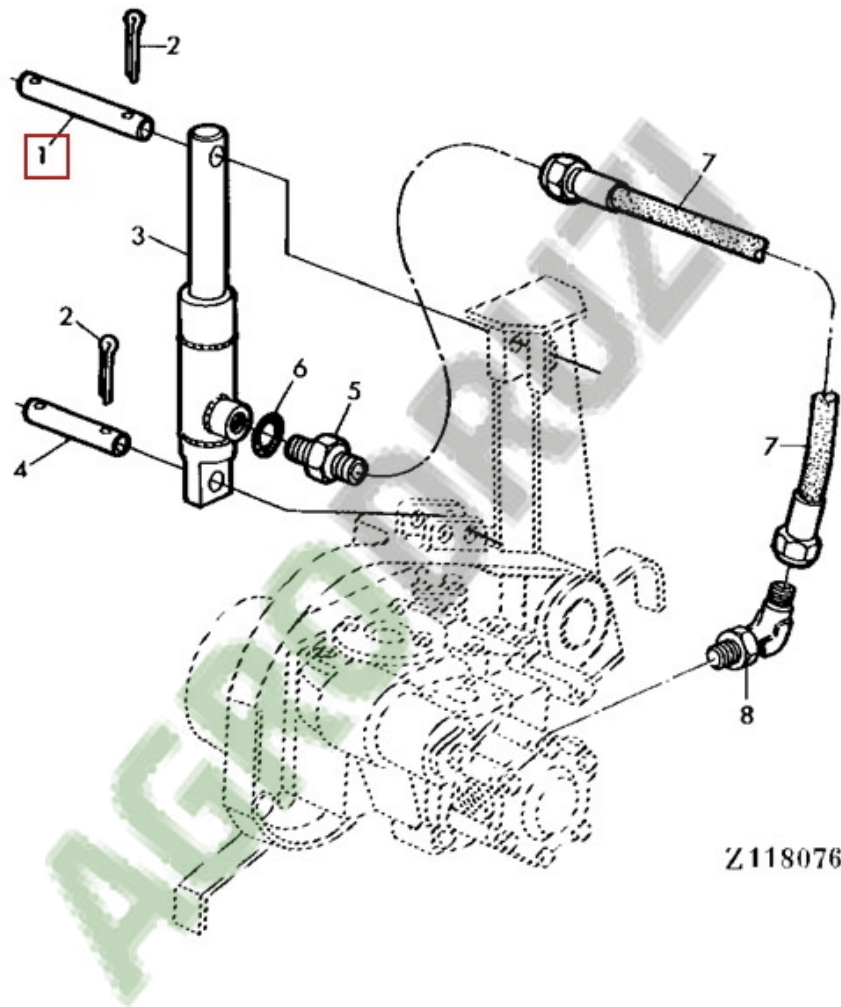


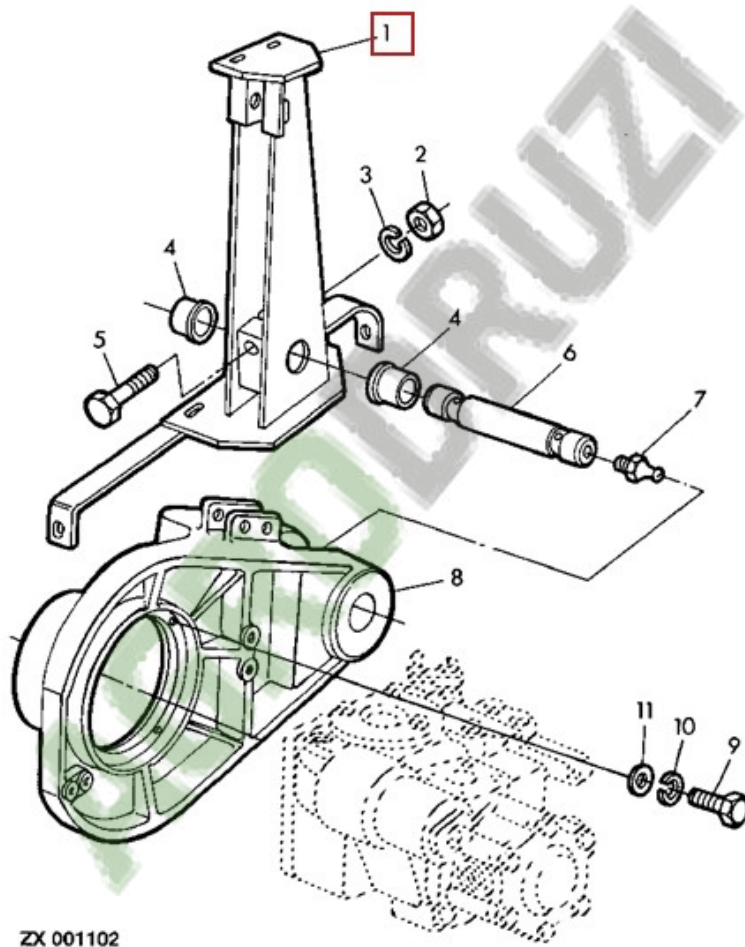
7118045





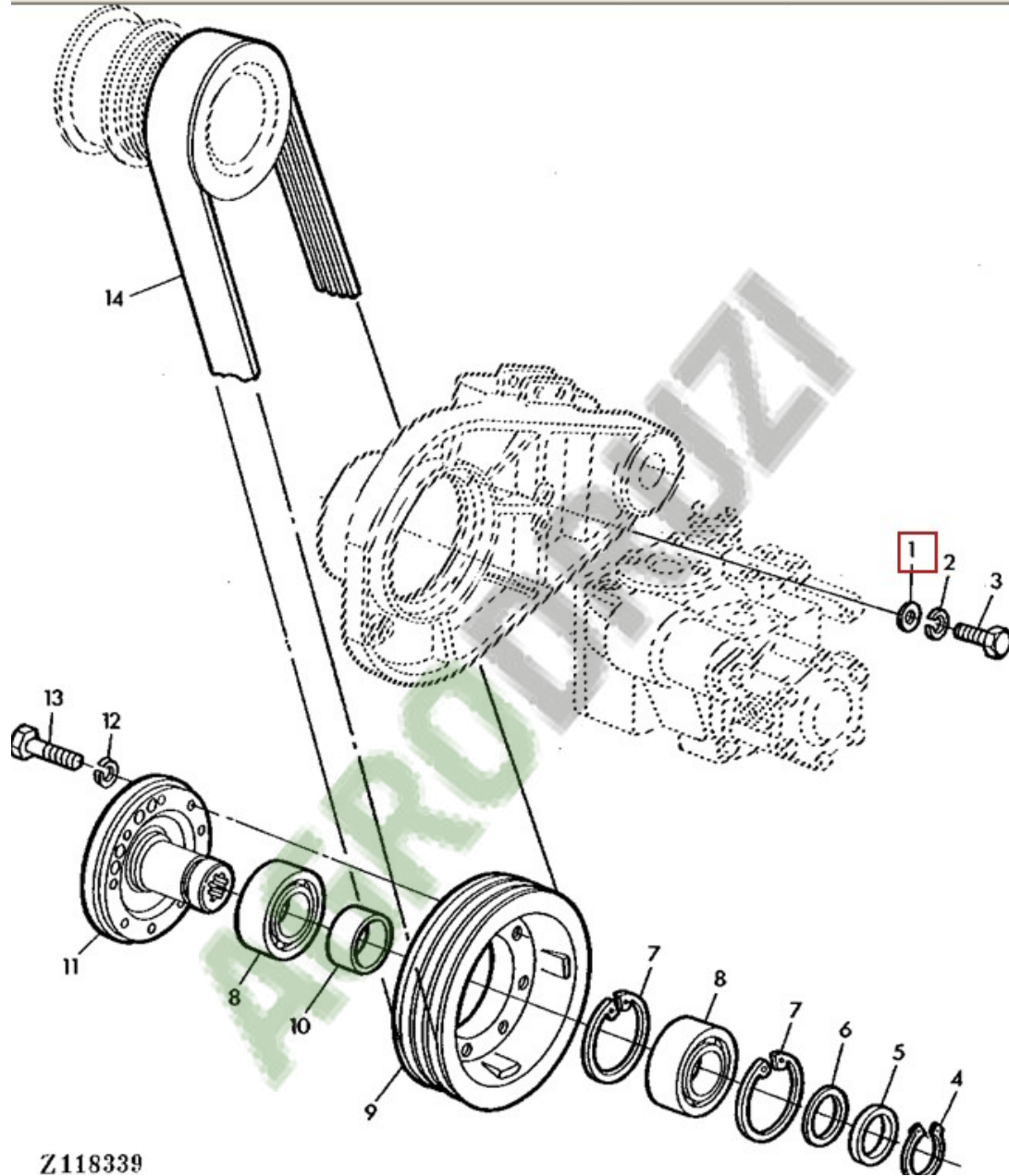
Z.118437



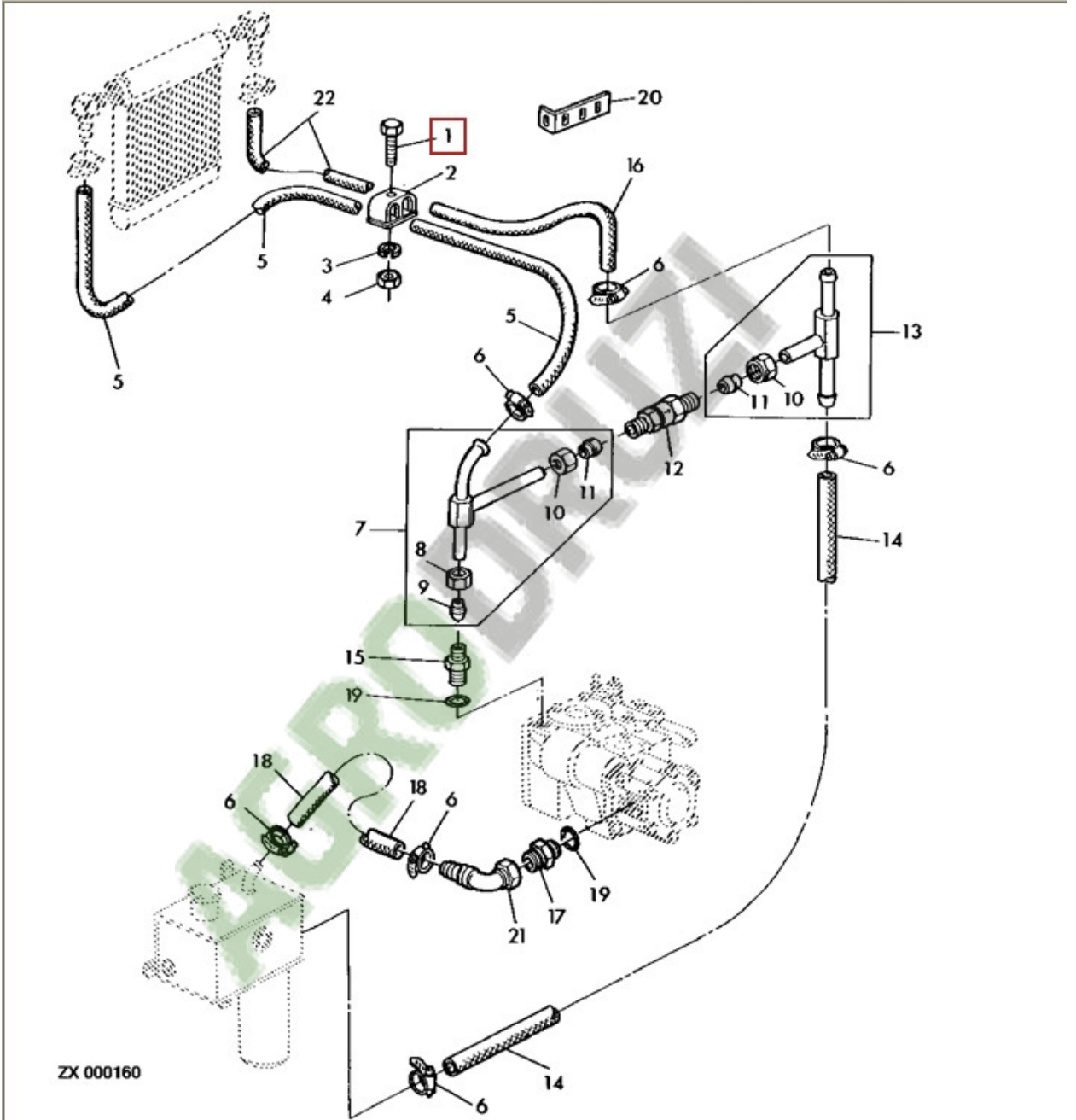


ZX 001102

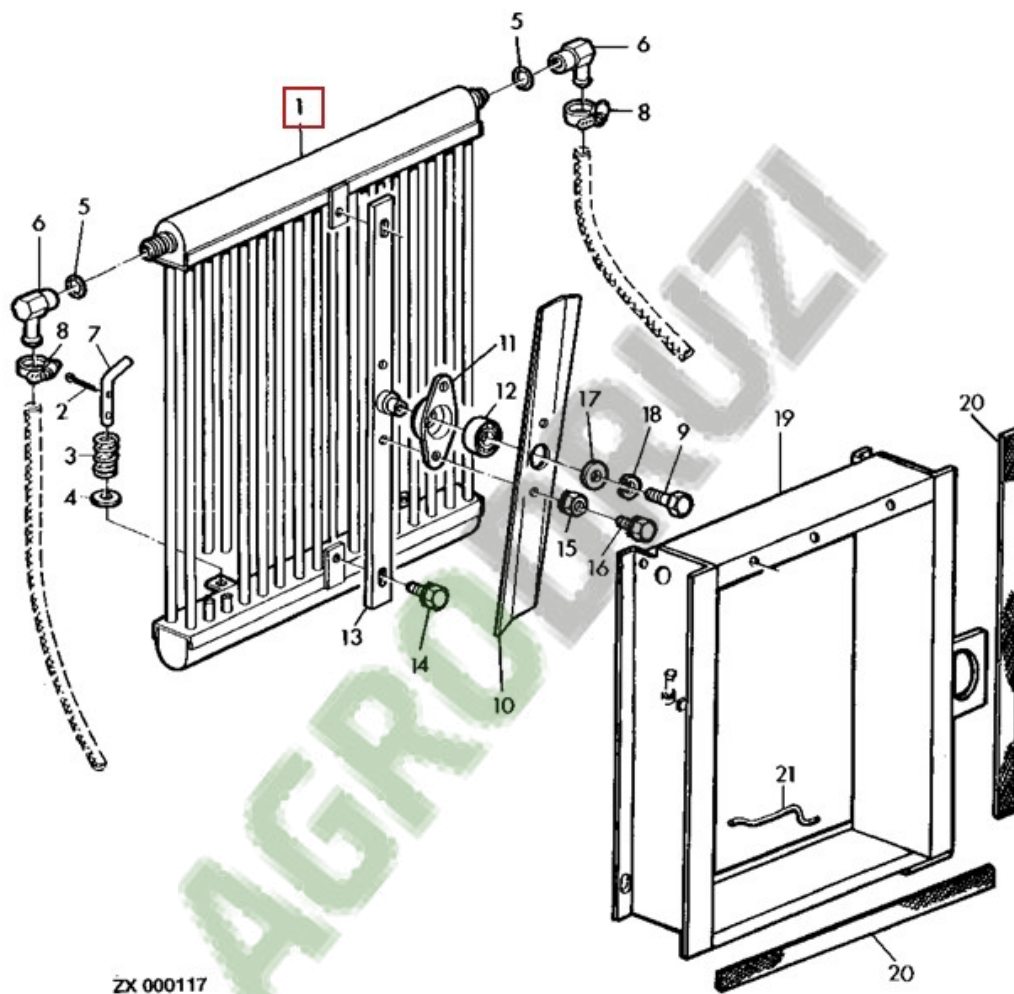




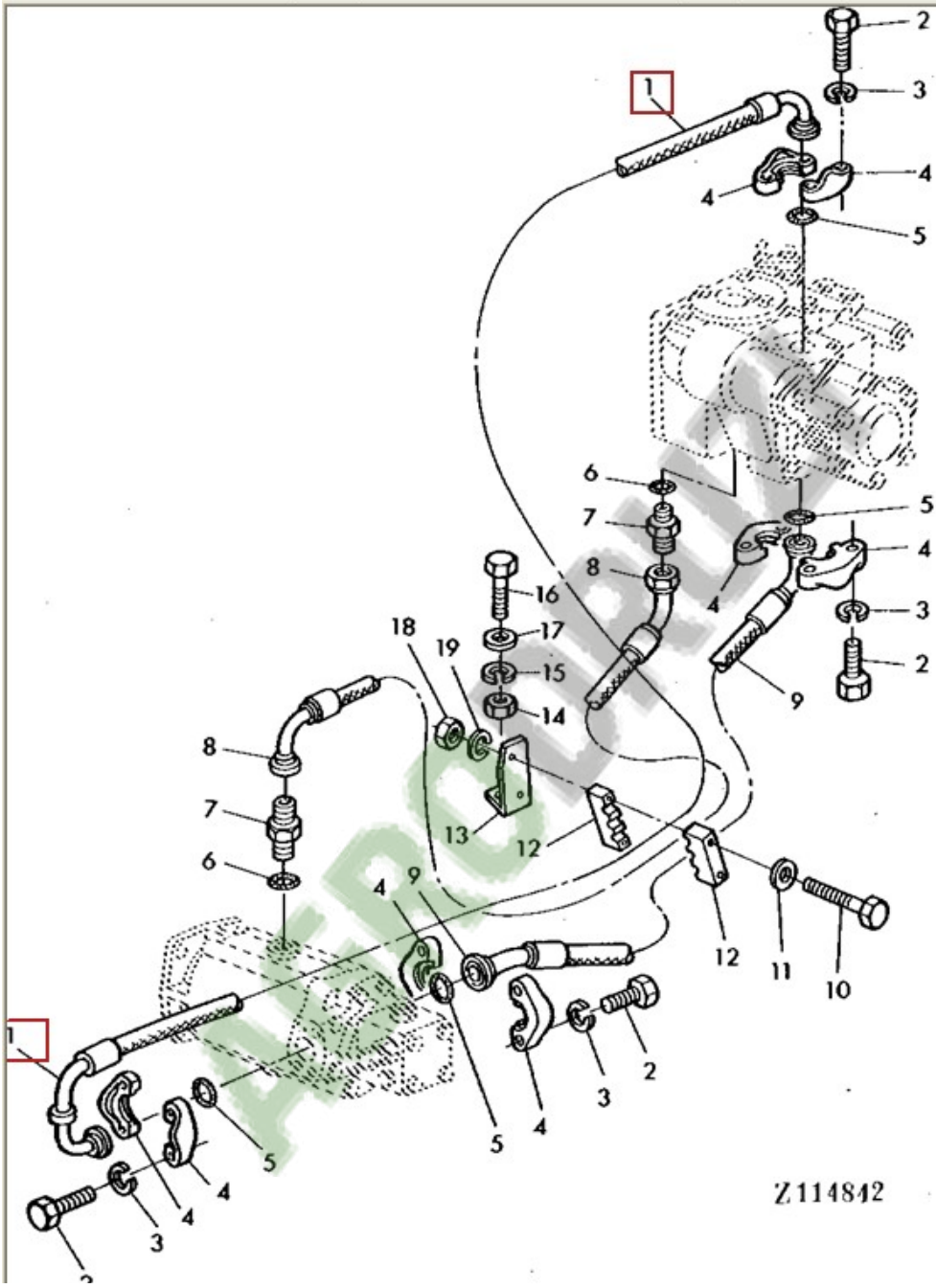
Z118339



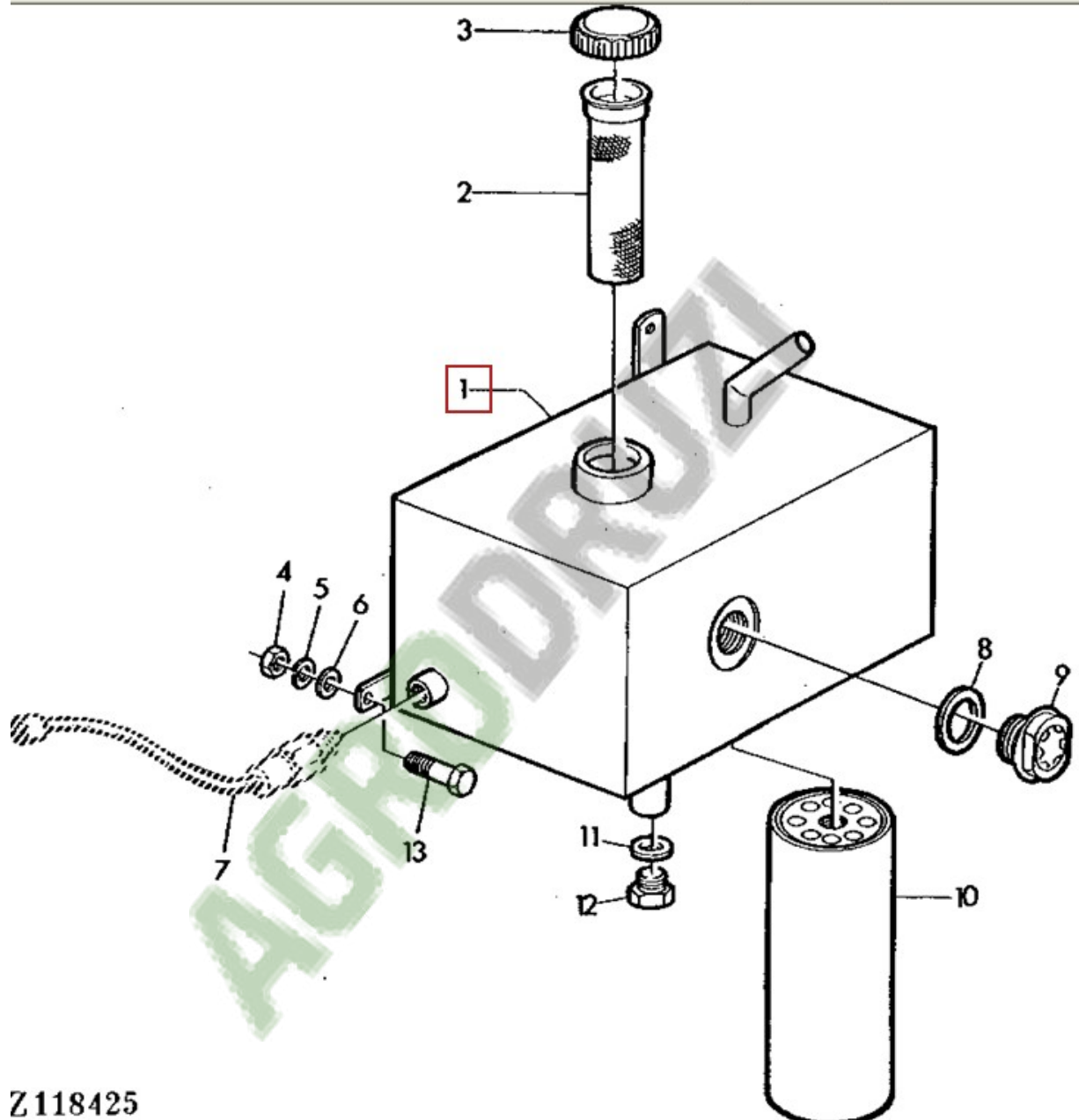
ZX 000160



ZX 000117

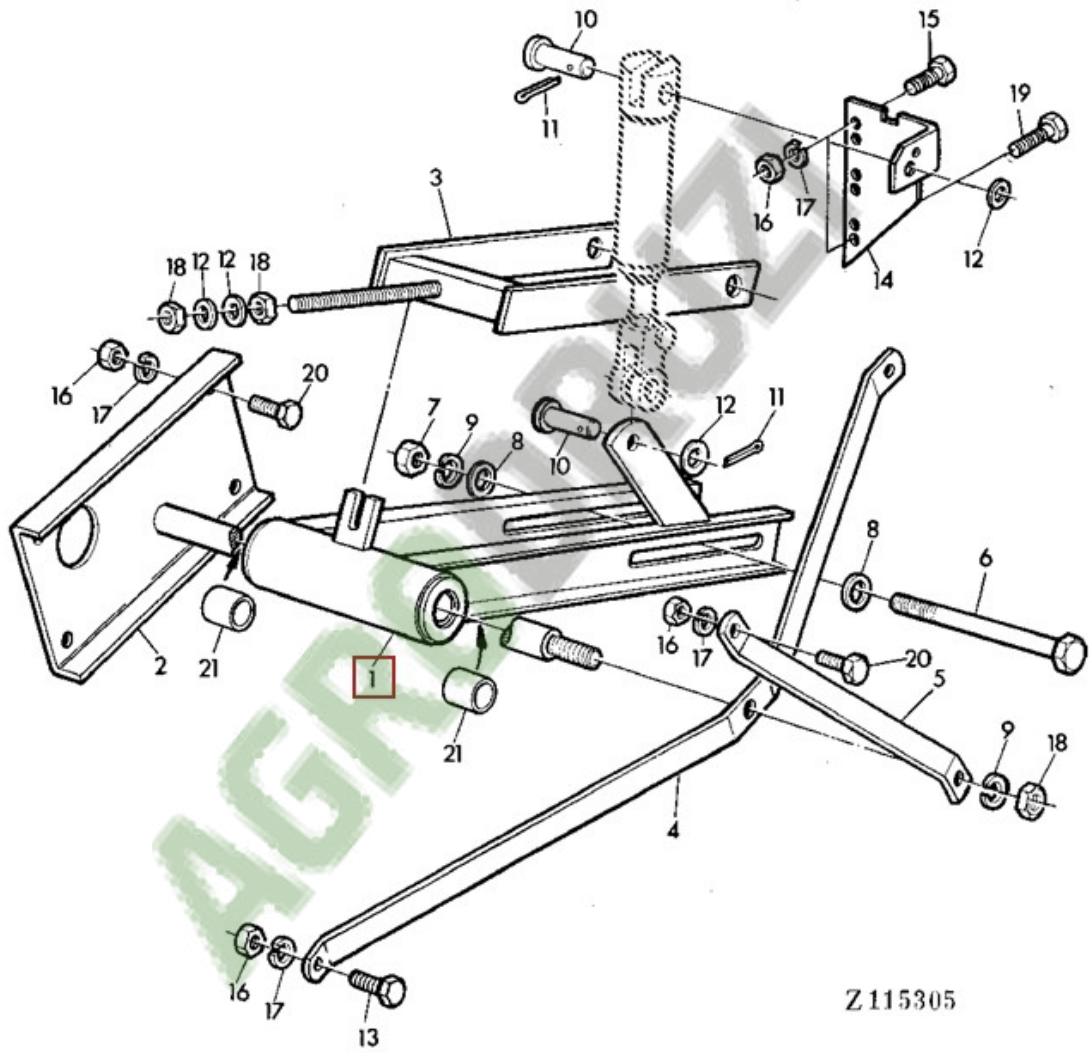


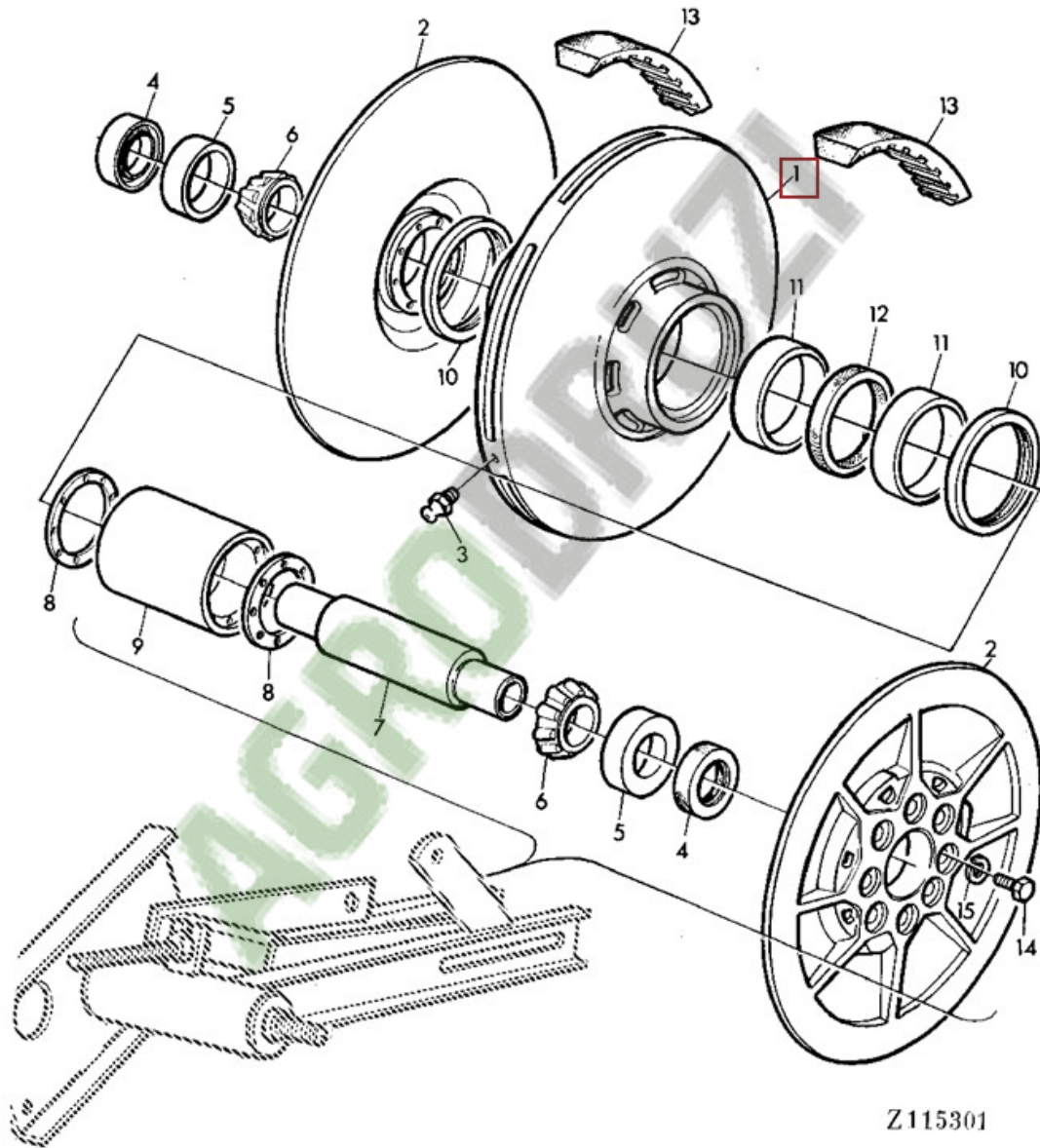
Z114842



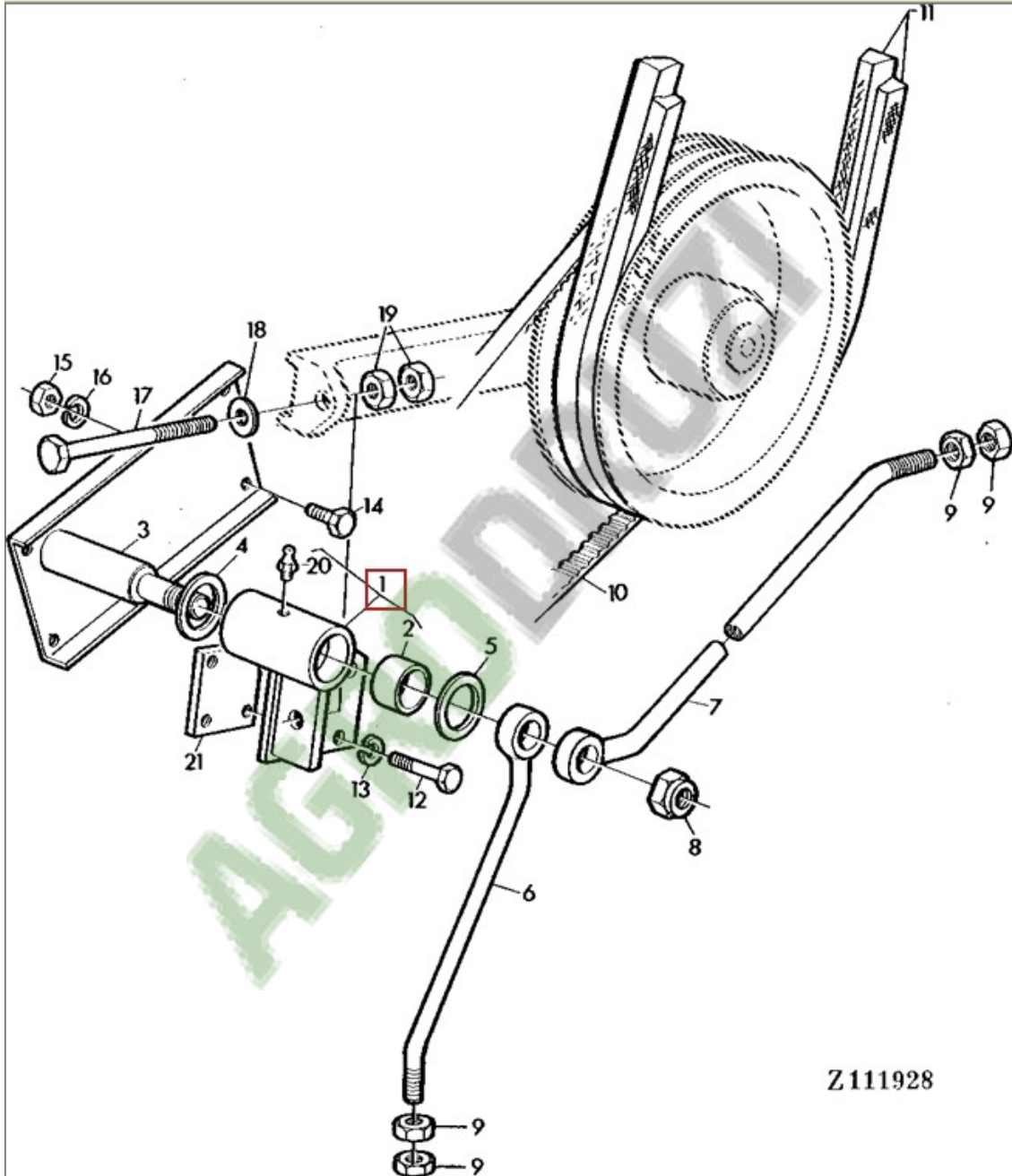
Z118425



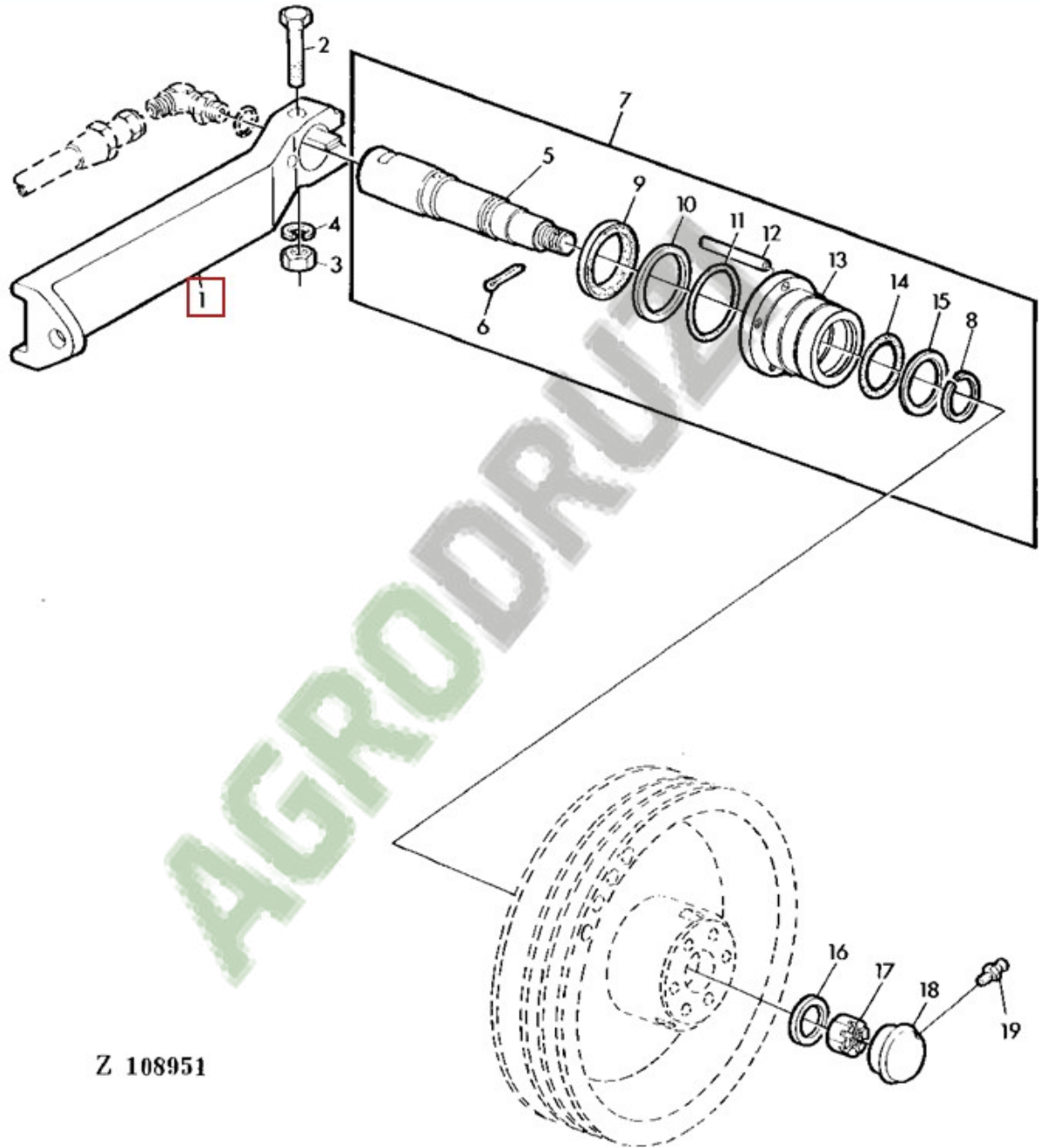




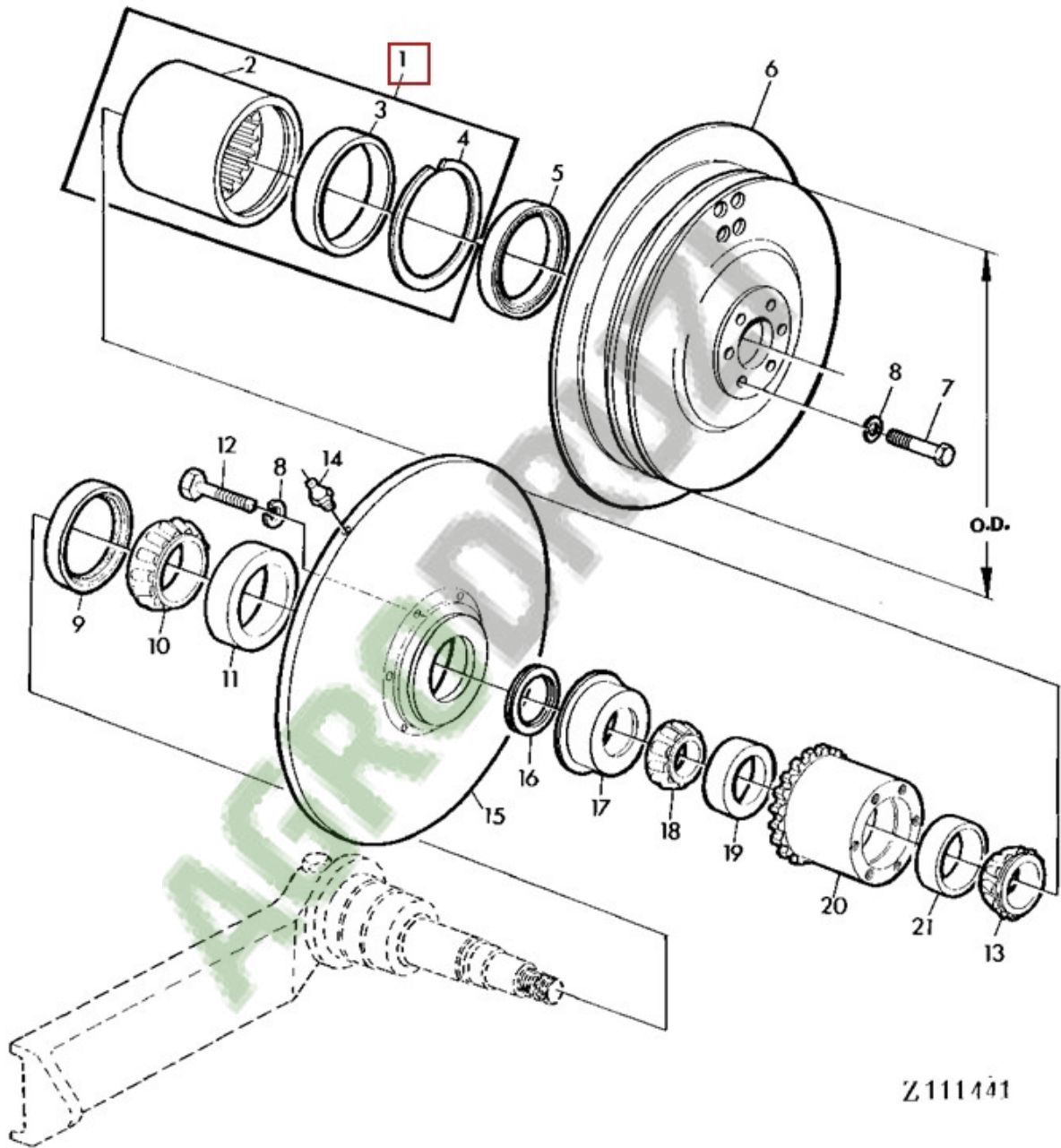
Z115301



Z111928

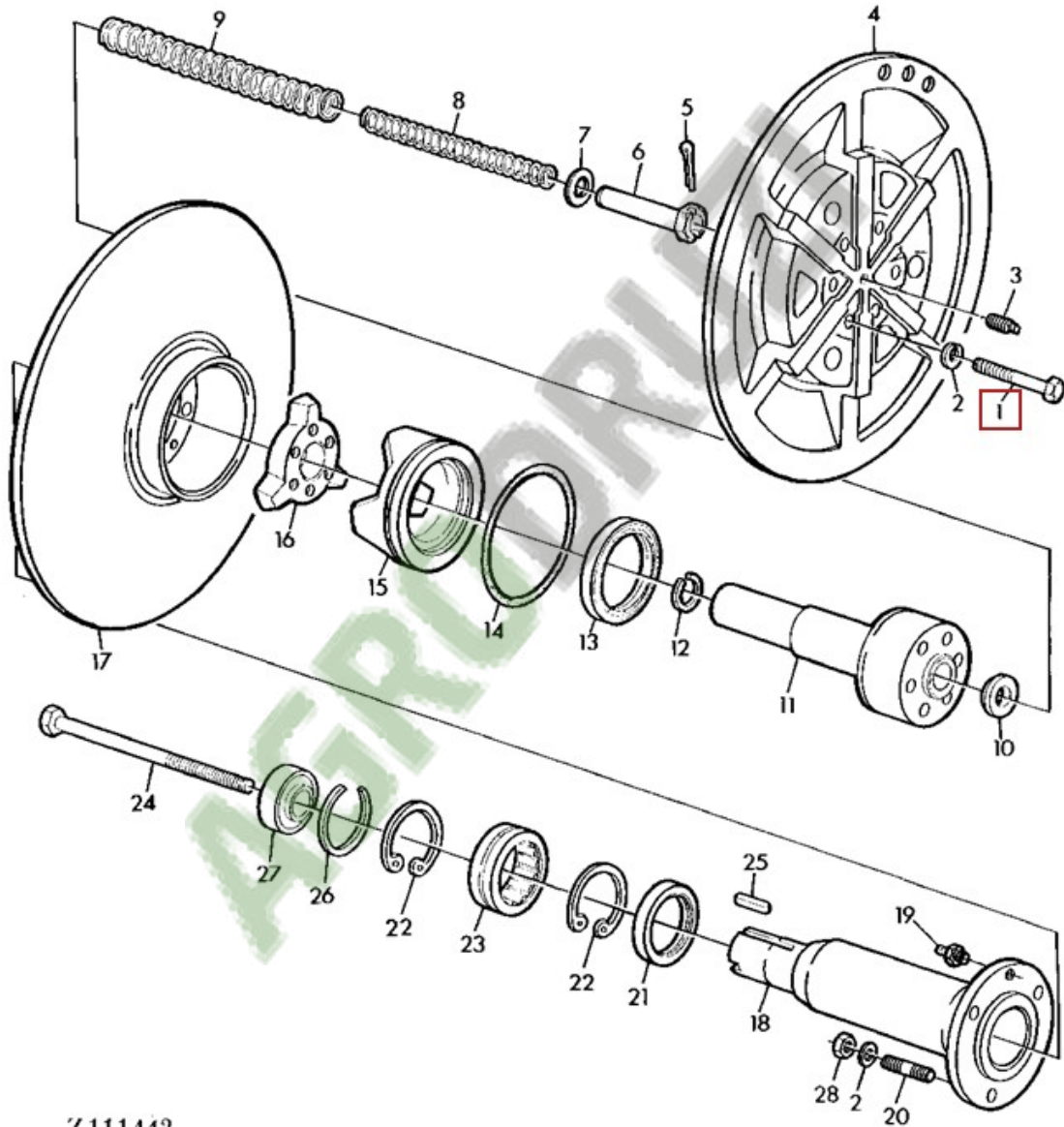


Z 108951

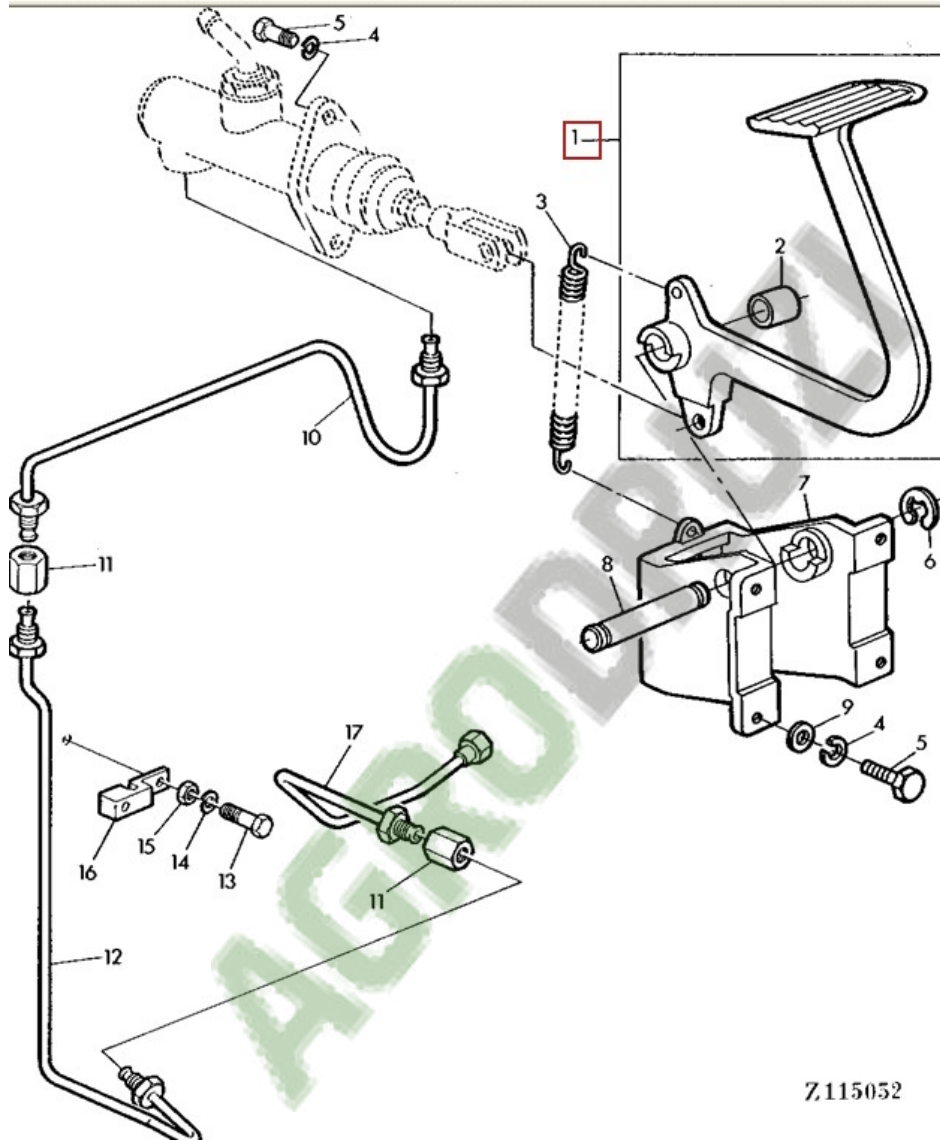


Z111441

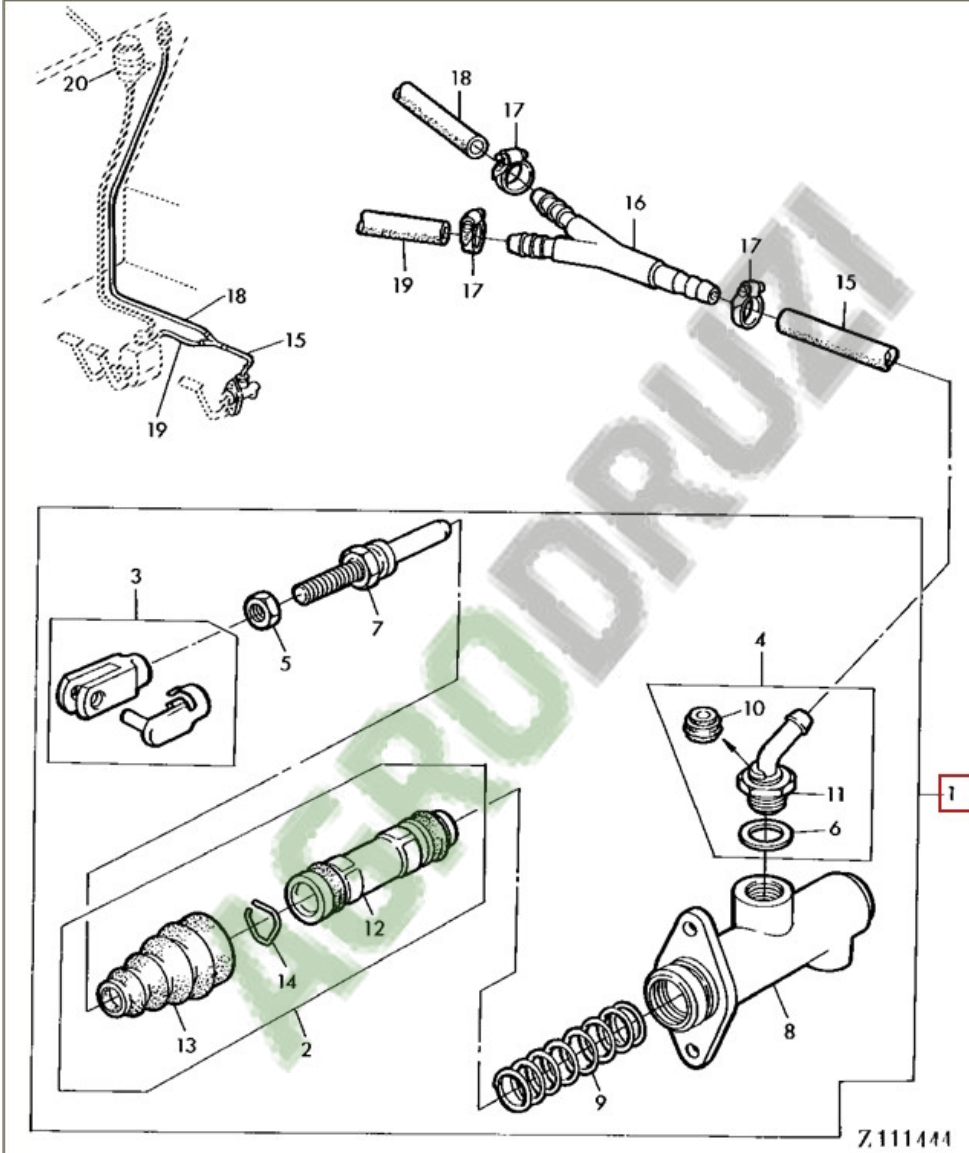


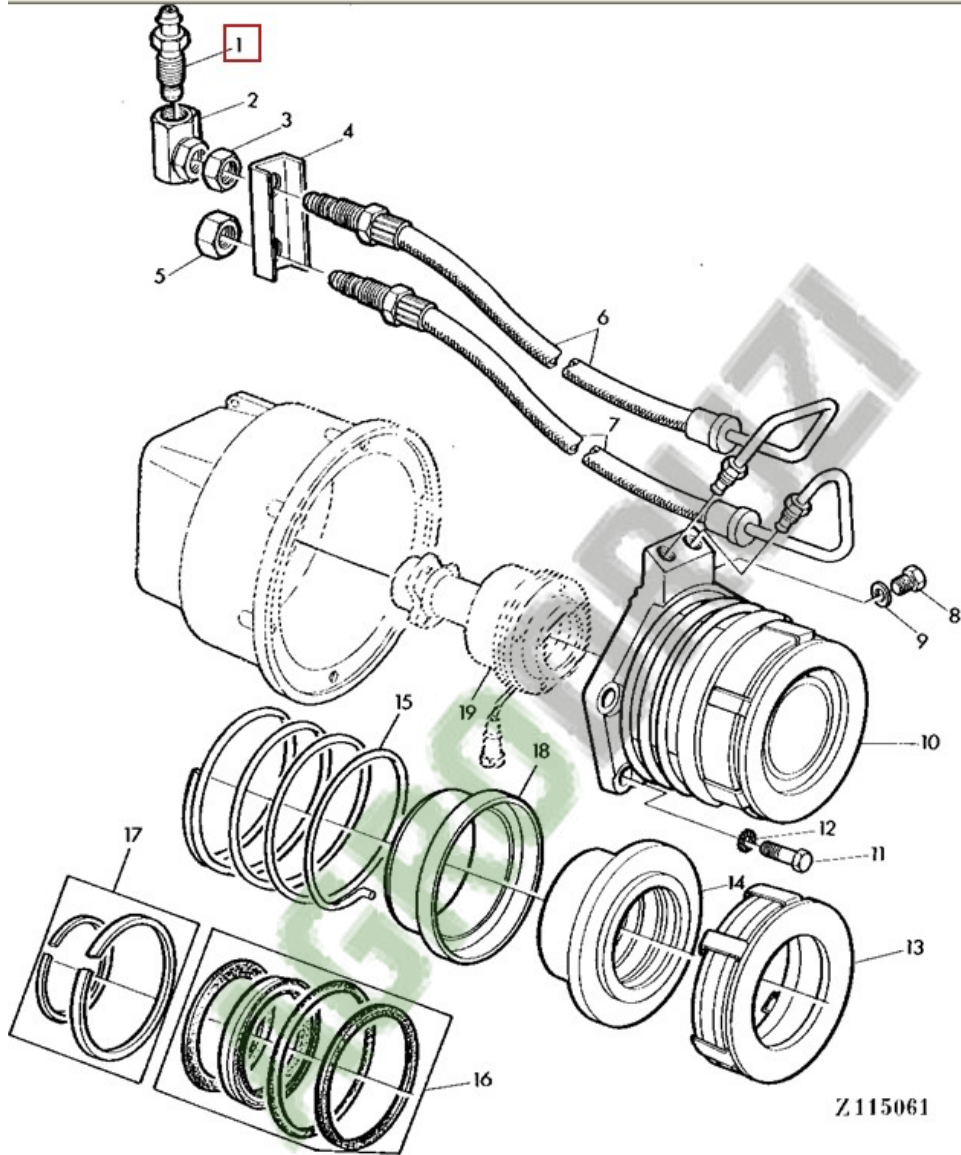


Z111142

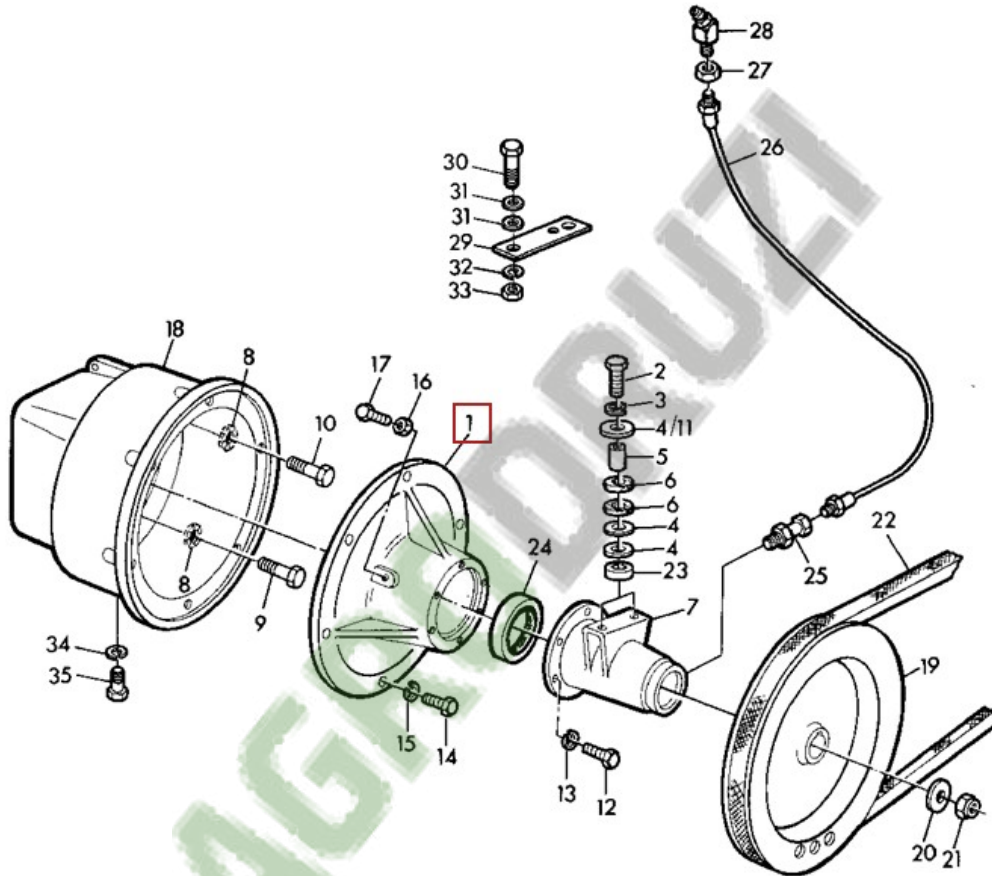


Z115052



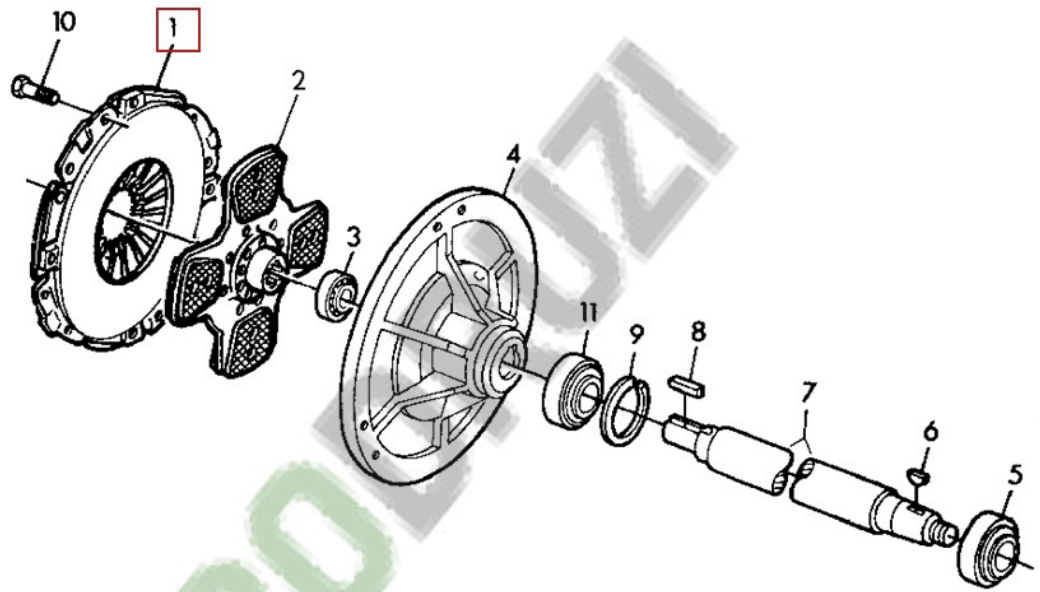


Z115061

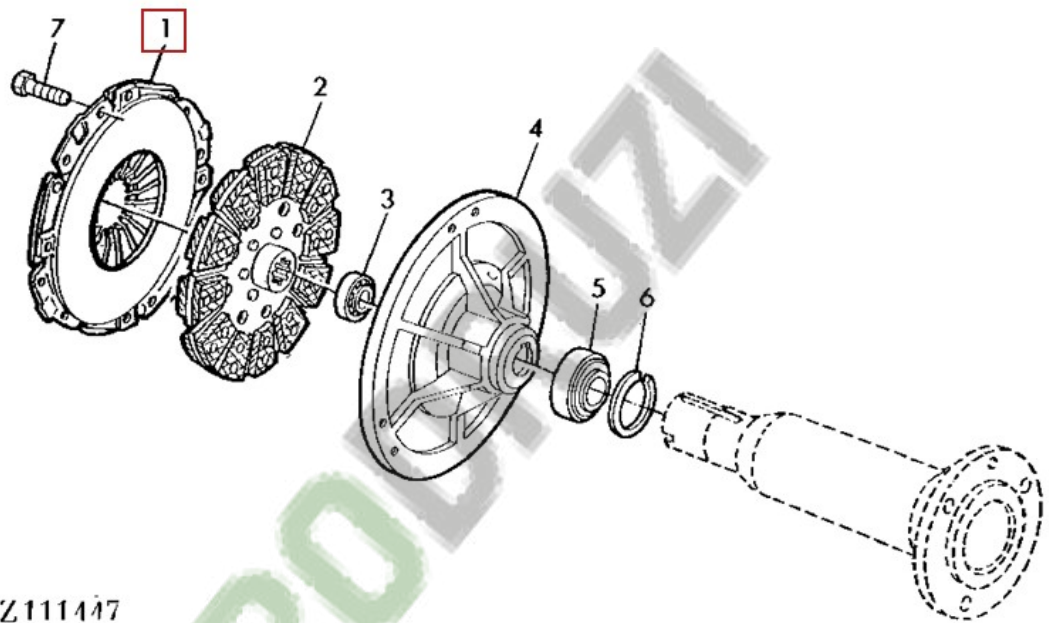


Z117230

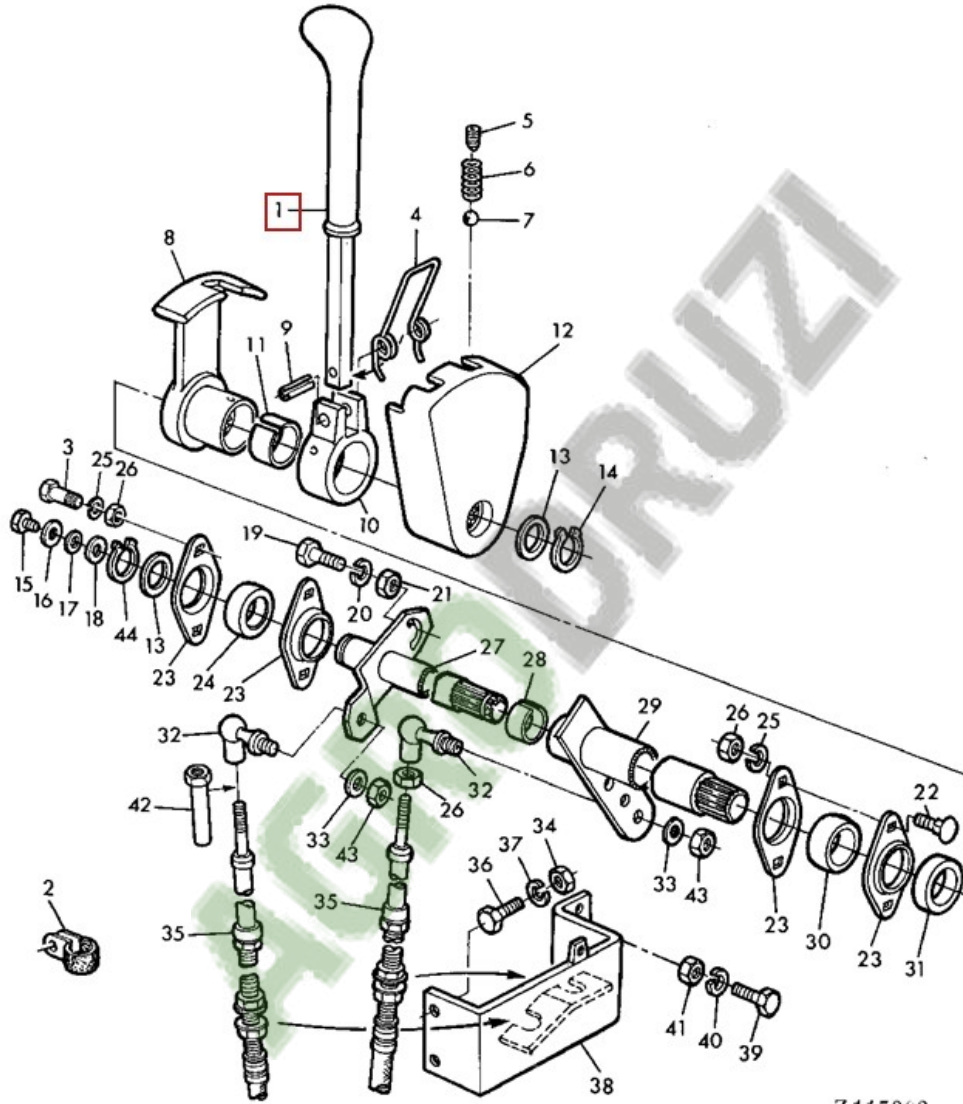




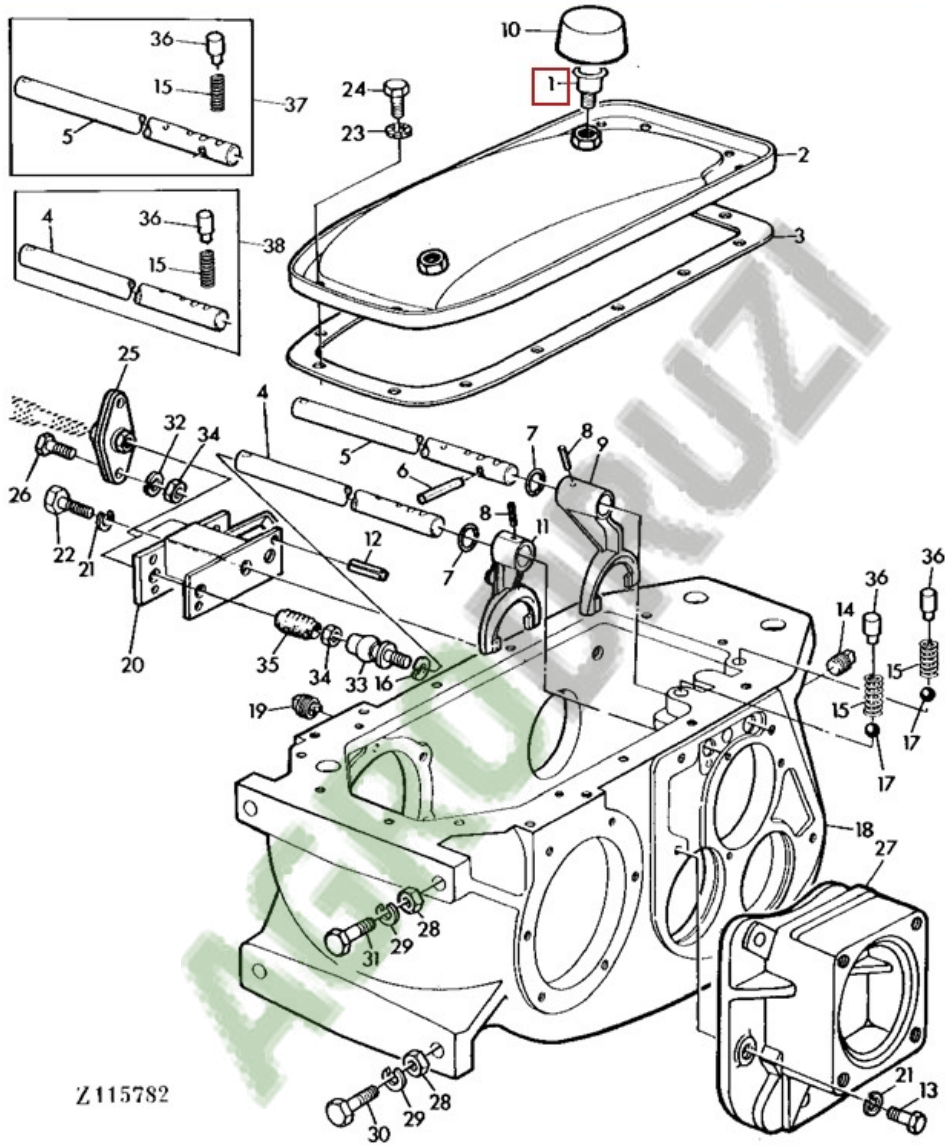
Z115394



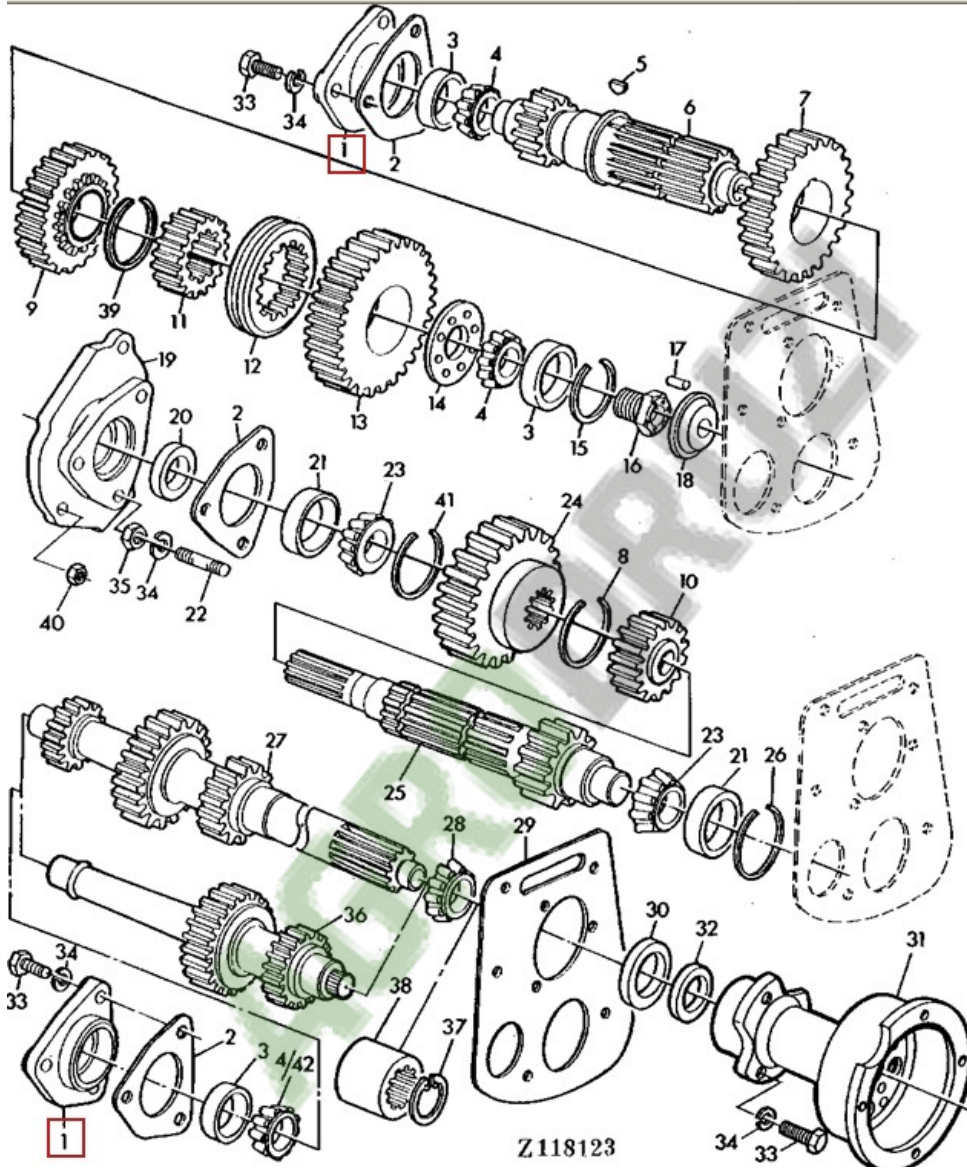
Z111447



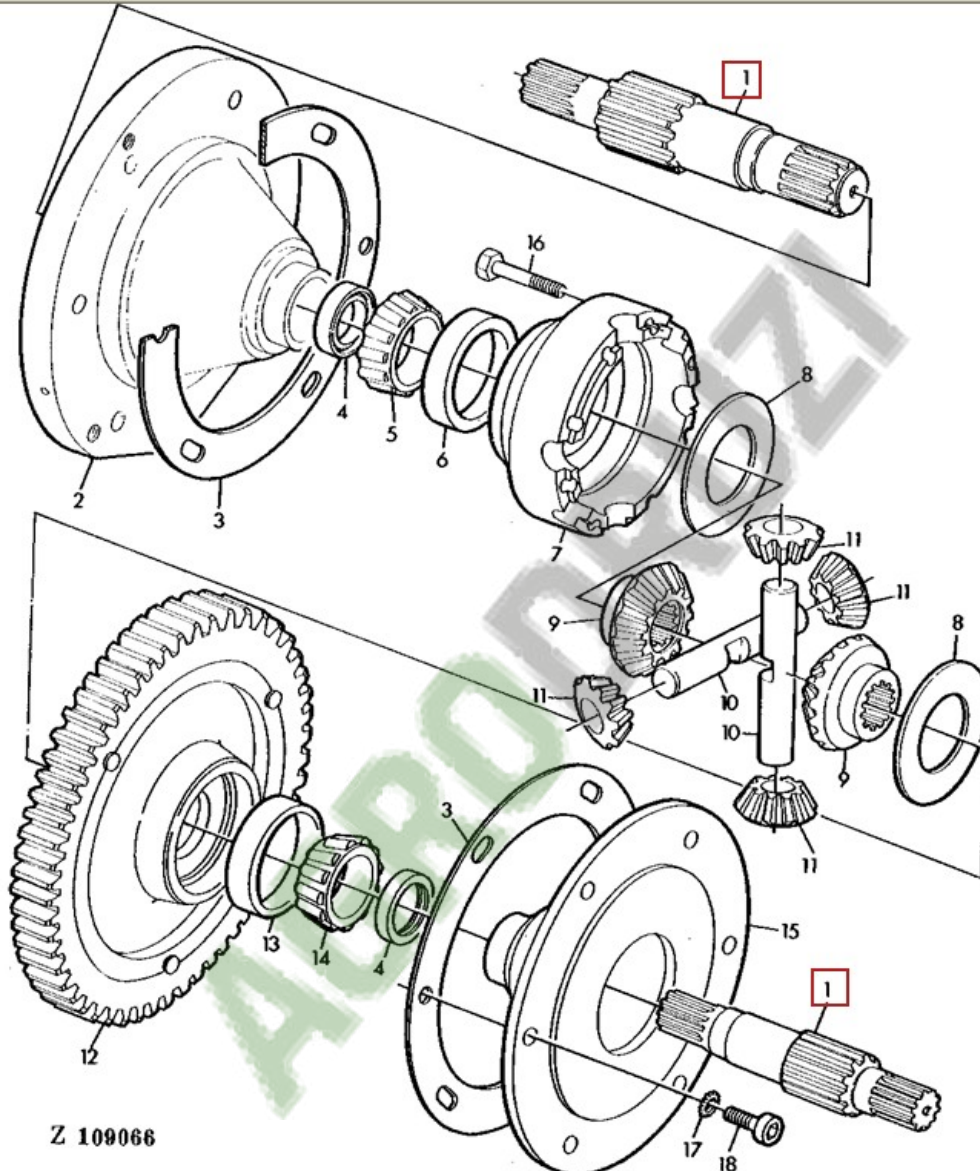
Z115303



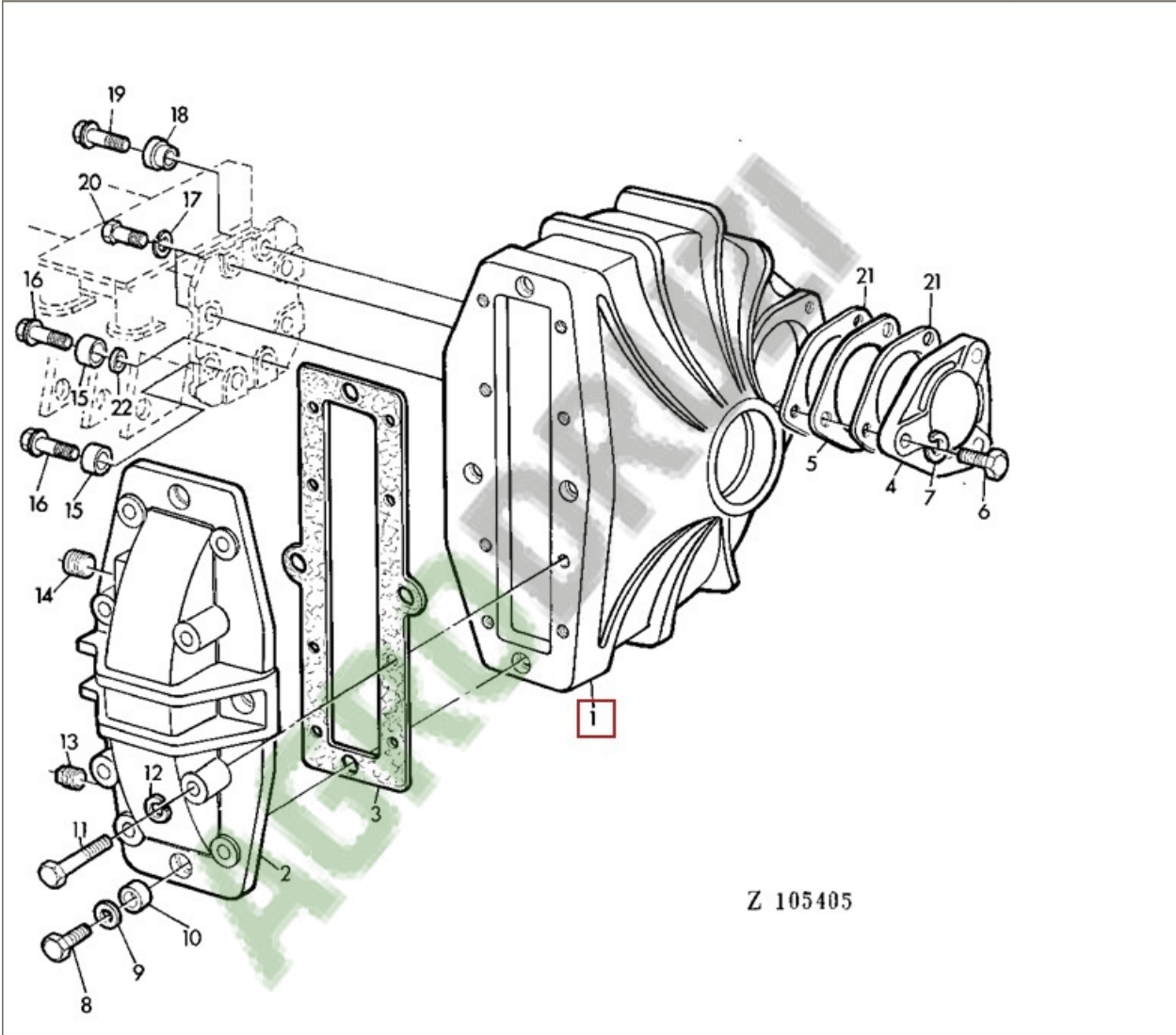
Z115782



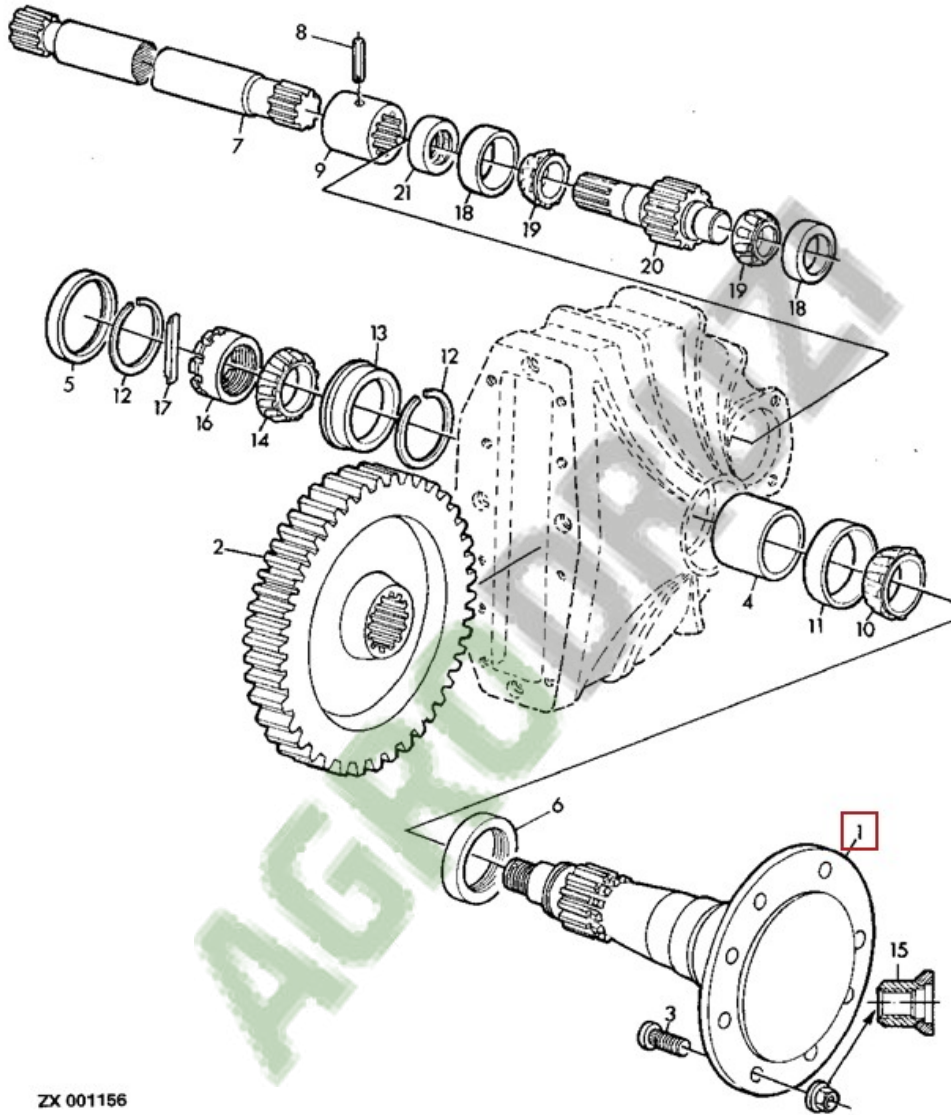




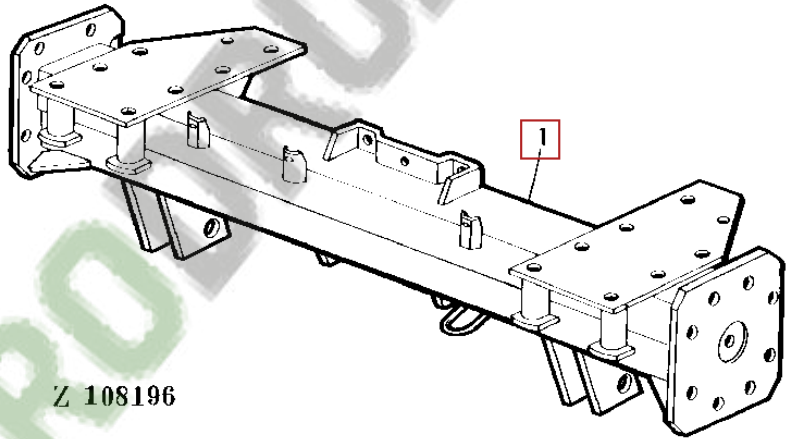
Z 109066



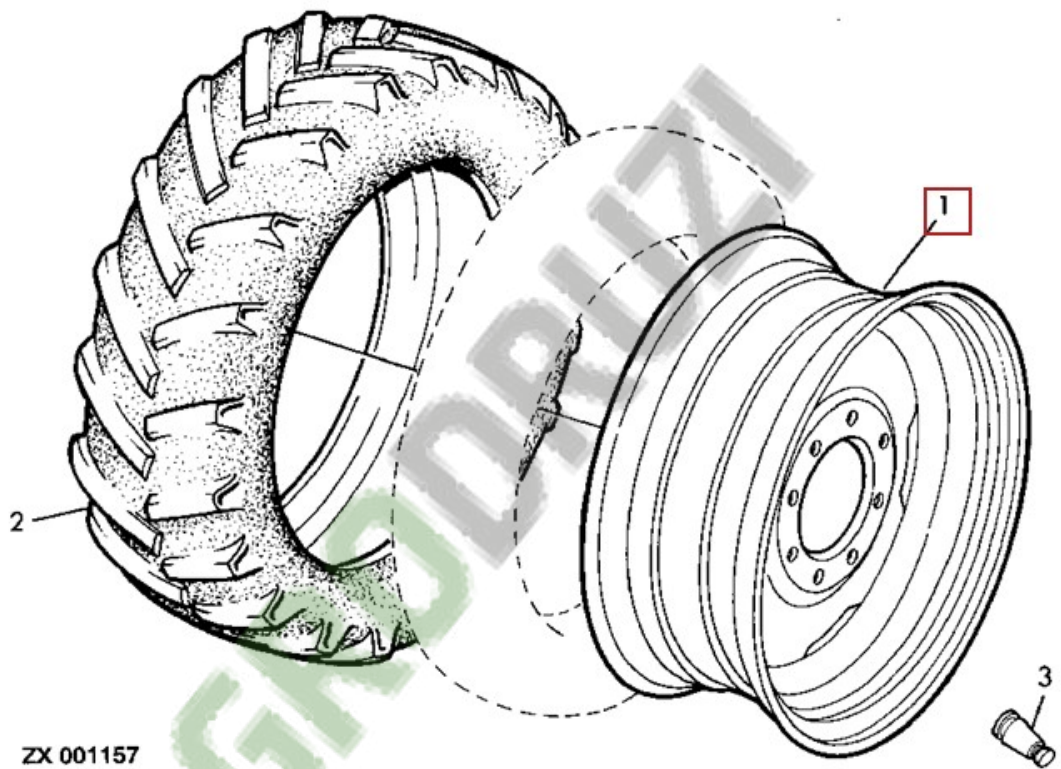
Z 105405



ZX 001156

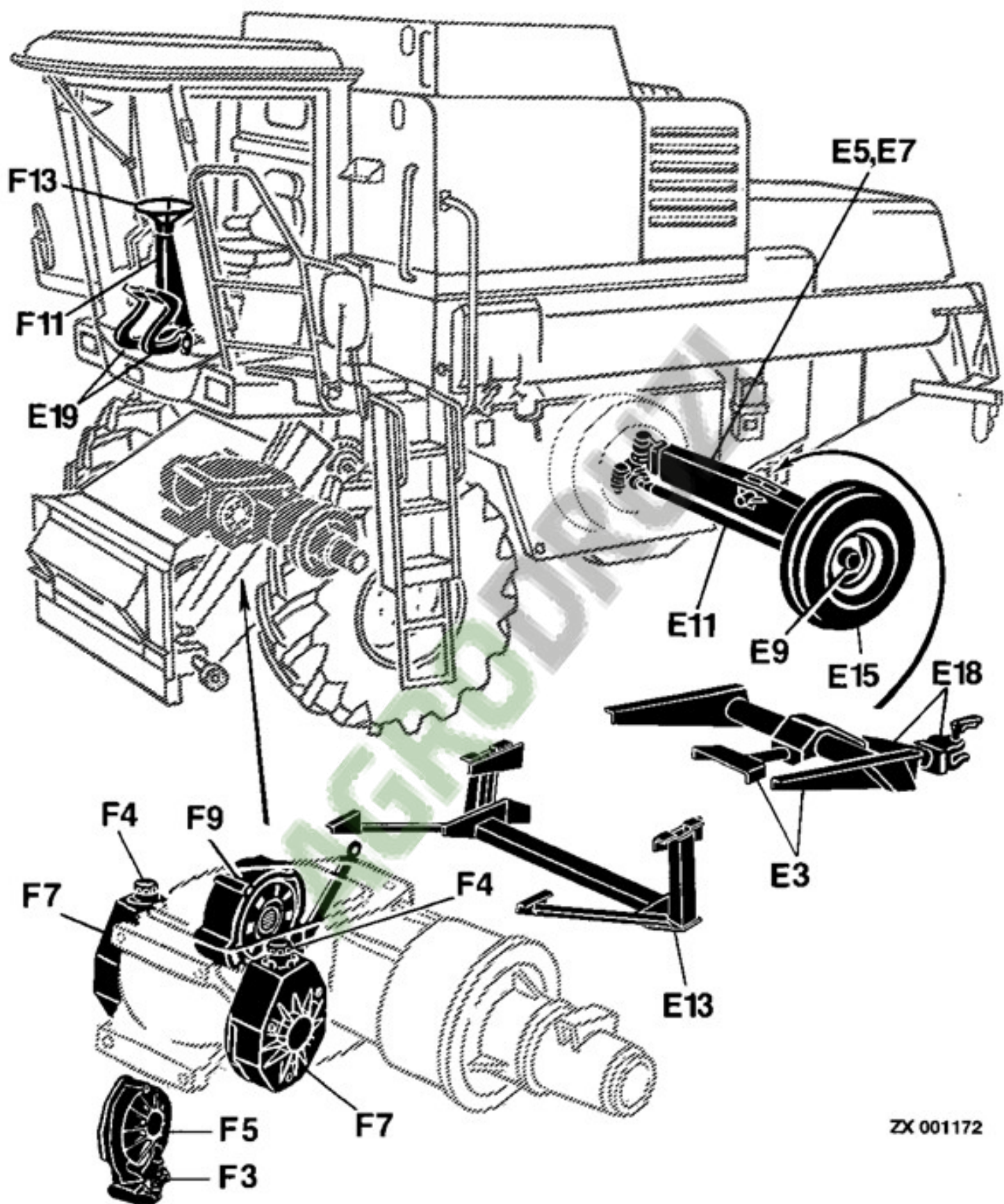


Z 108196

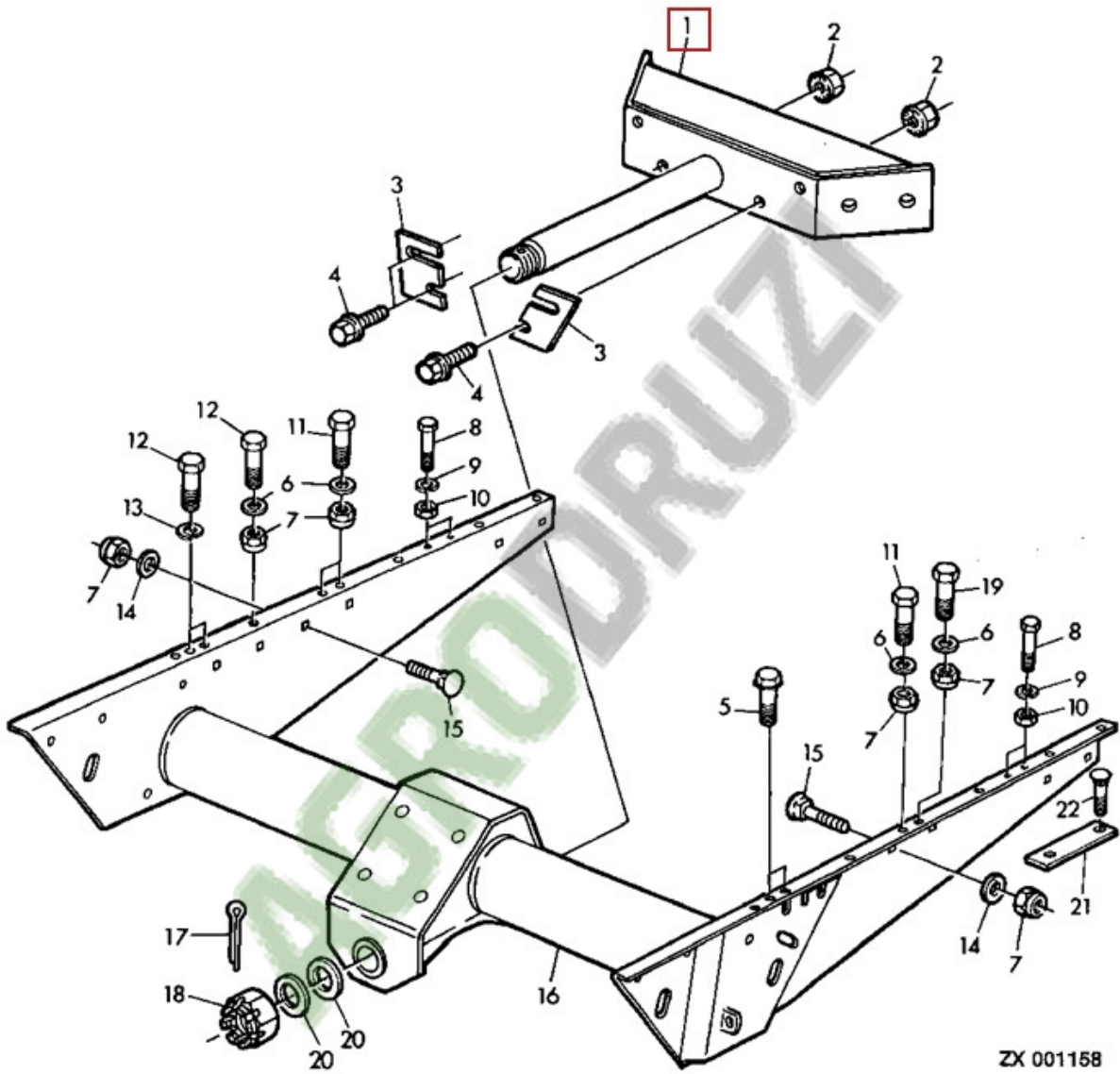


ZX 001157

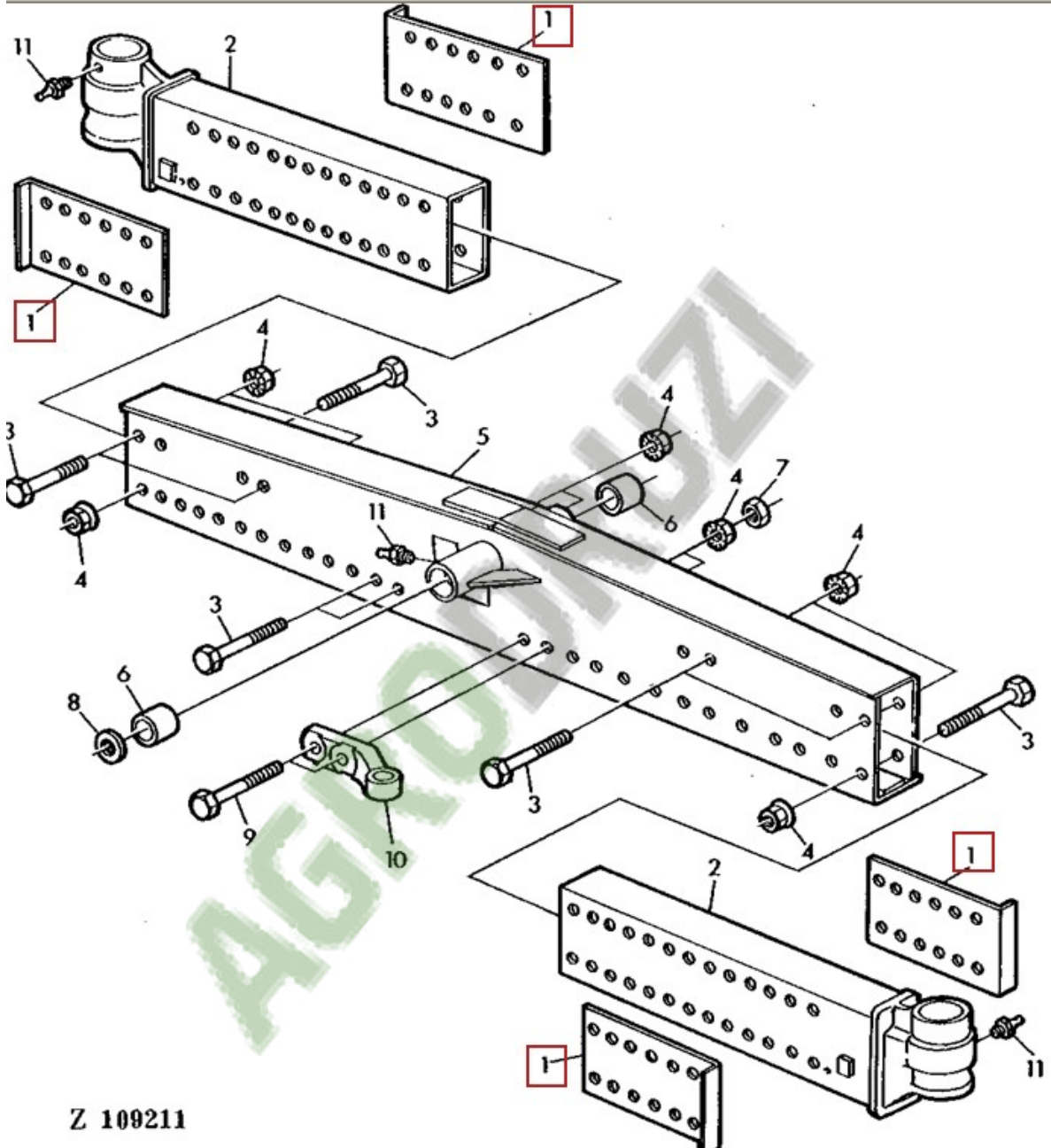




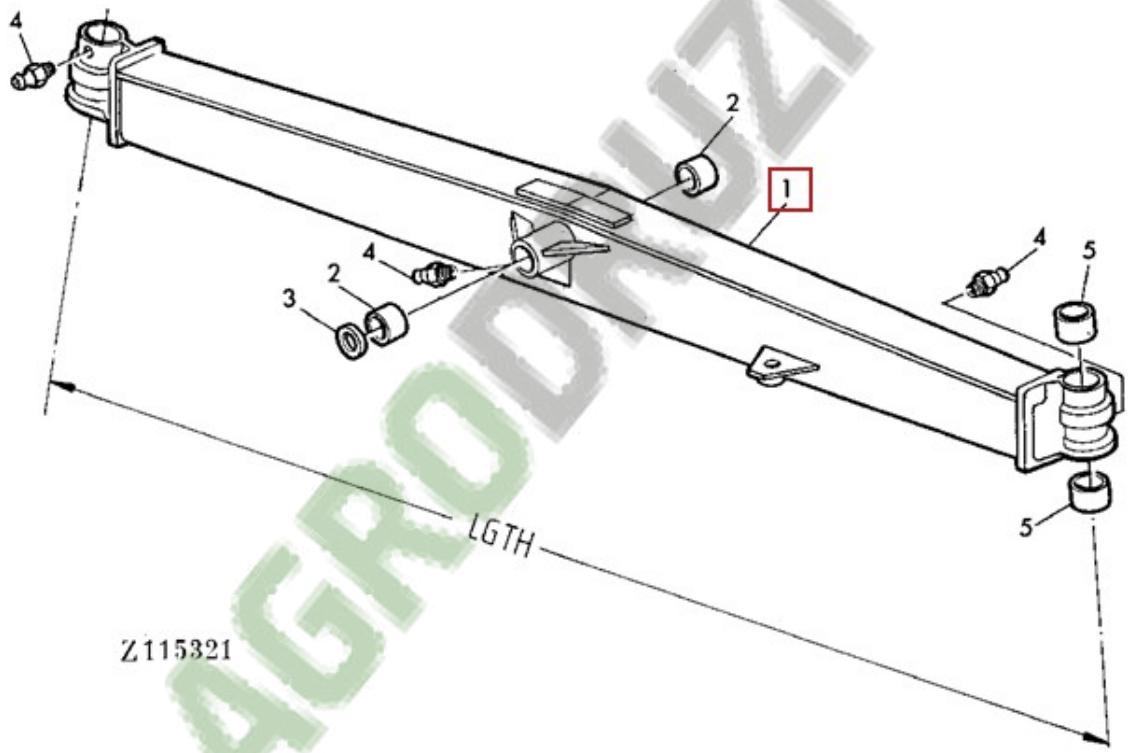
ZX 001172



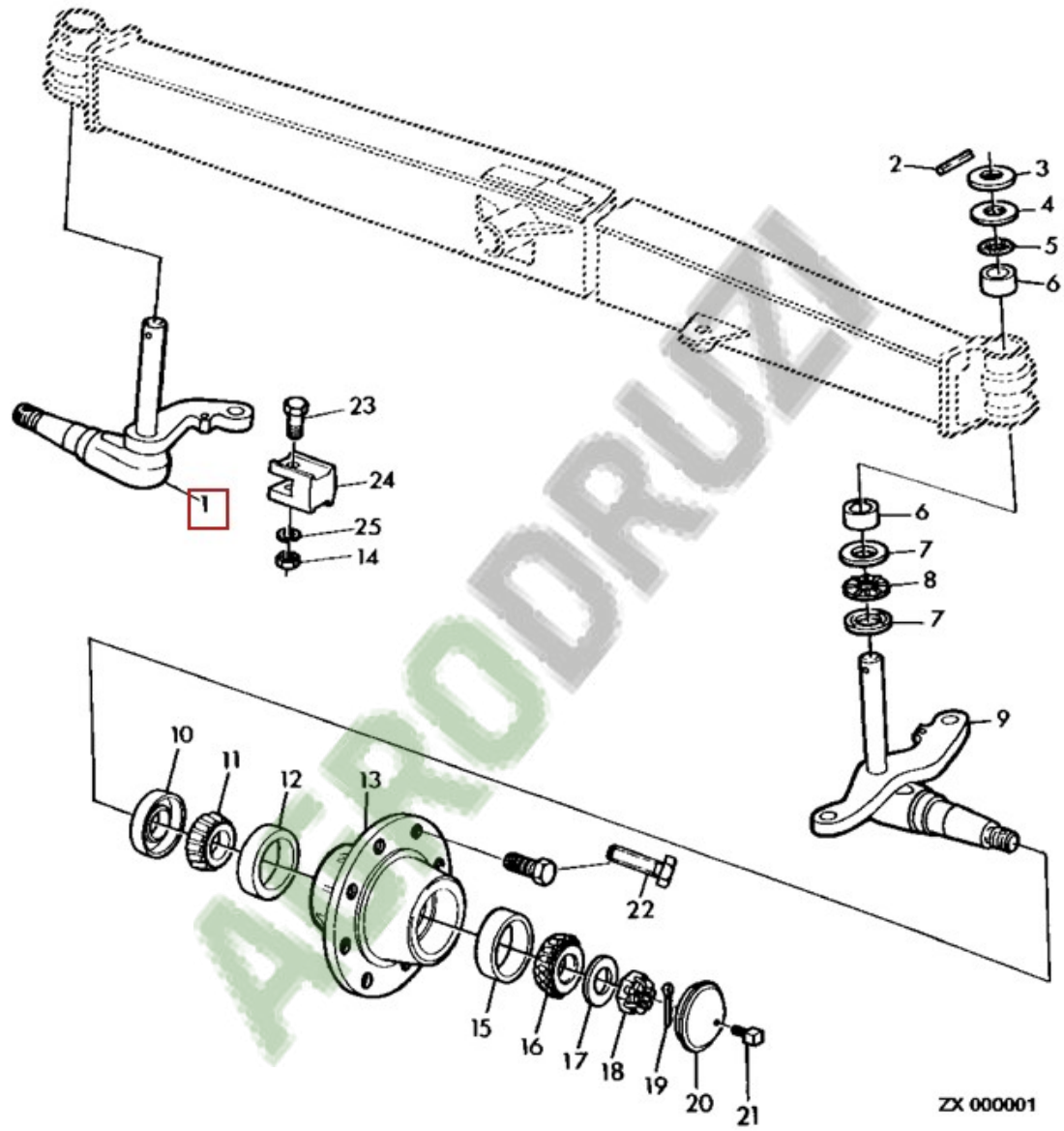
ZX 001158



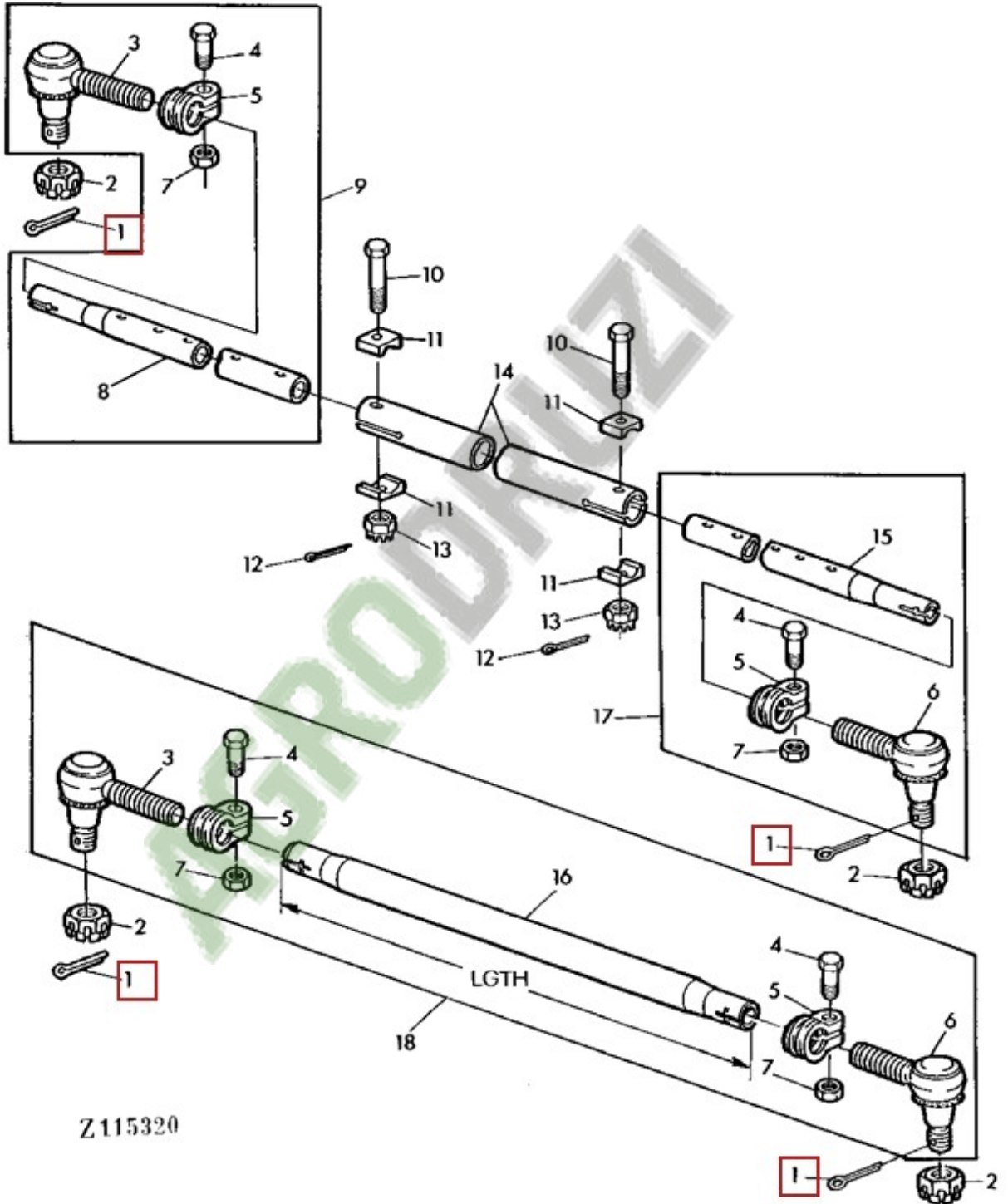
Z 109211

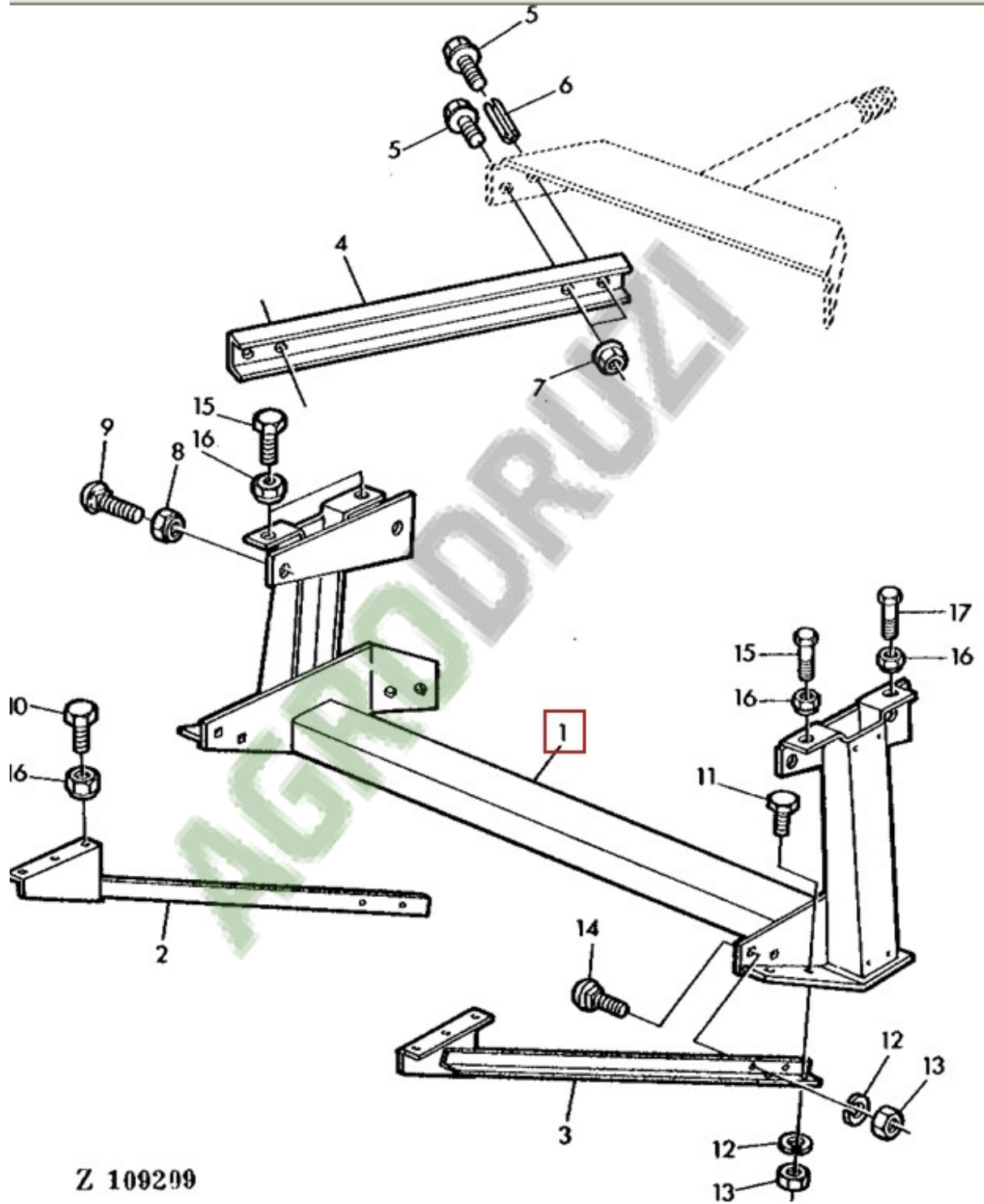




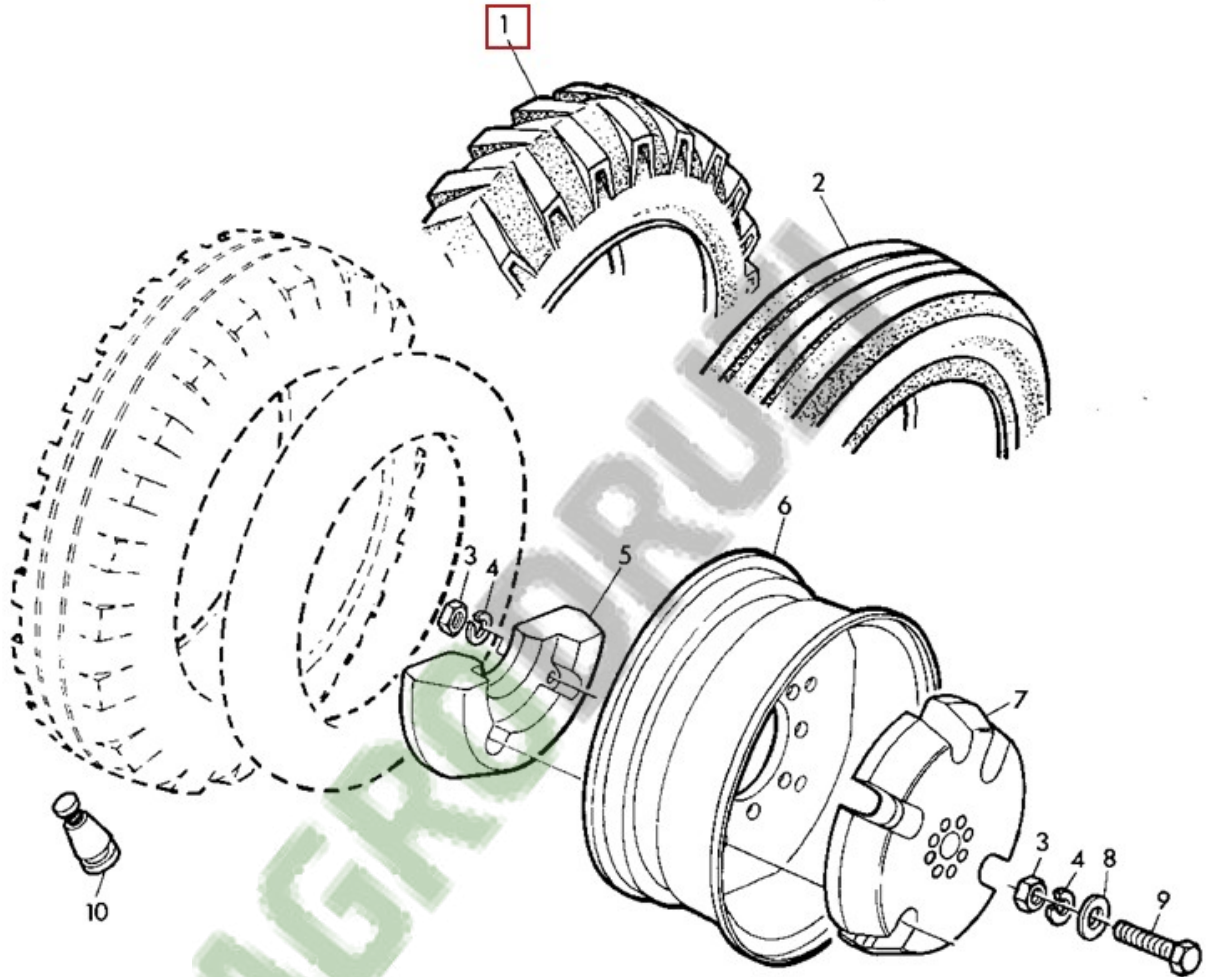




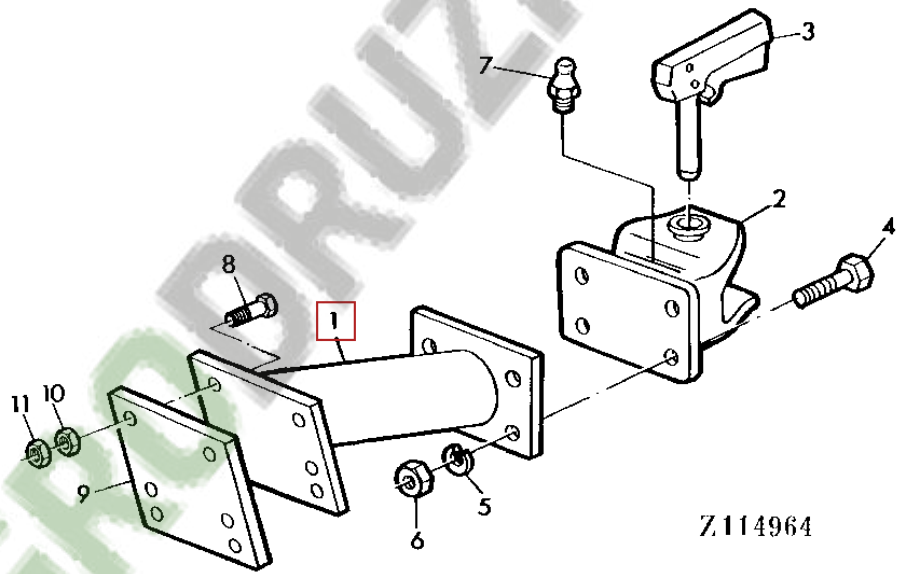




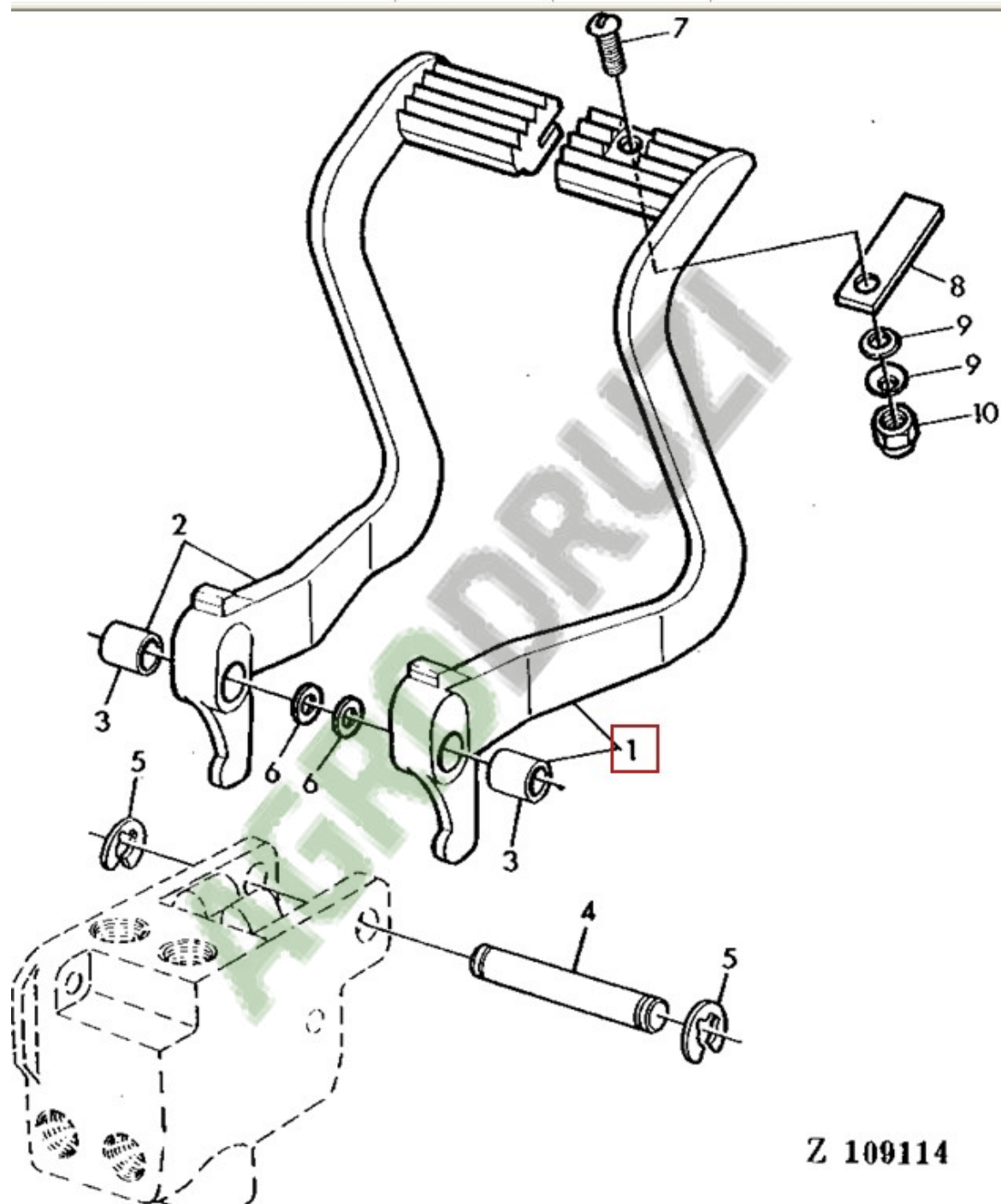
Z 109299



Z114876

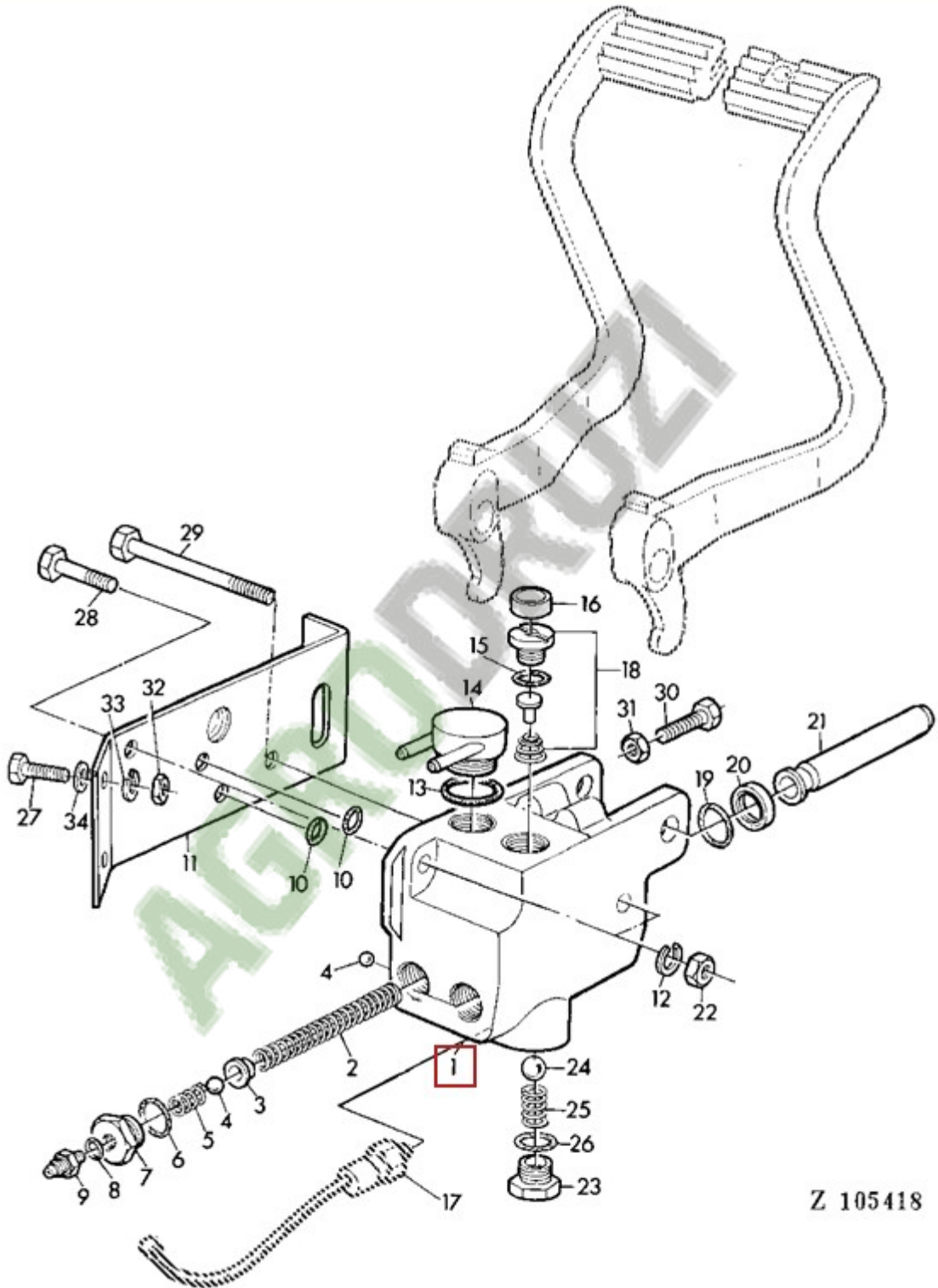


Z114964

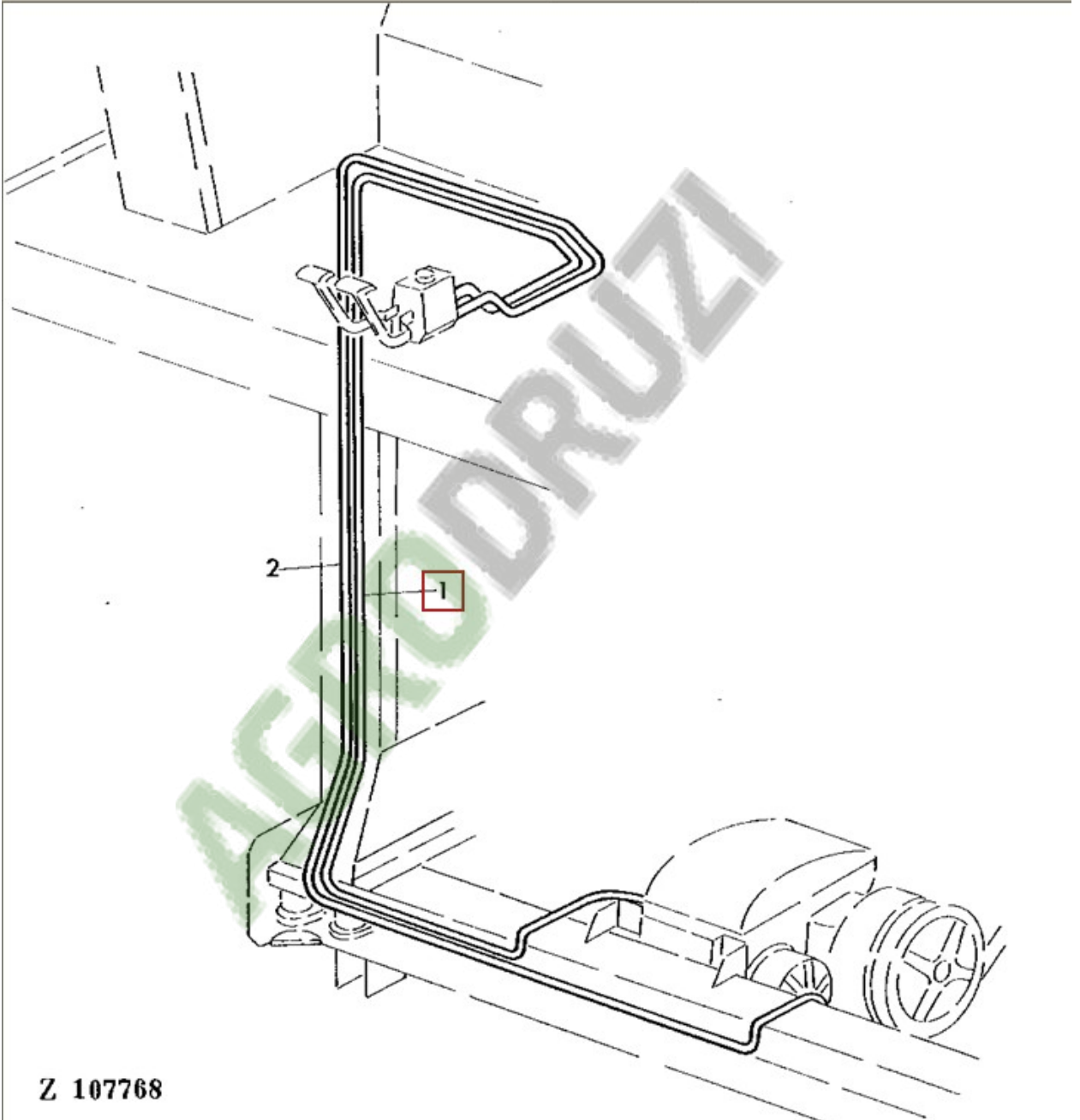


Z 109114

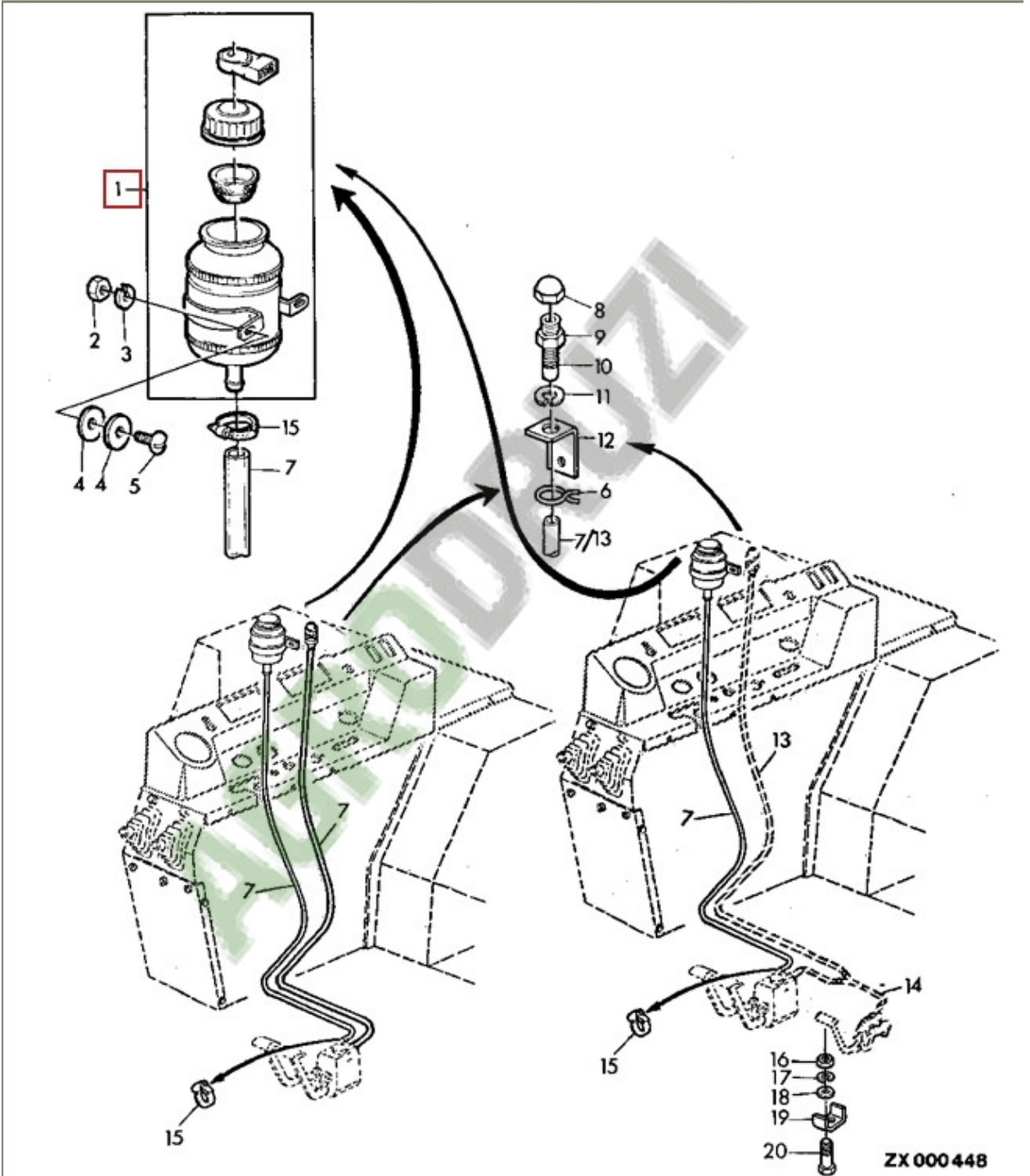


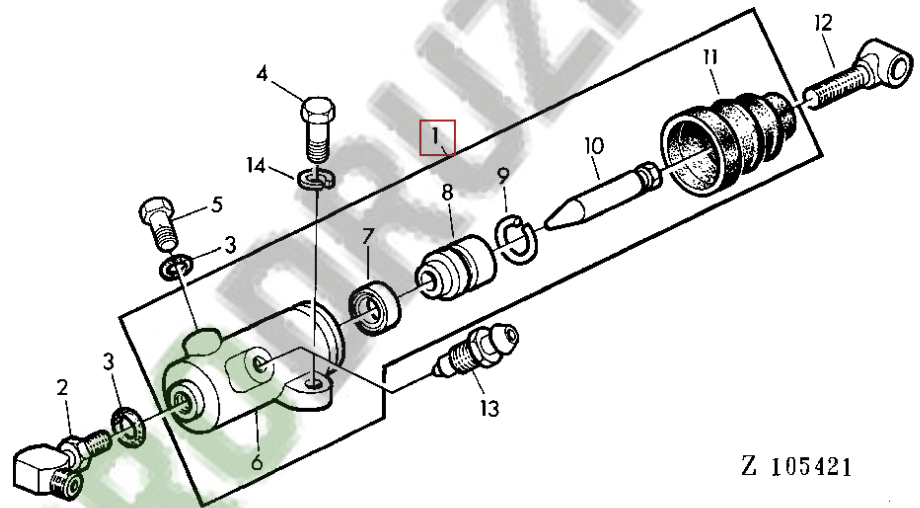


Z 105418

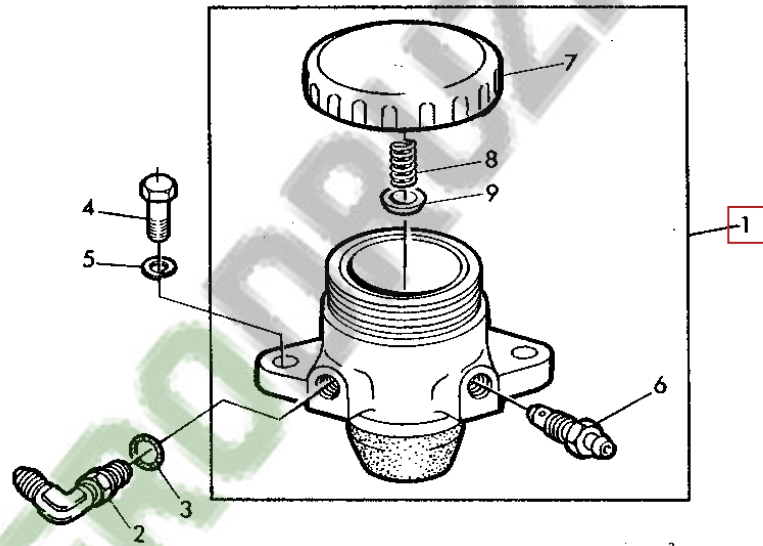


Z 107768



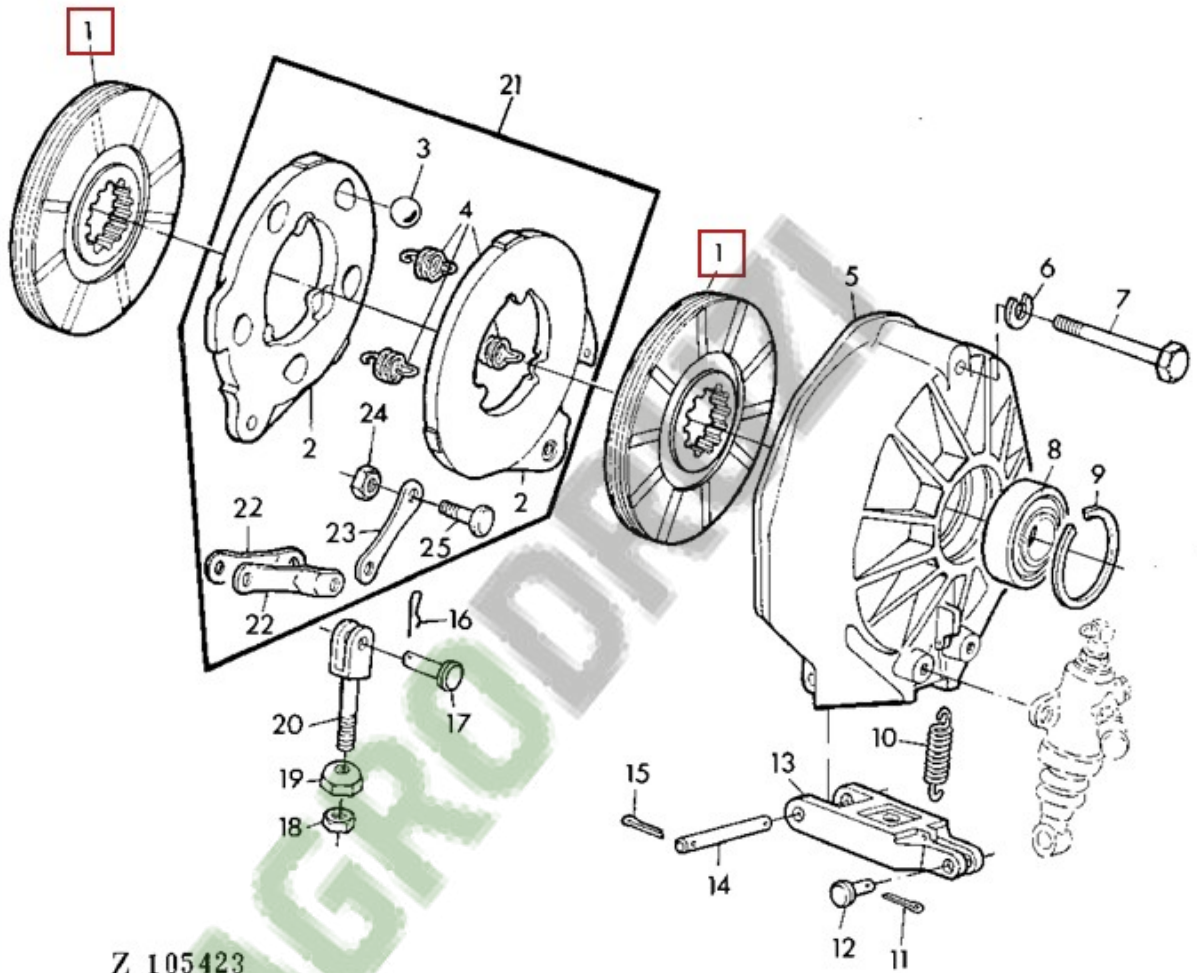


Z 105421

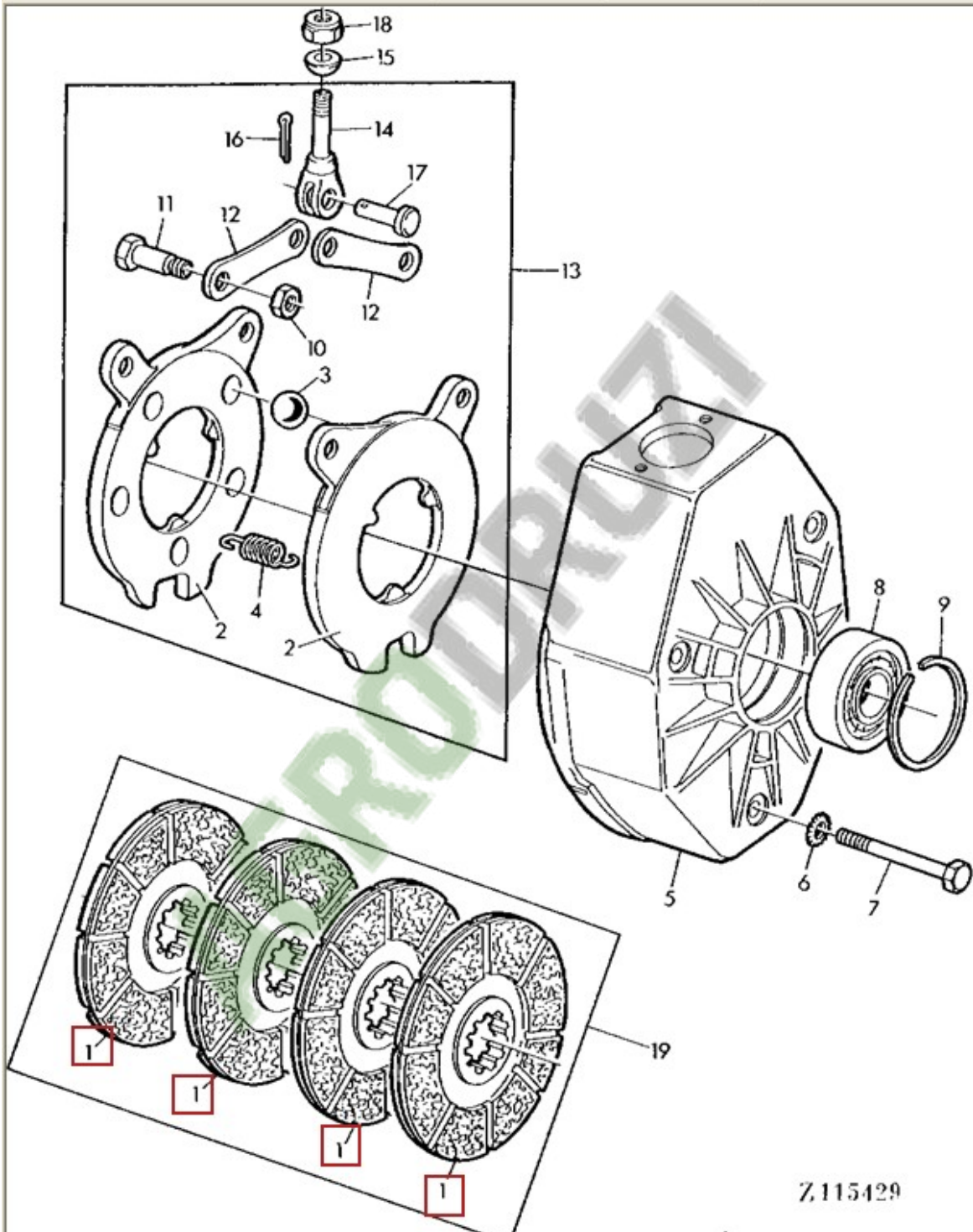


Z115012

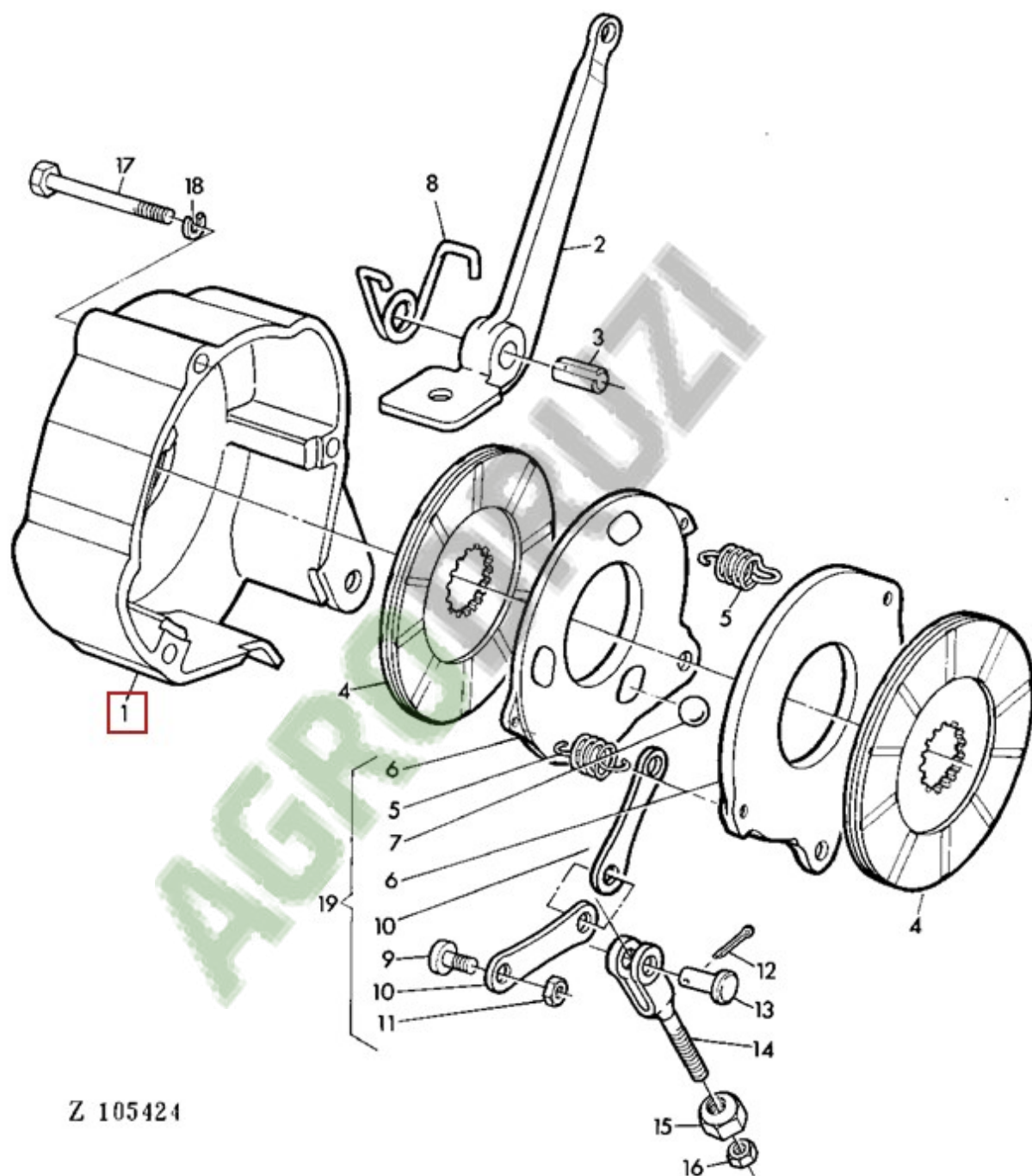




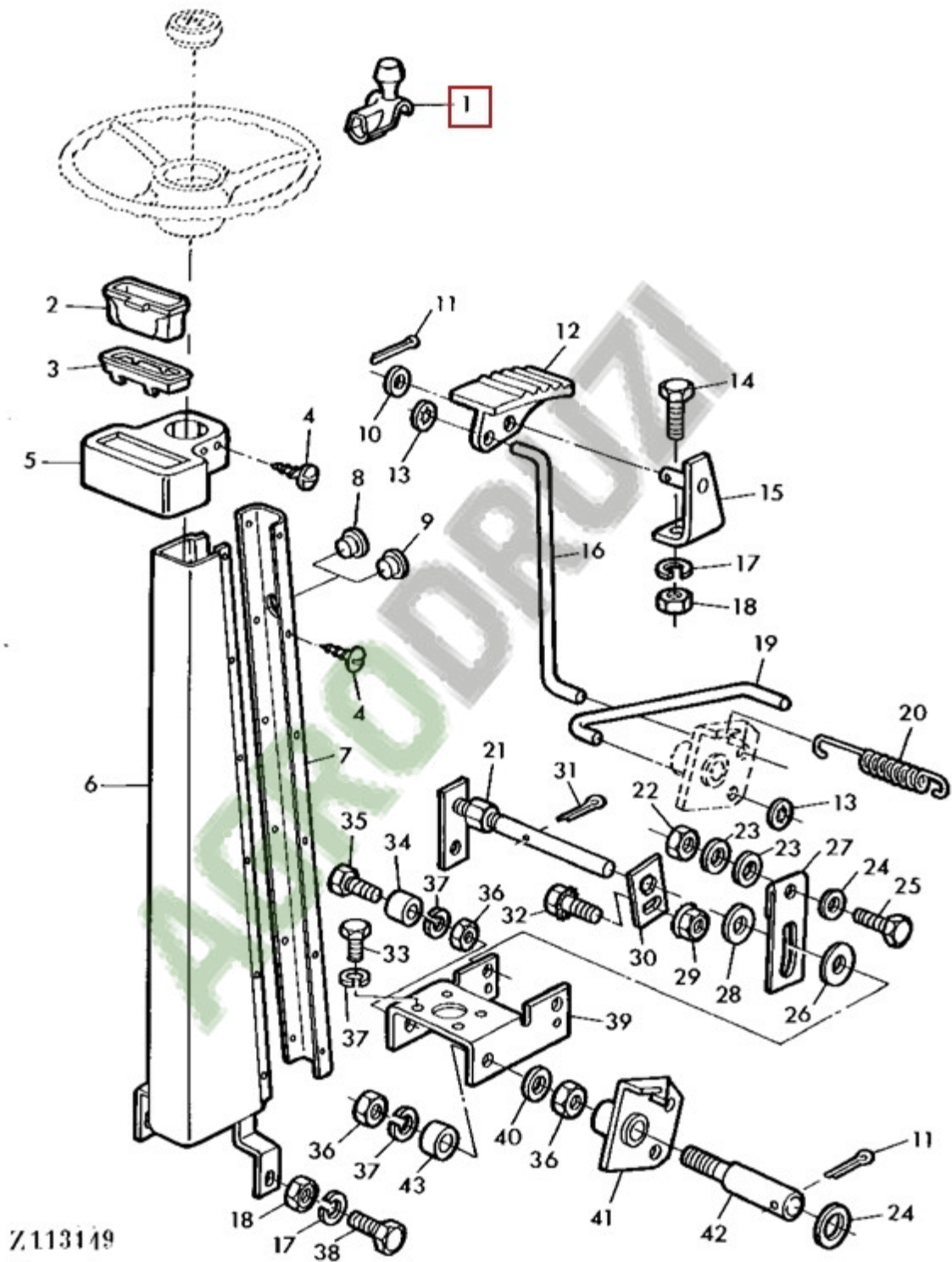
Z 105423



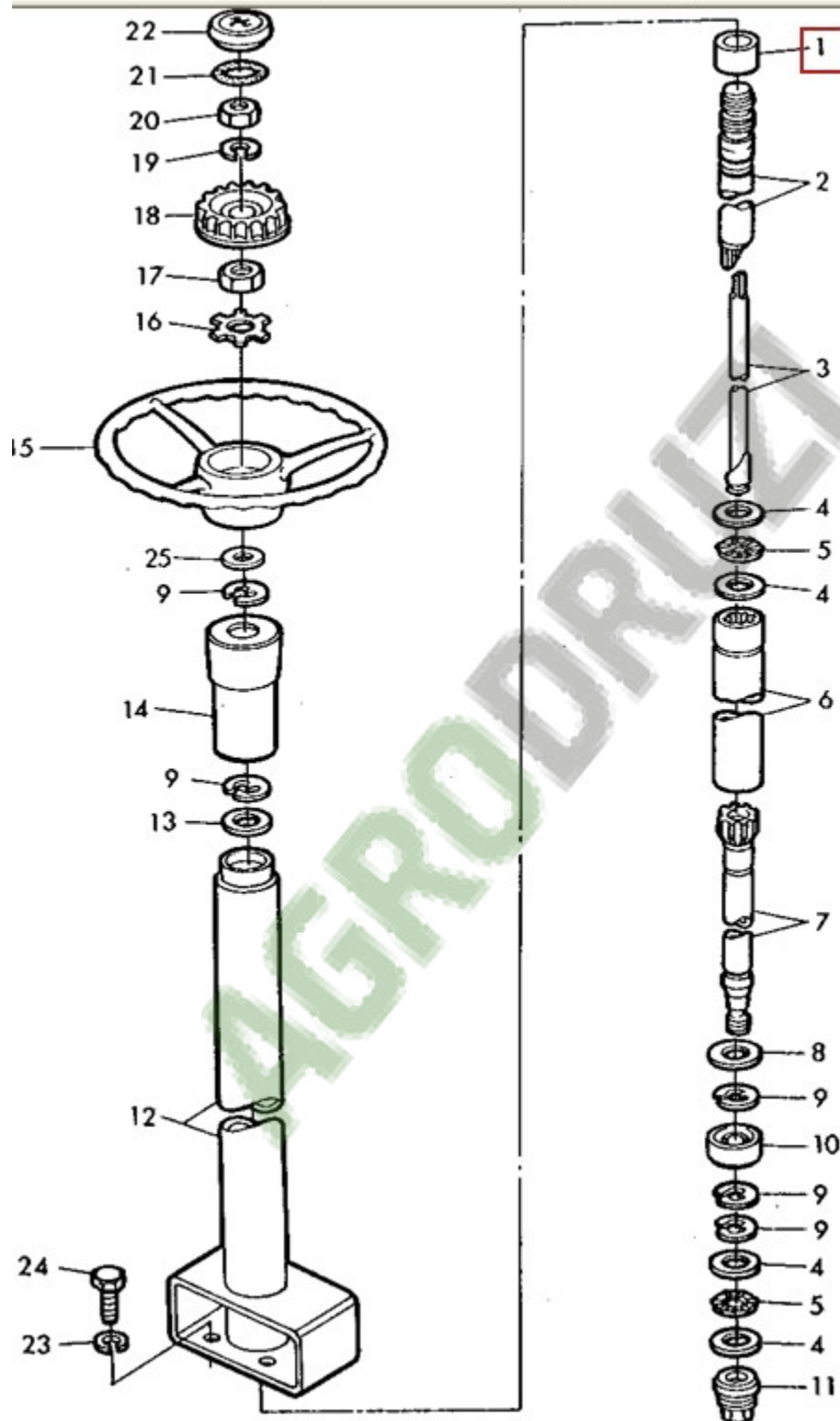
Z115429



Z 105424

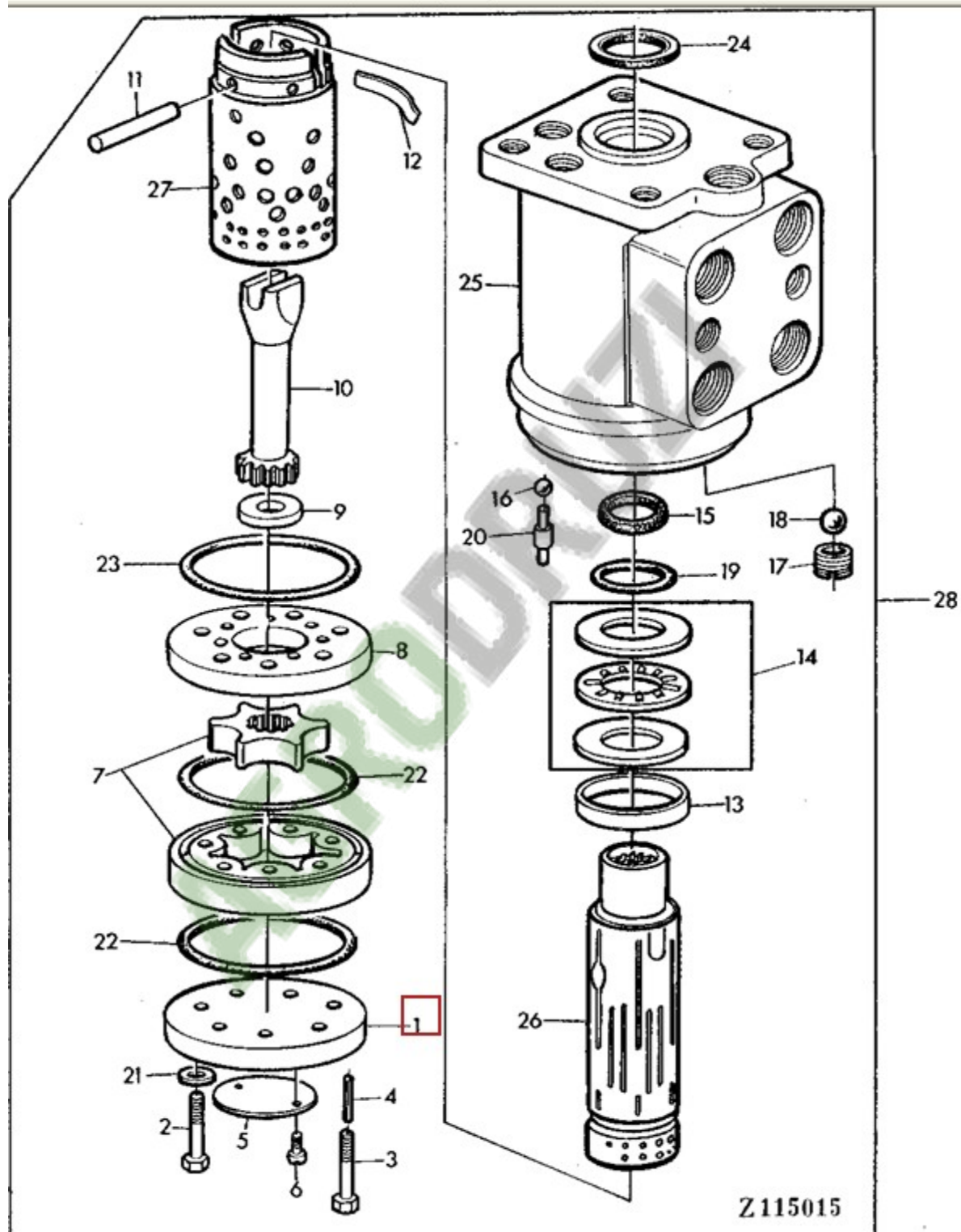


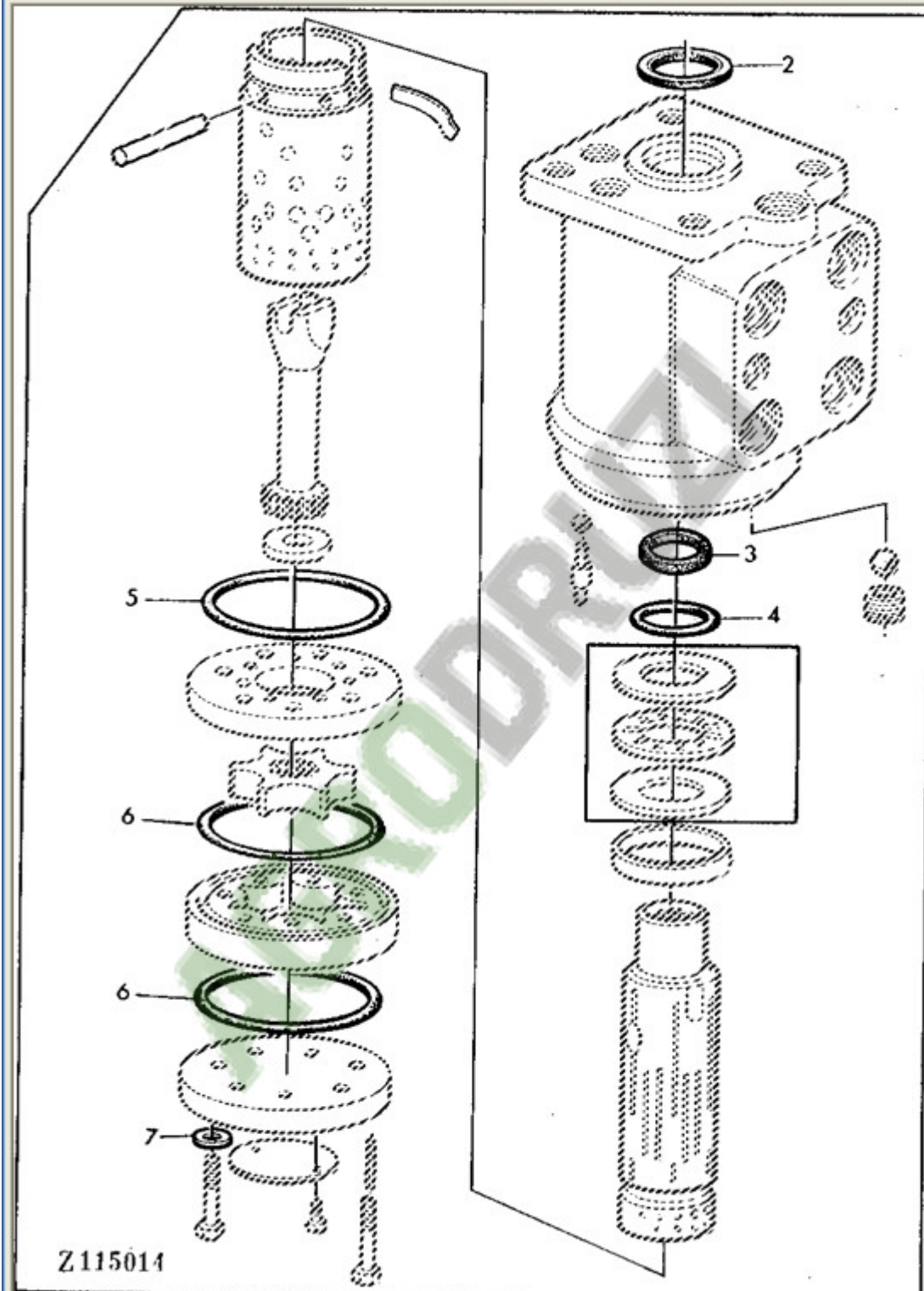


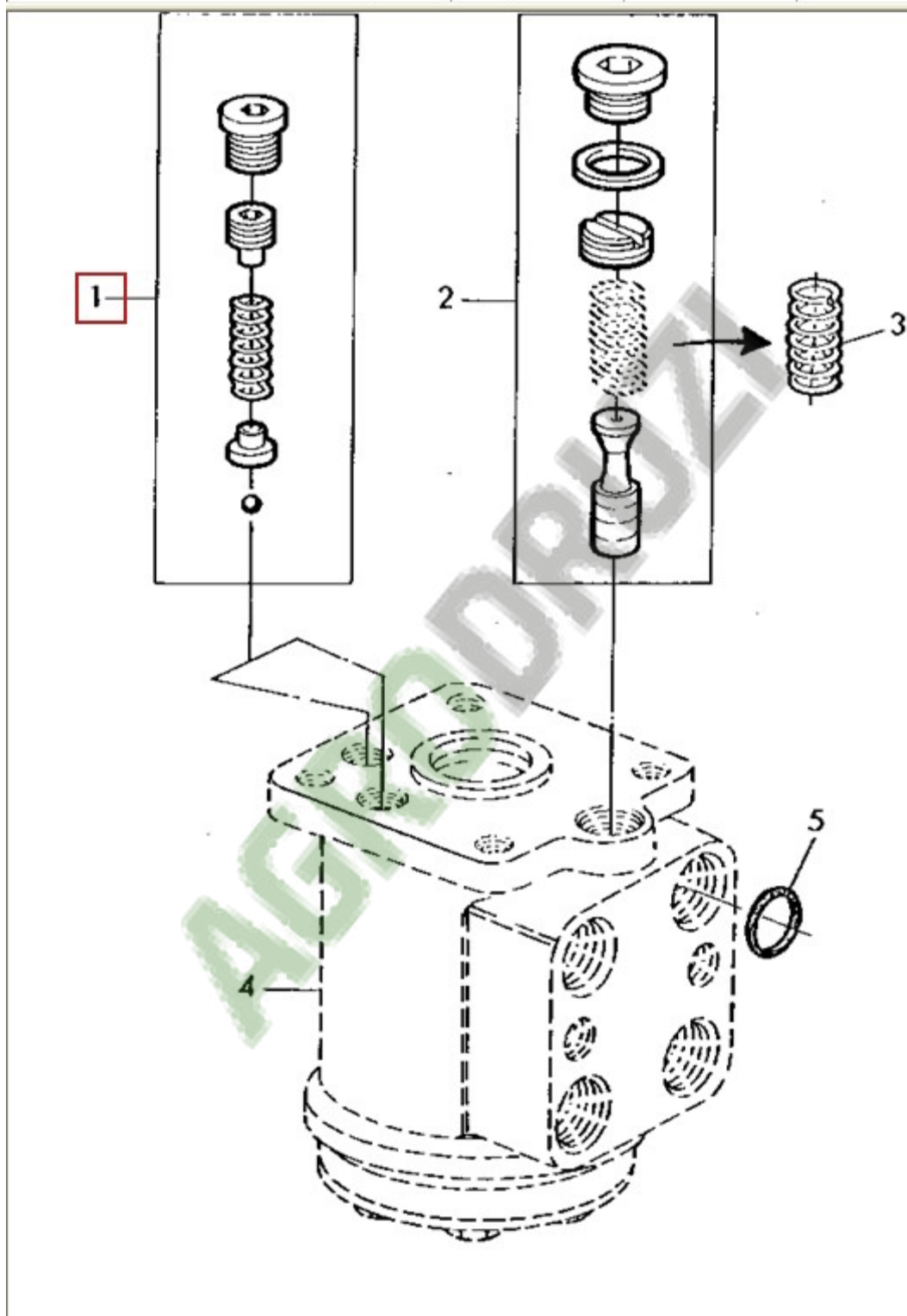


Z117276

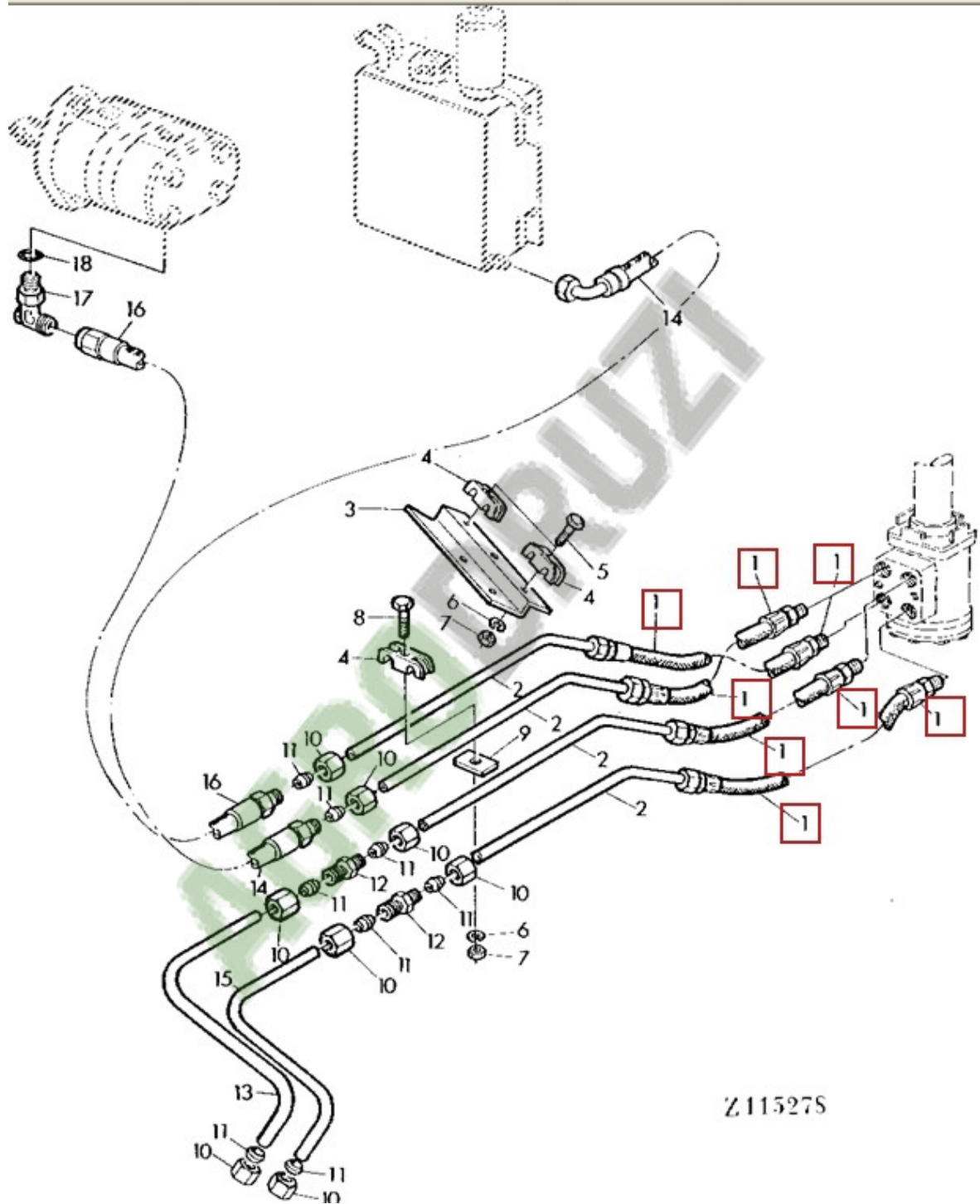






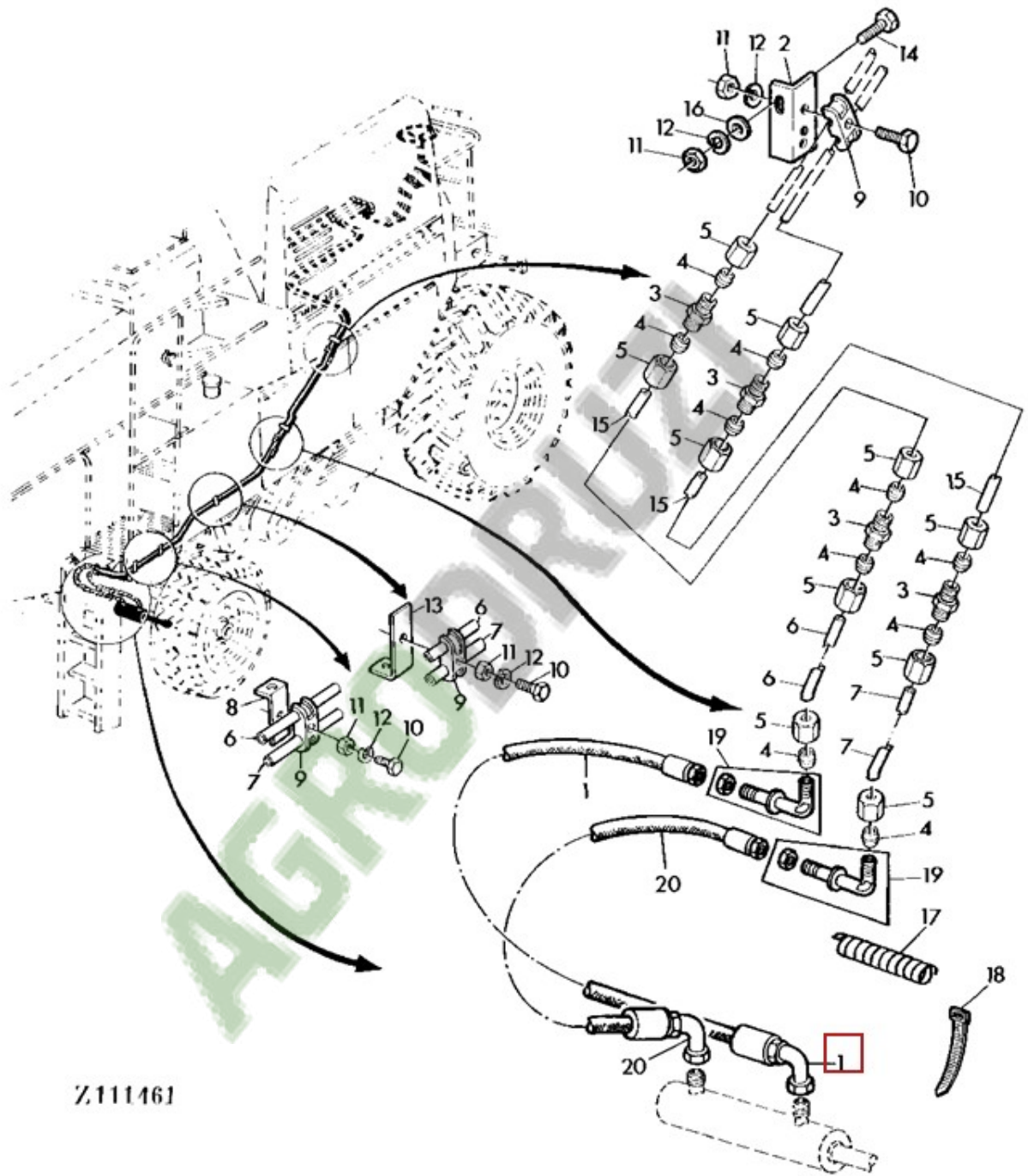


Z113151



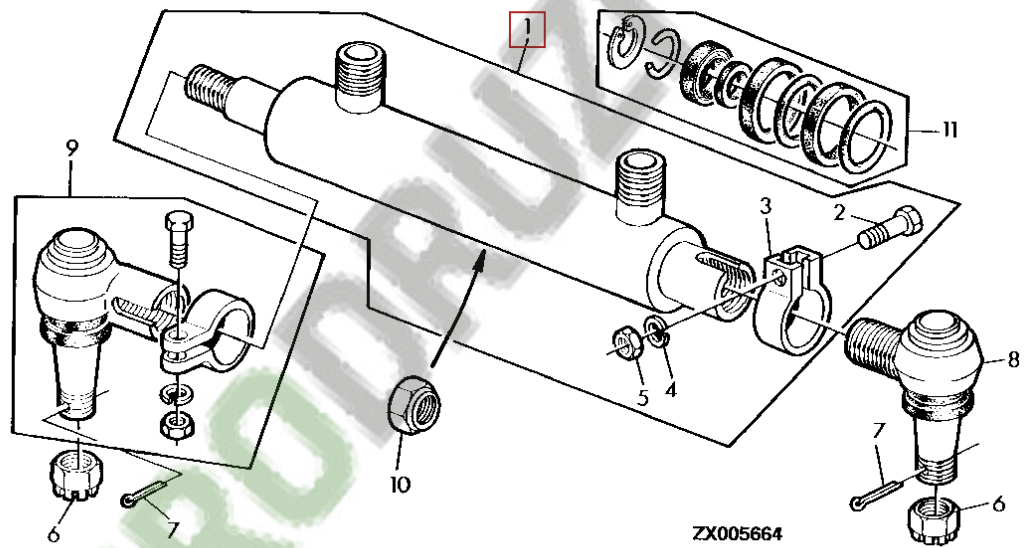
Z11527S

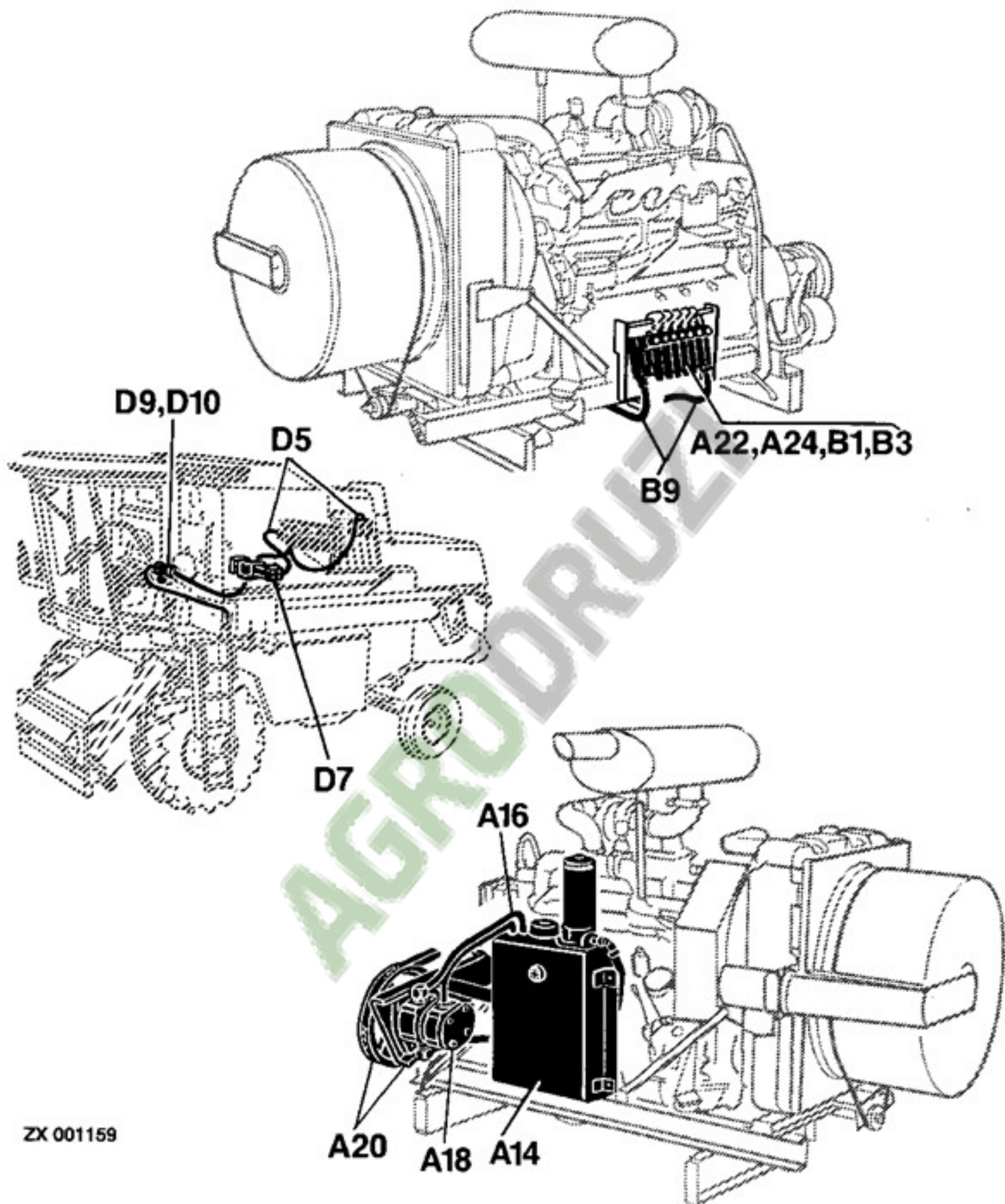




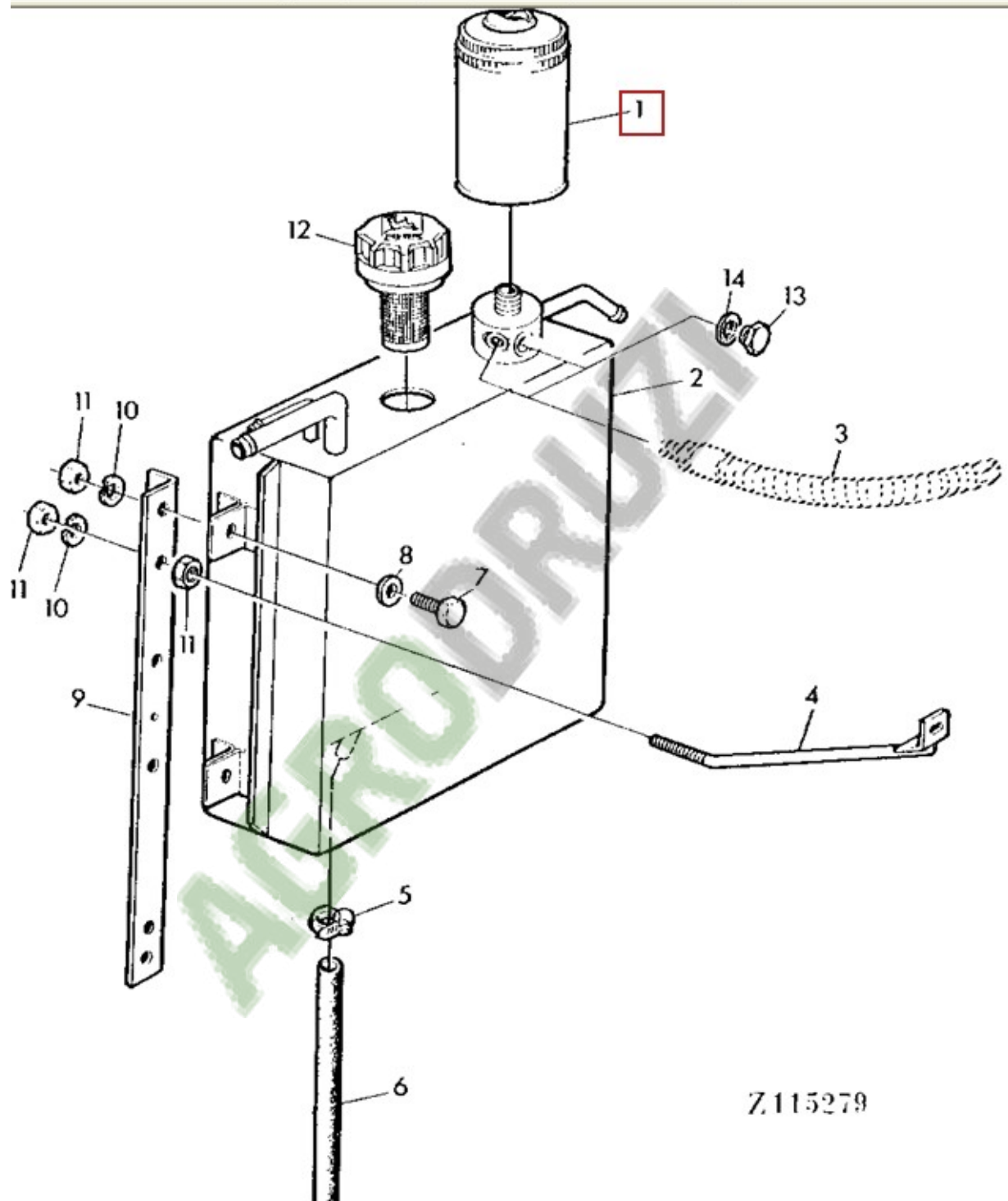
Z111461



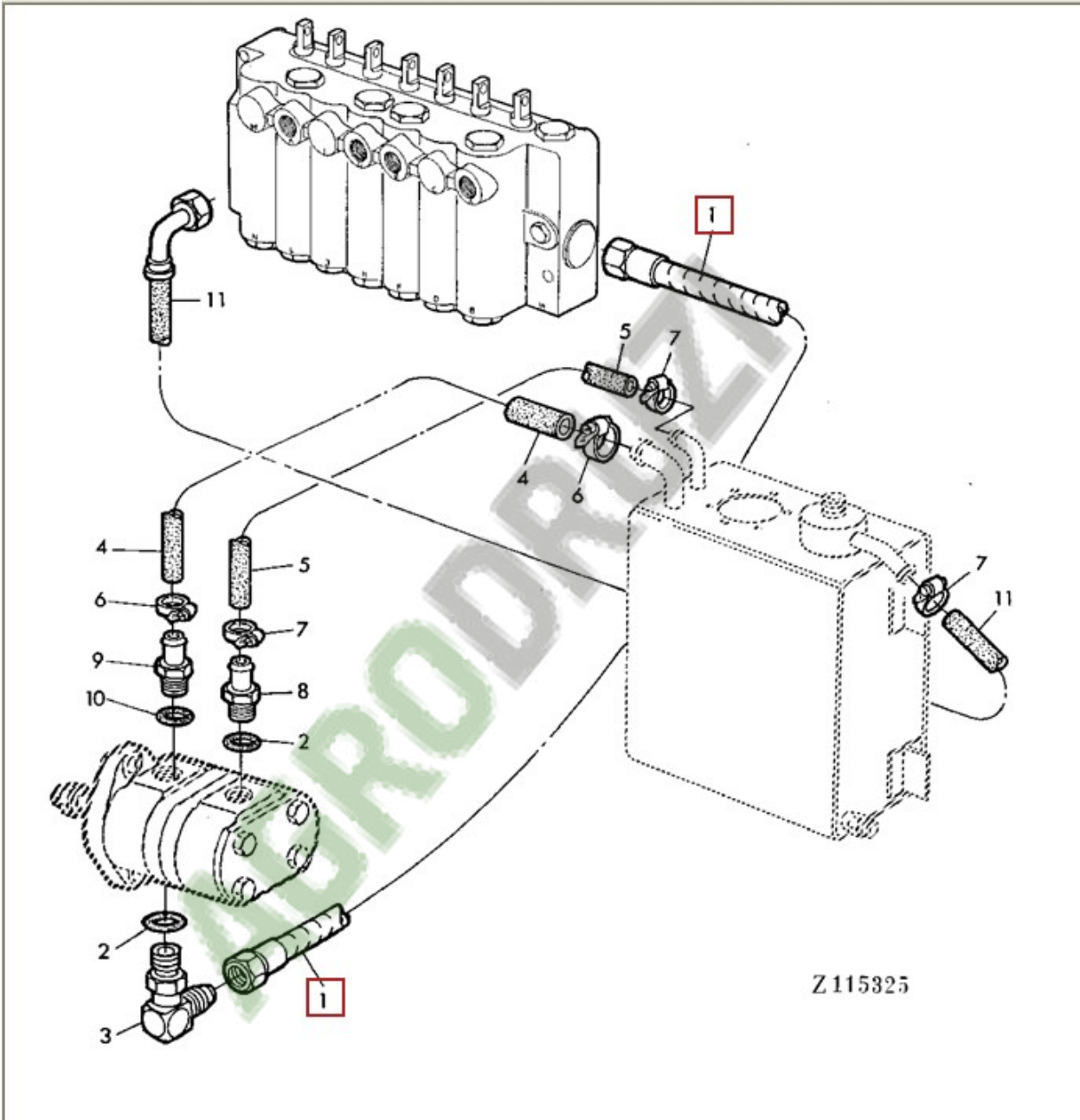




ZX 001159

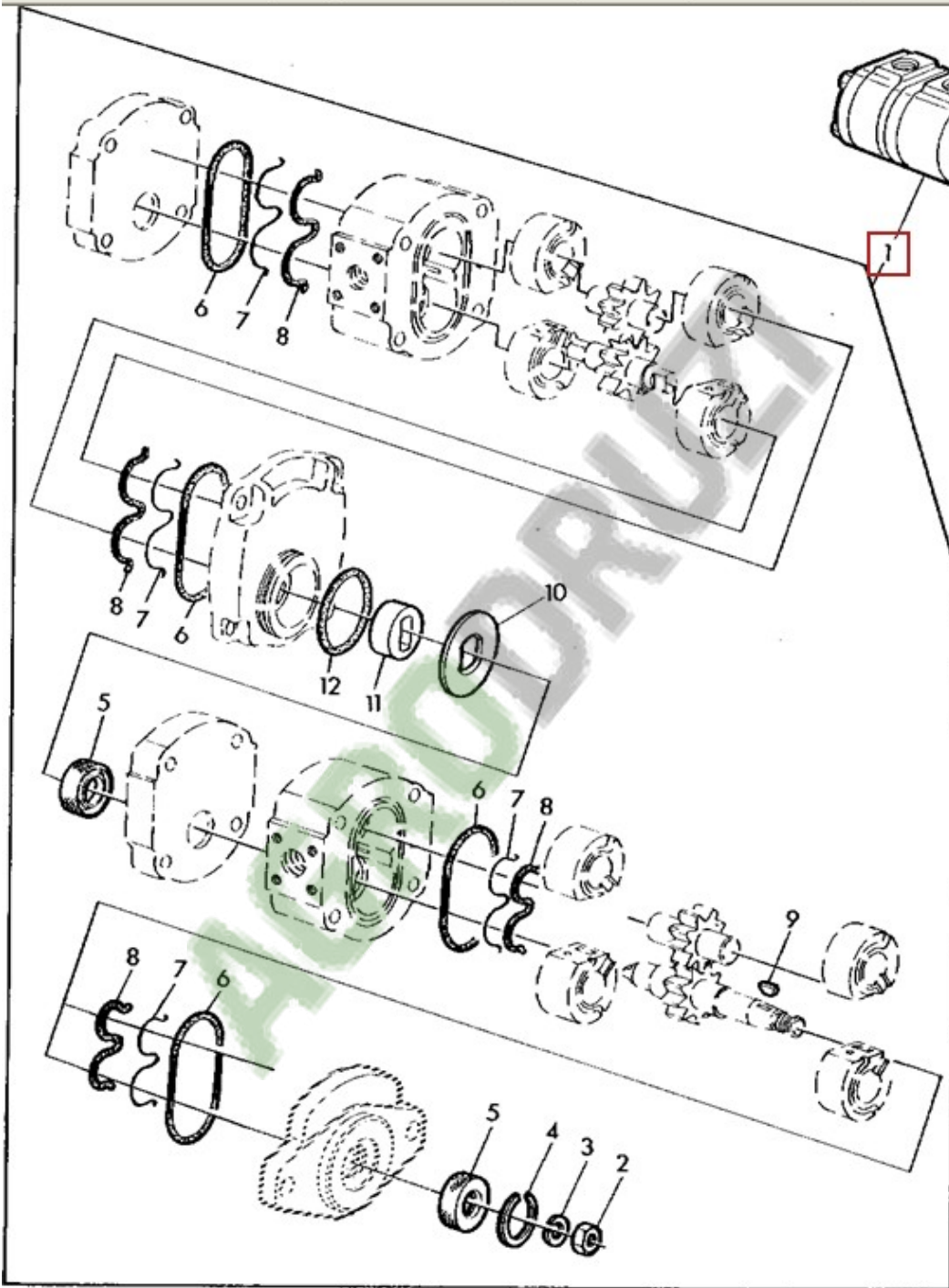


Z115279



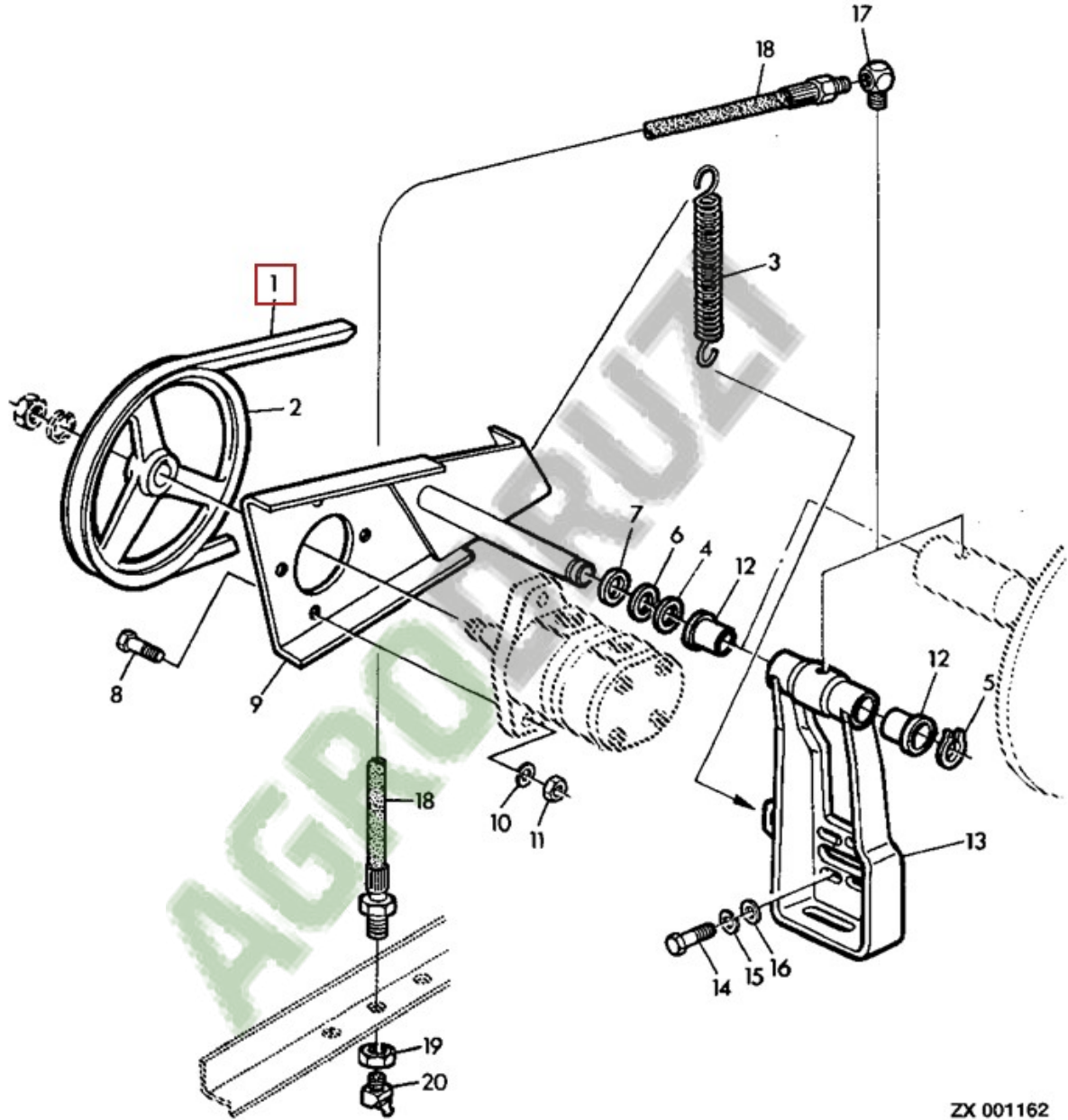
Z 115325



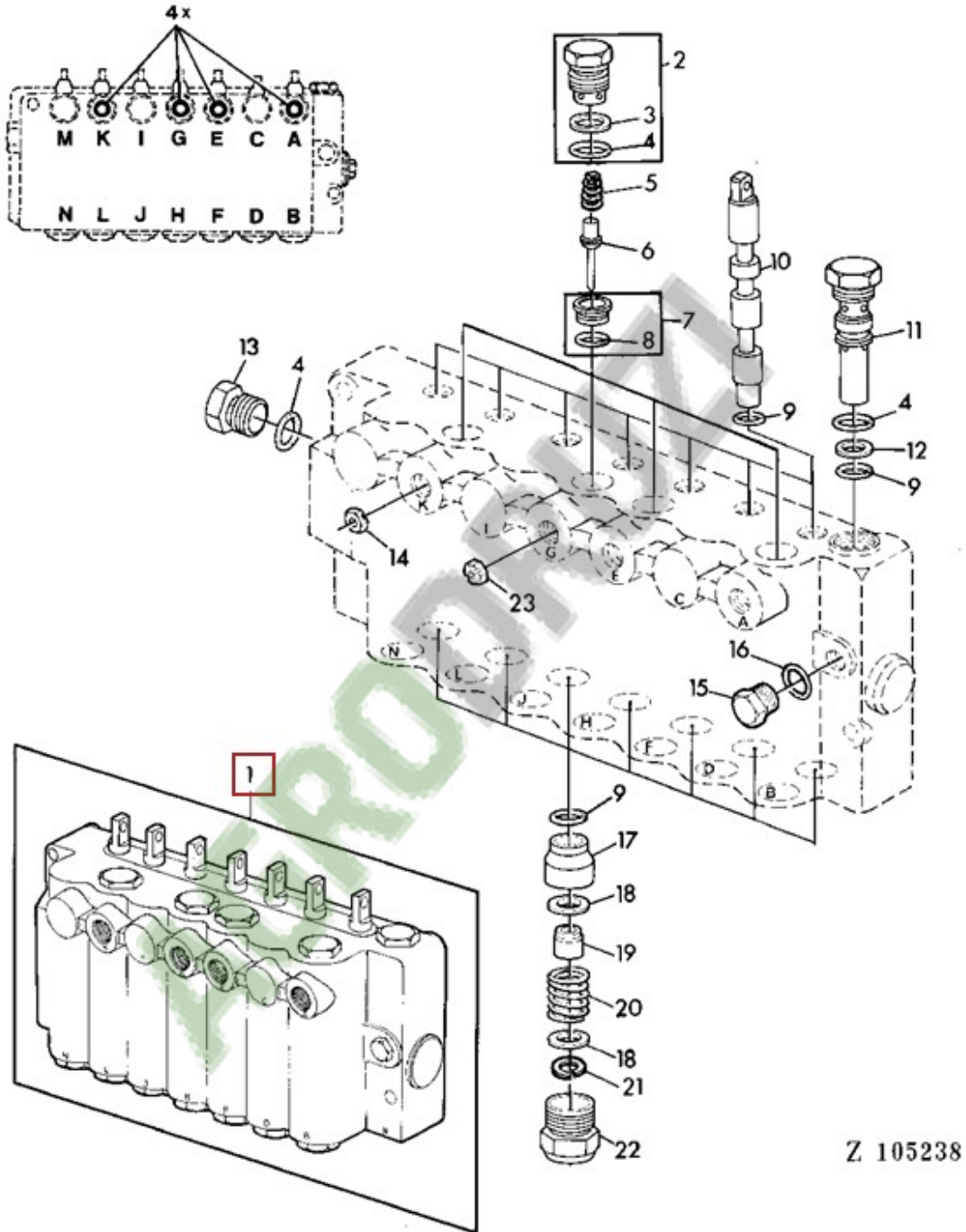


7111465

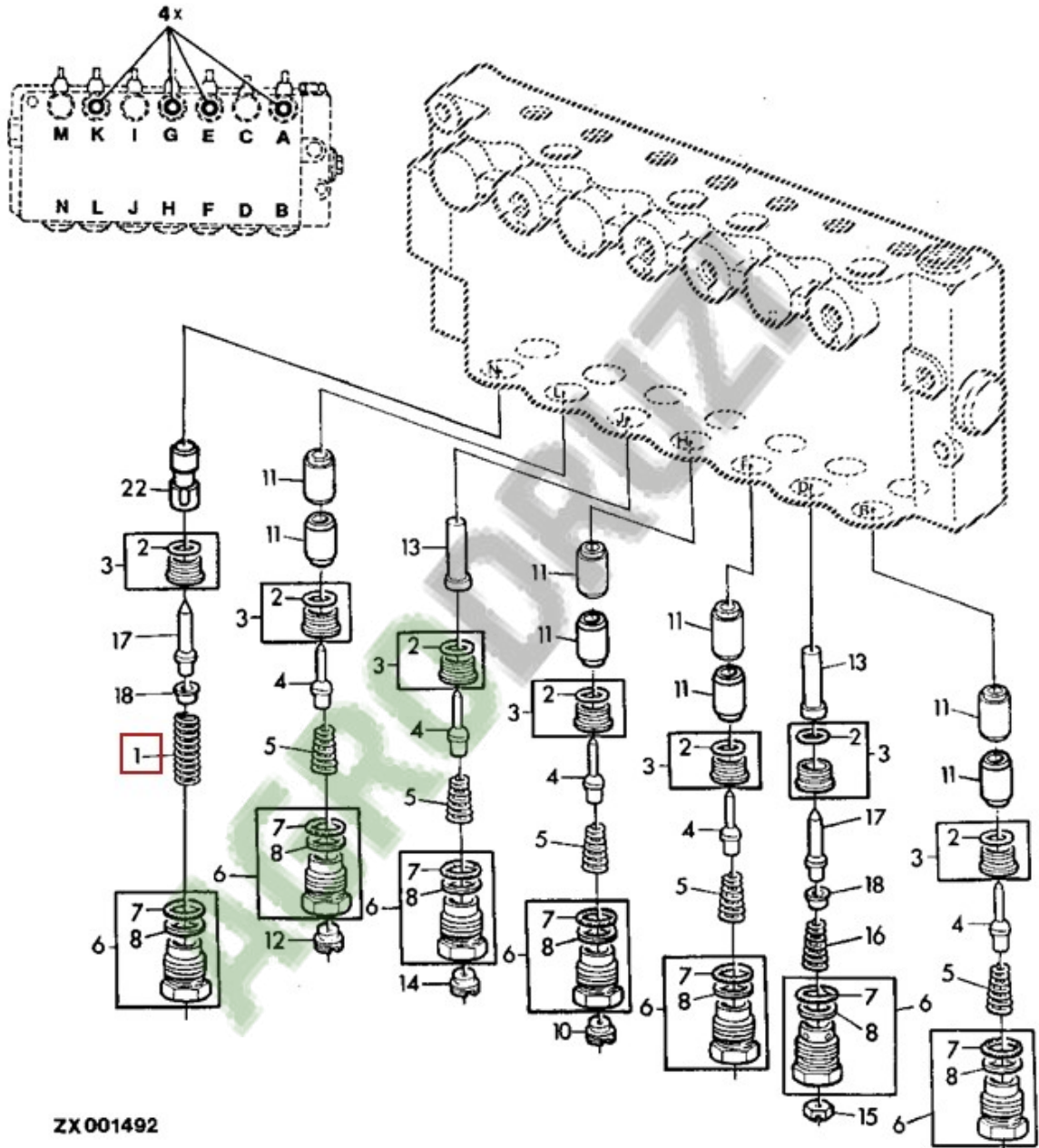


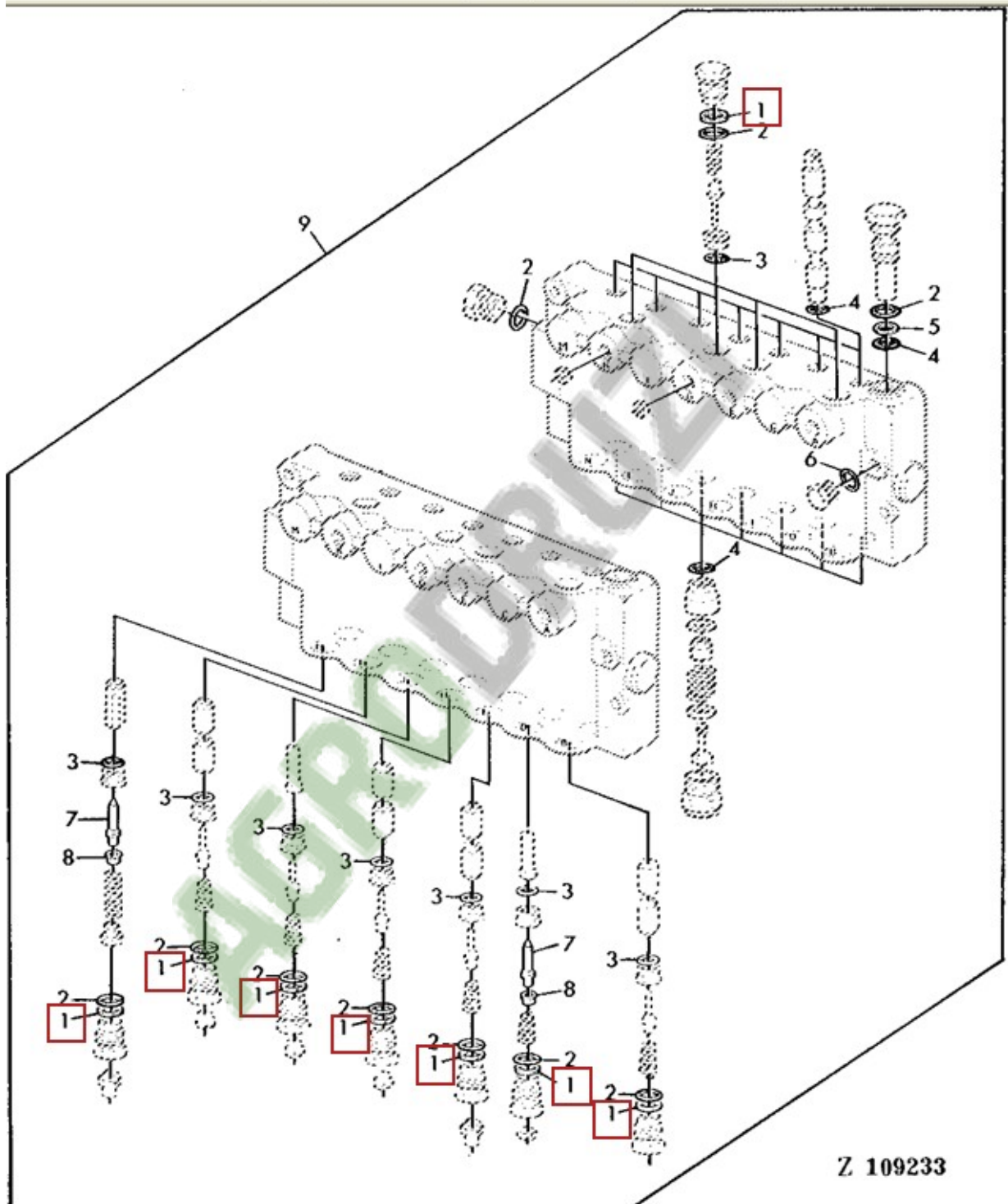


ZX 001162

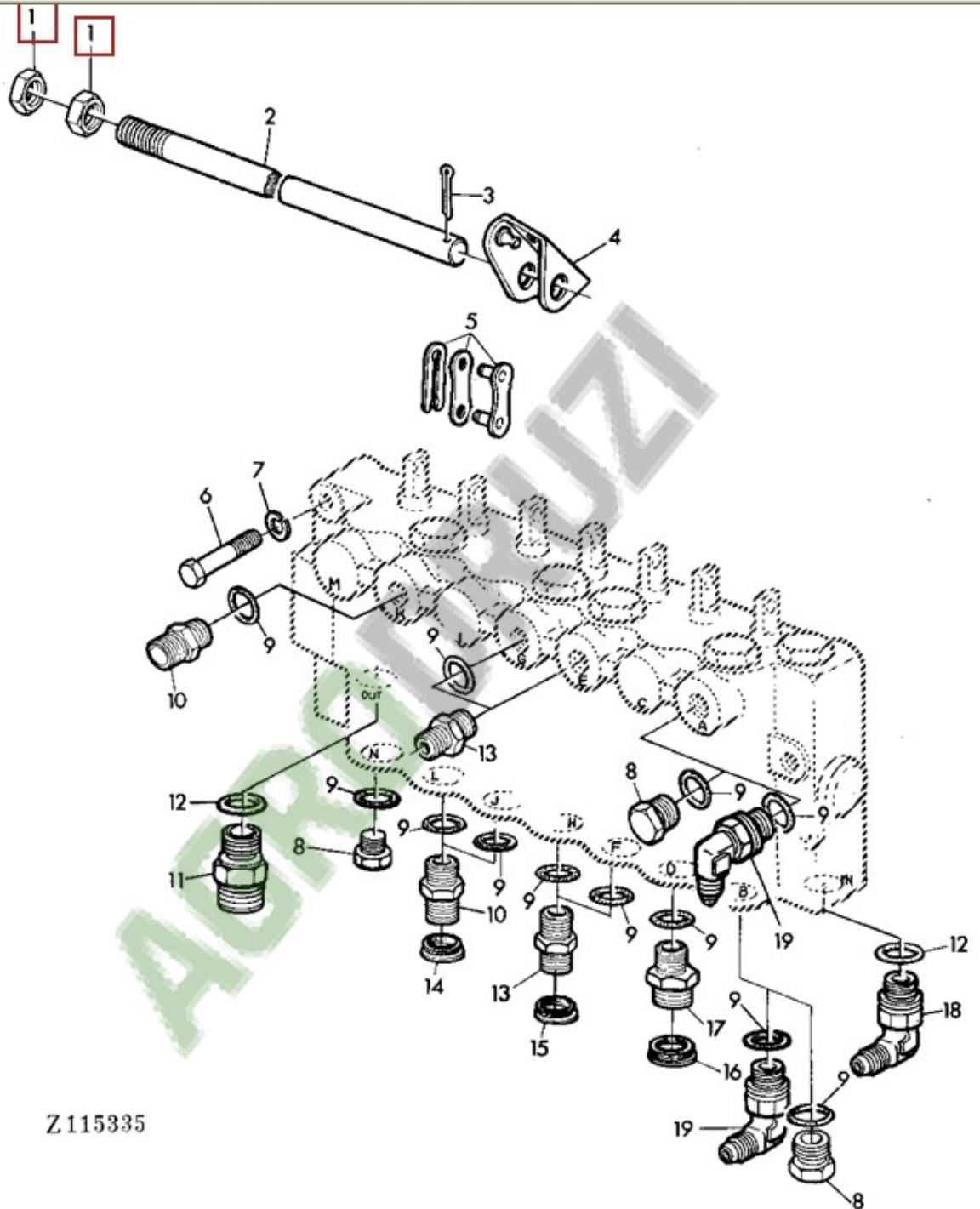


Z 105238



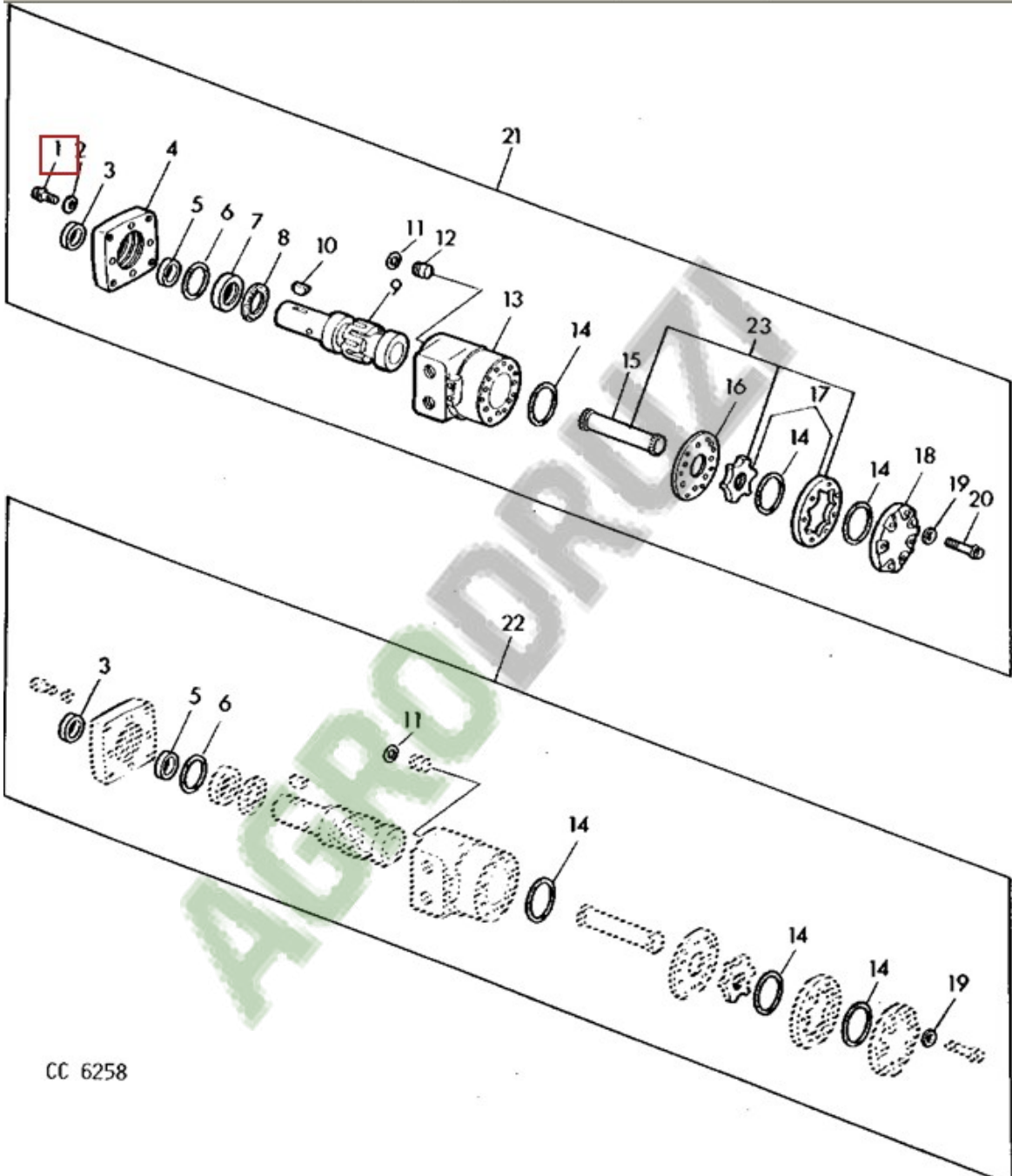




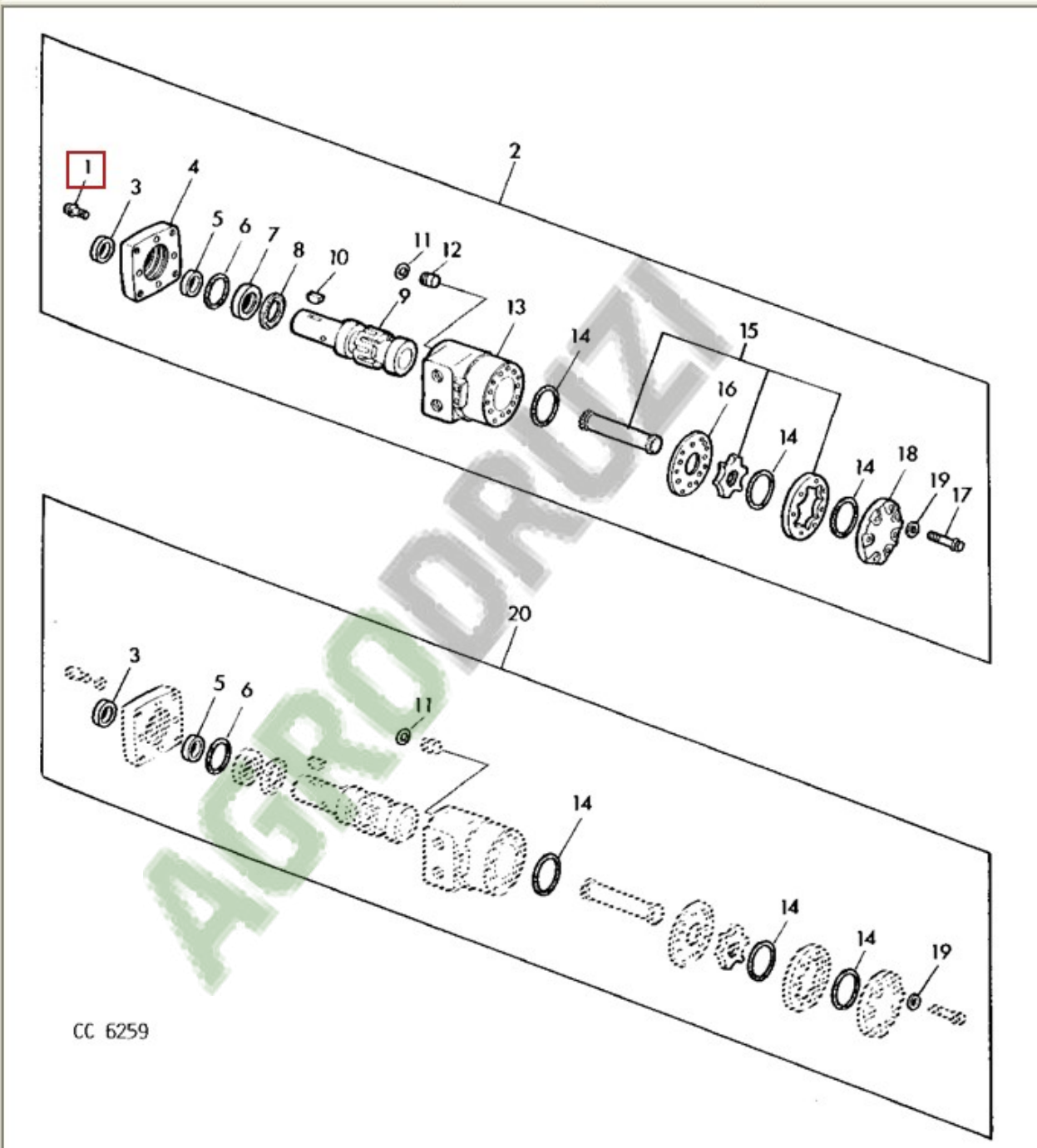


Z115335

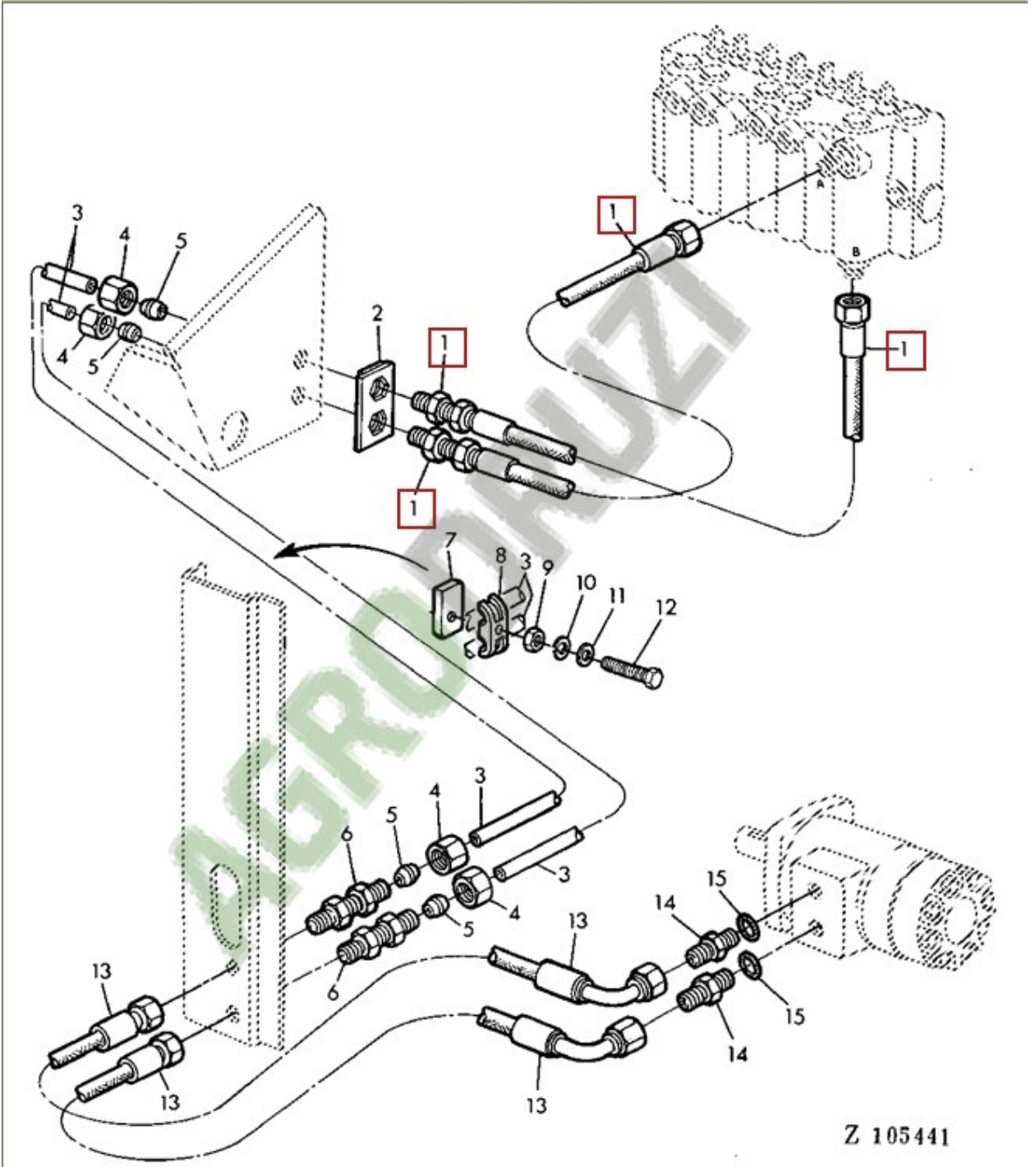




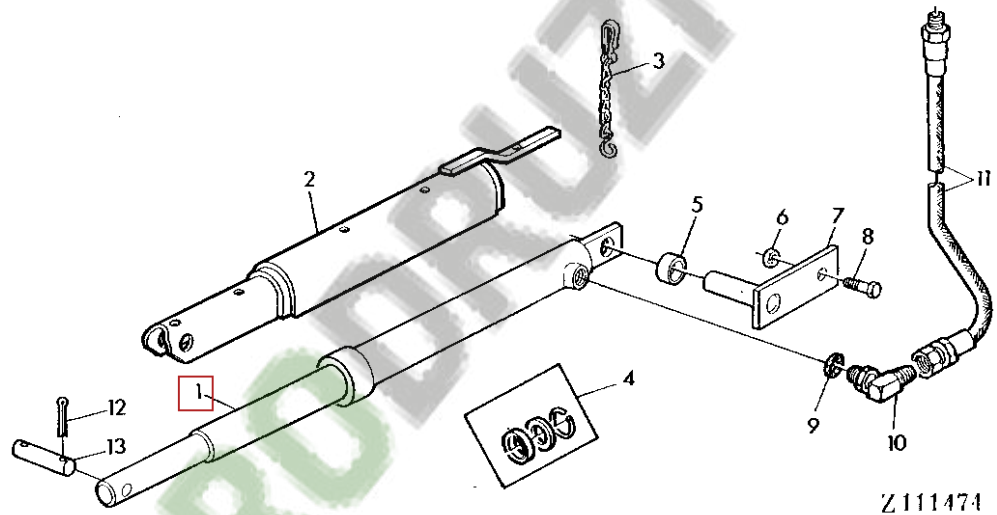
CC 6258

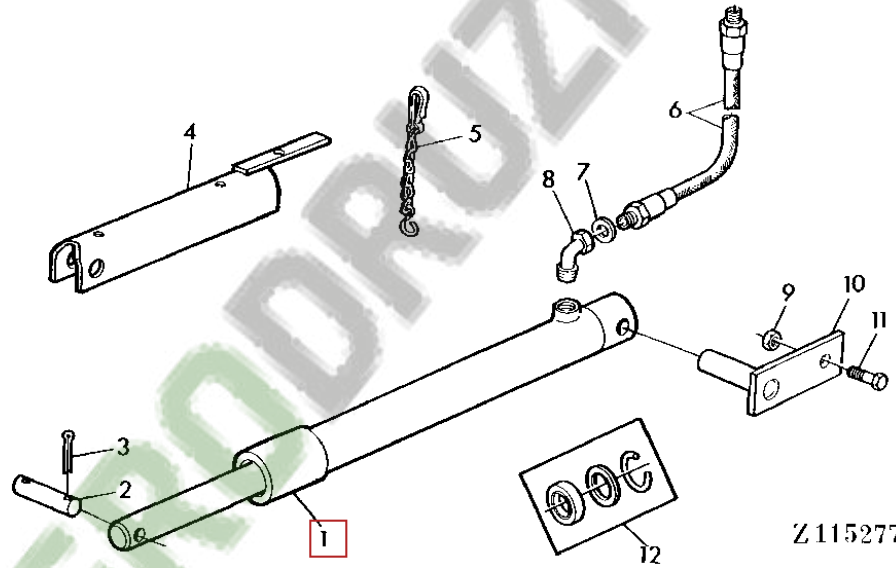


CC 6259



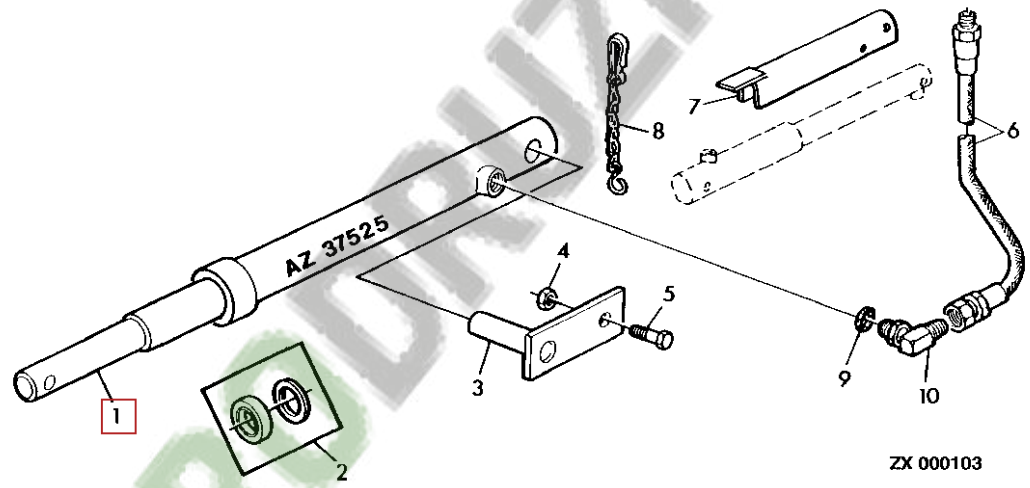
Z 105441

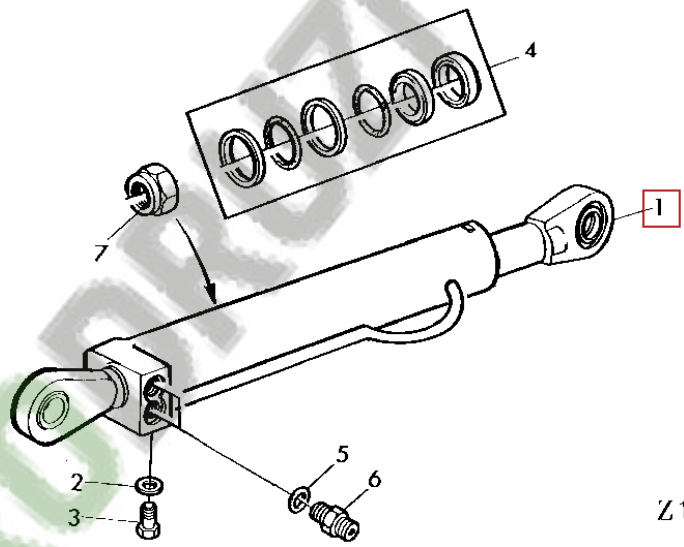




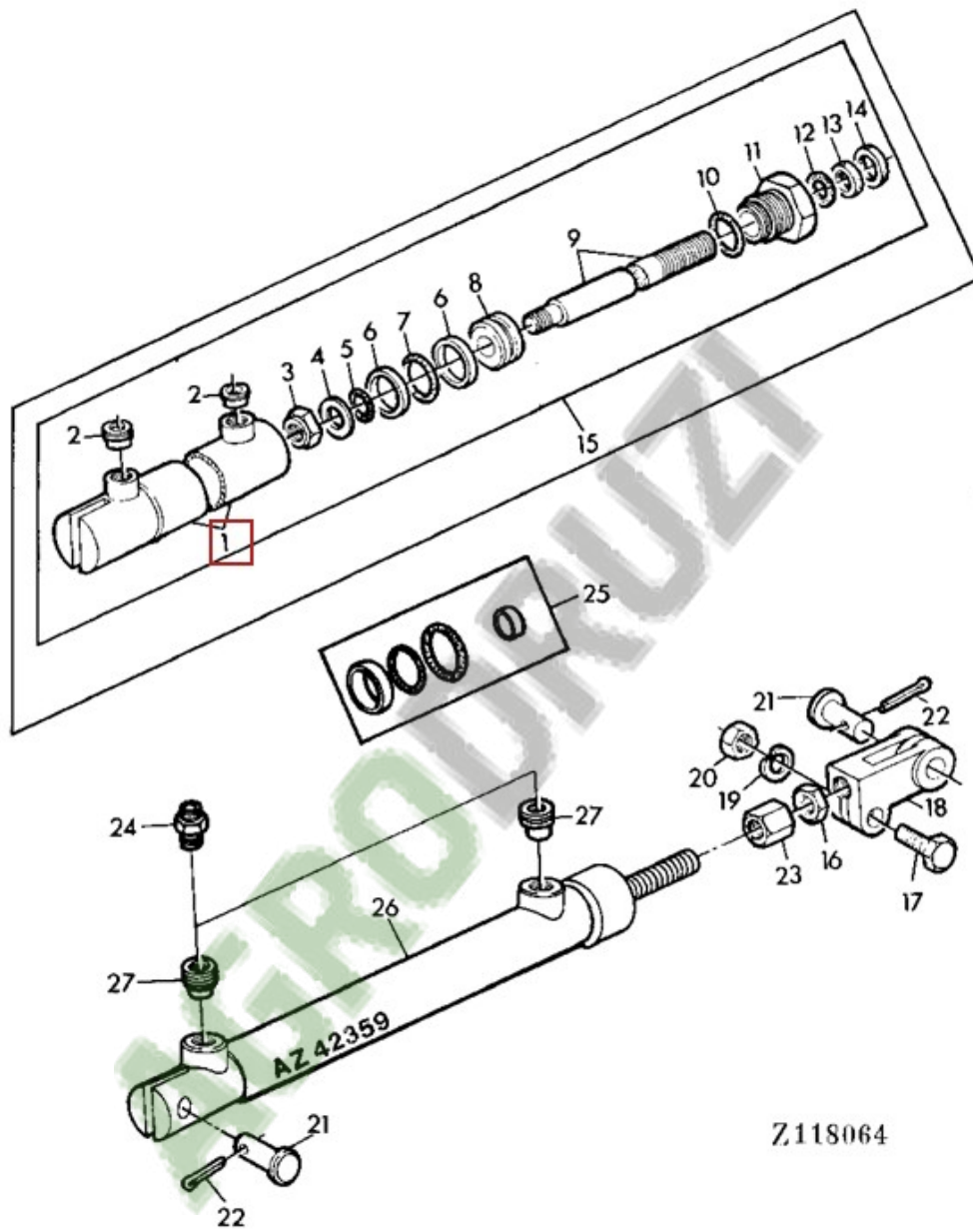
Z115277

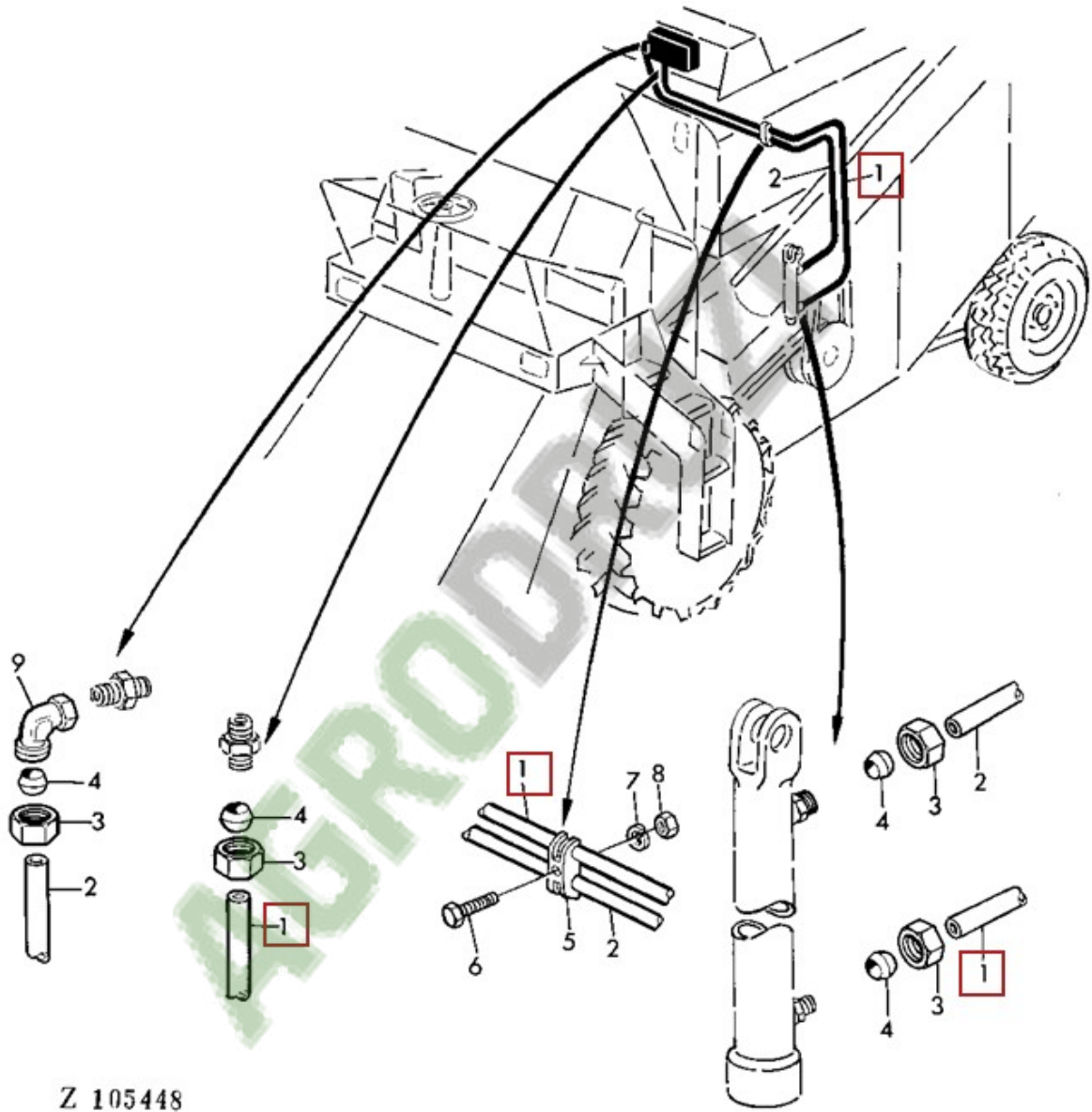


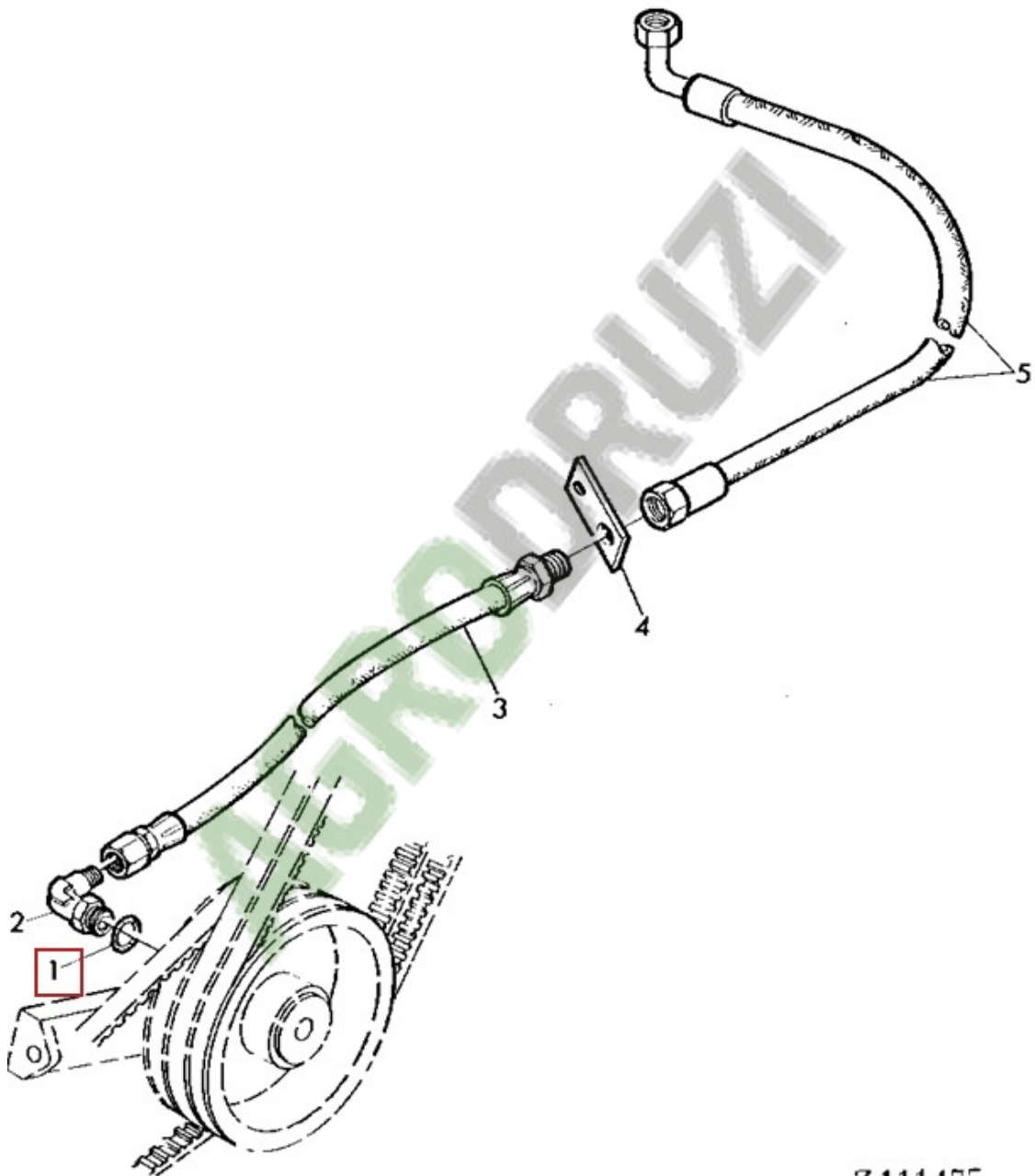




Z111476

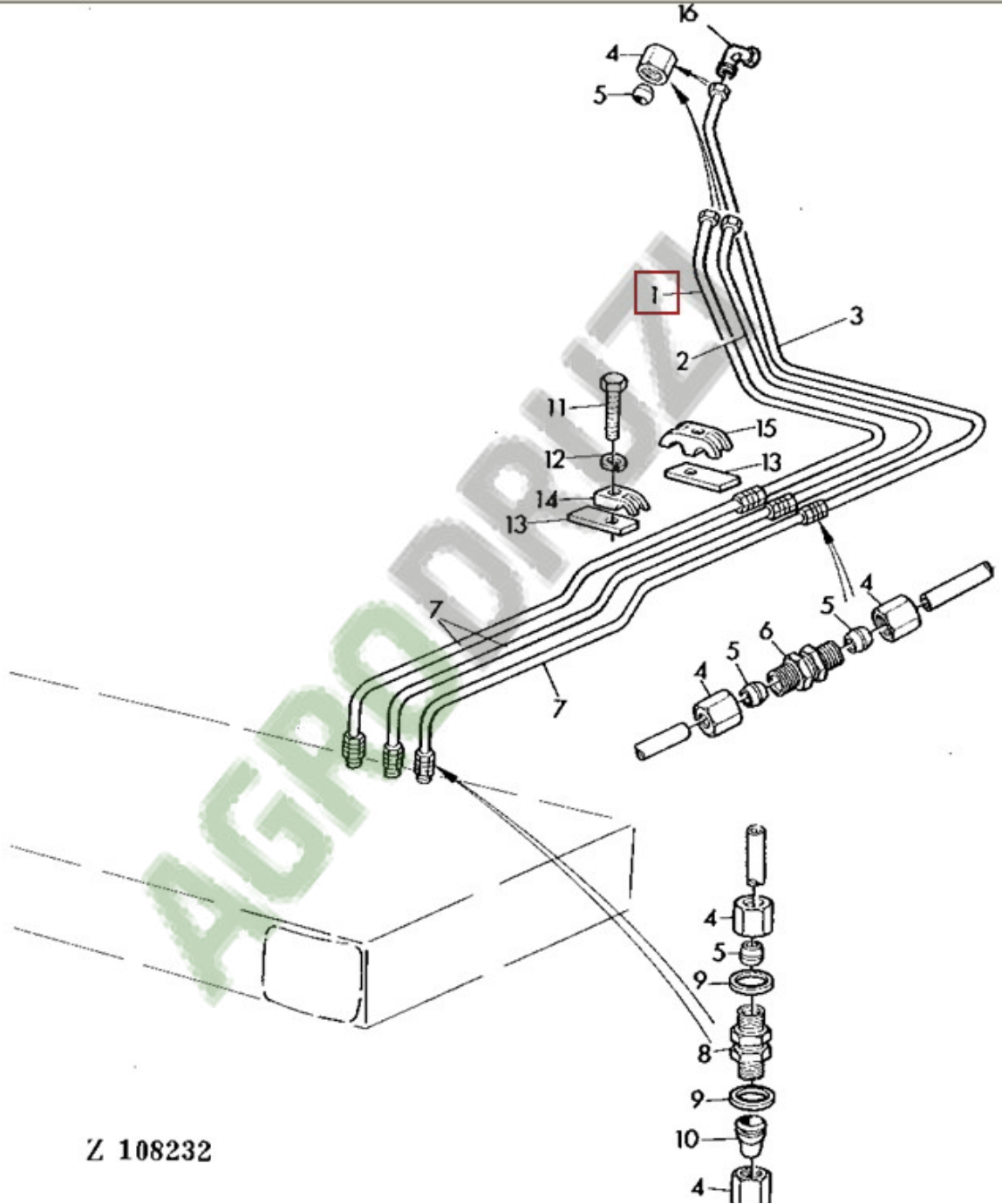




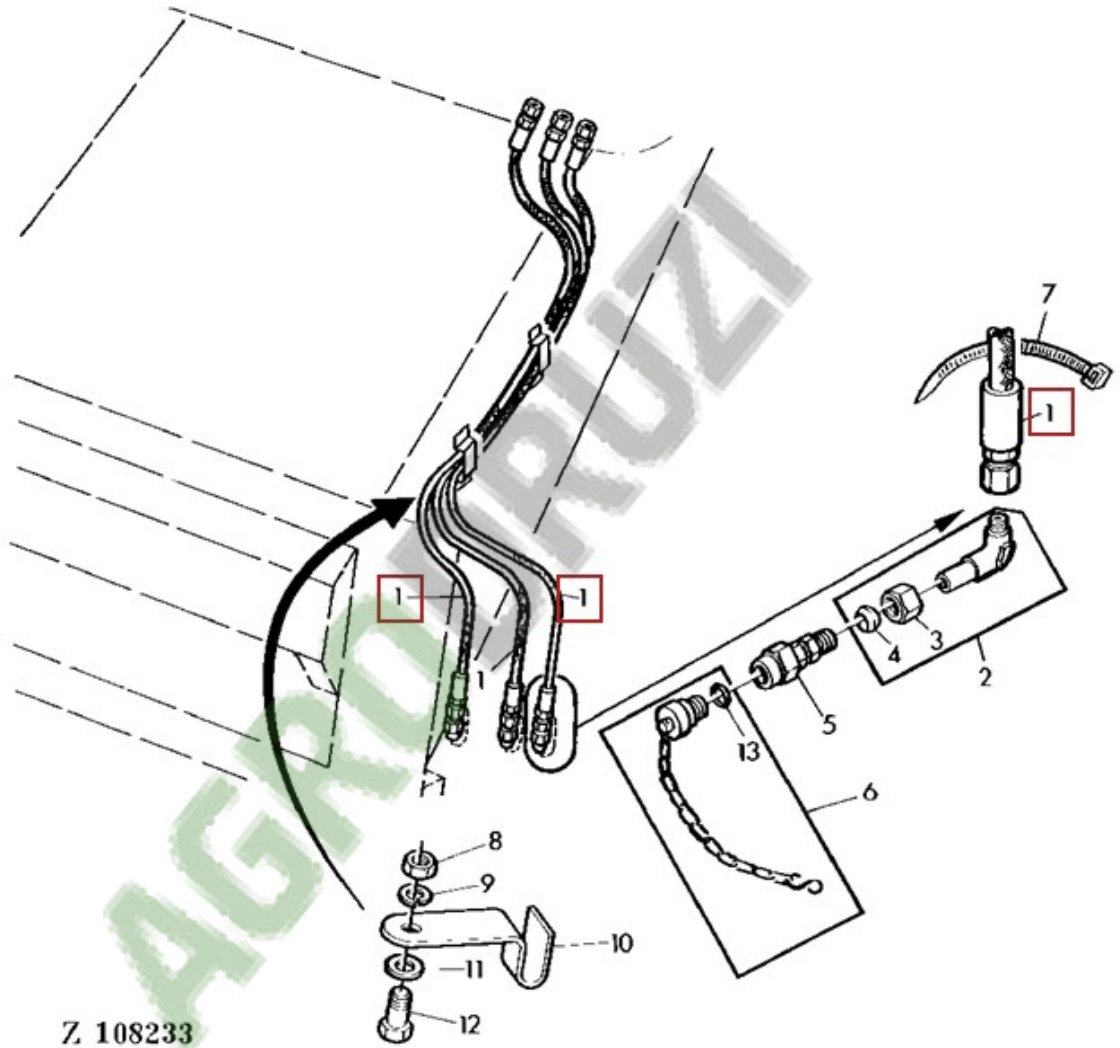


7.111477

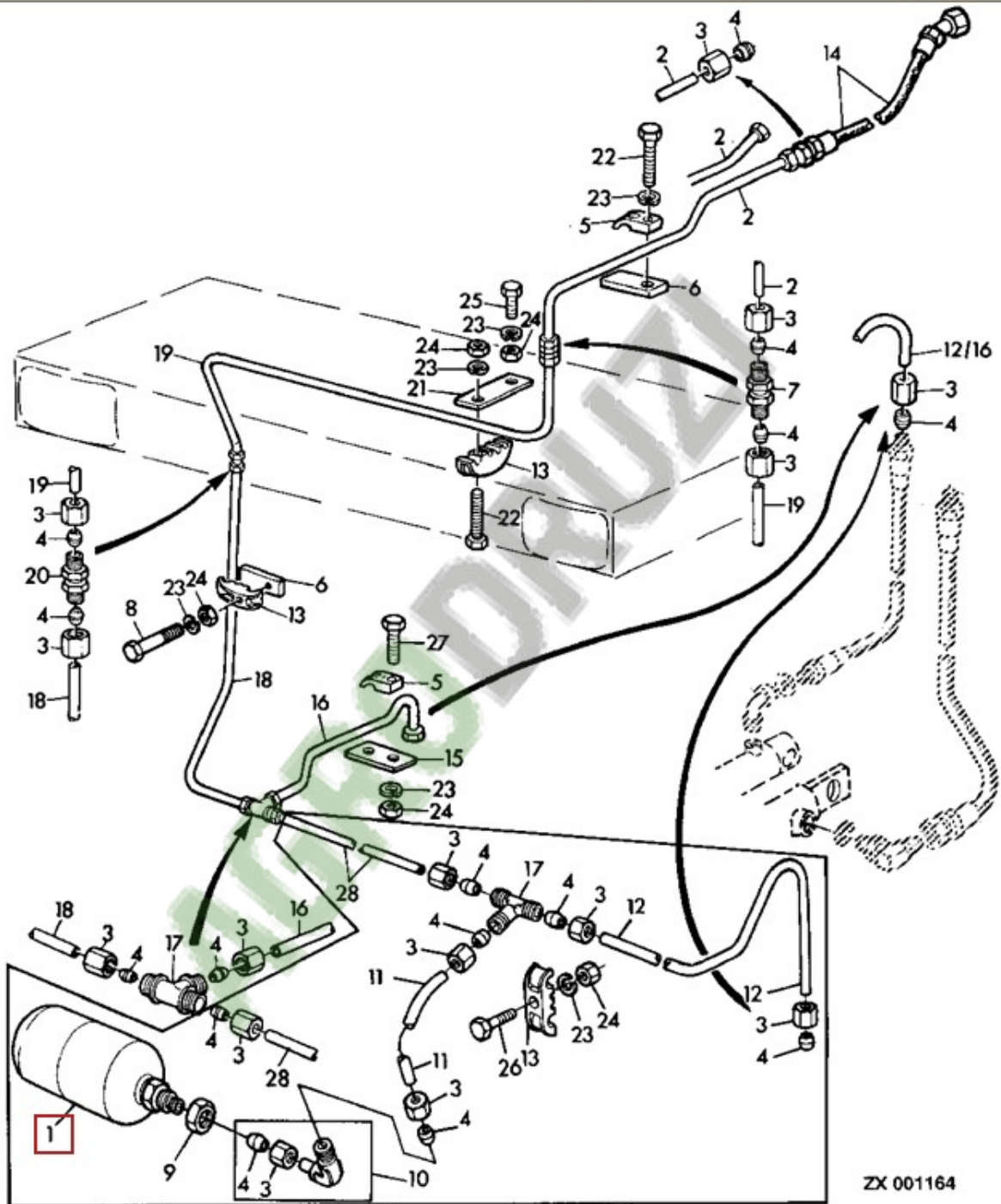




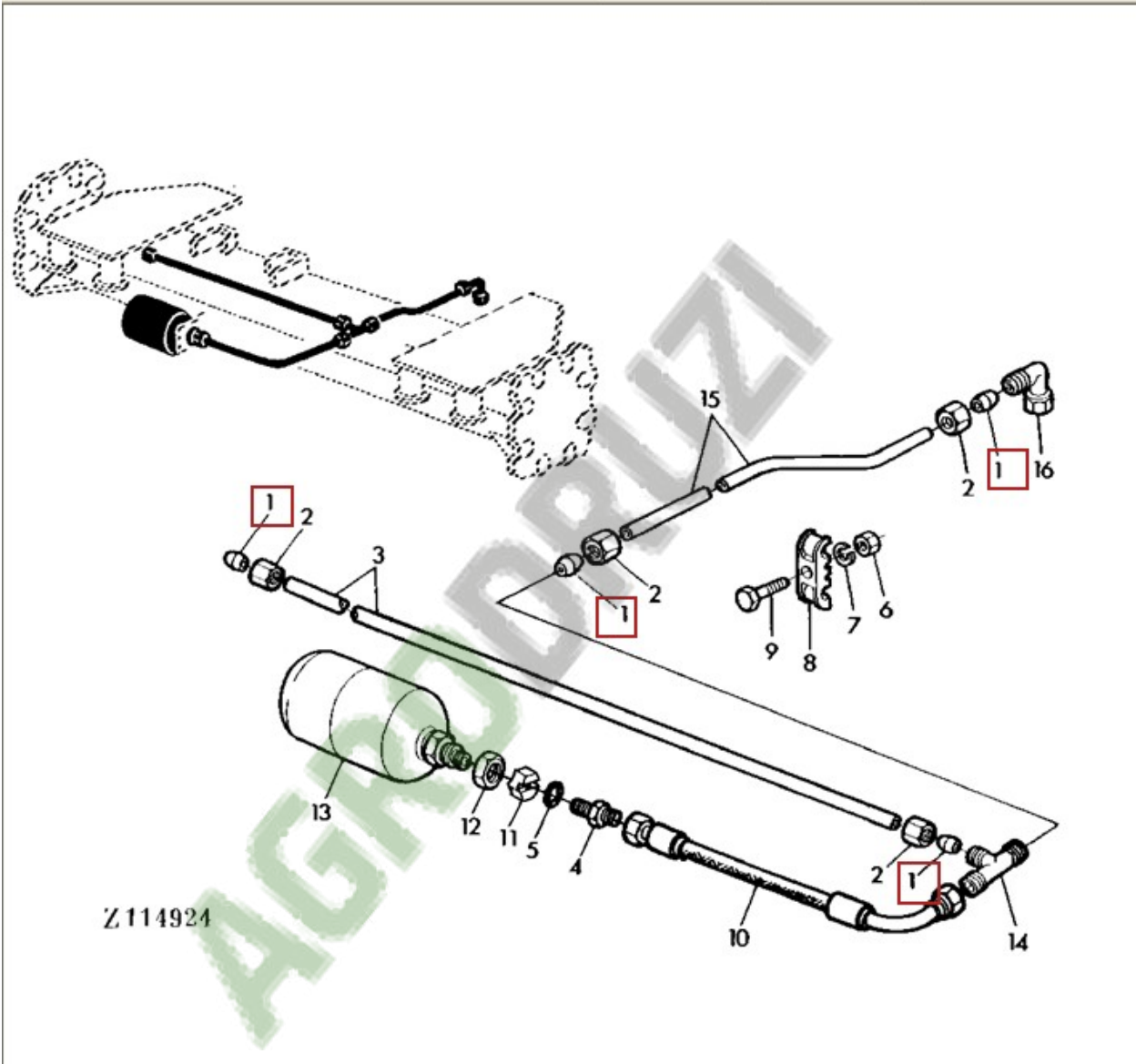
Z 108232



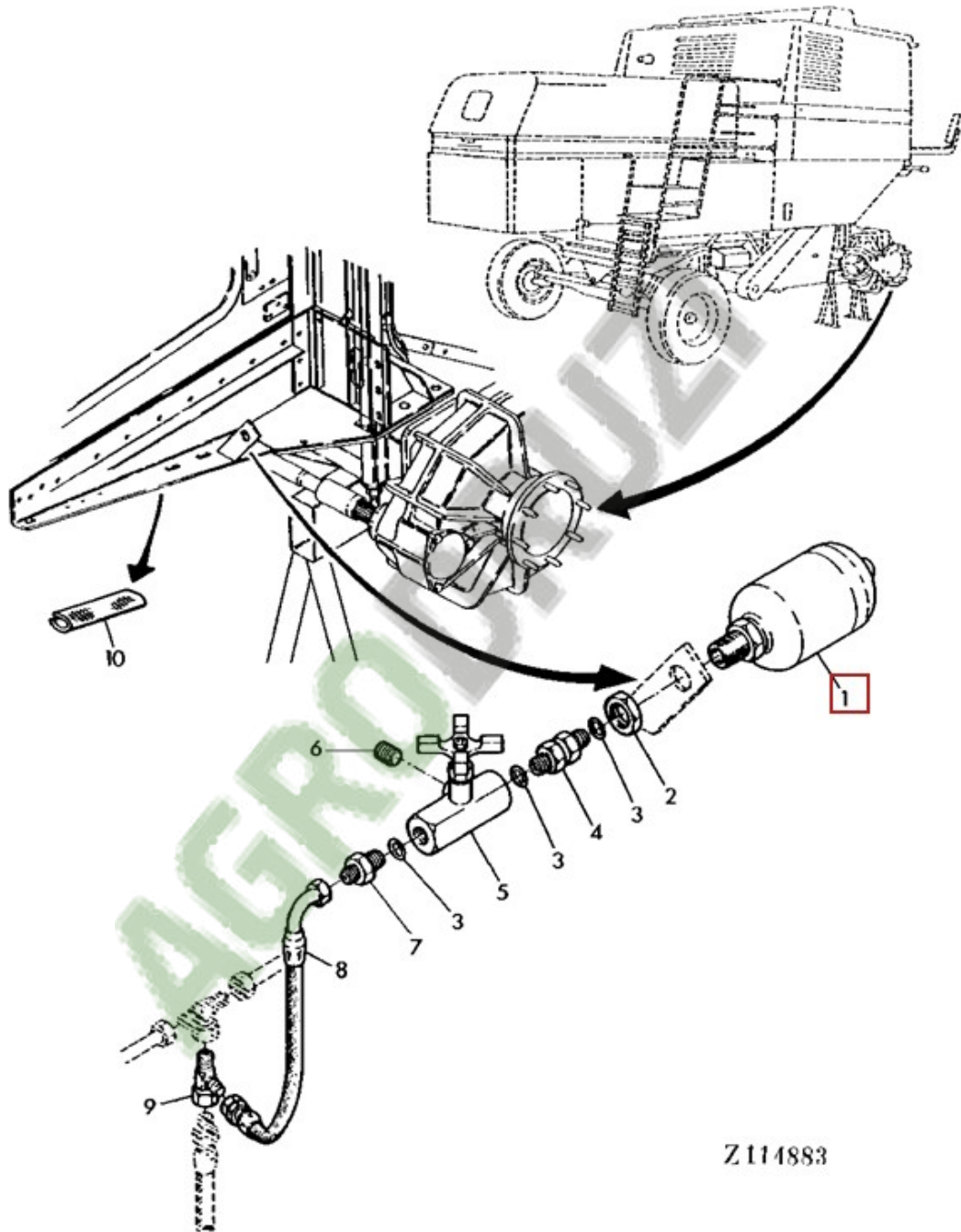
Z. 108233



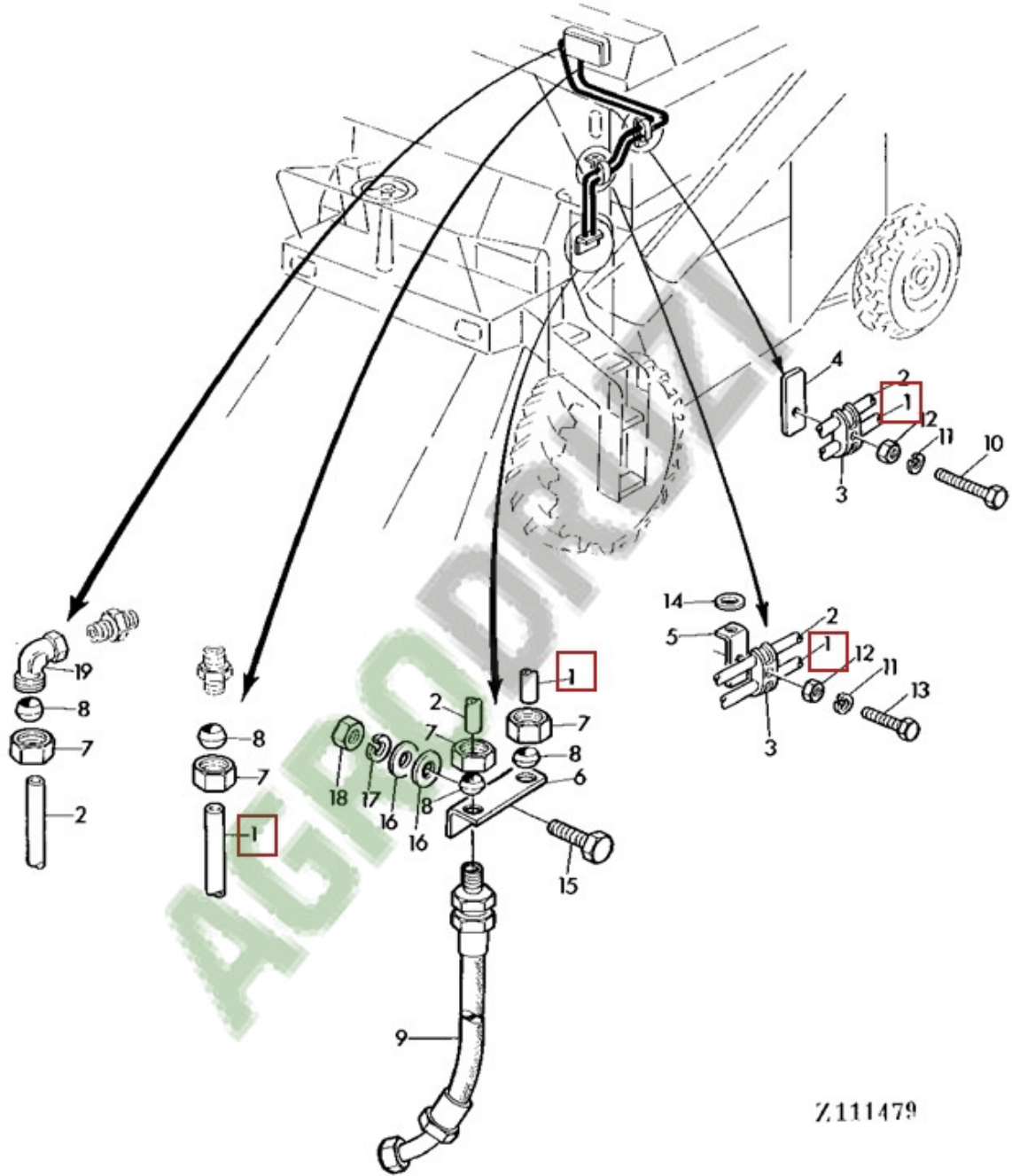
ZX 001164



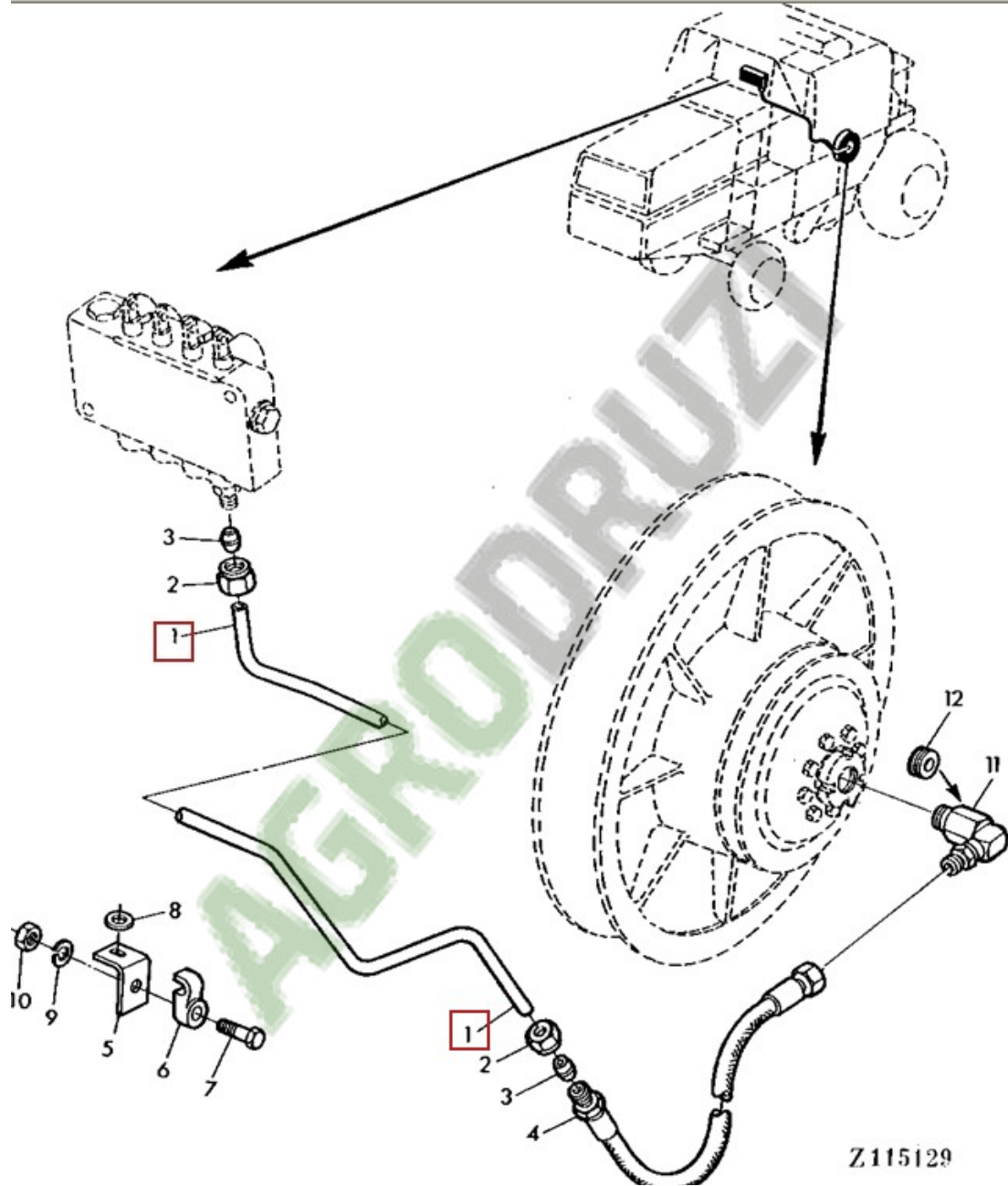
Z114924

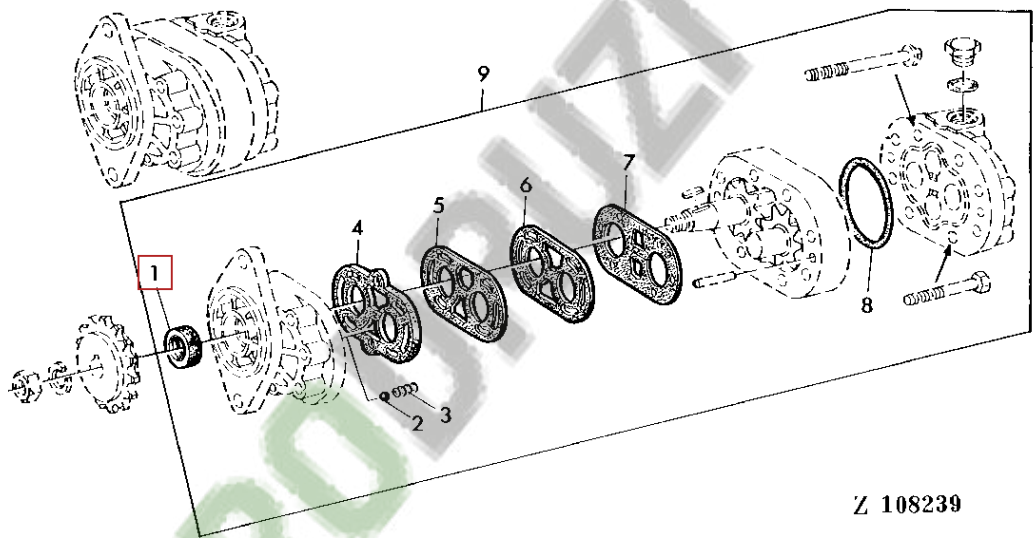




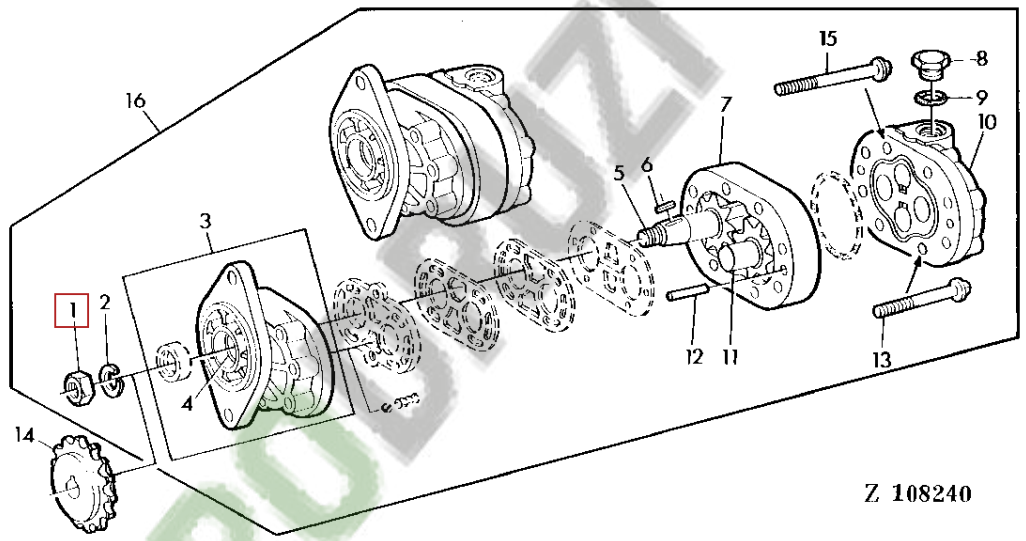


Z.111479

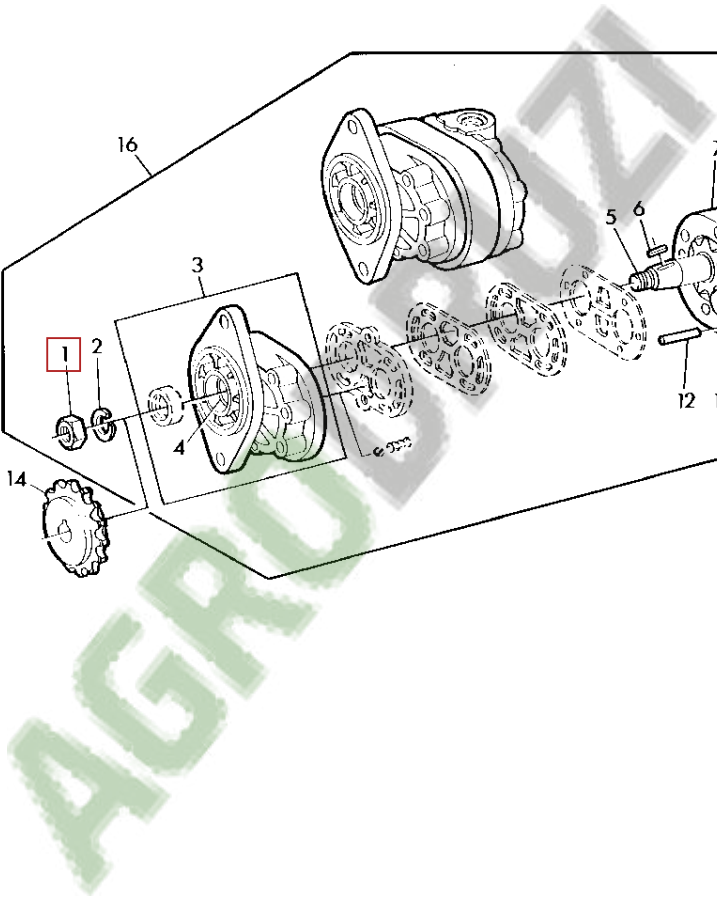


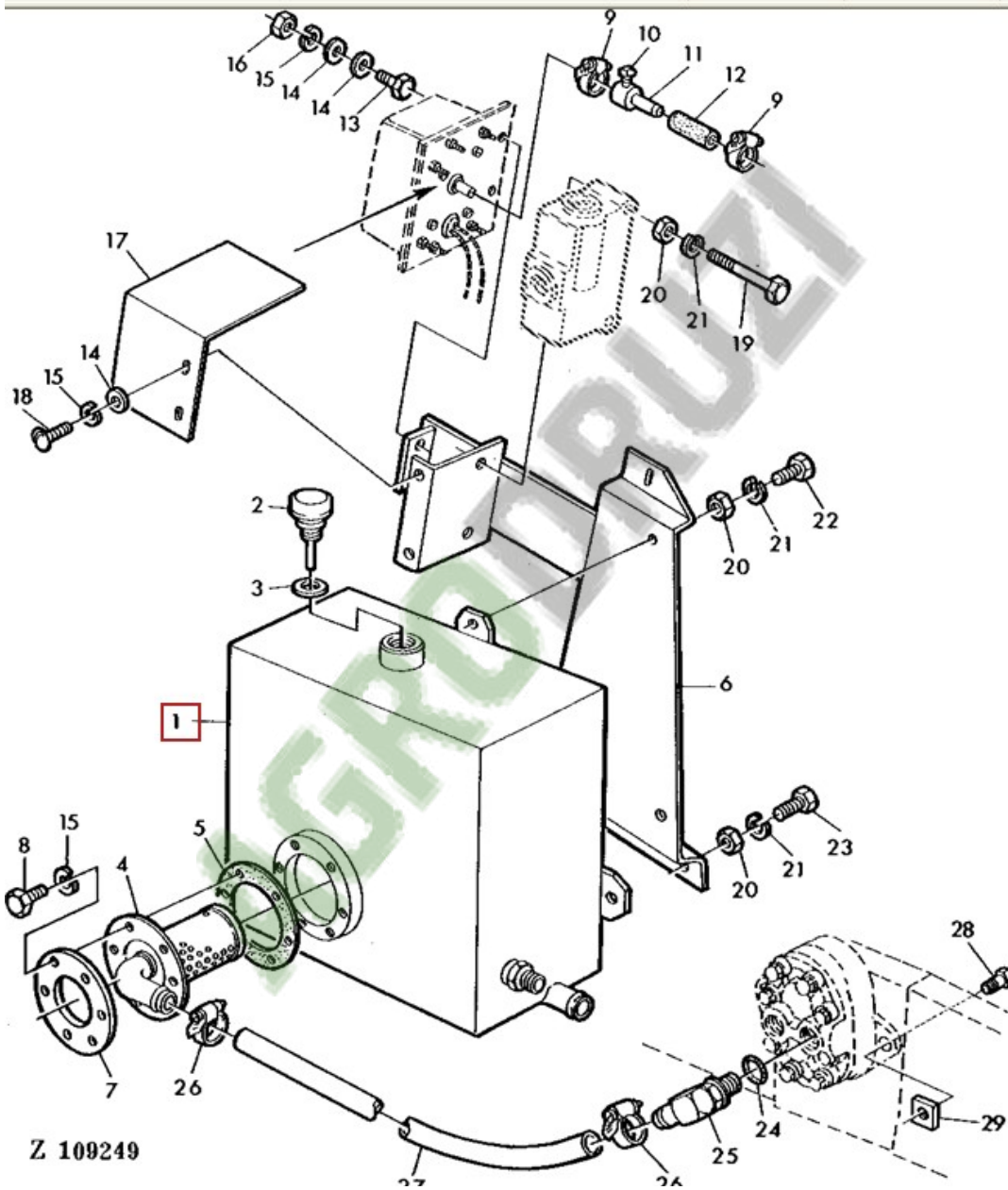


Z 108239



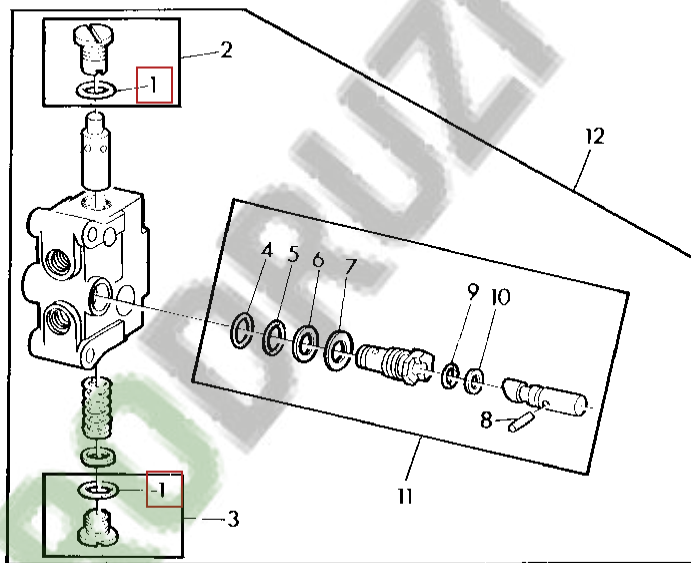
Z 108240



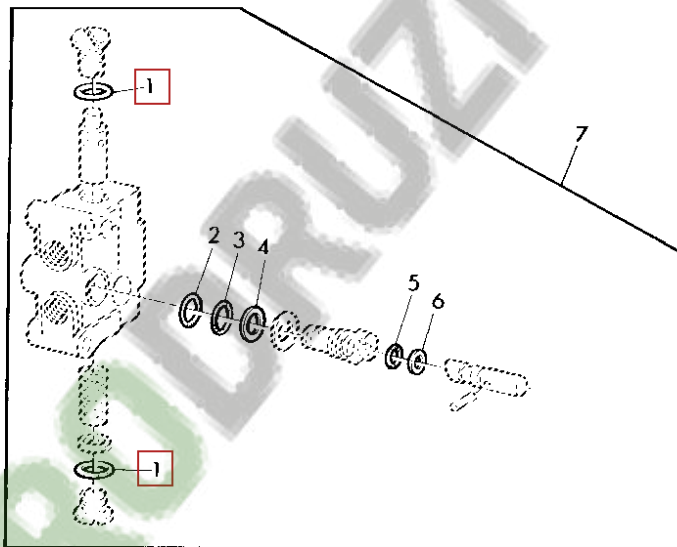


Z 109249

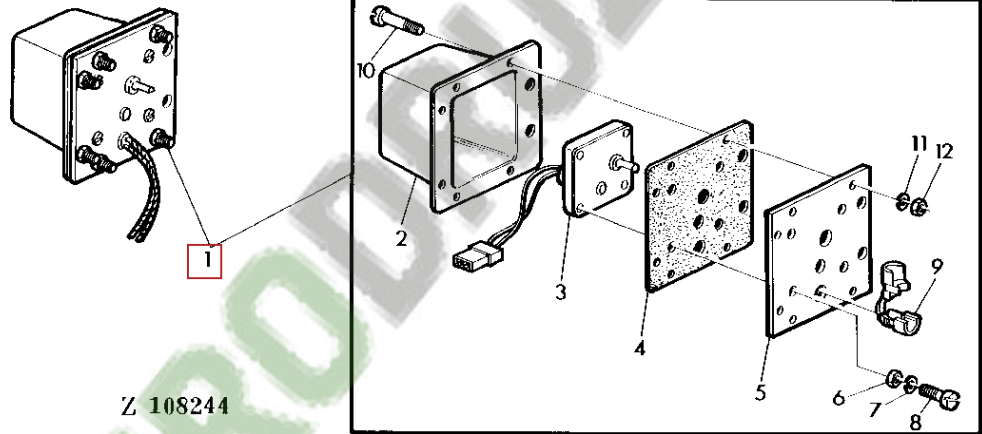




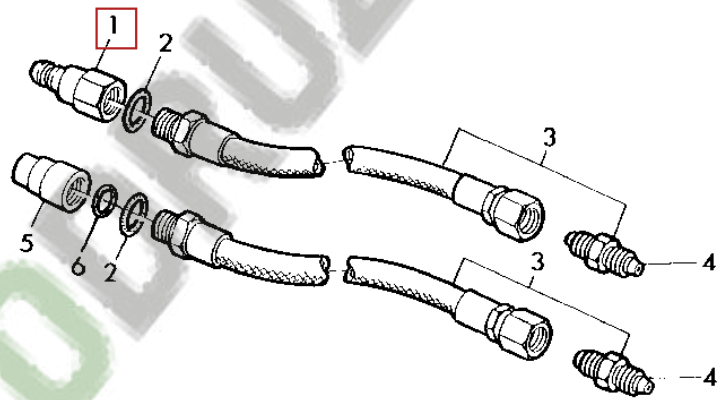
Z 108242



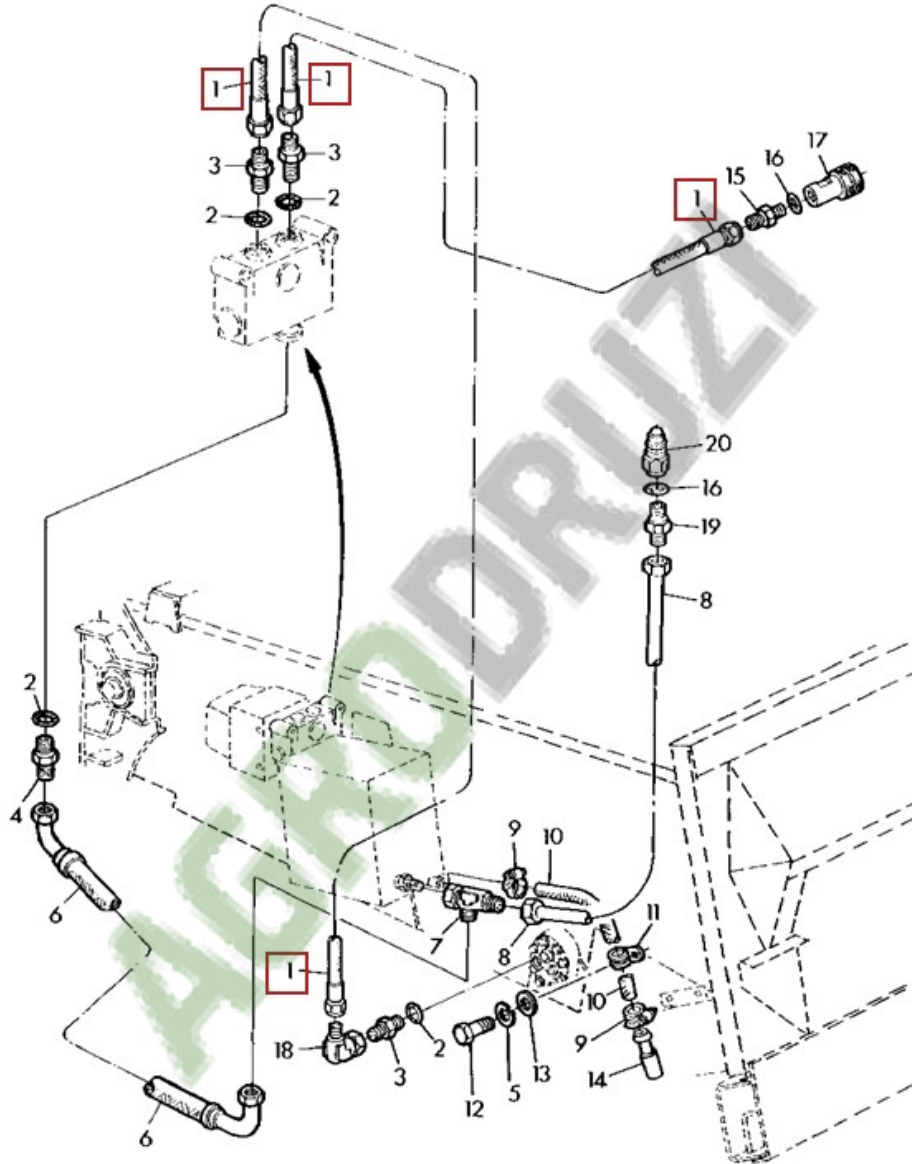
Z 108243



Z 108244

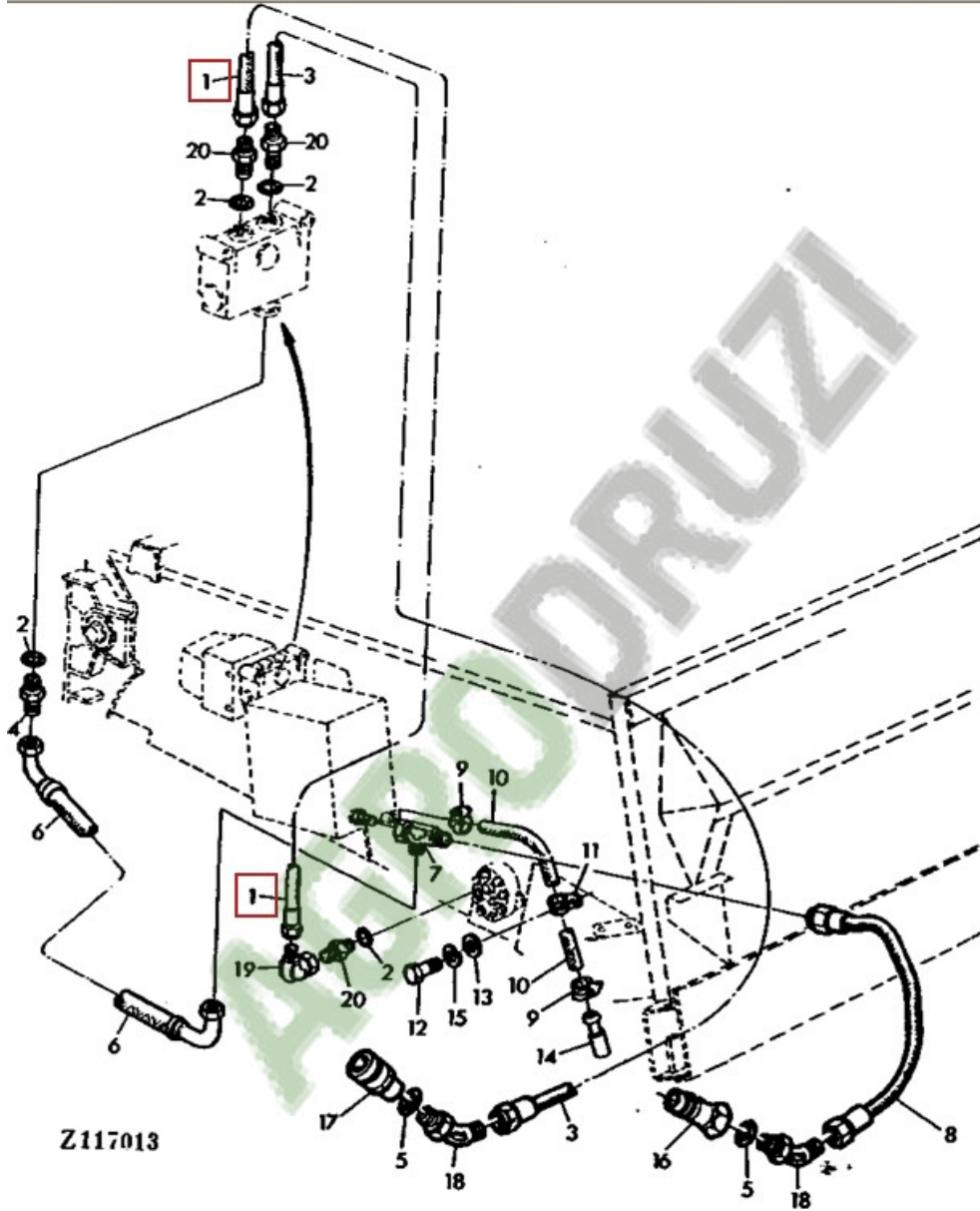


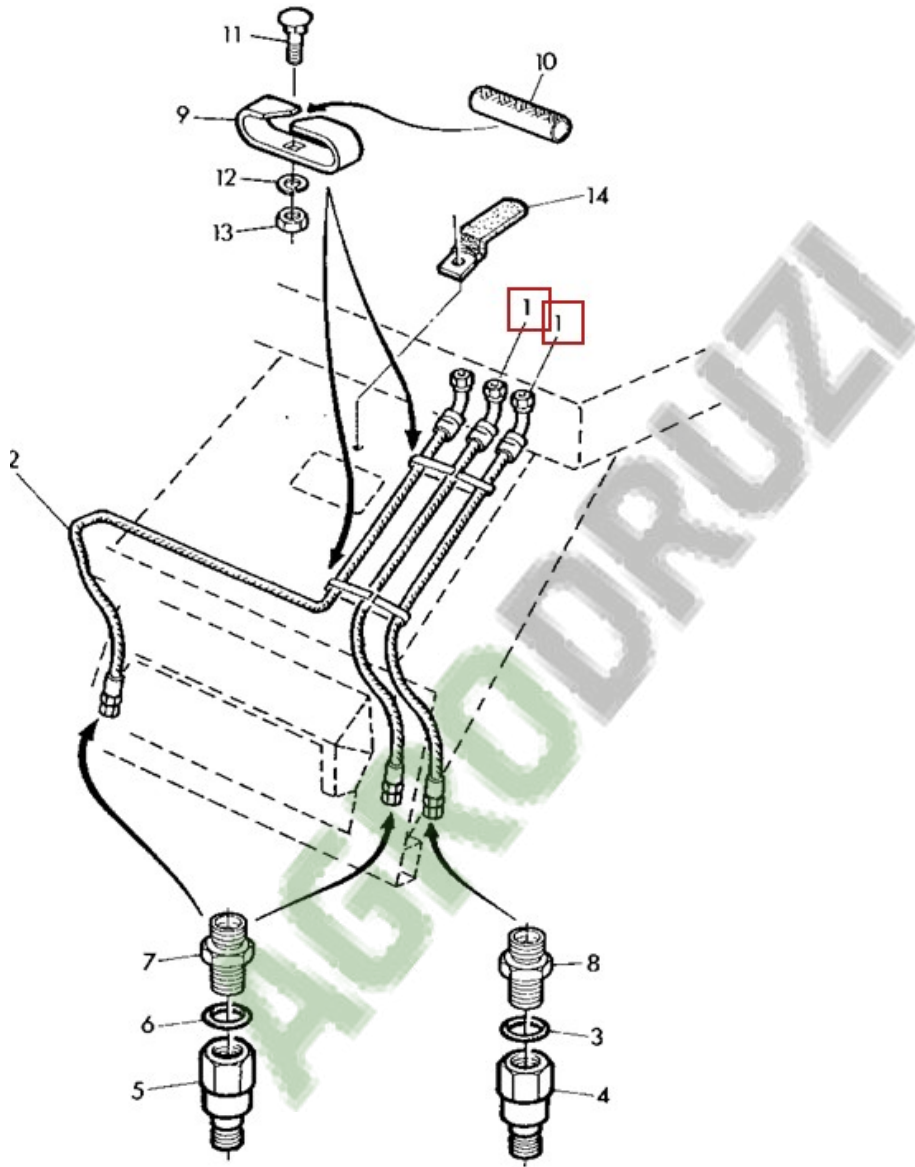
Z. 108245



Z111480

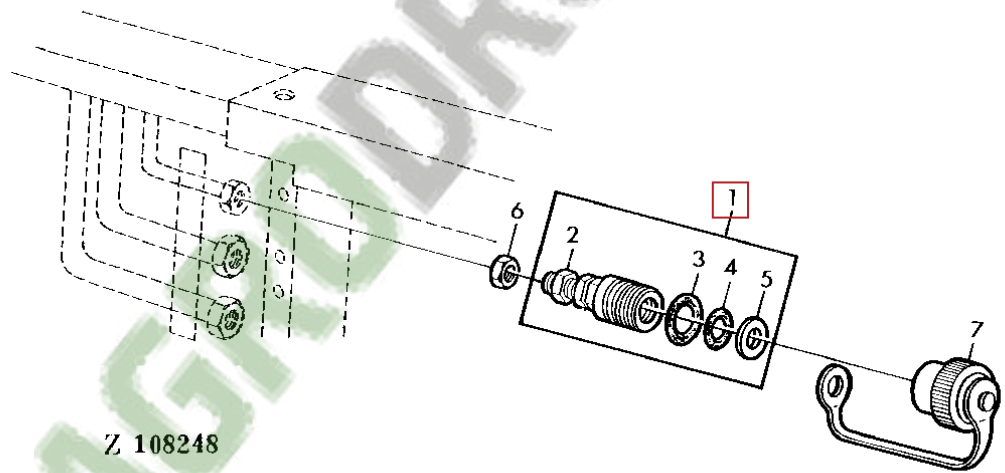


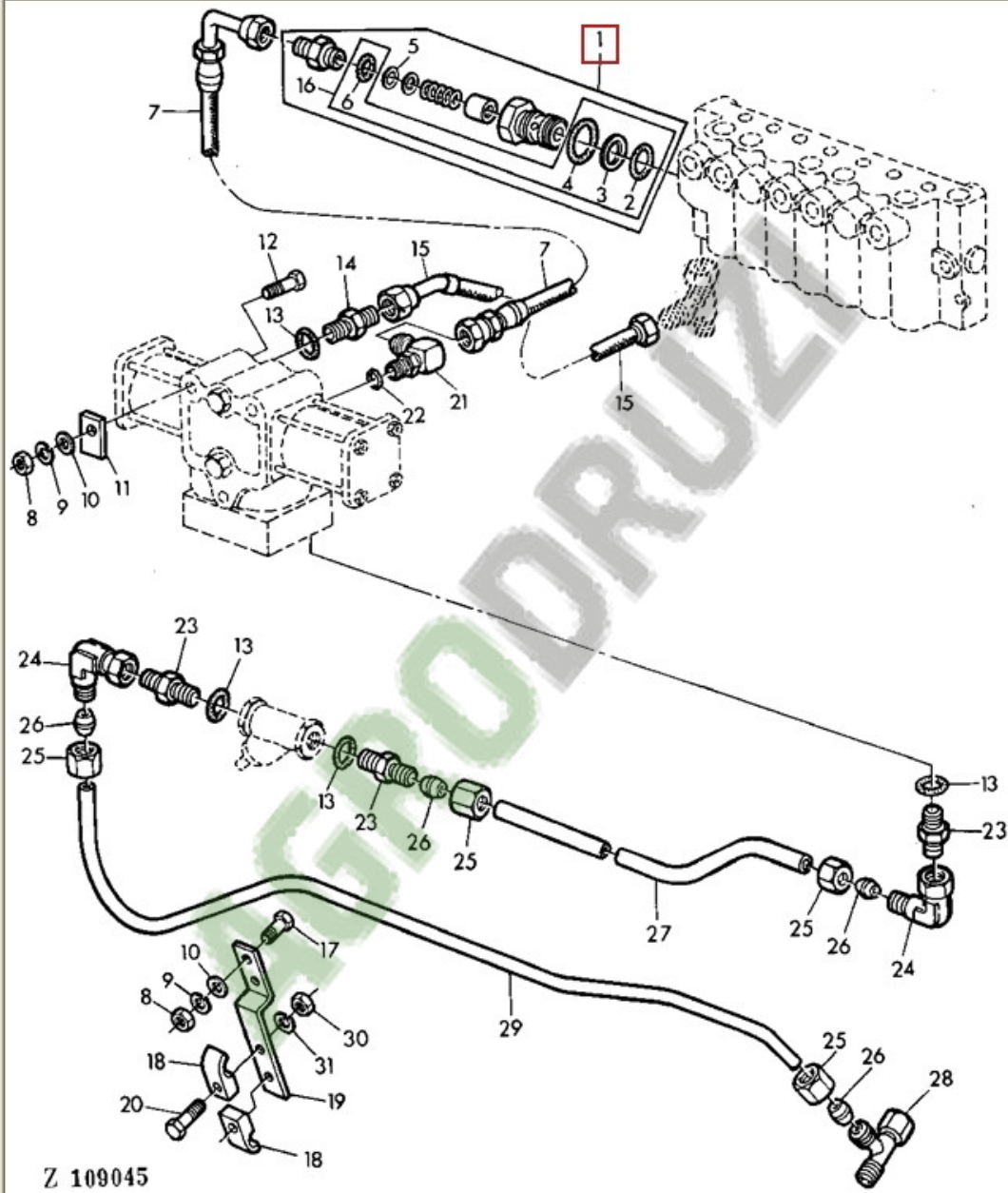




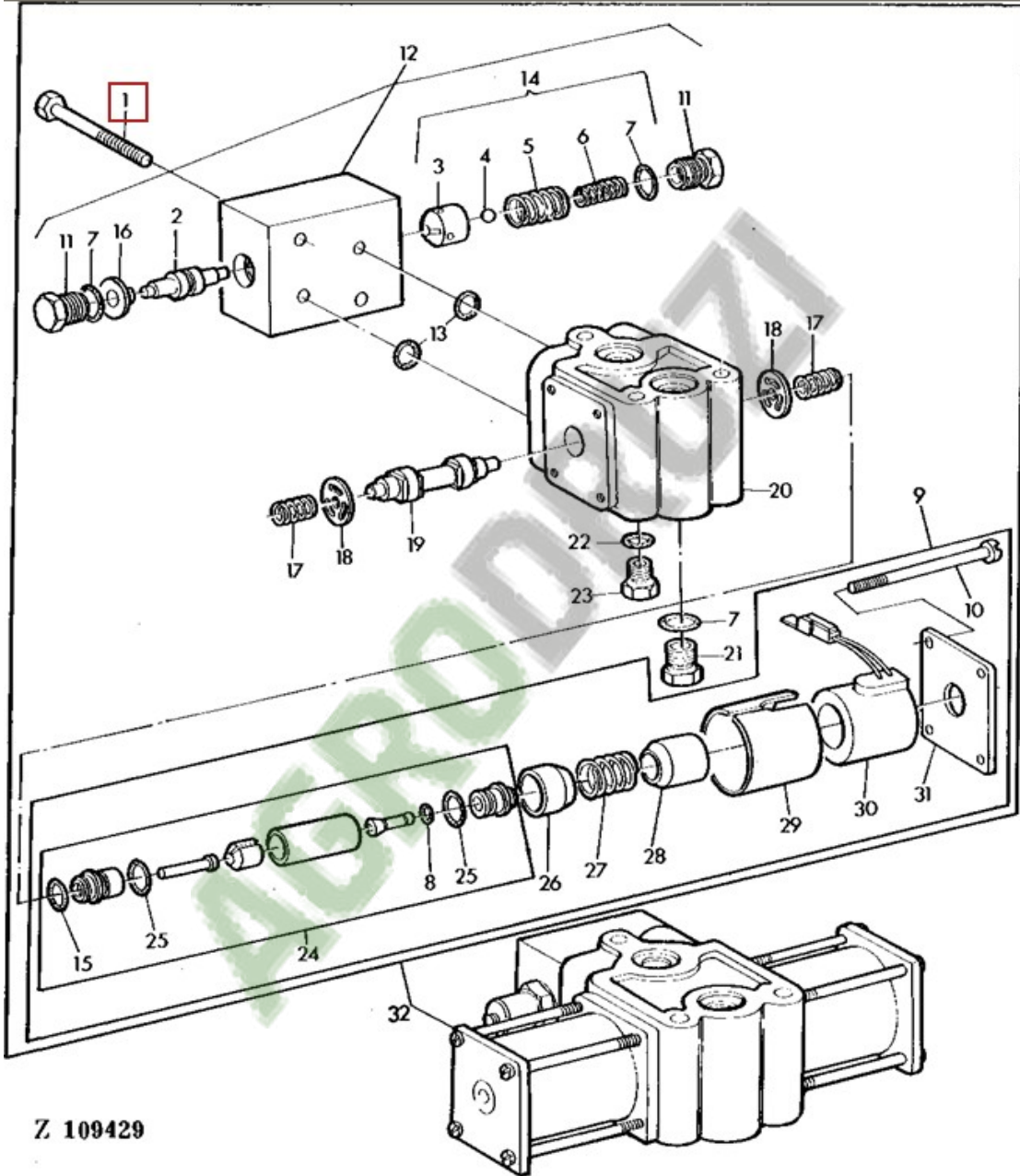
Z.117012



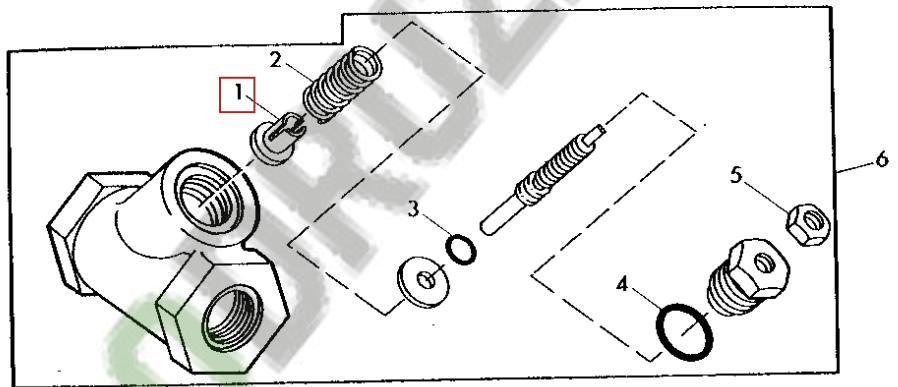






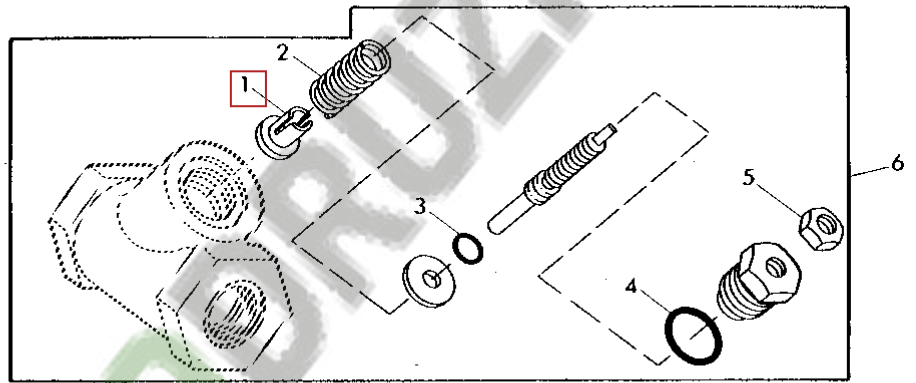


Z 109429



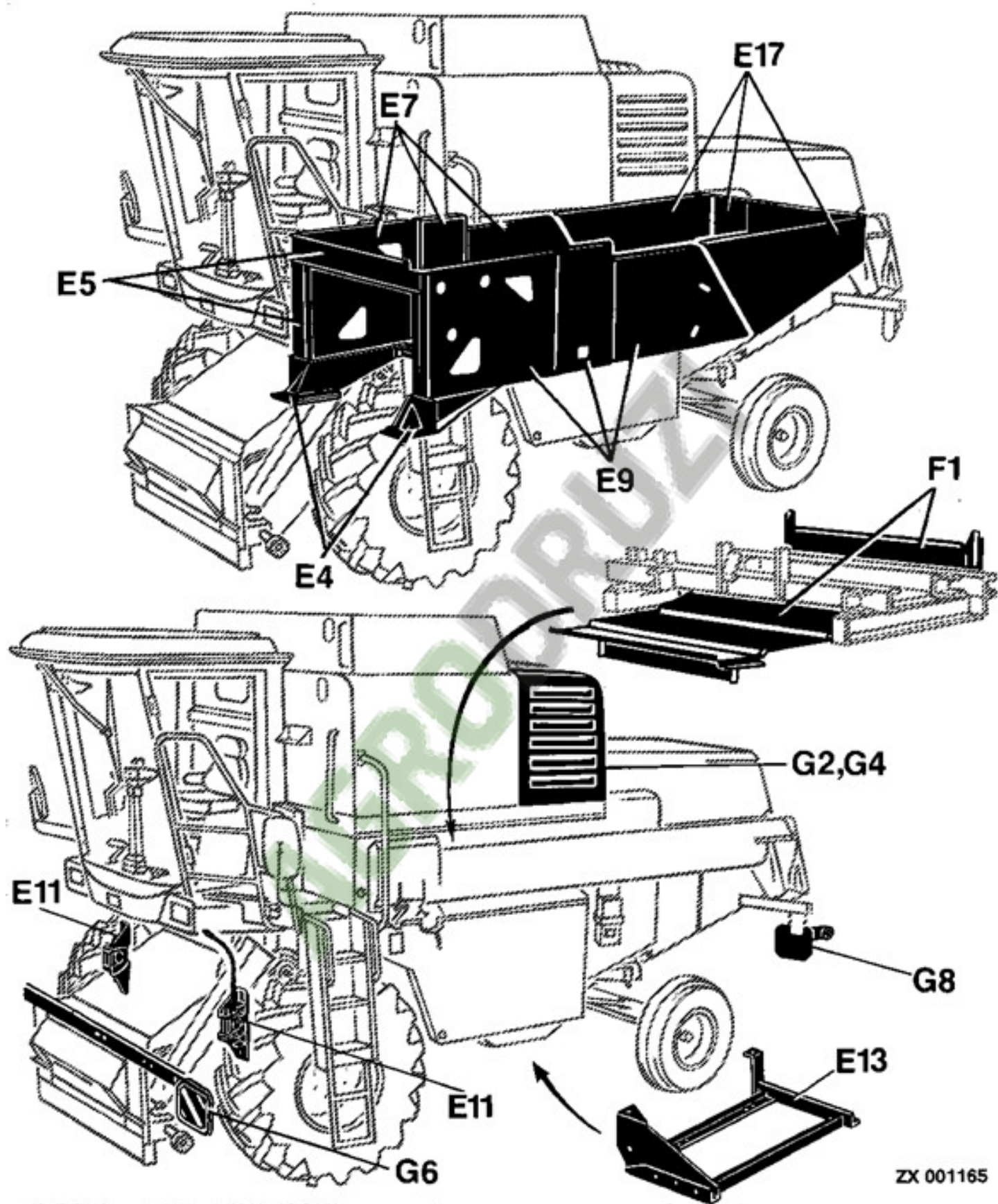
Z 109047

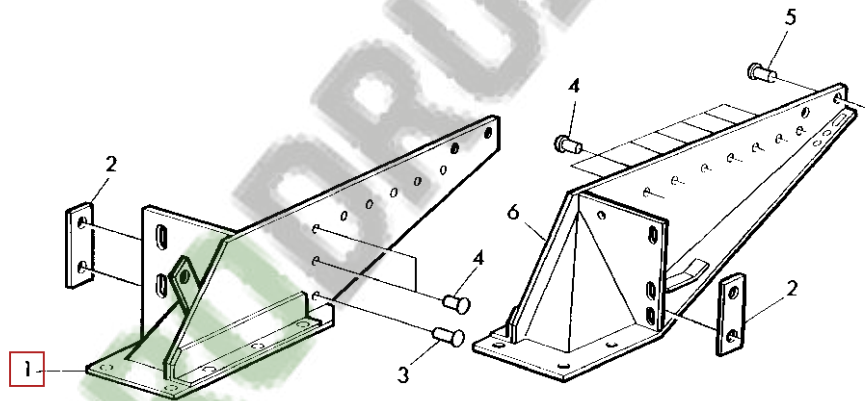
AGRICULTURE



Z 109048

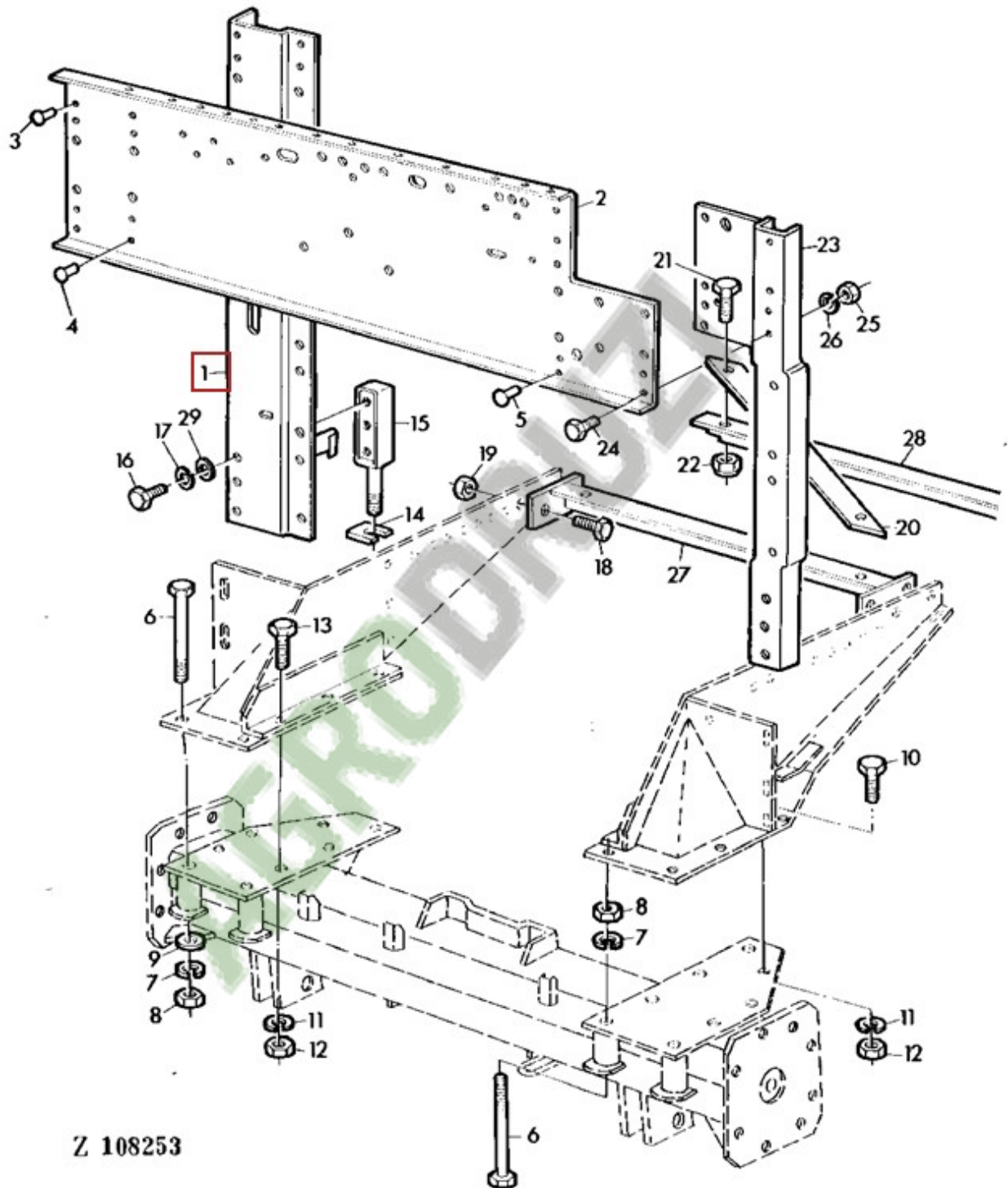
AGRO



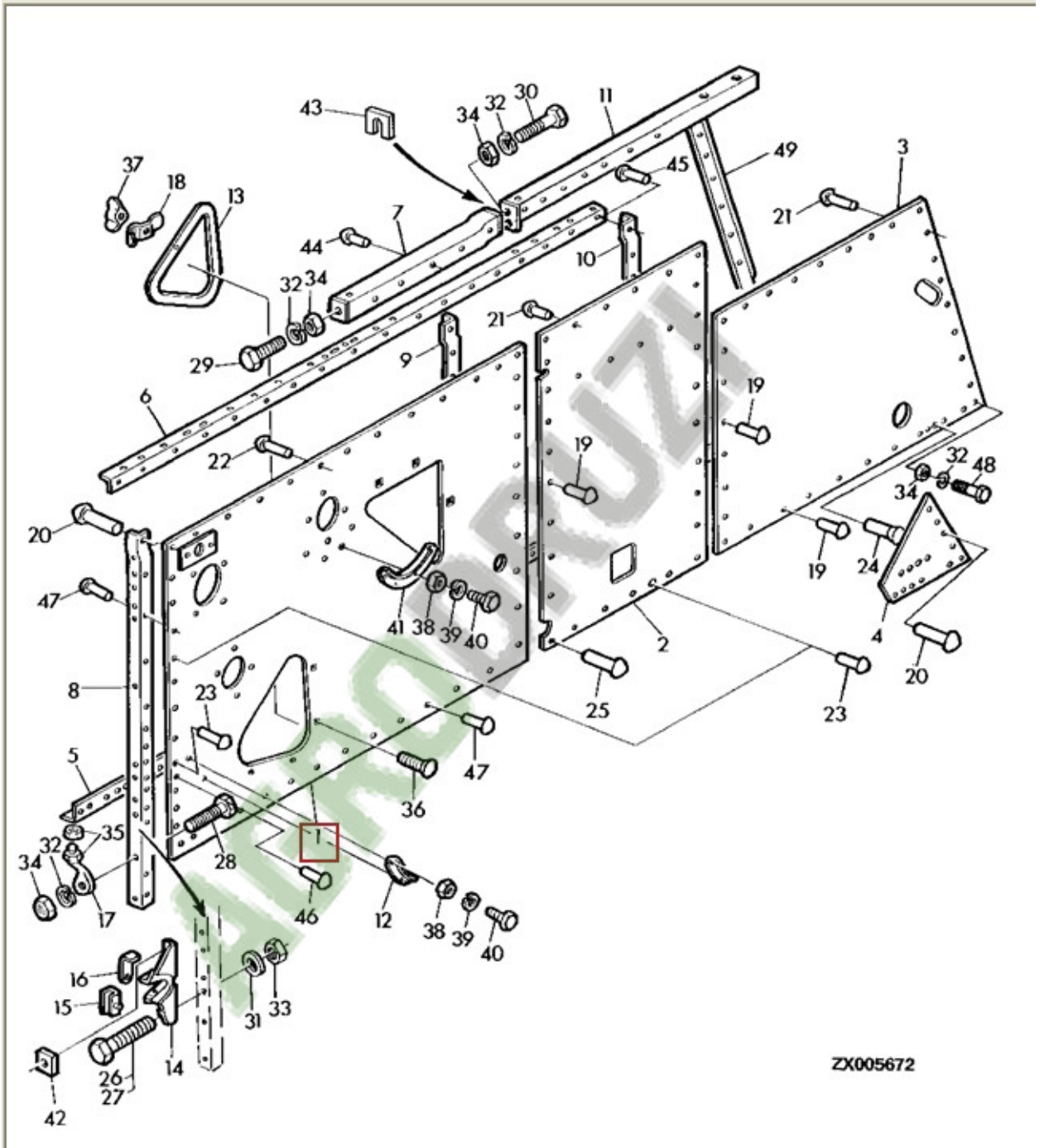


Z113141

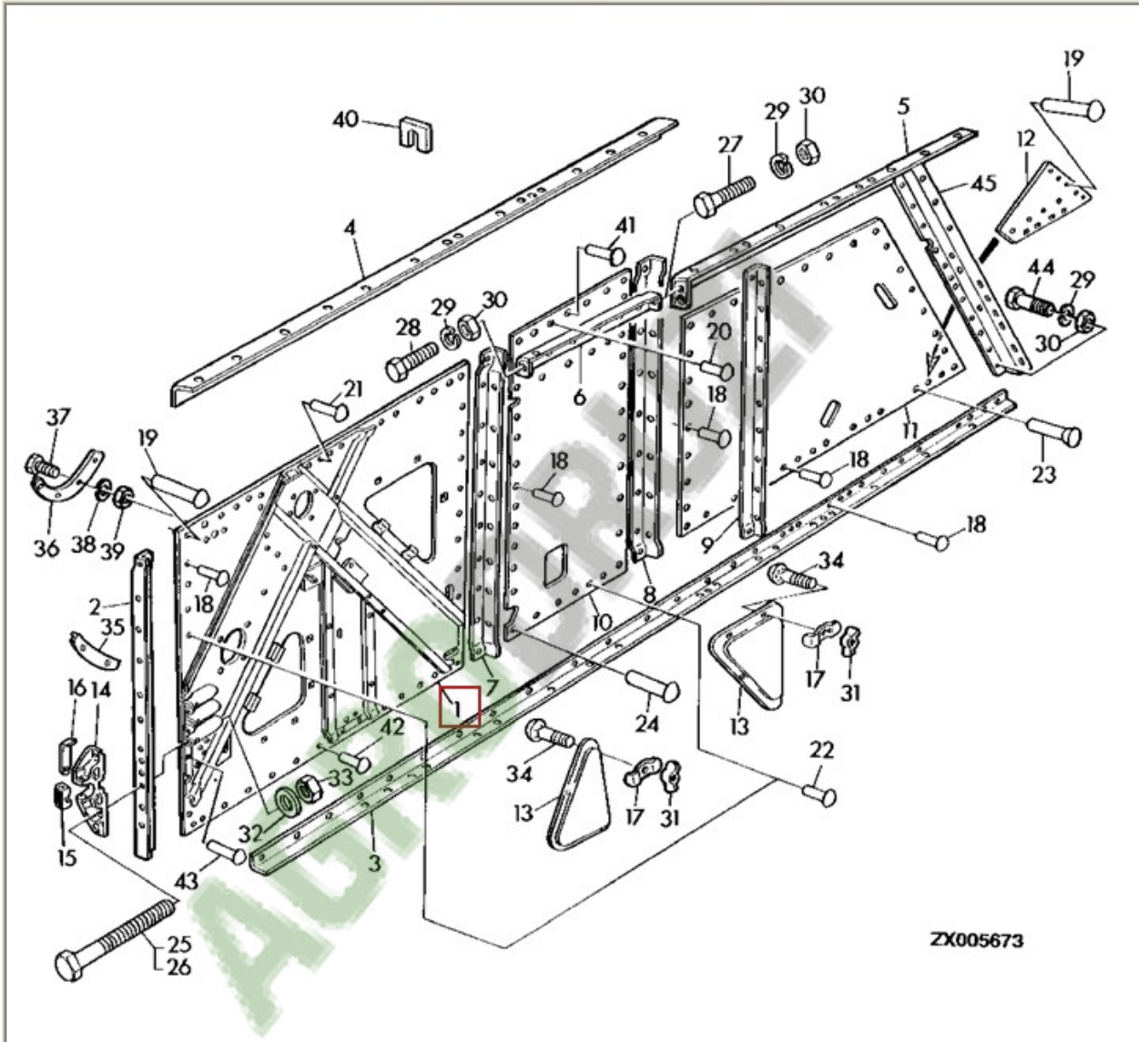




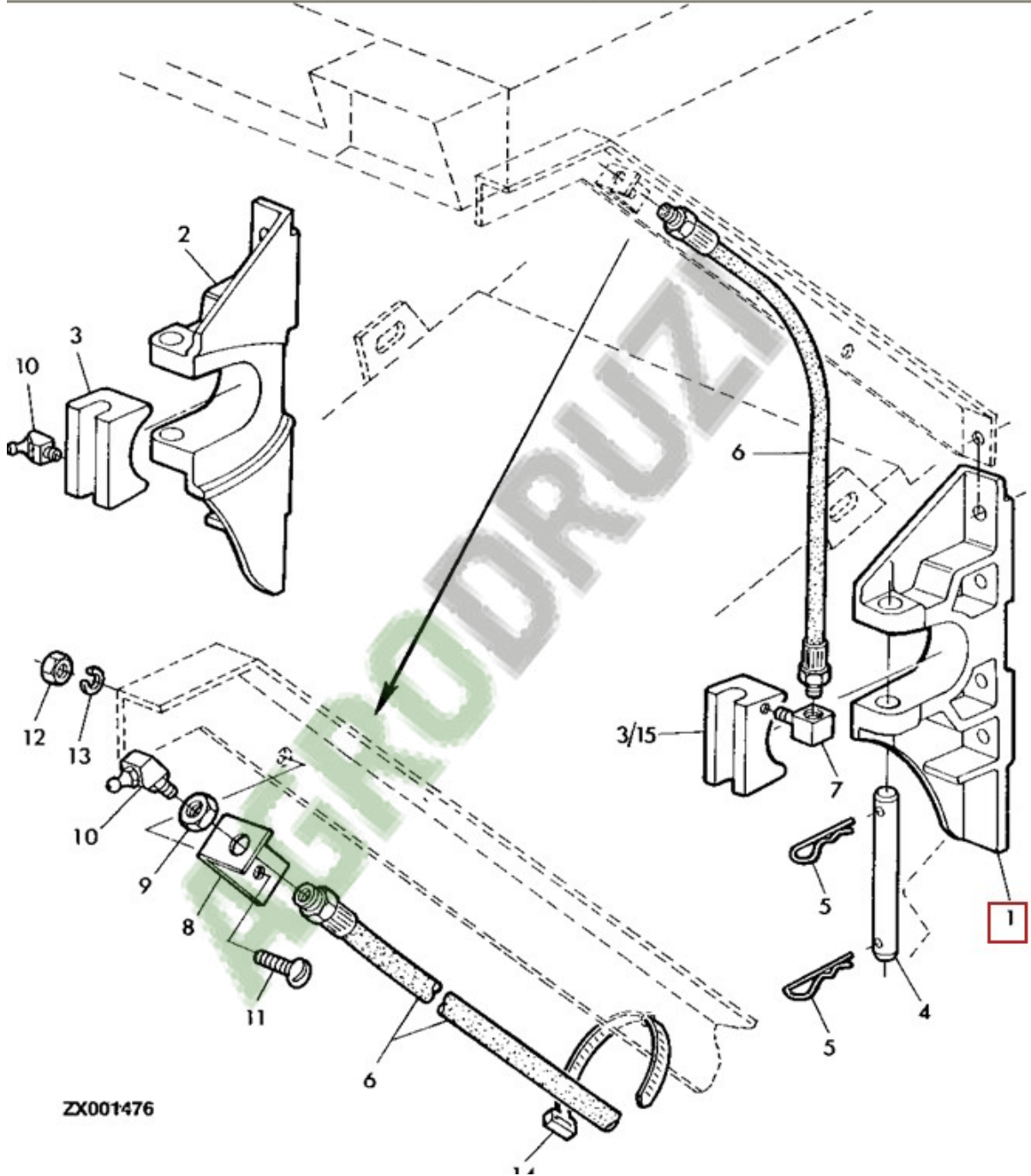
Z 108253

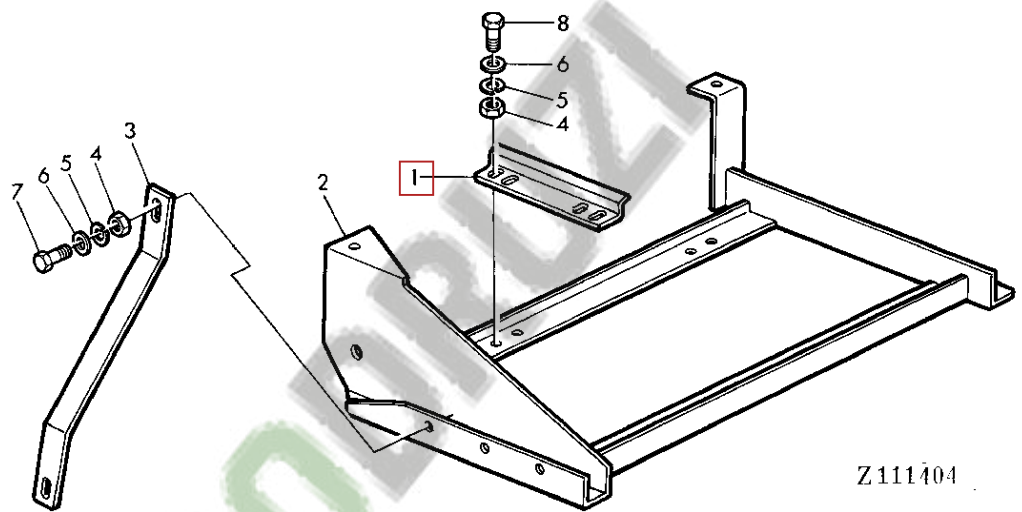


ZX005672



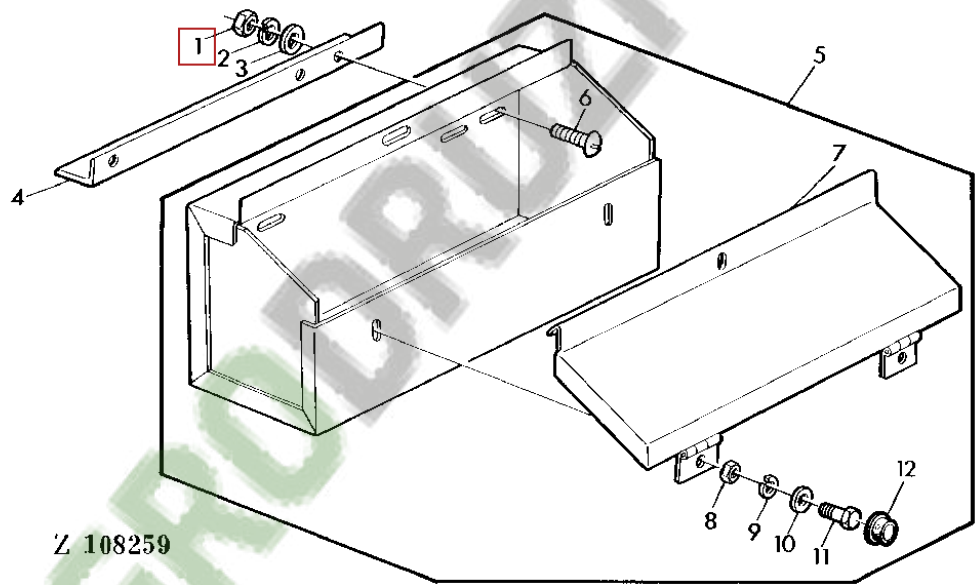
ZX005673

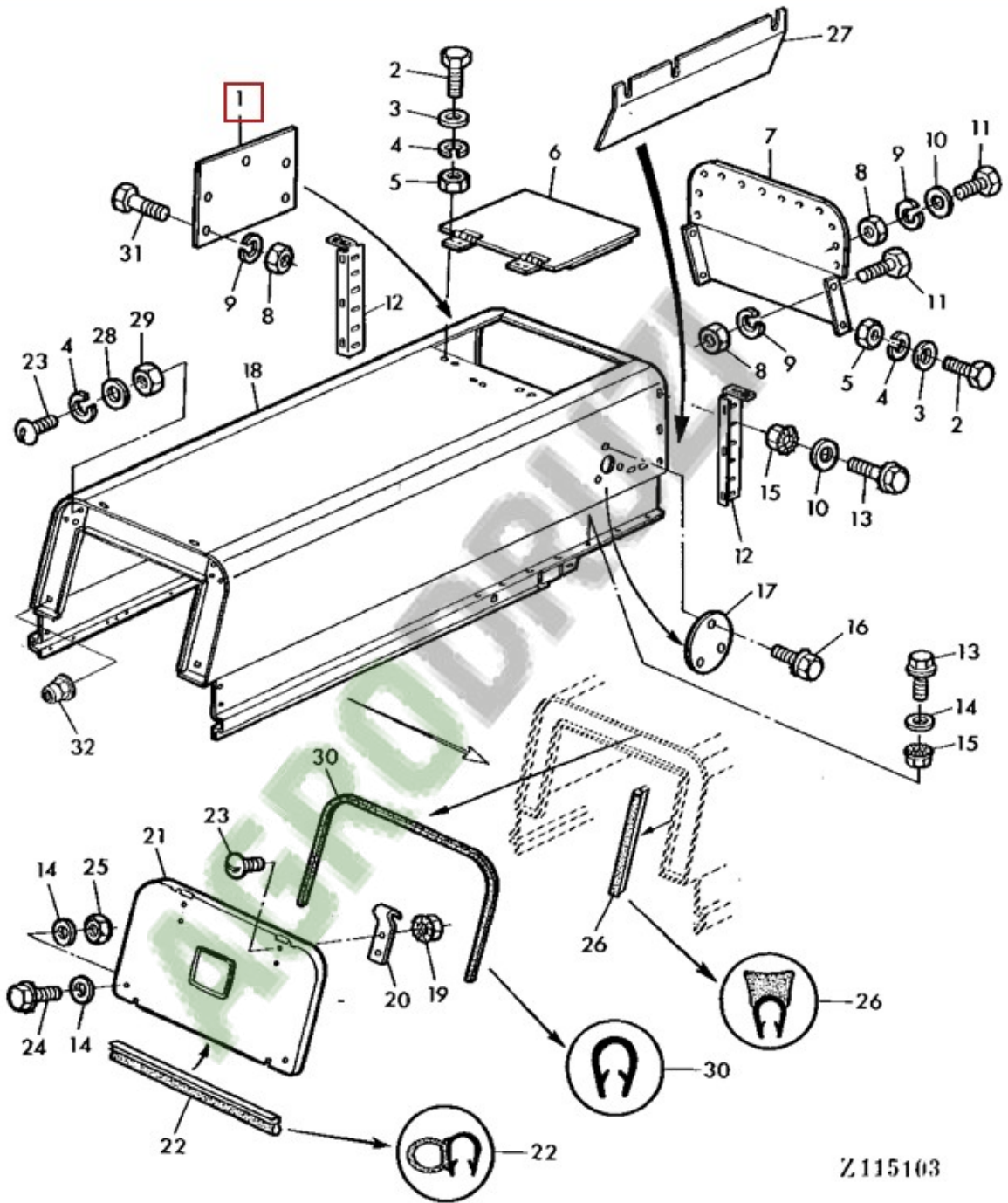




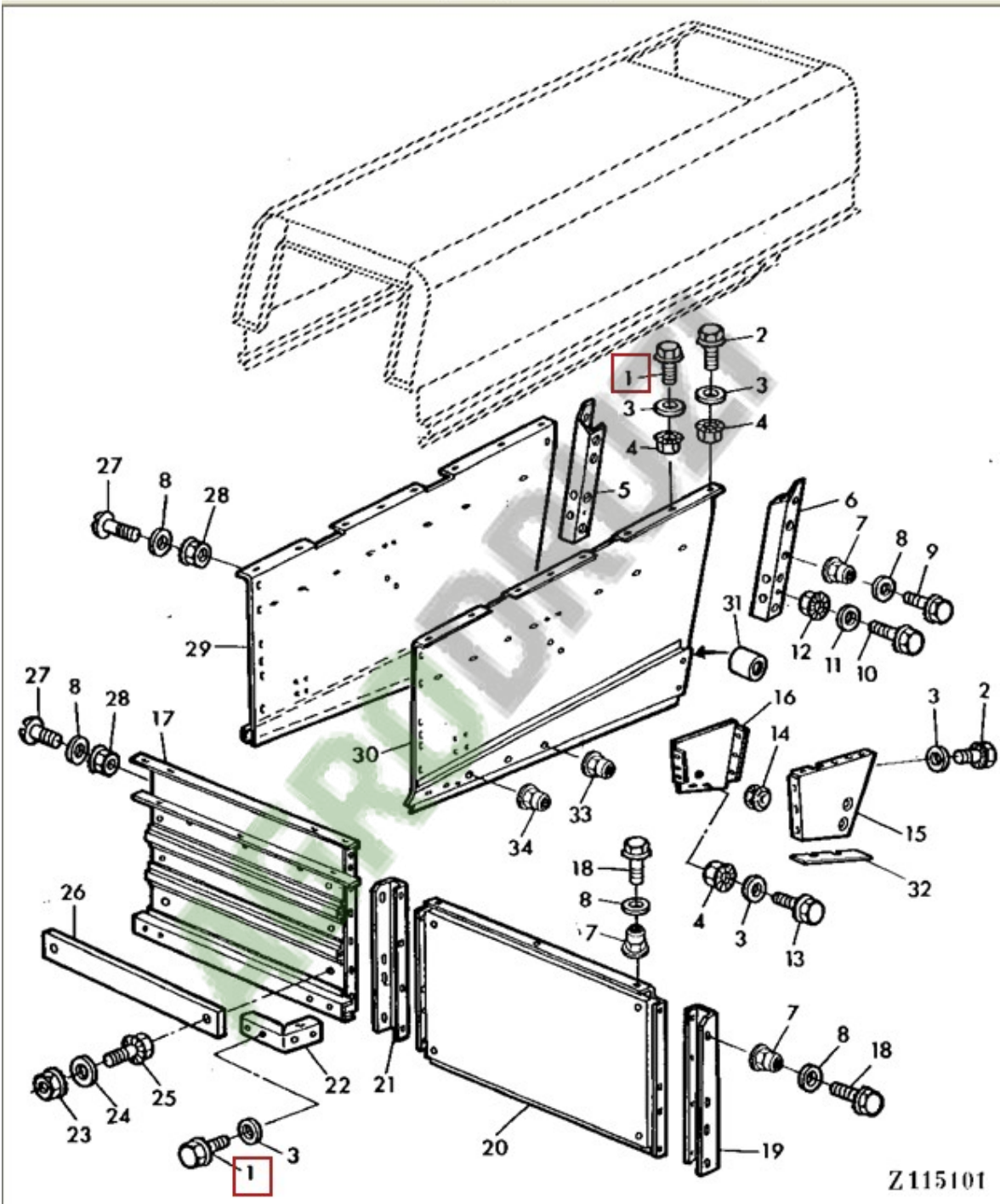
Z111404

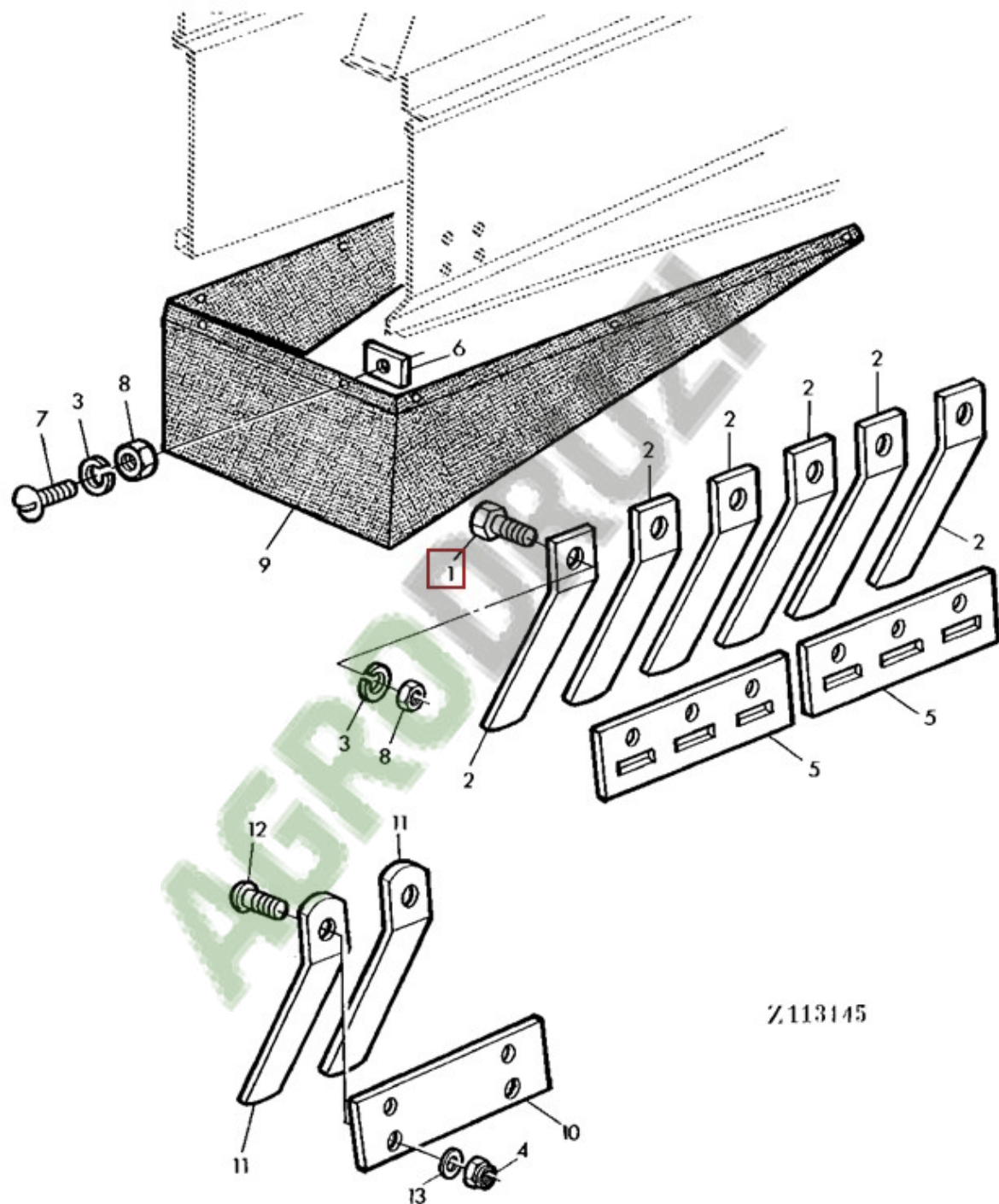






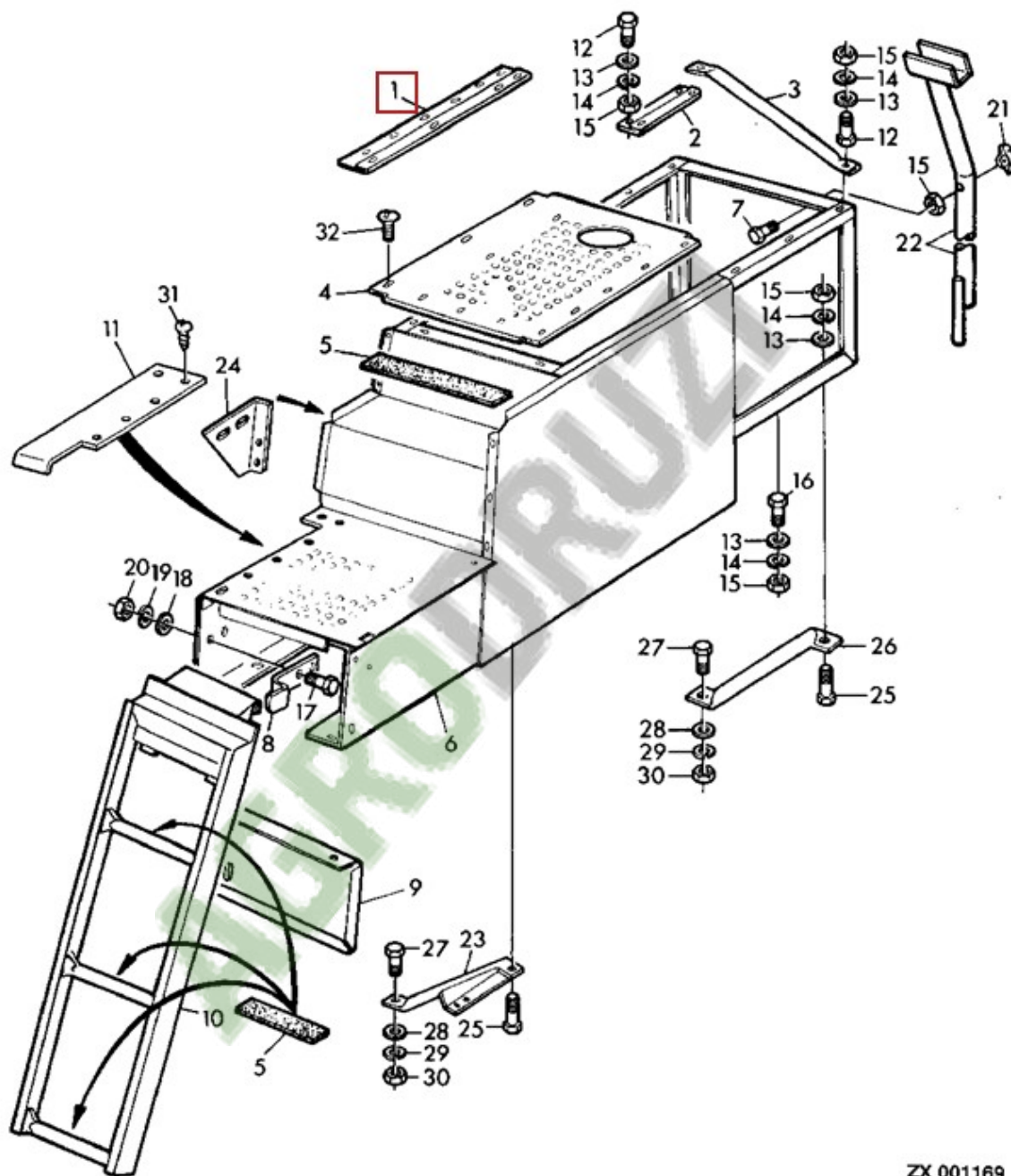
Z115103





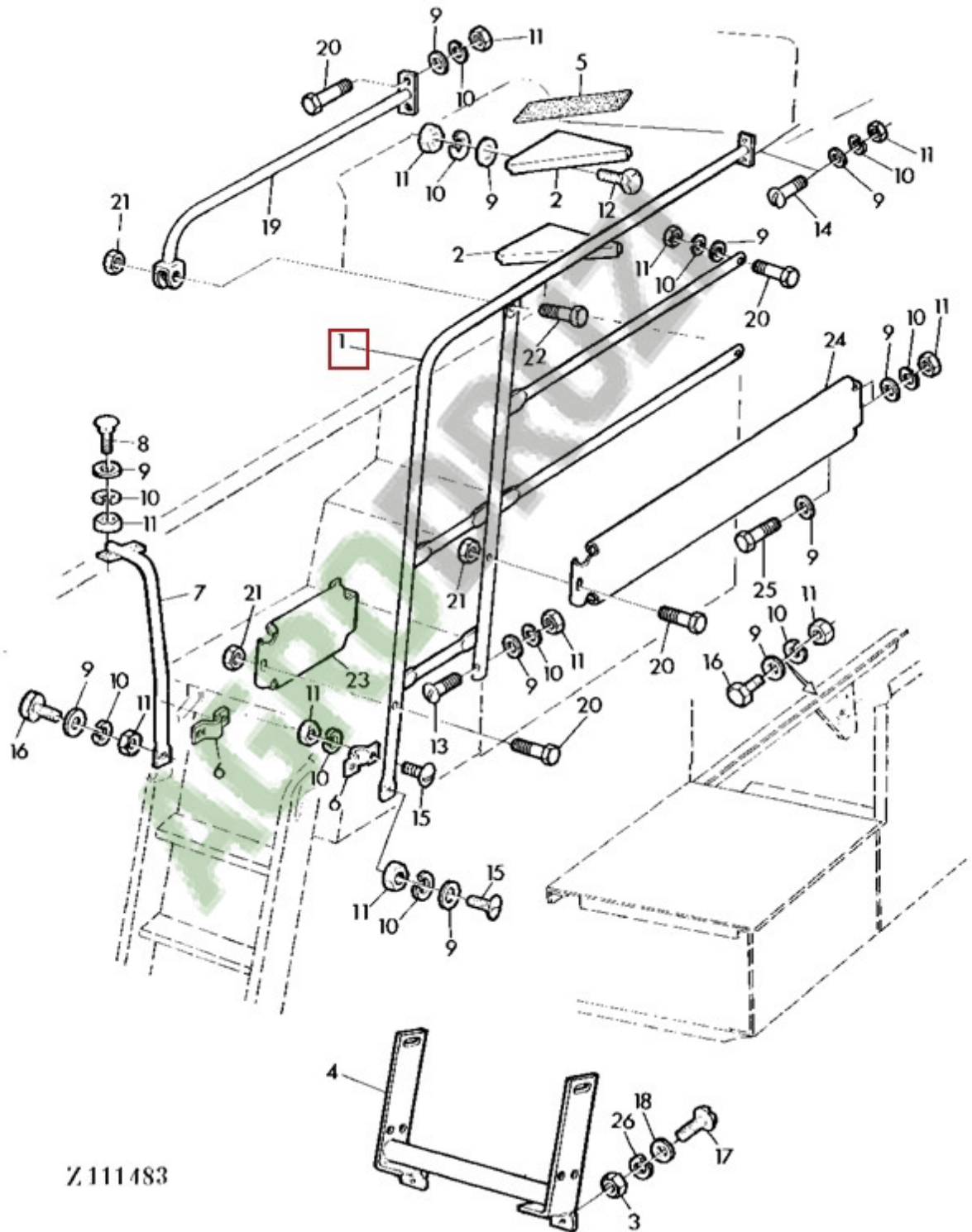
Z113145



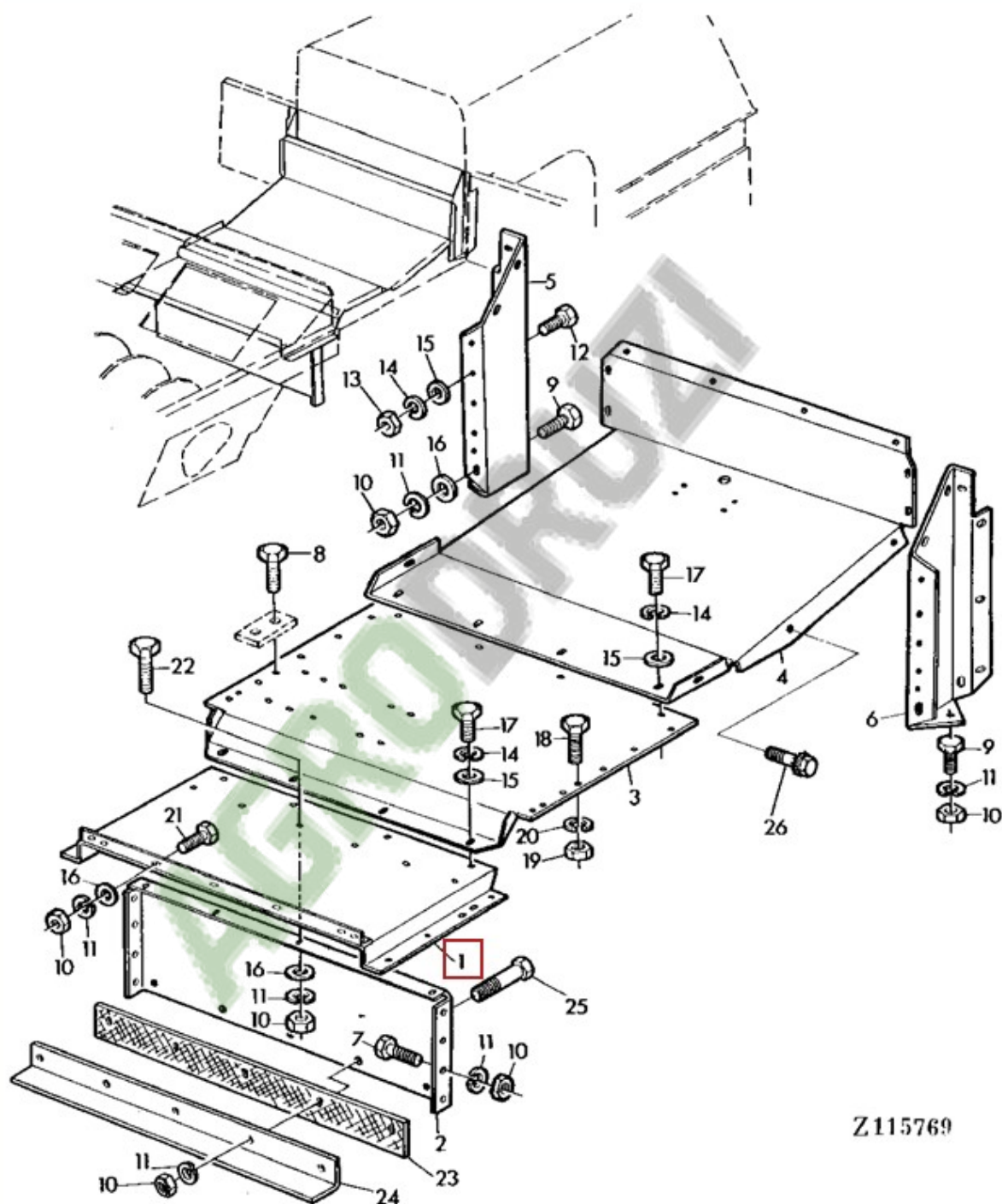


ZX 001169

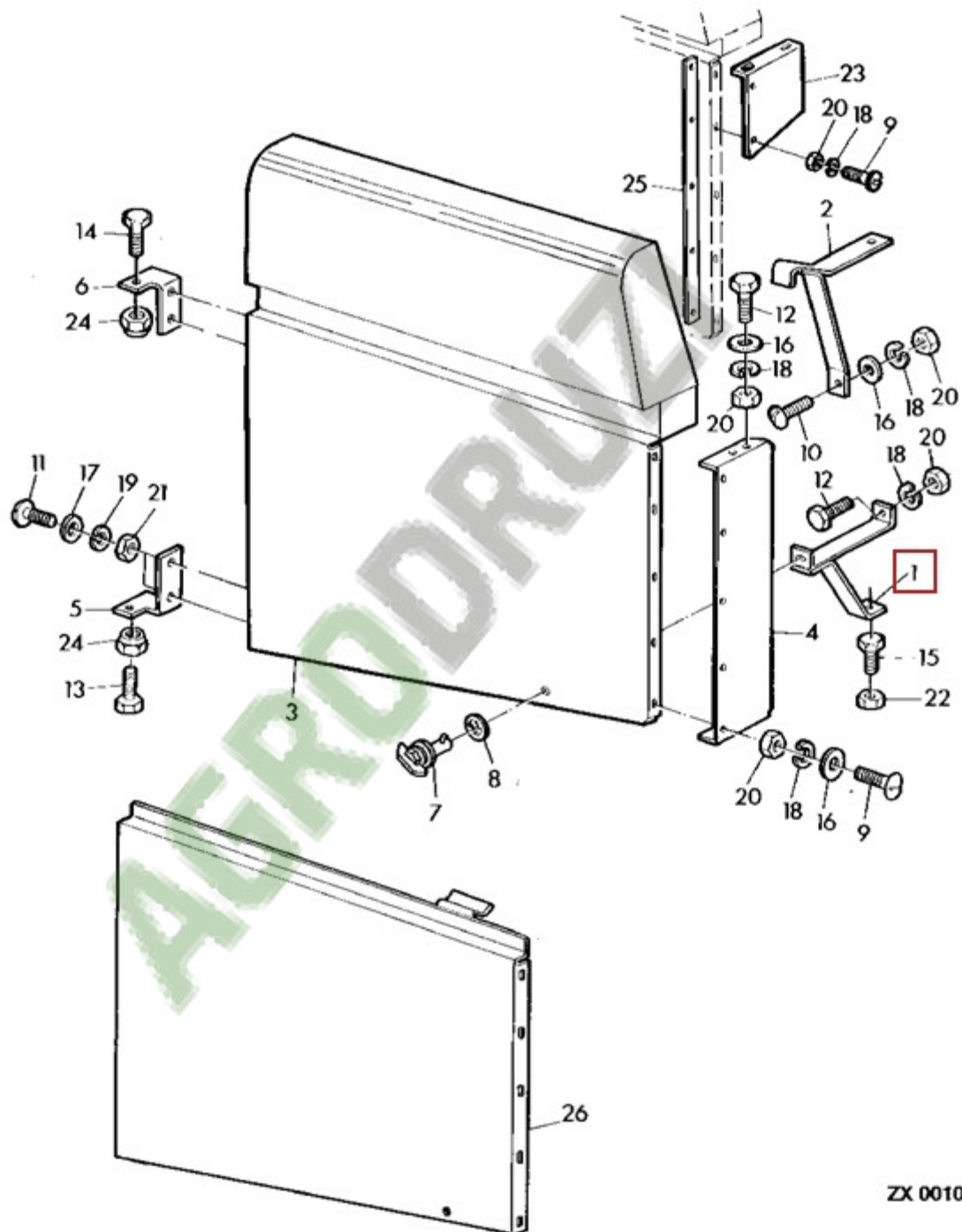




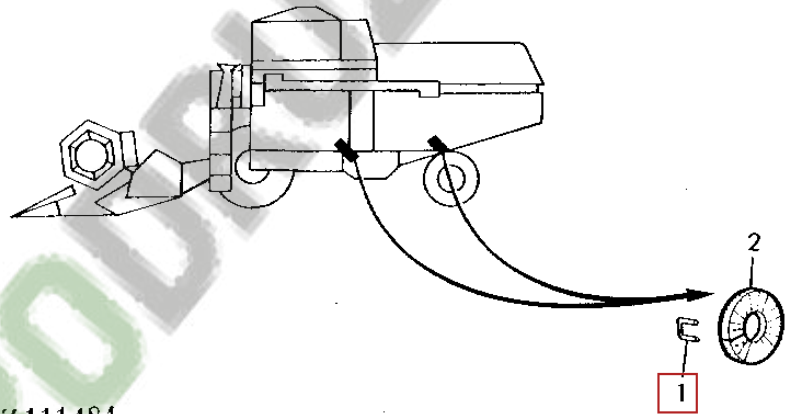
Z111483



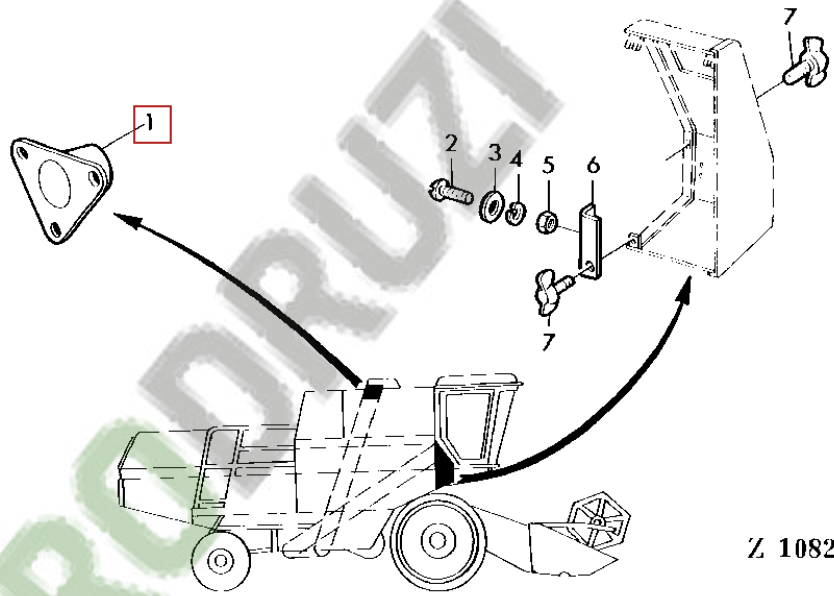
Z115769



ZX 001043



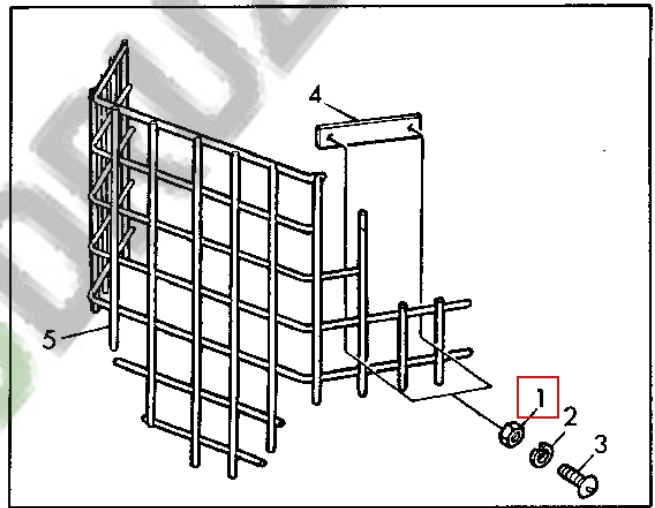
Z111484



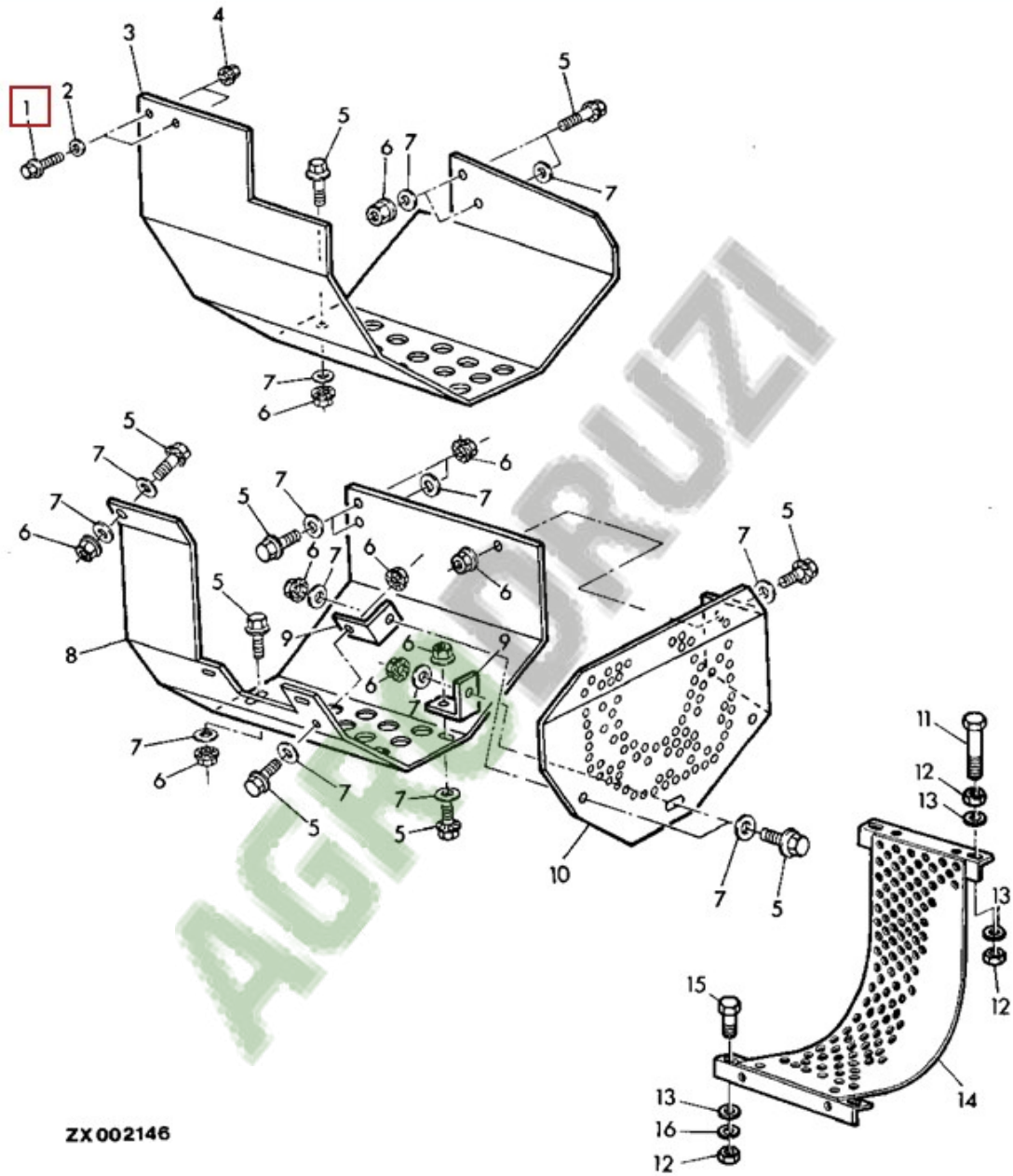
Z 108268



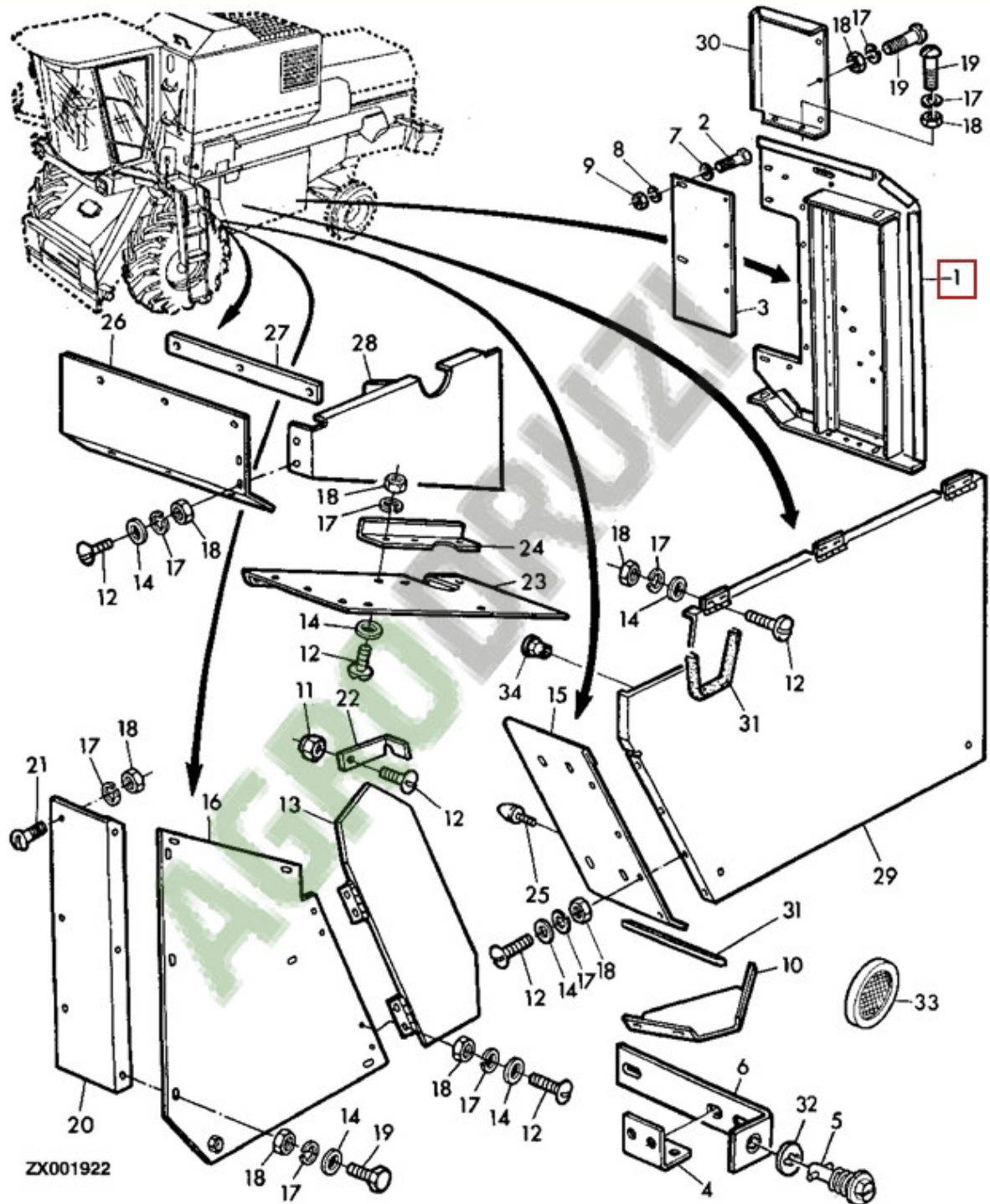


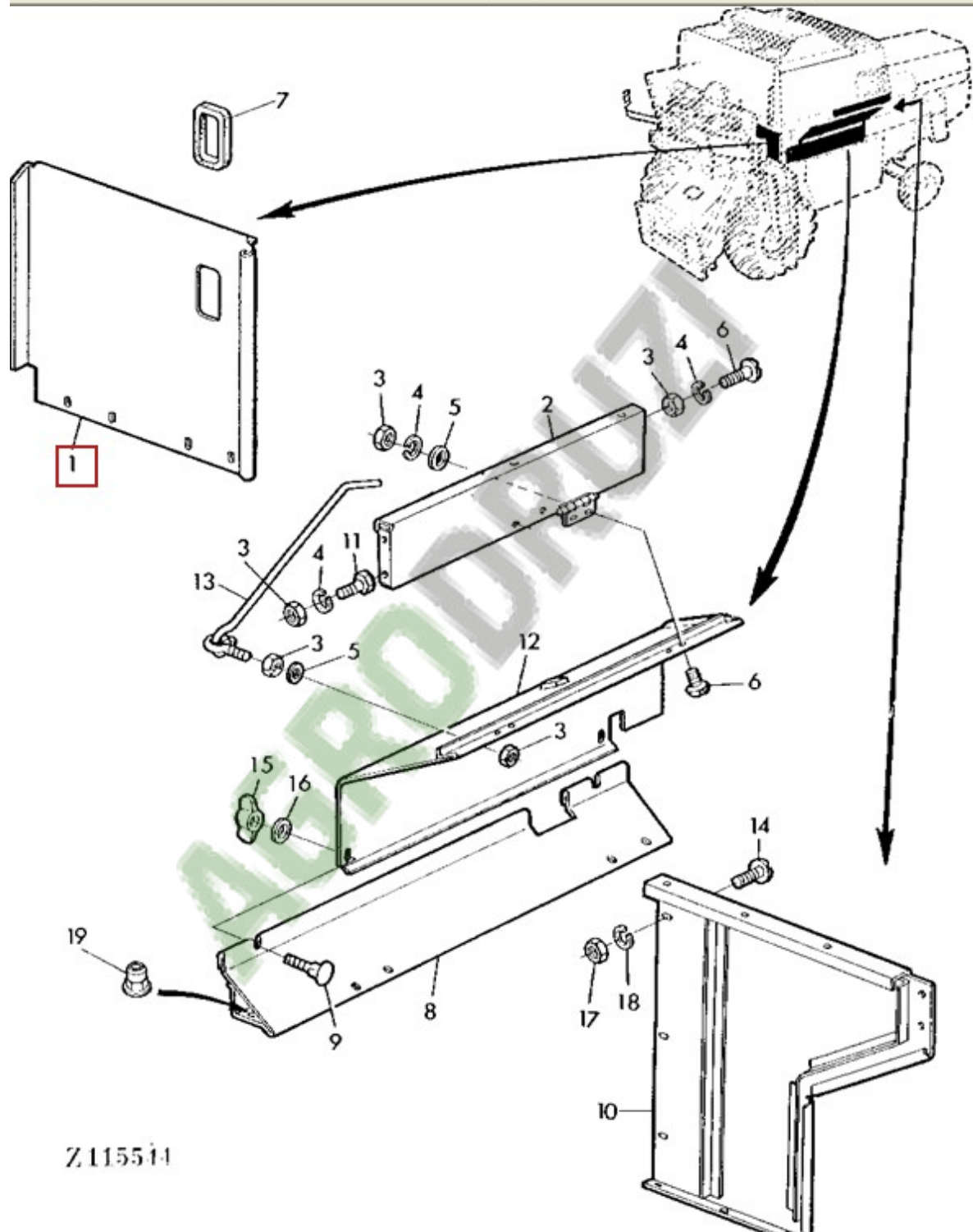


ZX 001171



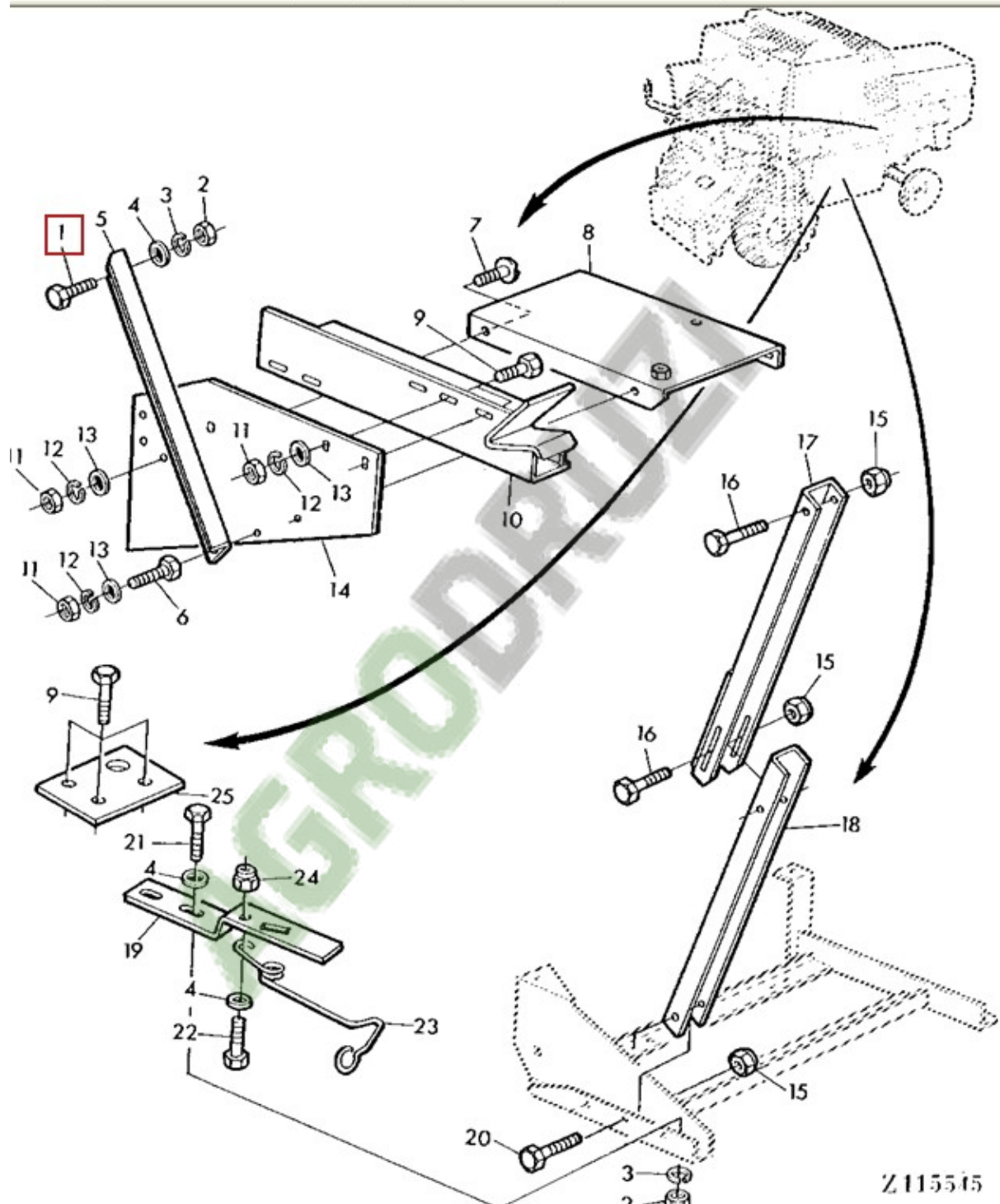
ZX002146

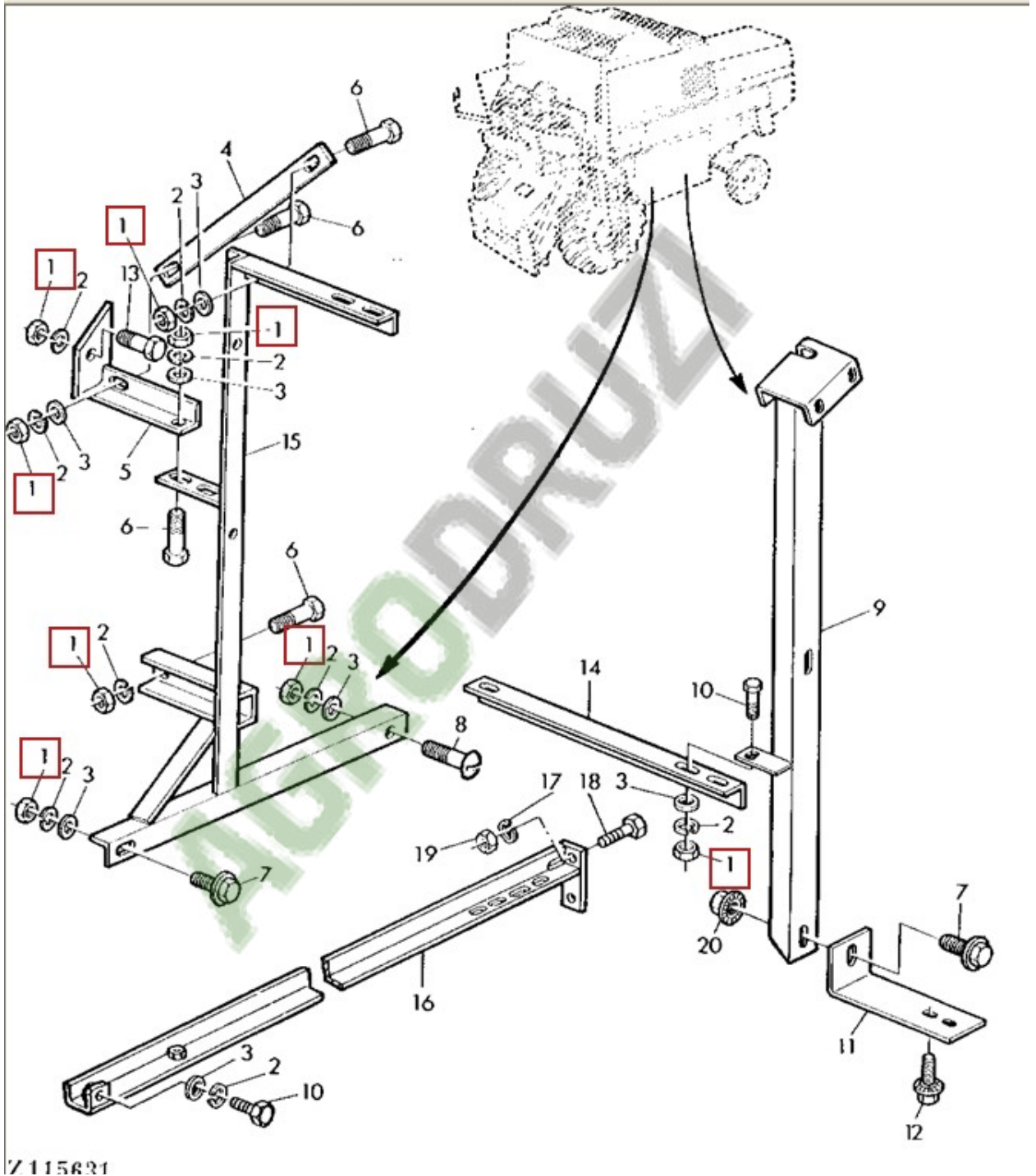




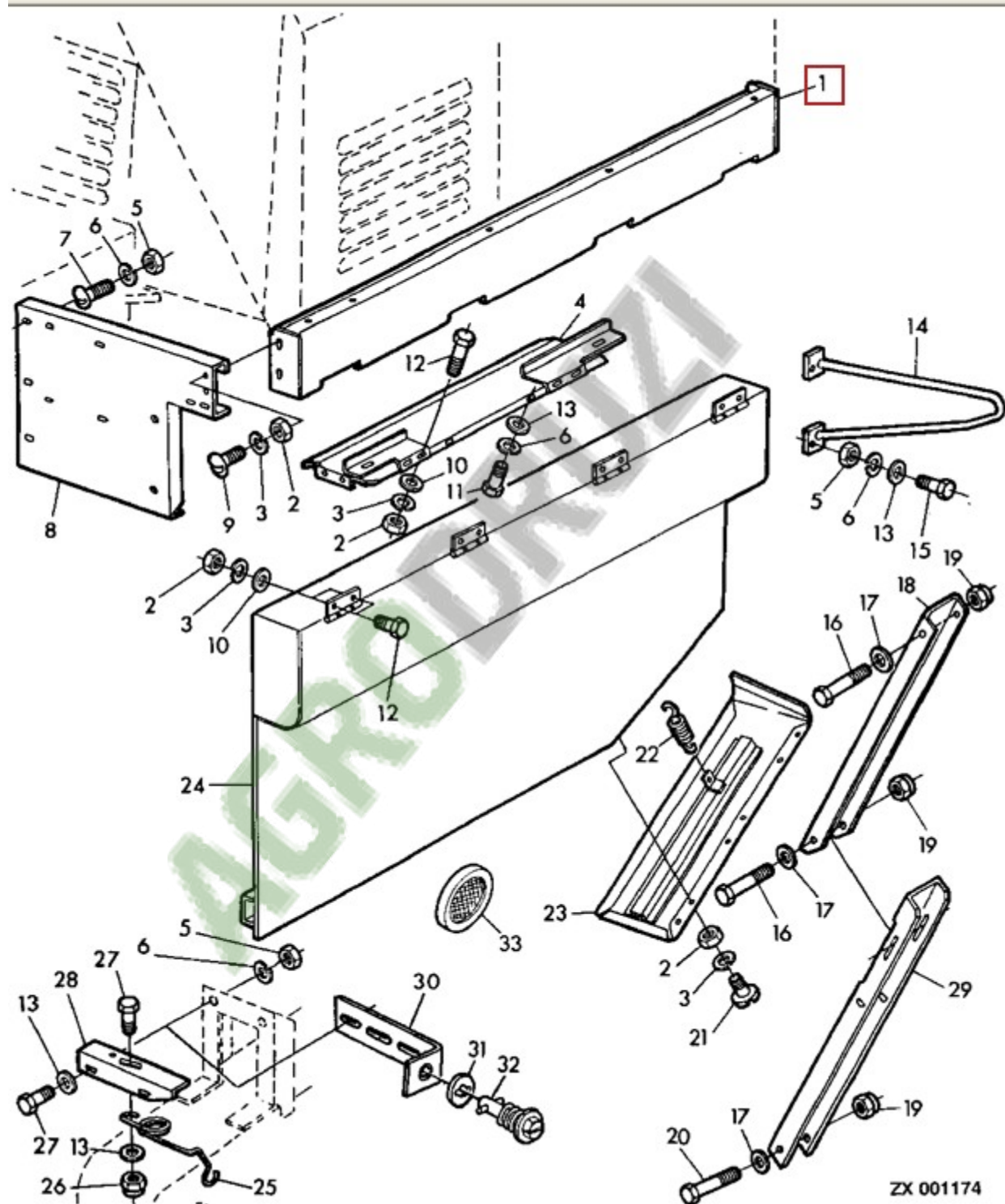
Z115511



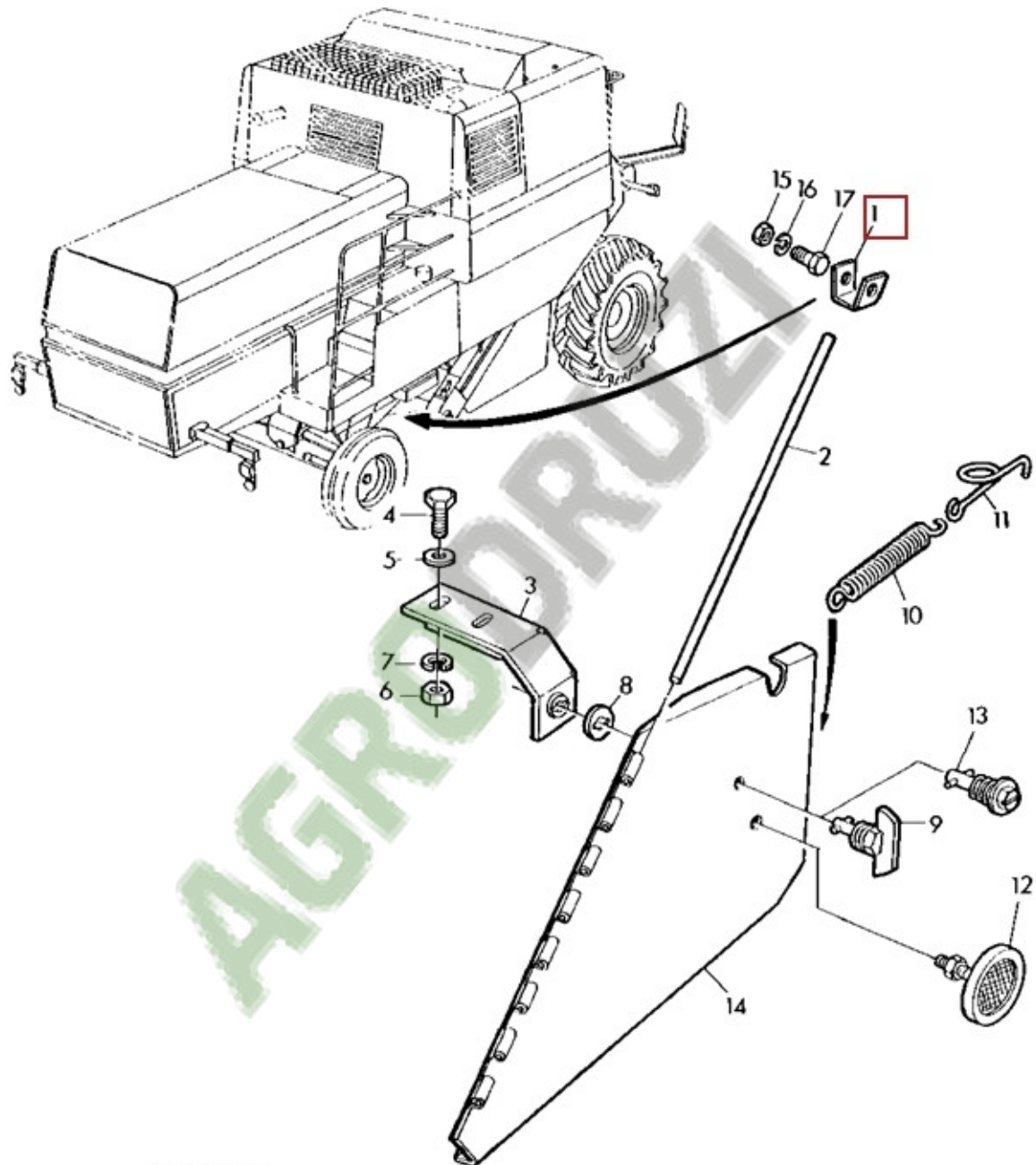




Z115631

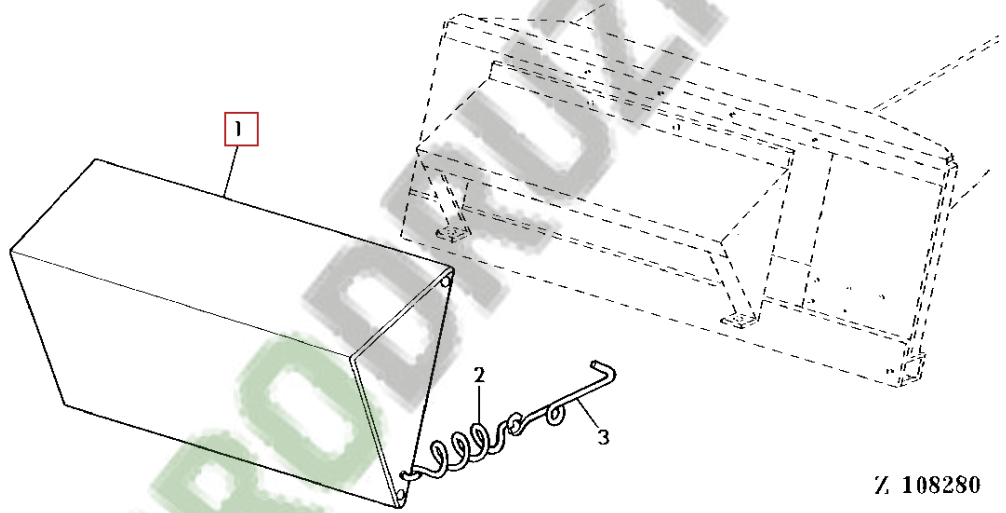


ZX 001174



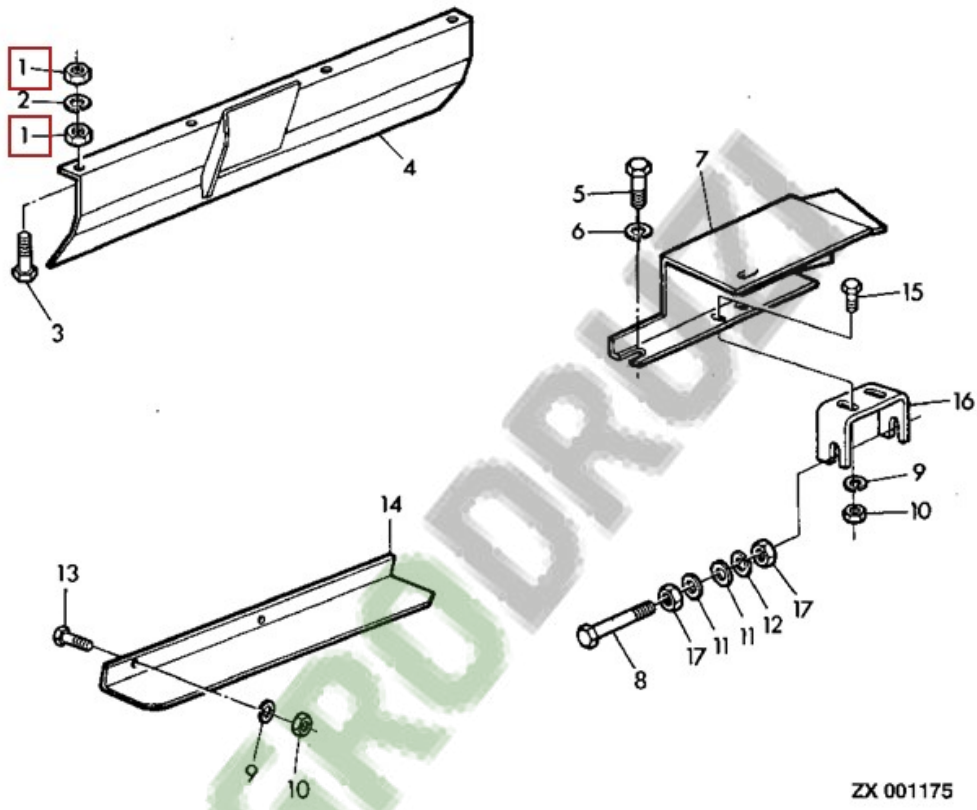
Z111494



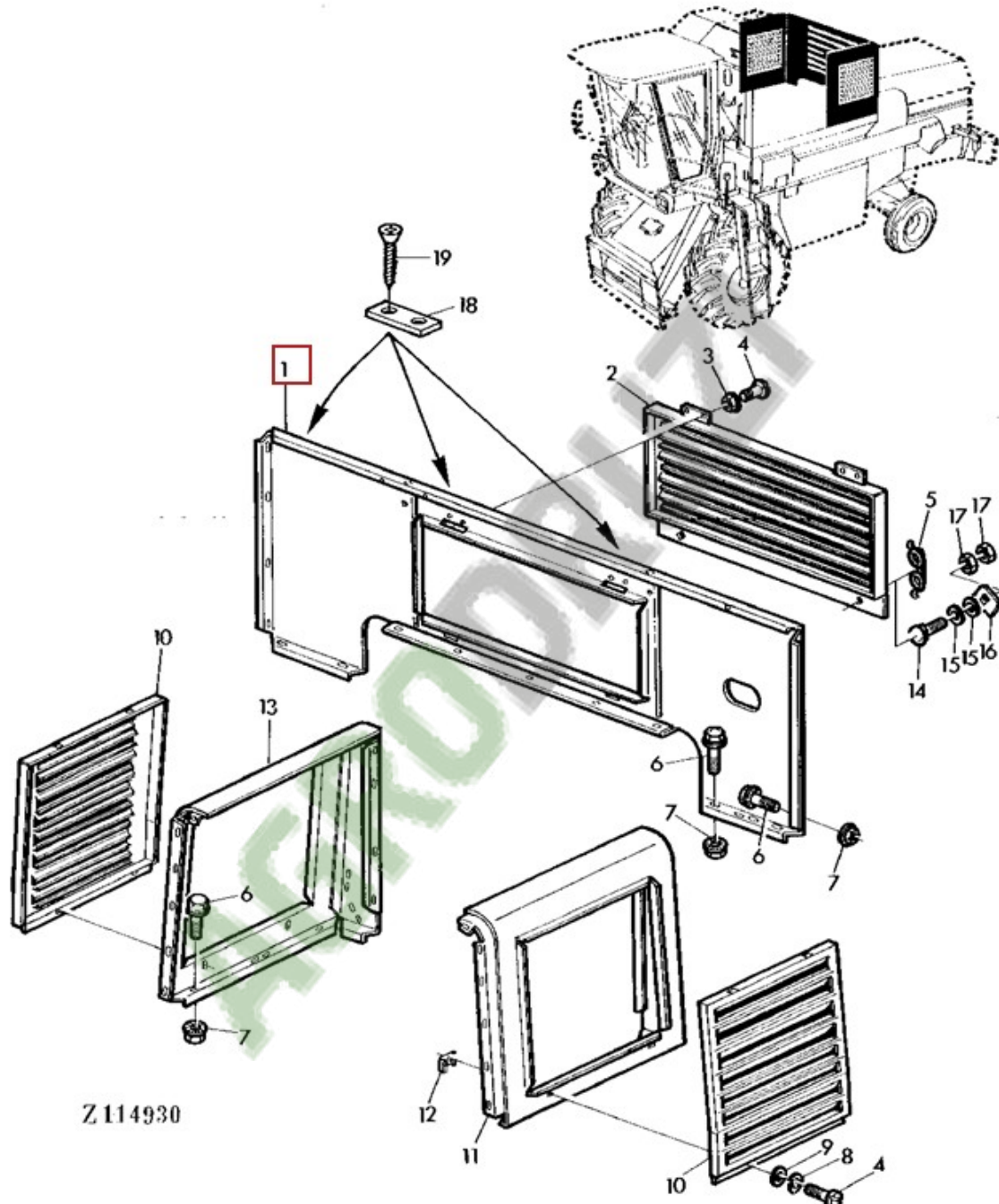


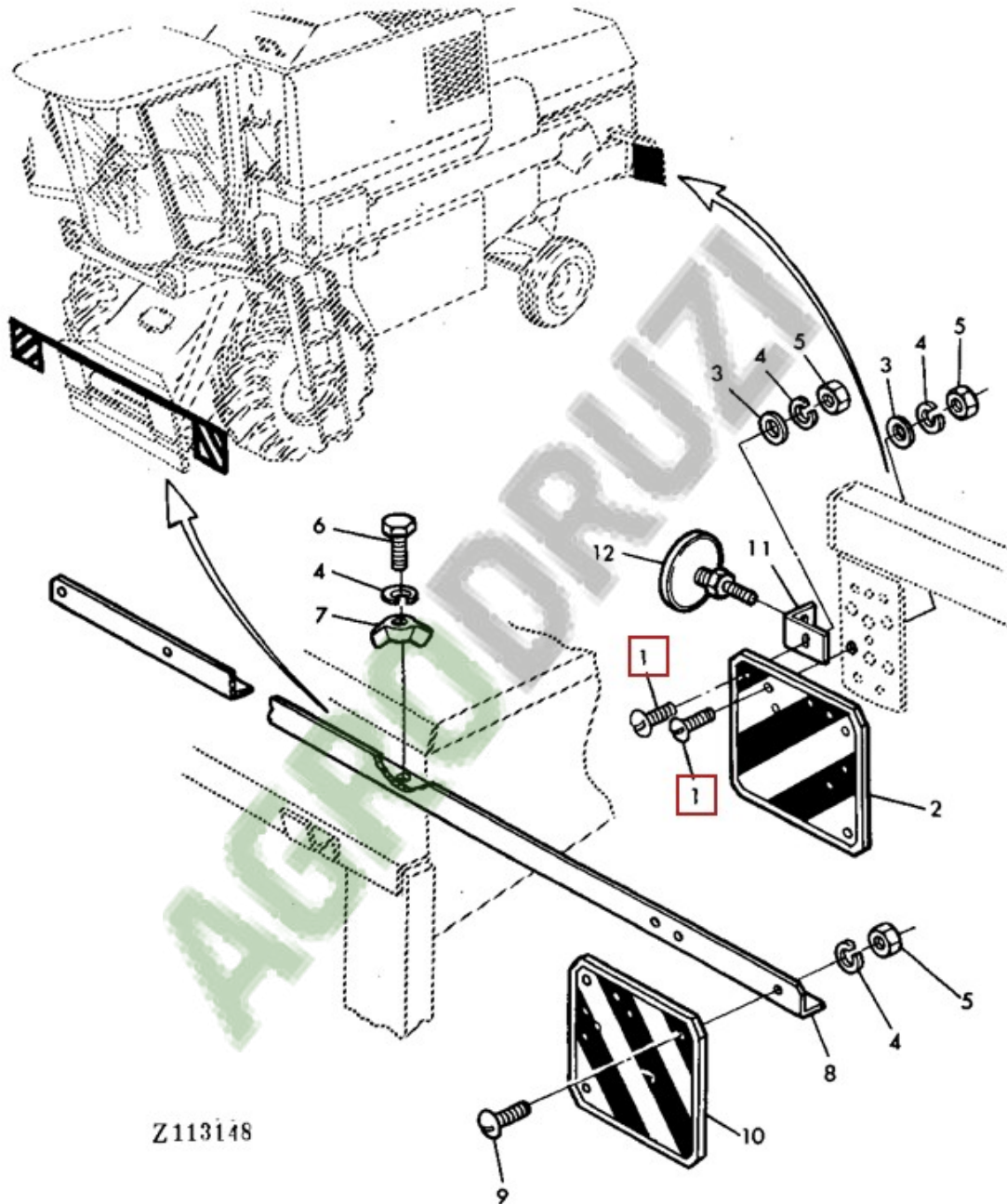
Z 108280



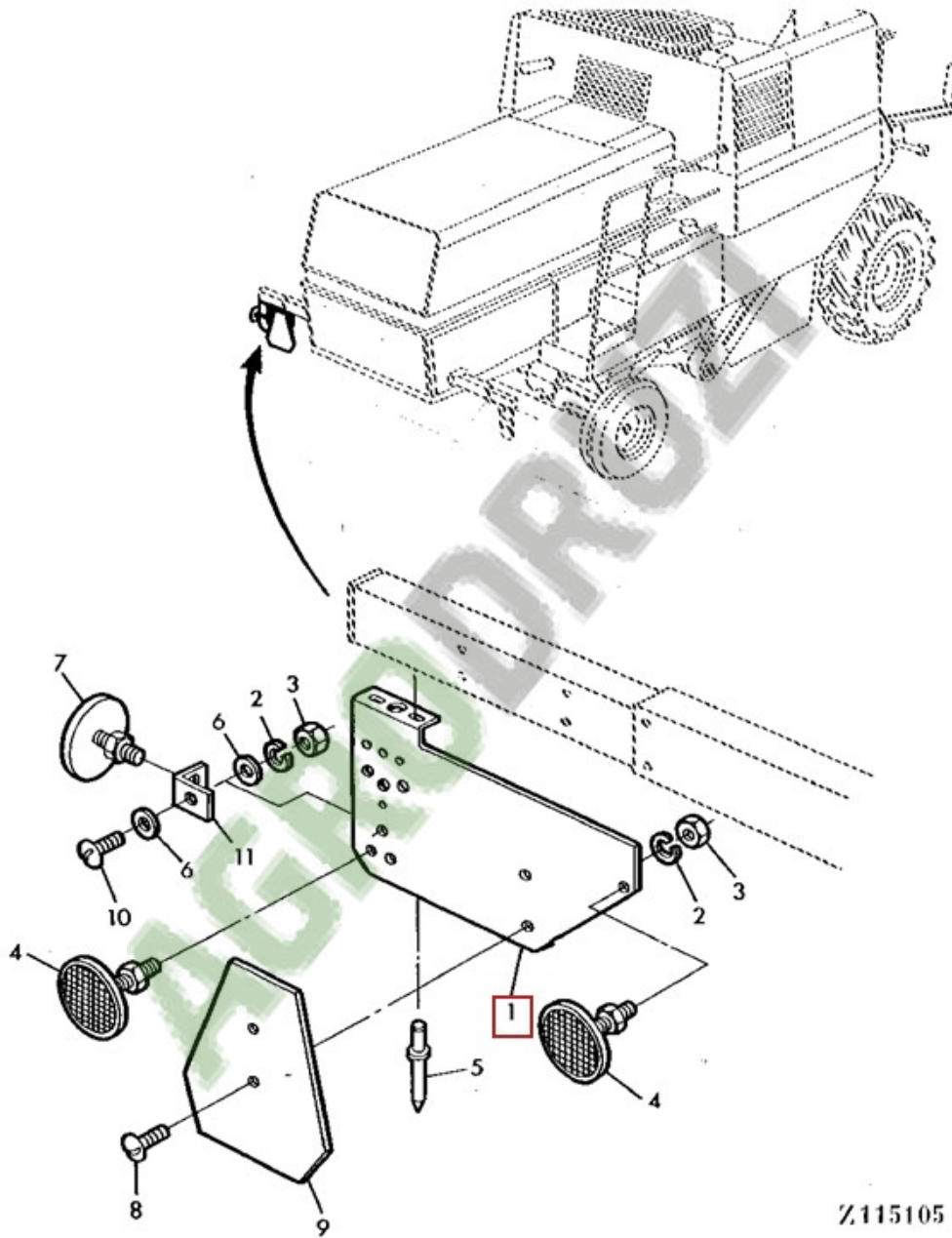


ZX 001175

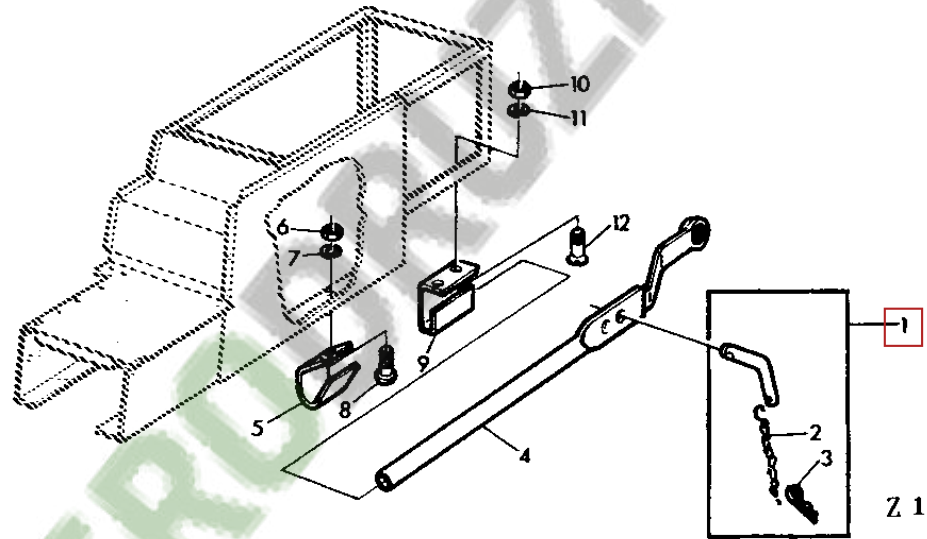




Z113148

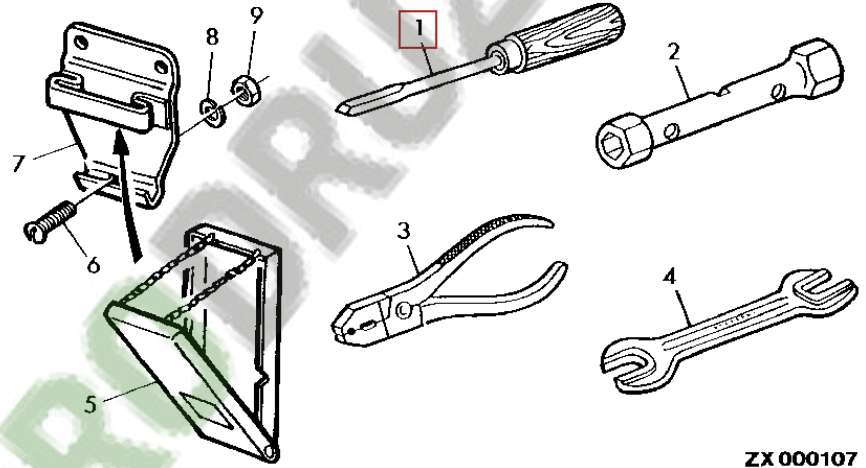


Z115105

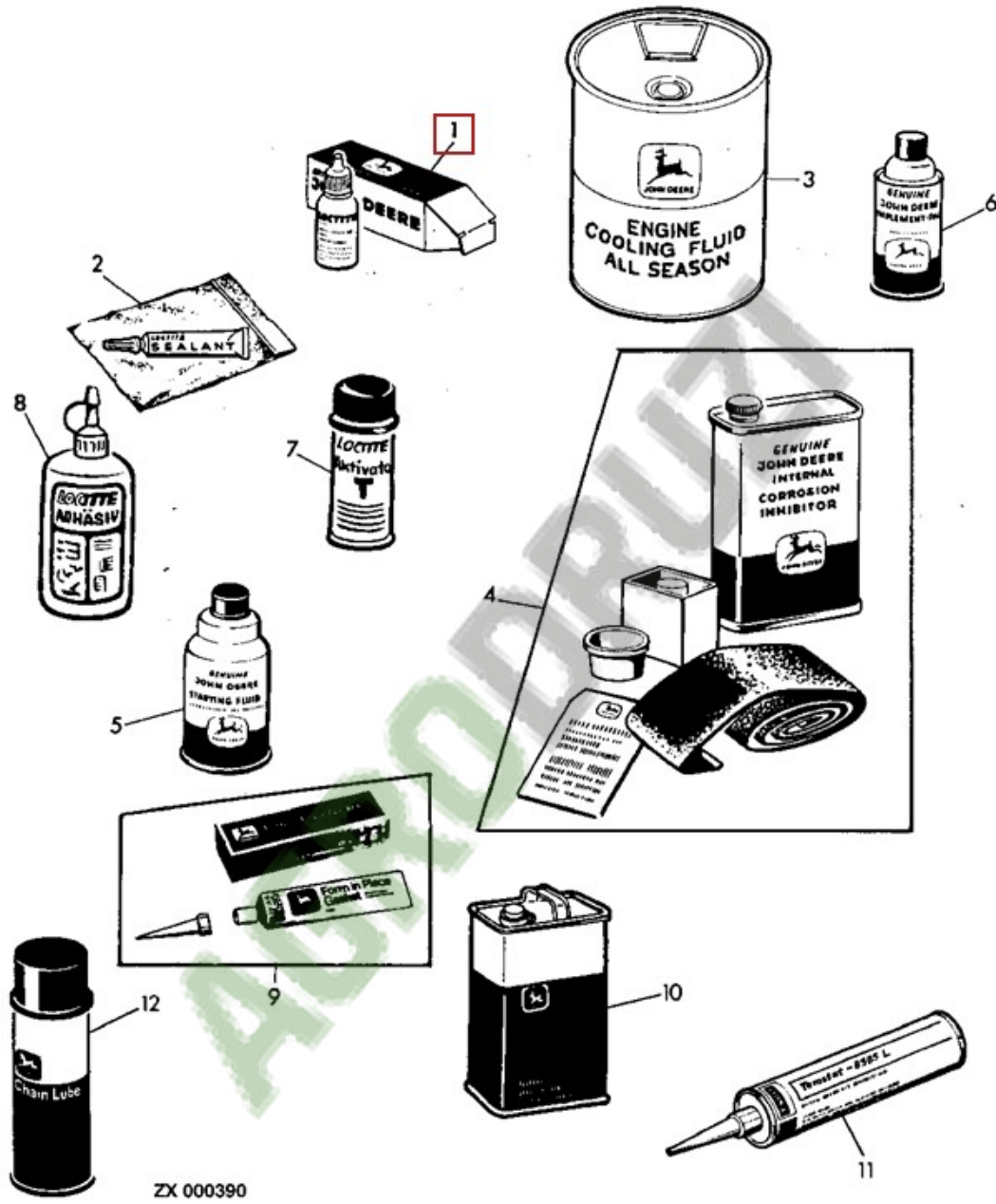


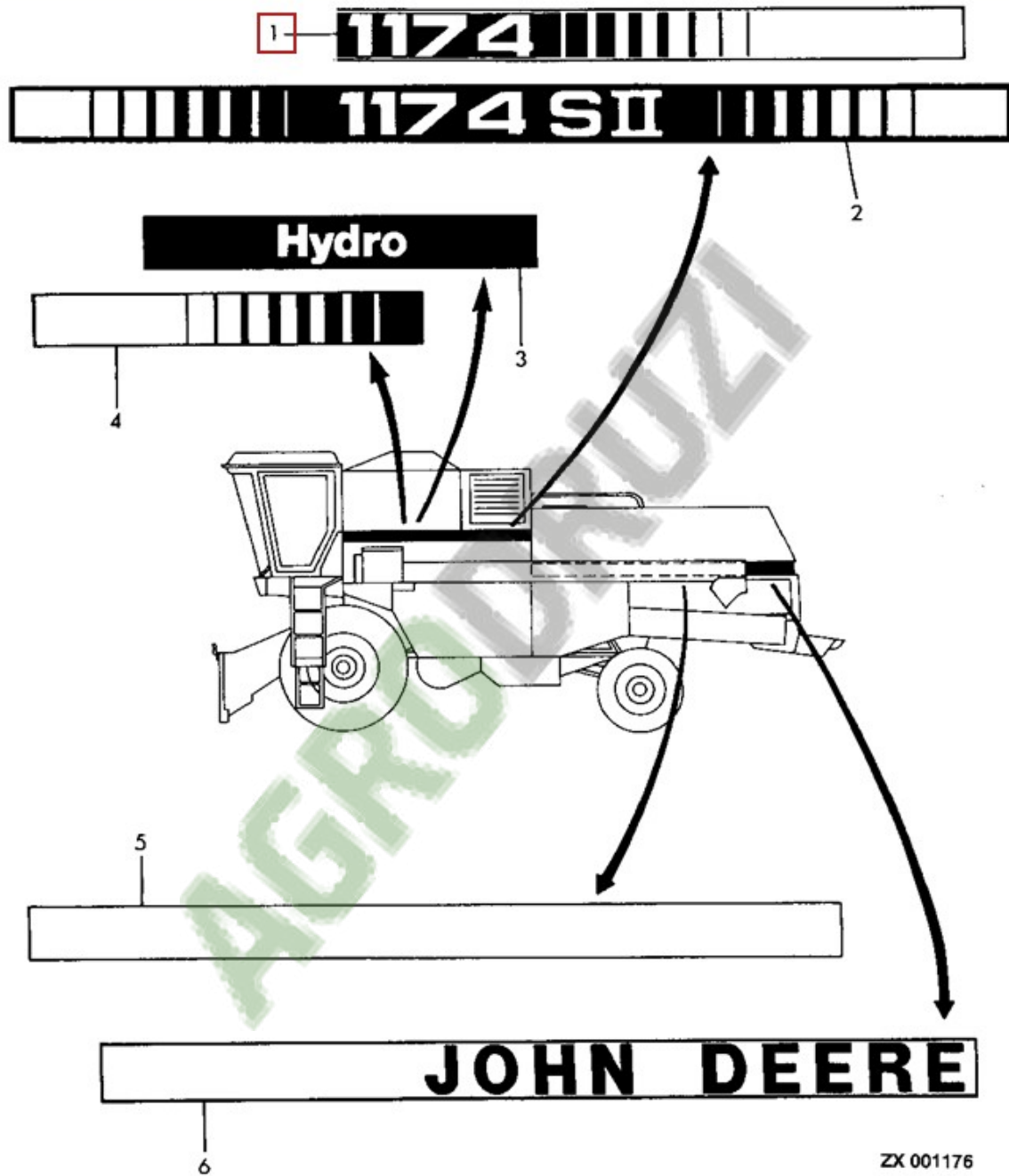
Z 108284

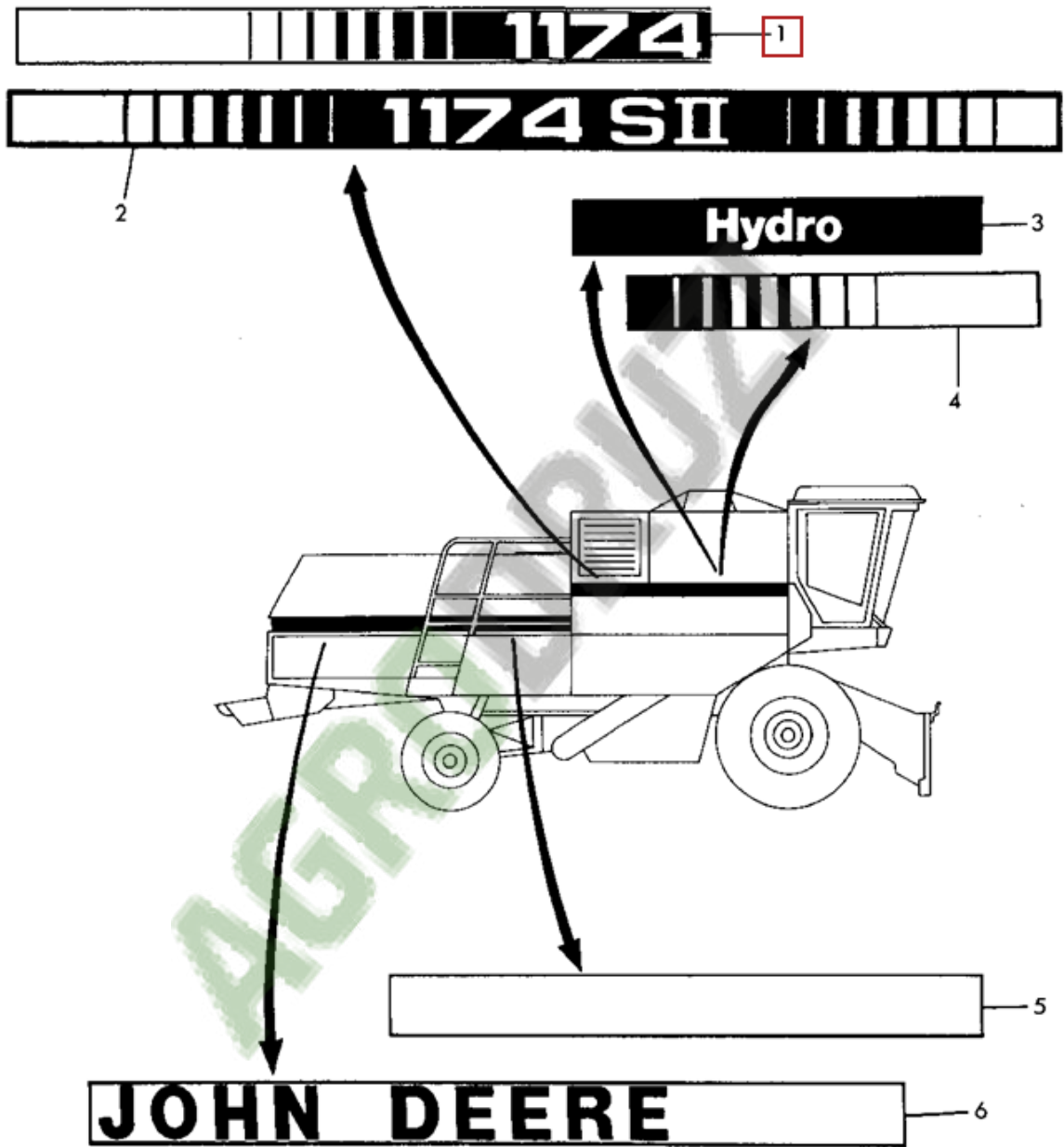




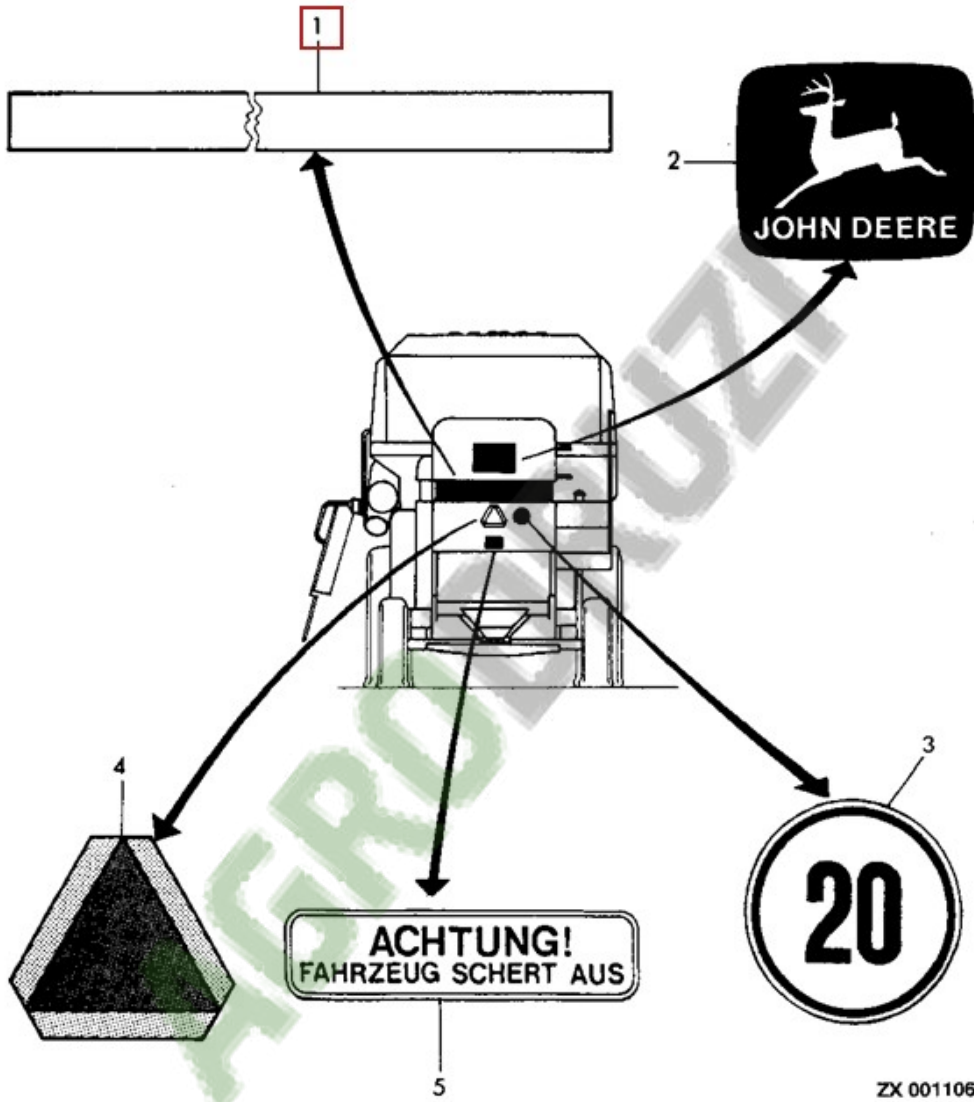
ZX 000107



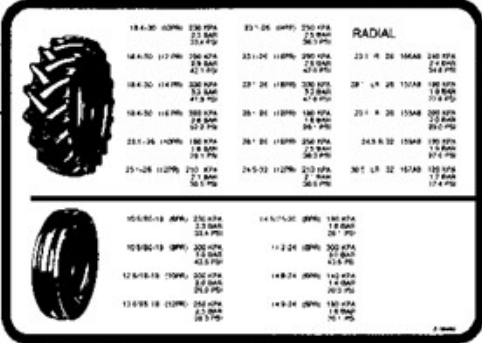




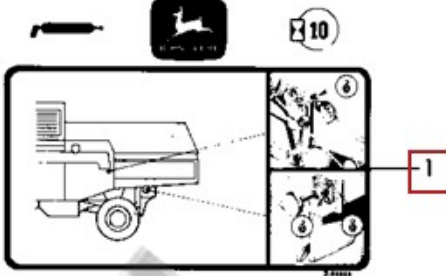
ZX 001177

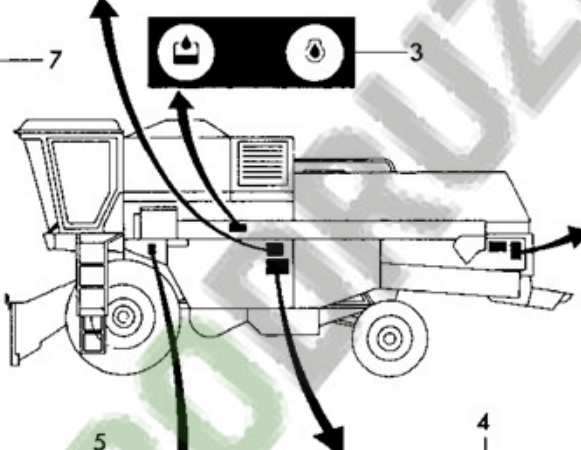






RADIAL			
18.4-30 (12PR)	236 kPa 23.8 BAR 34.4 PSI	23.1-26 (14PR)	250 kPa 25.0 BAR 36.1 PSI
18.4-30 (17PR)	250 kPa 25.0 BAR 36.1 PSI	23.1-26 (18PR)	290 kPa 29.0 BAR 42.0 PSI
18.4-30 (14PR)	220 kPa 22.0 BAR 31.9 PSI	23.1-26 (16PR)	270 kPa 27.0 BAR 39.1 PSI
18.4-30 (16PR)	240 kPa 24.0 BAR 34.8 PSI	23.1-26 (12PR)	210 kPa 21.0 BAR 30.5 PSI
23.1-26 (14PR)	180 kPa 18.0 BAR 26.1 PSI	24.5-32 (12PR)	210 kPa 21.0 BAR 30.5 PSI
23.1-26 (12PR)	210 kPa 21.0 BAR 30.5 PSI	24.5-32 (14PR)	230 kPa 23.0 BAR 33.4 PSI
10.5-30 (12PR)	210 kPa 21.0 BAR 30.5 PSI	14.5-30 (8PR)	180 kPa 18.0 BAR 26.1 PSI
10.5-30 (10PR)	200 kPa 20.0 BAR 29.0 PSI	11.2-24 (8PR)	200 kPa 20.0 BAR 29.0 PSI
12.0-30 (12PR)	200 kPa 20.0 BAR 29.0 PSI	14.9-24 (8PR)	140 kPa 14.0 BAR 20.3 PSI
13.0-30 (12PR)	200 kPa 20.0 BAR 29.0 PSI	14.9-24 (10PR)	180 kPa 18.0 BAR 26.1 PSI





**ATENCIÓN**  
**ΠΡΟΣΟΧΗ**

1. Poner todas las tapas de protección
2. Desembragar todas las palancas y parar el motor antes de limpiar o de entretener la máquina.

1. I dispositivi di protezione non smontare.

2. Disaccoppiare tutti i comandi e fermare il motore prima di pulire o lavorare alla macchina.

1. Ότι οποιαδήποτε, κι εφόσον είναι σε ένα βήμα από το 2.

2. Ότι κανένα από τα παγκιά από κίνηση μην είναι από κινούμενα ή κελιά, πίσω.

**HUSK**  
**HUOM**

1. Alle beskyttelseskaerme skal vaere på plads
2. Før at vedligeholdelse og rengøring skal alle koblinger vaere frakoblede og motoren standset.

1. Samtliga skyddsanordningar skall vara monterade.

2. Stanna motorn för rengöring och smörjning.

1. Kaikkien suojalaitteiden tulee olla asennettuina paikoilleen.

2. Ennen koneen huoltoa ja puhdistusta kaikki voimankäyttökohdat on kytkettävä vapaalle ja moottori pysäytettävä.

**ACHTUNG**  
**ATTENTION**

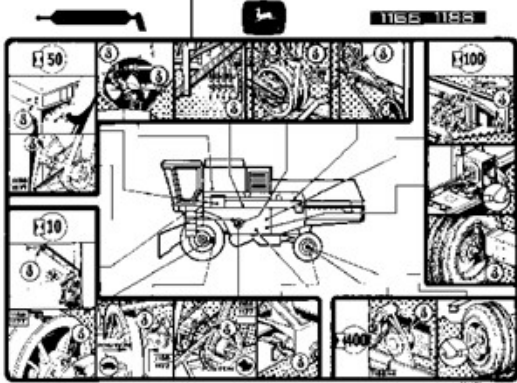
1. Alle Schutzvorrichtungen müssen angebracht sein.
2. Vor dem Warten oder Reinigen der Maschine alle Antriebe auskuppeln und Motor abstellen.

1. Placer tous les écrans de protection.

2. Debrayer toutes les commandes et arrêter le moteur pour tous travaux de service et entretien de la machine.

1. Keep all shields in place.

2. Disengage all power and shut off engine before servicing or cleaning machine.



ZX 001178

**1166 1188**

**1**

**GEFAHR DANGER**

Bei laufender Maschine hintere Plattform nicht betreten  
 Lorsque la machine est en marche ne pas monter sur la plateforme arrière  
 Keep off rear platform when machine is running

**2**

**FARE HENGENVAARA**

Bagaste platform mä ikke betrødes når maskinen er i gang  
 Uoppehølet er eigna bakre plattformen når maskinen koers  
 Takasillalle ei saa estuo moottorin keydessa

**3**

**PERICOLO KINΔYNOΣ**

No subir a la plataforma posterior con la maquina en marcha  
 Quando la macchina e' in moto non salire sulla piattaforma posteriore  
 Μη ανεβαινε στη ριξ πλατφορμα μεταωρηστας το βελω ε παρηρηστας

**4**

**ACHTUNG ATTENTION**

1. Alle Schutzvorrichtungen müssen angebracht sein.  
 2. Vor dem Warten oder Reinigen der Maschine alle Antriebe auskuppeln und Motor abstellen.  
 1. Placer tous les écrans de protection.  
 2. Debrayer toutes les commandes et arrêter le moteur pour tous travaux de service et entretien de la machine.  
 1. Keep all shields in place.  
 2. Disengage all power and shut off engine before servicing or cleaning machine.

**5**

**HUSK HUOM**

1. Alle beskyttelseskaerme skal være på plads  
 2. Før al vedligeholdelse og rengøring skal alle koblinger være frakoblede og motoren standset.  
 1. Samtlige skydsanordningerne skal være monterede.  
 2. Stanna motorn för rengöring och smörjning.  
 1. Kaikkien suojalaitteiden tulee olla asennettuina paikoilleen.  
 2. Ennen koneen huoltoa ja puhdistusta kaikki voimankäyttökohdat on kytkettävä vapaalle ja moottori pysäytettävä.

**6**

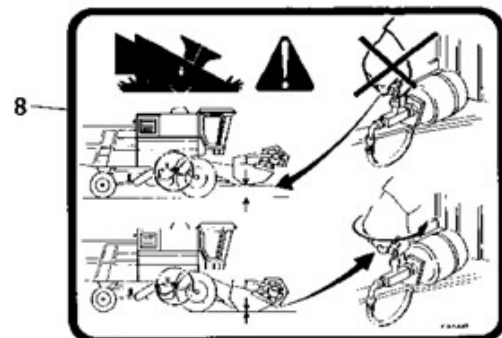
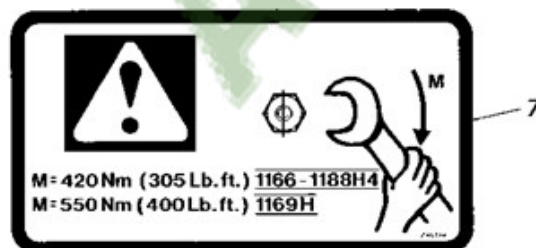
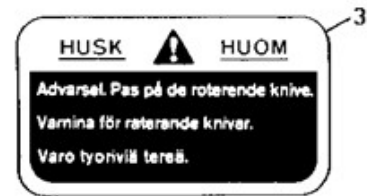
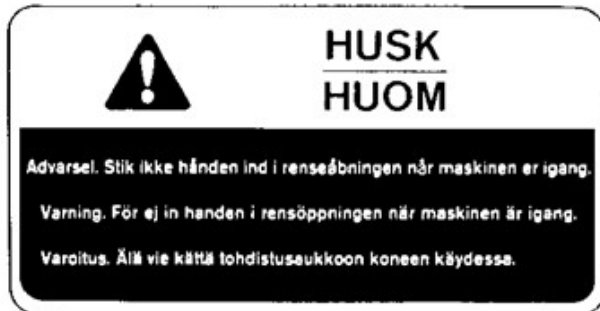
**ATENCIÓN ΠΡΟΣΟΧΗ**

1. Poner todas las tapas de protección  
 2. Desembragar todas las palancas y parar el motor antes de limpiar o de entretener la maquina.  
 1. I dispositivi di protezione non smontare.  
 2. Disaccoppiare tutti i comandi e fermare il motore prima di pulire o lavorare alla macchina.  
 1. Όλες προστατευτικές καλύψεις πρέπει να είναι πάντα επί τόπου στον χώρο.  
 2. Το ανεβείτε καμία από τις παλάμες και να σταματήσετε τον κινητήρα πριν καθαρίσετε ή επισκευάσετε τη μηχανή.

**7**

**8**

ZX 001179



Z.118007



2

### INSTRUCCIONES DE SERVICIO ISTRUZIONI D'USO ΟΔΗΓΙΑΙ ΧΡΗΣΕΩΣ

**Tiempo de arranque en frío de un motor superalimentado por turbo-compresor**  
 Tener que el motor de arranque durante 5 segundos como mínimo con el ventilador de gas encendido en la posición de parada o en modo de ralentí.  
 Mantener el interruptor de arranque en la "ON" posición durante el arranque.  
 Durante 15 a 20 segundos. Poner el motor en marcha.  
 Si no arranca a los 20 segundos, esperar 10 segundos con el interruptor en la "OFF" posición antes de intentar otra vez.  
 Al momento de poner en que haga girar, volver a poner el interruptor en la "ON" posición más en 10 segundos. Antes de PARAR el motor, "superalimentado" en la "OFF" posición 2 minutos.

**Norma per l'avviamento a freddo di un motore turbo-sovralimentato**  
 Aprire il motore di avviamento per almeno 5 secondi con l'accoppiatore di avviamento di accensione di gas in posizione di "STOP". Tenere l'interruttore di avviamento in posizione "I" e mantenerlo per 15-20 secondi.  
 Successivamente avviare il motore. Nel caso che il motore non vada in moto entro 10 secondi, riportare l'interruttore in posizione "I" e farlo.  
 Volo per 10 secondi. Ripetere per il motore il motore. Appena il motore è partito, tenere ancora l'interruttore per 10 secondi in posizione "I".  
 Prima di fermare il motore, mantenerlo per circa 2 minuti in modo di ridurre il rumore.  
 Quando si avvia il motore, tenere il motore in posizione "I" e mantenerlo per 15-20 secondi.

**Προσοχή κατά την εκκίνηση του κινητήρα**  
 Η εκκίνηση του κινητήρα πρέπει να γίνεται με τον ανεμιστήρα αέρα ανοικτό. Τοποθετήστε τον διακόπτη εκκίνησης στην θέση "ON" και κρατήστε τον εκεί για 15-20 δευτερόλεπτα. Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει εντός των 20 δευτερόλεπτων, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα με τον διακόπτη εκκίνησης στην θέση "OFF" πριν προσπαθήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα ξανά.  
 Όταν ο κινητήρας εκκινήσει, κρατήστε τον διακόπτη εκκίνησης στην θέση "ON" για 10 δευτερόλεπτα. Πριν σταματήσετε τον κινητήρα, κρατήστε τον διακόπτη εκκίνησης στην θέση "ON" για 2 λεπτά για να μειώσετε τον θόρυβο.

1

### BETRIEBSANWEISUNG OPERATING INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI

**Startanleitung bei kaltem Turbo-geblästemotor**  
 Anlassen des Motors mit dem Ventilator für mindestens 5 Sekunden mit dem Gasventil in der Position "STOP". Halten Sie den Startschalter in der Position "I" während des Anlassens.  
 Während 15 bis 20 Sekunden. Bringen Sie den Motor in Gang.  
 Wenn der Motor nicht innerhalb von 20 Sekunden anspringt, warten Sie 10 Sekunden mit dem Startschalter in der Position "OFF", bevor Sie versuchen, den Motor neu zu starten.  
 Sobald der Motor in Gang ist, halten Sie den Startschalter für 10 Sekunden in der Position "I".  
 Vor dem Stoppen des Motors, lassen Sie ihn für ca. 2 Minuten im Leerlauf, um den Lärm zu reduzieren.

**Starting a cold turbocharged engine**  
 Always start the engine with the fan running for at least 5 seconds. Turn the fuel gas valve to the "STOP" position. Keep the start switch in the "I" position during starting.  
 Wait for 15 to 20 seconds. Put the engine in gear.  
 If the engine does not start within 20 seconds, wait 10 seconds with the start switch in the "OFF" position before trying to start the engine again.  
 Once the engine starts, keep the start switch in the "I" position for 10 seconds.  
 Before stopping the engine, let it idle for about 2 minutes to reduce noise.

**Démarrage à froid du moteur à turbocompresseur**  
 Allumer le moteur avec le ventilateur fonctionnant pendant au moins 5 secondes avec le gaz en position "STOP". Tenir le bouton de démarrage en position "I" pendant le démarrage.  
 Attendre 15 à 20 secondes. Mettre le moteur en marche.  
 Si le moteur ne démarre pas dans les 20 secondes, attendre 10 secondes avec le bouton de démarrage en position "OFF" avant d'essayer de redémarrer le moteur.  
 Dès que le moteur est démarré, maintenir le bouton de démarrage en position "I" pendant 10 secondes.  
 Avant d'arrêter le moteur, laissez-le tourner à vide pendant environ 2 minutes pour réduire le bruit.

3

### VEJLEDNING FOR TURBOMOTORER KÖRINSTRUKTIONER KÄYTTÖOHJE


**Startvejledning ved kold turbogæstet motor**  
 Starteren påbegyndes i mindst 5 sek ved stop eller tomgangstilstand. Startknappen holdes 15-20 sek. i tryk. Derefter startes motoren i trin 2. Stopper motoren igen efter 15 sek. holdes startknappen på tryk 10 sek. i trin 1. Derefter startes motoren igen i trin 2.  
 Når motoren går i gang holdes startknappen igen i trin 1 i 10 sek. For motoren stoppes skal den gå ca 3 min i tomgang.

**Startstrukturen köll turboblastad motor**  
 Lön startmotoren arbetar minst 5 sekunder med utlöslaget stoppdrag på "I". Därefter start motoren i steg 2. Om motoren inte startas efter 15 sekunder, hålls utlöslaget "I" under 10 sekunder i steg 1. Därefter startas motoren igen i steg 2.  
 När motoren går i gång hålls startknappen till höger i 10 sekunder. För motoren stoppas ska den gå ca 3 min i tomgång.

**TURBOAJETIN KYLMAN MOOTTORIN KÄYNN-SIYÖMÄE**  
 Käynnistämättöä käytetään vähintään 5 sekunnin edessä, kun ka kaasunventtiili on suljettu. Käynnistävälätkä pidetään 15-20 sekunnin ajan, kun kaasunventtiili on suljettu. Jos moottori ei käynnisty 15 sekunnin kuluessa, pidetään kaasunventtiiliä suljettuna 10 sekunnin ajan. Sen jälkeen moottori käynnistetään uudelleen. Jos moottori ei käynnisty, pidetään kaasunventtiiliä suljettuna 10 sekunnin ajan. Ennen moottorin pysäyttämistä moottori tulee käyttää 3 minuuttia tyhjäkäynnissä.

4

### ACHTUNG ATTENTION



**DIE STEIFLÄCHE DER FAHRERPLATTFORM DARF NICHT ZUR GÜTER- UND PERSONENBEFÖRDERUNG BENUTZT WERDEN.**

**LA PLATE-FORM DU CONDUCTEUR EST INTERDITE AU TRANSPORT DE PERSONNES ET DE MARCHANDISES.**

**PASSENGERS AND GOODS ARE NOT ALLOWED ON THE OPERATORS PLATFORM.**

6

### SICHERHEIT AUF DEN STRASSEN



Vor der Fahrt auf öffentlichen Straßen Hinweise in der Betriebsanleitung und für Deutschland zusätzlich die Vorschriften der Allgemeinen- (ABE) oder Einzel-Betriebs-Erlaubnis beachten.

5

### ACHTUNG ! ATTENTION !



**AUSREICHENDER LÄRMSCHUTZ NUR BEI GESCHLOSSENER KABINE  
 POUR ATTENUER LE BRUIT DANS LA CABINE, FERMER LA PORTE  
 NOISE SCREEN ONLY WITH CLOSED CAB**

Z117151



1



2

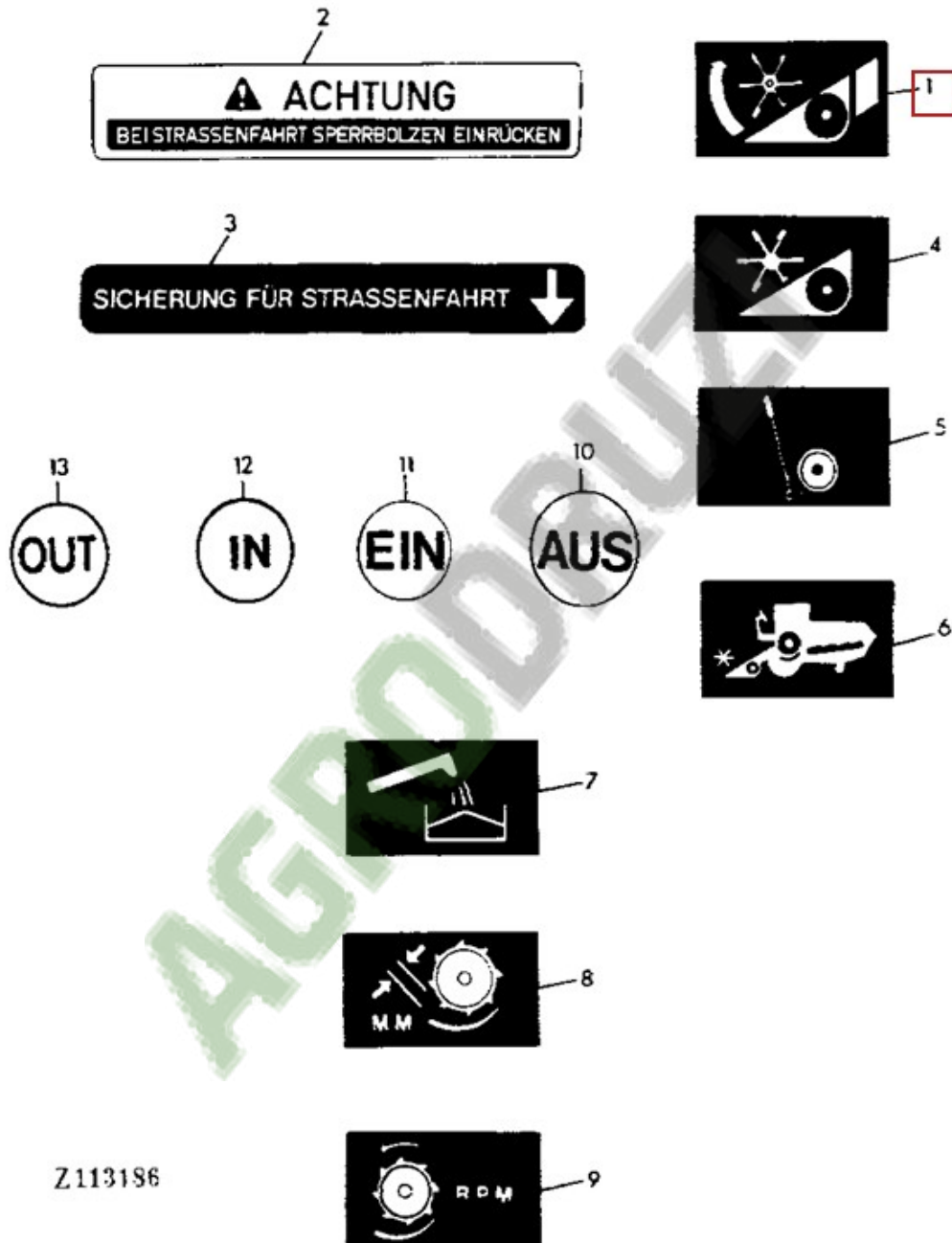


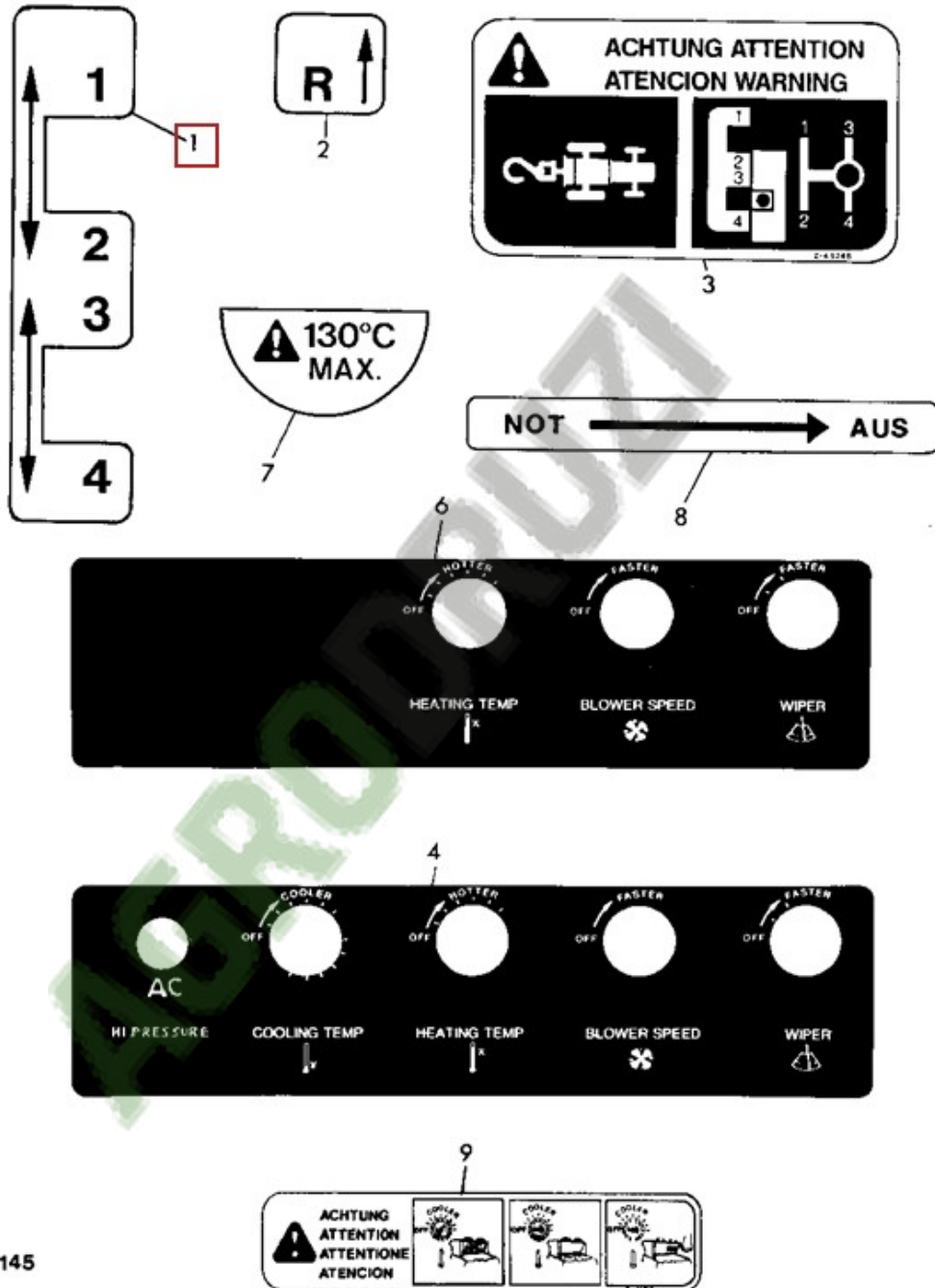
3

Z115656









ZX 002145

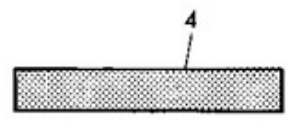
**ACHTUNG**  **ATTENTION**

VOR ARBEITEN UNTER DEM ANGEHOBE  
MLN SCHNIDWERK ODER SCHRAG  
FORDERER LAUFENDE BEACHTEN:  
1. SCHRAGFORDERER IN OBERSTE  
STELLUNG BRINGEN  
2. MOTOR ABSTELLEN  
3. FUNDUSCHLOSSE ARBEITEN  
4. SICHERHEITSANSCHLAG OBER  
HYDR. ZYLINDER HERUNTER-  
KLAPPEN

AVANT TOUT TRAVAIL EN DESSOUS DE  
LA PLATE FORME DE COURE OU DU  
CONVOYEUR, IL EST IMPERATIVEMENT  
NECESSAIRE DE:  
1. ELEVER LE CONVOYEUR DANS SA  
POSITION LA PLUS HAUTE  
2. ARRETER LE MOTEUR  
3. ENLEVER LA CLEF DE CONTACT  
4. DESCENDRE LES ARRÊTS DE VERINS

BEFORE GETTING UNDER HEADER OR FEEDERHOUSE, SPECIAL  
ATTENTION MUST BE PAID TO THE FOLLOWING:  
1. COMPLETELY RAISE FEEDERHOUSE  
2. STOP ENGINE 3. REMOVE START KEY  
4. SET SAFETY STOP ON LIFT CYLINDER ROD

1



**HUSK**  **VARNING**  
**HUOM**

ENNÄN ARIKÄÄN LÄHTEÄN LÄHTEÄN  
SKÄRVLINJÄN FÖR ENNÄN OJNÄR  
ELEVATORI OCH FÖR LÖSNINGEN  
FÖR ENNÄN LÖSNINGEN I HÖGTÄGAT  
1. HÖJNINGEN I HÖGTÄGAT  
TILL HÖGSTA POSITIONEN  
2. AVSTÄLLA MOTORN  
3. STÄLLA SÄKERHETSANSLAGET PÅ  
4. SÄKERHETSANSLAGET PÅ  
HYDR. CYLINDER KLAPPAS  
NED

ENNÄN ARIKÄÄN LÄHTEÄN LÄHTEÄN  
SKÄRVLINJÄN FÖR ENNÄN OJNÄR  
MÄSTEN I HÖGTÄGAT  
1. HÖJNINGEN I HÖGTÄGAT  
TILL HÖGSTA POSITIONEN  
2. AVSTÄLLA MOTORN  
3. STÄLLA SÄKERHETSANSLAGET PÅ  
4. SÄKERHETSANSLAGET PÅ  
HYDR. CYLINDER KLAPPAS  
NED

1. ENNÄN ARIKÄÄN LÄHTEÄN LÄHTEÄN  
SKÄRVLINJÄN FÖR ENNÄN OJNÄR  
MÄSTEN I HÖGTÄGAT  
2. AVSTÄLLA MOTORN  
3. STÄLLA SÄKERHETSANSLAGET PÅ  
4. SÄKERHETSANSLAGET PÅ  
HYDR. CYLINDER KLAPPAS  
NED

2

**ATENCIÓN**  **ΠΡΟΣΟΧΗ**  
**ATTENZIONE**

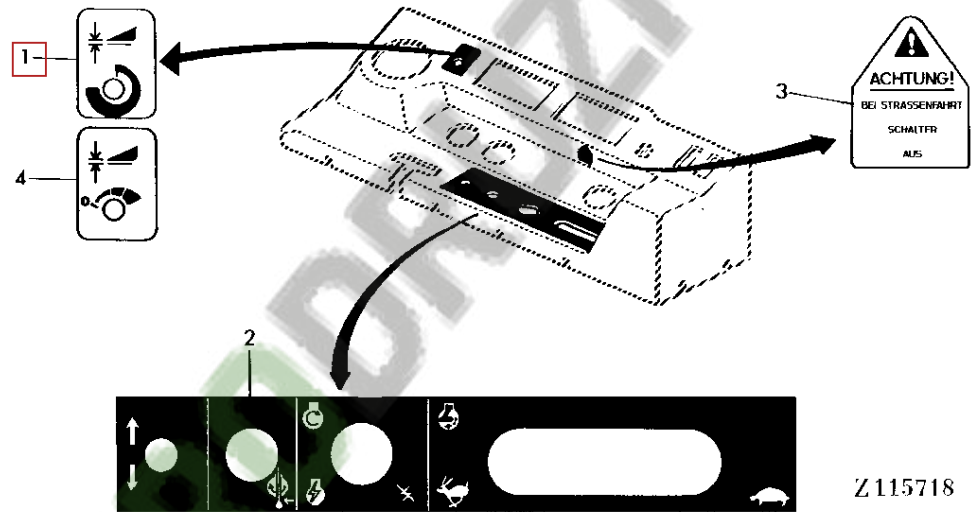
ANTES DE TRABAJAR DEBAJO DE LA PLATA  
FORMA DE CORTE O ALMOCORNO DE MESA  
ASCENDENTE DE:  
1. ELEVAR COMPLETAMENTE EL ALMOCORNO  
DE MESA  
2. PARAR EL MOTOR  
3. QUITAR LA CLAVE DE CONTACTO  
4. COLGAR EL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD  
DEBAJO DEL CILINDRO ELEVADOR

ΠΡΟΣΟΧΗ ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΤΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ  
ΜΕΤΕΝΤΕΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ:  
1. ΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ  
ΜΕΤΕΝΤΕΡΕΣ  
2. ΠΑΡΗΣΤΕ ΤΟ ΜΟΤΟΡ  
3. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΚΛΕΙΔΙΑ ΤΗΣ ΜΕΤΕΝΤΕΡΕΣ  
4. ΚΑΤΑΡΤΙΣΤΕ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΜΗΤΗΡΑ  
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ  
ΜΕΤΕΝΤΕΡΕΣ

PRIMA DI ACCEDERE SOTTO LA PIANTA  
SBRANCO-HATTORE O AL COLLO CONVOY-  
GATORE È NECESSARIO PROCEDERE A:  
1. SOLLEVARE COMPLETAMENTE IL COLLO CONVOY-  
GATORE  
2. ARRESTARE IL MOTORE  
3. TOGLIERE LA CHIAVETTA DI AVVIAMENTO  
4. INQUADARE L'OSTACOLO DI SICUREZZA SULL'ASTA DEL CILINDRO DI SOLLEVAMENTO

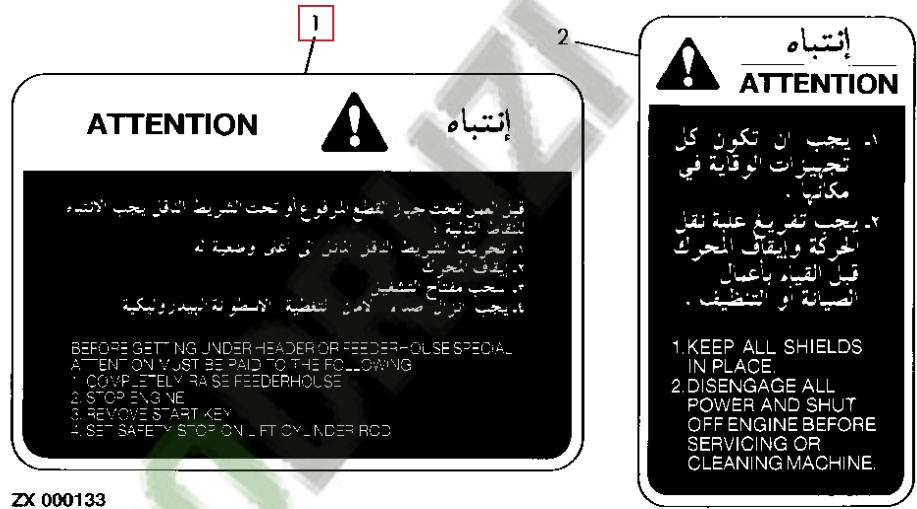
3

ZX 000484



Z115718







ZX 000132



ZX 000131

## تعليمات الاستعمال OPERATING INSTRUCTIONS

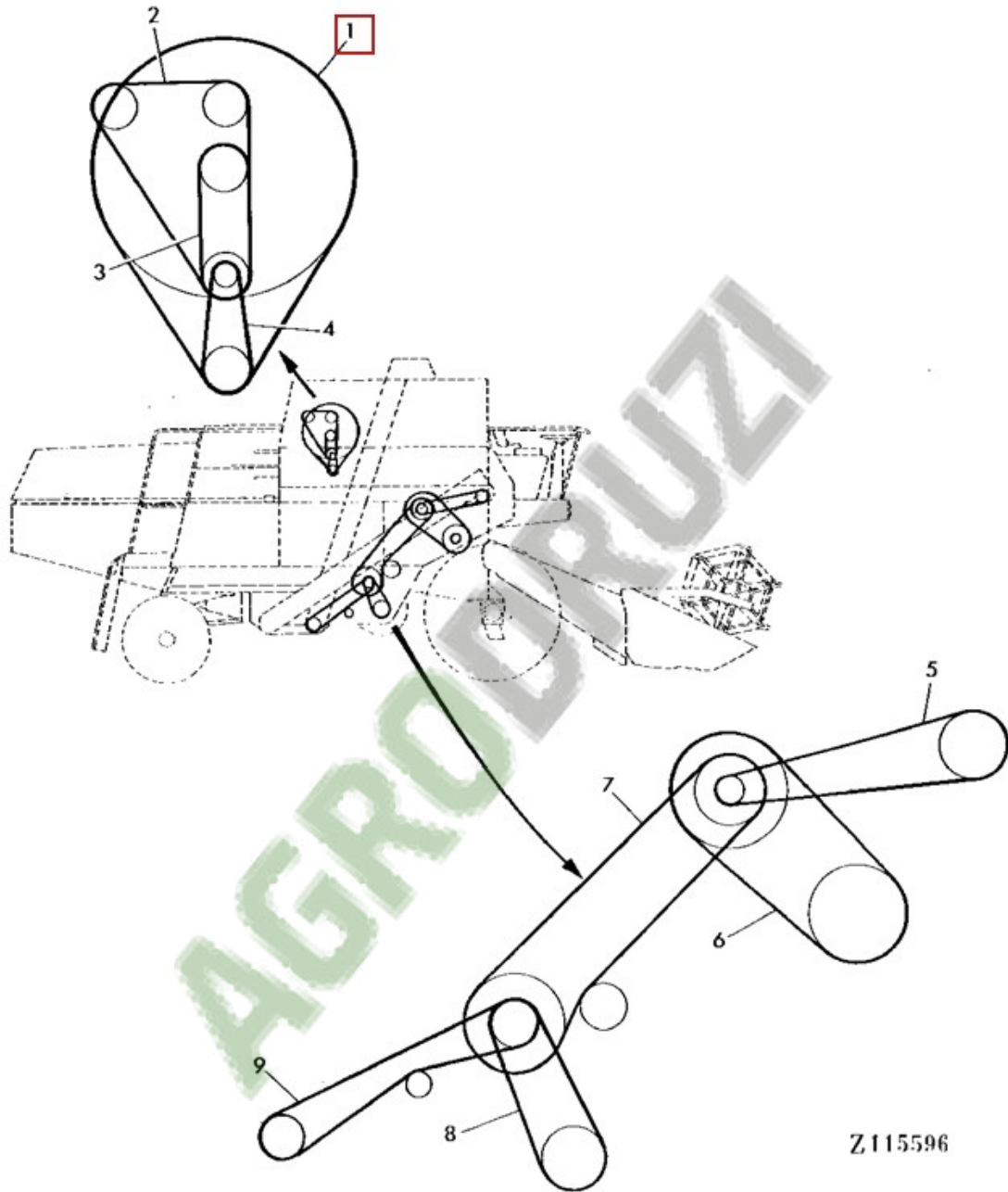
طريقة تشغيل المحرك التوربيني عندما يكون بارد شغل مدور المحرك لمدة خمسة ثوانٍ في وضعية الوقوف أو «الفرع» المحرك ثم تشغيل حتى الأضواء الأولى وتقفه هكذا لمدة 15 ثانية. بعد ذلك دور المحرك ثم تشغيل المحرك بعد 15 ثانية المحرك ثم تشغيل حتى الأضواء الأولى مرة أخرى وتقفه هكذا لمدة 15 ثانية. ثم دور المحرك من جديد. عندما يدور المحرك عند زر التشغيل في الأضواء الأولى وتقفه في هذا الوضع لمدة 15 ثانية. ثم المحرك مرة على الفرع لمدة ثلاثة دقائق قبل توقفه.

### Starting a cold turbocharged engine

Actuate the starter for at least 5 sec with hand throttle in stop or low idle position. Turn start to 1st position and do not release for 15 to 20 sec. Start engine. If it does not start within 15 seconds, turn switch back to 1st position and keep for 10 sec. Start engine again. When engine has started, turn switch back to 1st position and do not release for 15 sec. Before shutting off the engine, allow to idle for approx 3 minutes.

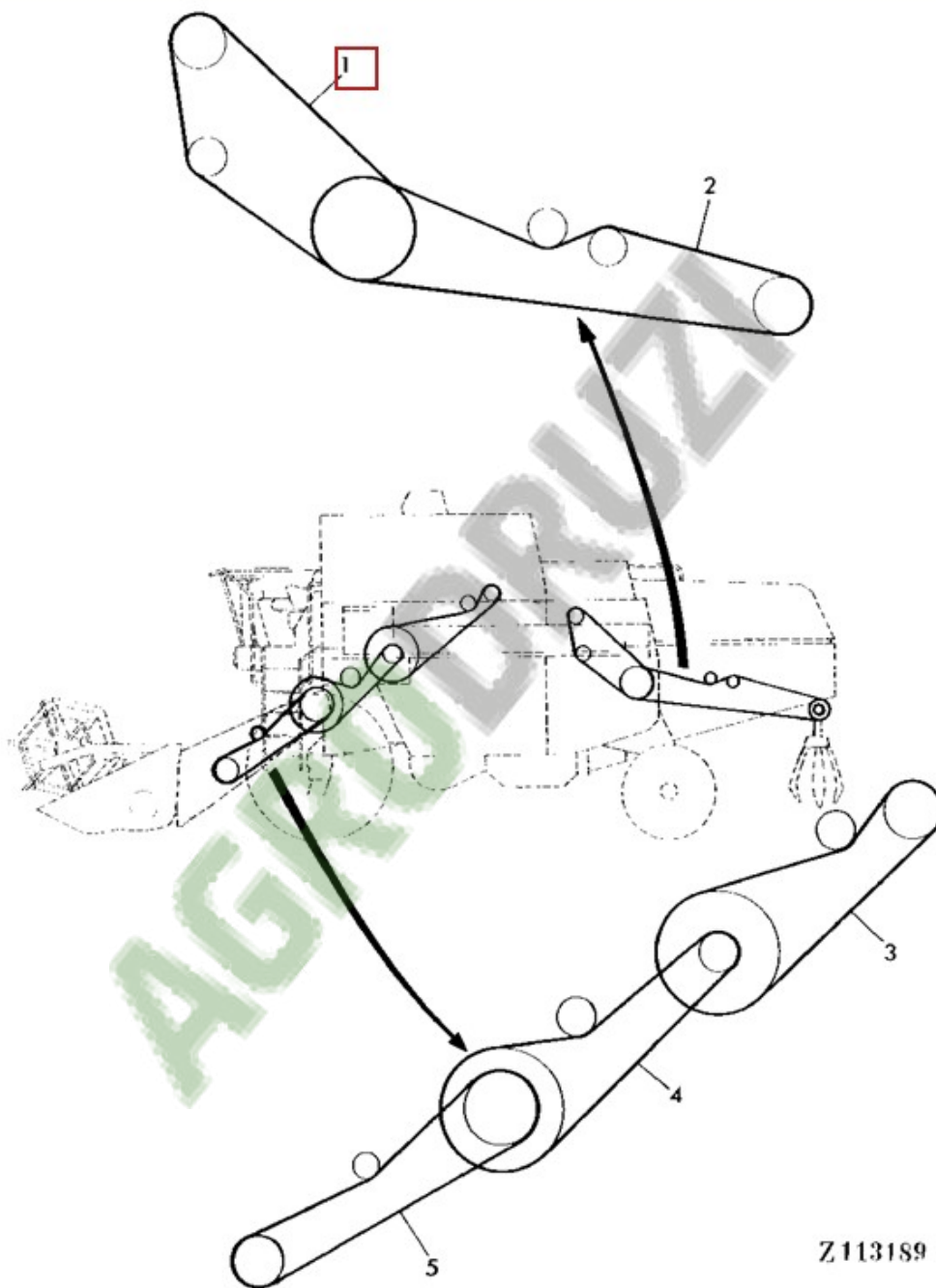
1

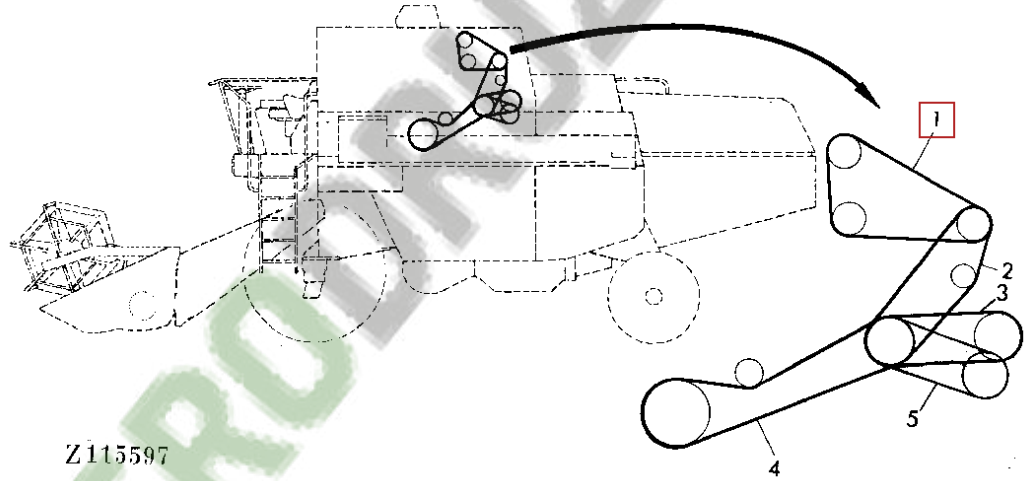
ZX 000134

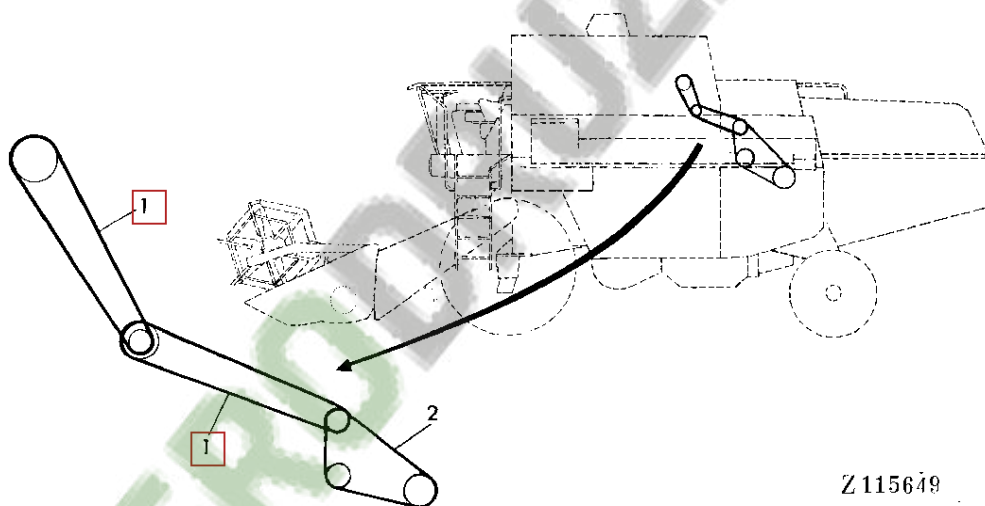


Z115596

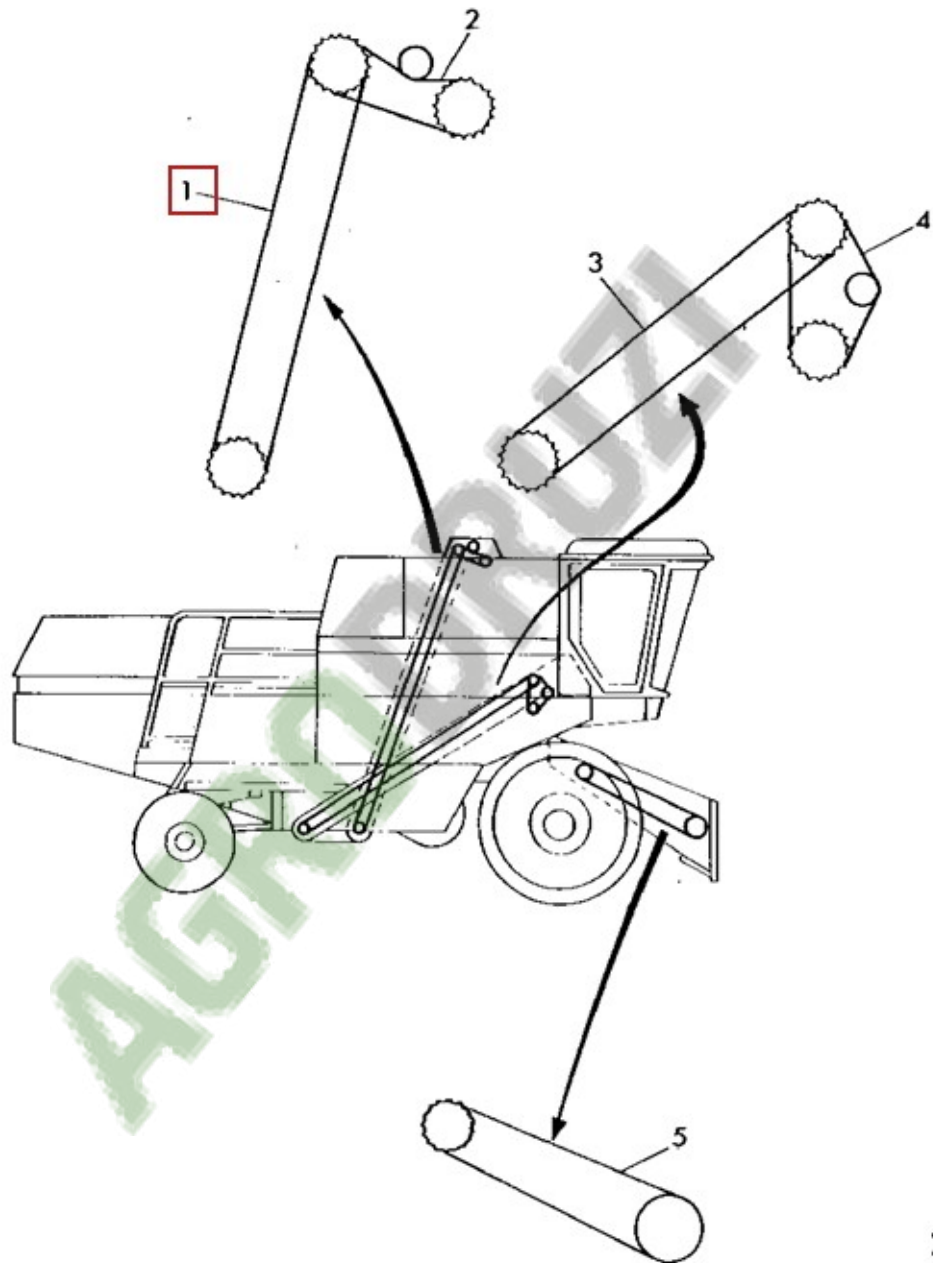




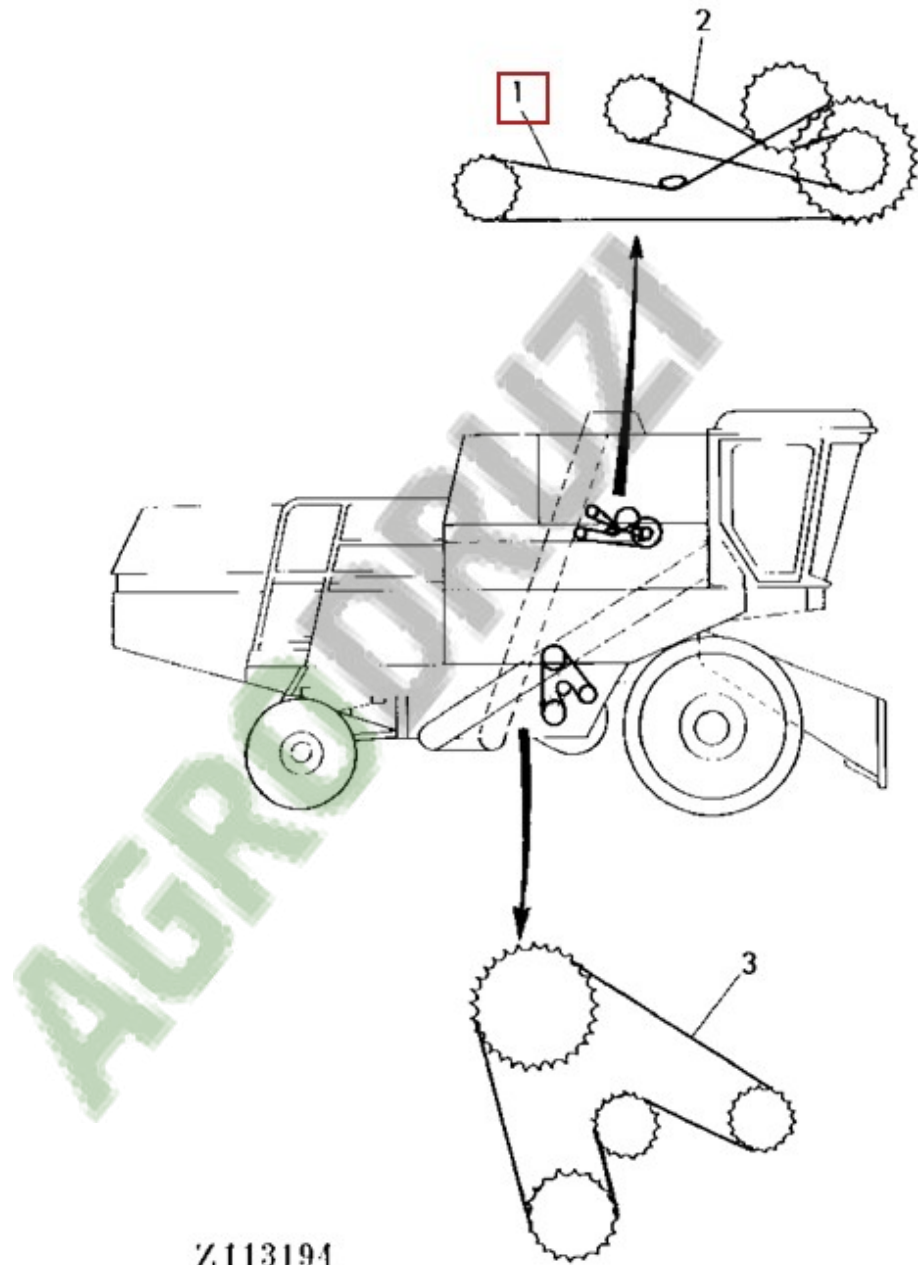




Z 115649

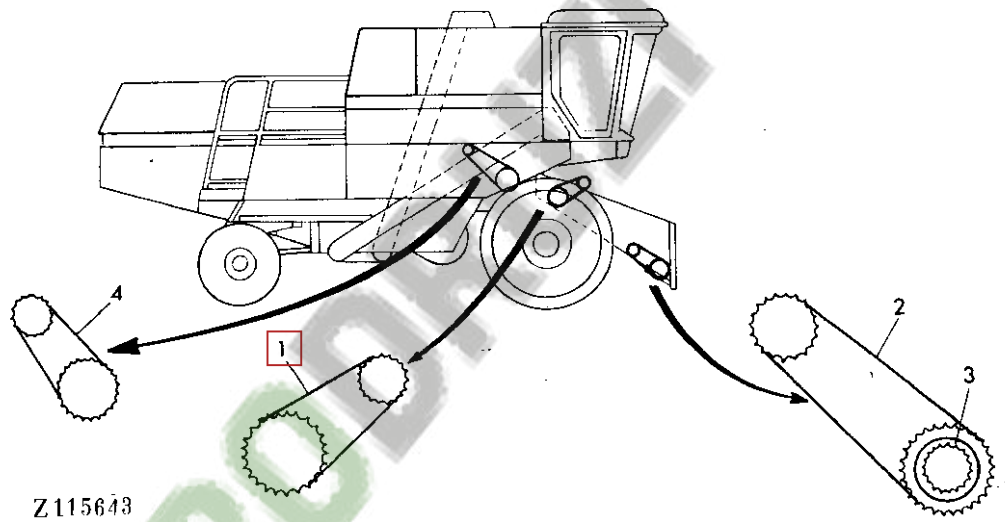


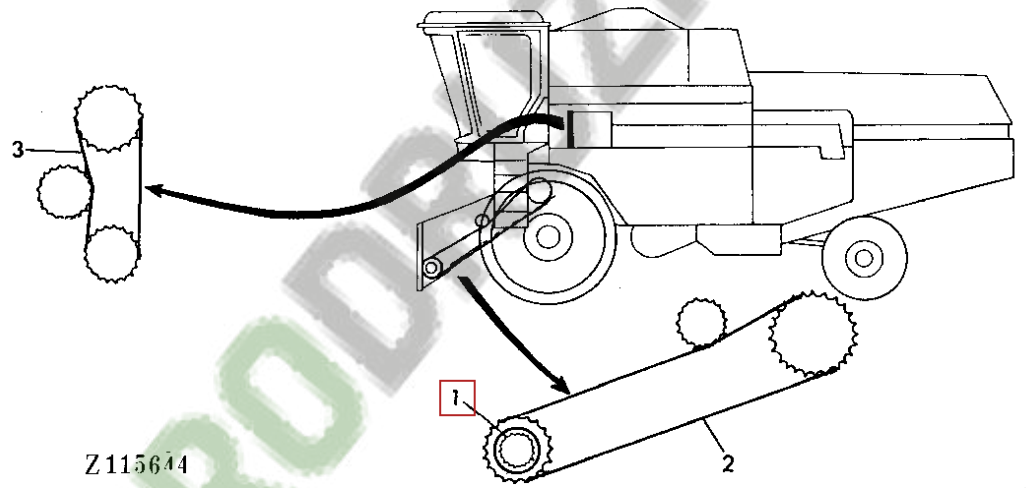
Z115633



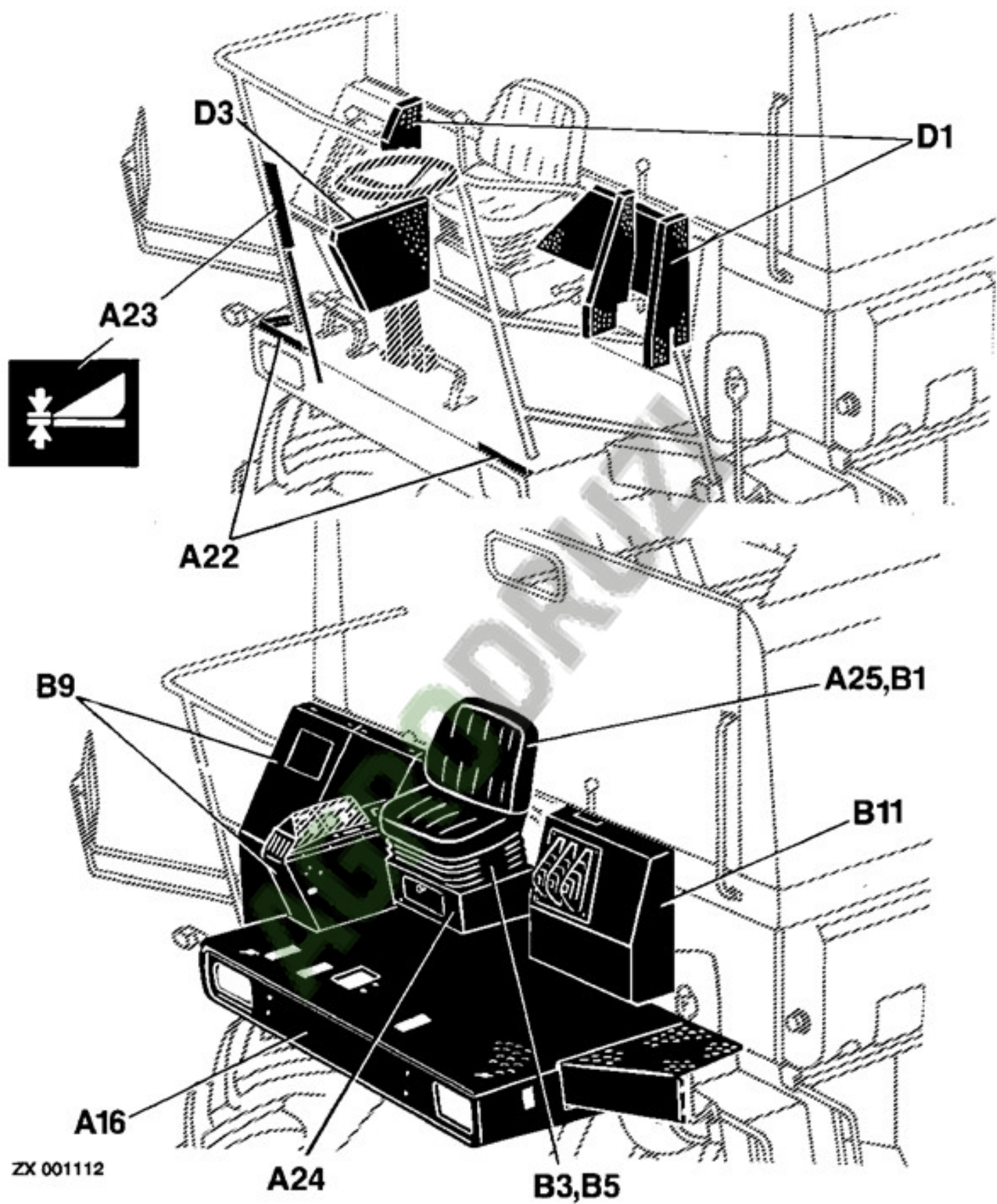
Z113194



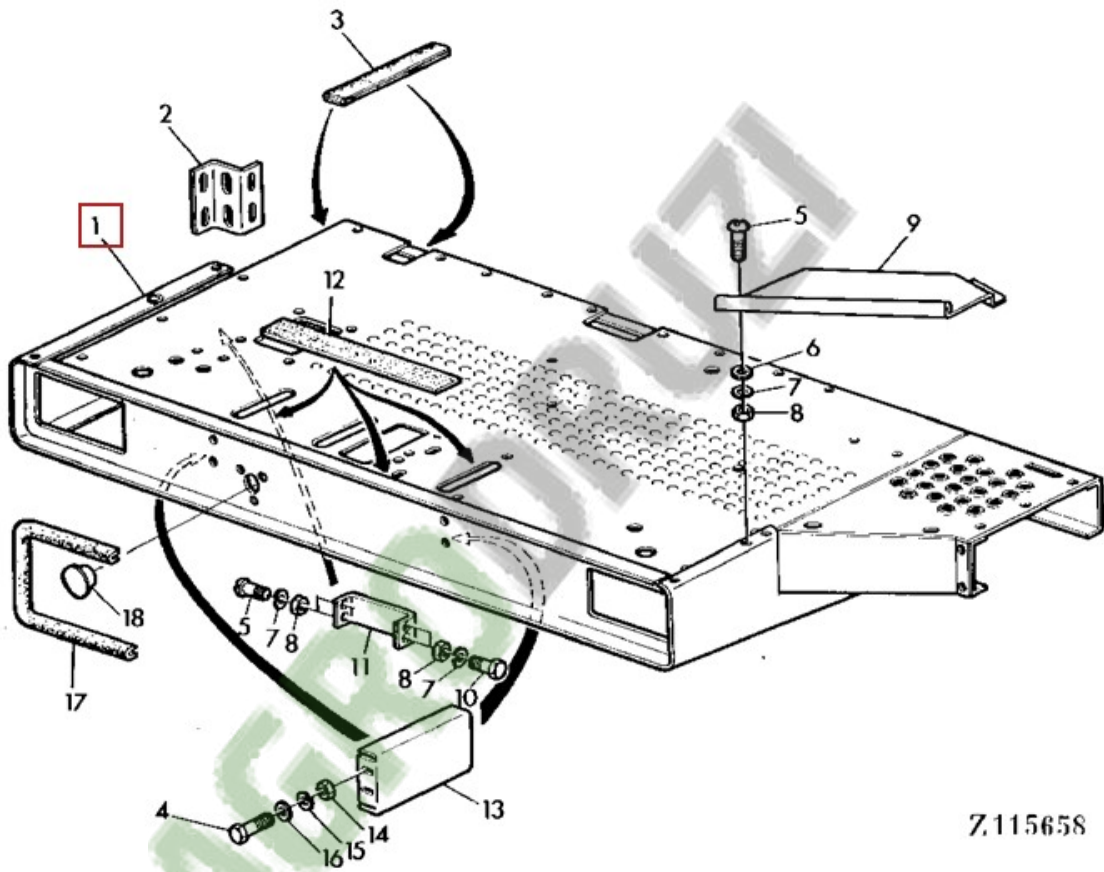




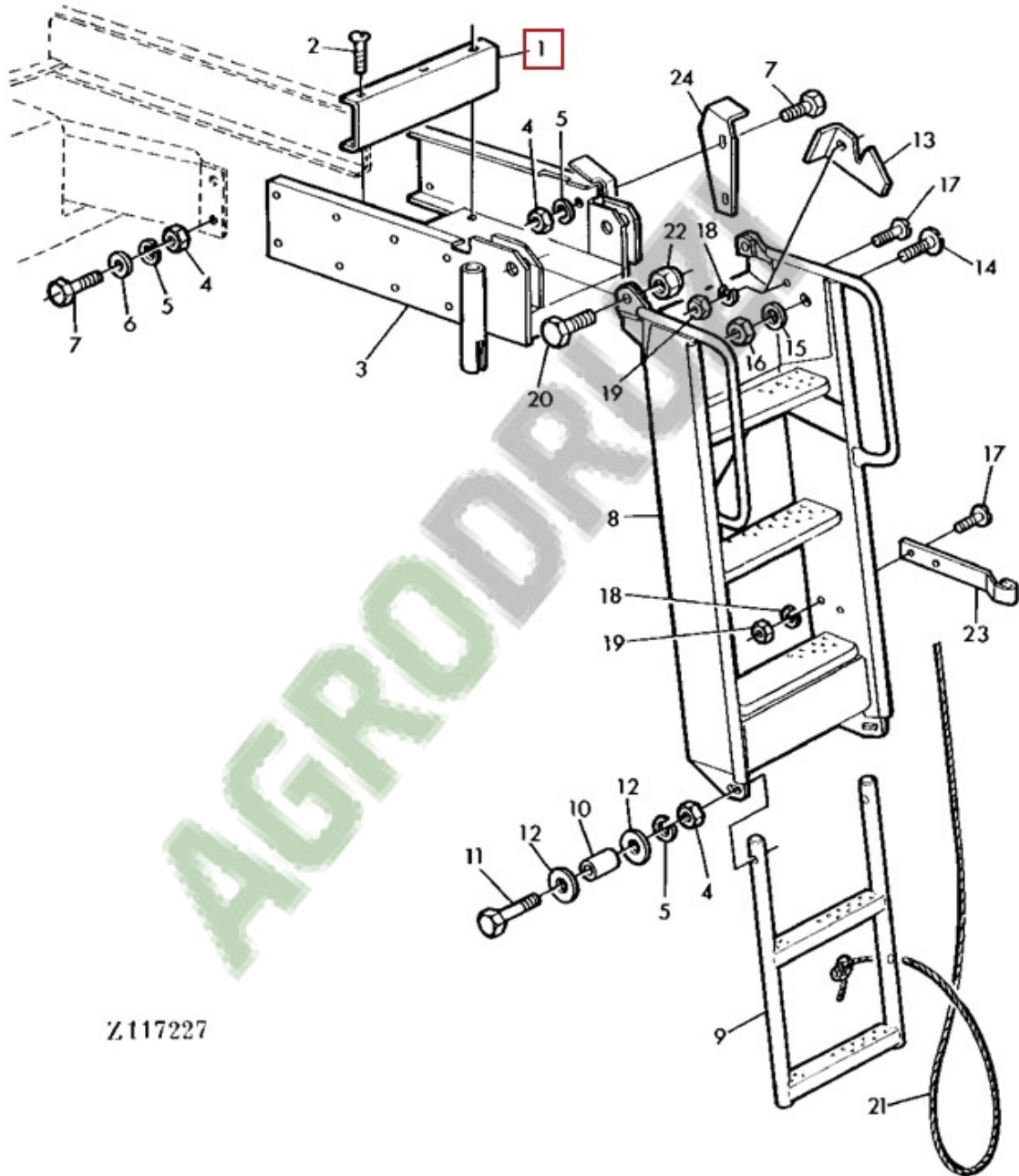
Z115644



ZX 001112

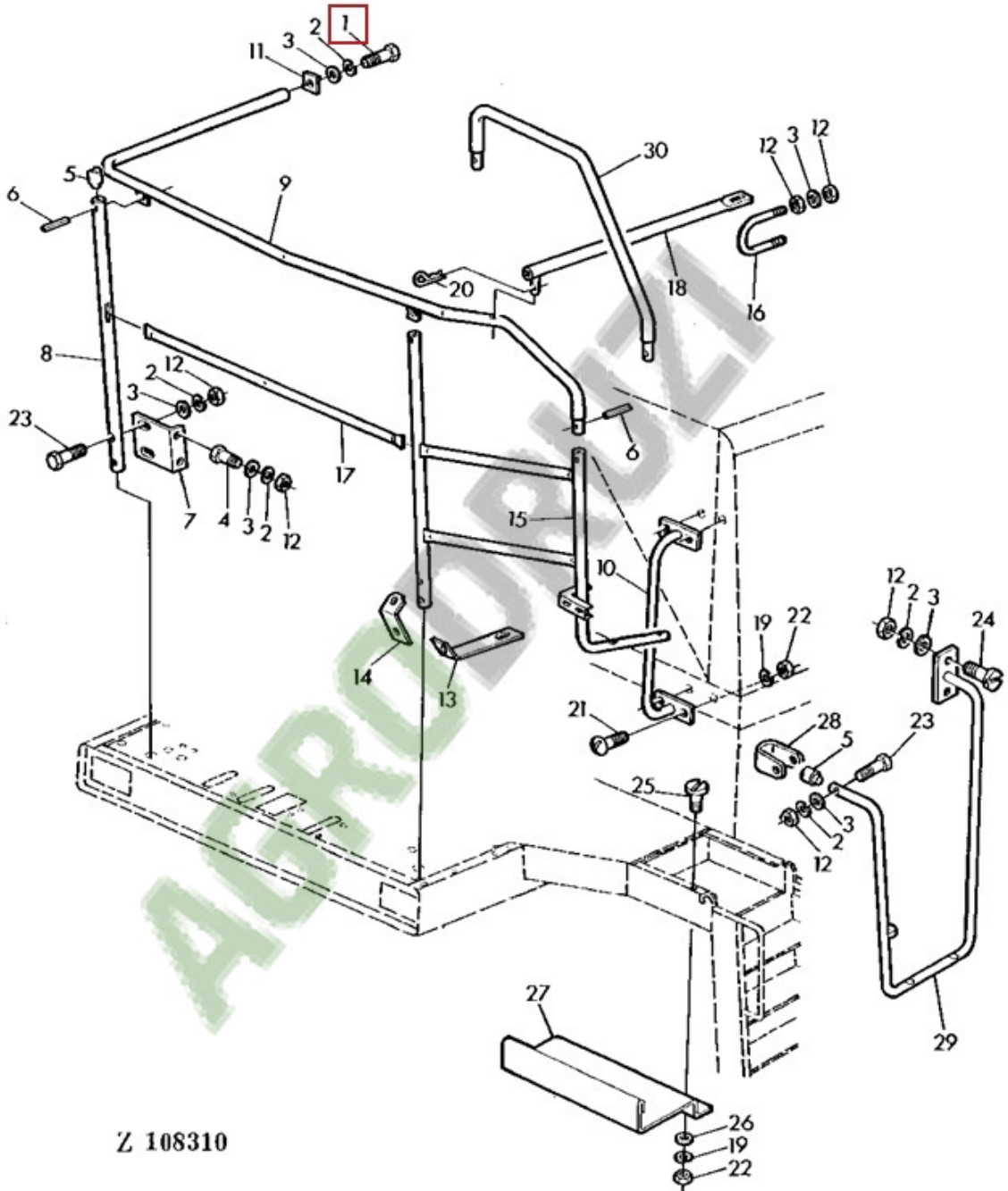


Z115658

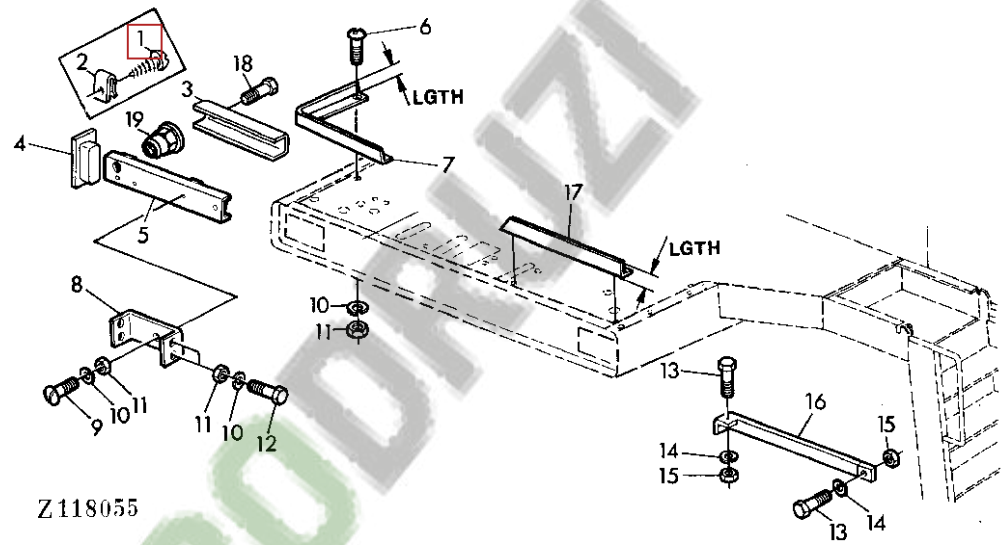


Z117227

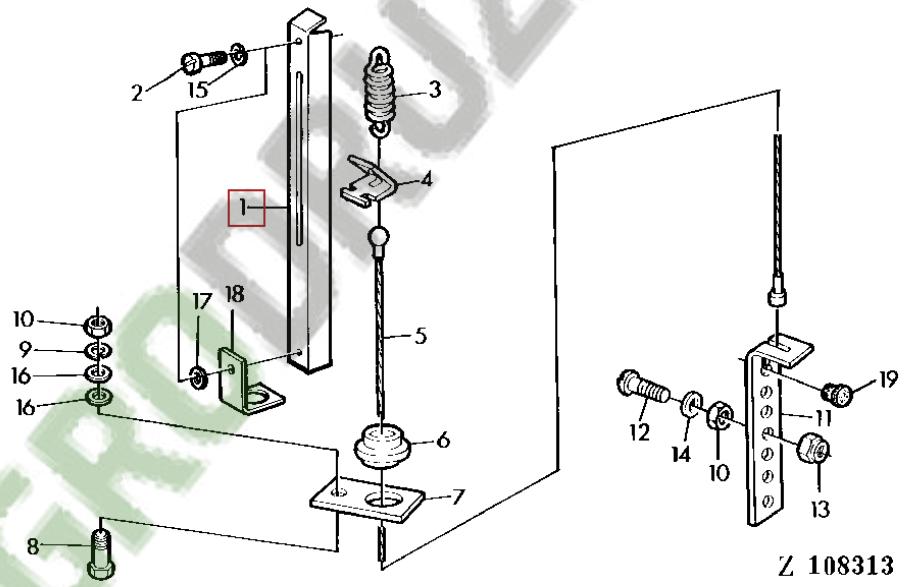


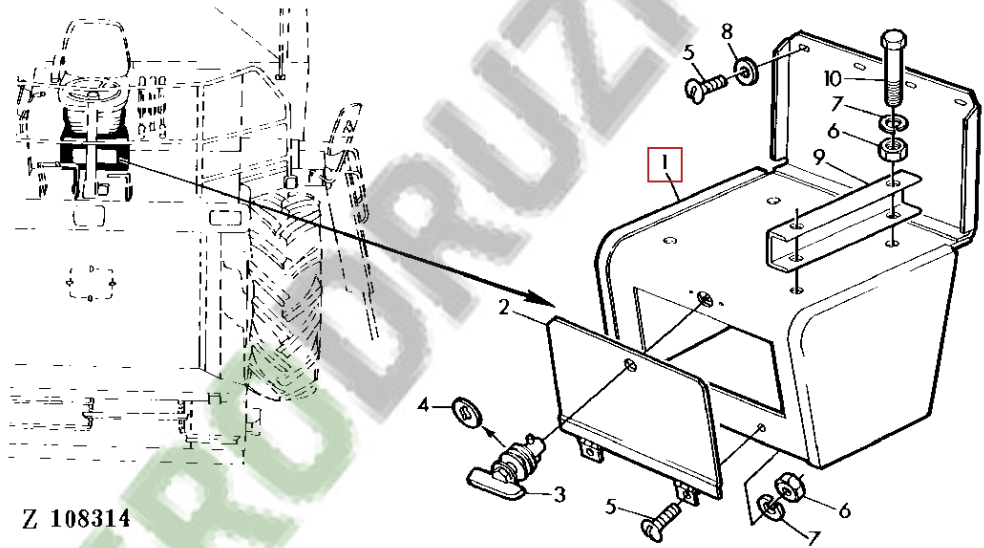


Z 108310

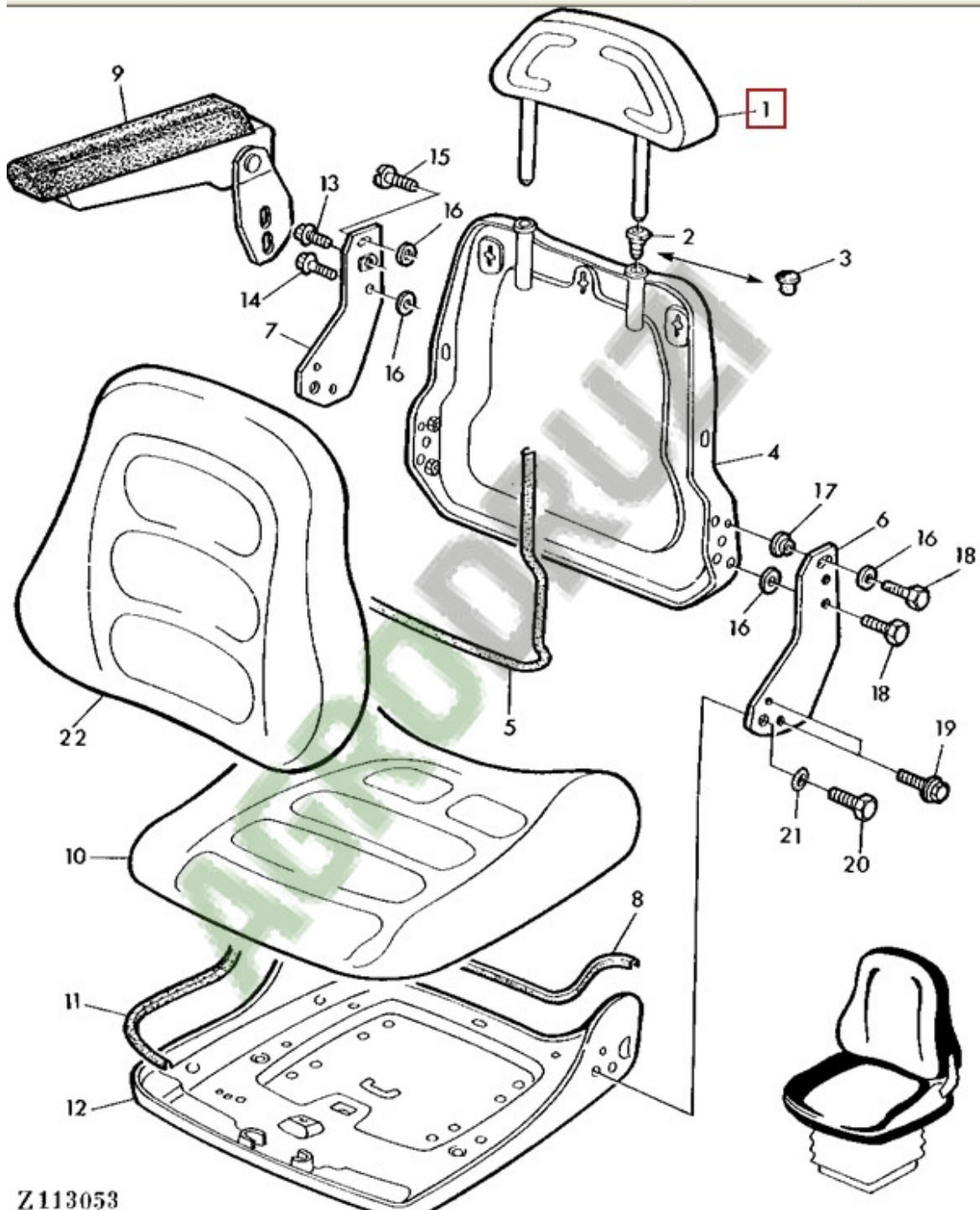


Z118055



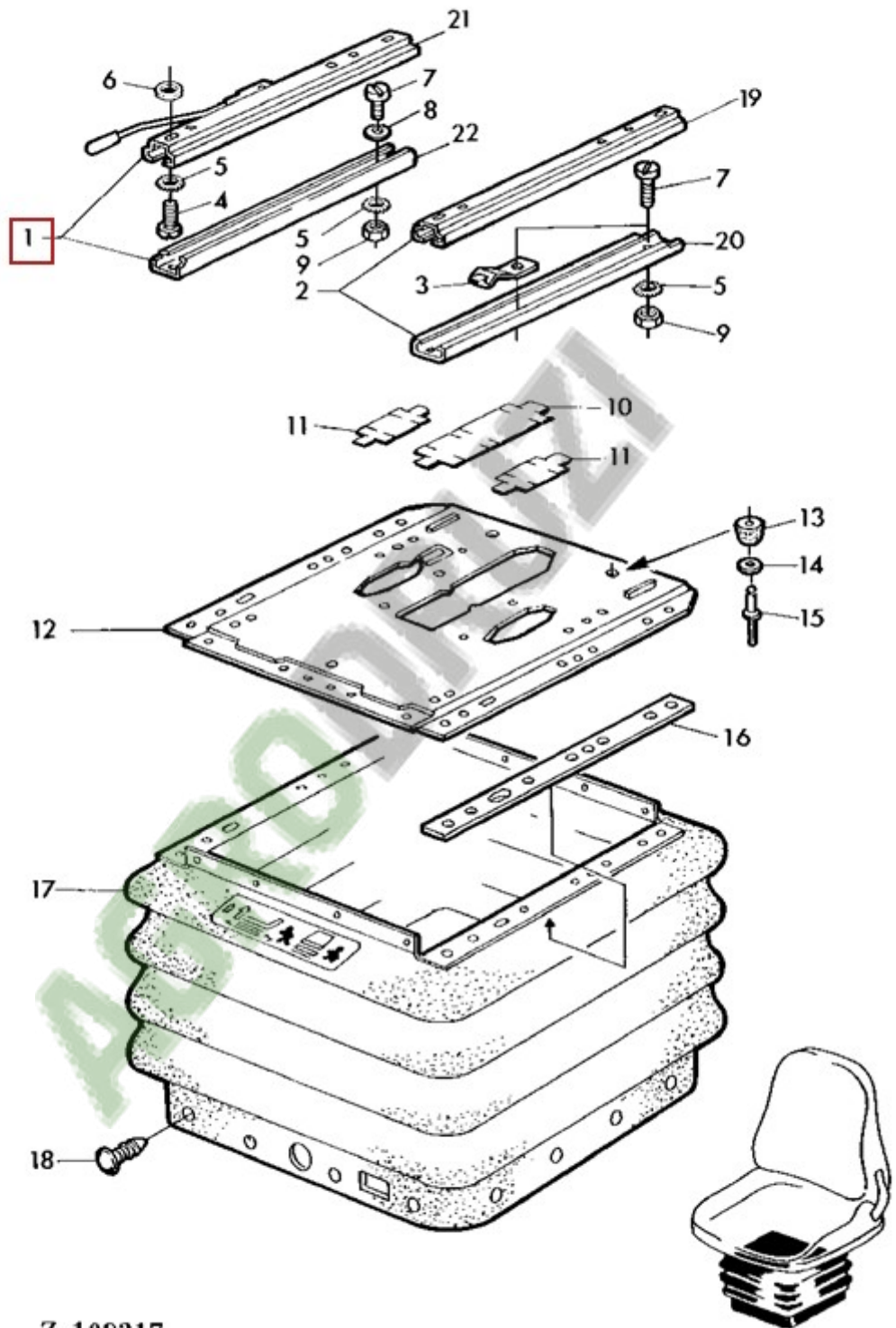


Z 108314

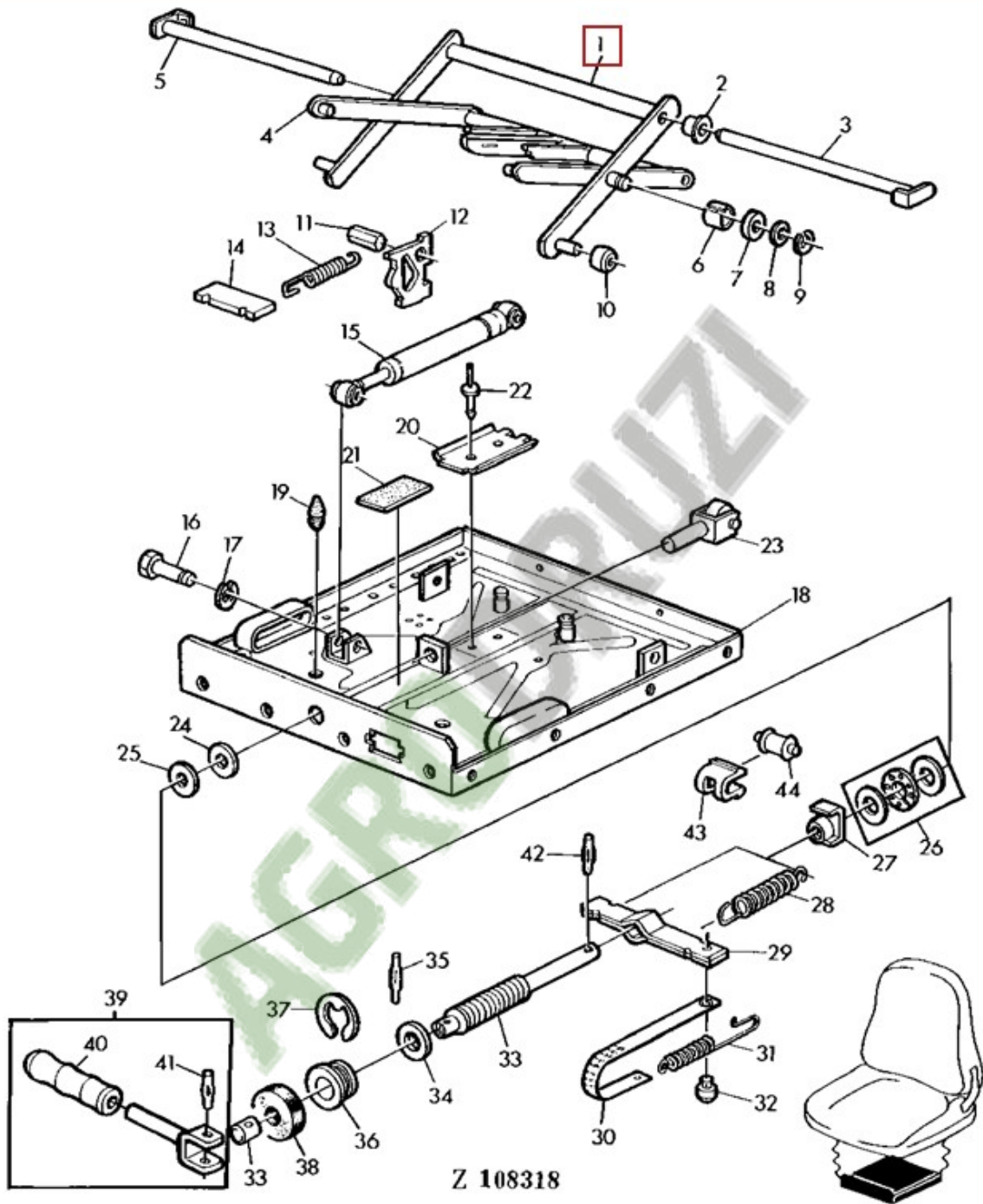


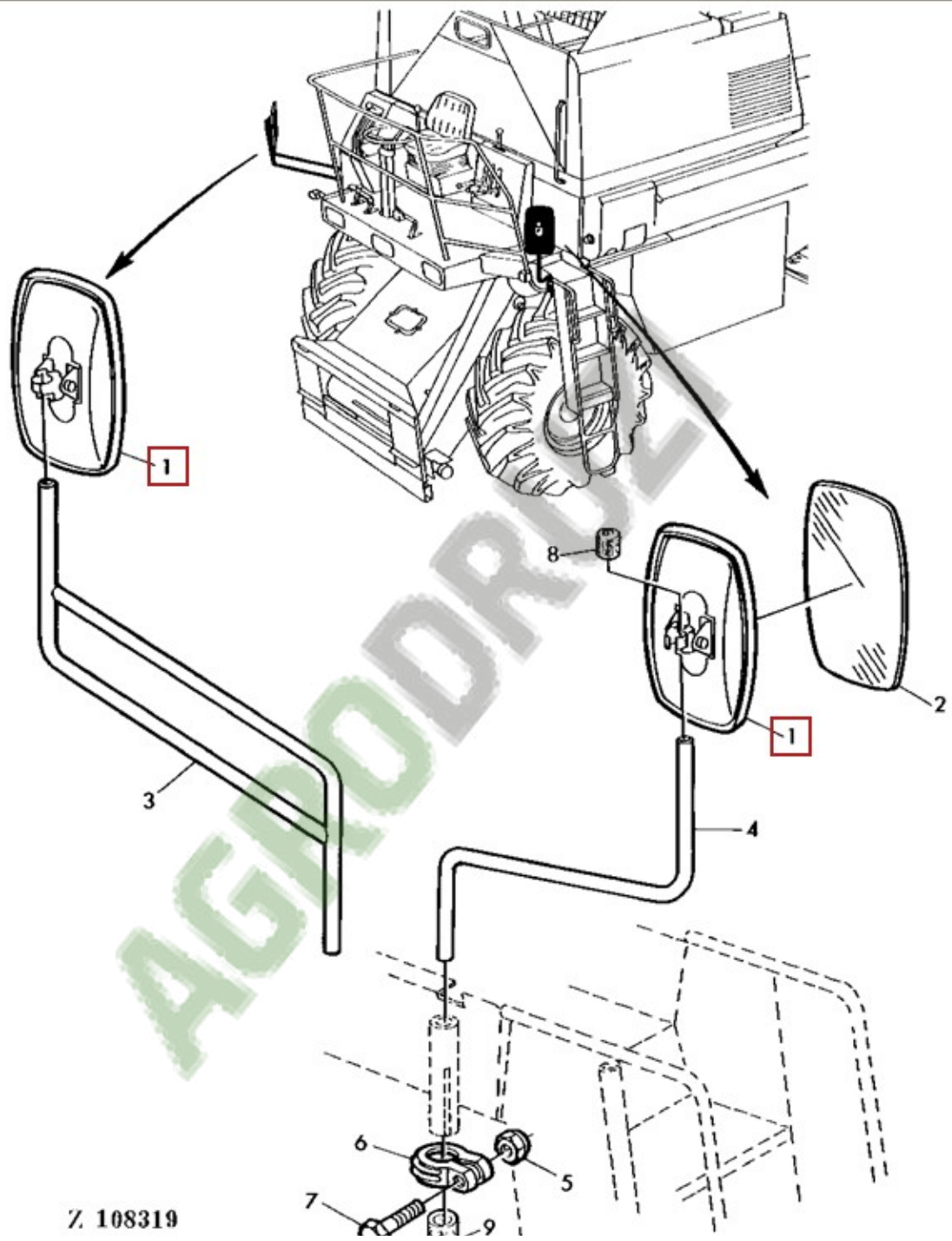
Z113053



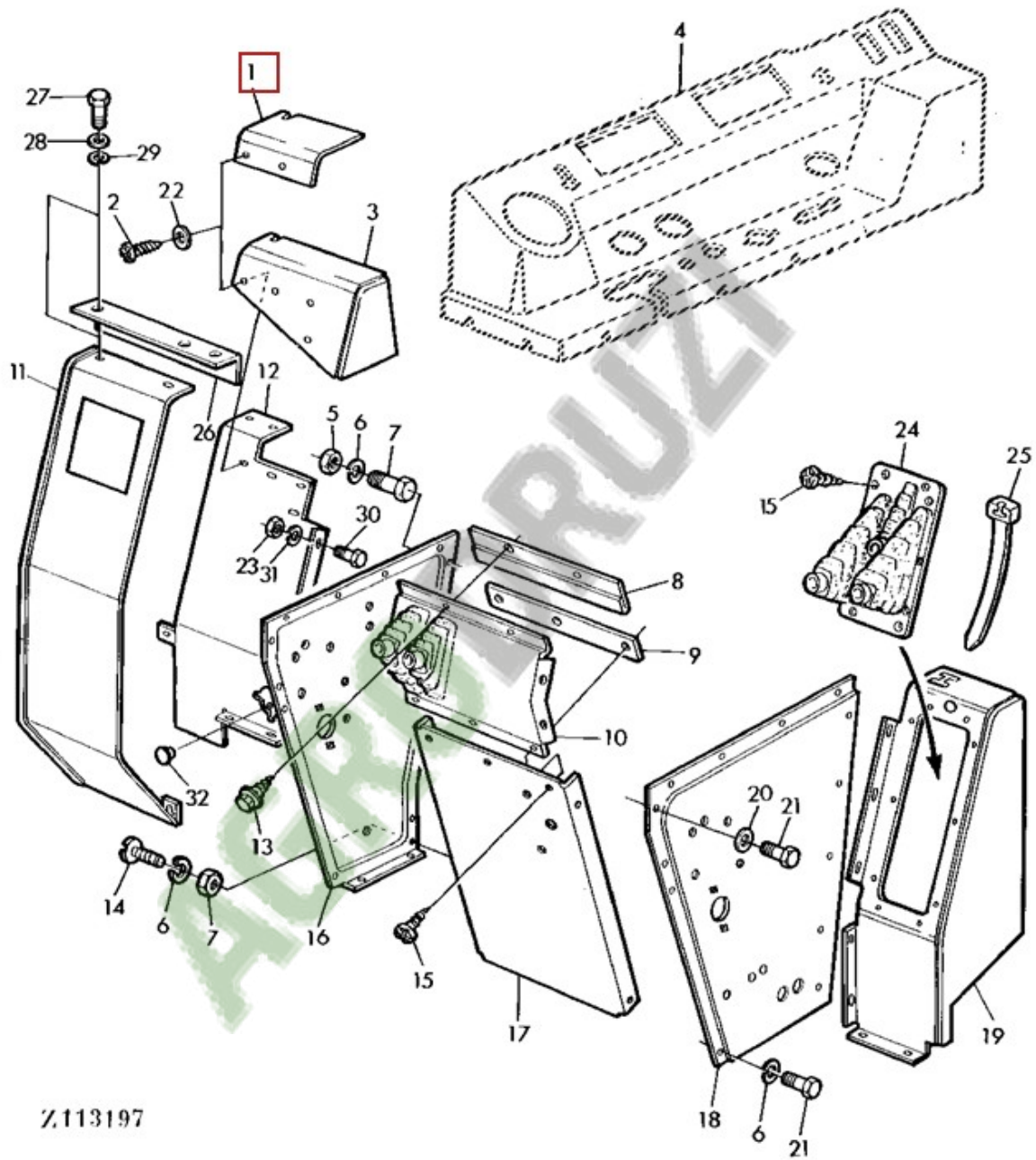


Z. 108317



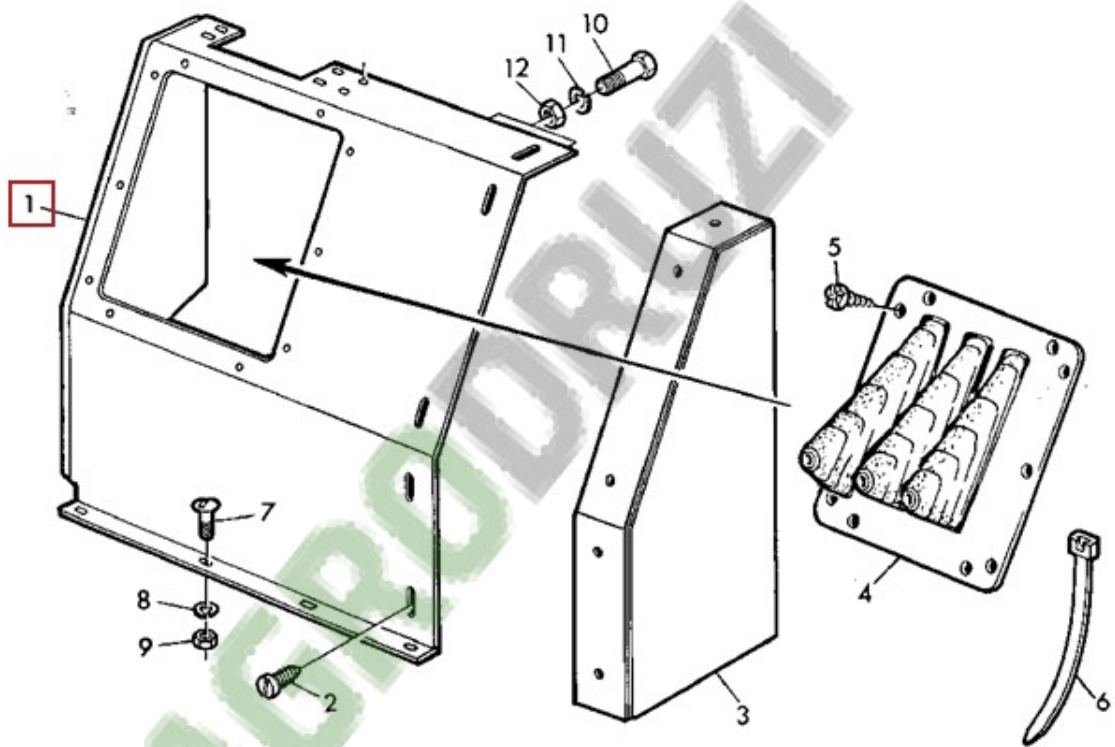


Z 108319



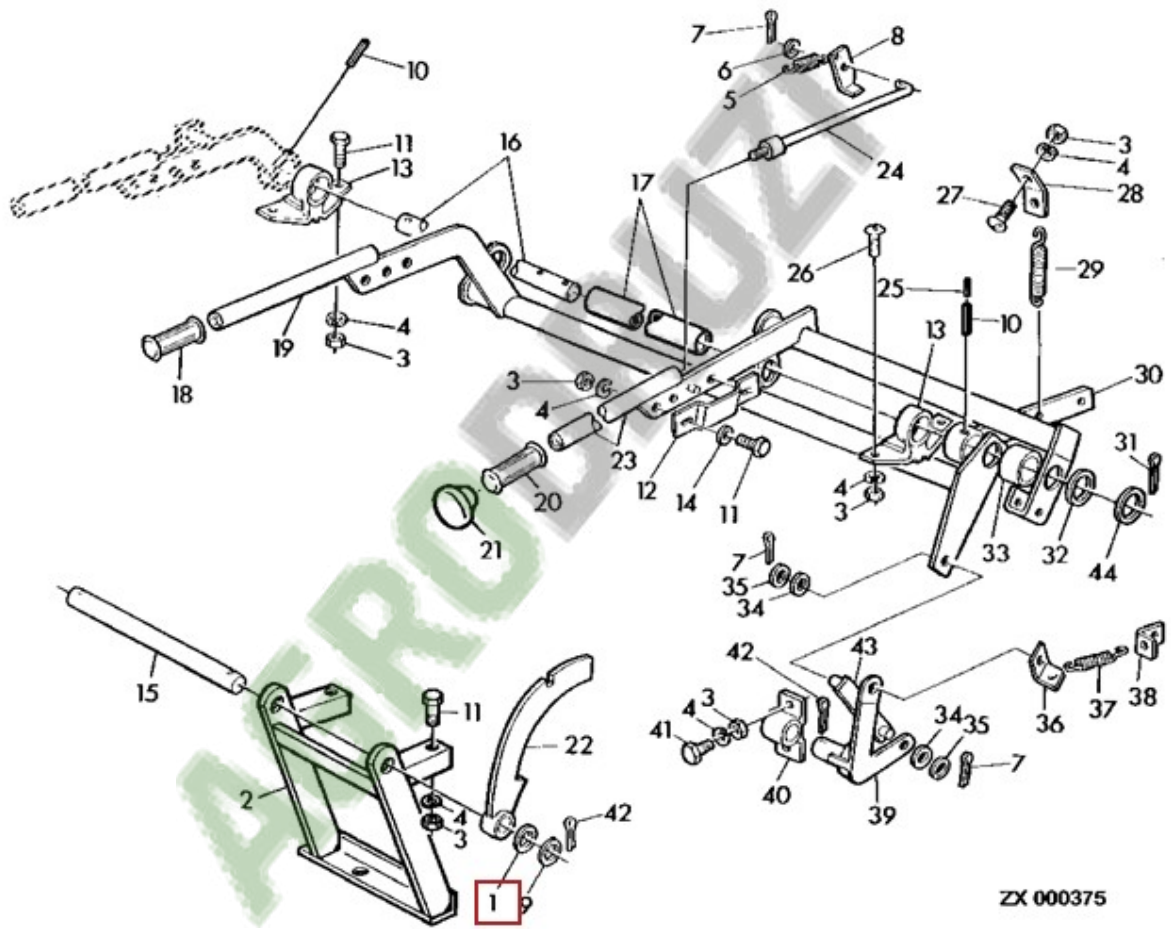
Z113197

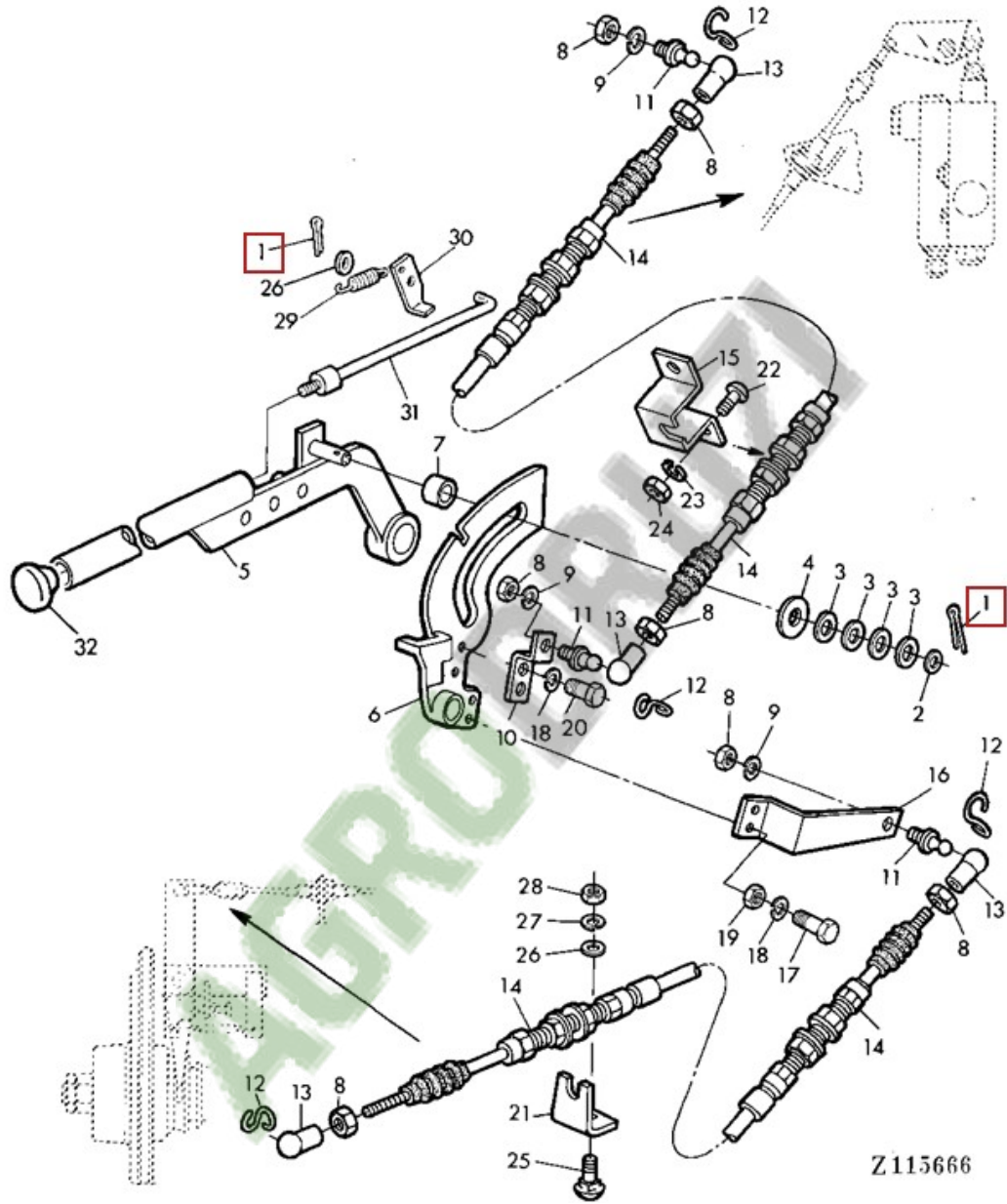


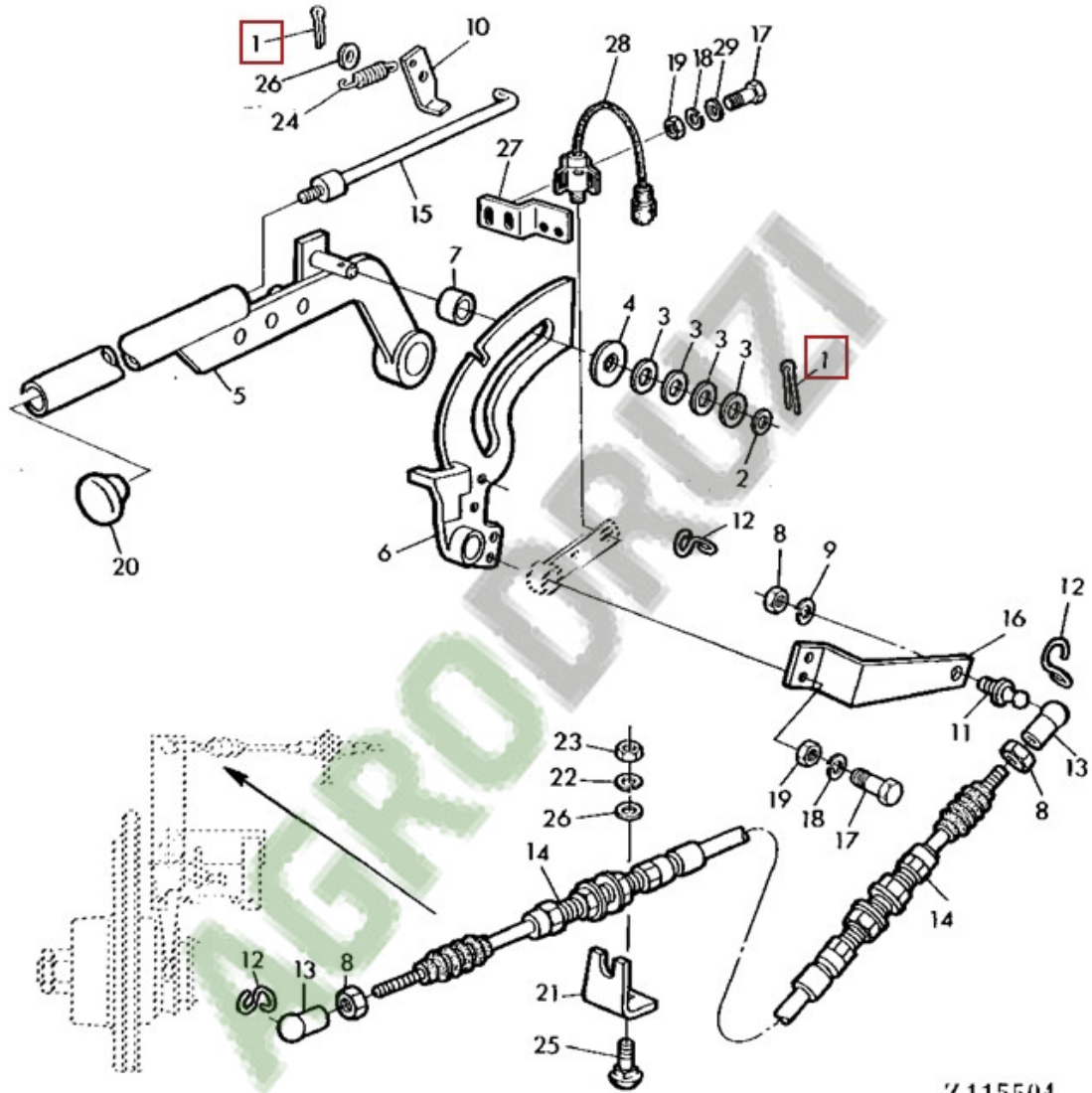


Z115664

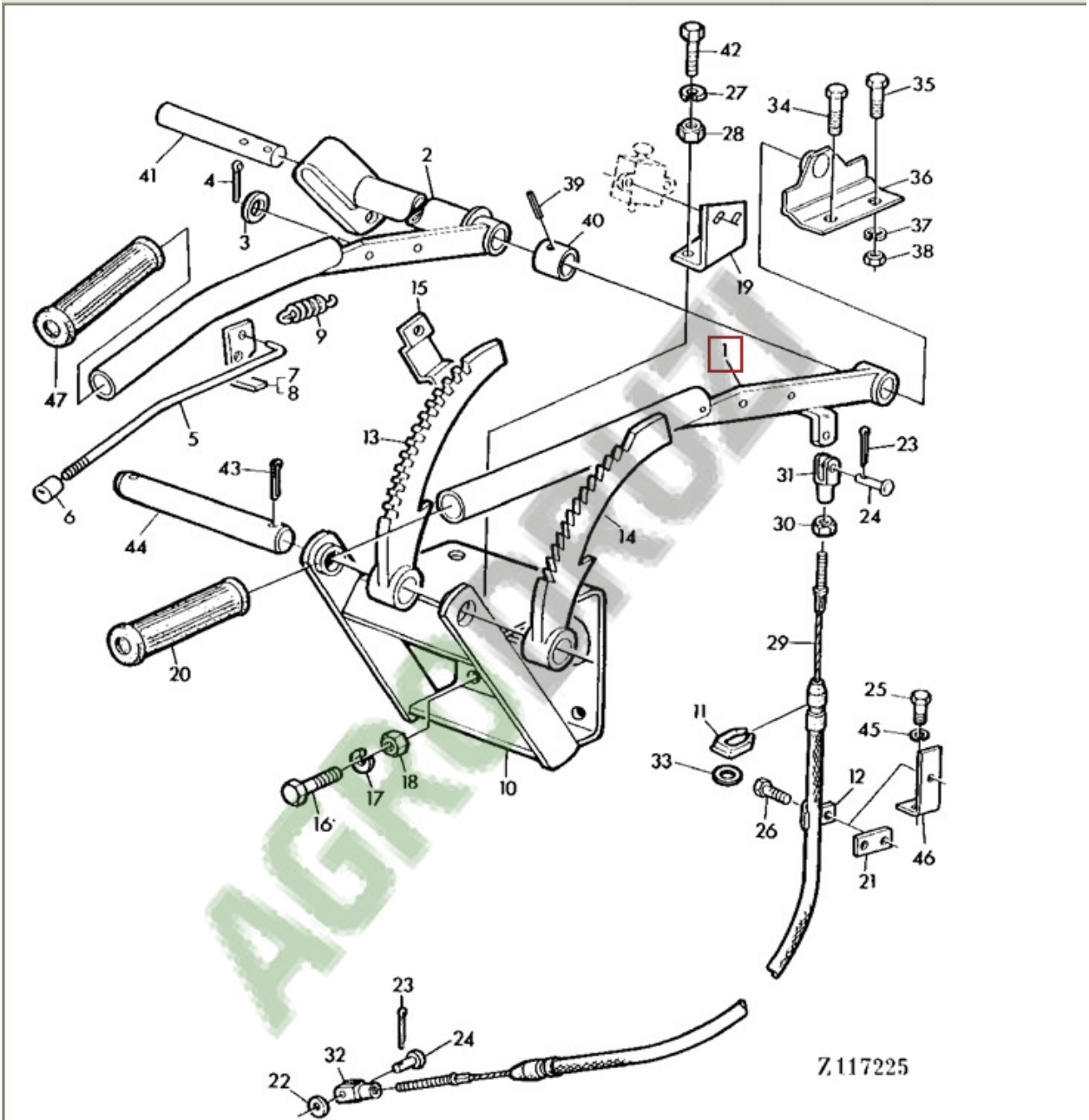


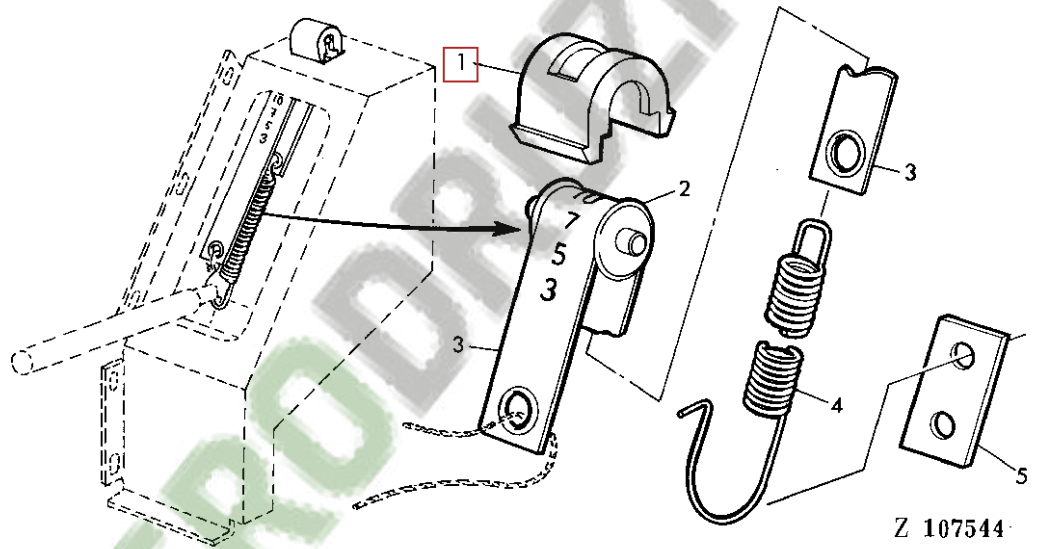




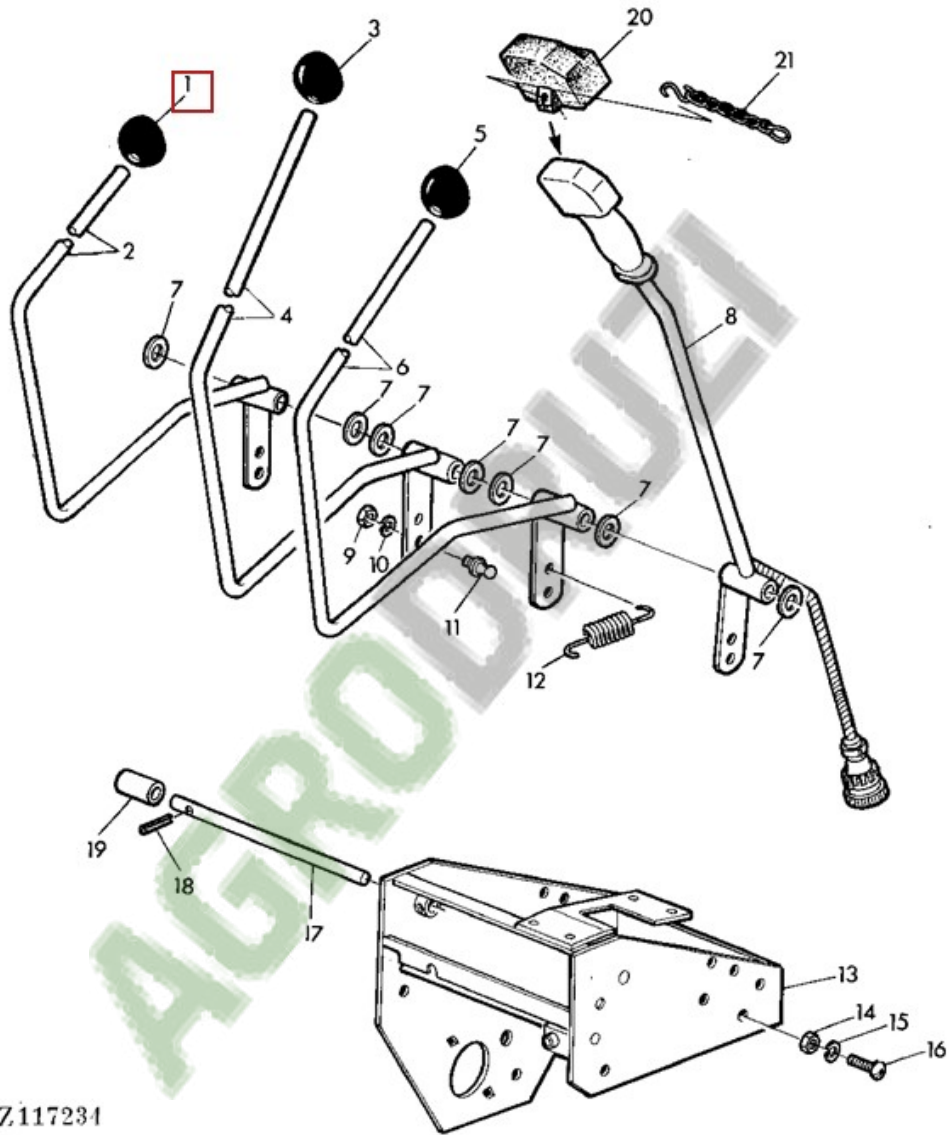


Z.115504

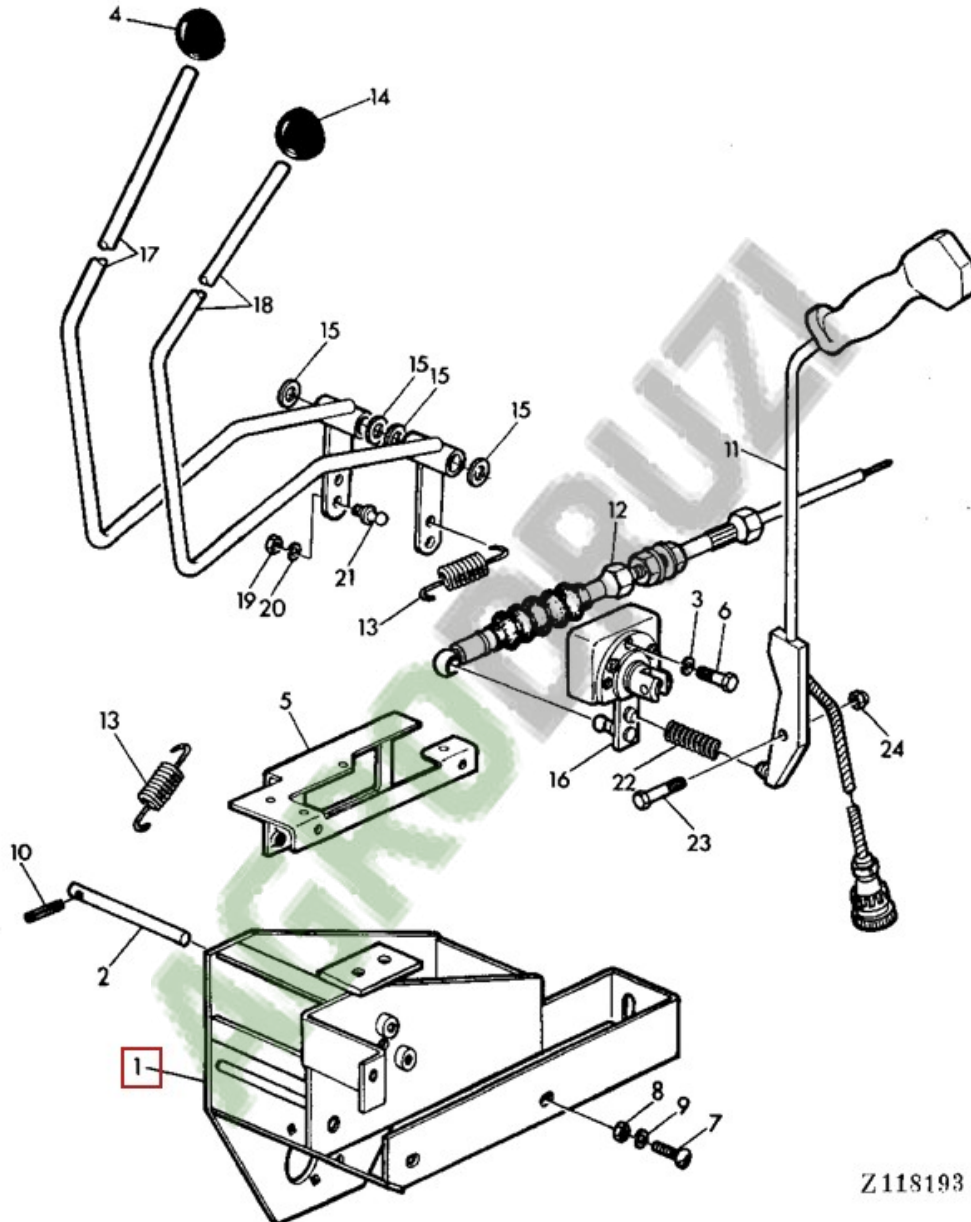




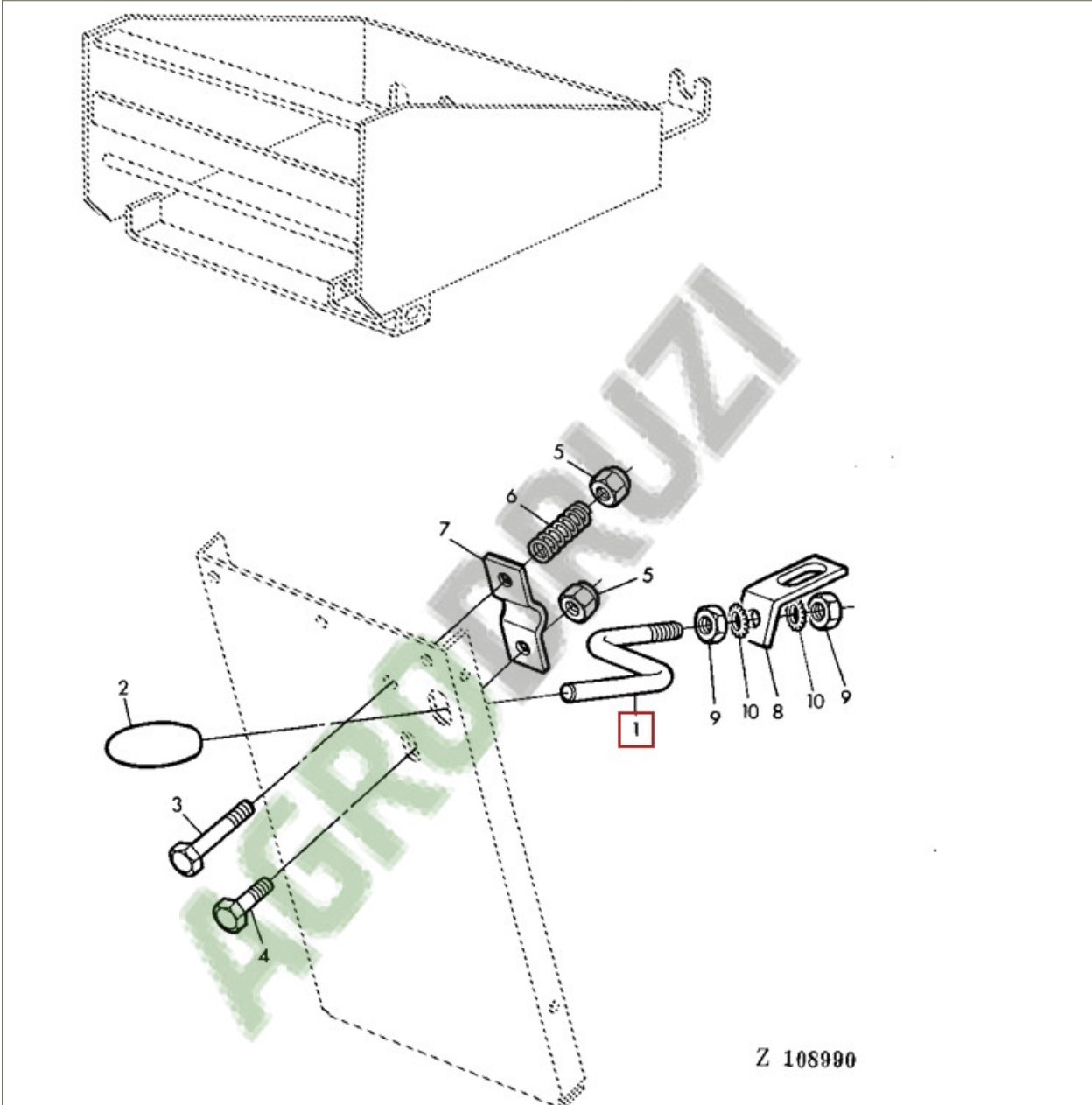




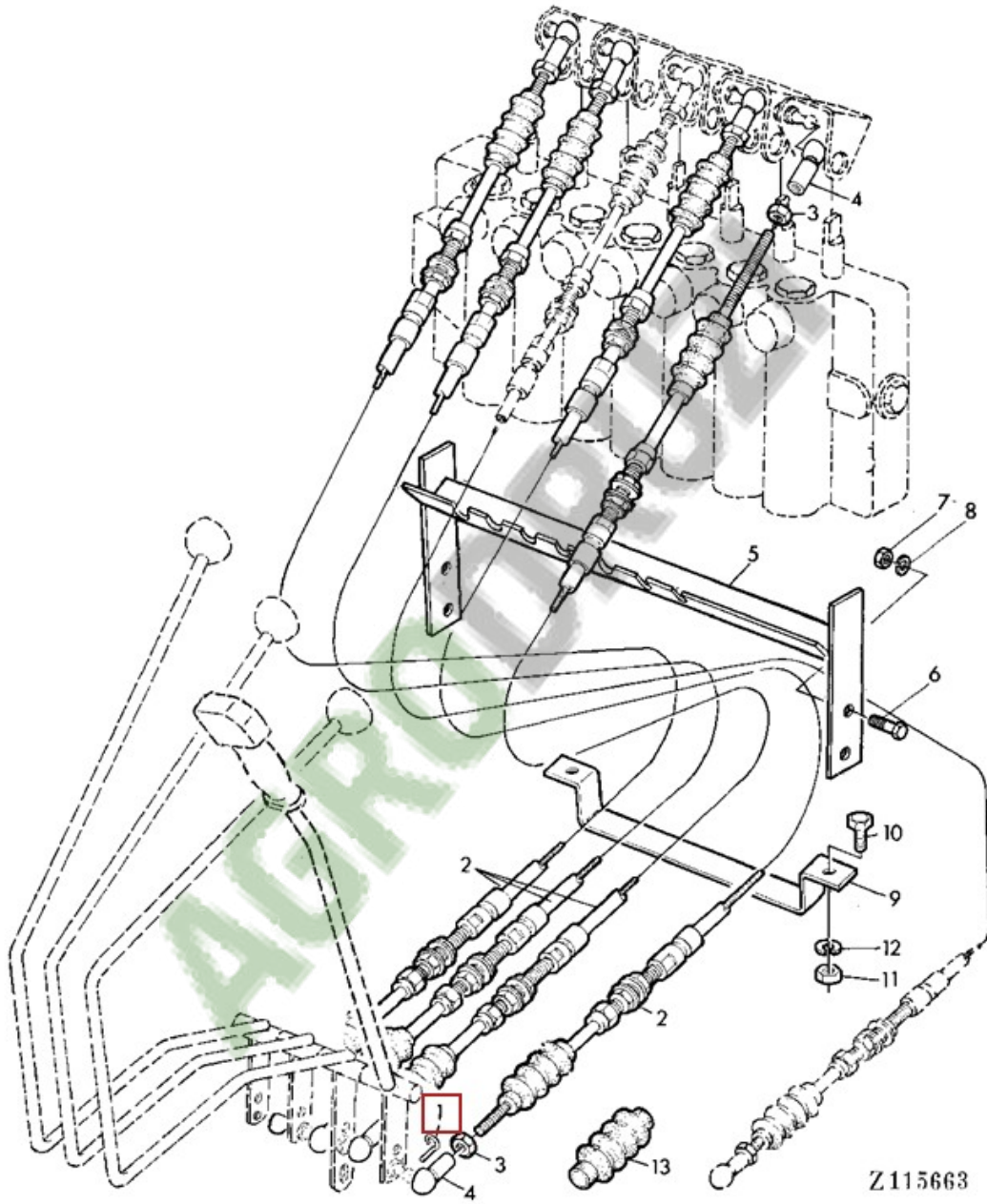
Z.117234

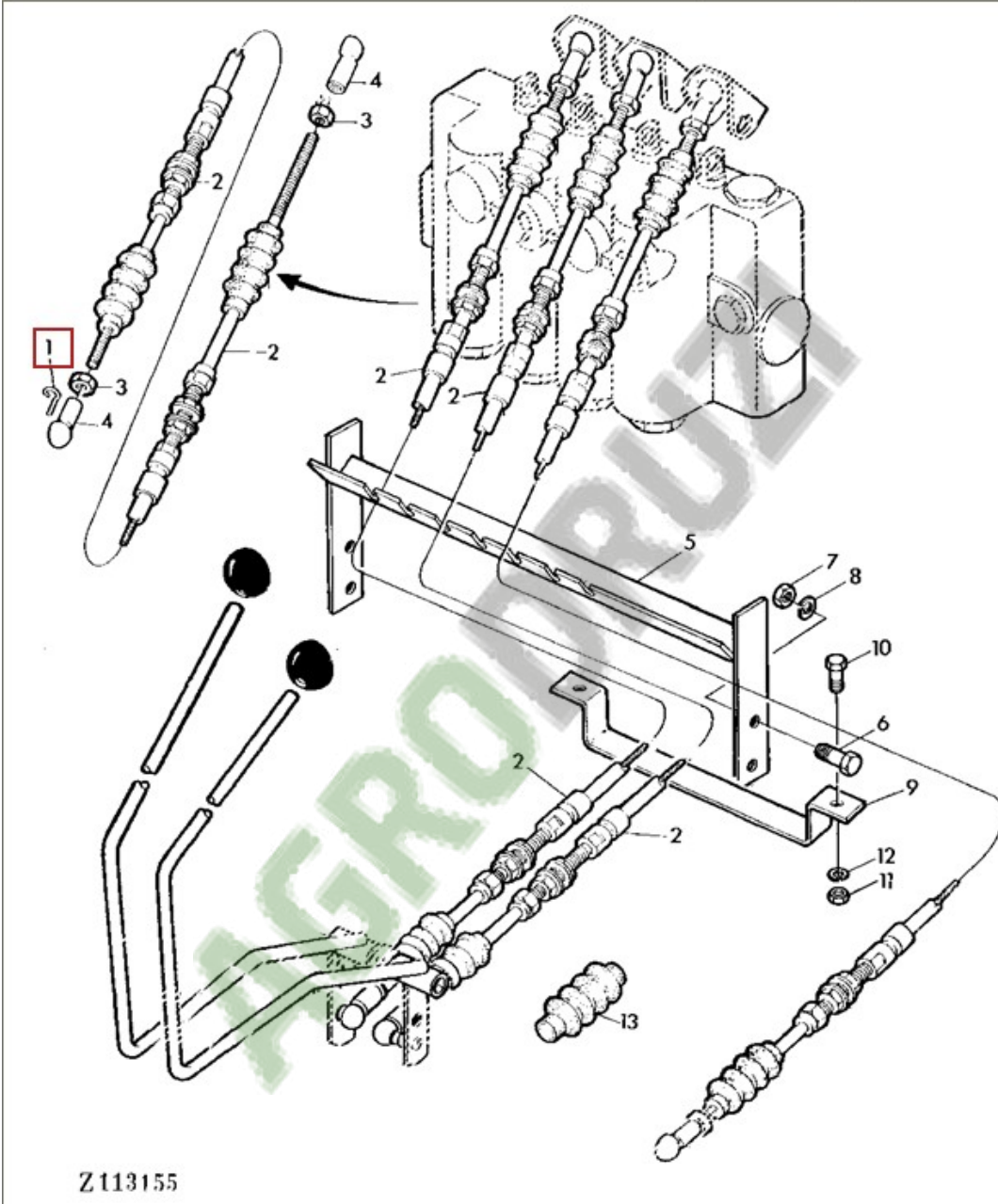


Z118193

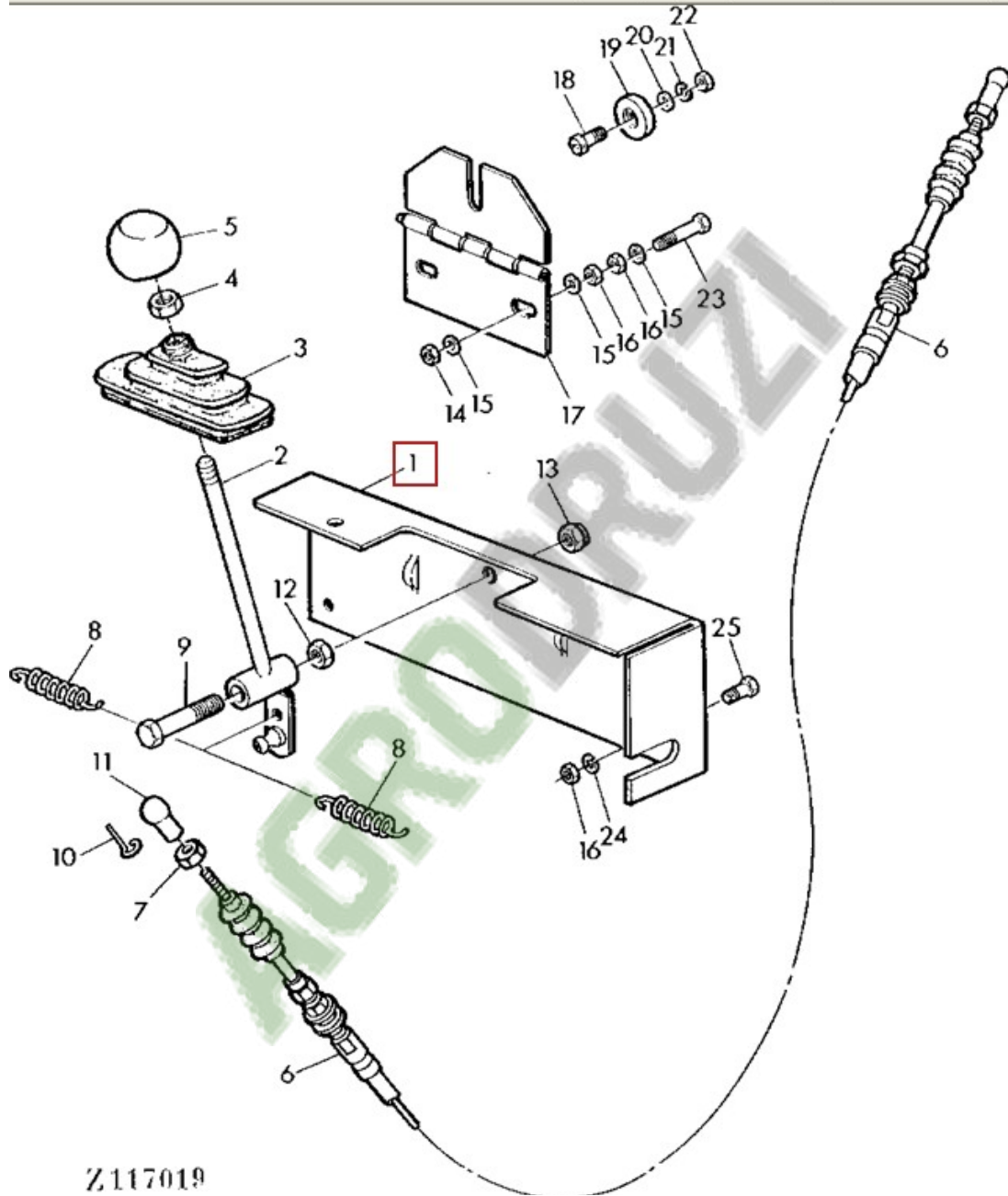


Z 108990

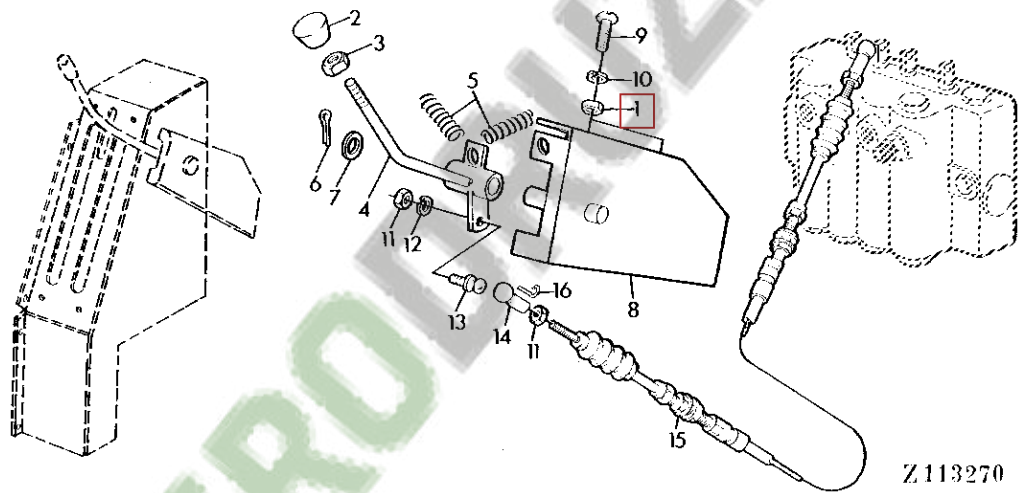


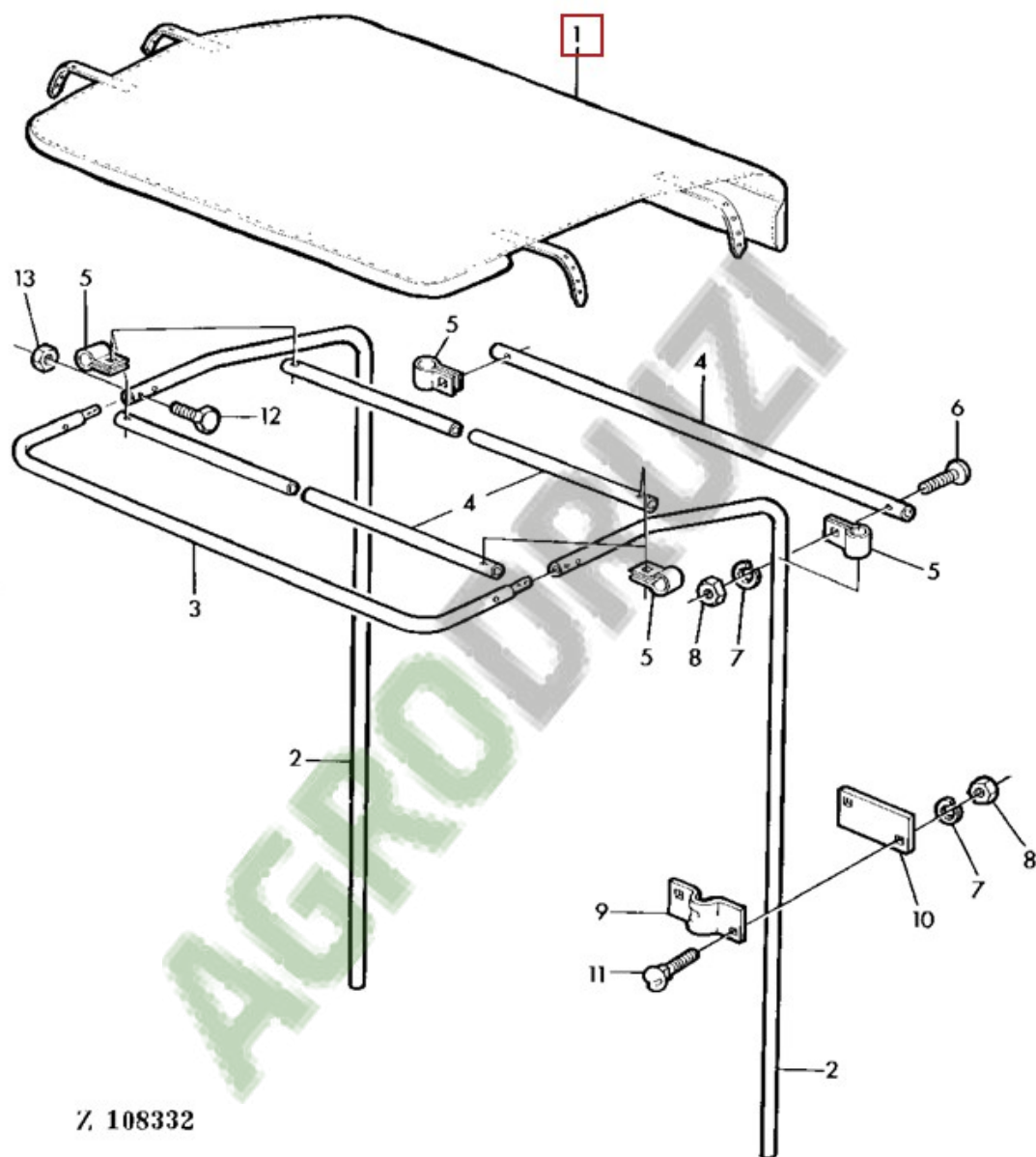




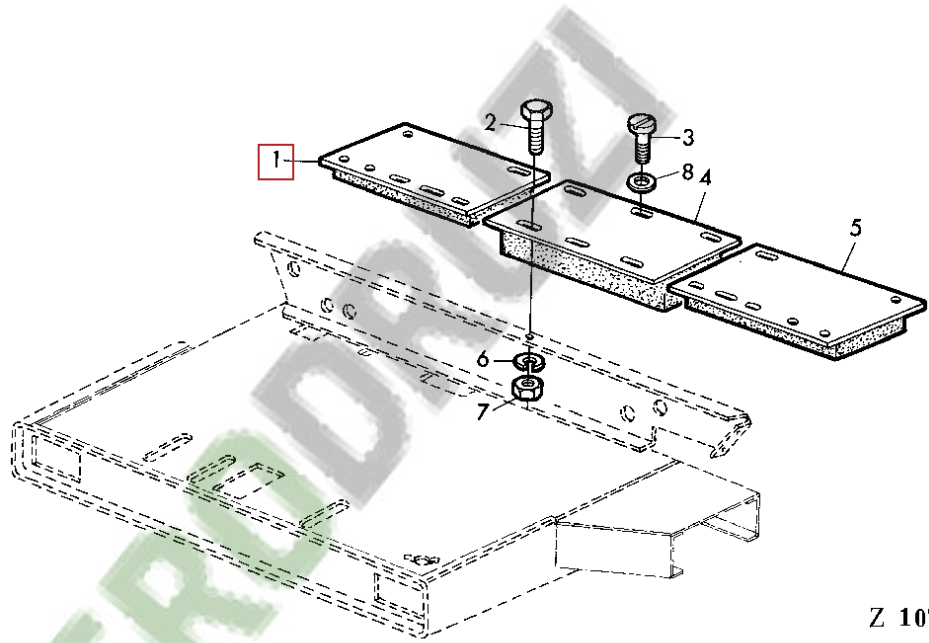


Z117019

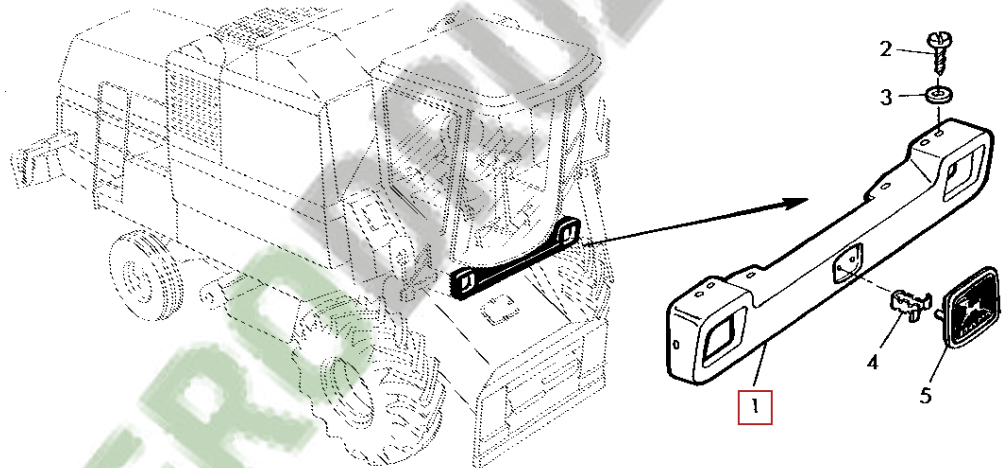




Z. 108332

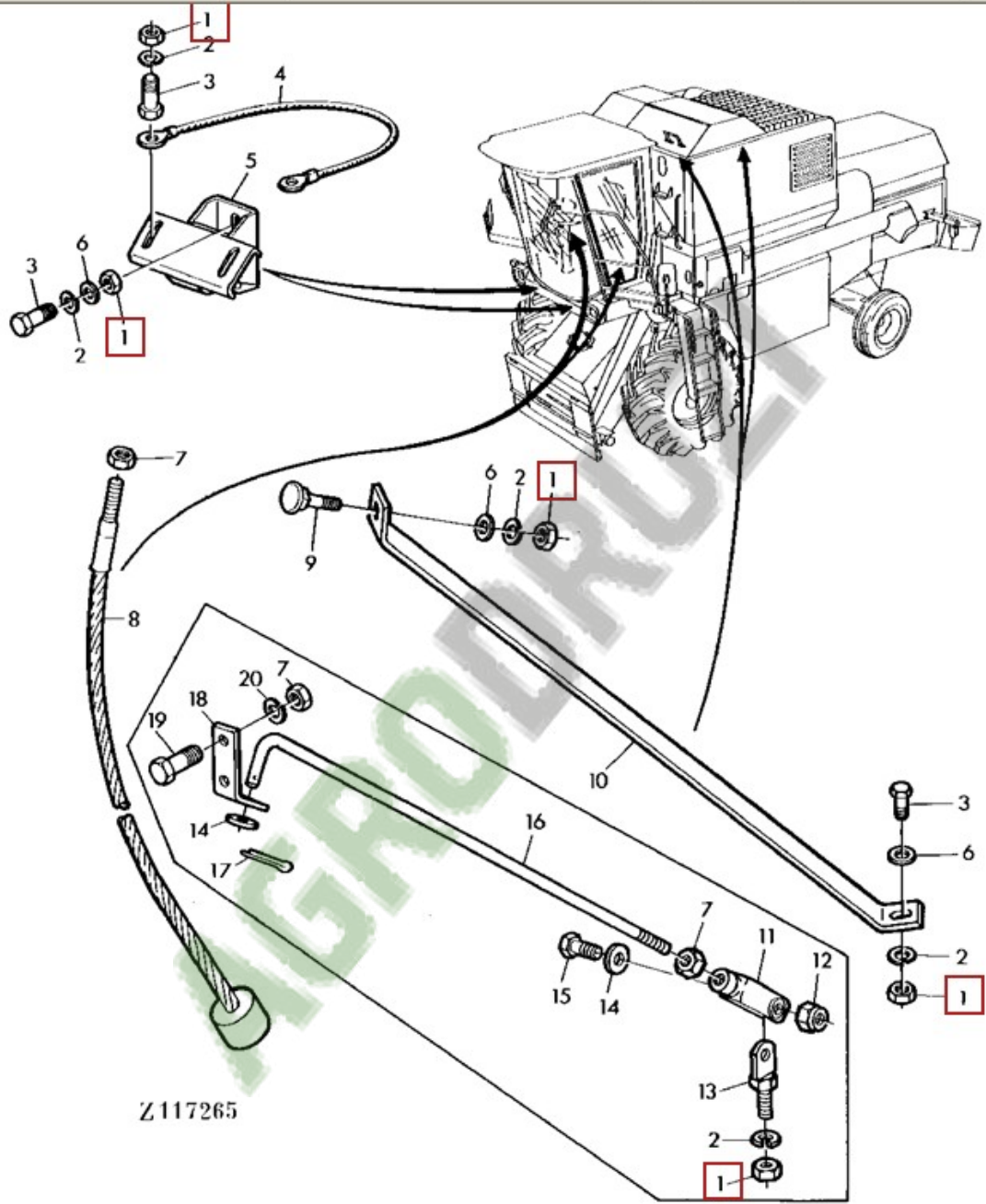


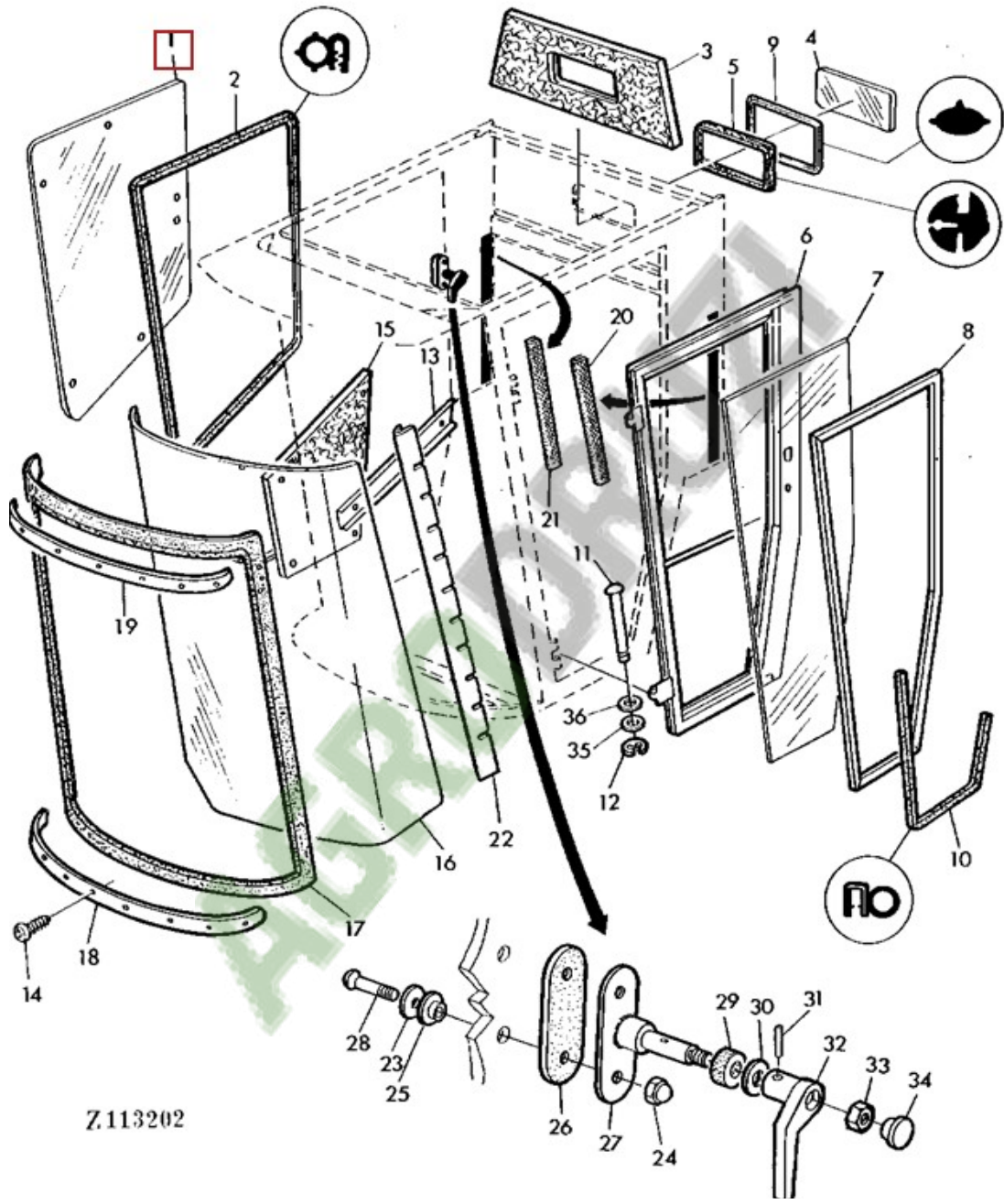
Z 107552



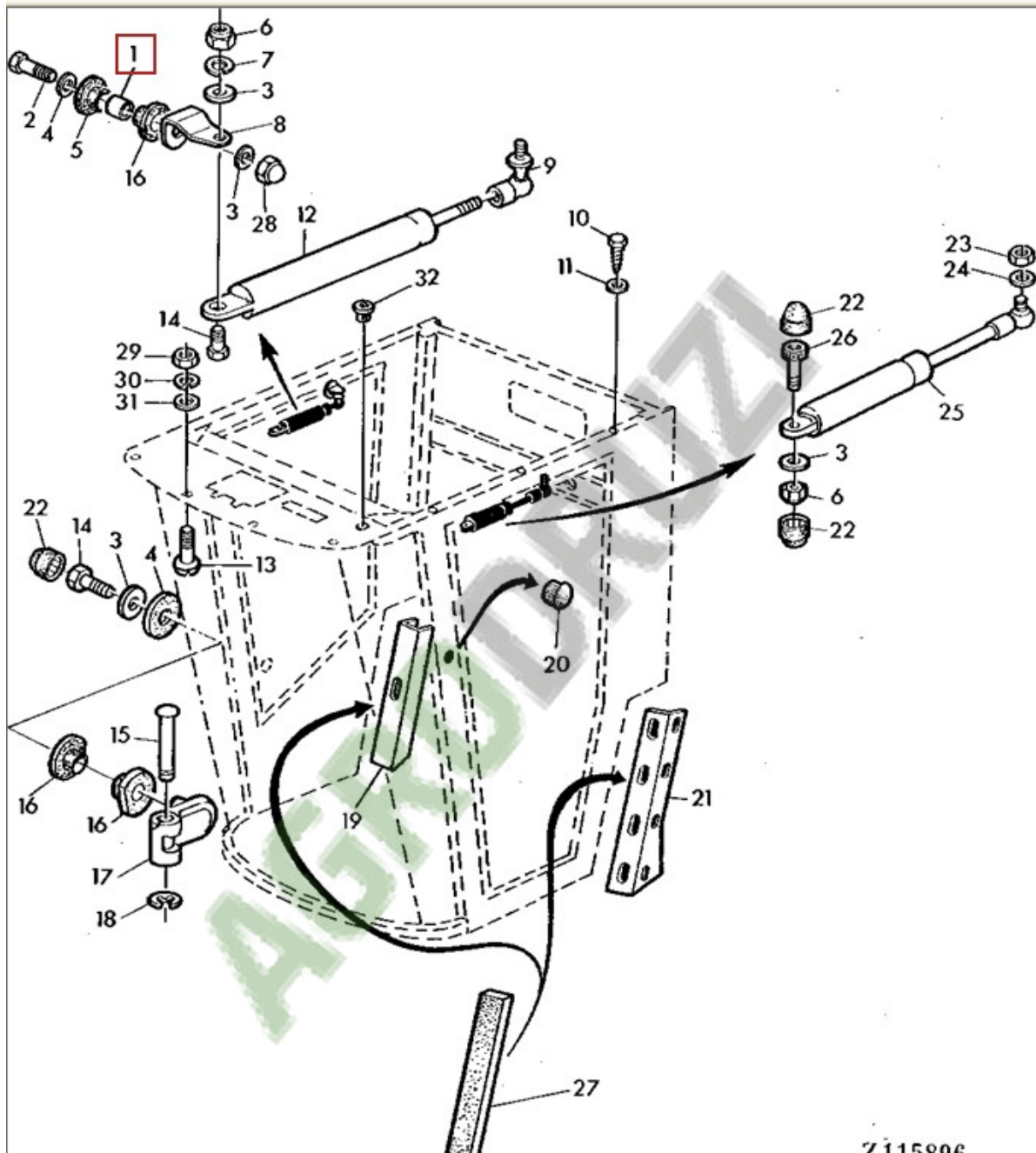
Z113156



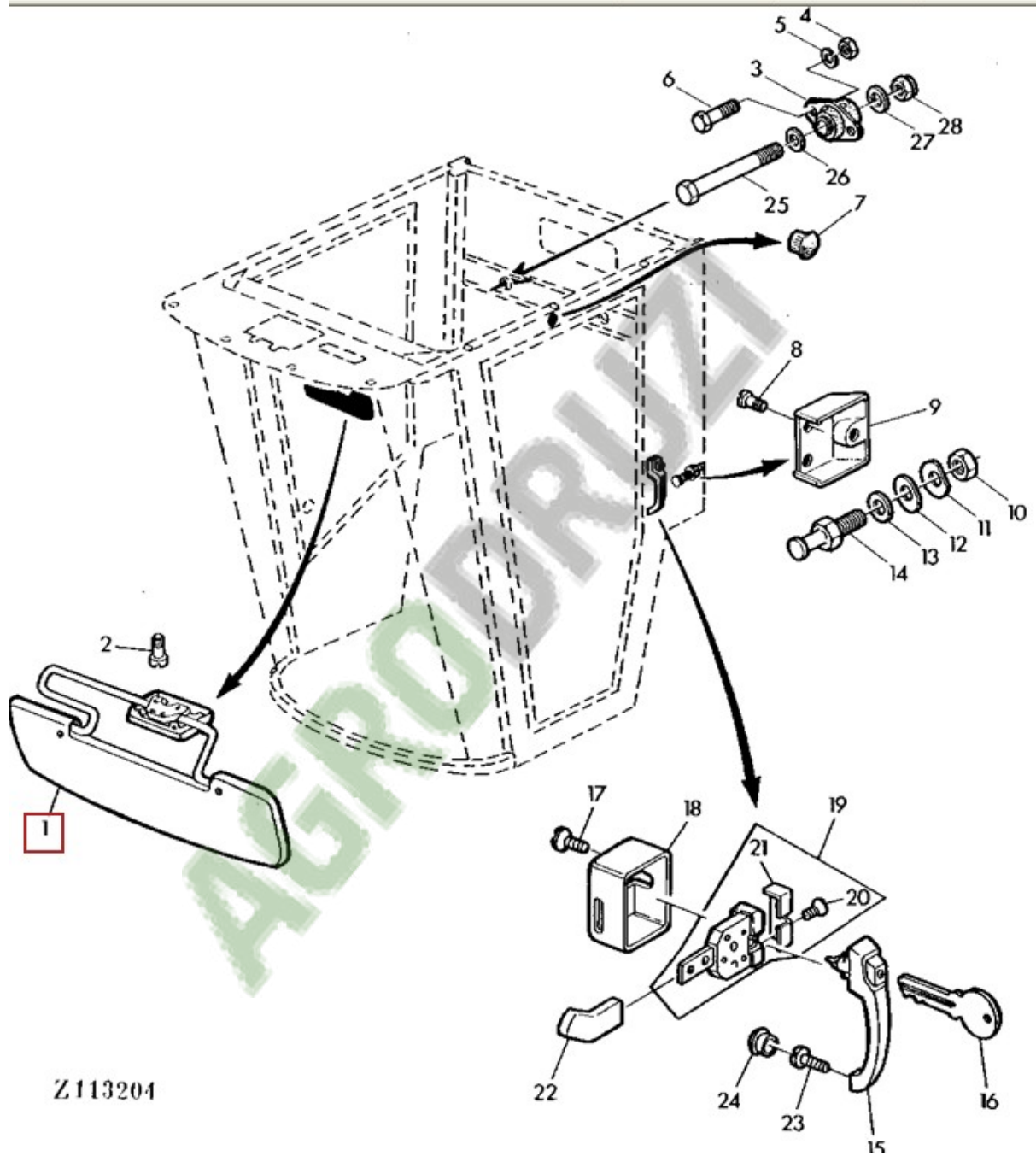




Z.113202

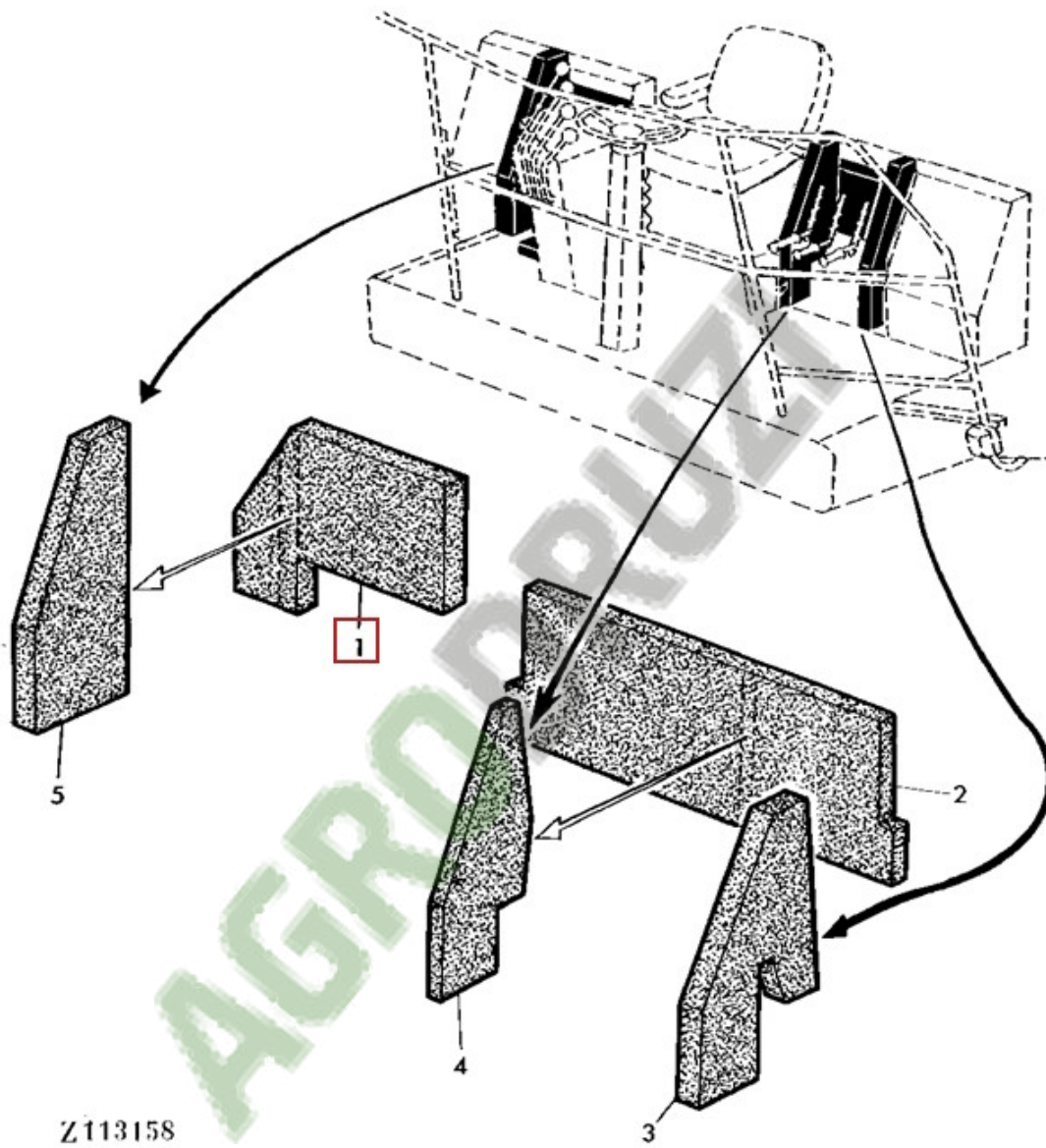


7115206

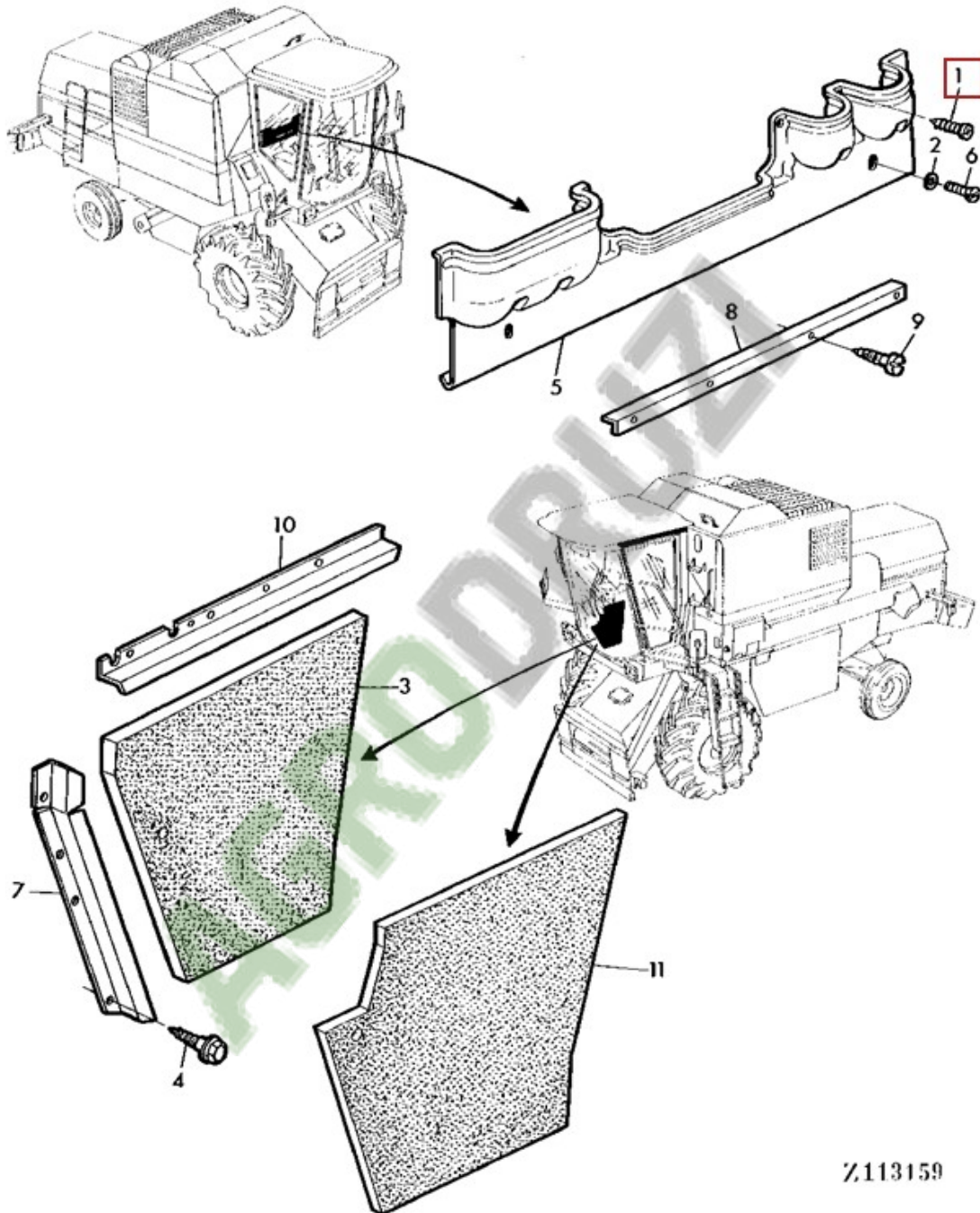


Z113204

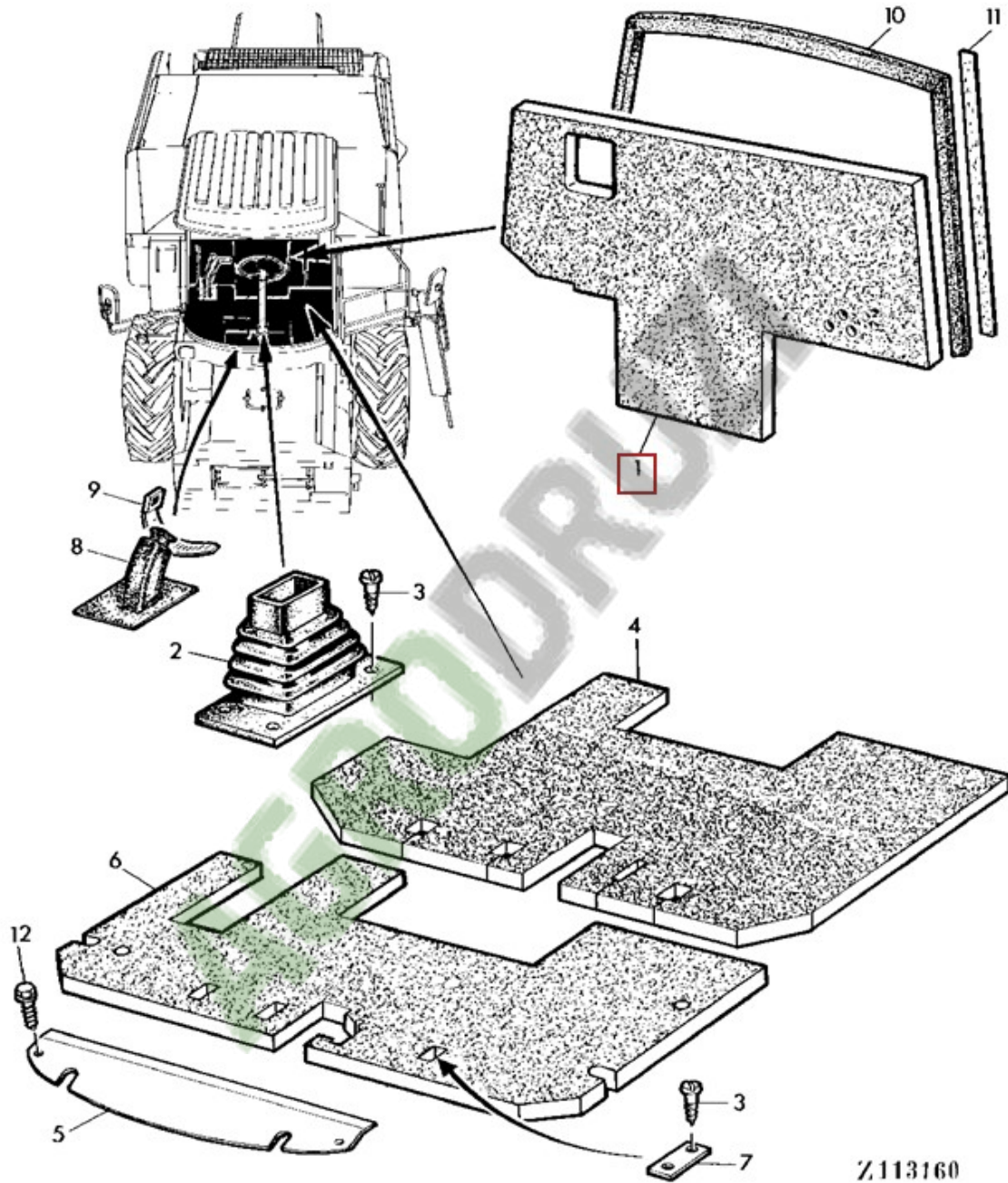


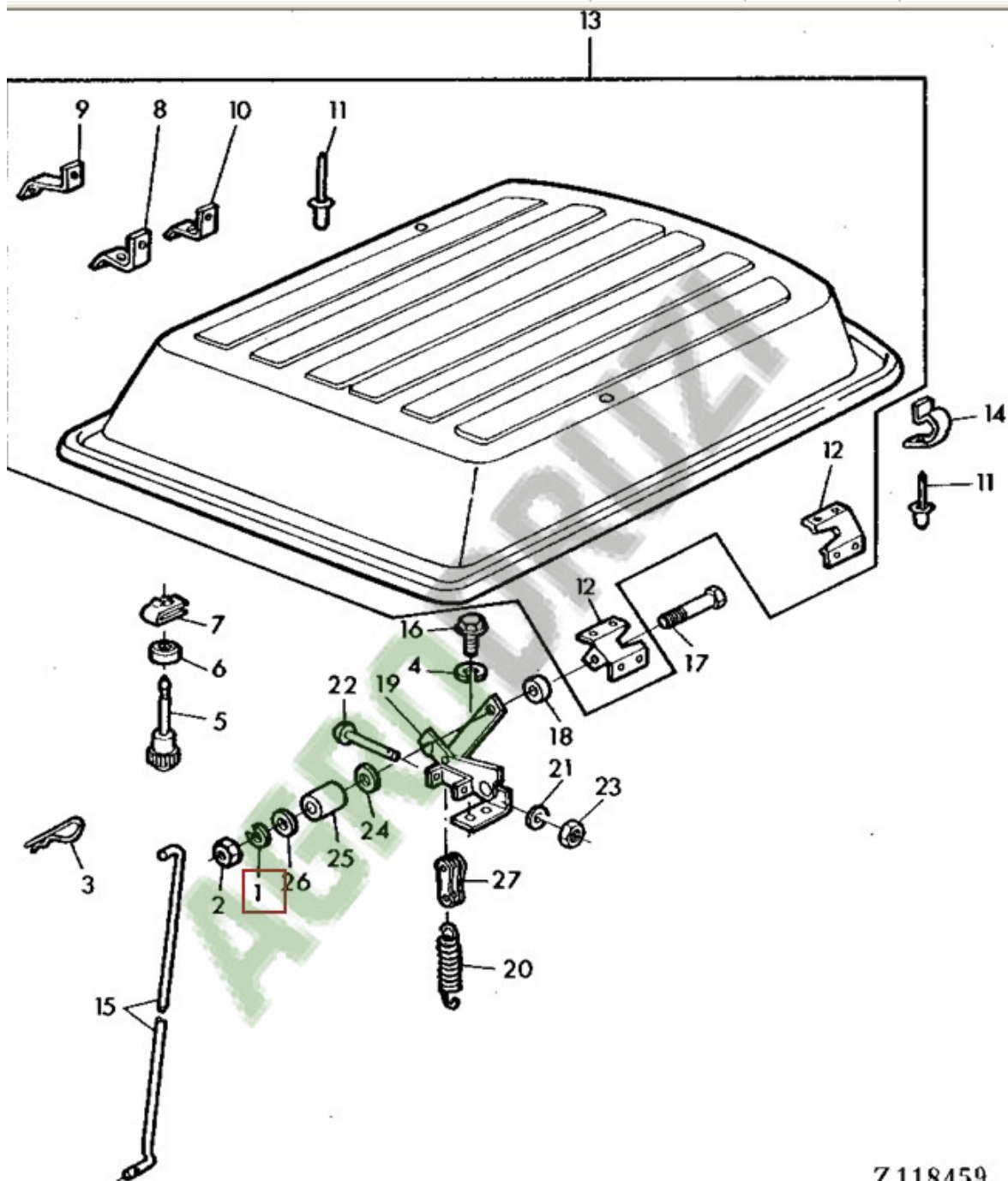




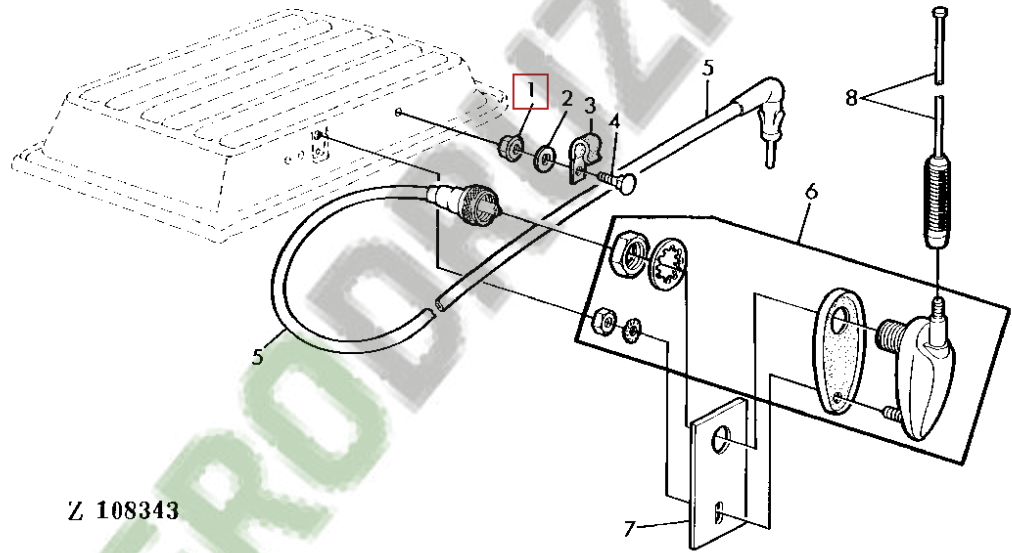


Z113159



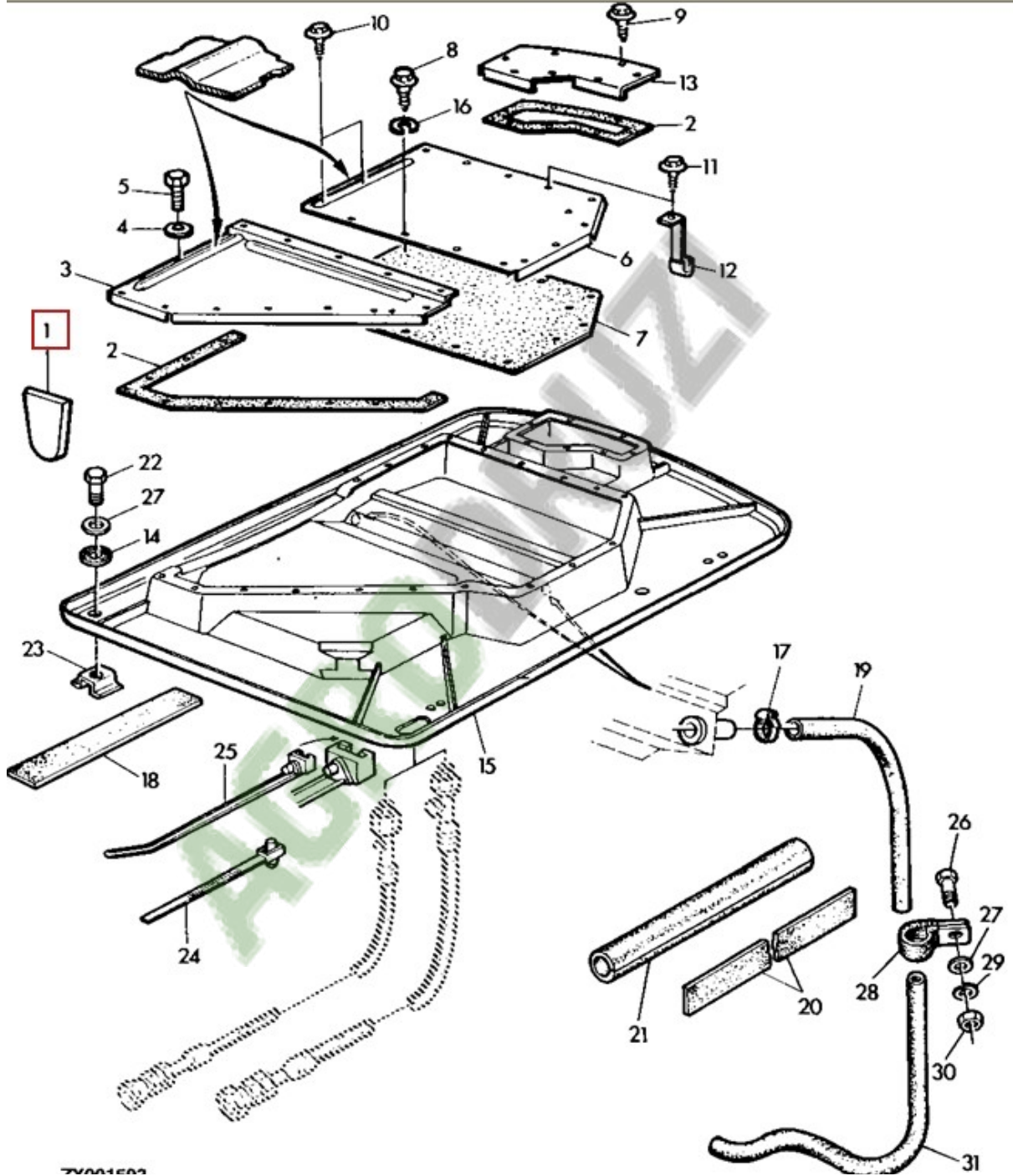


7.118459



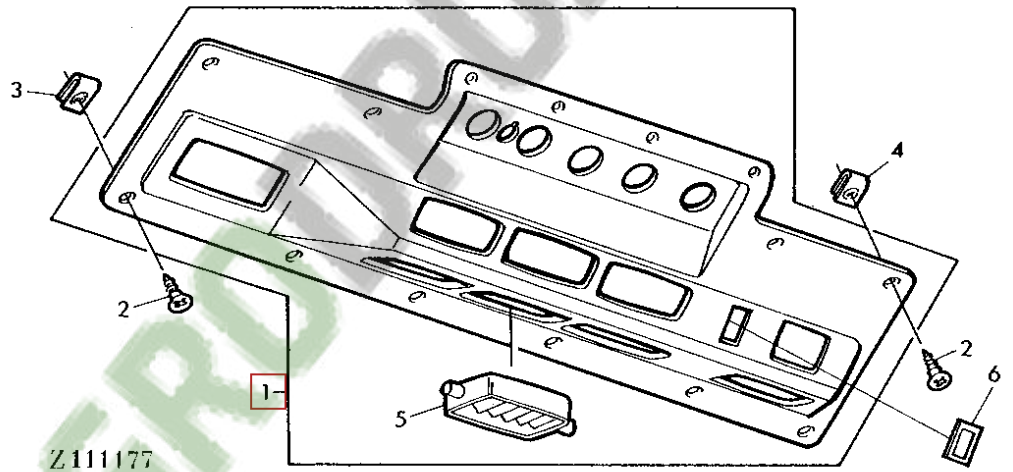
Z 108343



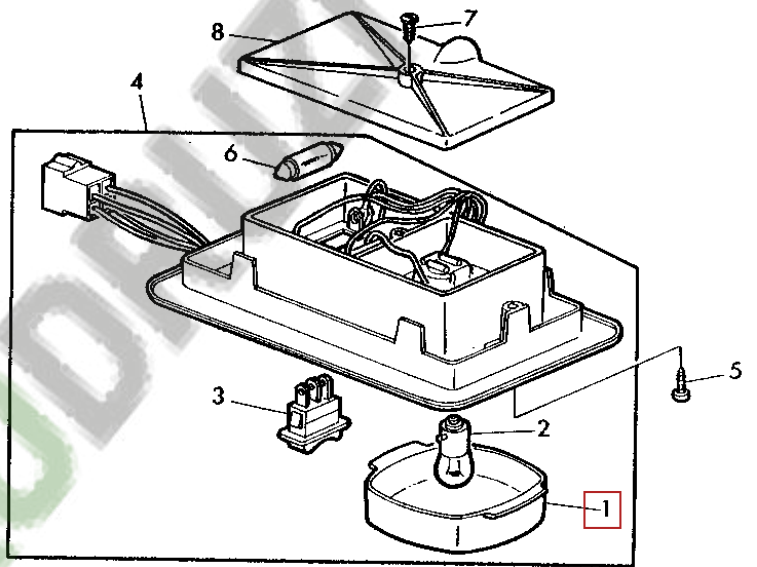






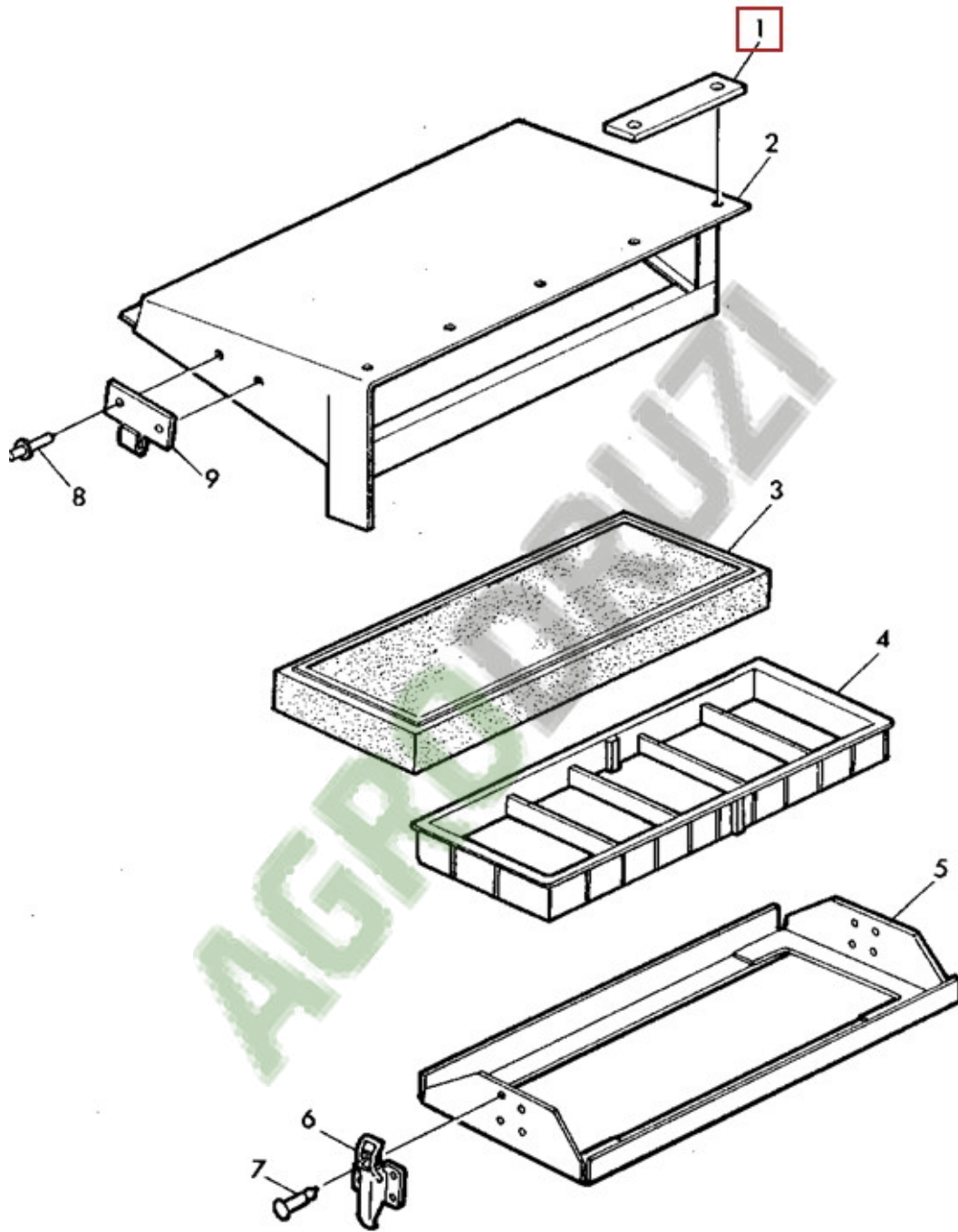


Z111177

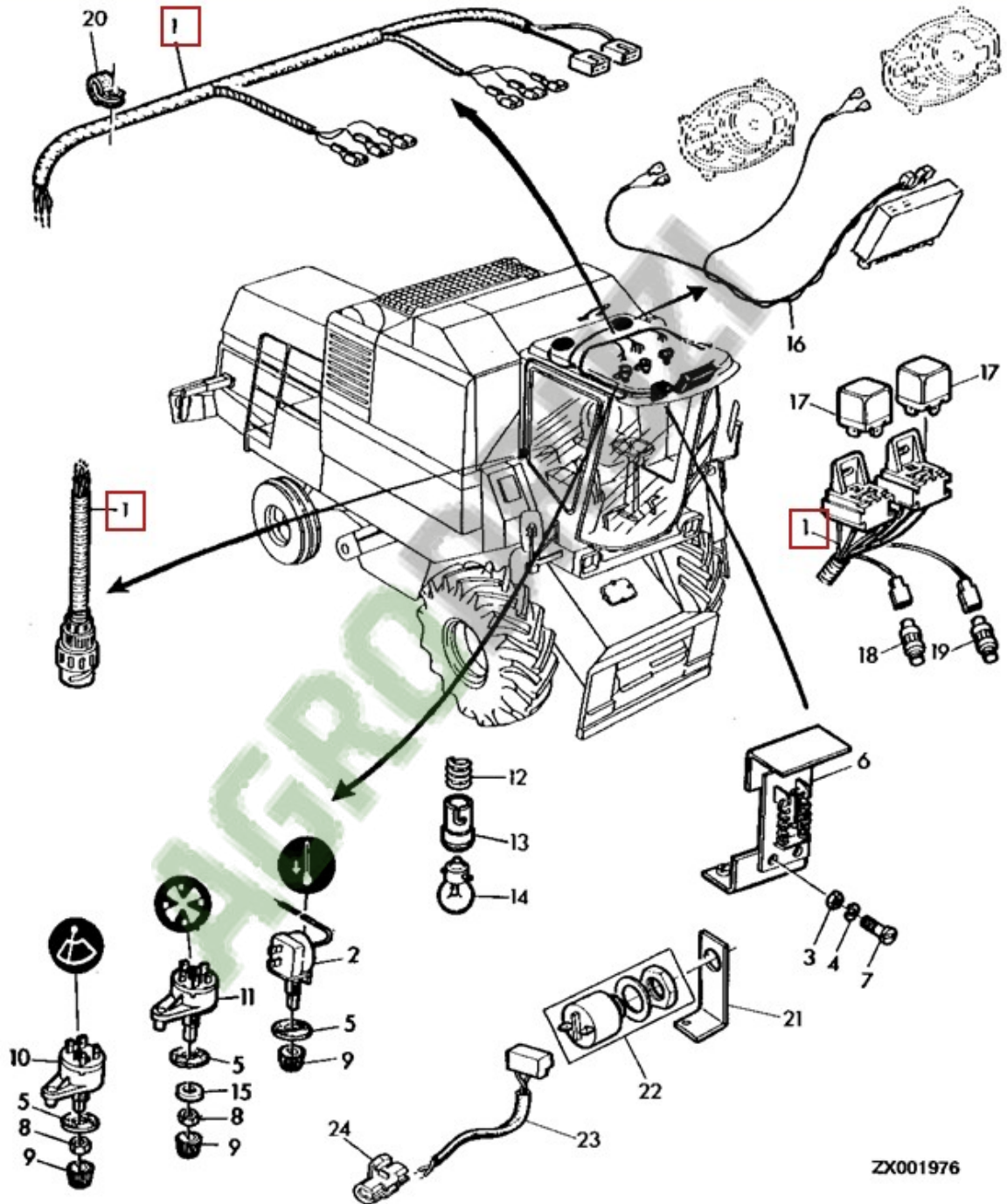


Z113207

AGRO

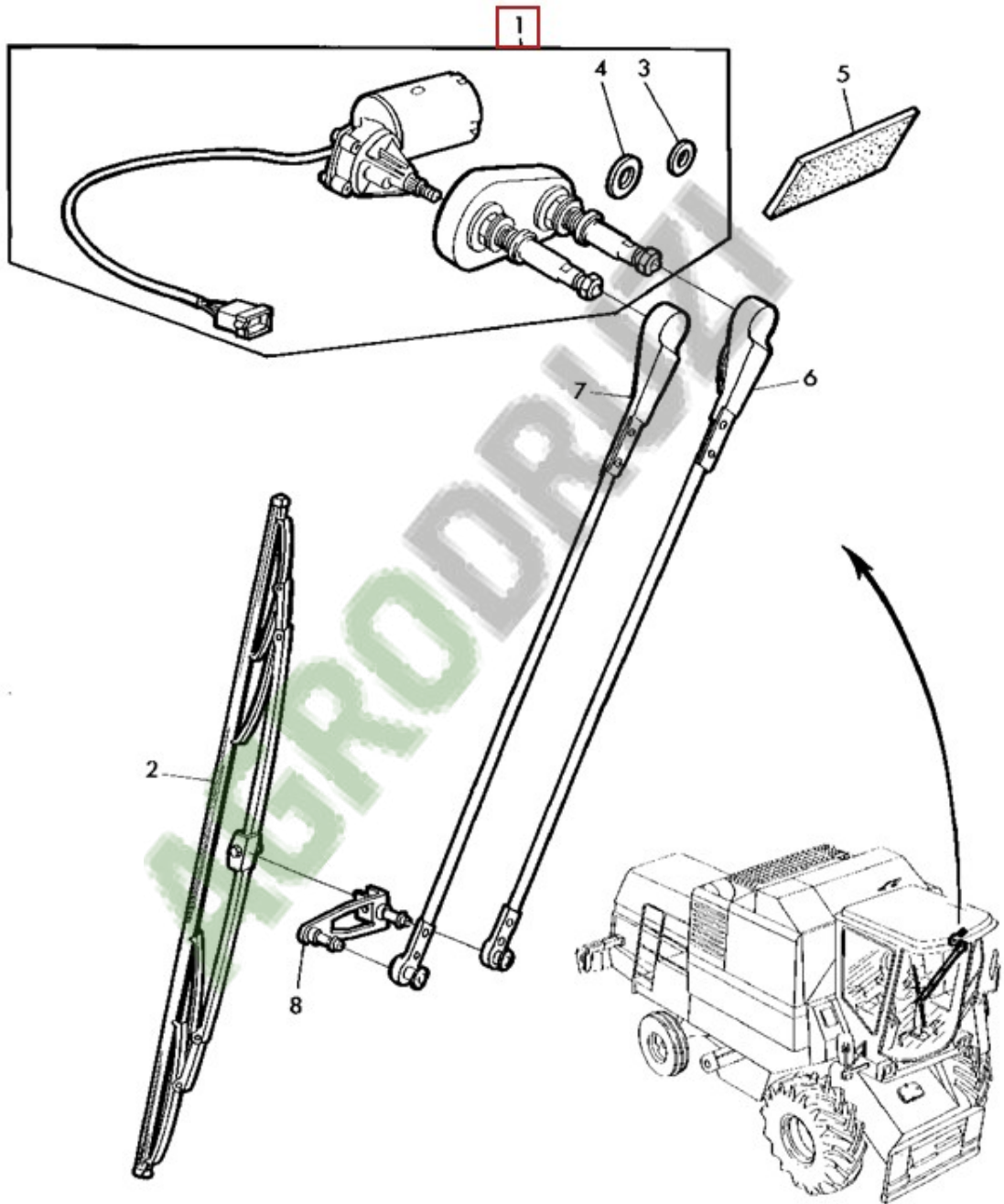


7113908

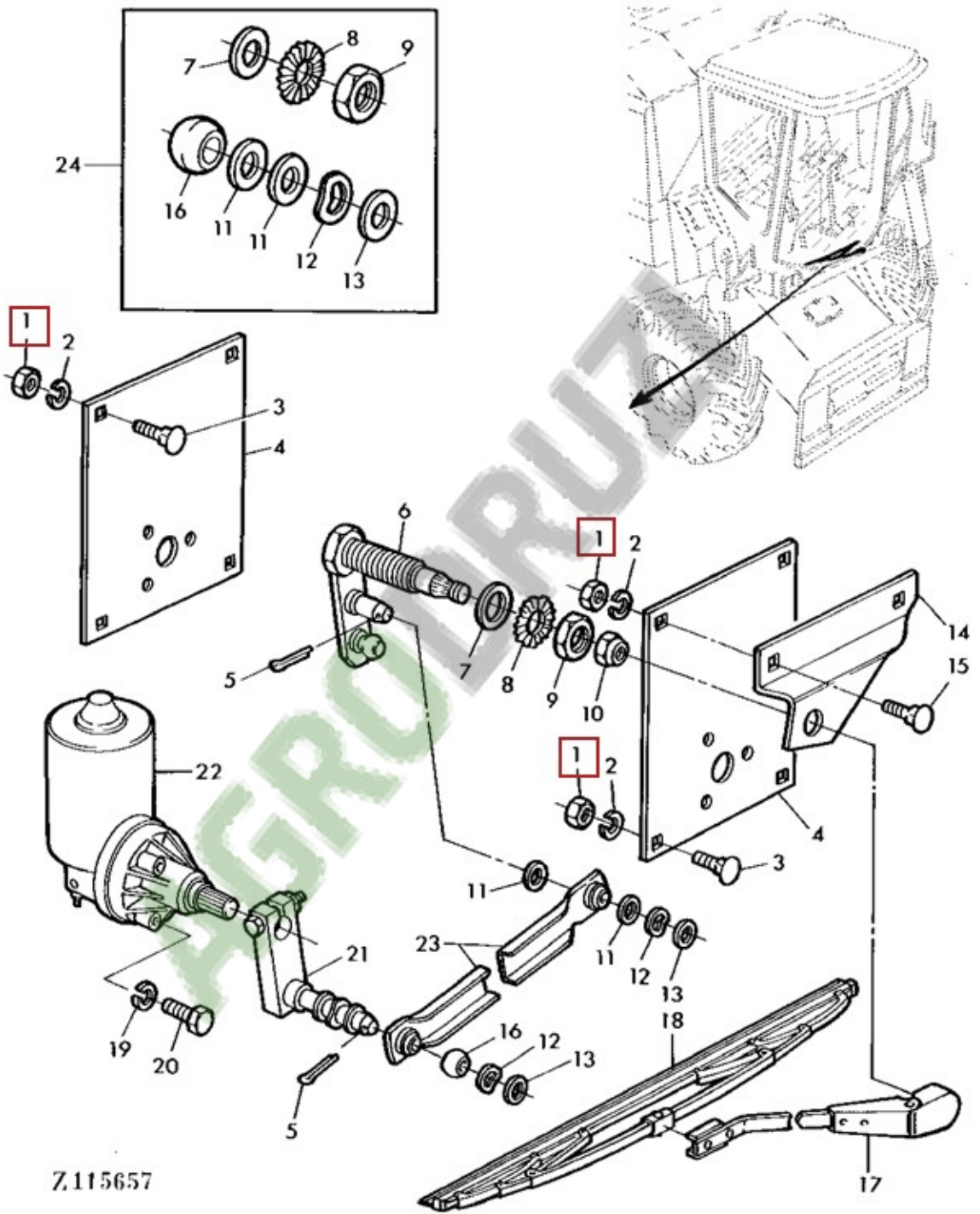


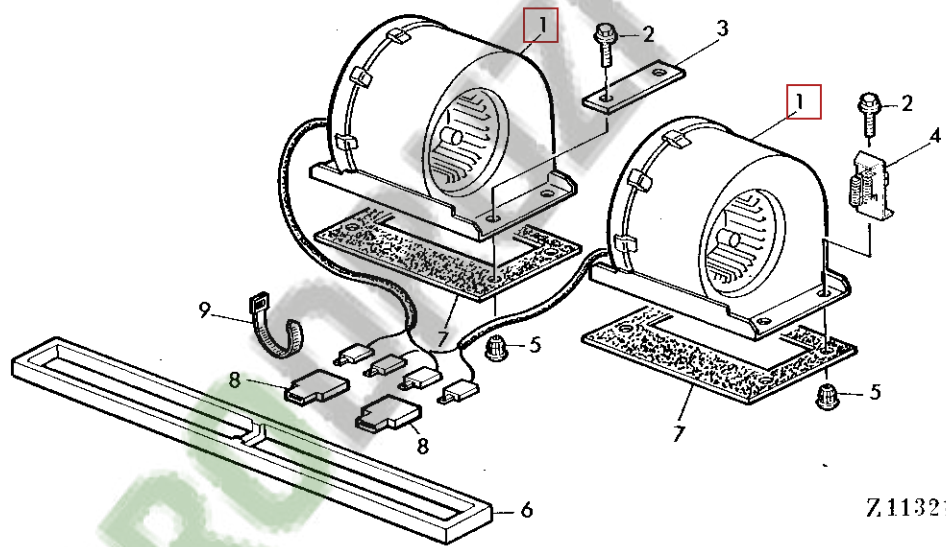
ZX001976



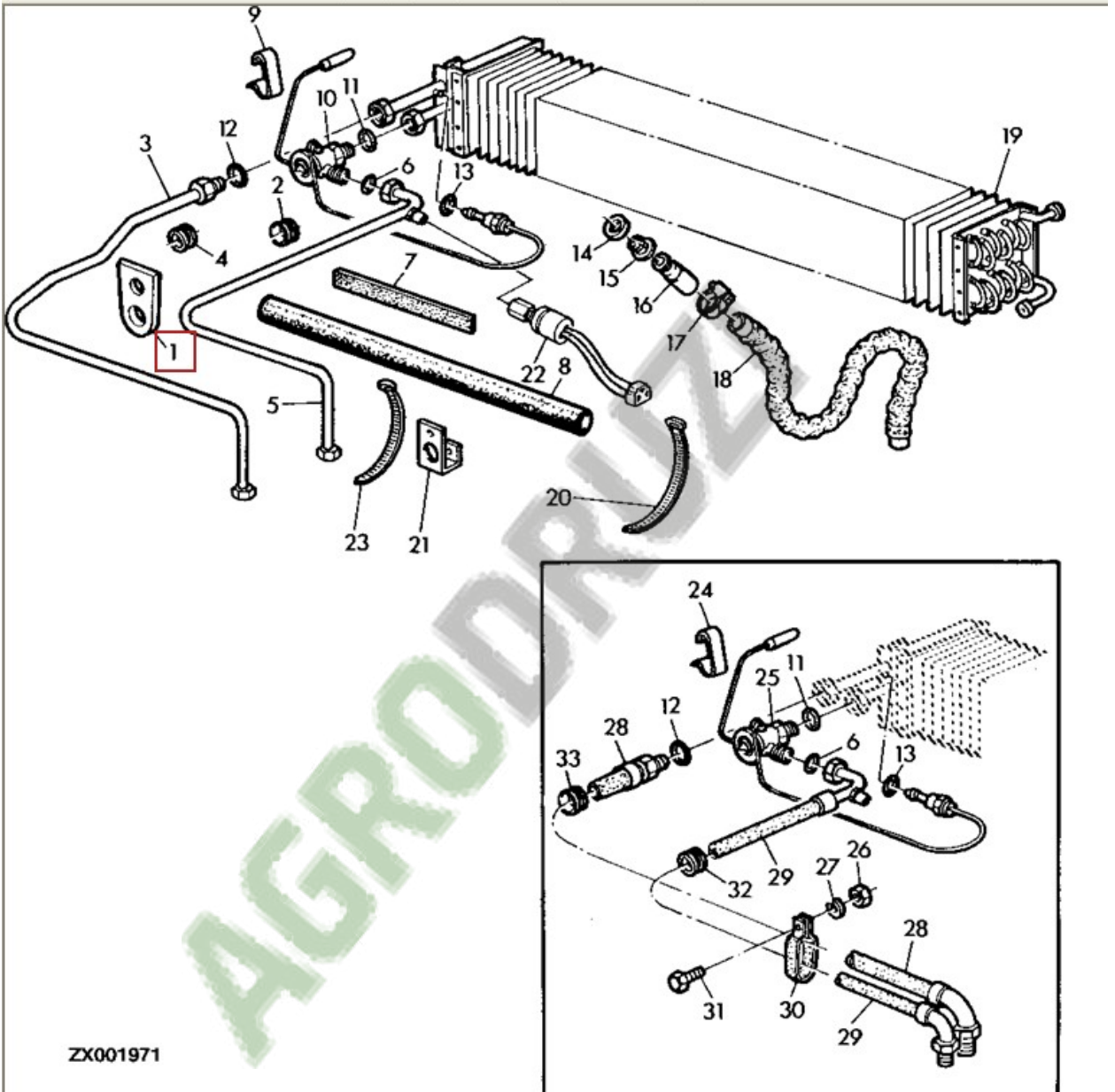


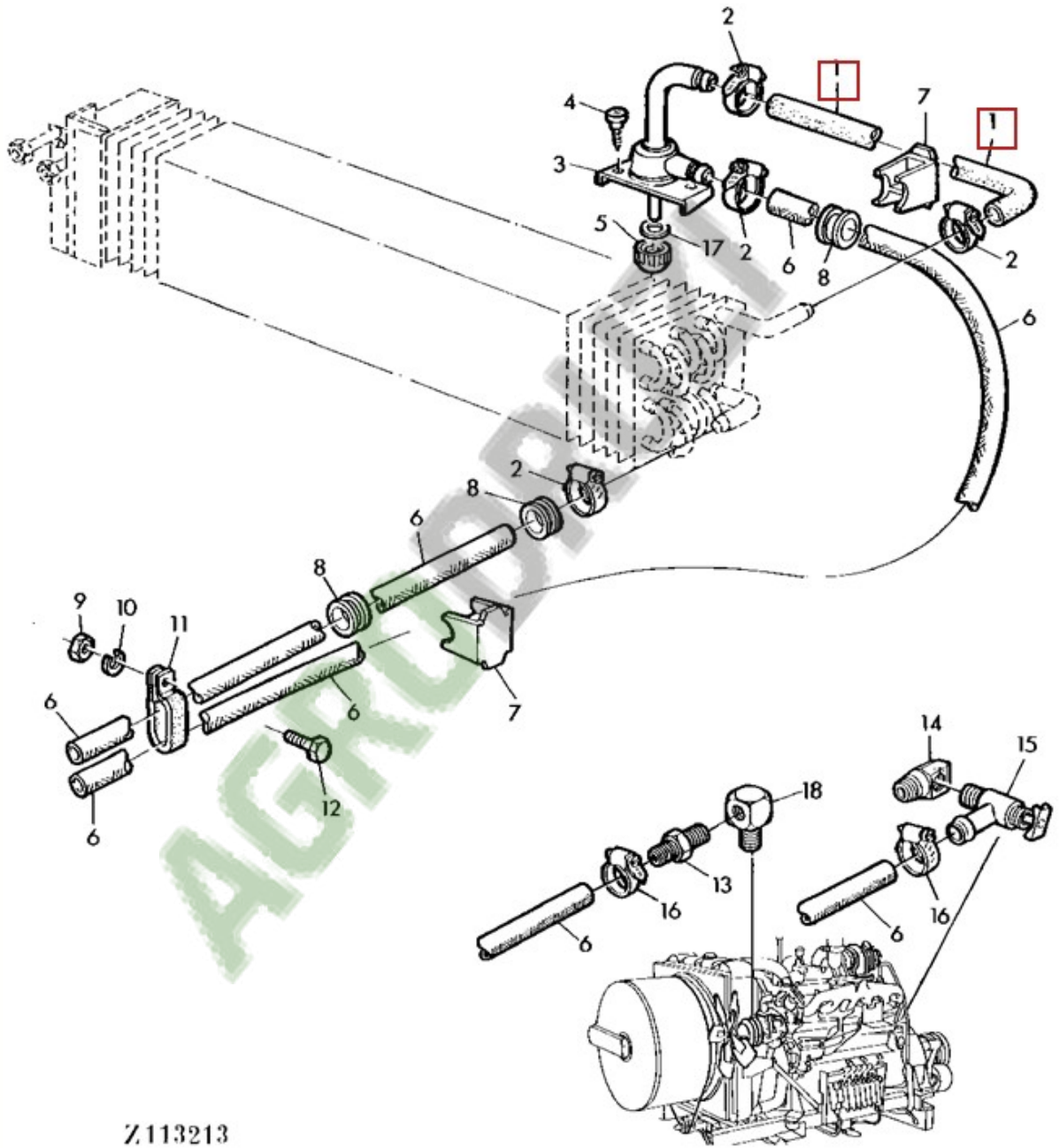
Z113210





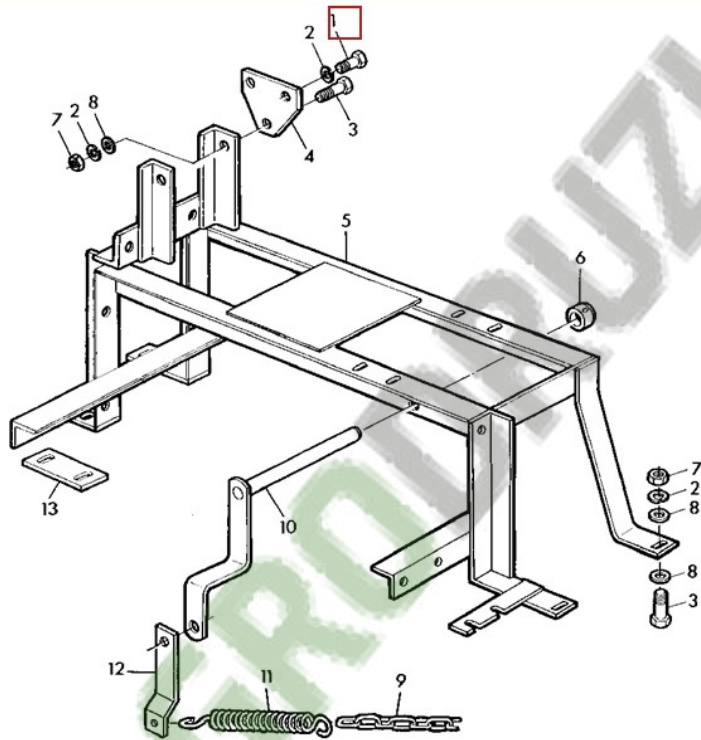
Z113211



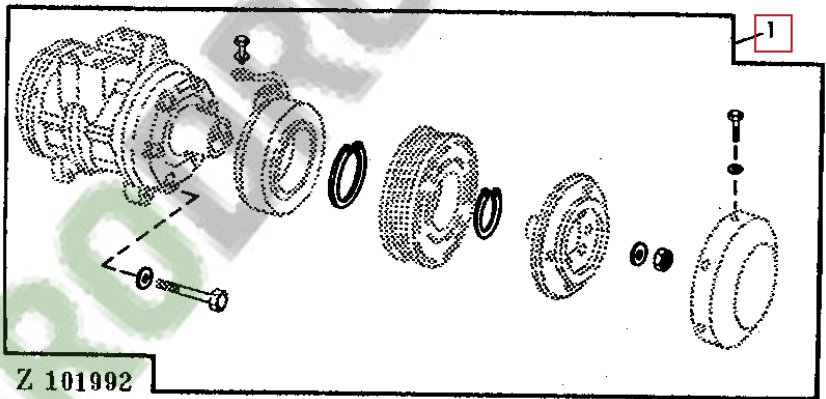


Z113213

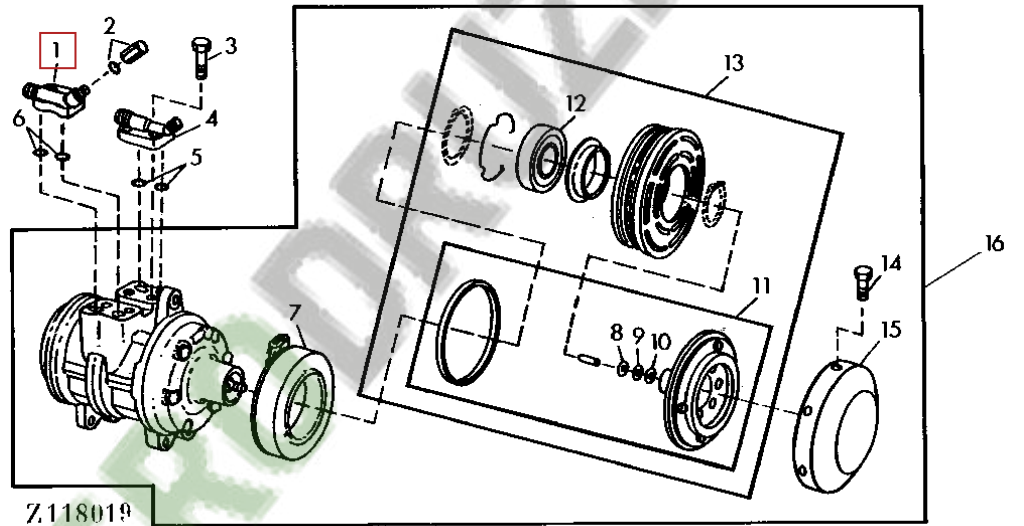


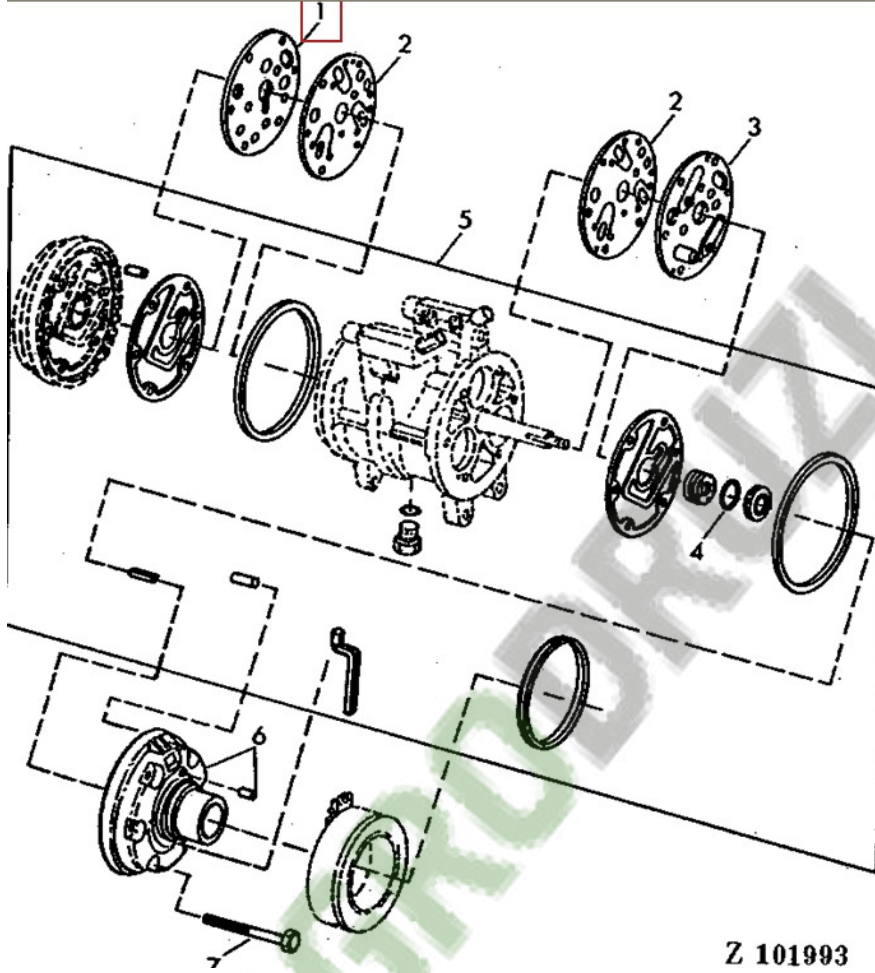


Z113161

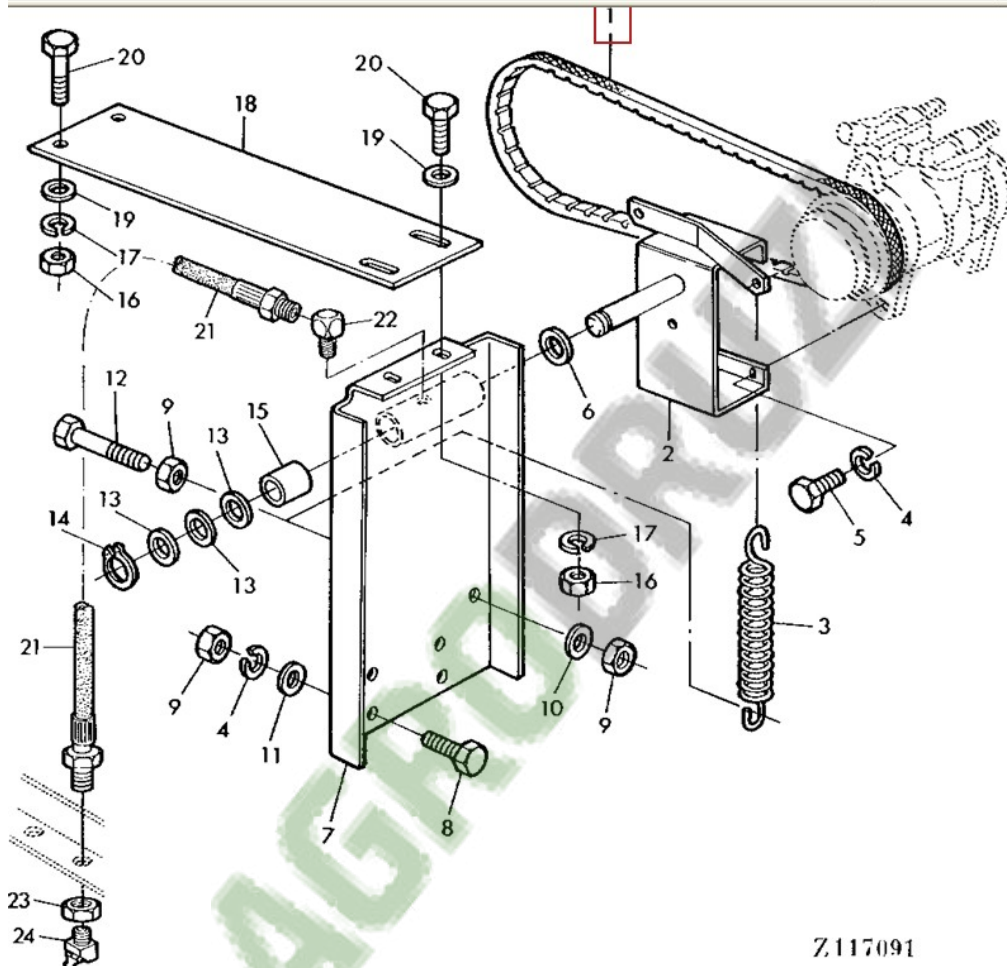


Z 101992





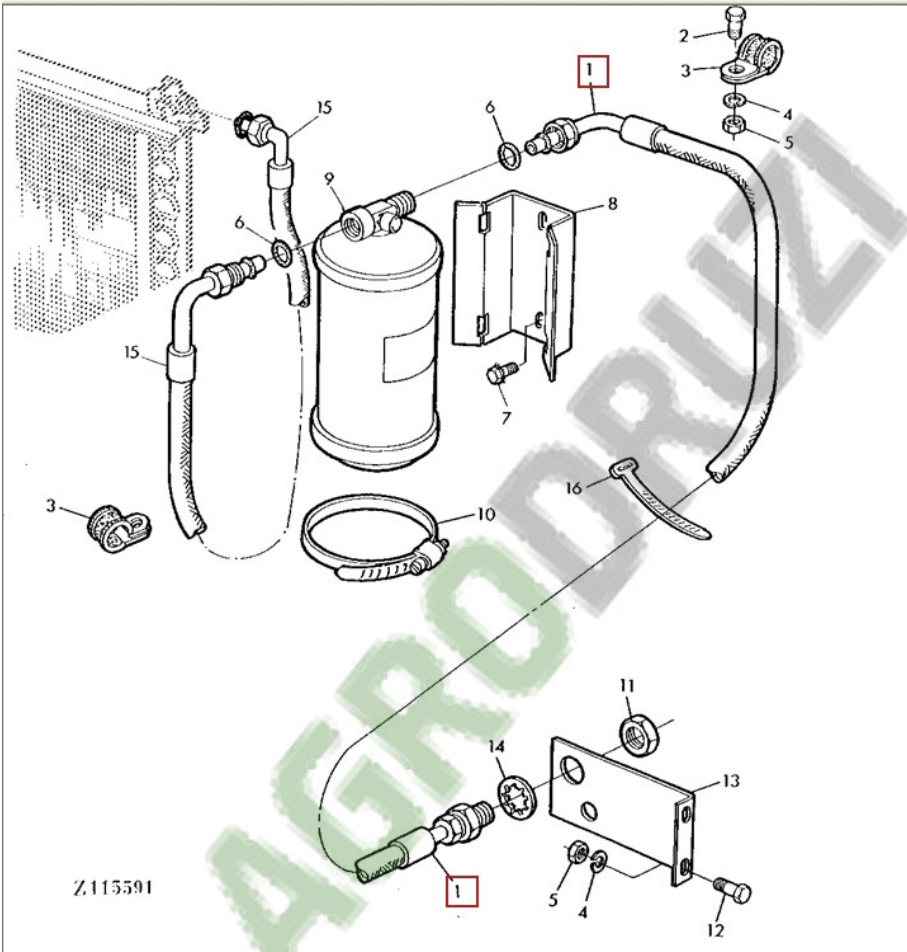
Z 101993



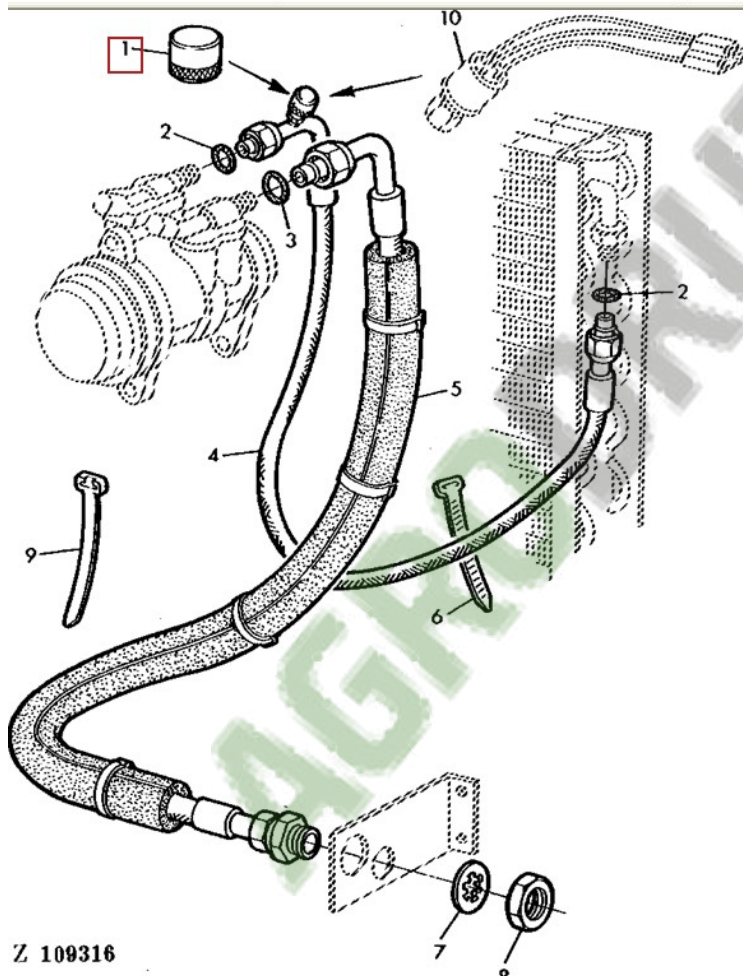
Z.117091



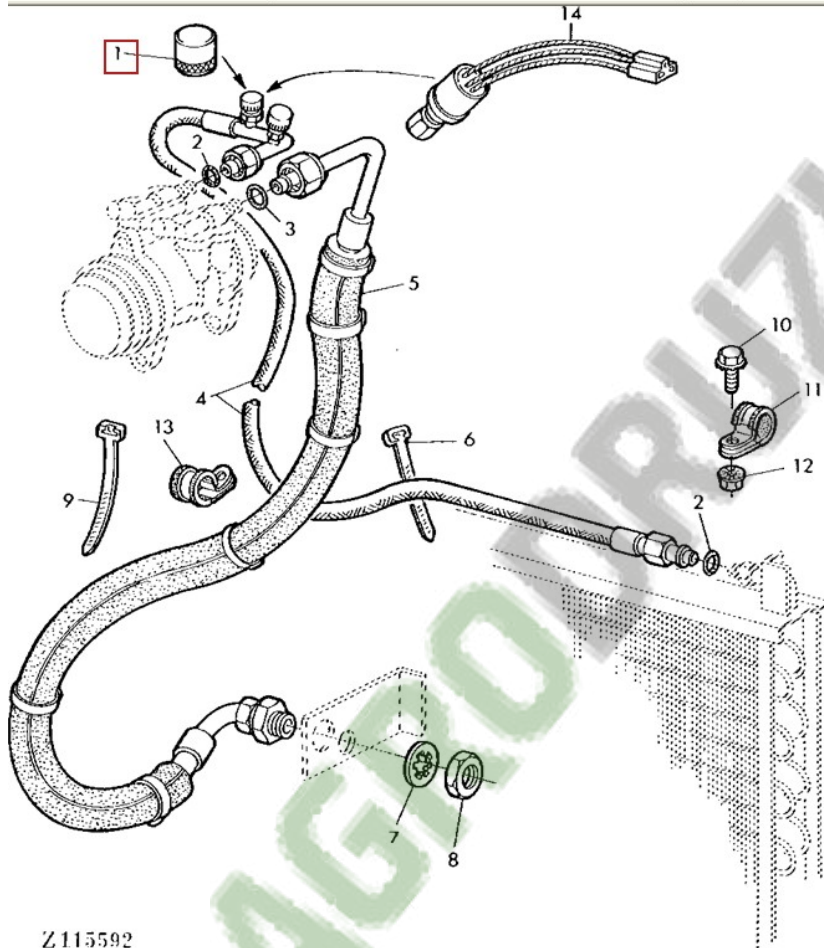




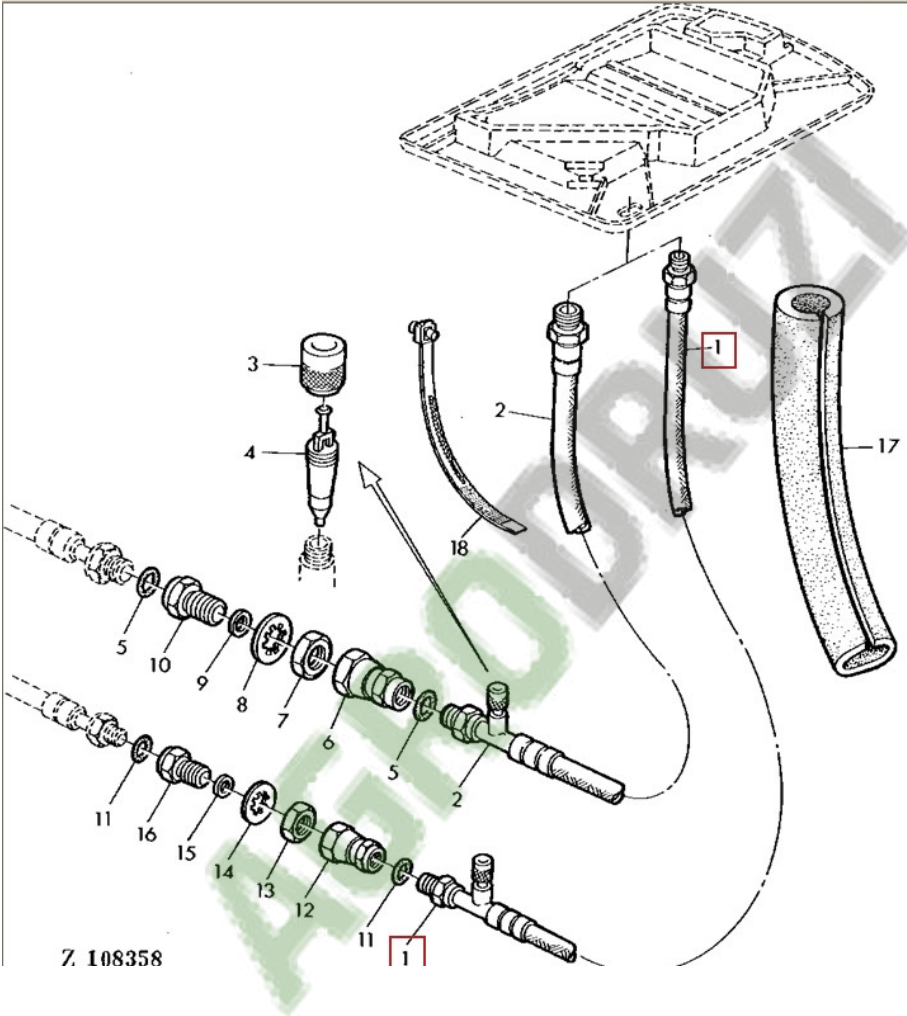
Z.115591



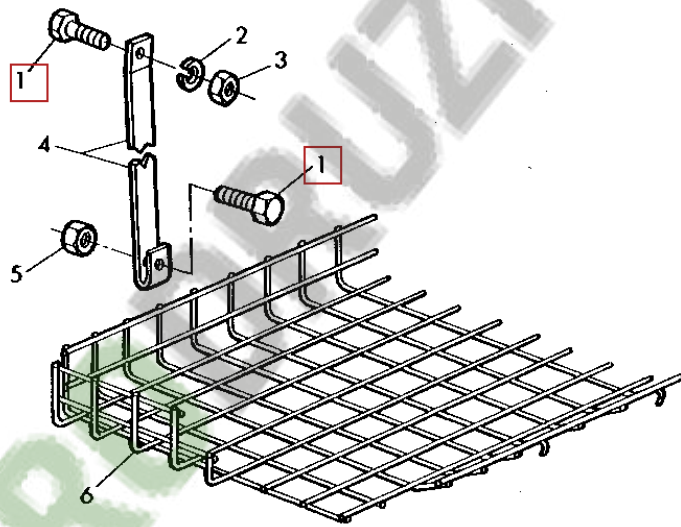
Z 109316



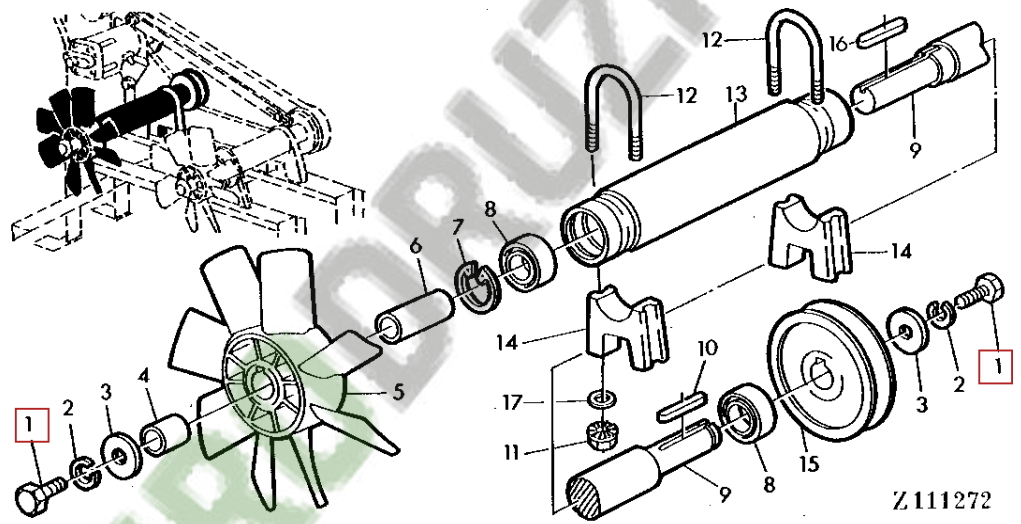
Z115592

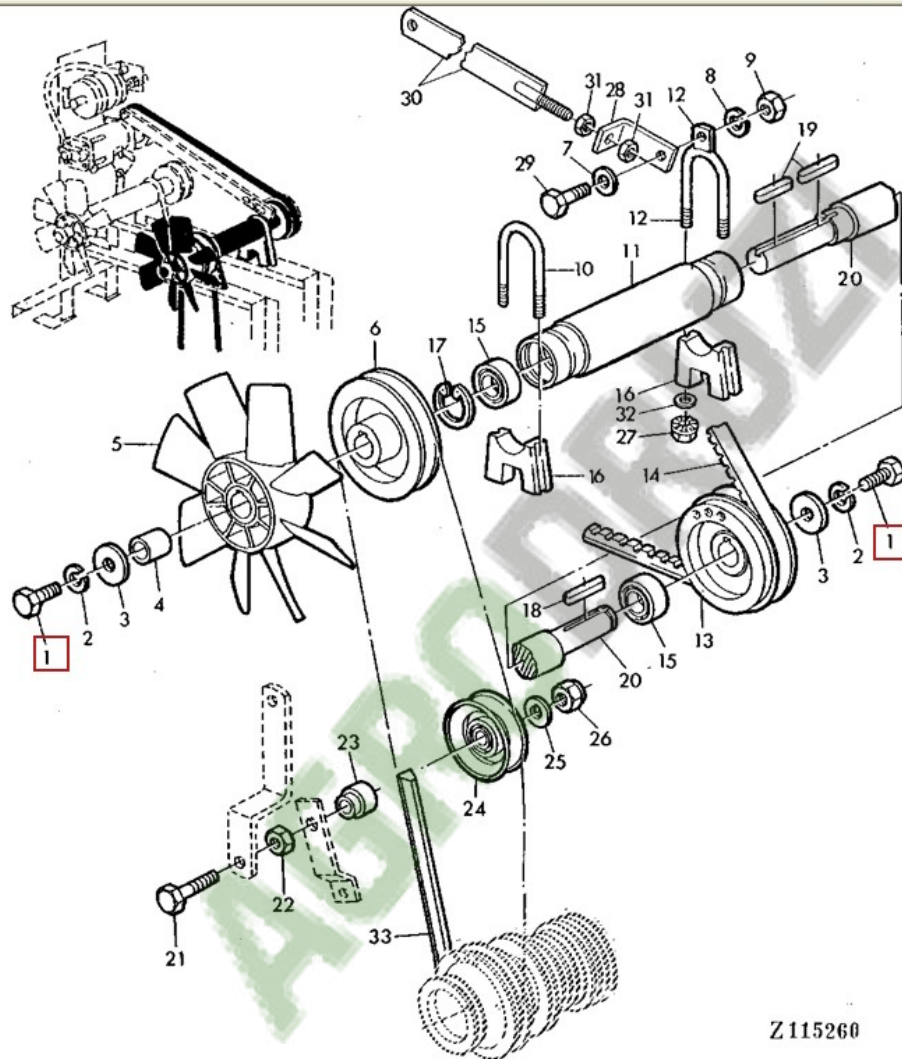




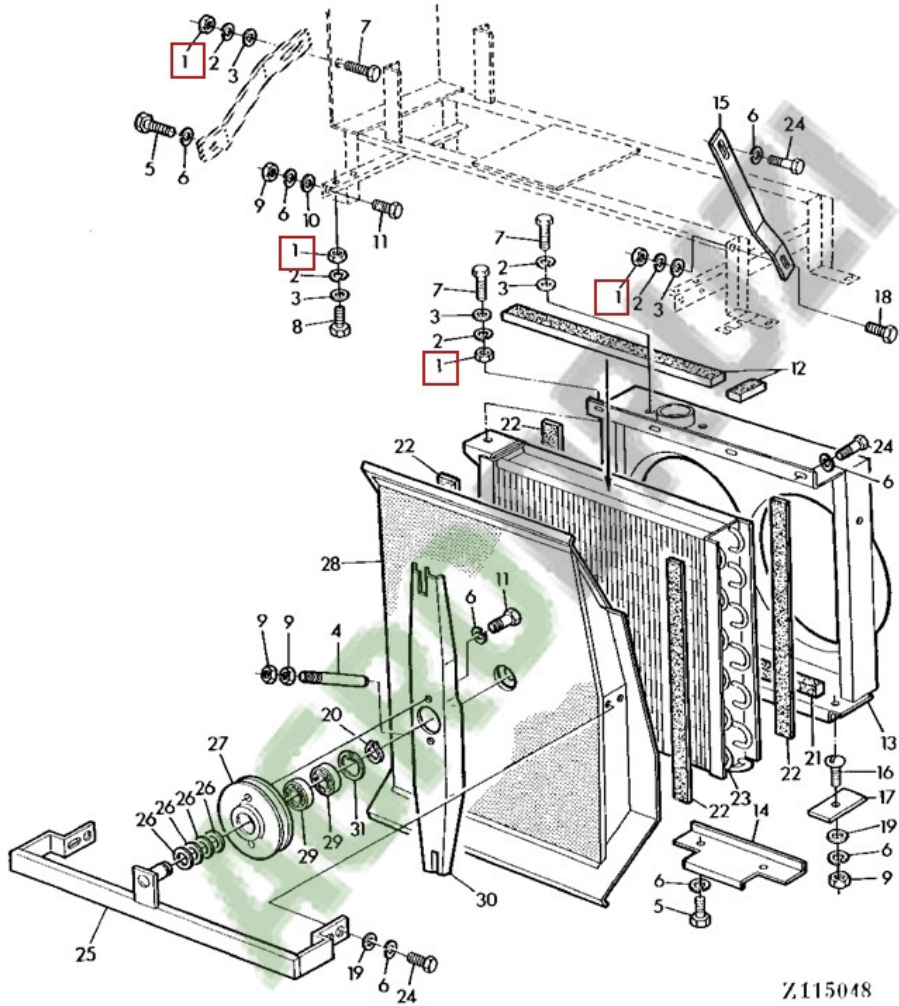


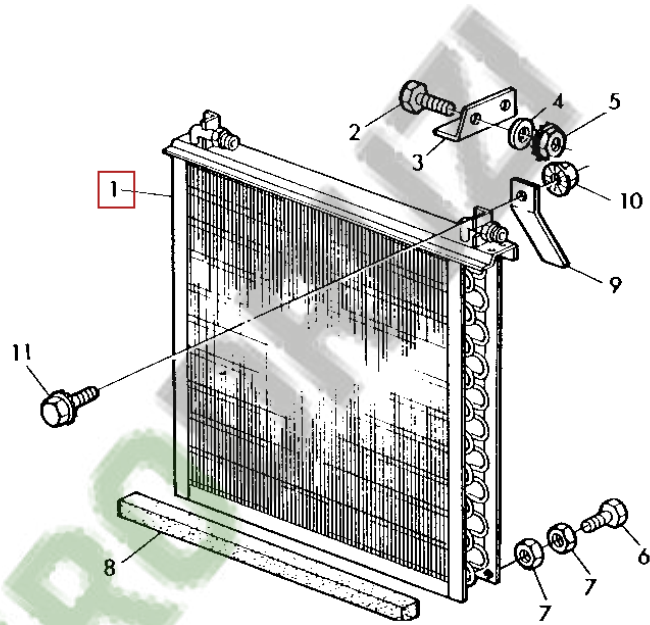
Z115258





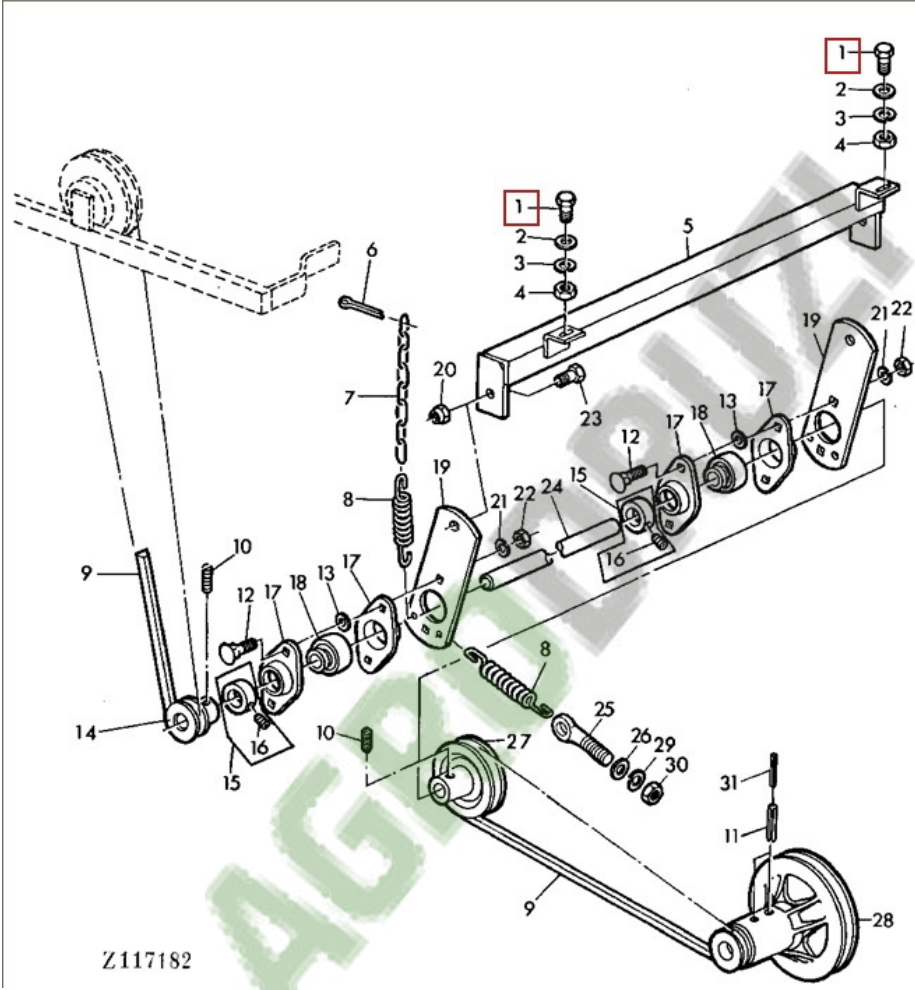
Z115260

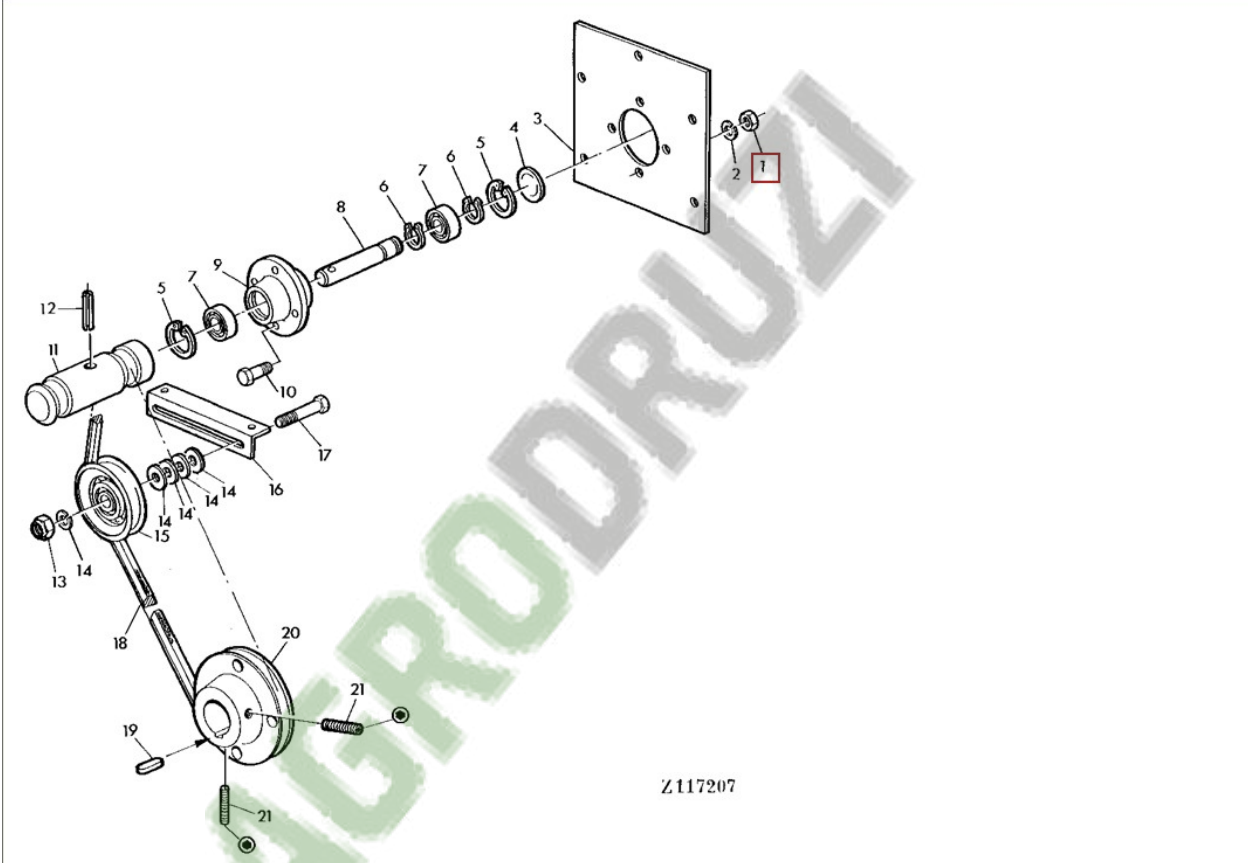




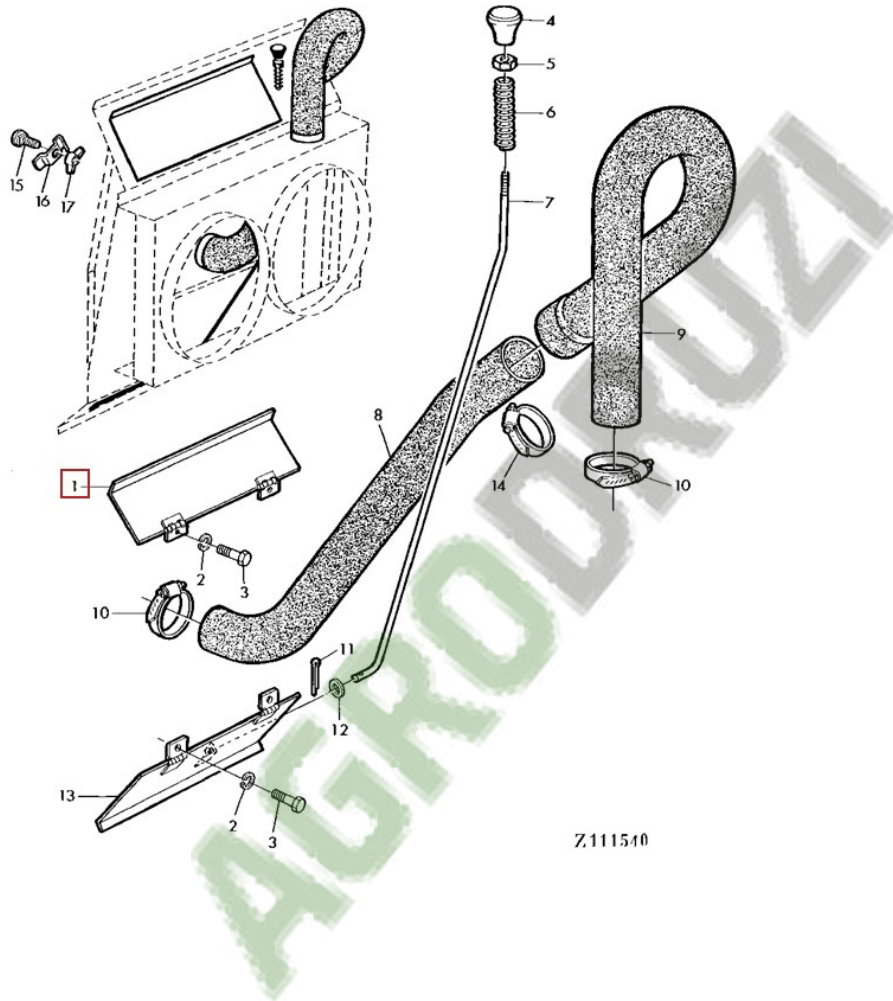
Z115598



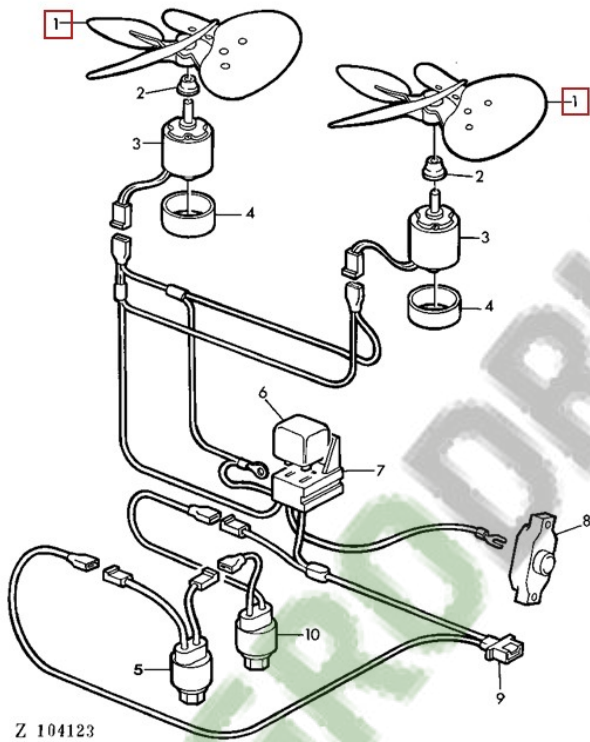


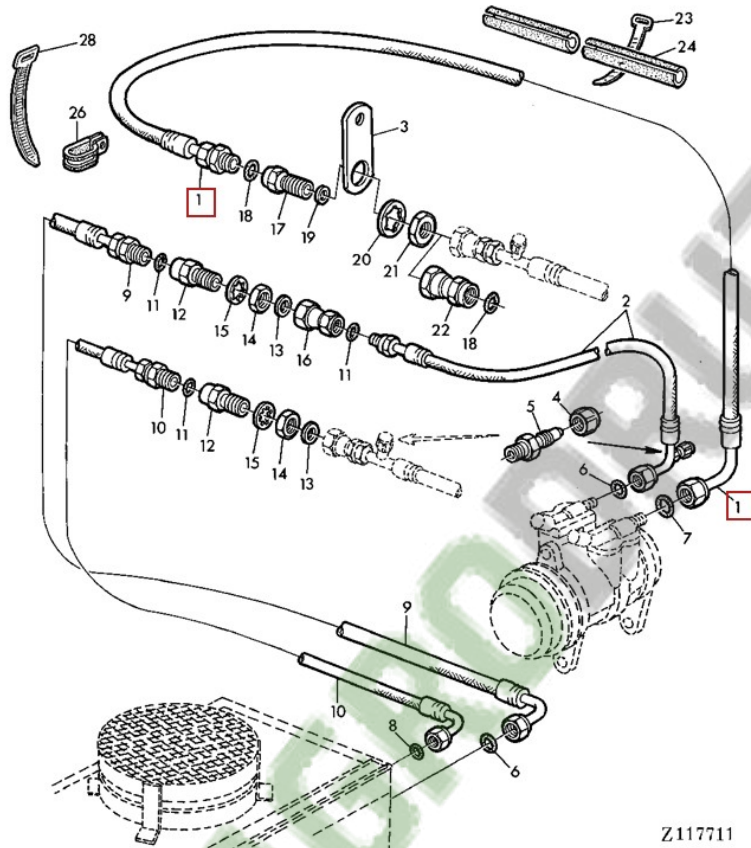


Z117207



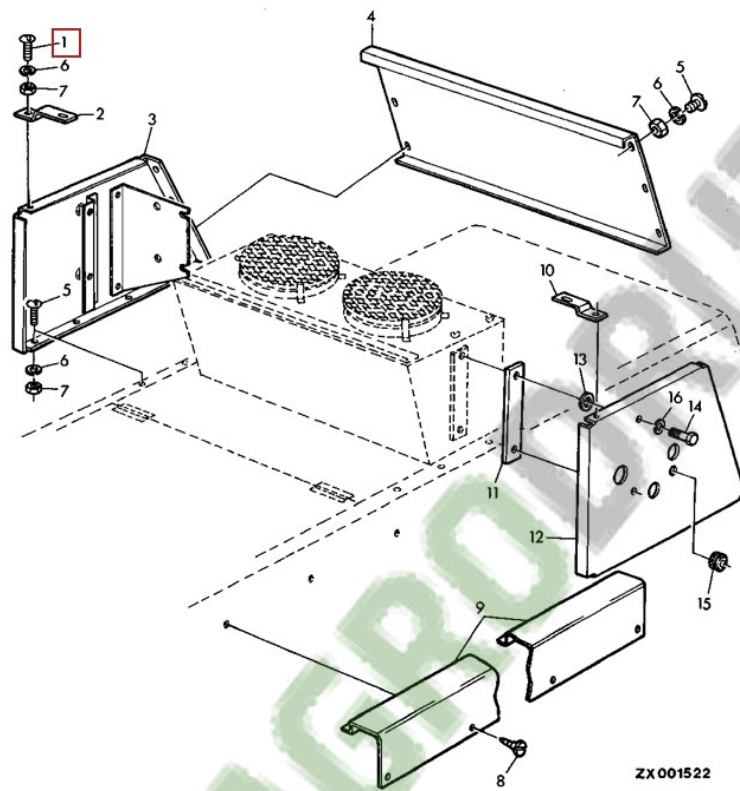
Z111510



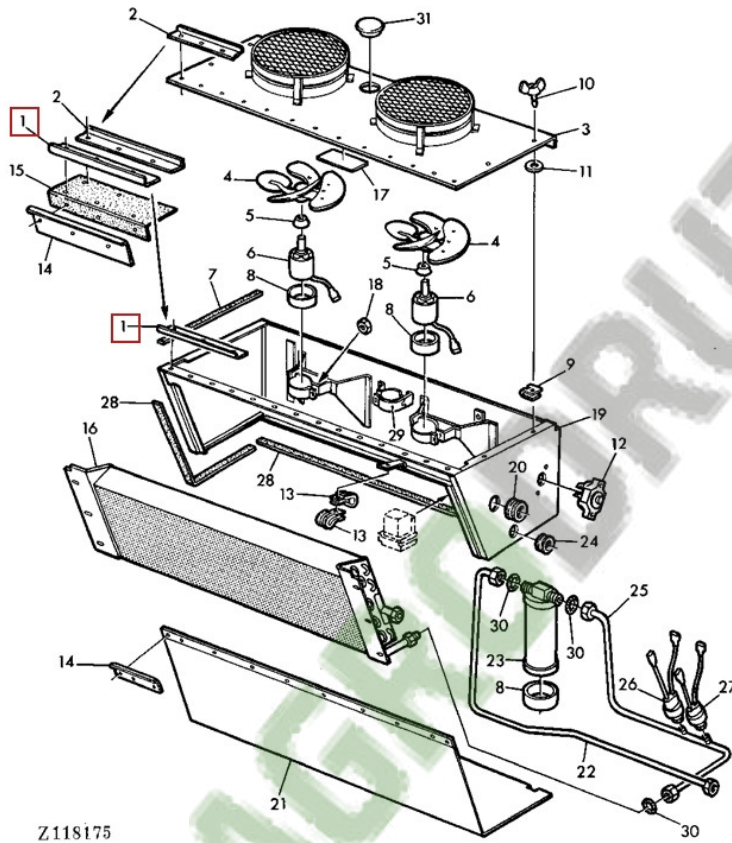


Z117711

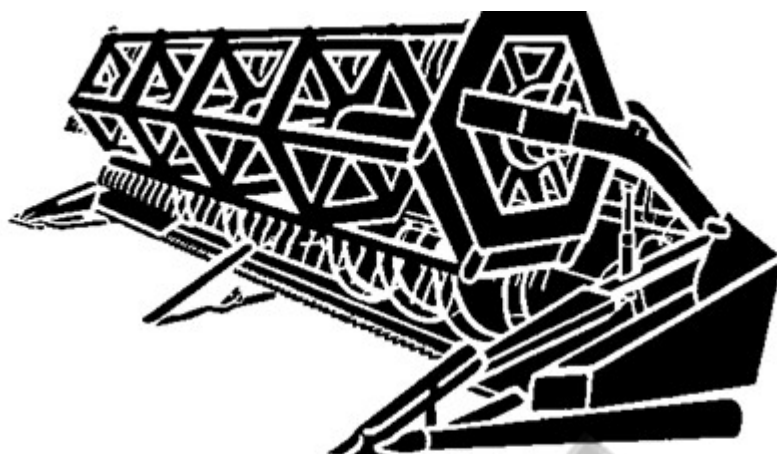




ZX001522



Z118175

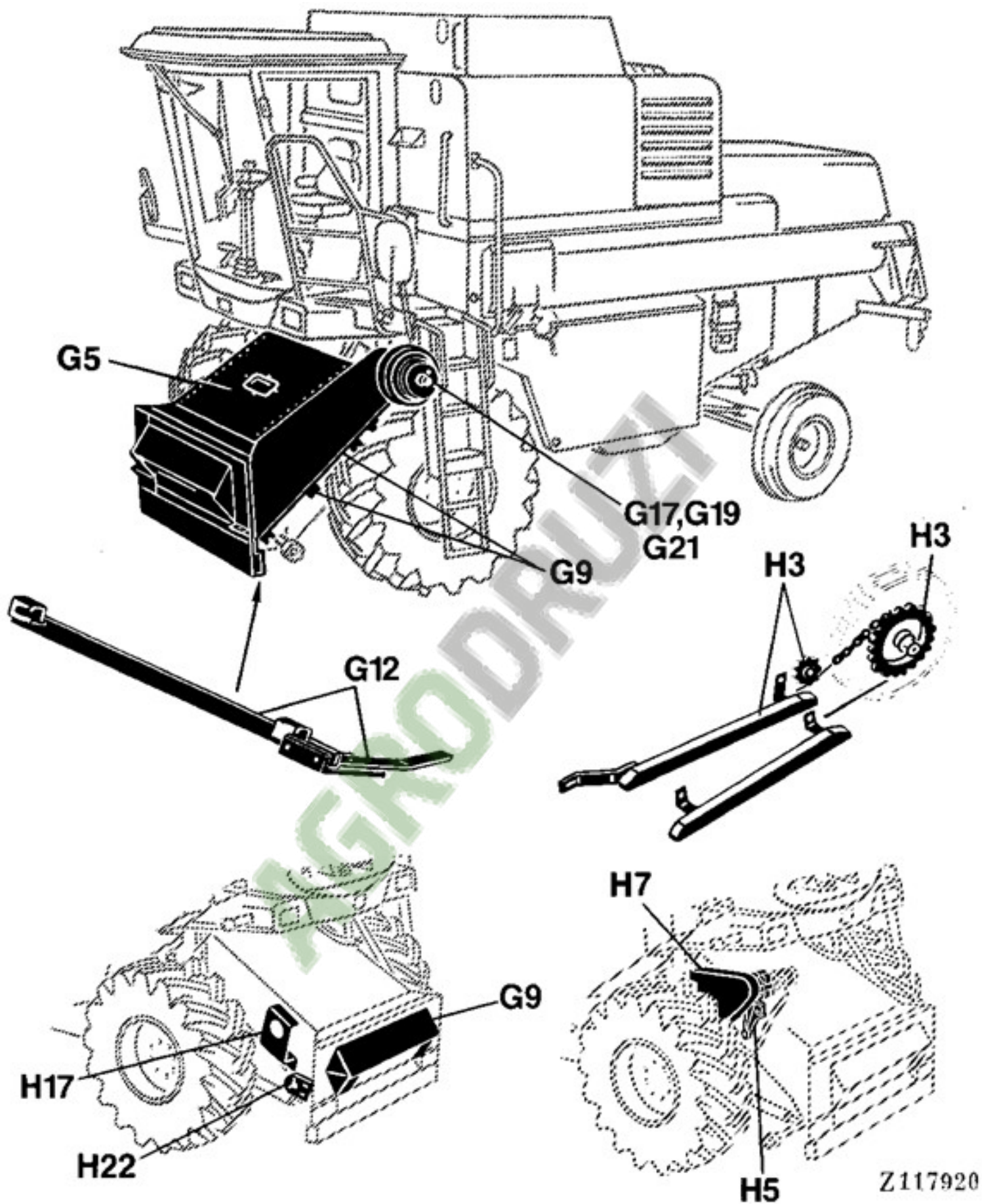


- MPC4219** - PARTS CATALOG FOR JOHN DEERE 800-SERIES CUTTING PLATFORMS  
- CATALOGUE PIECES POUR PLATES-FORMES DE COUPE JOHN DEERE SERIE 800  
- ERSATZTEILKATALOG FÜR JOHN DEERE 800 SERIE SCHNEIDWERKE  
- CATALOGO RICAMBI PER PIATTAFORME DI TAGLIO JOHN DEERE SERIE 800  
- CATALOGO DE PIEZAS PARA PLATAFORMAS DE CORTE JOHN DEERE SERIE 800  
- RESERVDLSKATALOG FOR JOHN DEERE 800-SERIENS SKARBORD

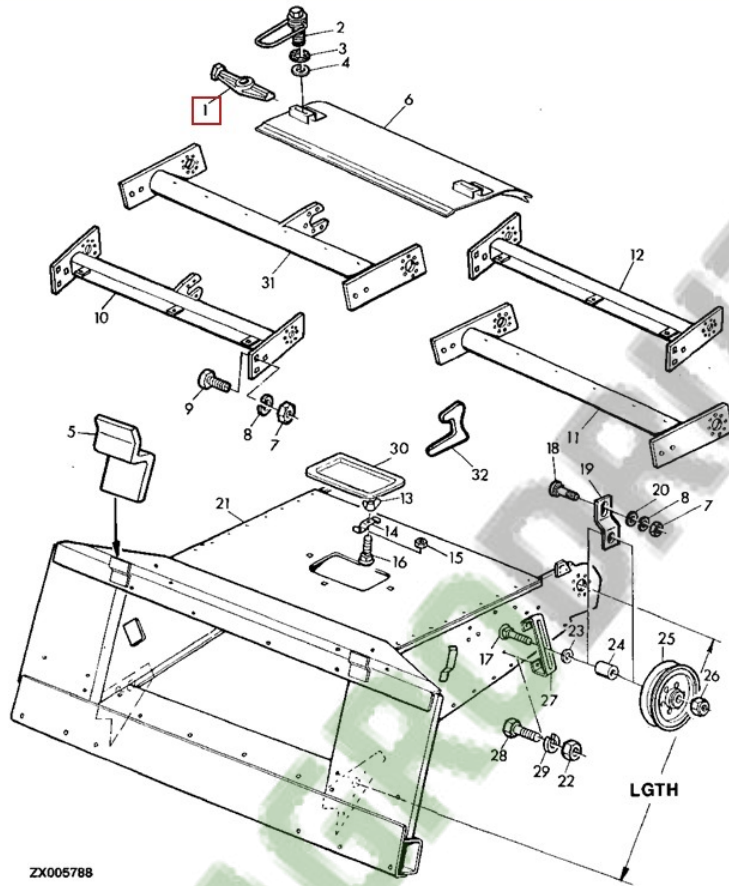


- MPC4230** - PARTS CATALOG FOR JOHN DEERE 80 SERIES CORN HEADS  
- CATALOGUE PIECES POUR CUEILLEURS A MAIS JOHN DEERE SERIE 80  
- ERSATZTEILKATALOG FÜR JOHN DEERE 80 SERIE MAISPFLÜCKVORSÄTZE  
- CATALOGO RICAMBI PER TESTATE SPANNOCCHIATRICI JOHN DEERE SERIE 80  
- CATALOGO DE PIEZAS PARA CABEZALES DE MAIZ JOHN DEERE SERIE 80  
- RESERVDLSKATALOG FOR JOHN DEERE 80-SERIENS MAJSAGGREGAT

**ZX003005**

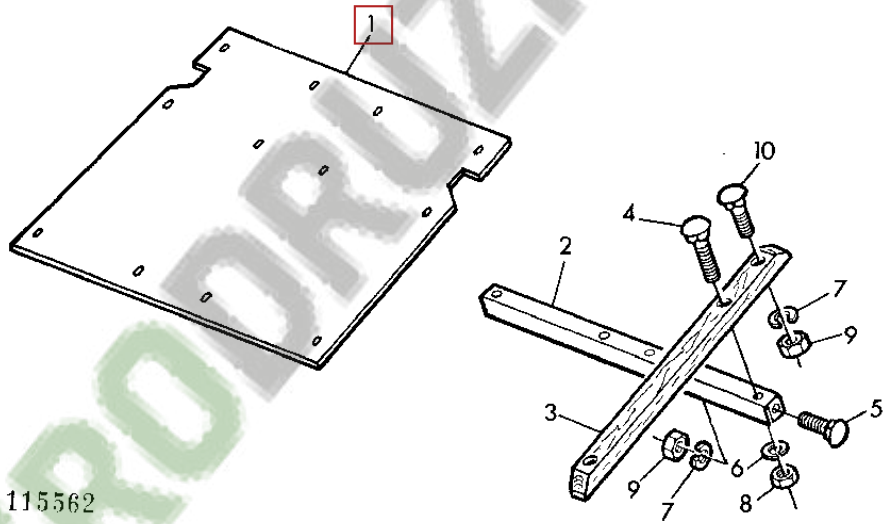




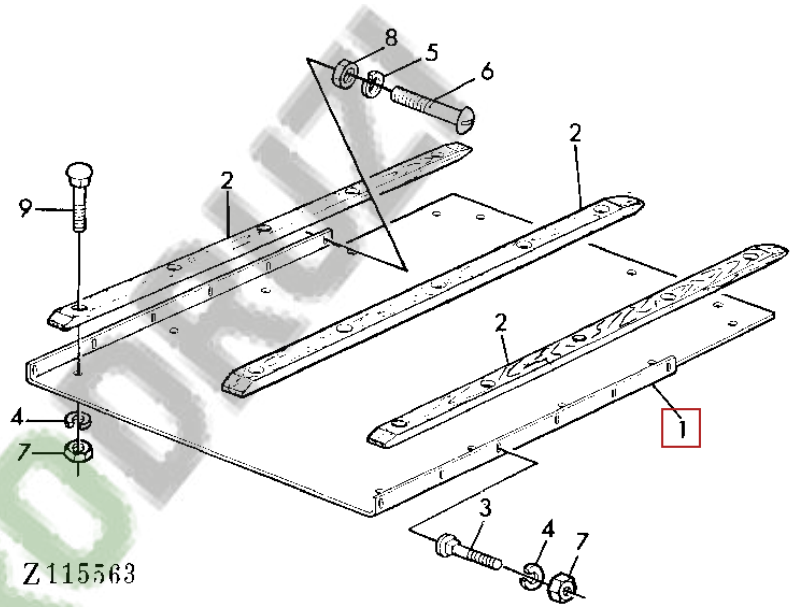


ZX005788

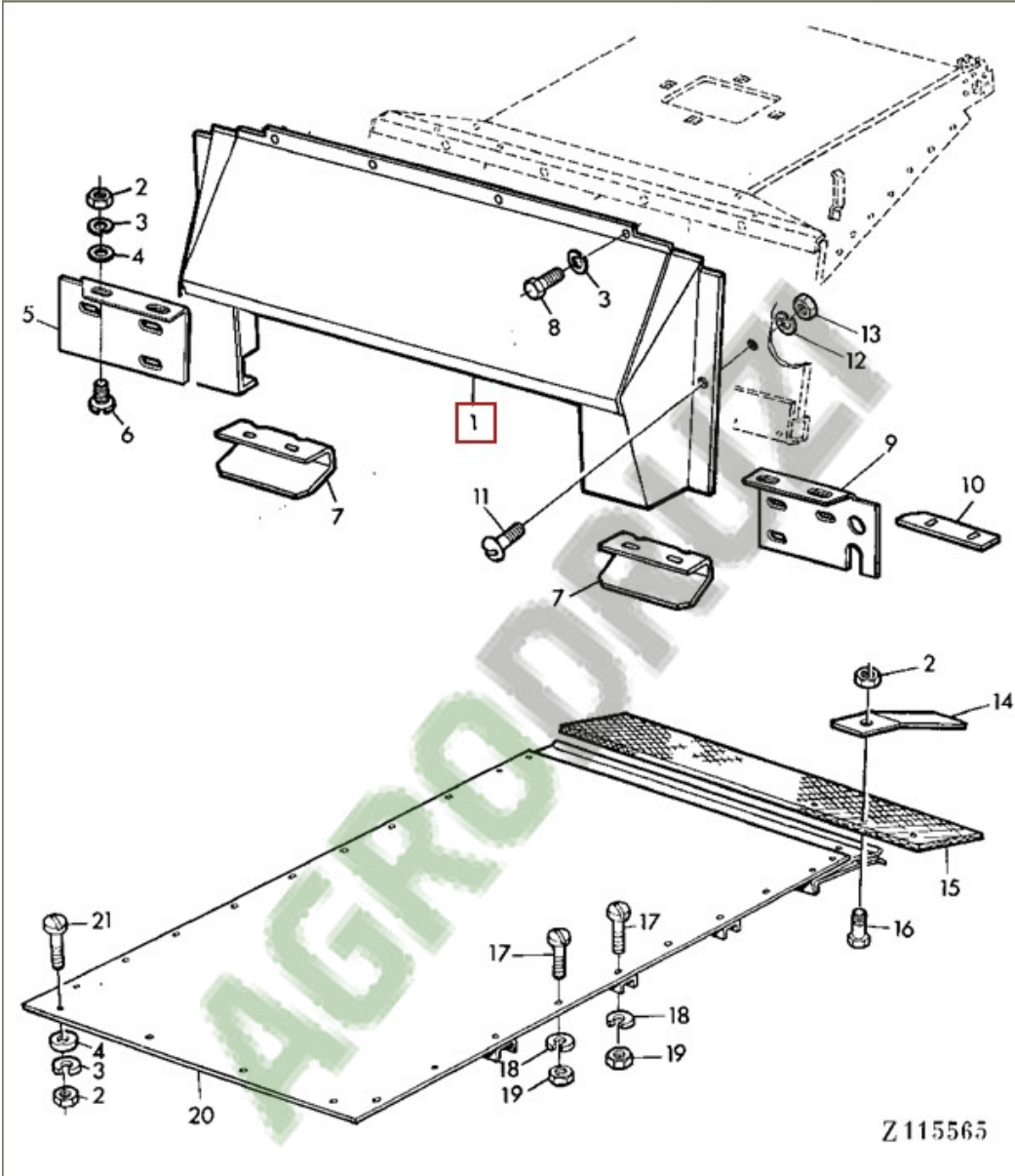


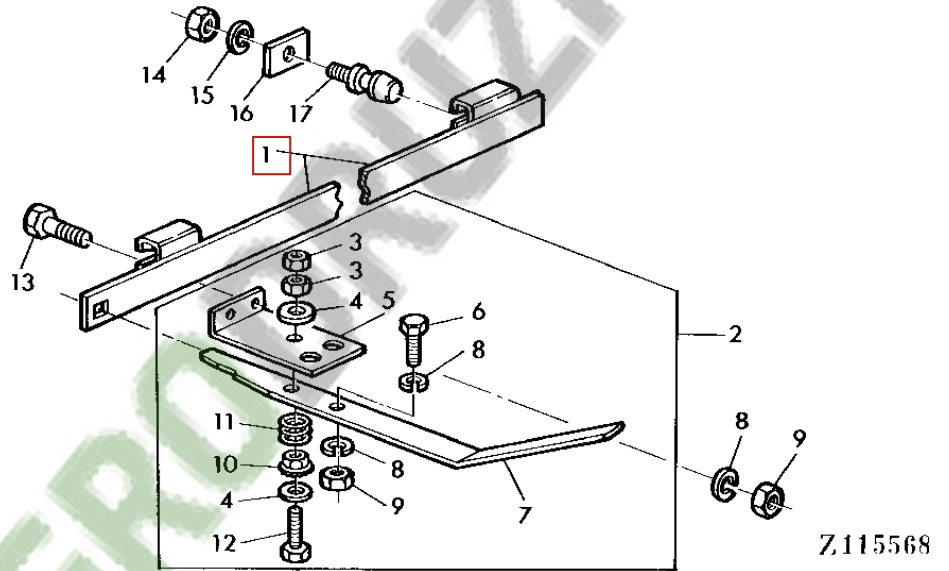


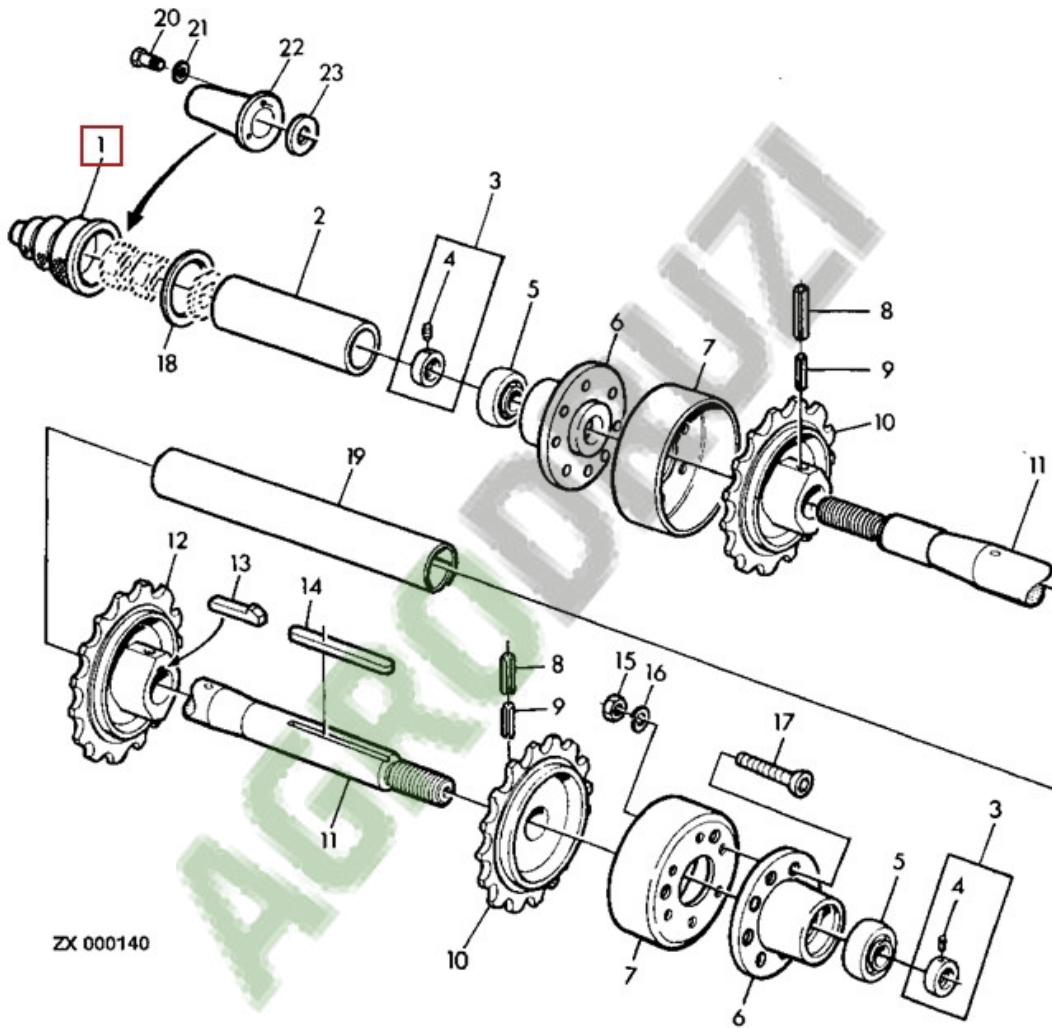
Z115562



AGRO

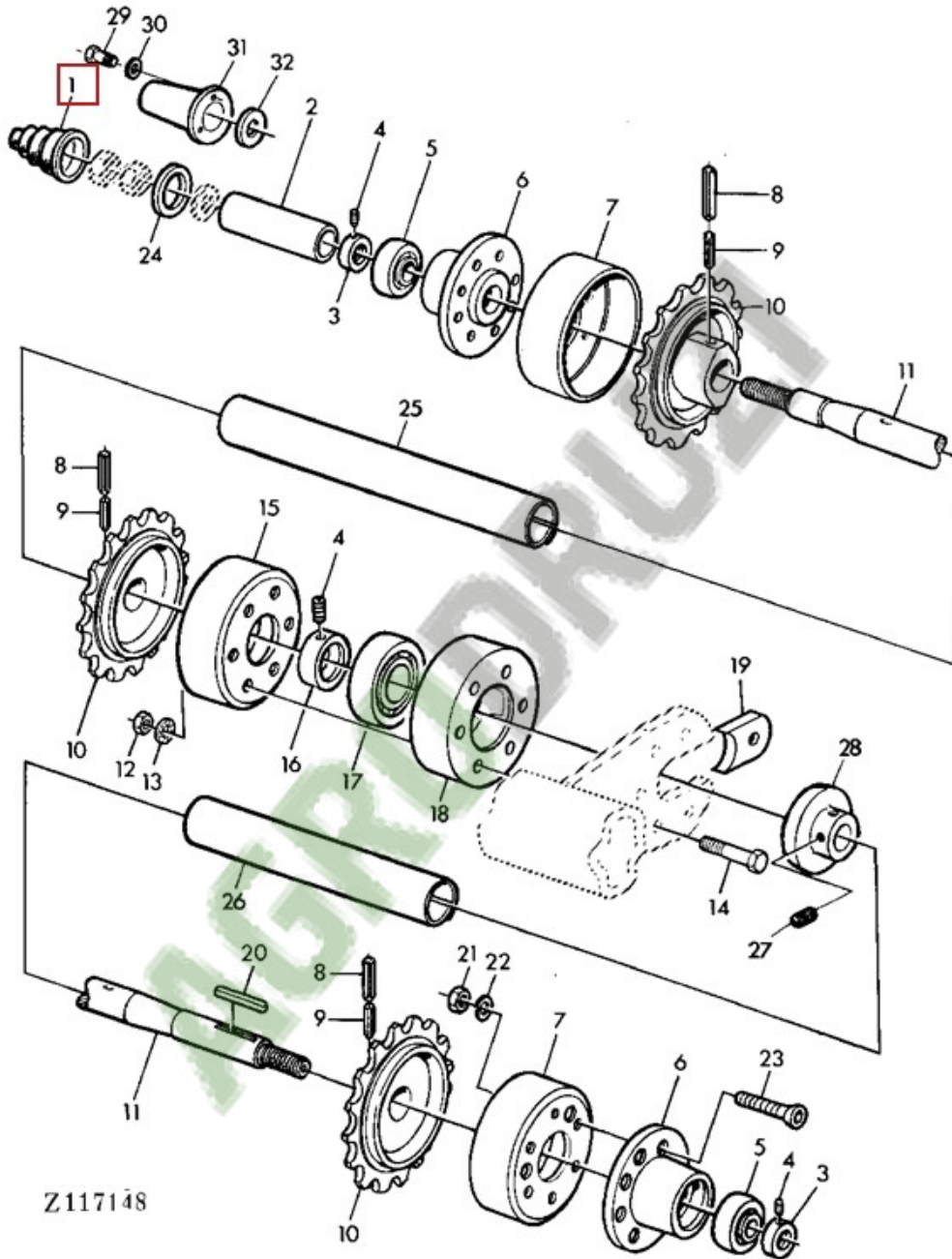


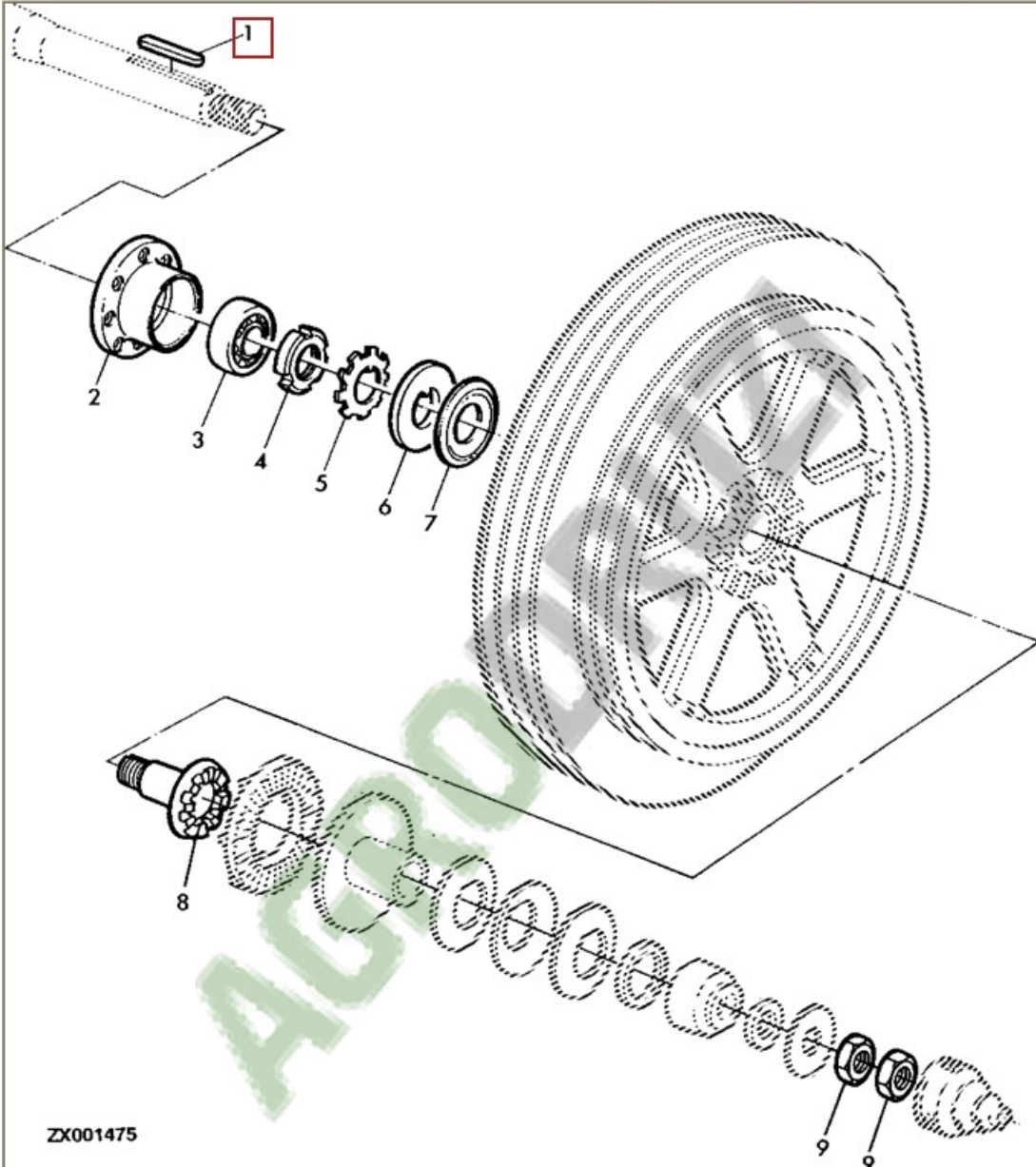




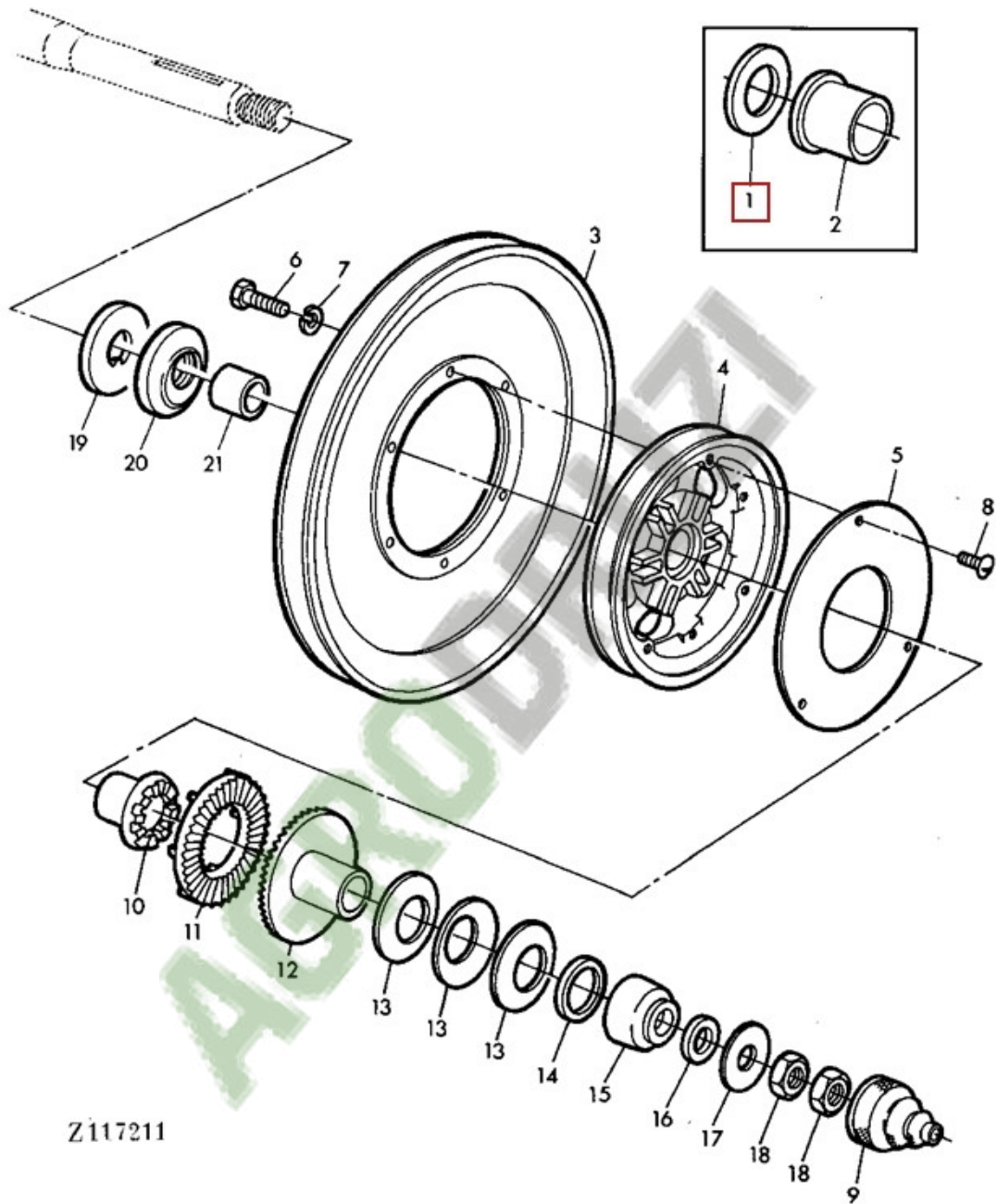
ZX 000140



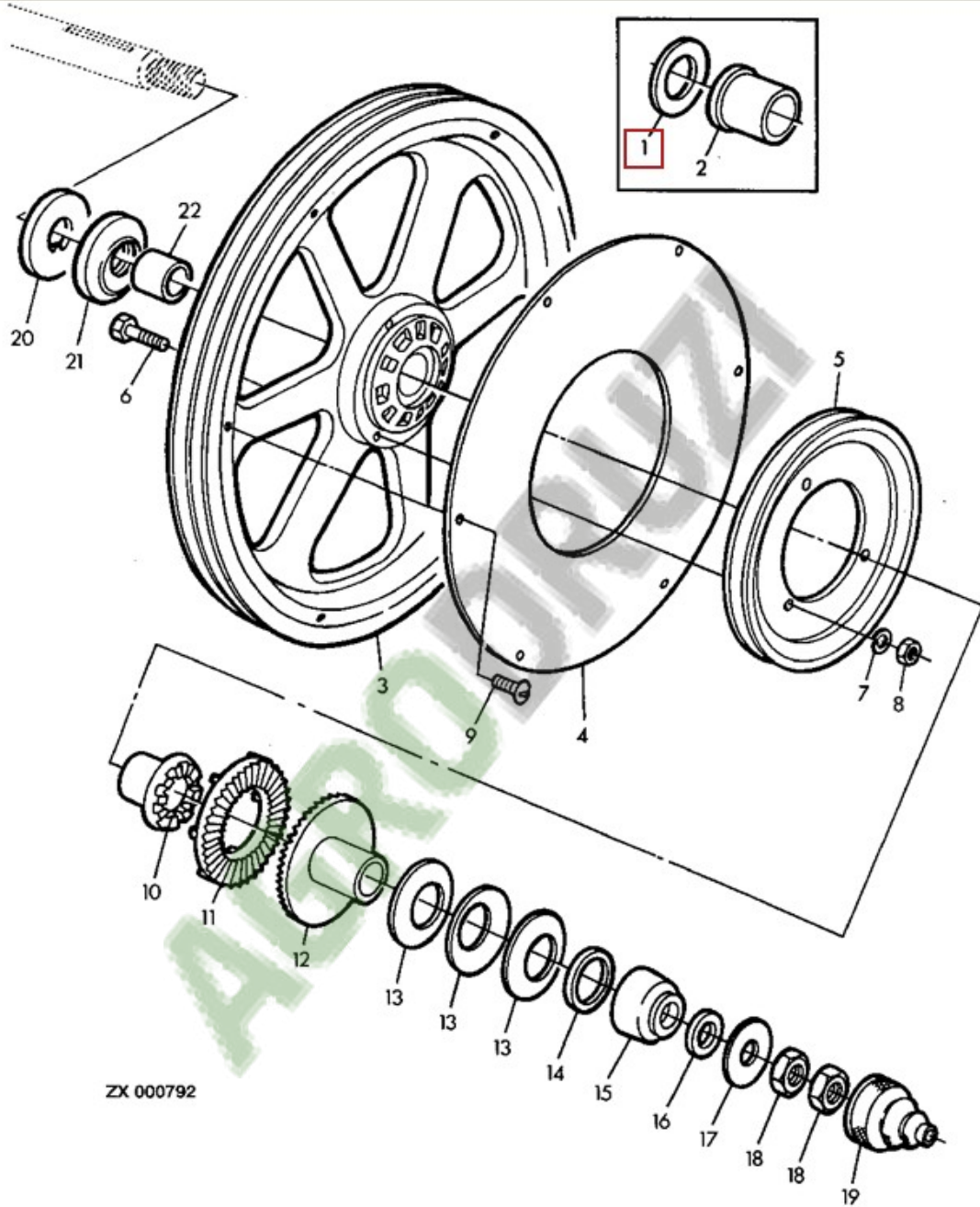




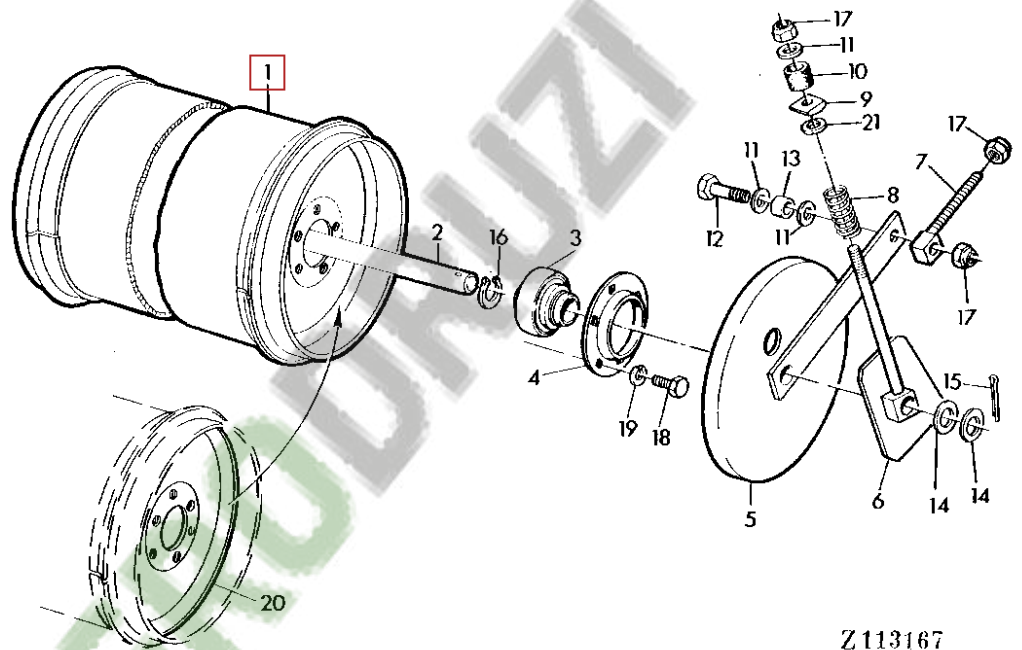
ZX001475



Z117211

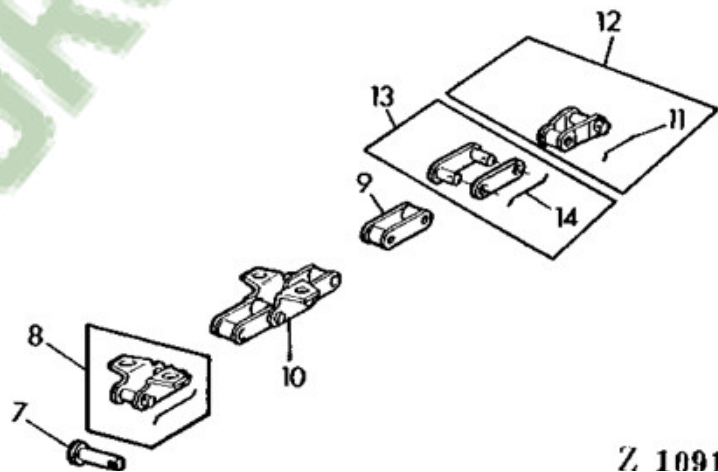
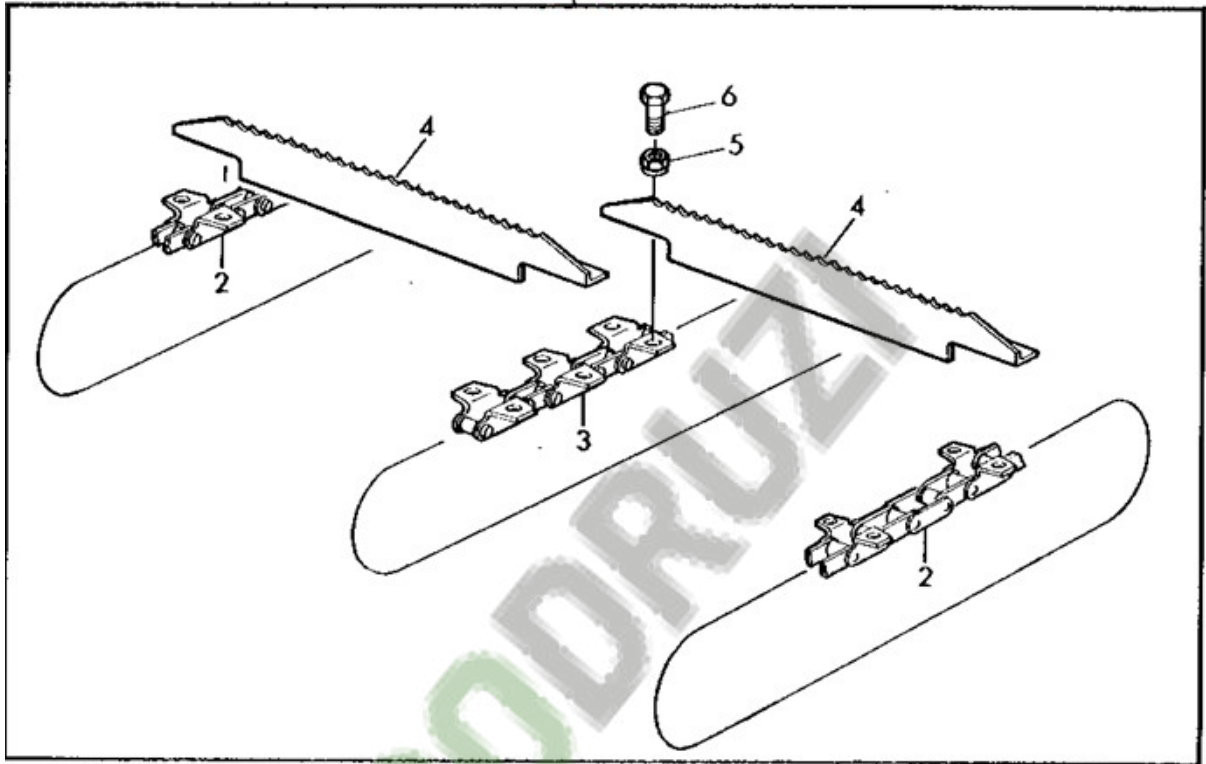


ZX 000792

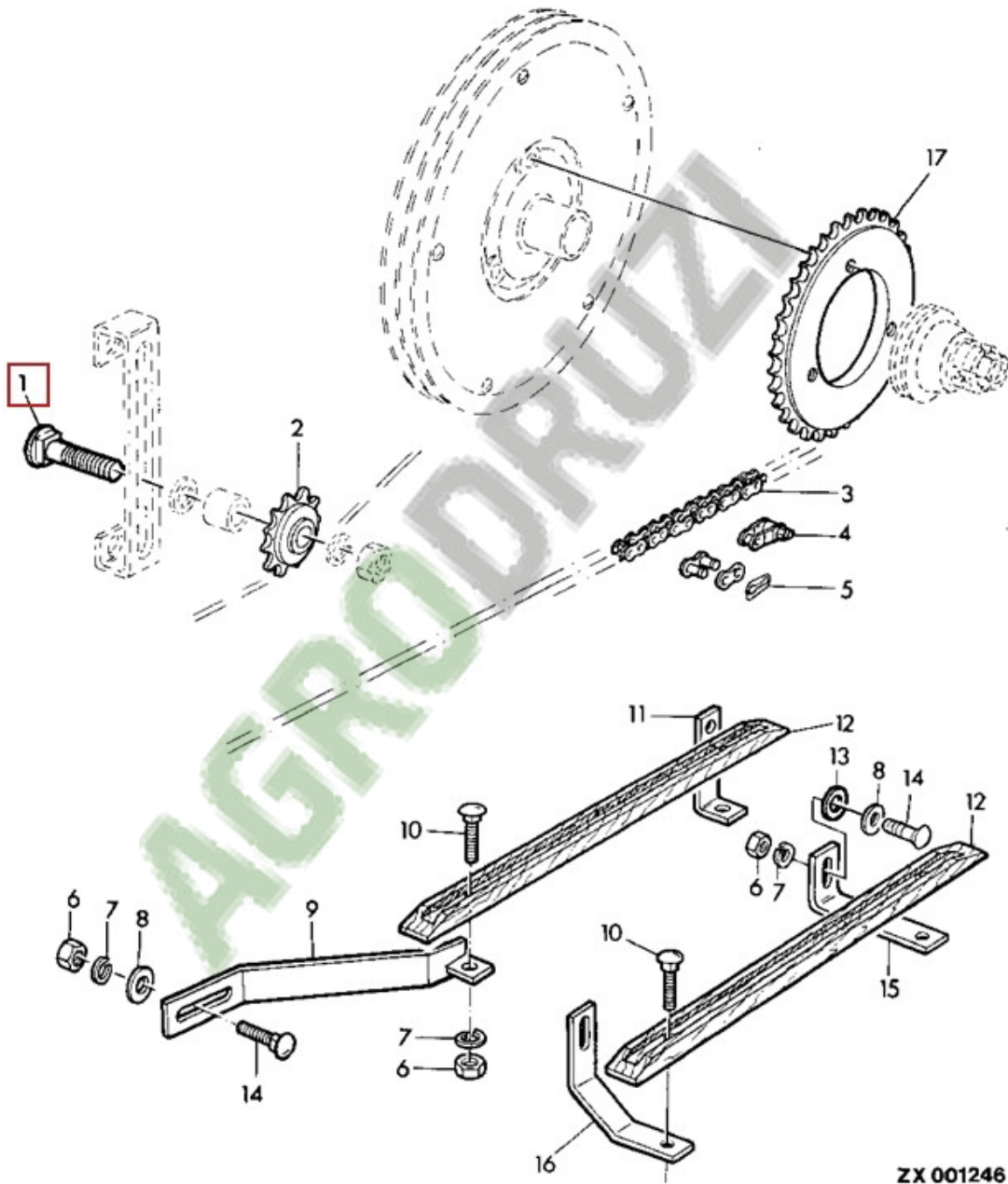


Z113167

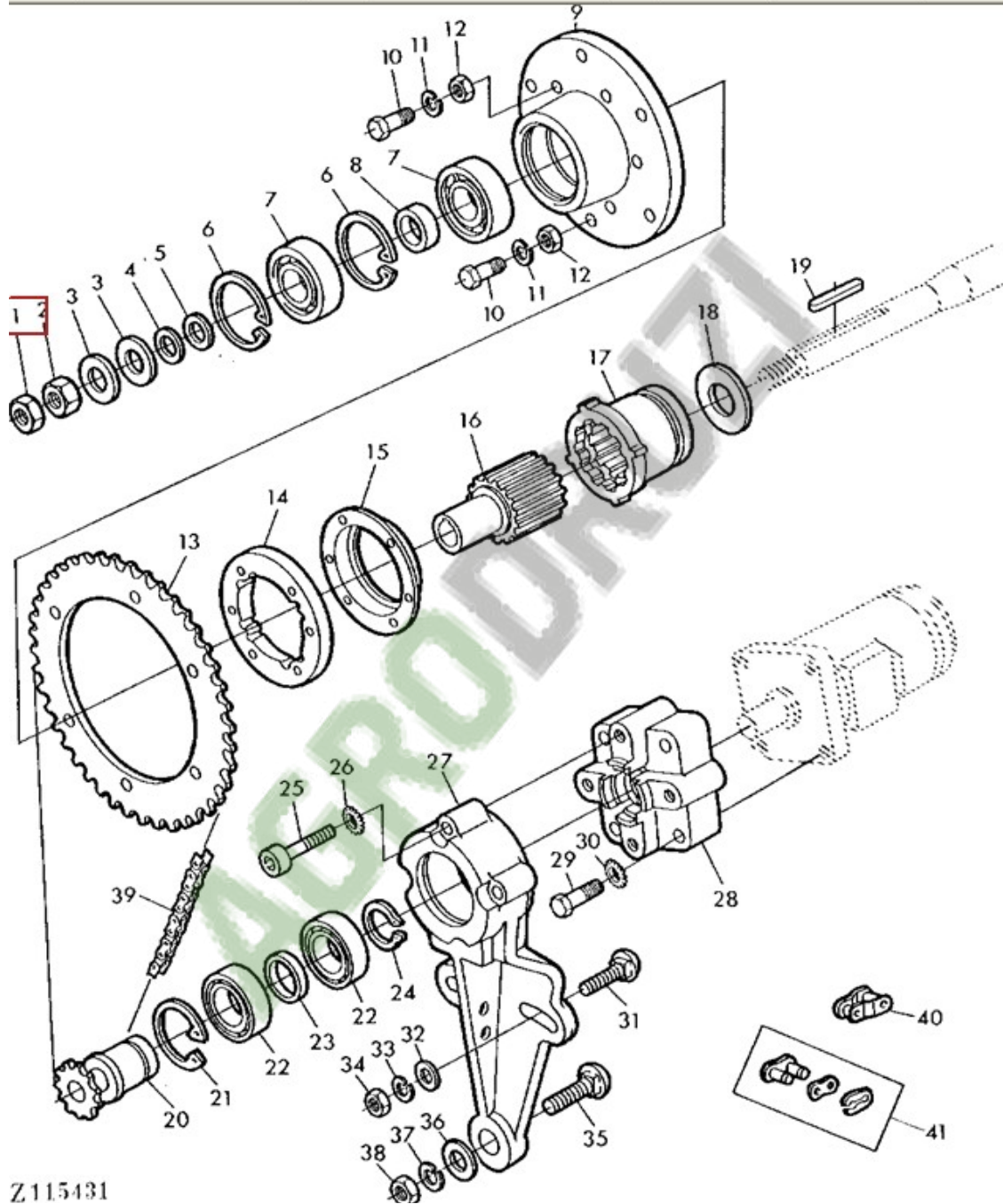




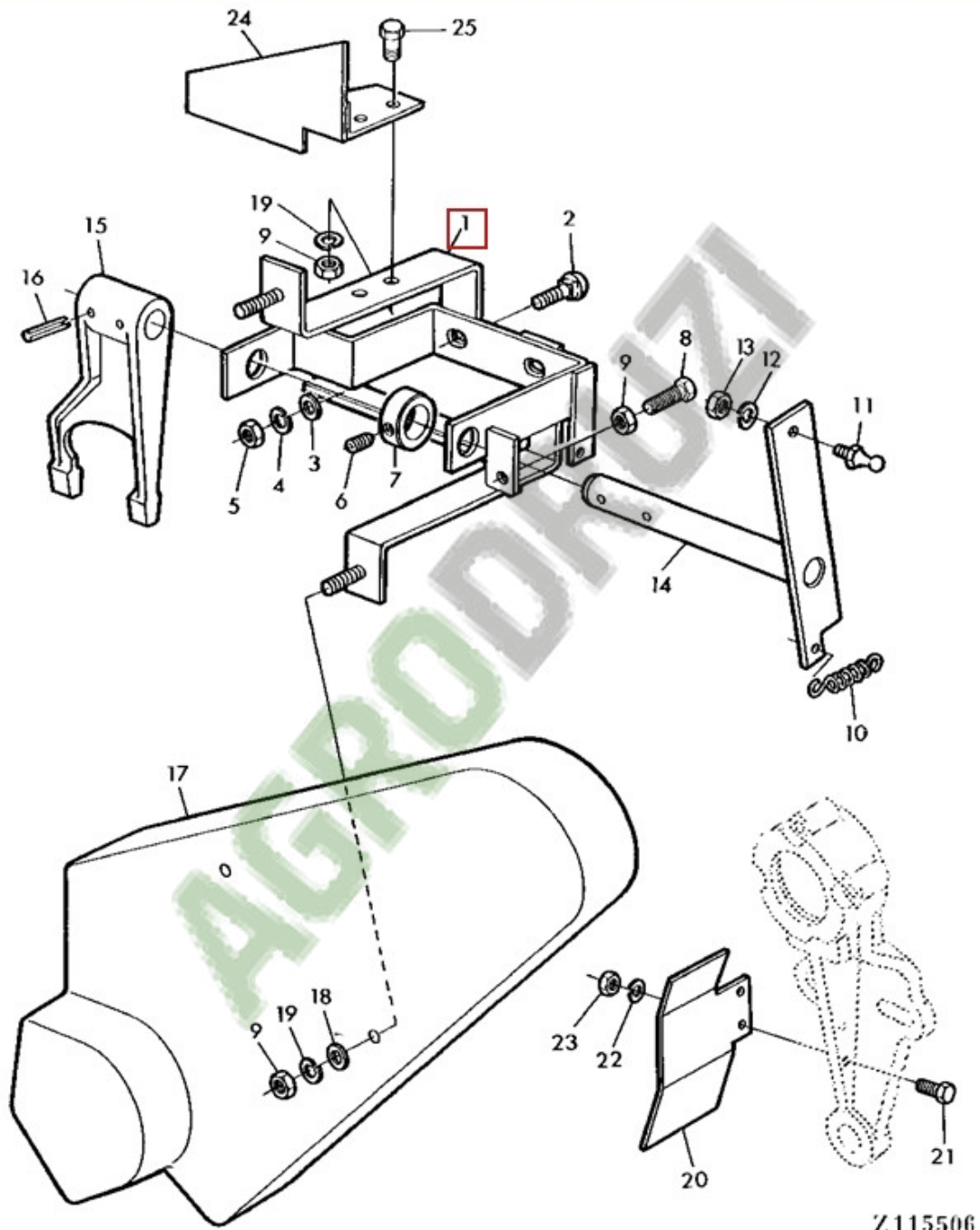
Z 109102



ZX 001246

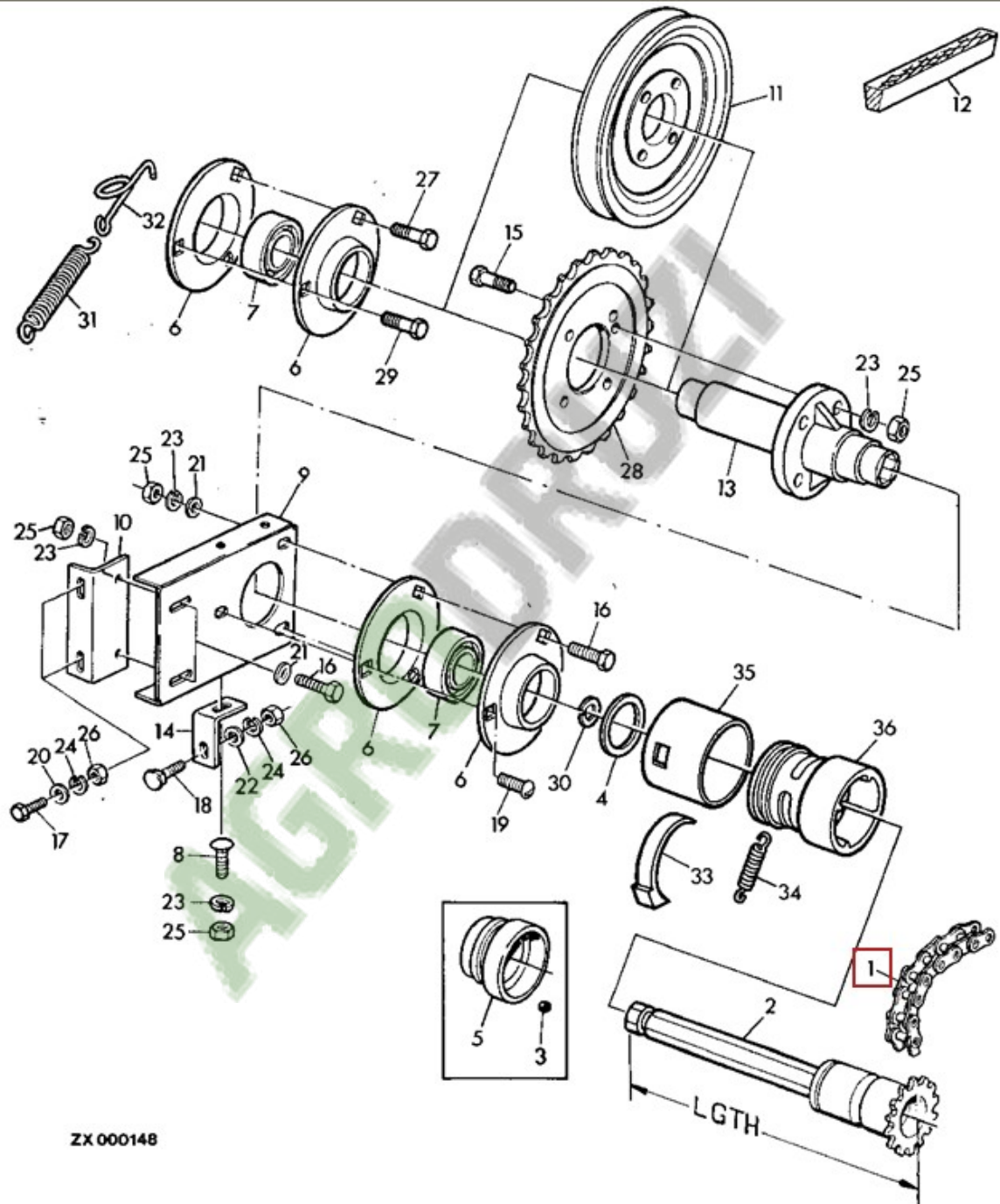


Z115431



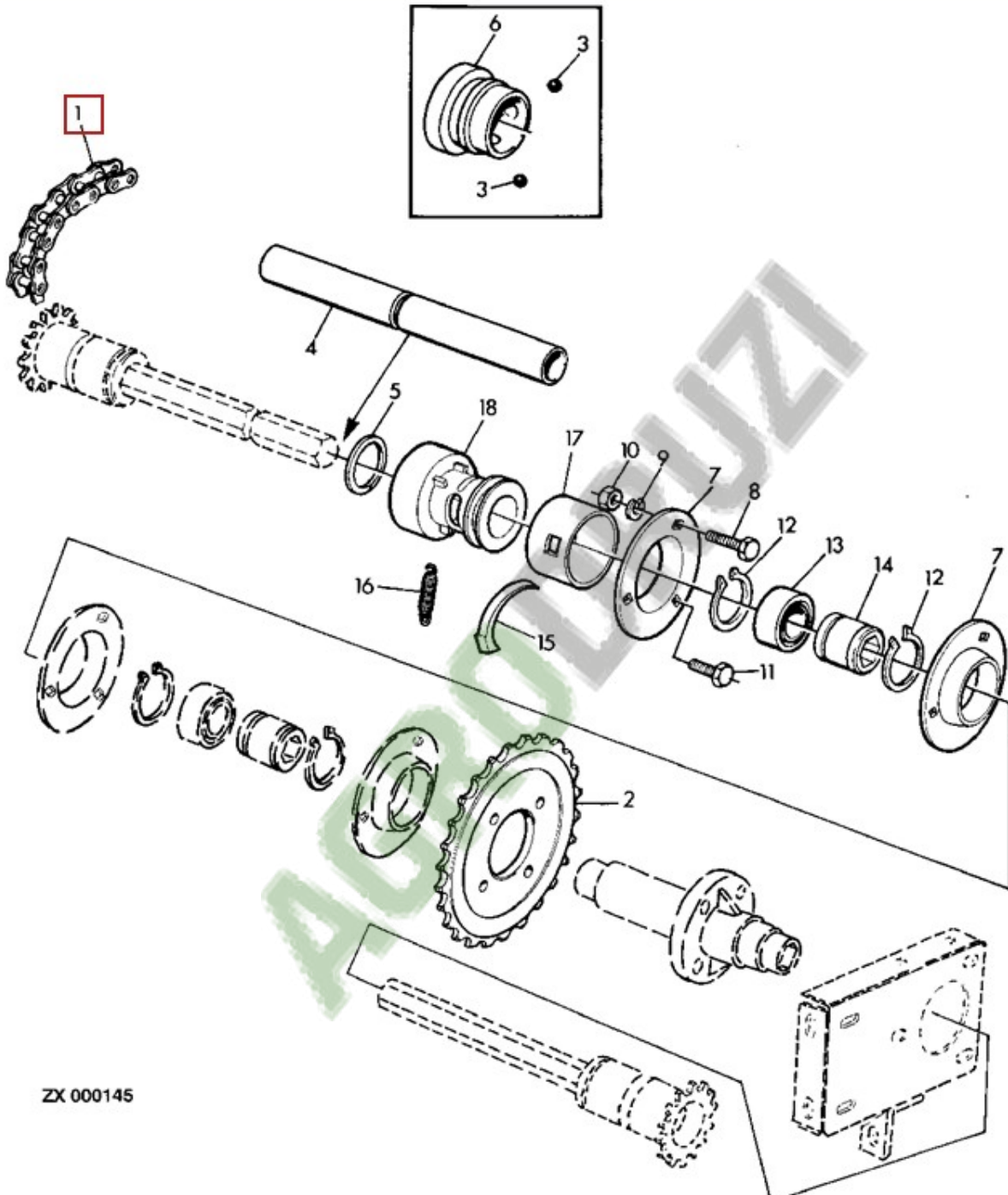
Z115506



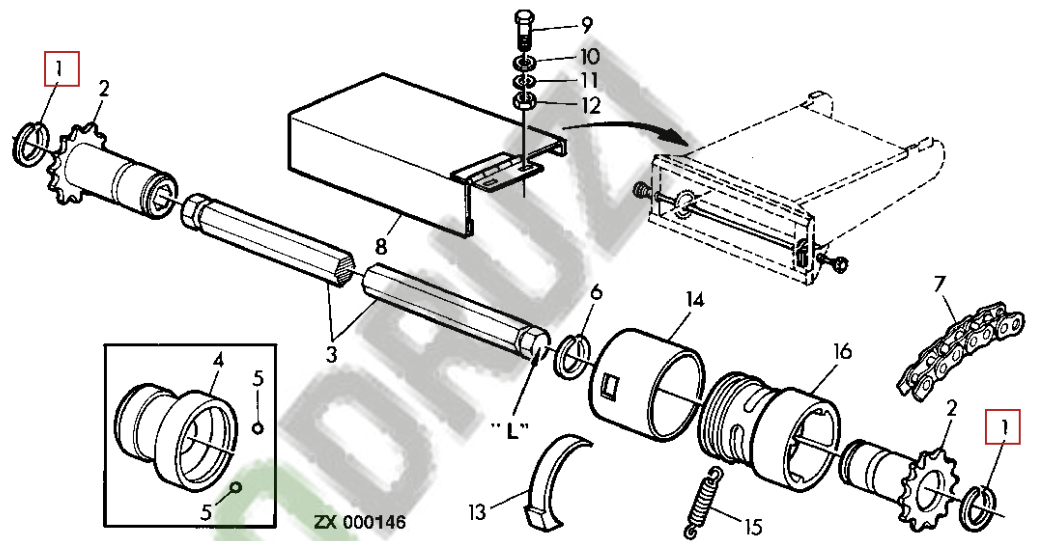


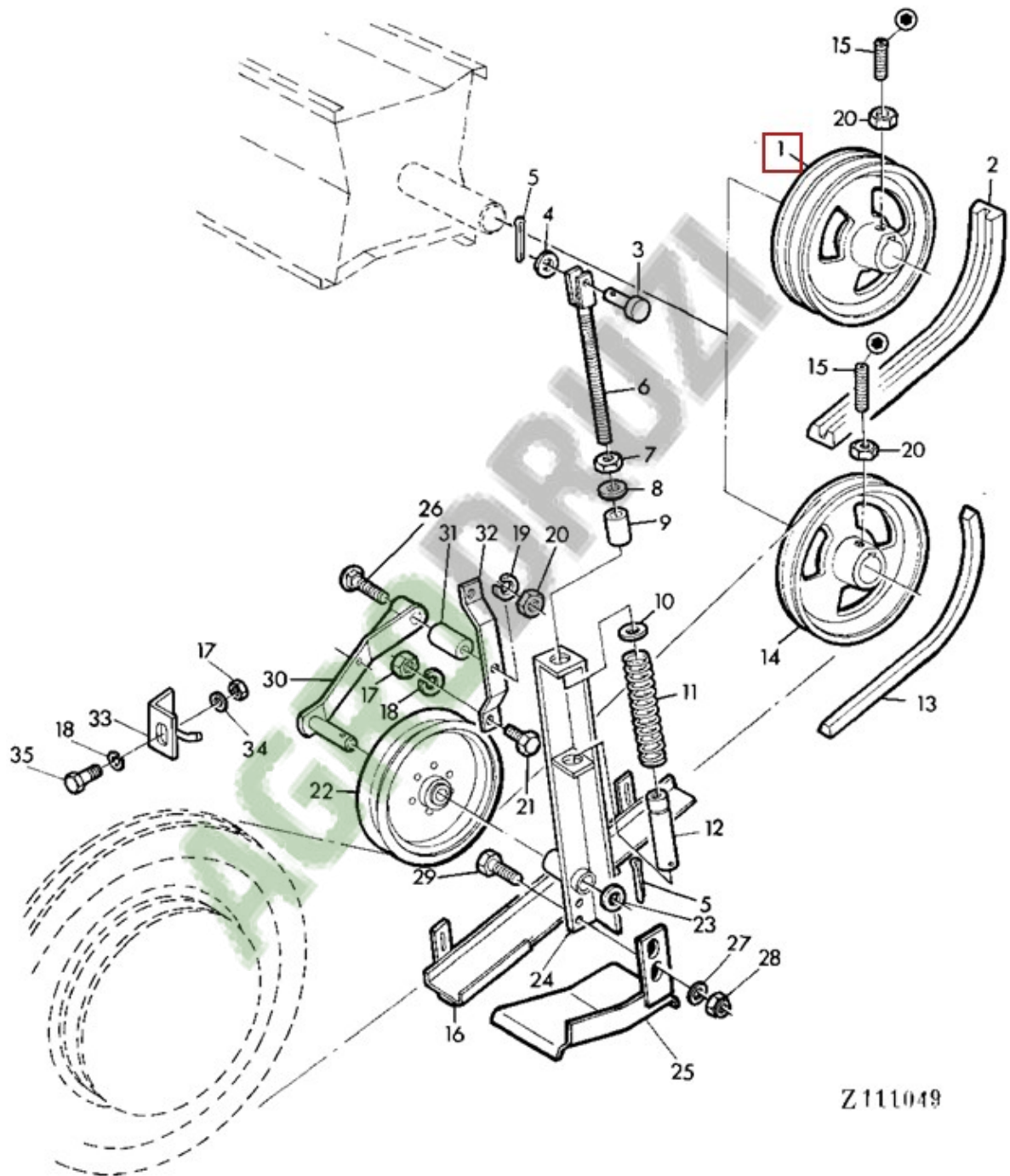
ZX 000148

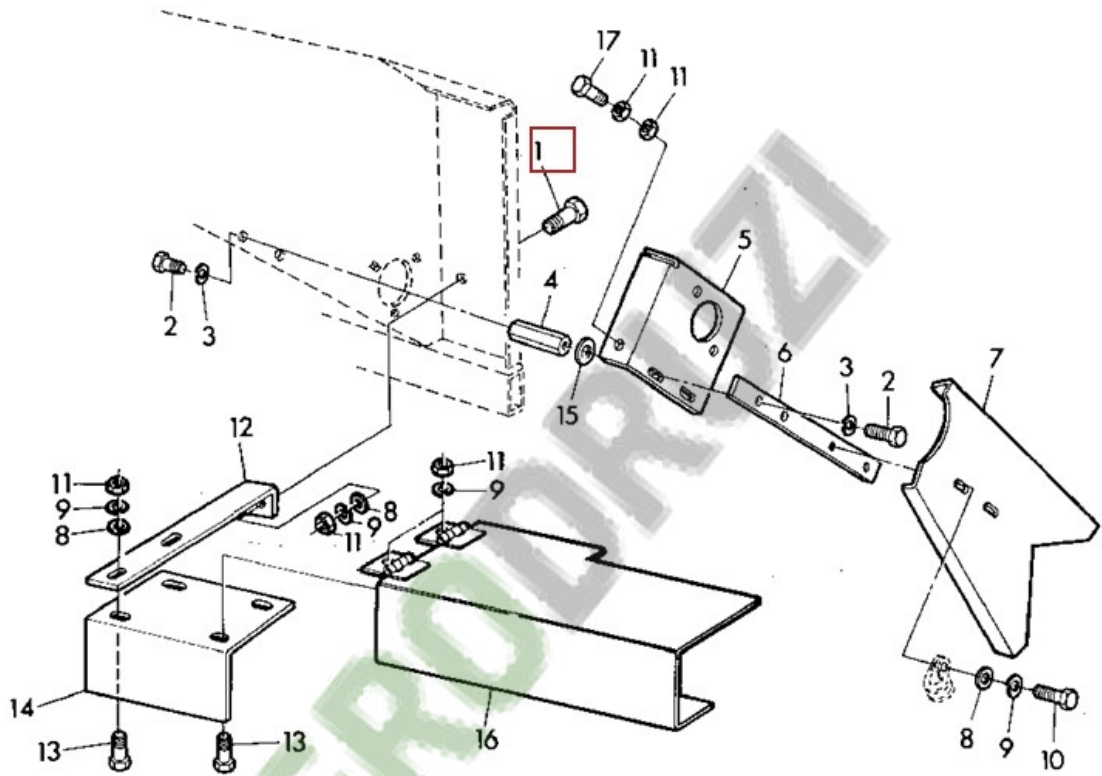




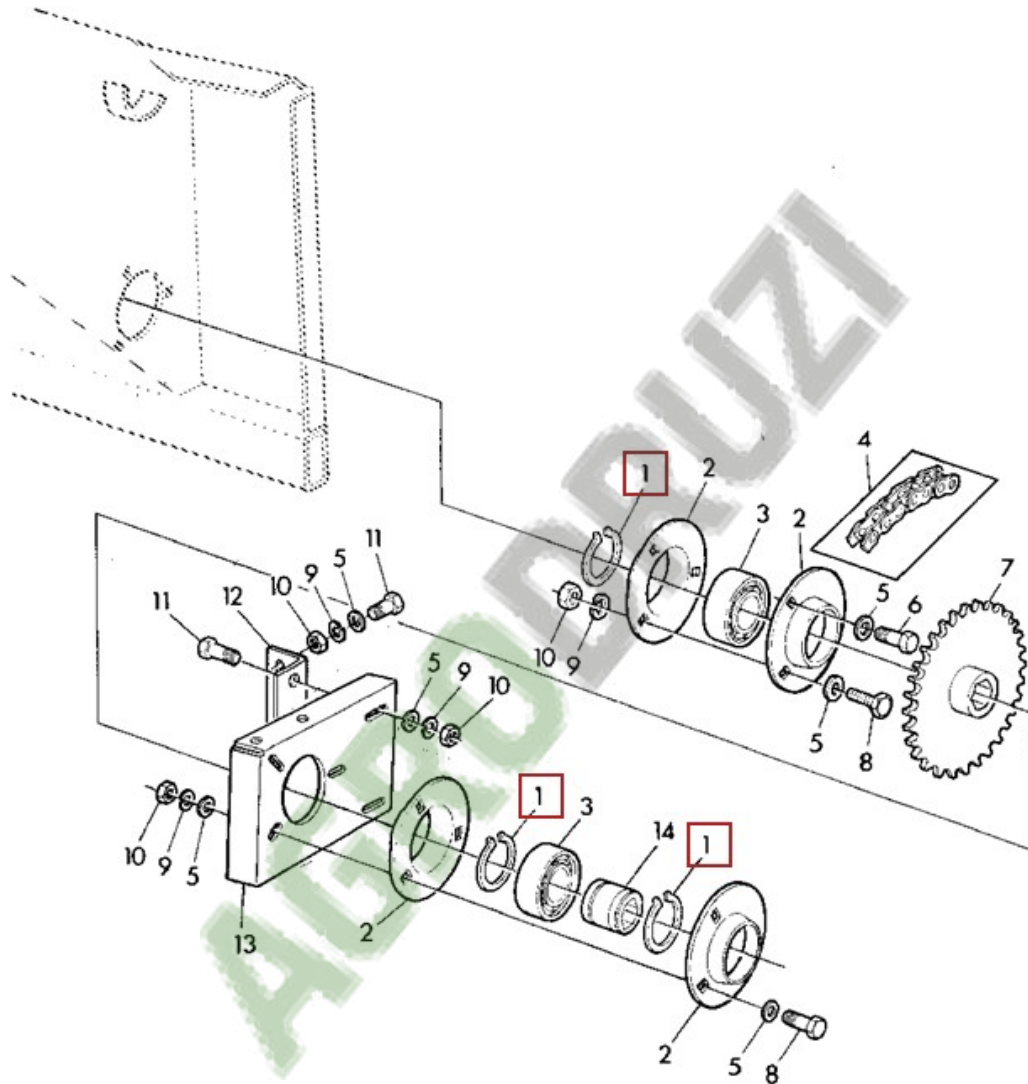
ZX 000145





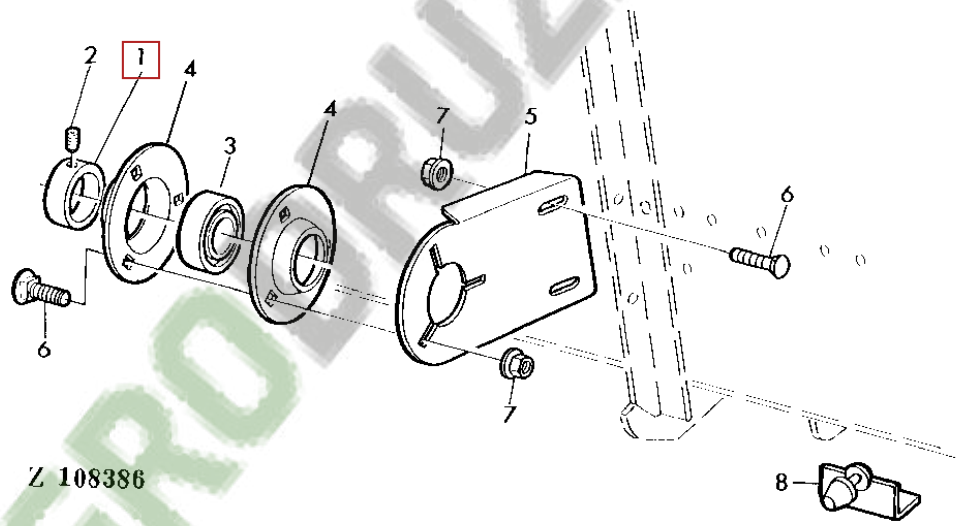


Z115580

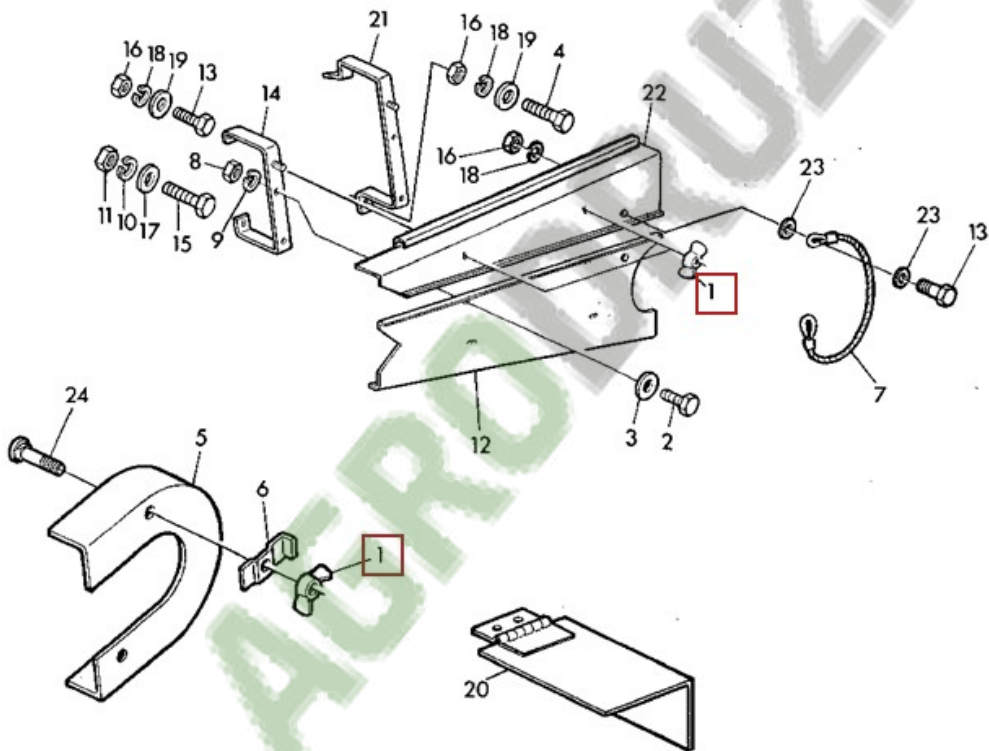


Z115581

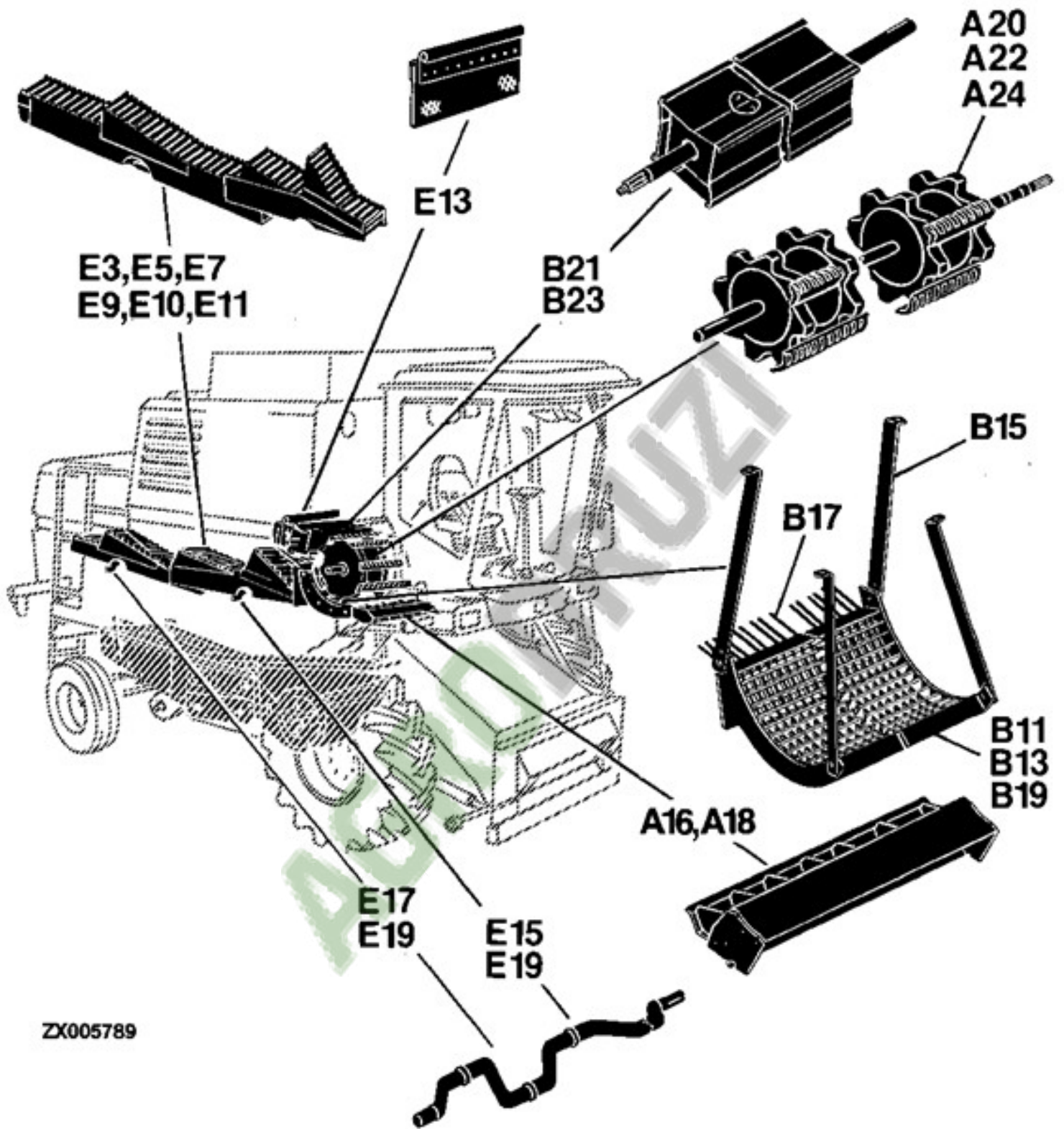




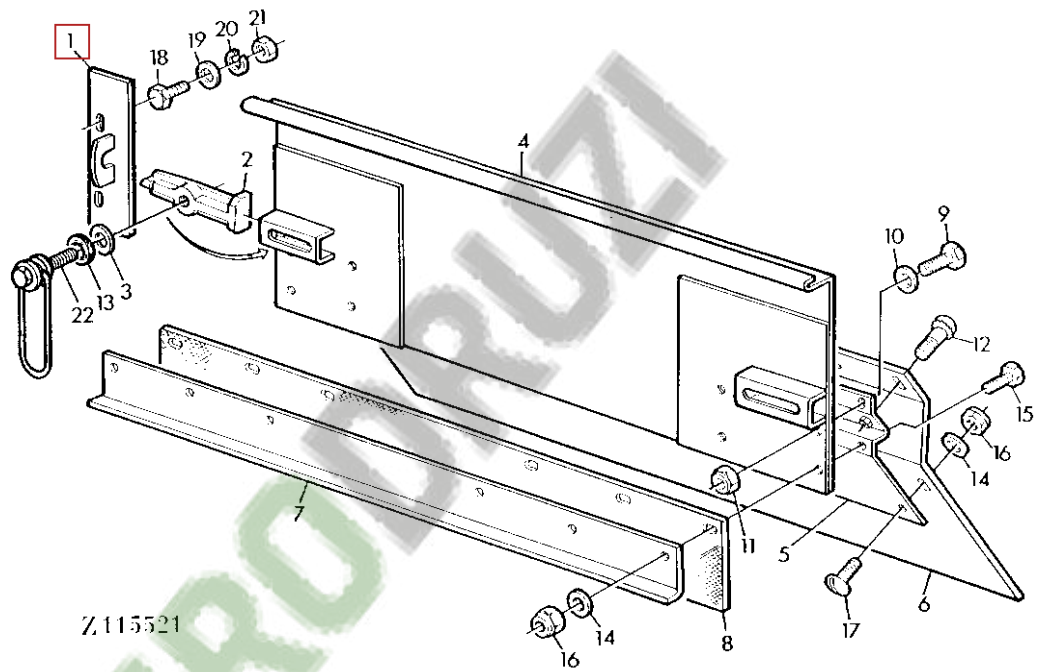
Z 108386

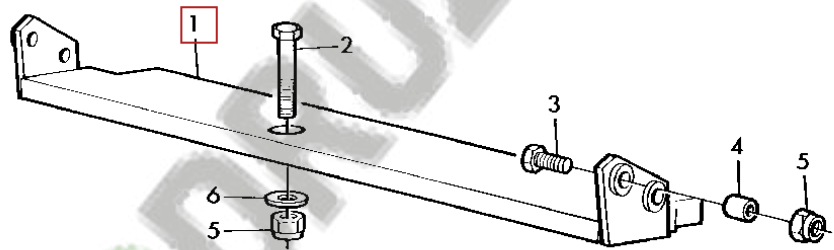


Z115577



ZX005789

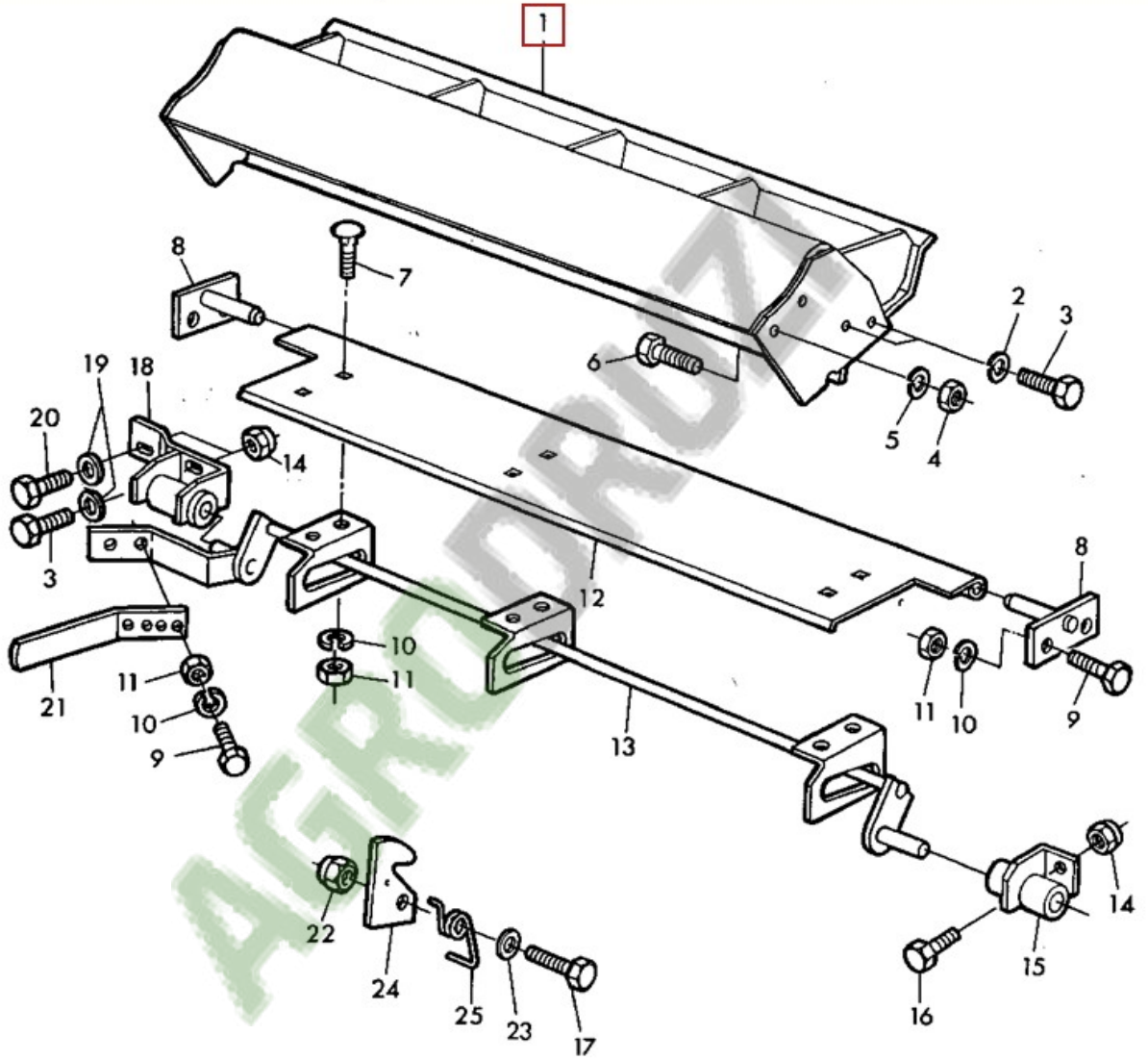




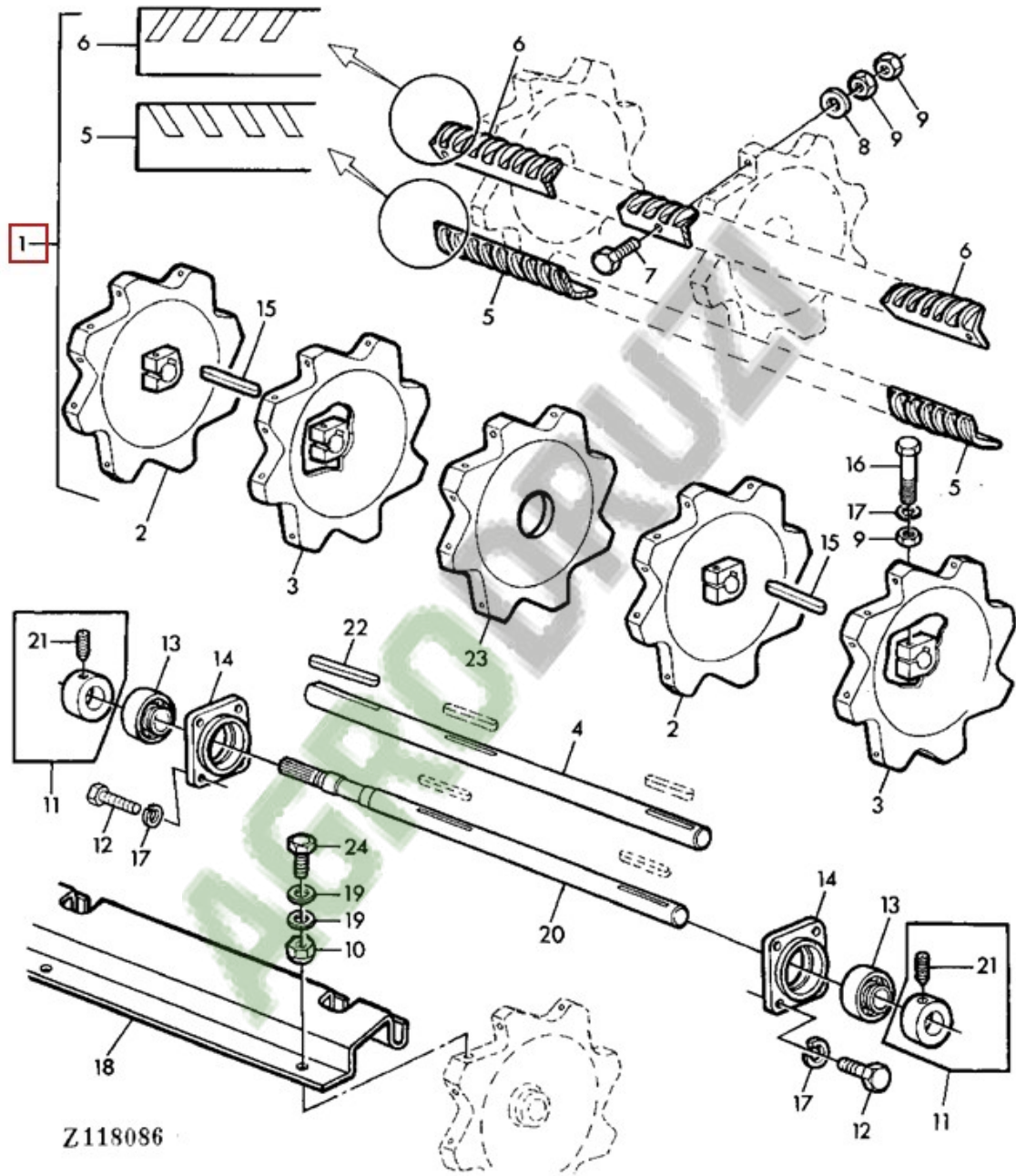
Z113216

AGRO

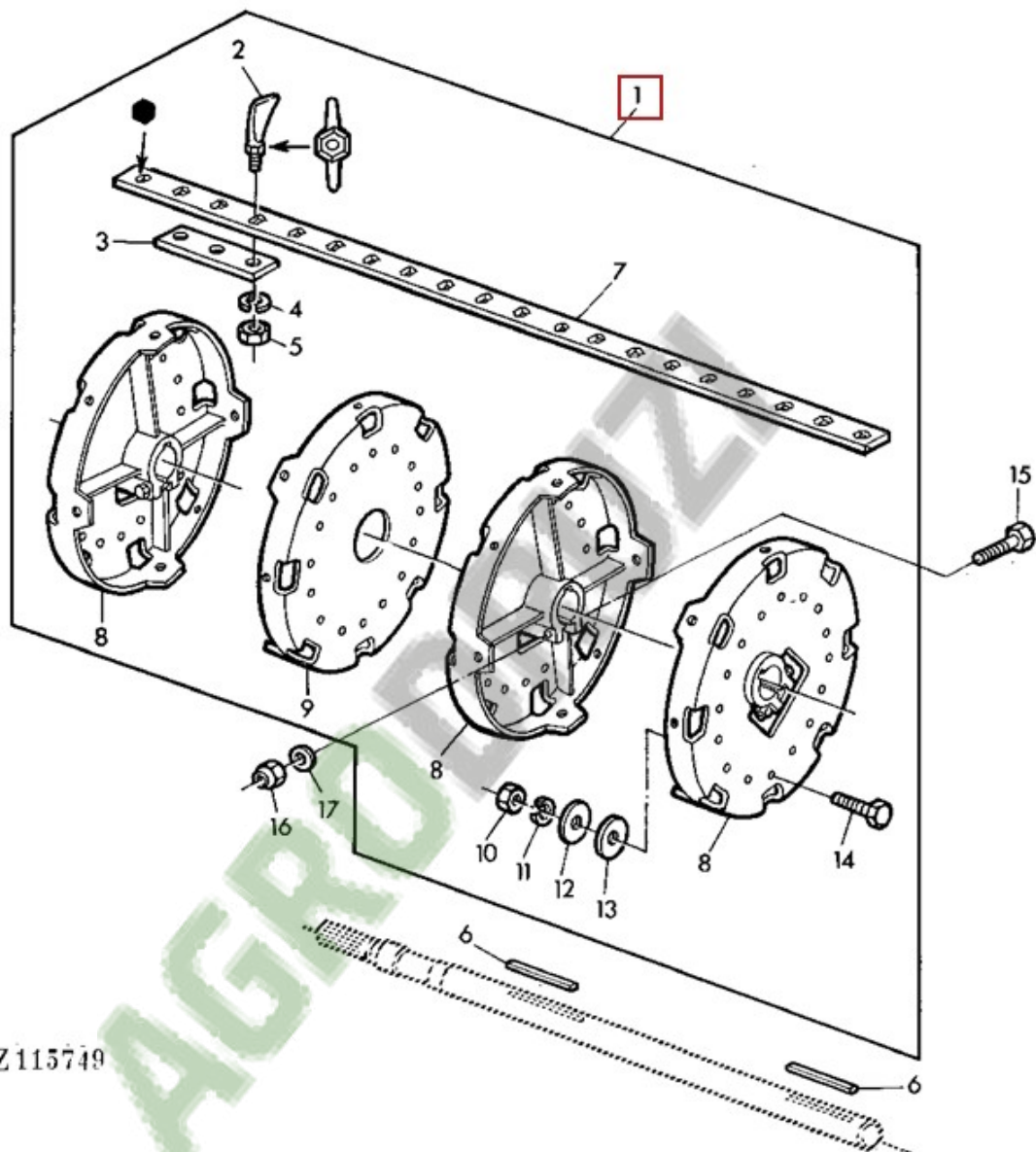




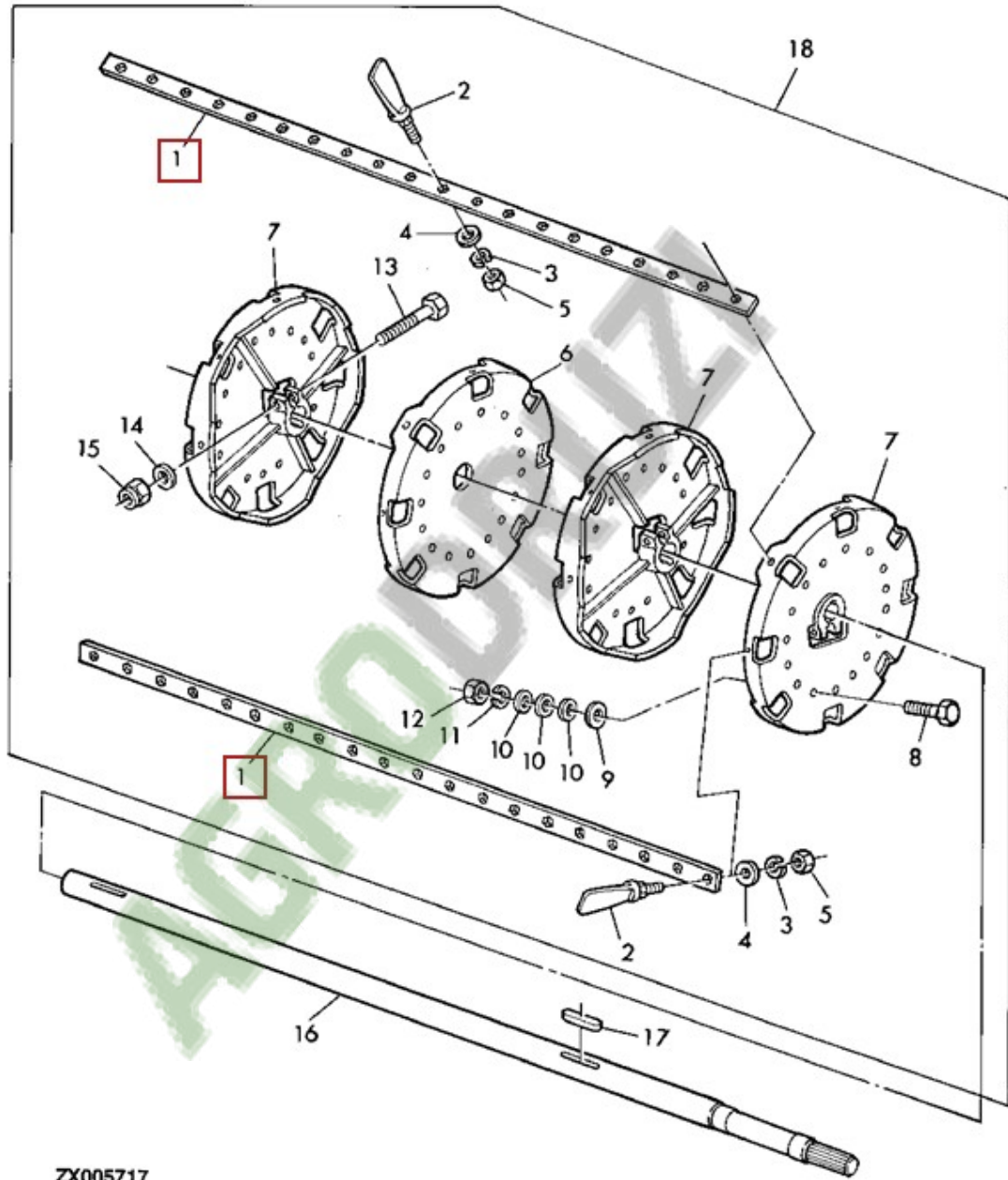
Z115522



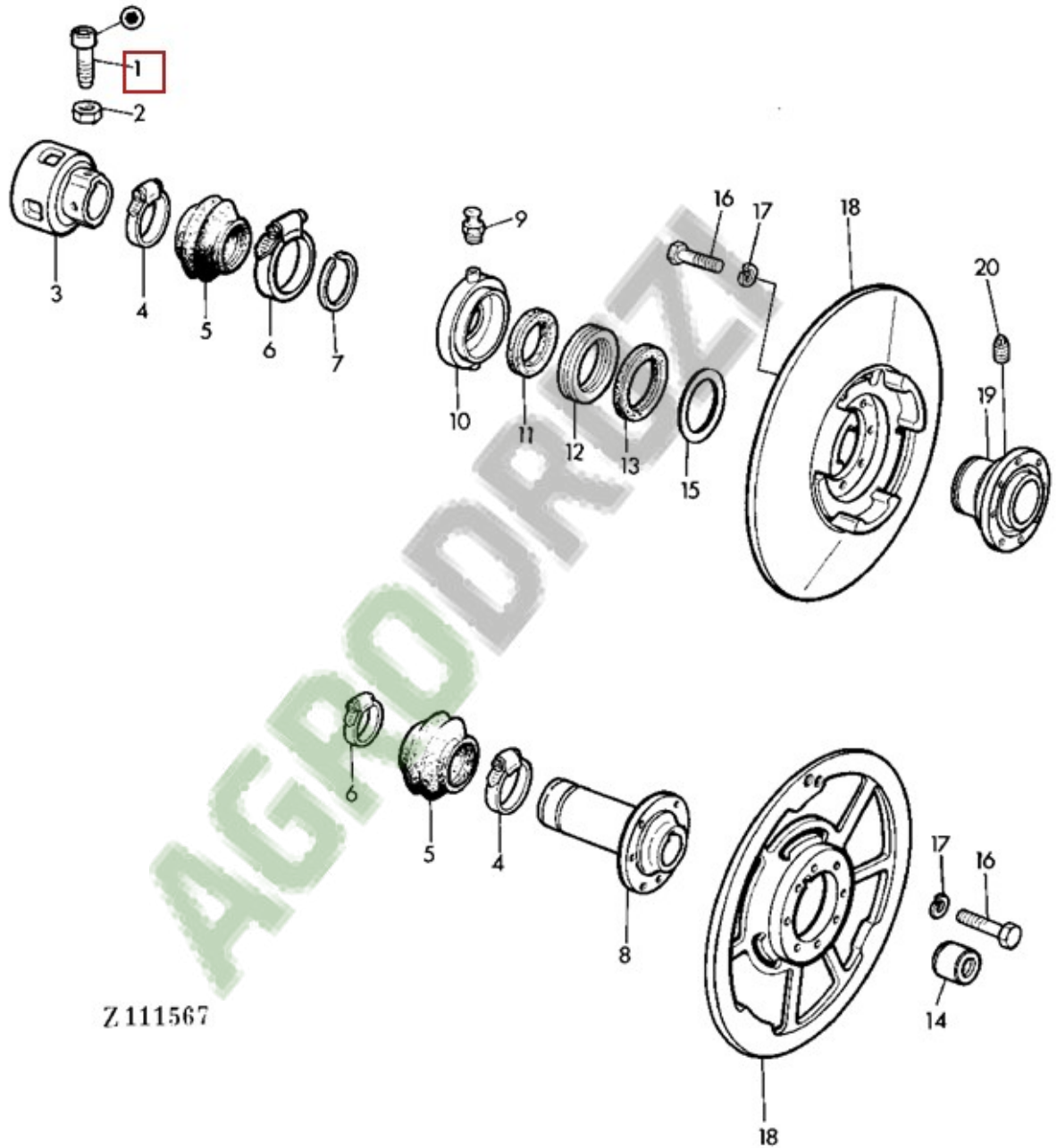
Z118086



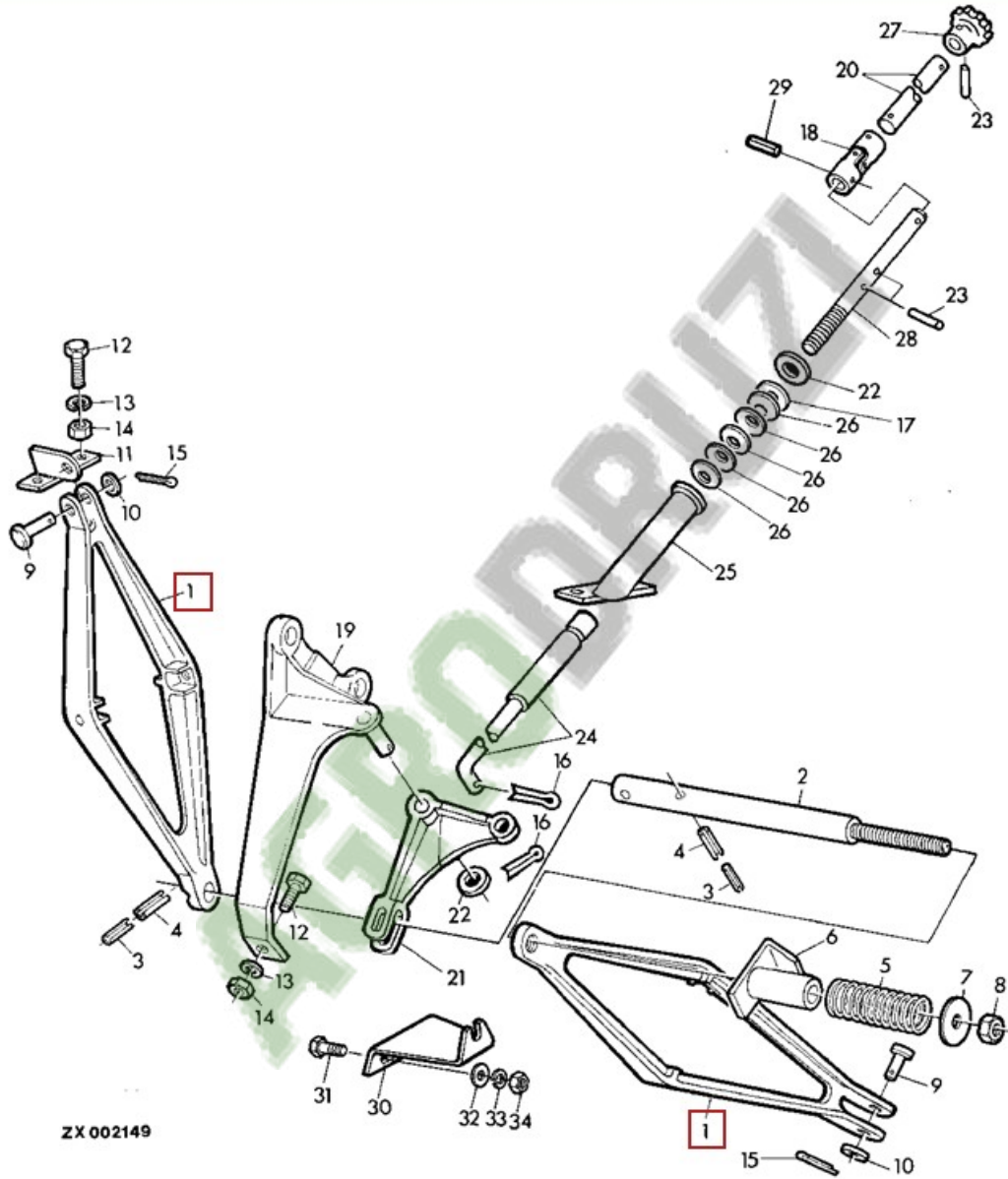
Z115749

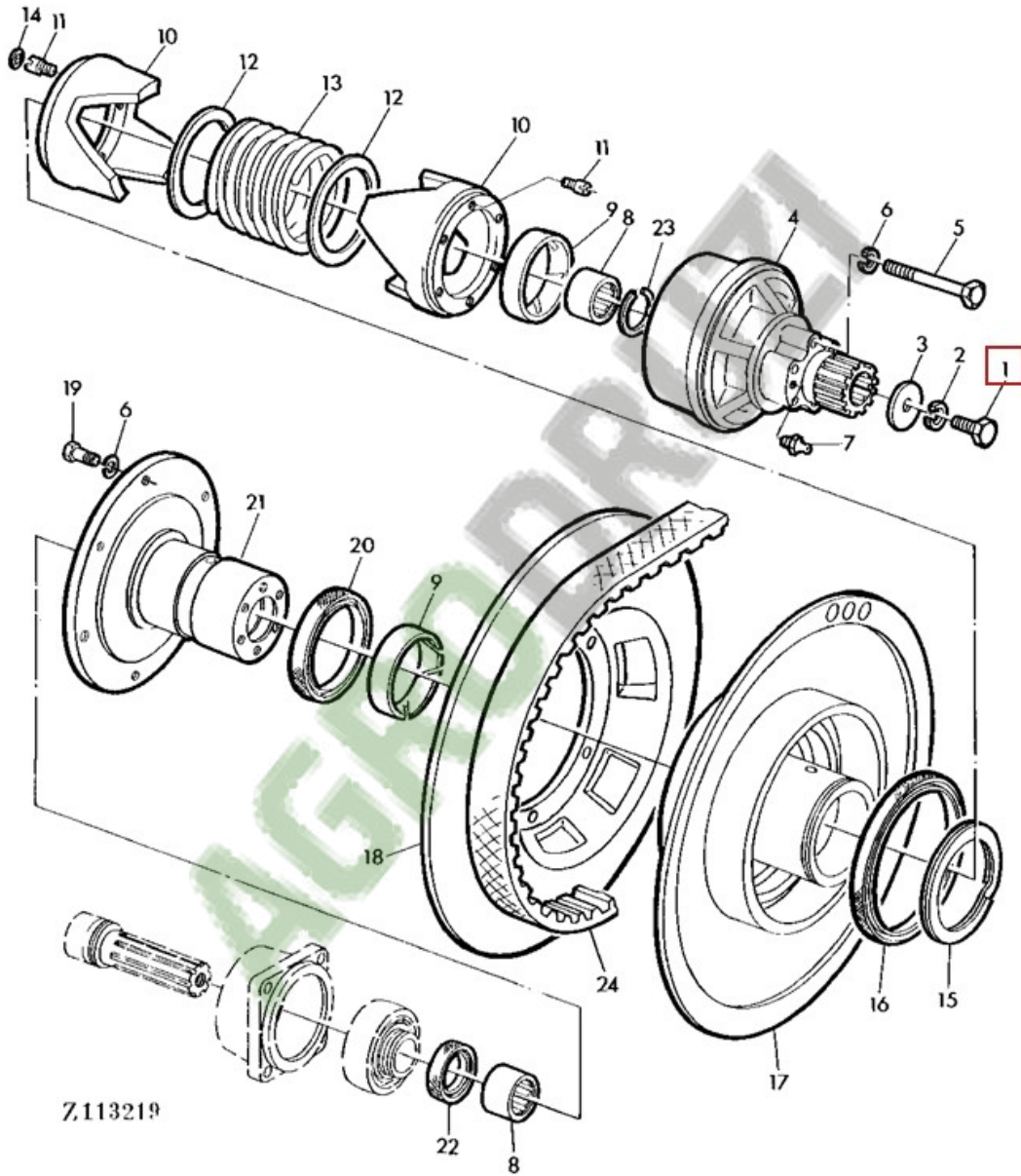


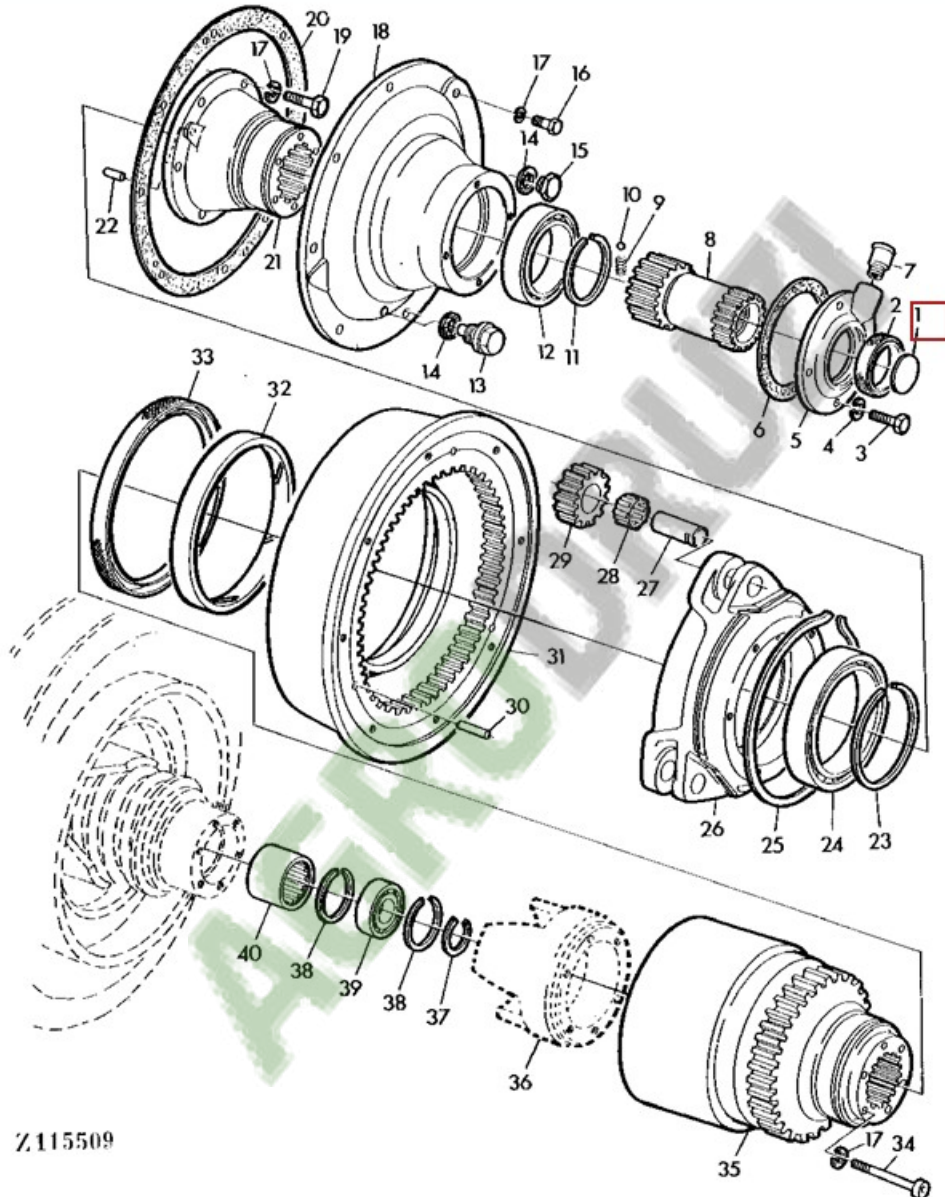
ZX005717



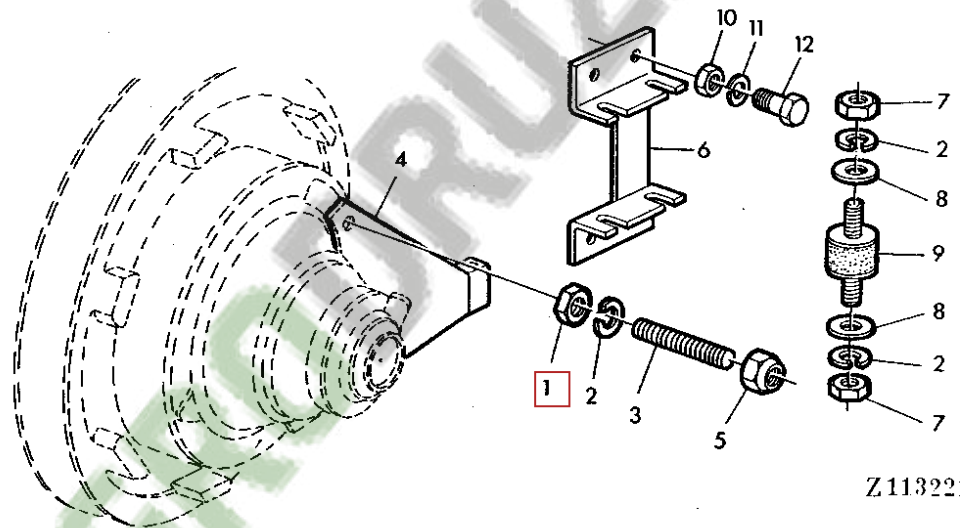




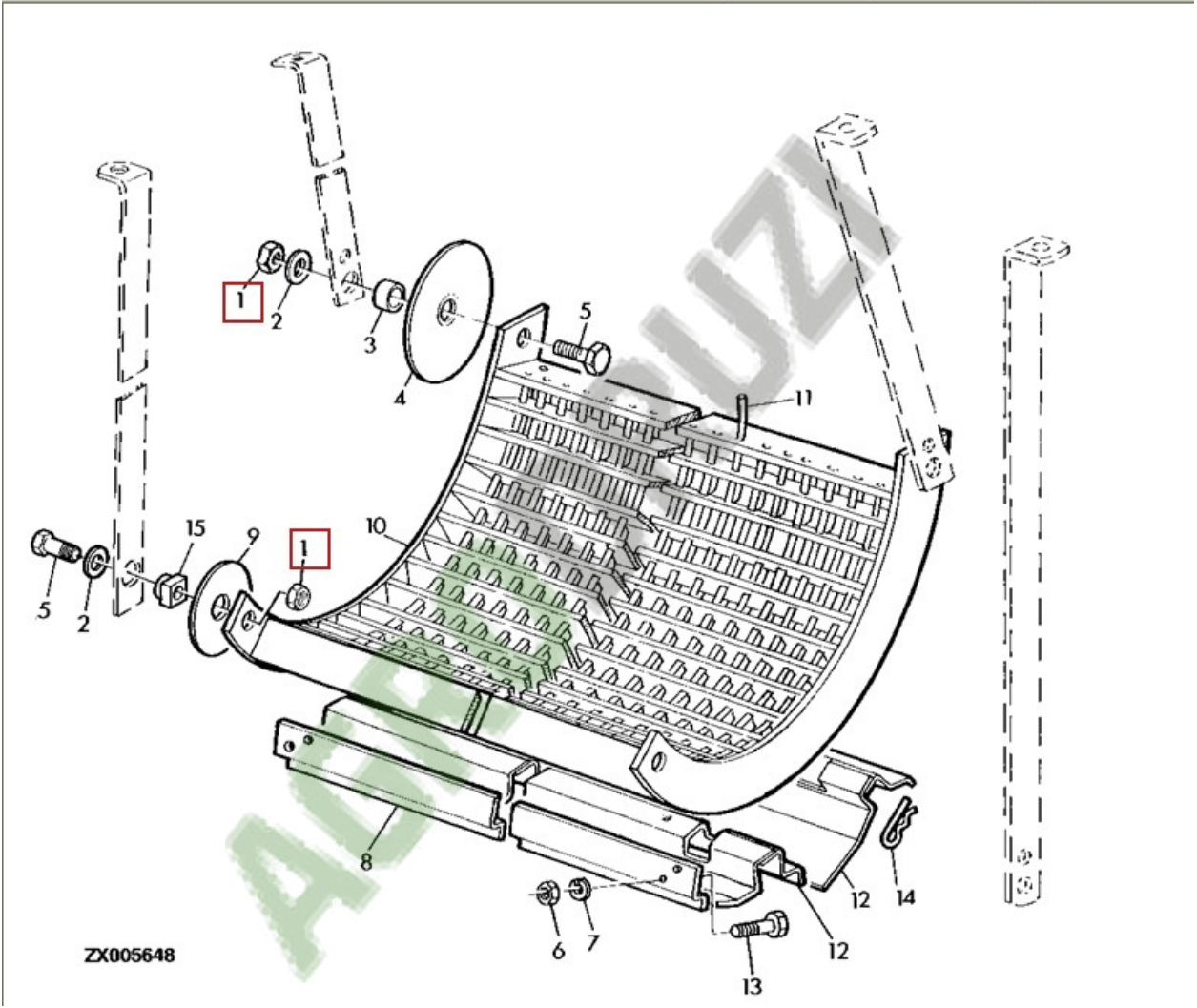




Z115509

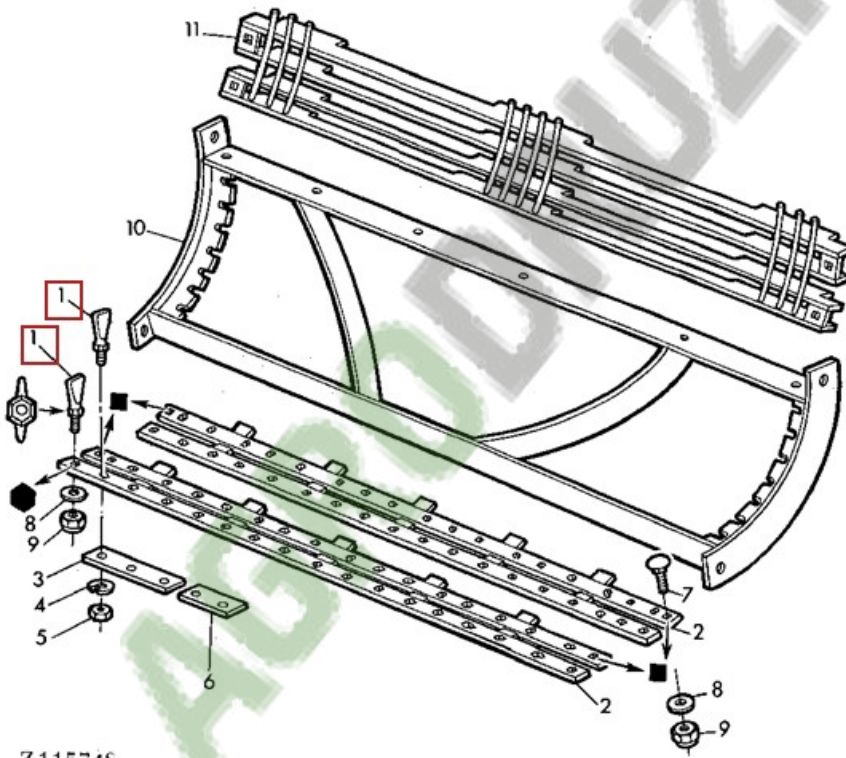


Z113221

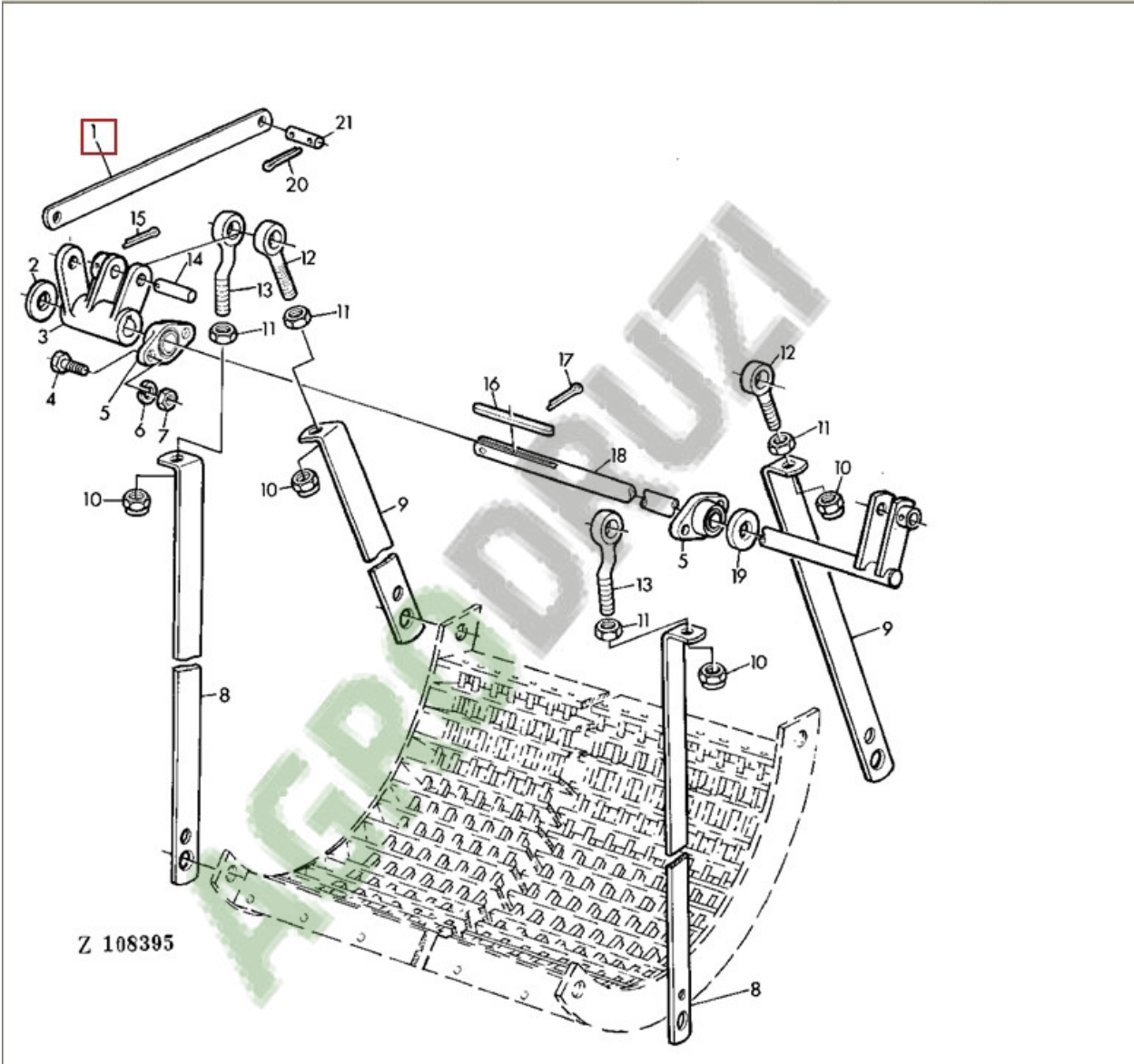


ZX005648

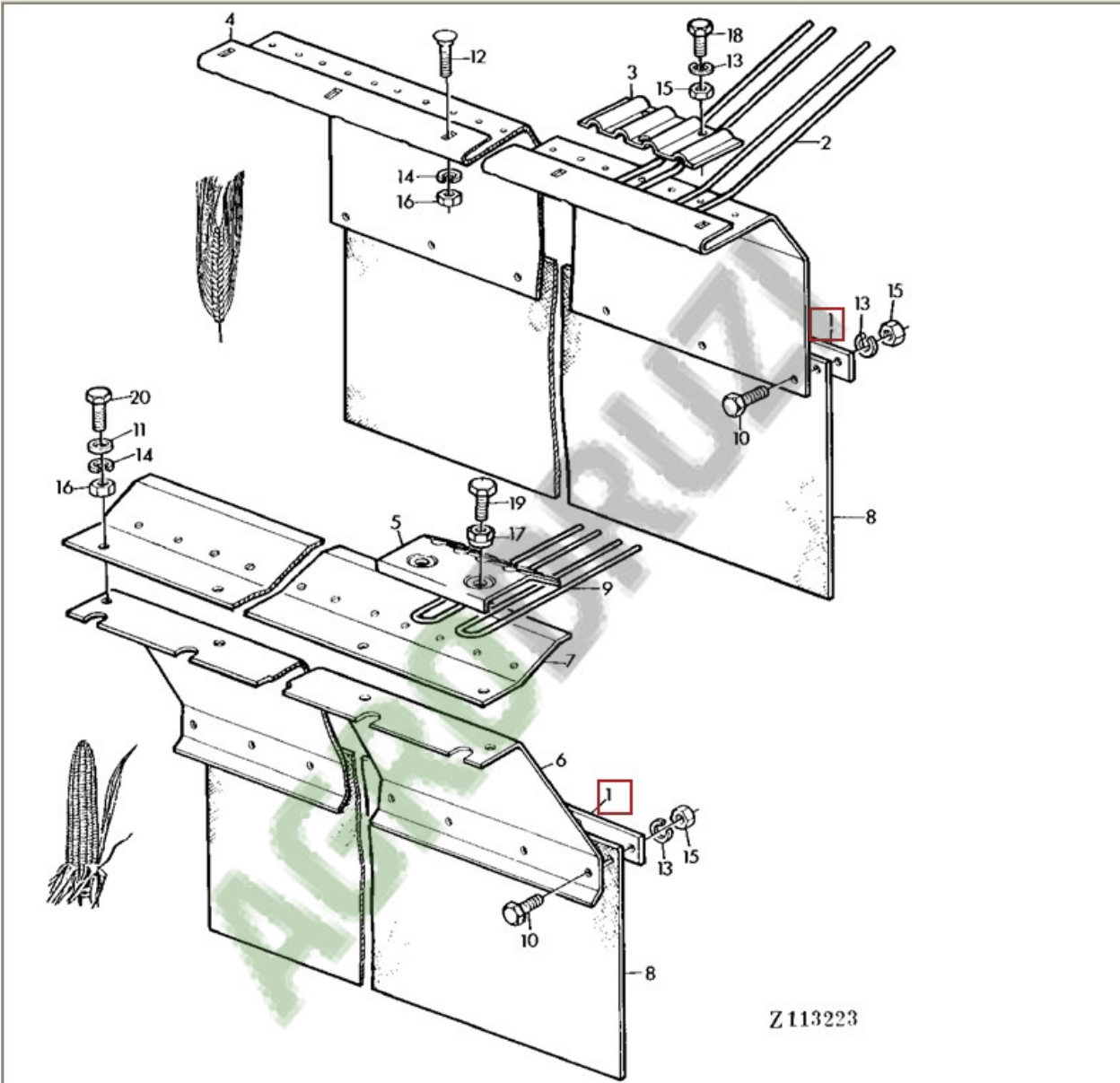


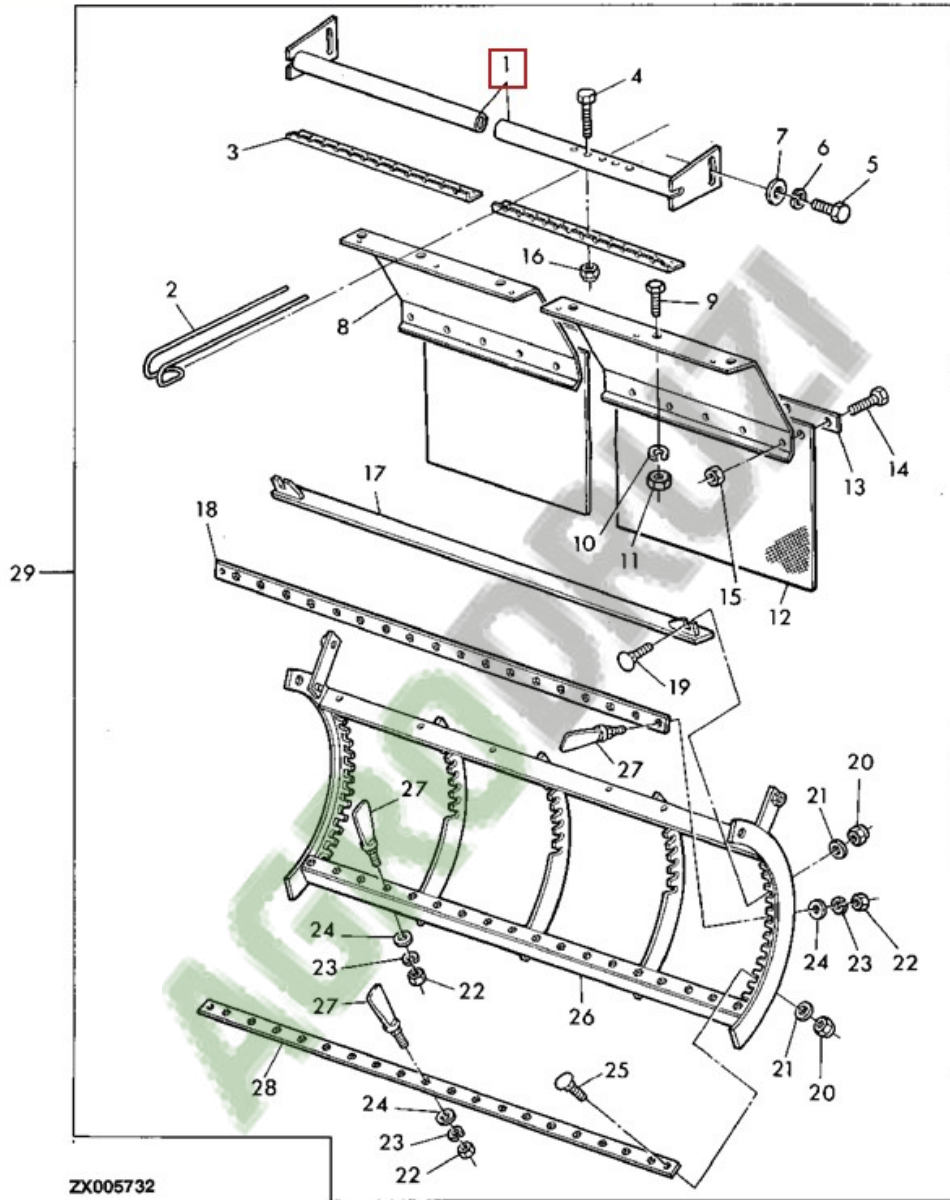


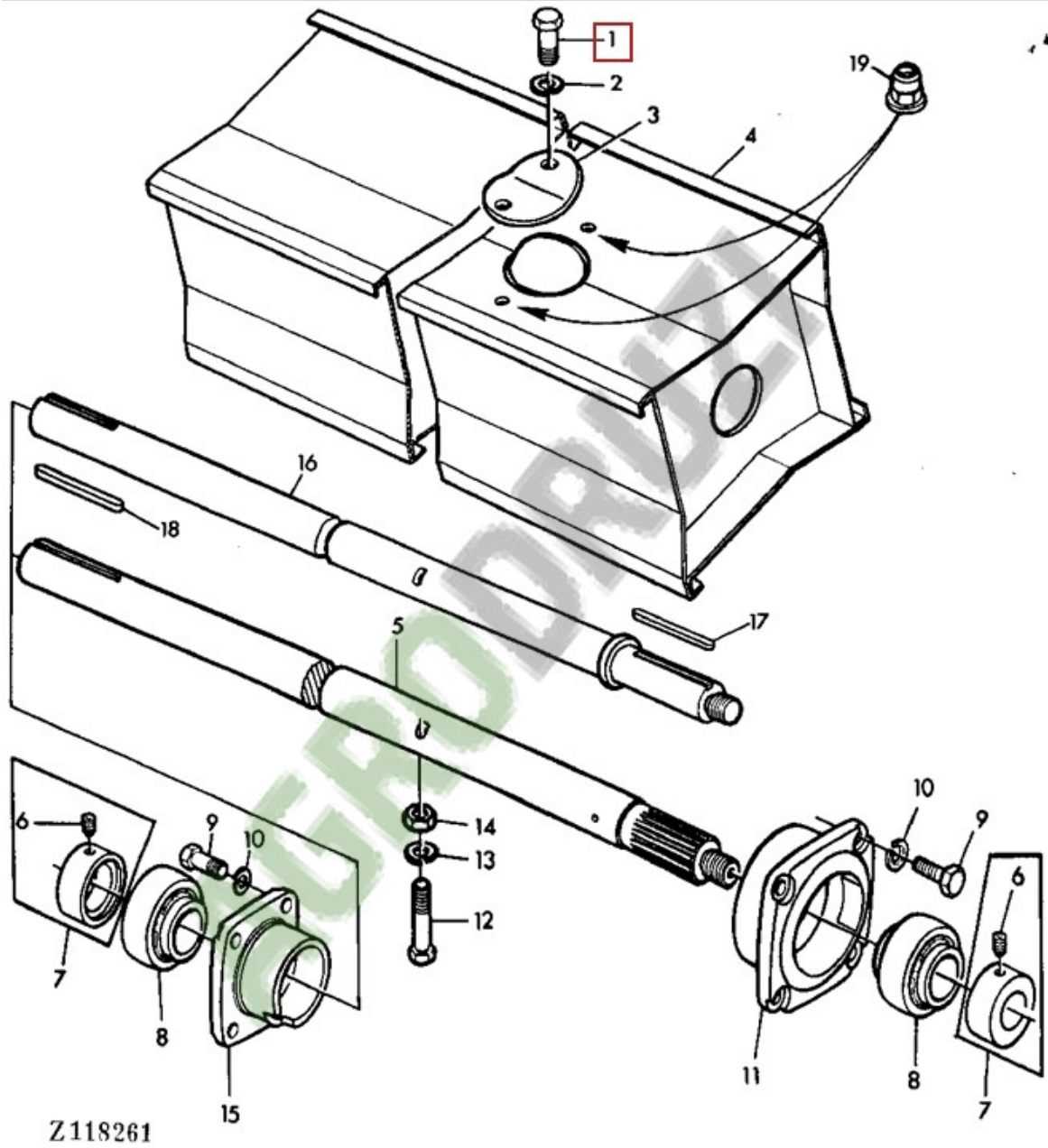
Z115748



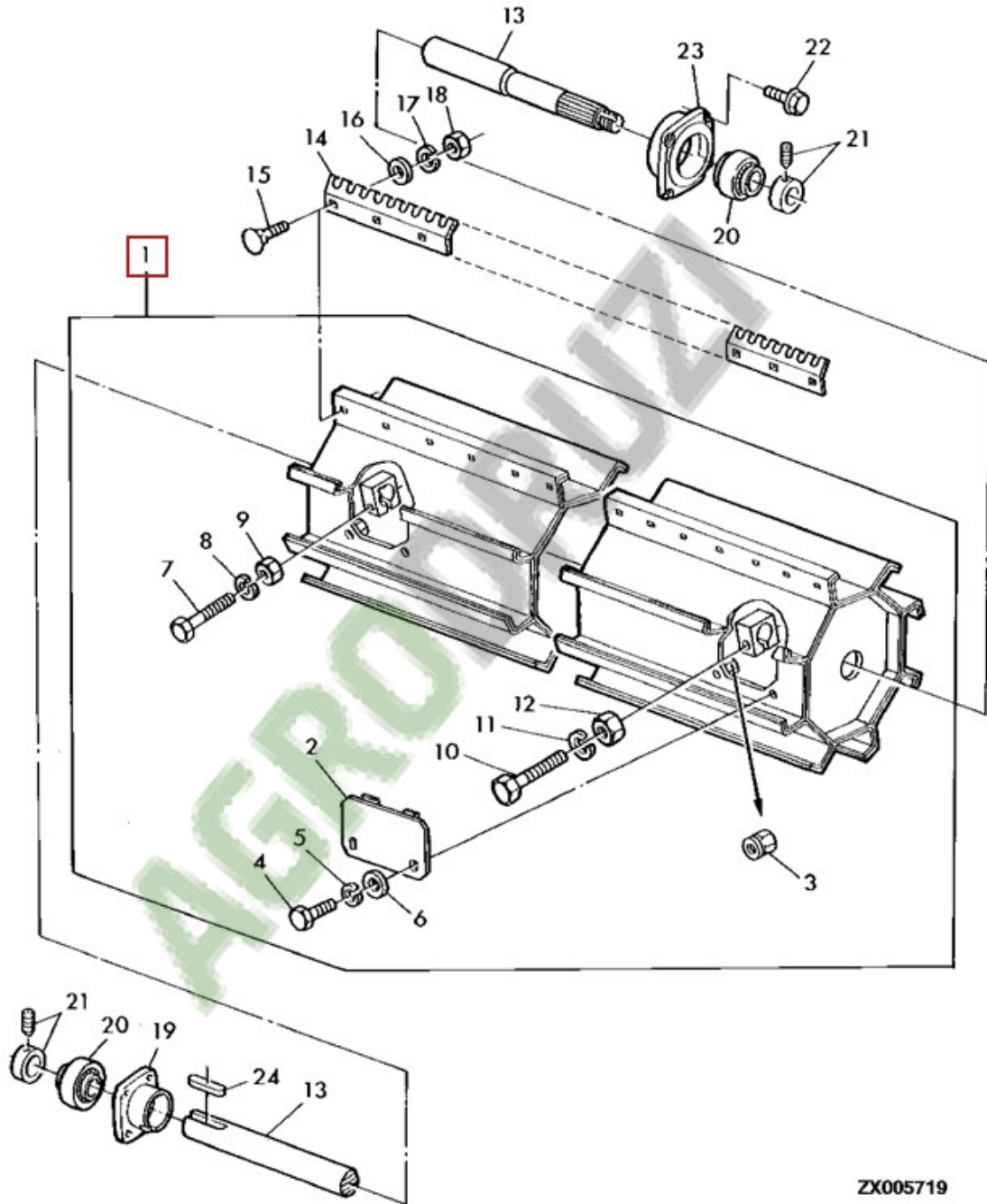
Z 108395



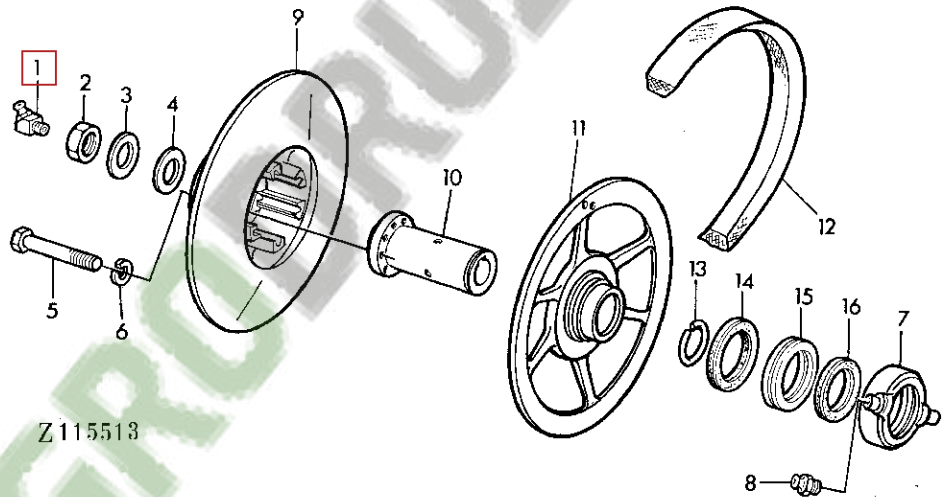




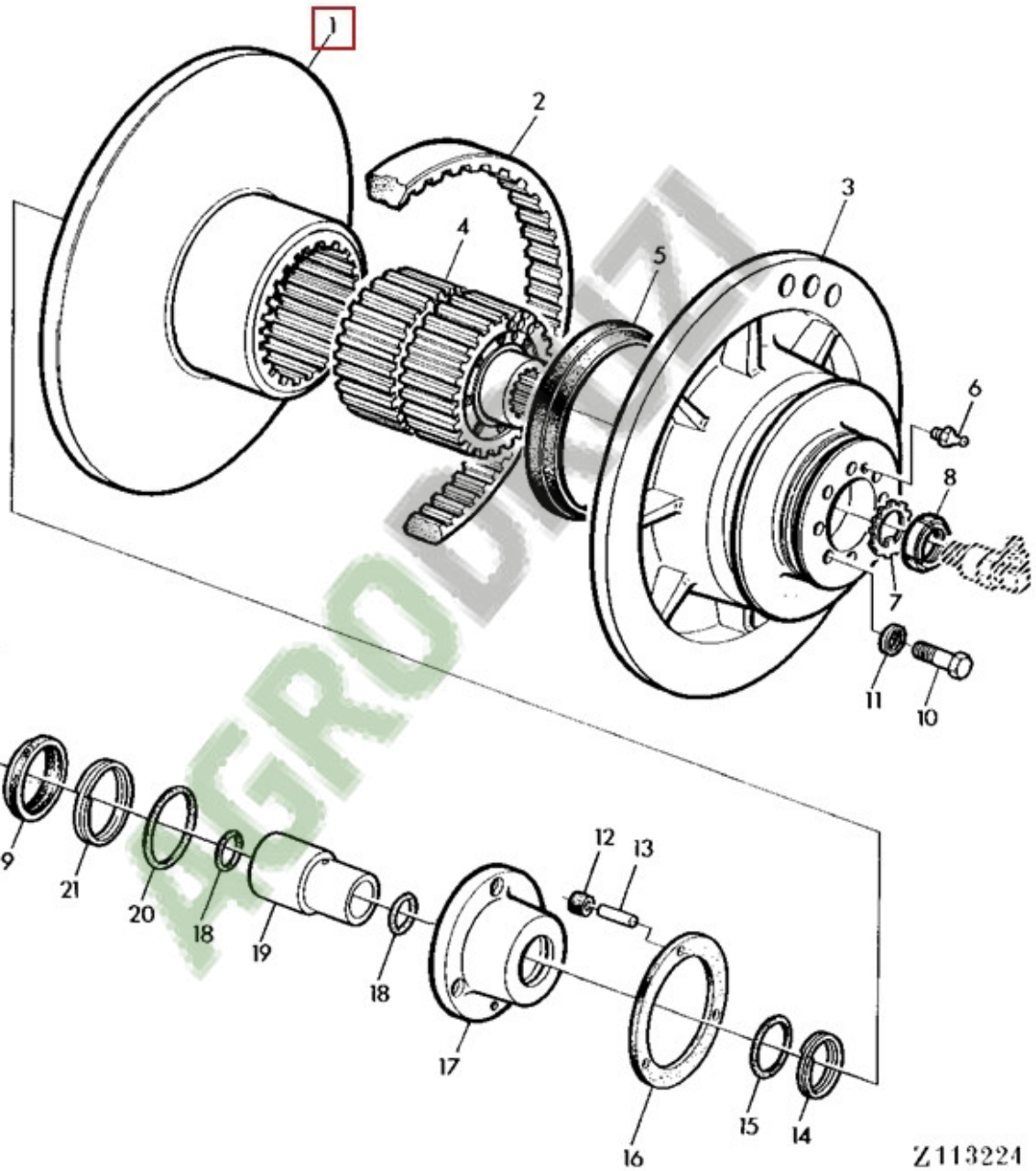




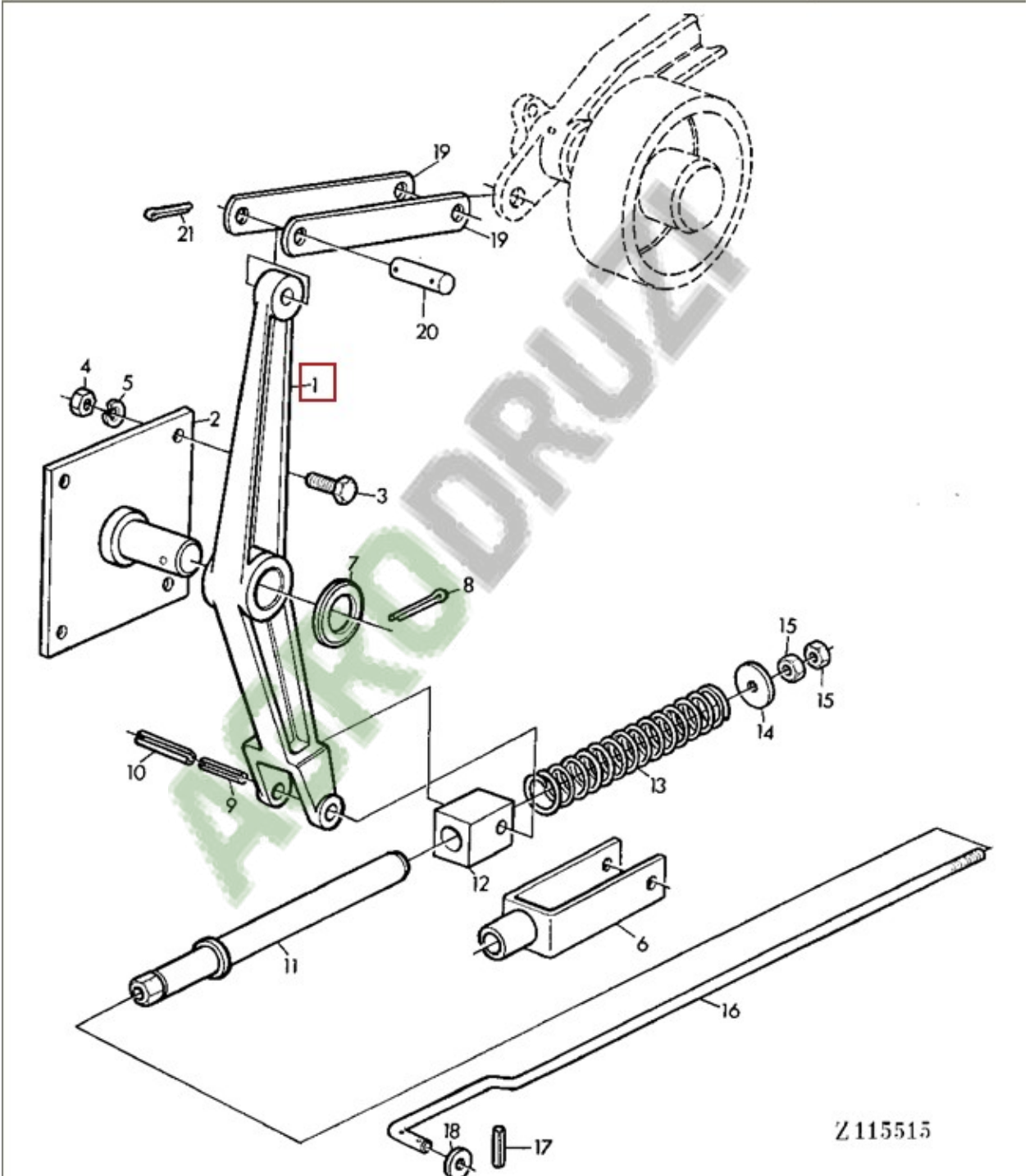
ZX005719



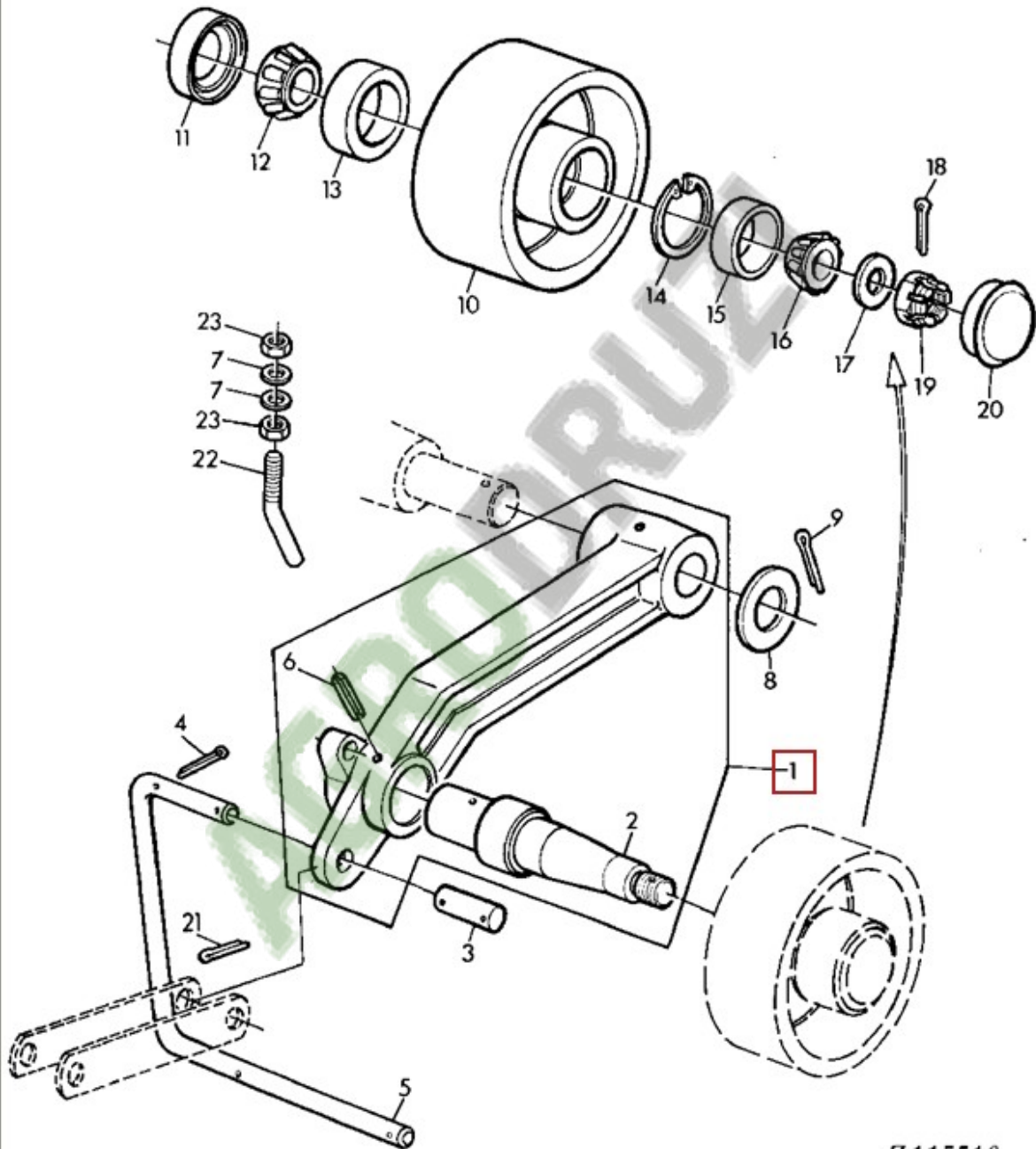
Z115513



Z113224

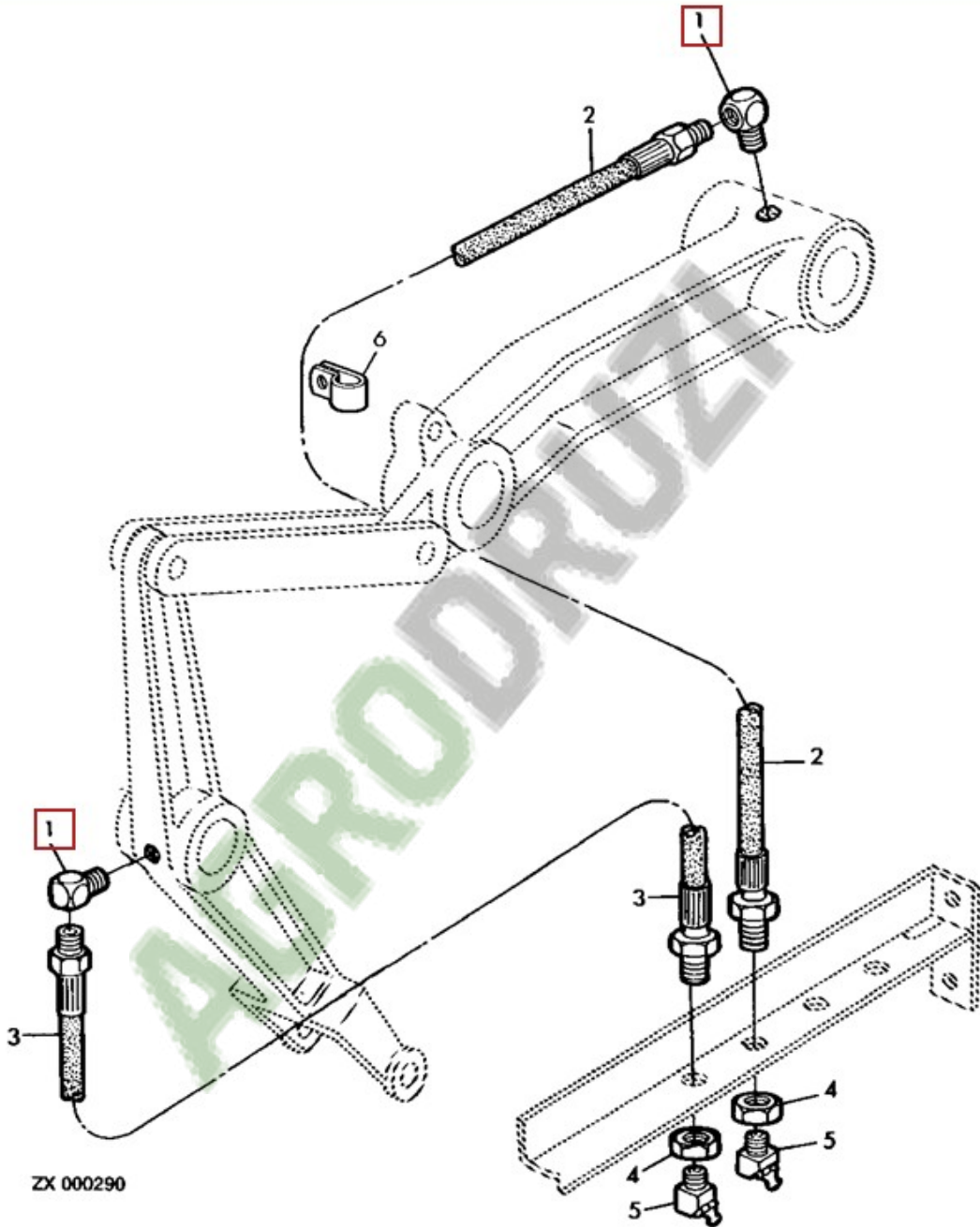


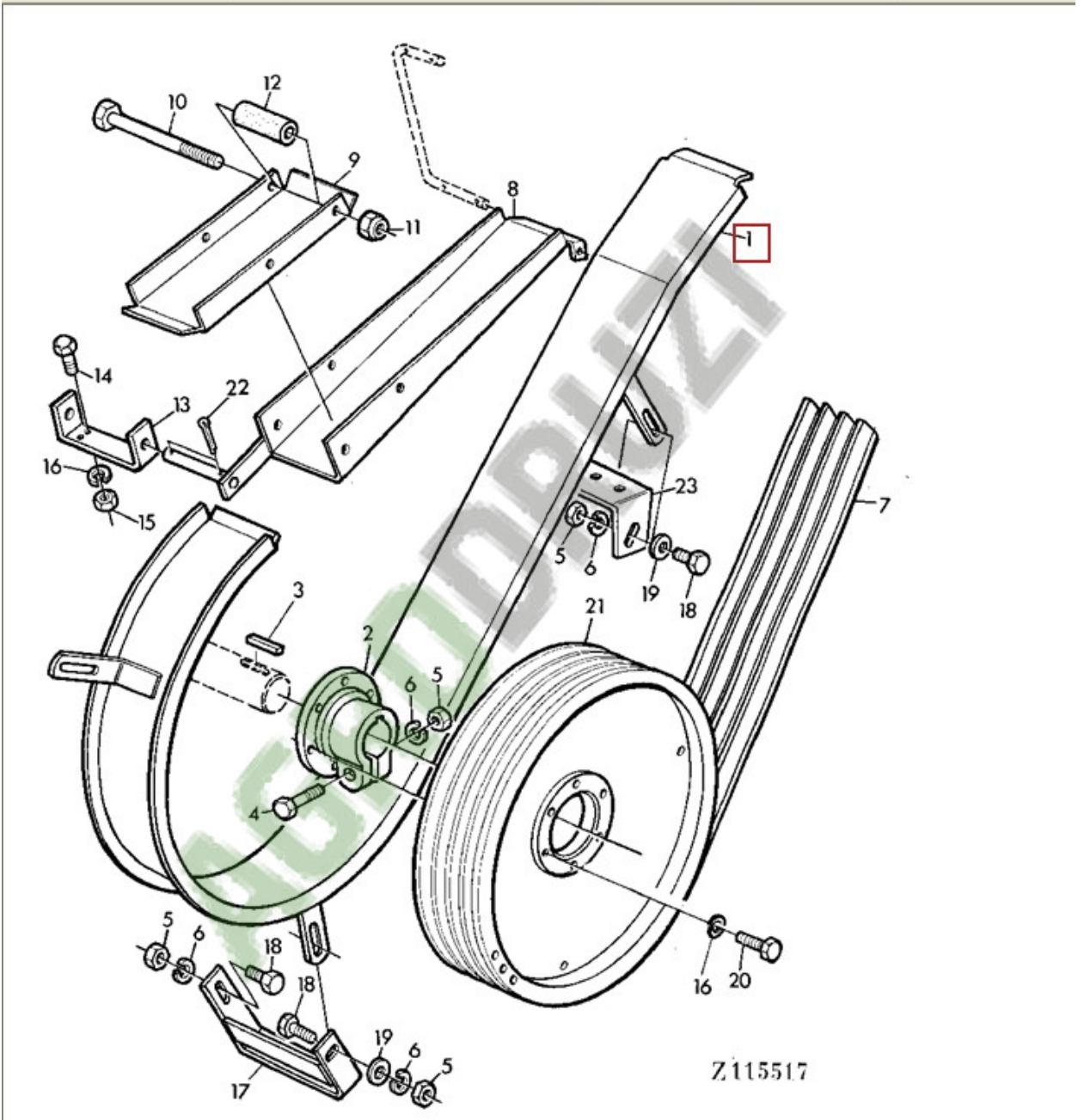
Z115515

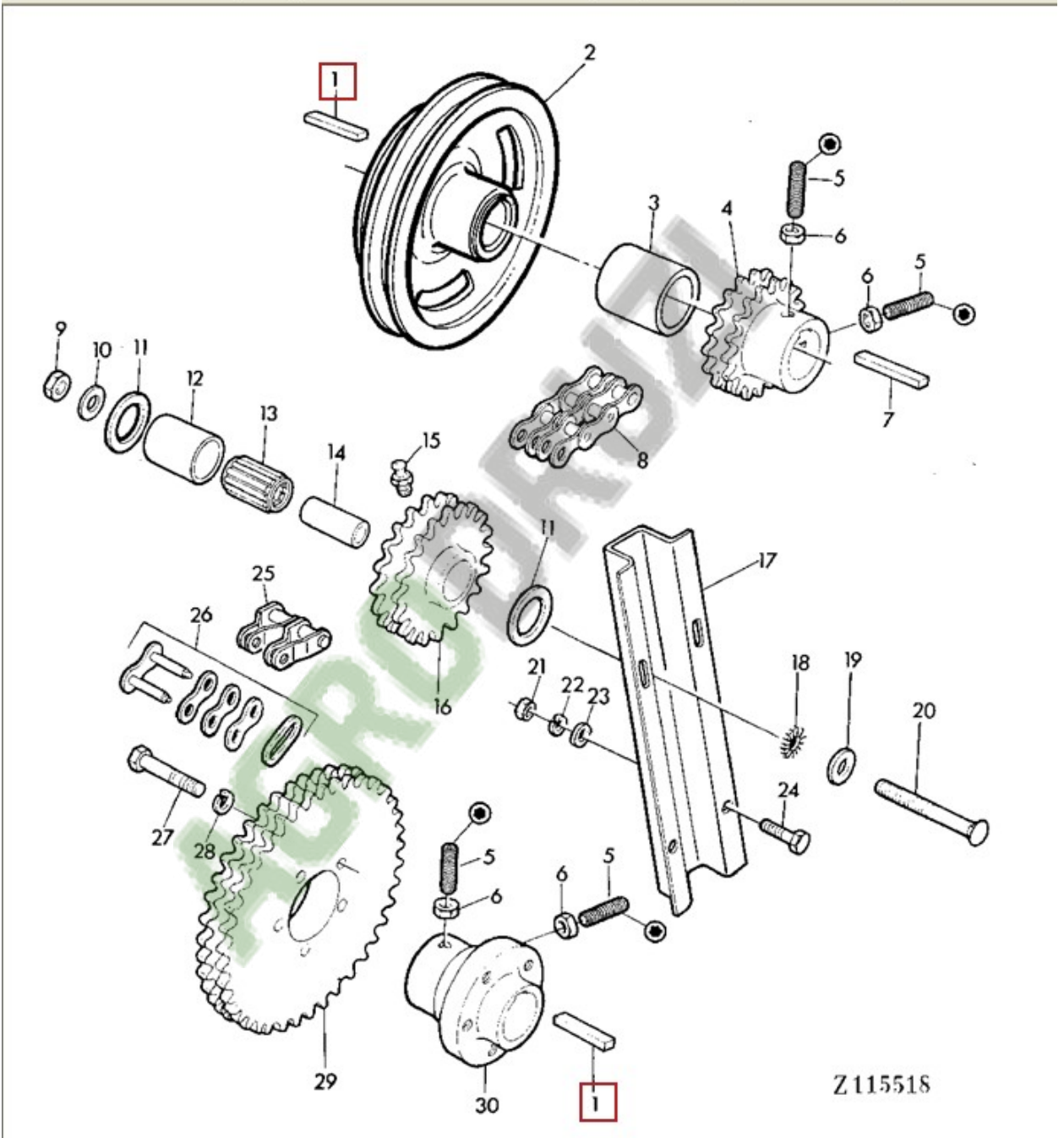


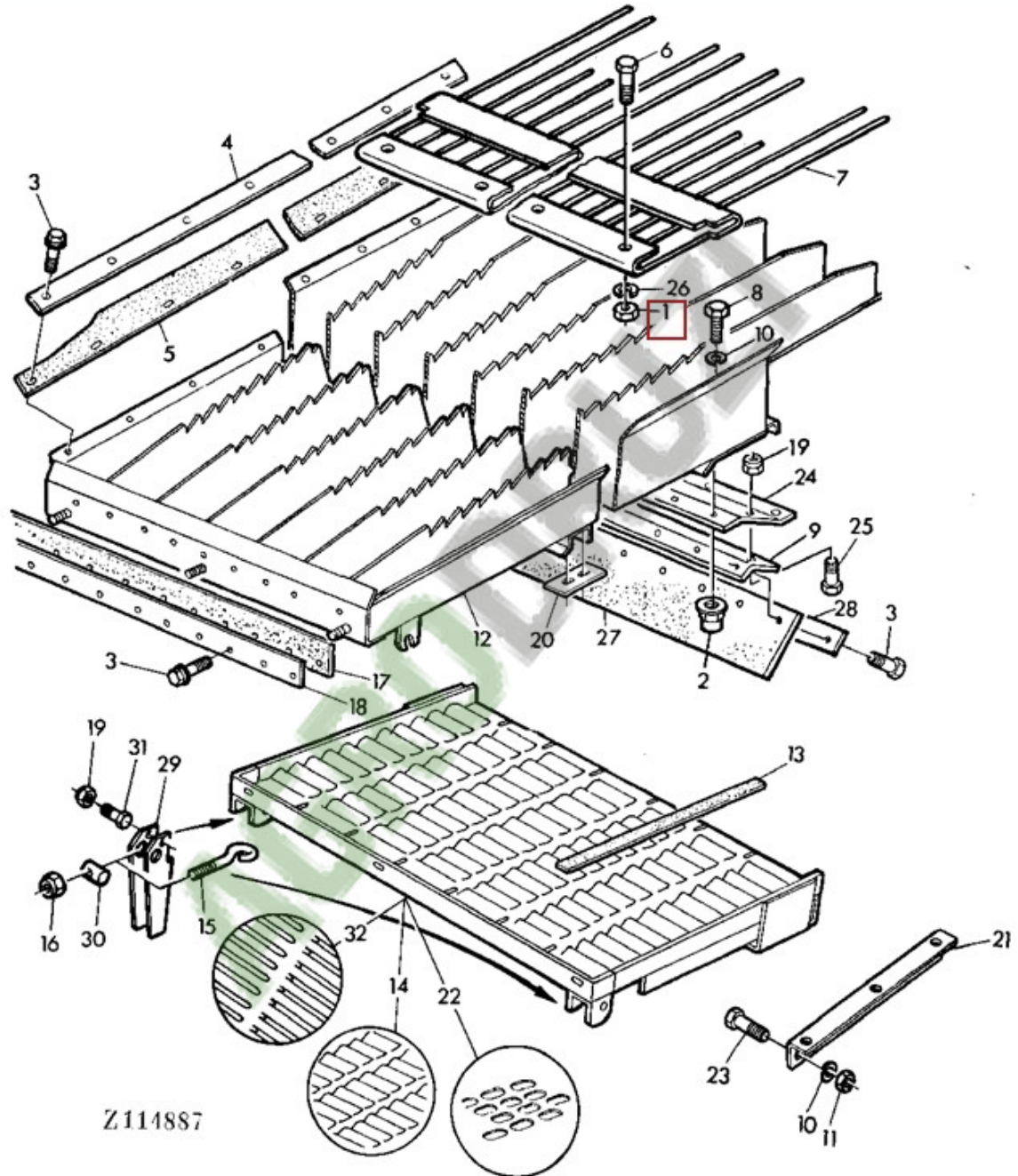
Z115516



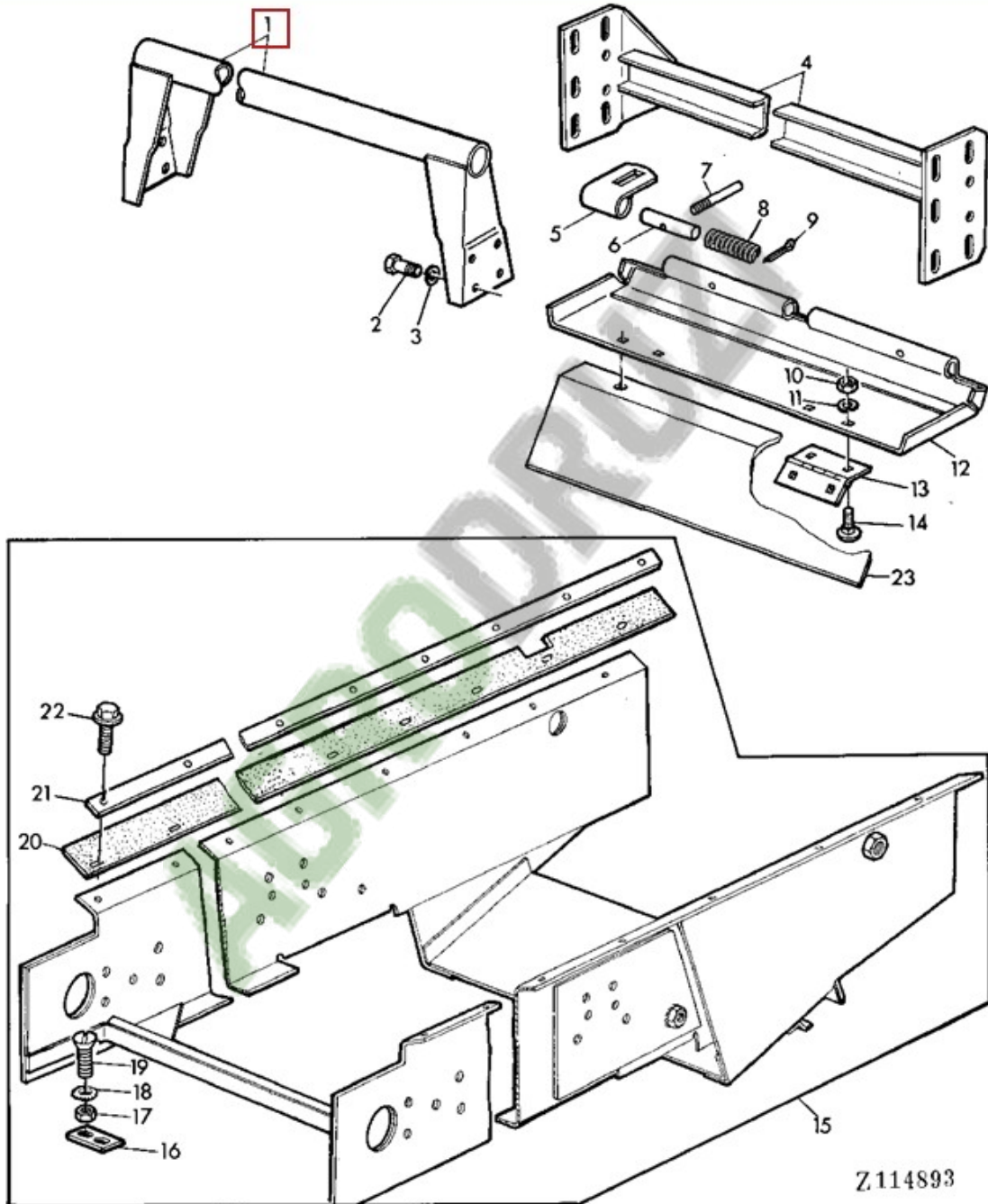




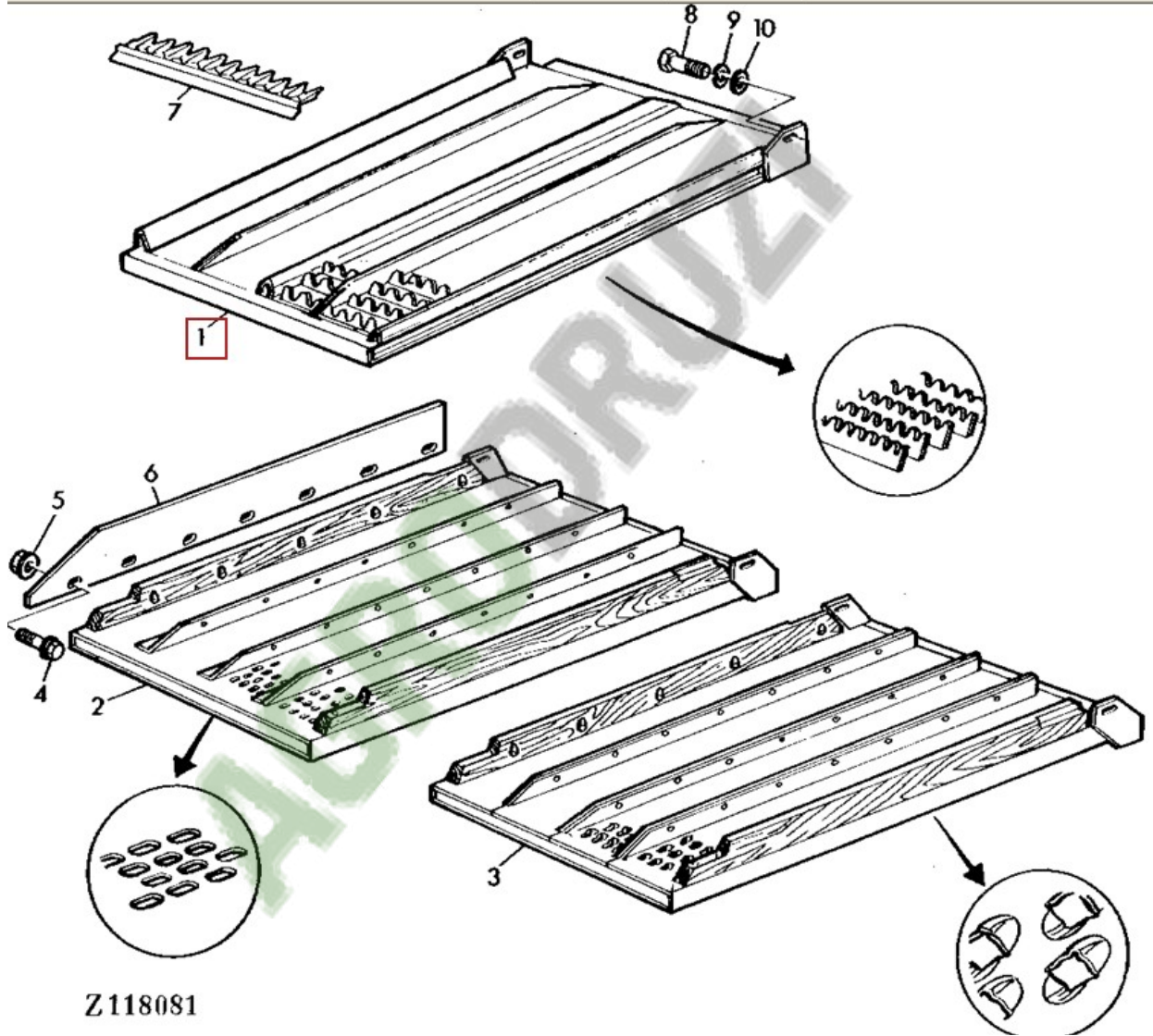


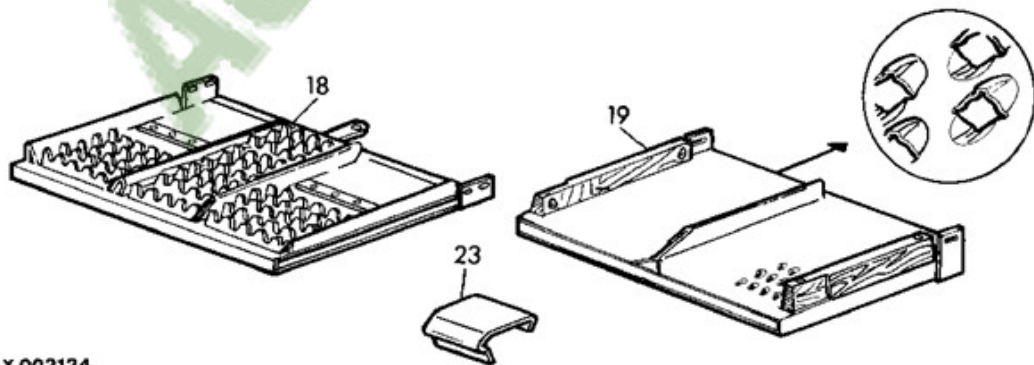
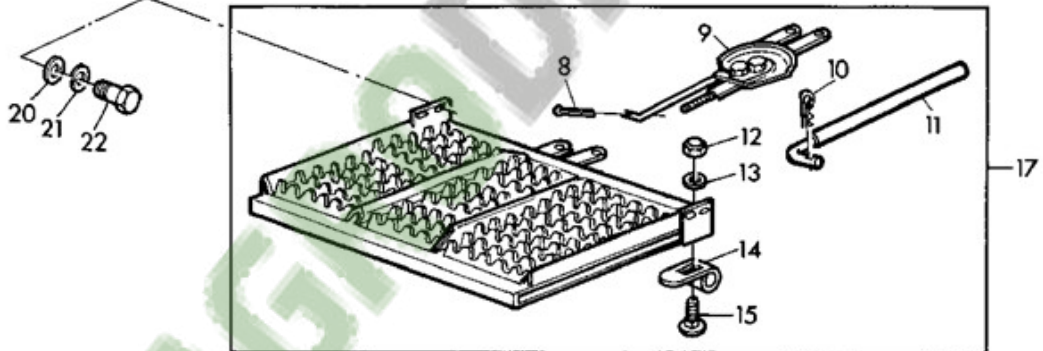
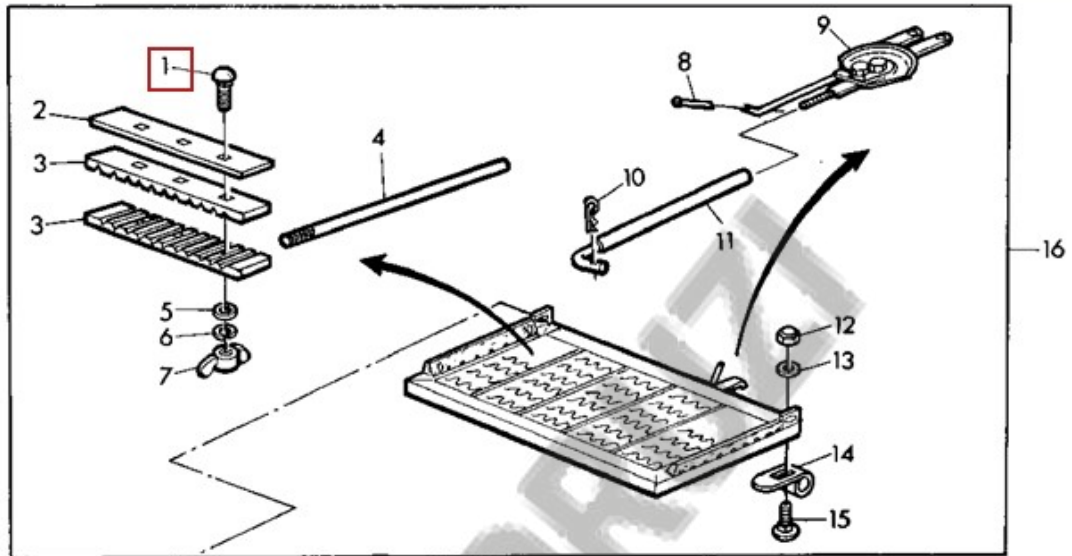




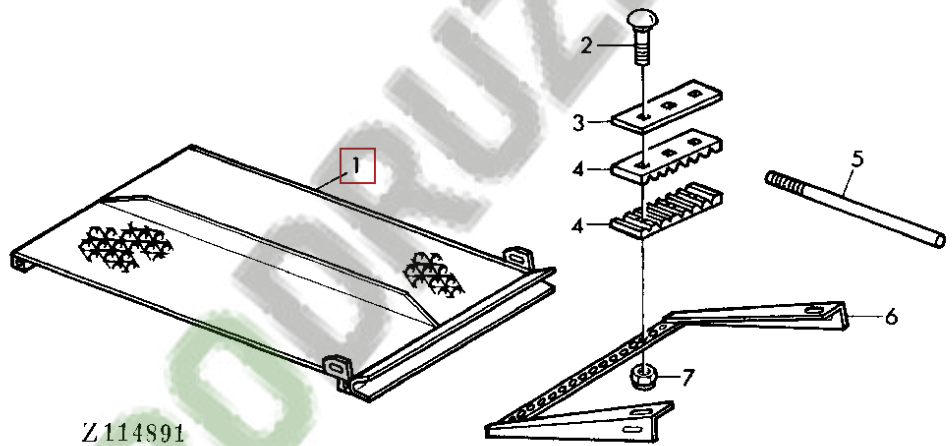






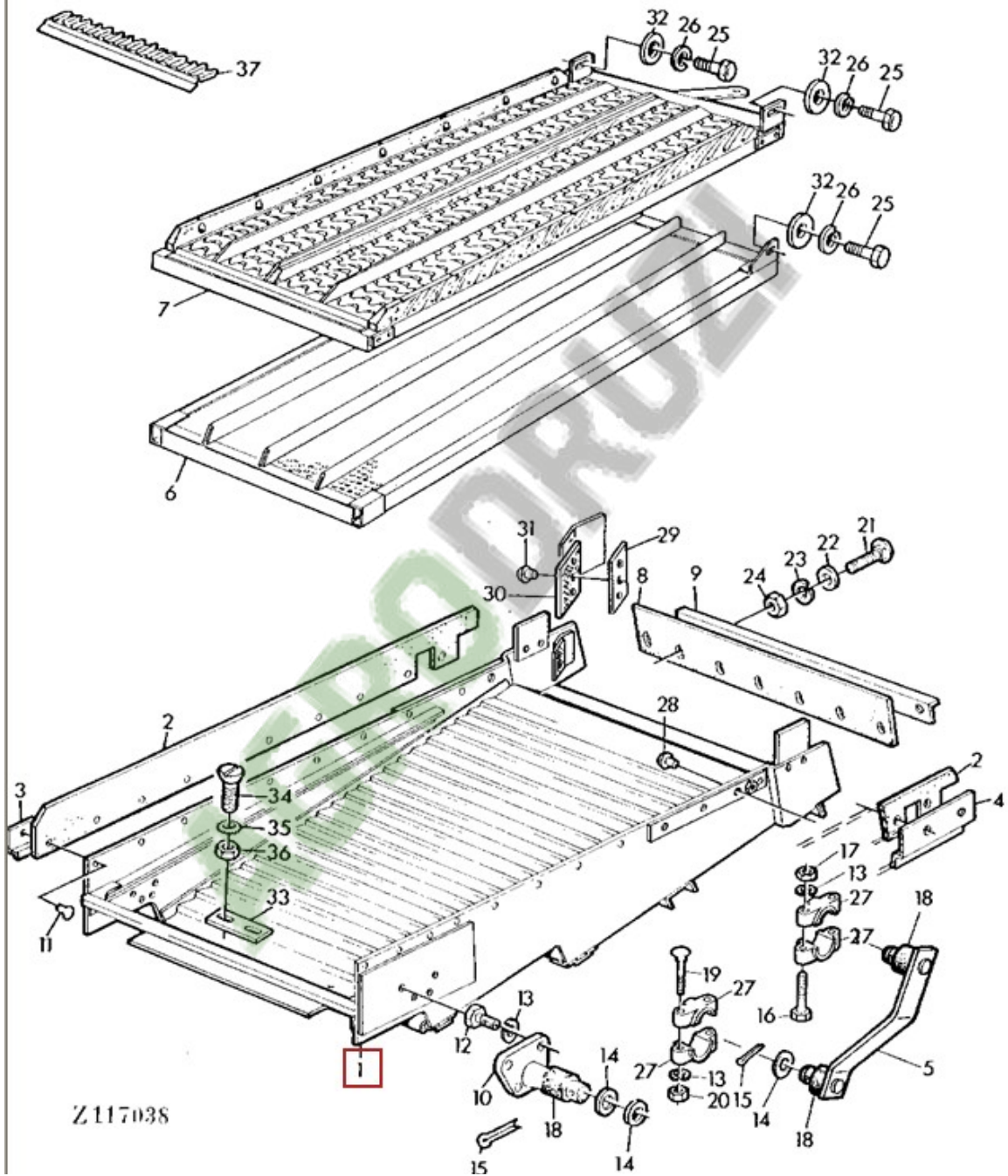


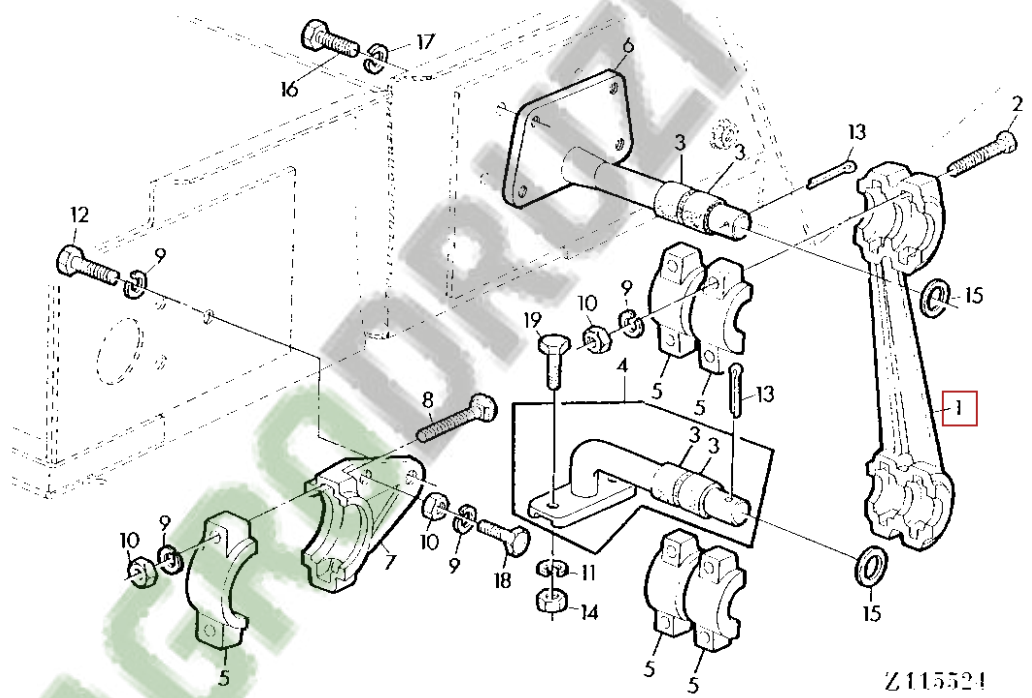
ZX 002124



Z114891

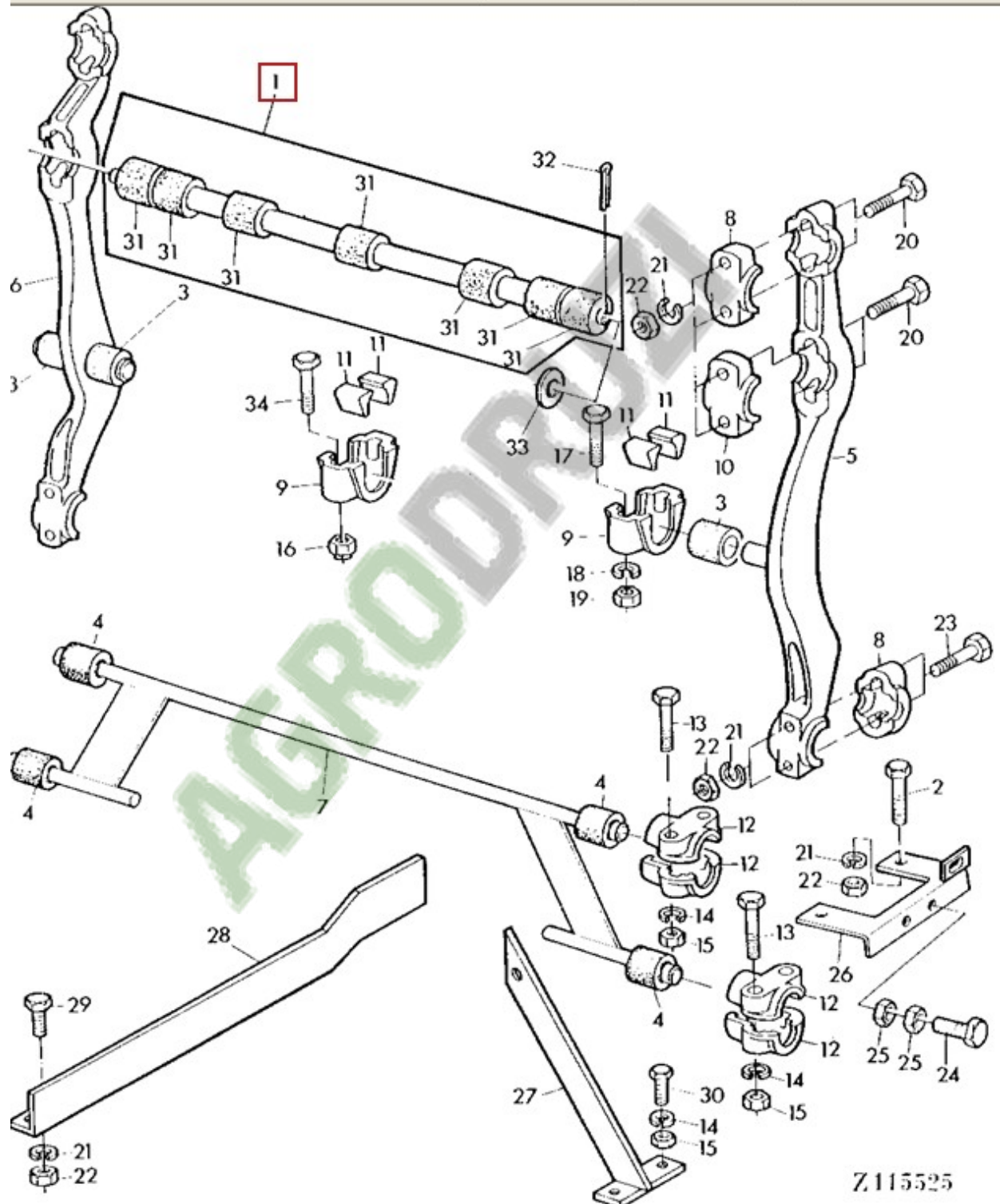
AGRODRUZA



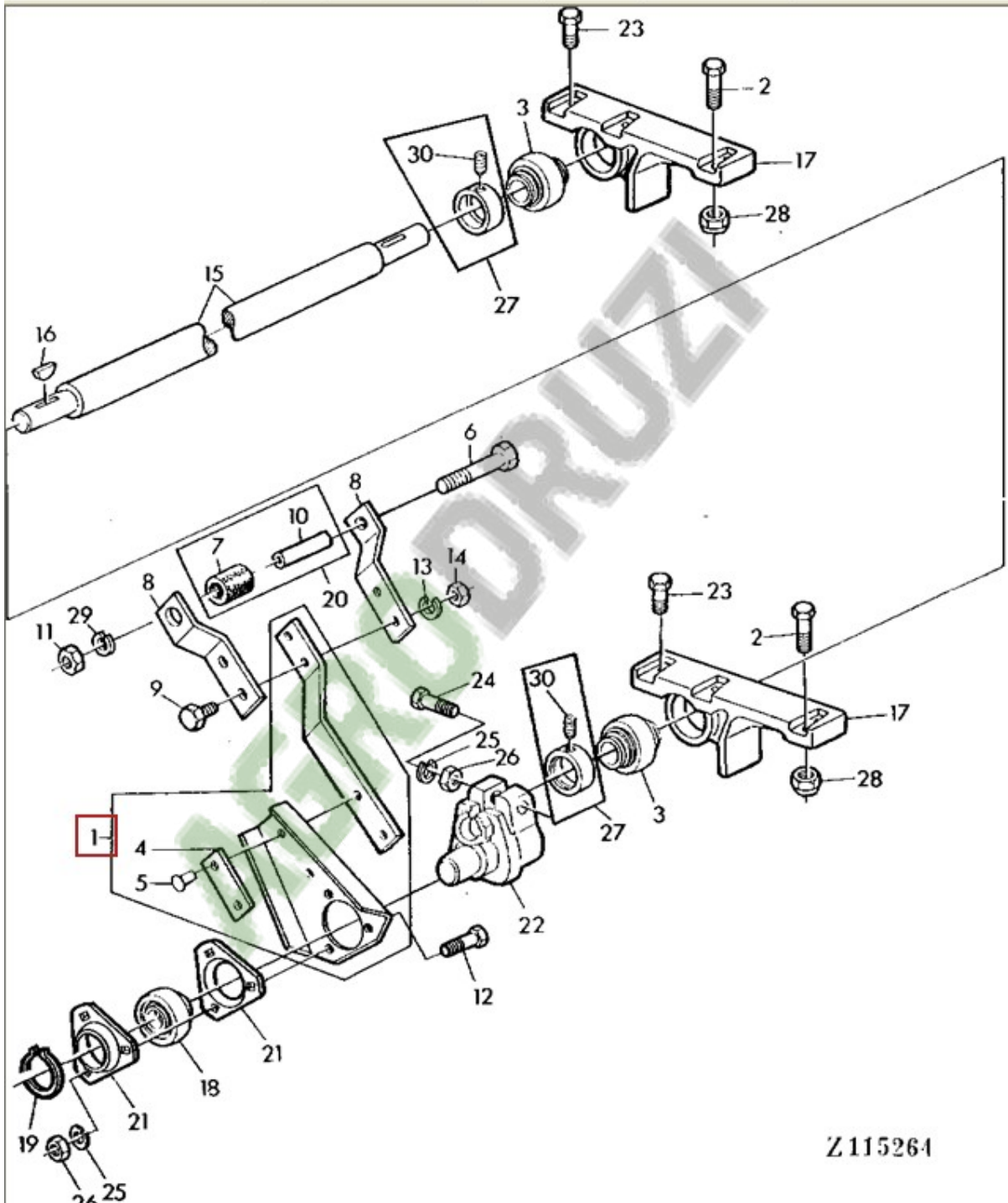


Z115524

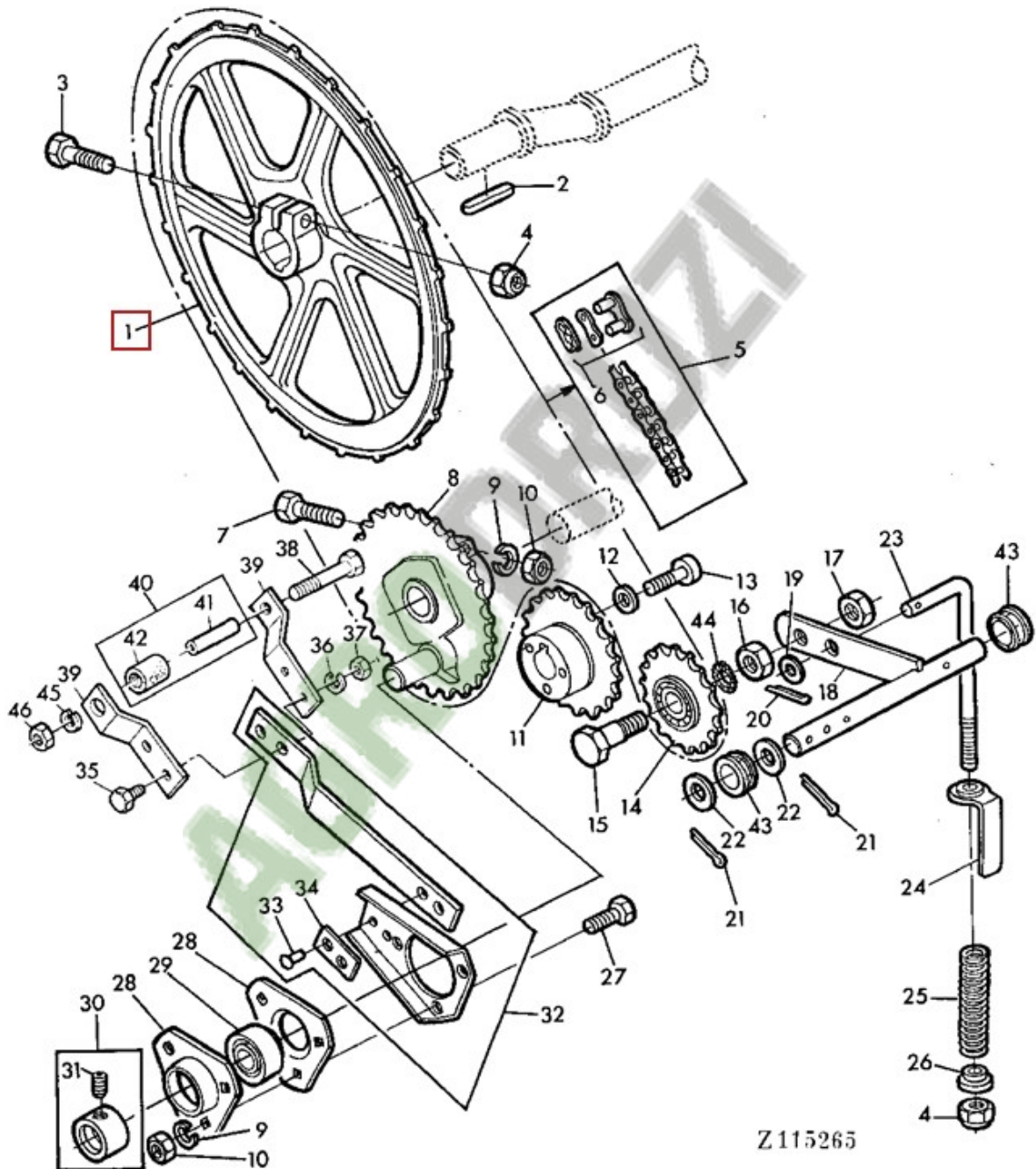


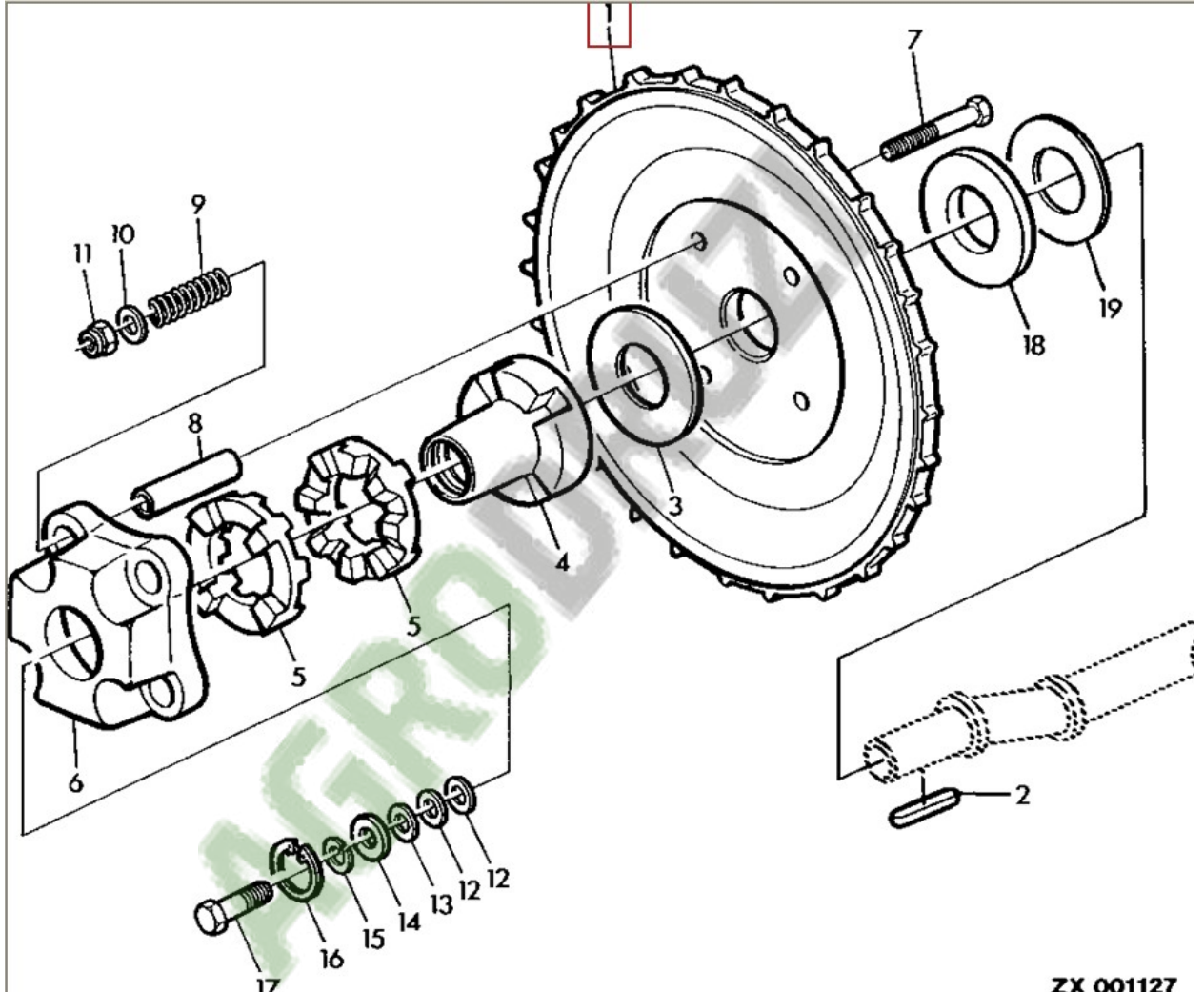


Z115525



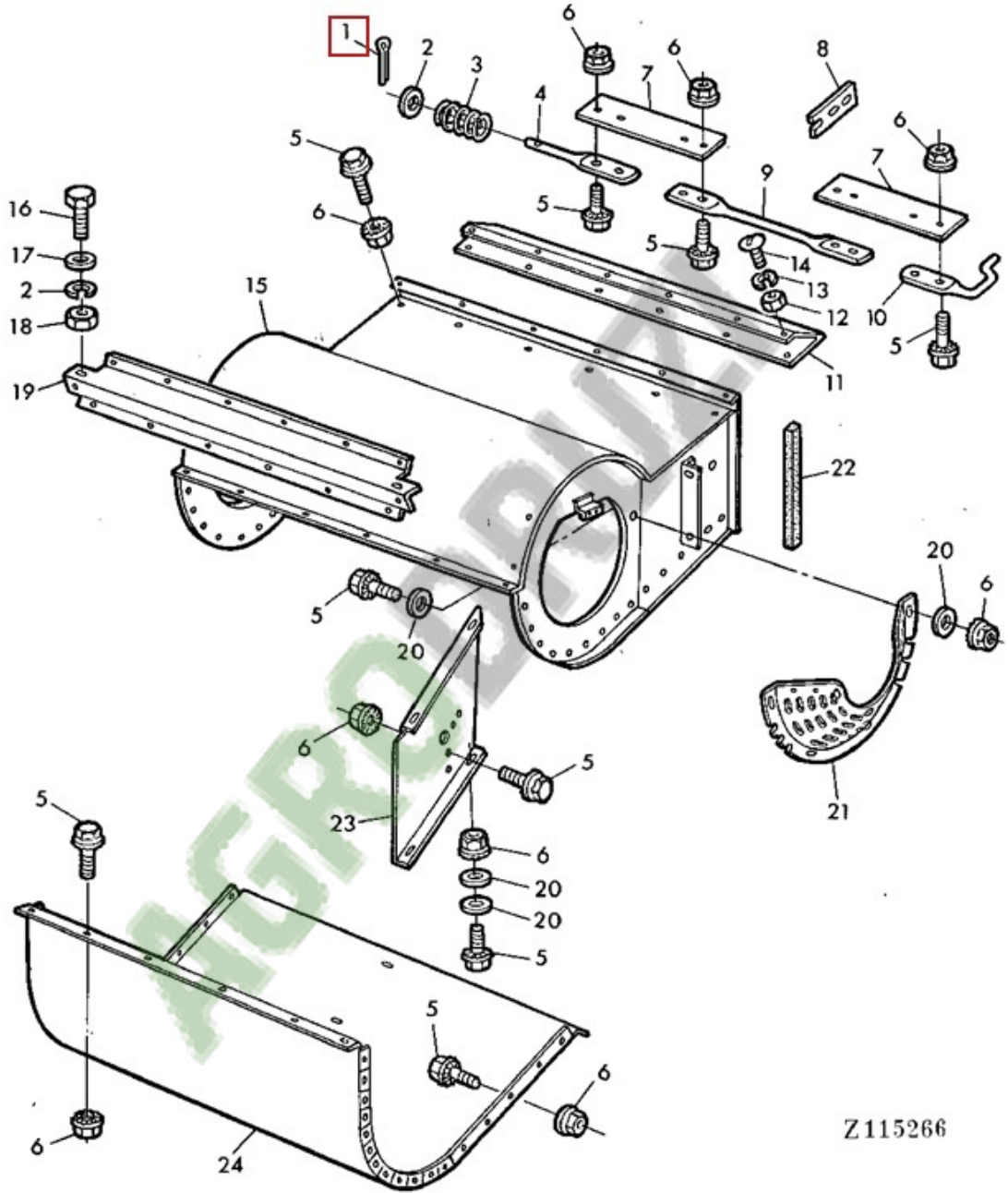
Z115264





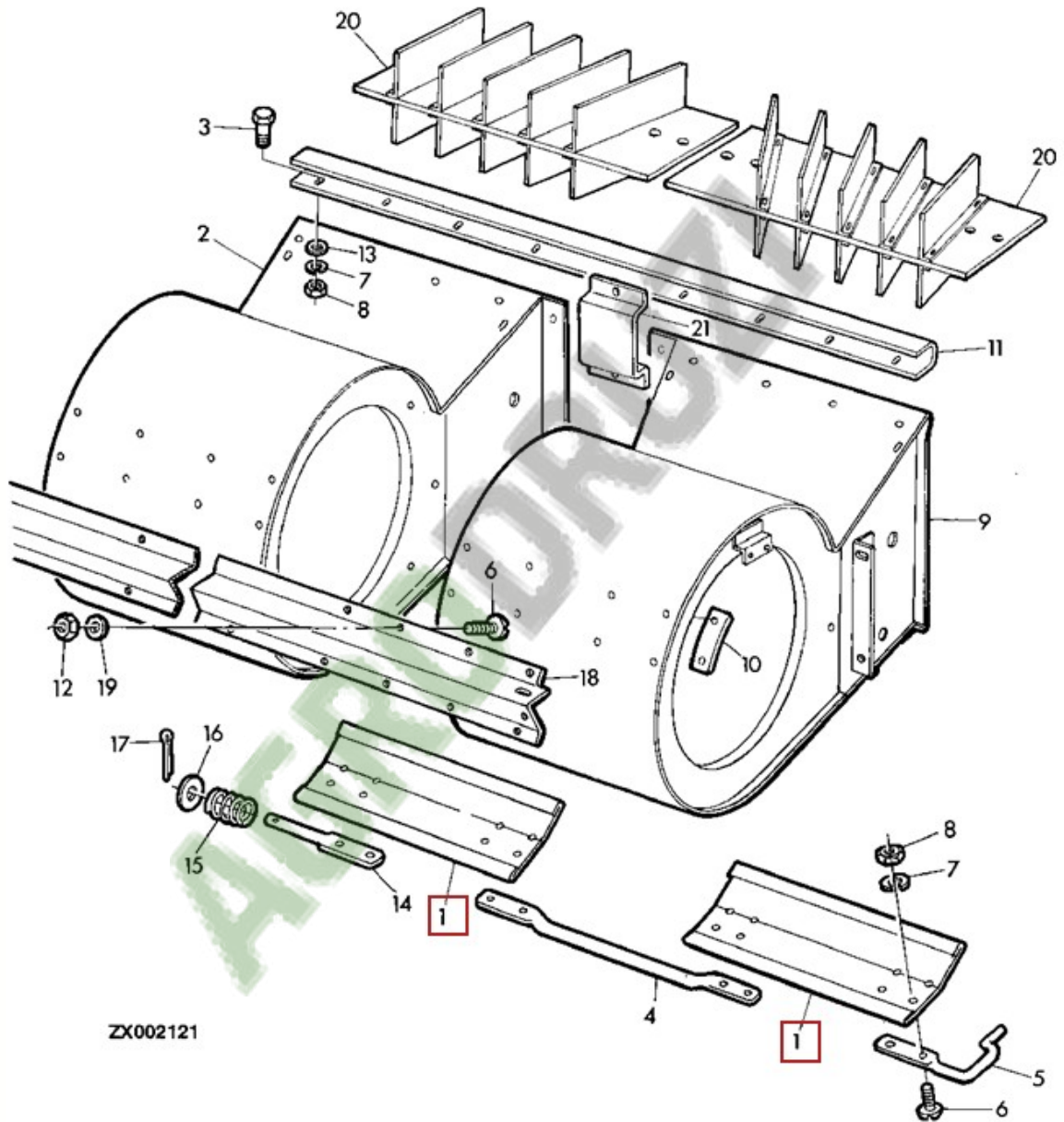
ZX 001127



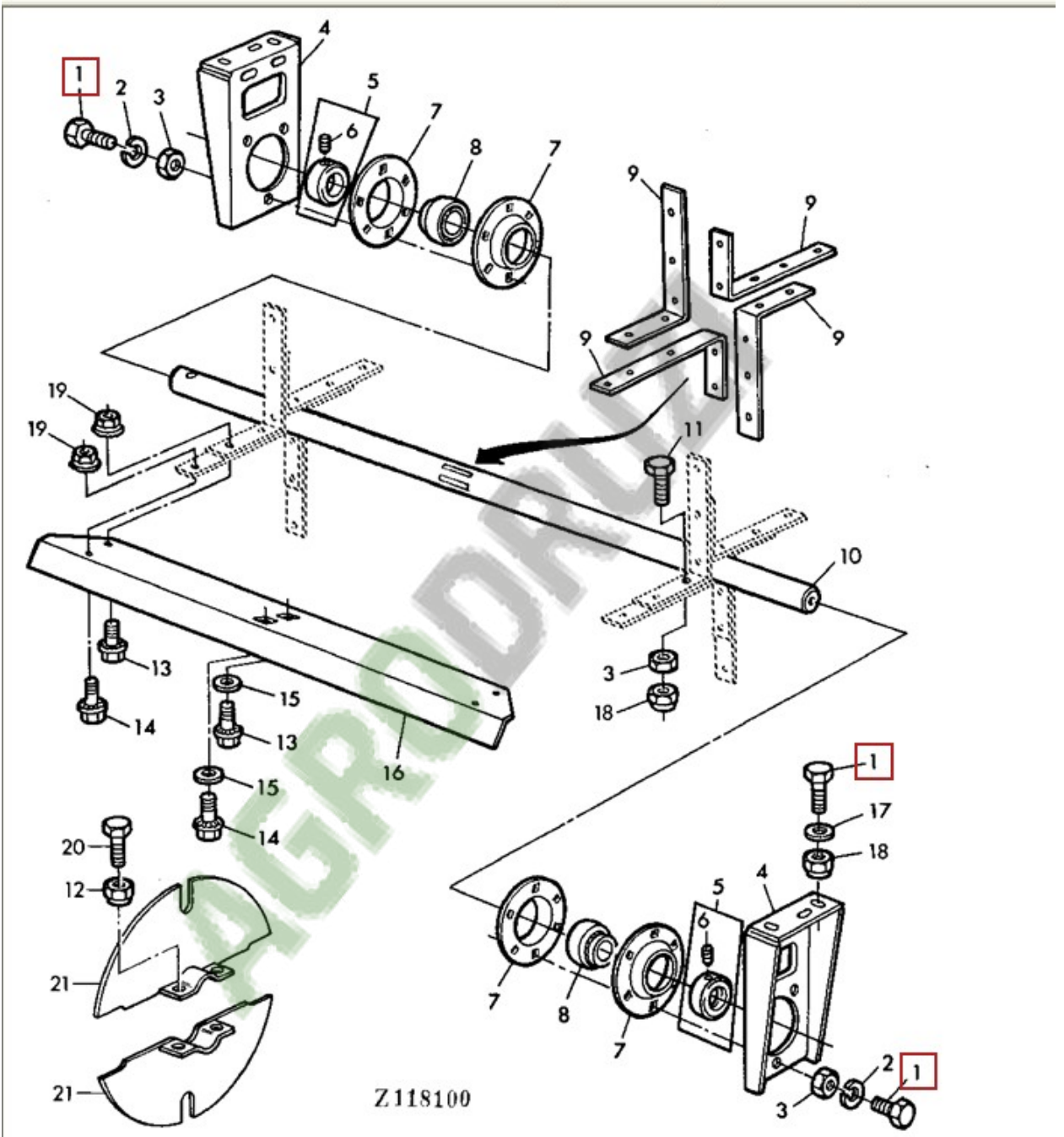


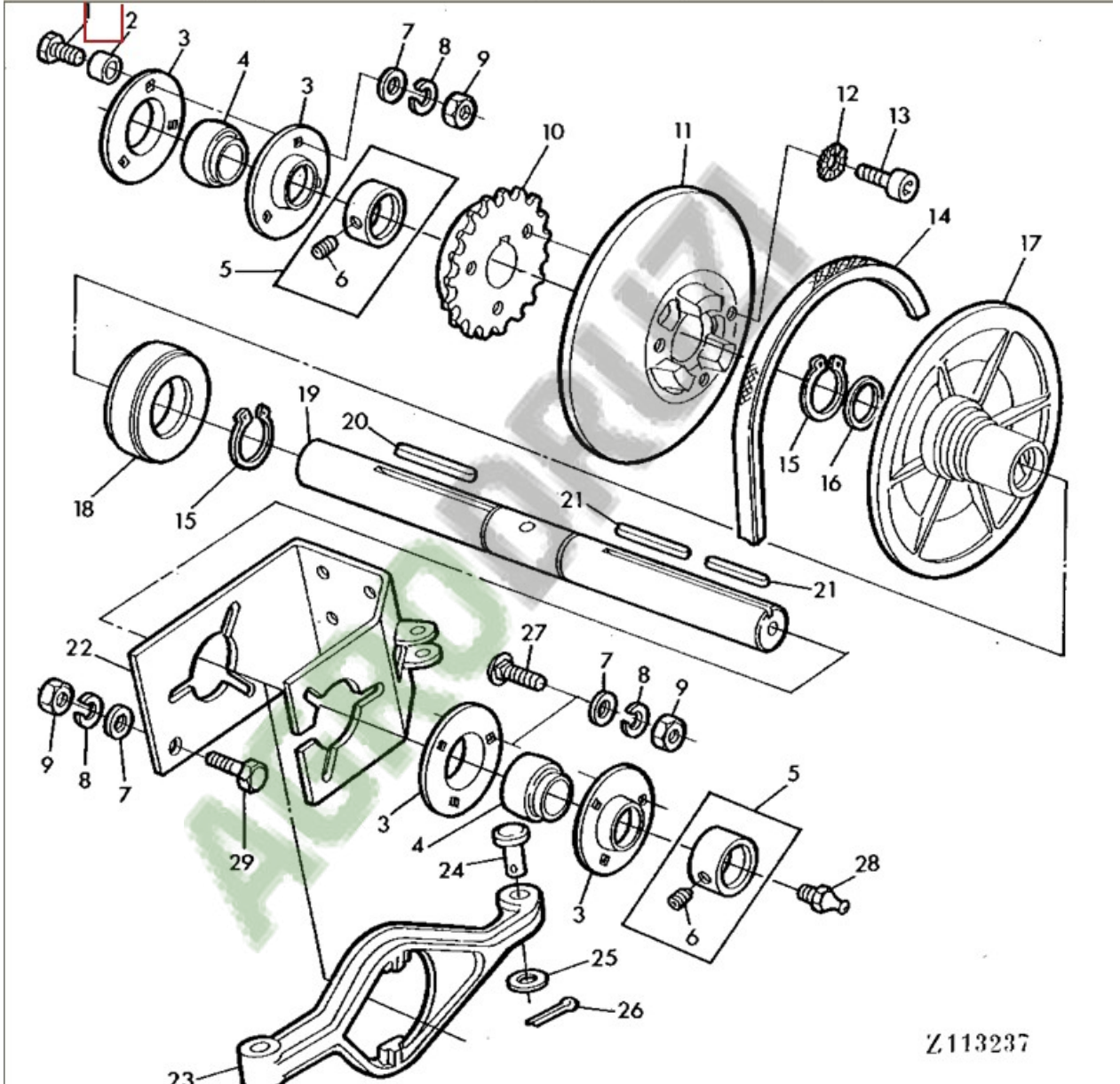
Z115266



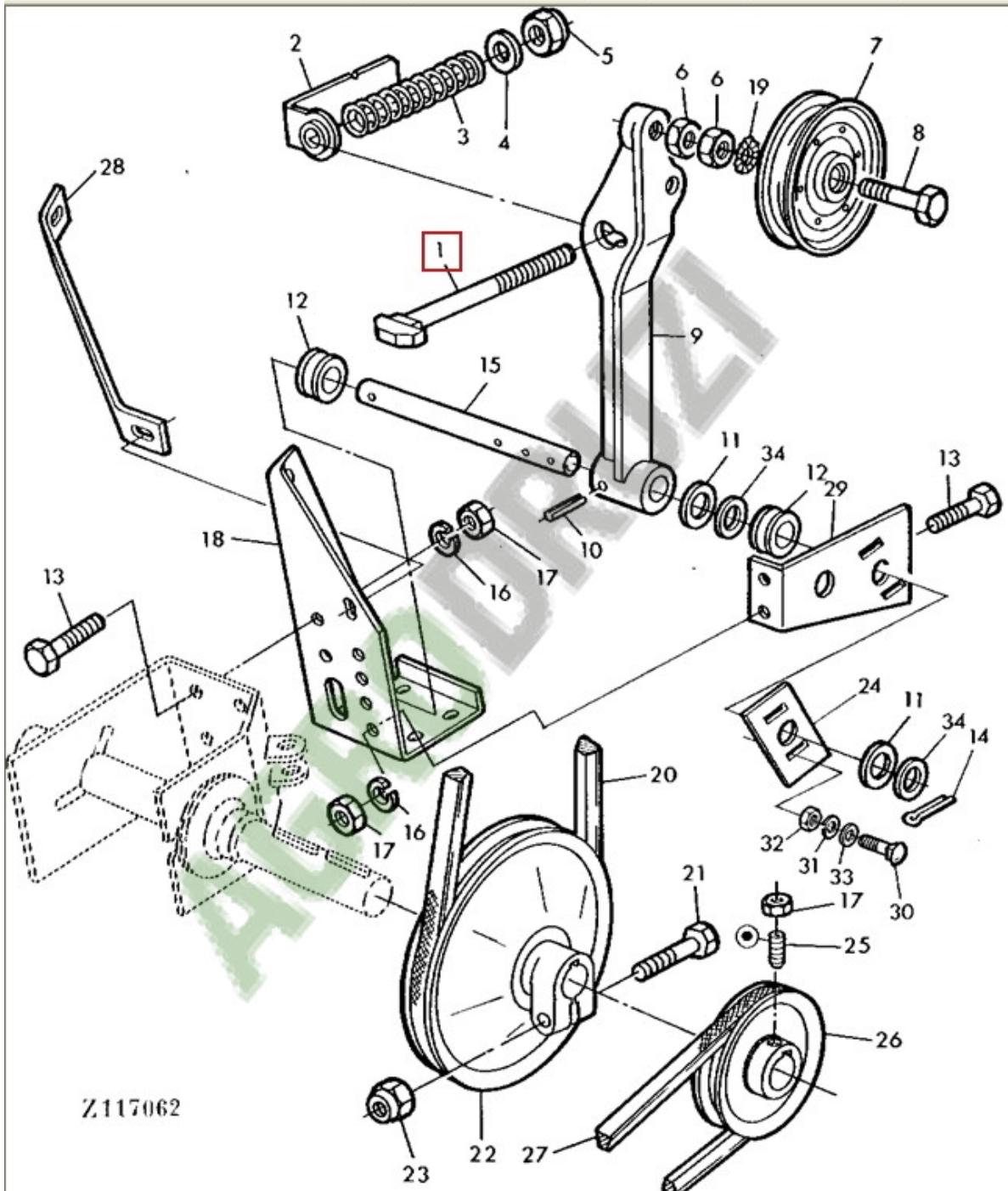


ZX002121

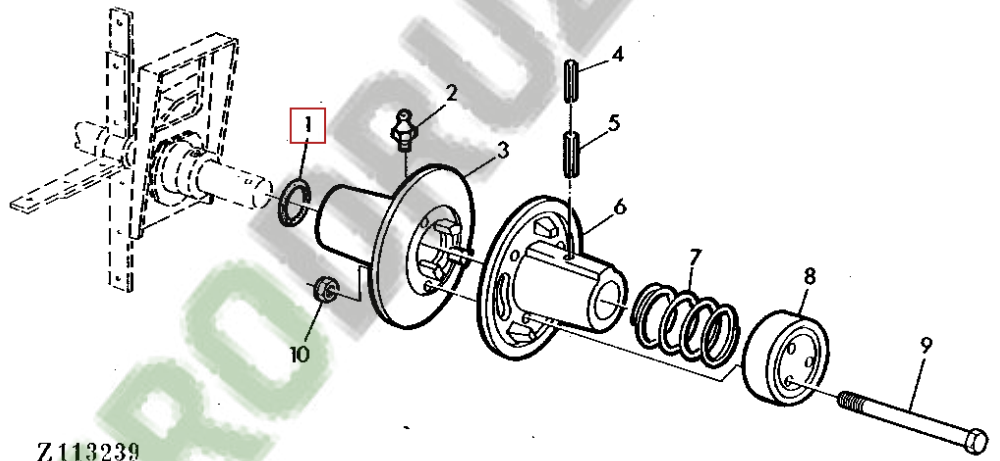




Z113237

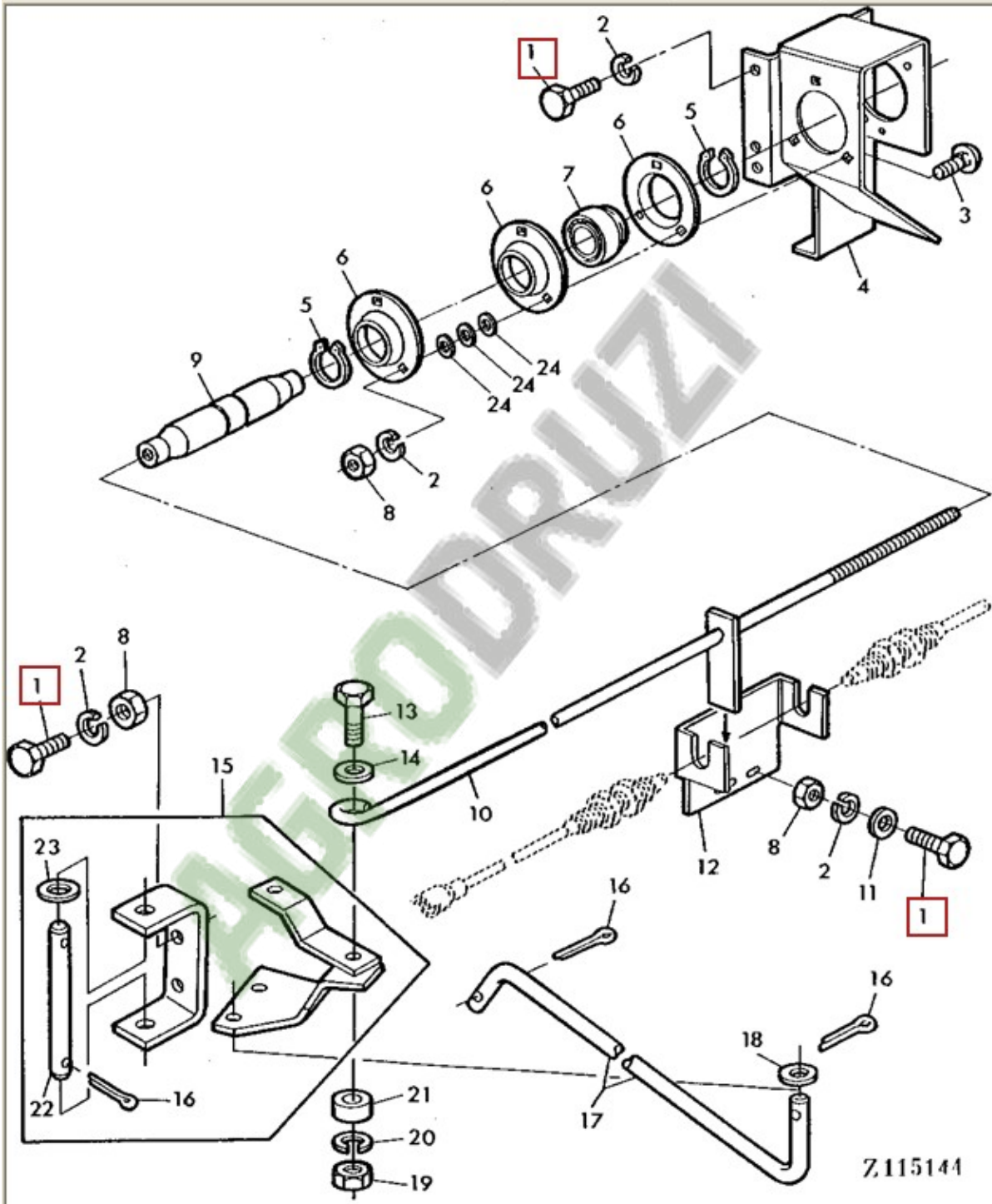


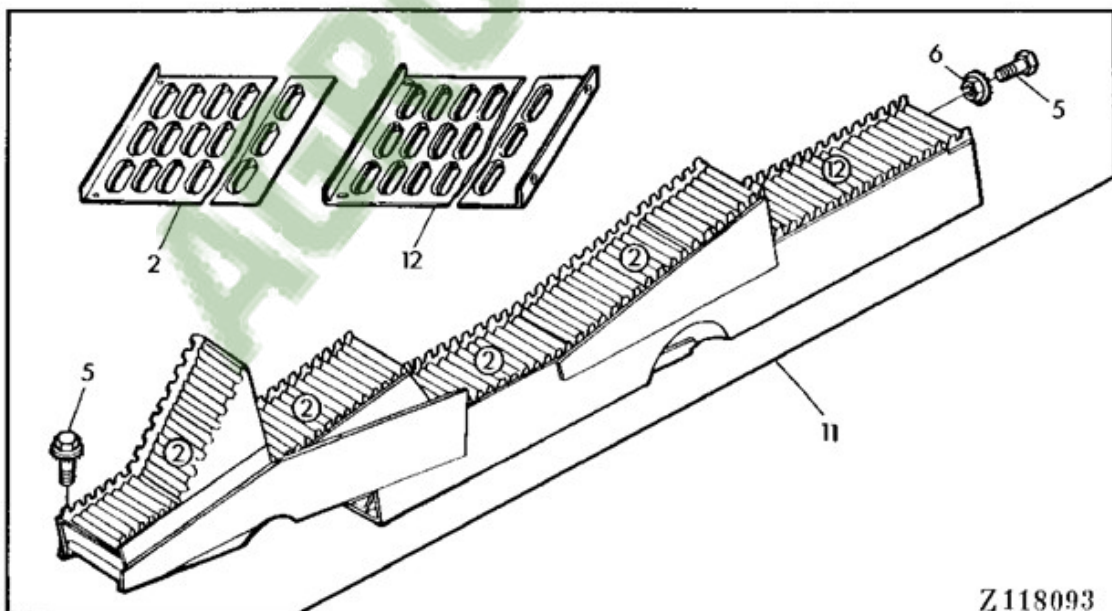
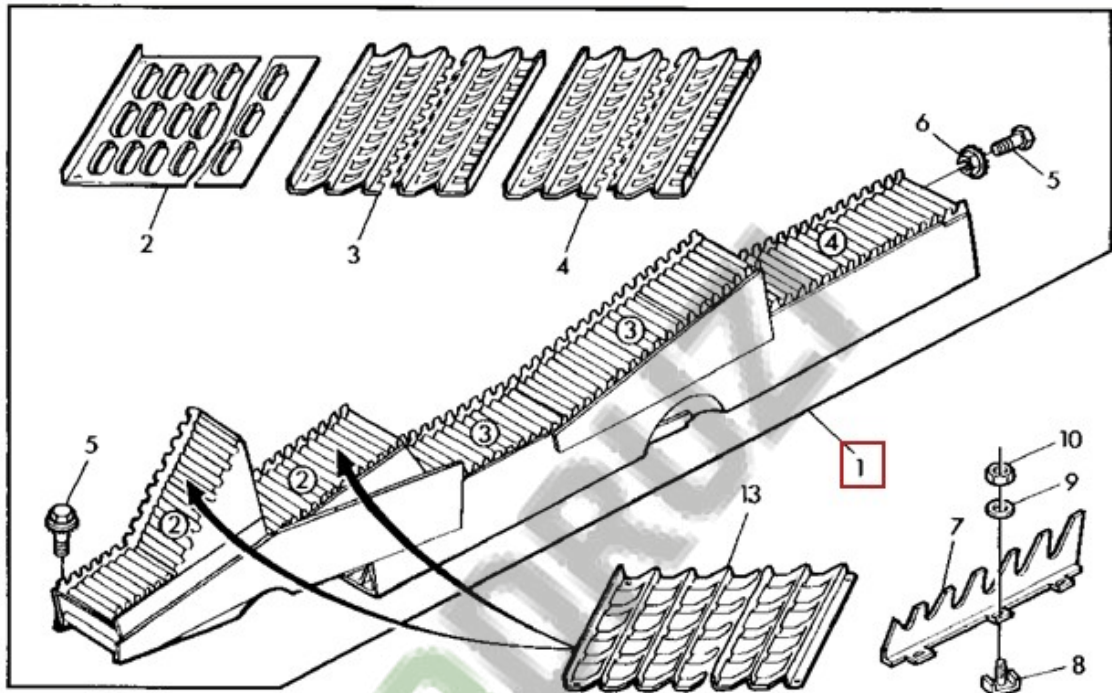




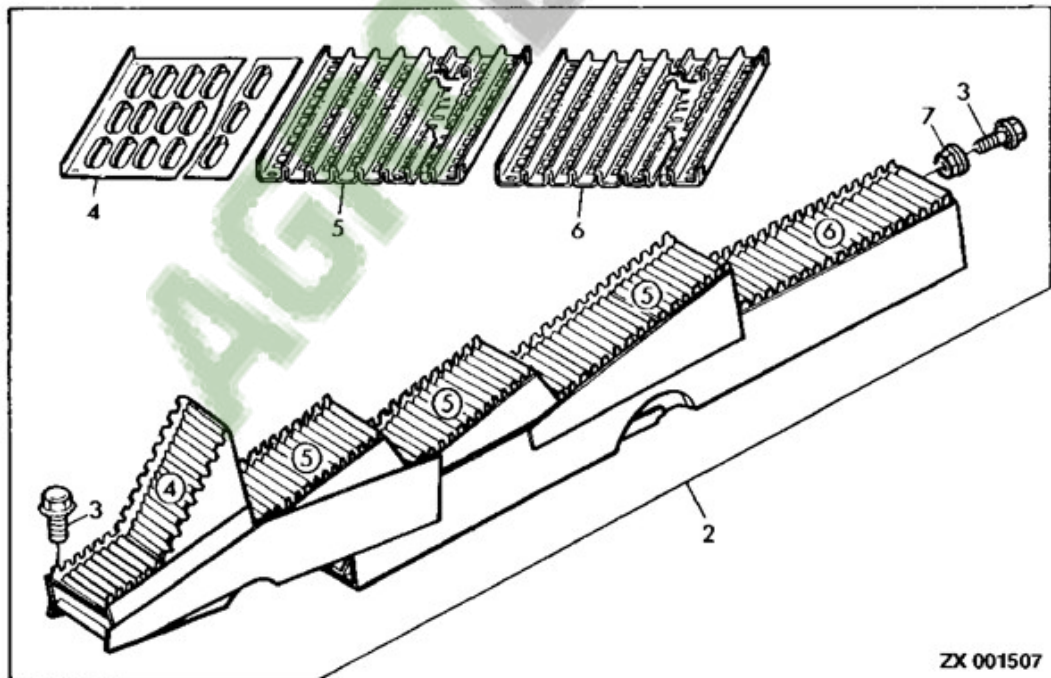
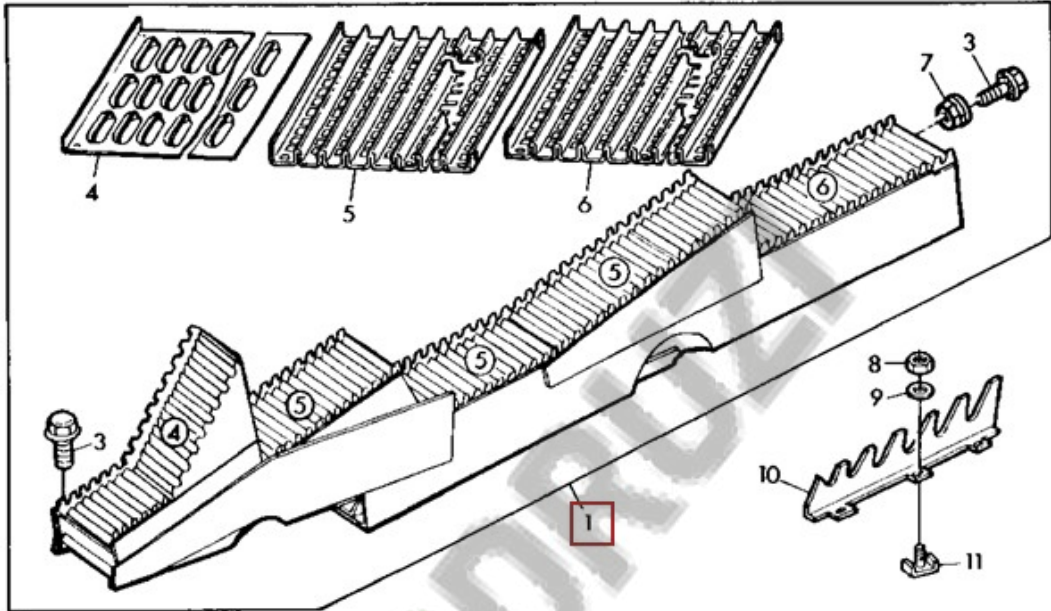
Z113239





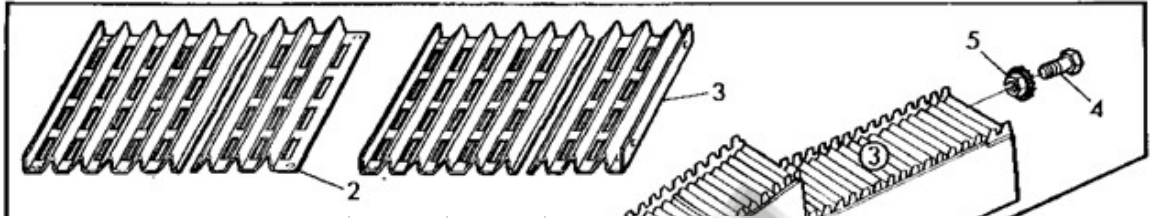


Z118093

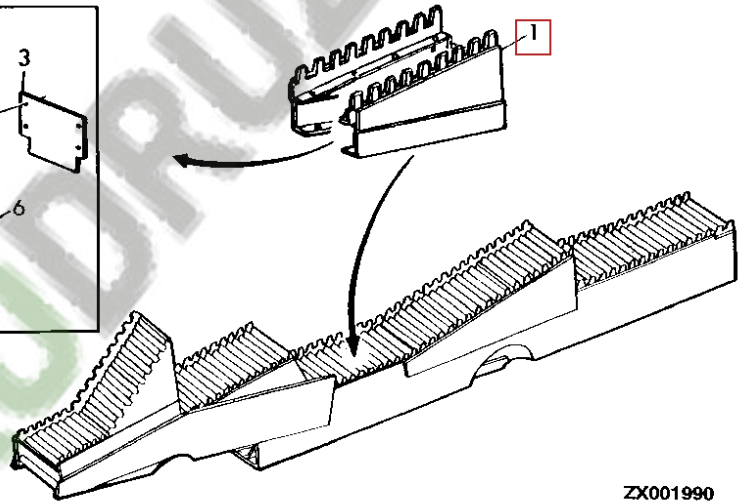
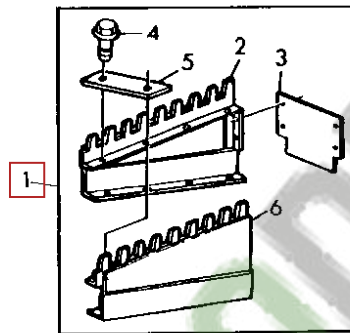


ZX 001507

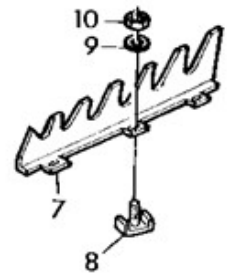
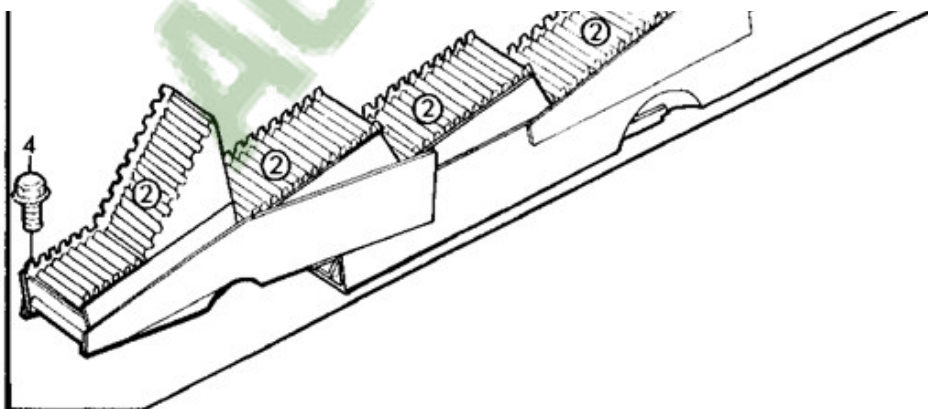




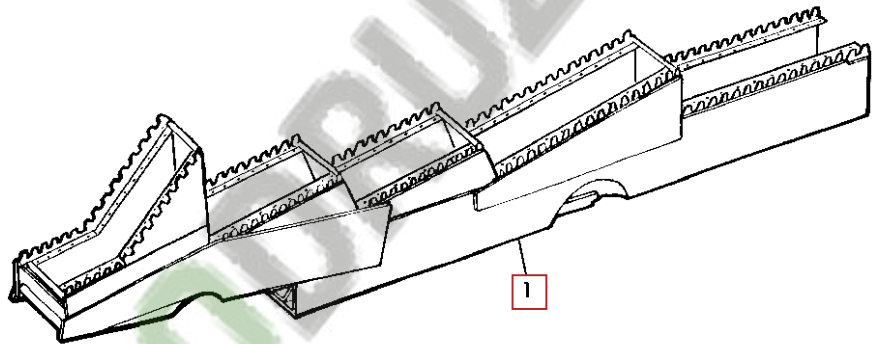
ADDITIONAL STEP FOR COMBINES WITHOUT CROSS SHAKER [06E09] | 1174, 1174HY... | 1174 - COMBI... | John Deere AG



ZX001990

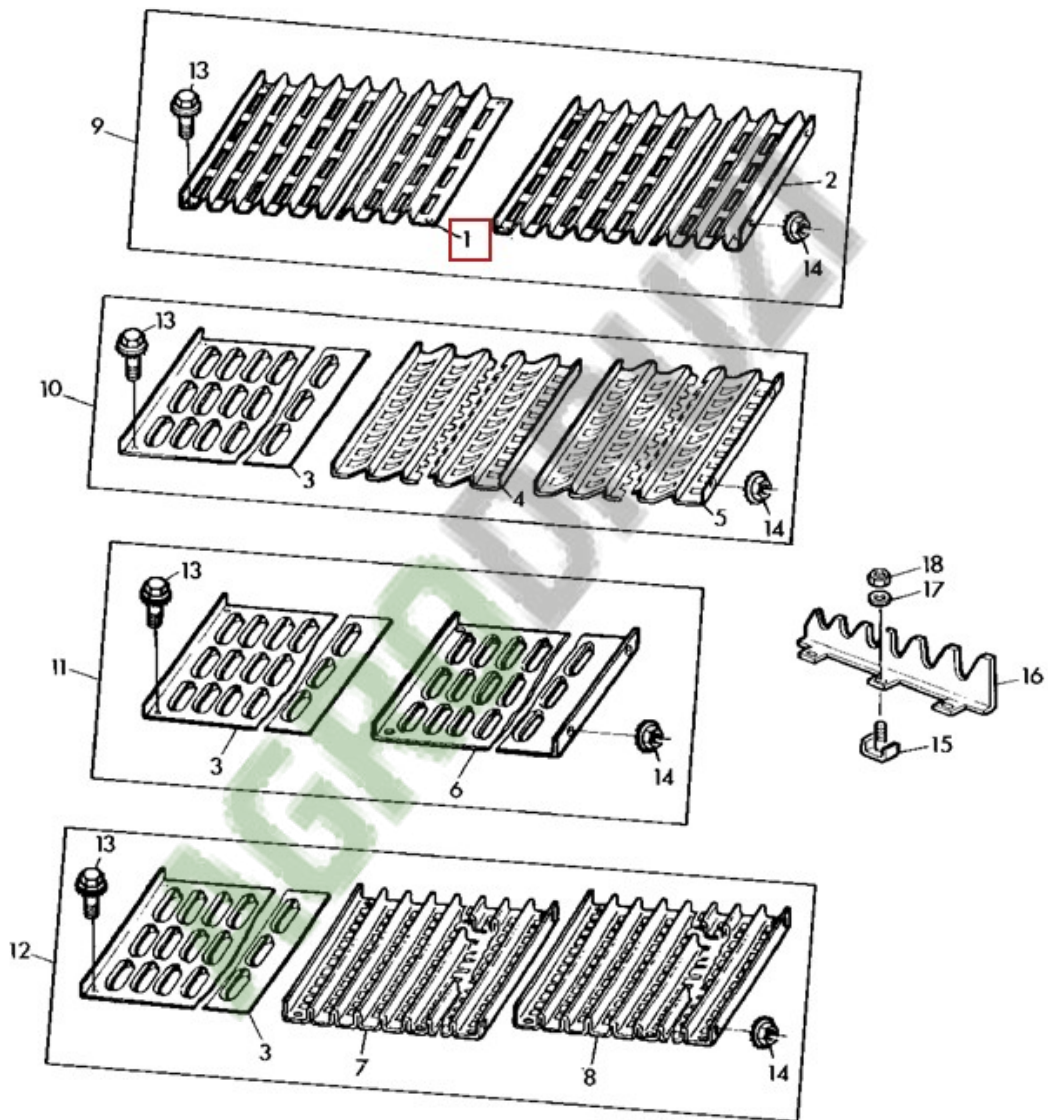


Z118092

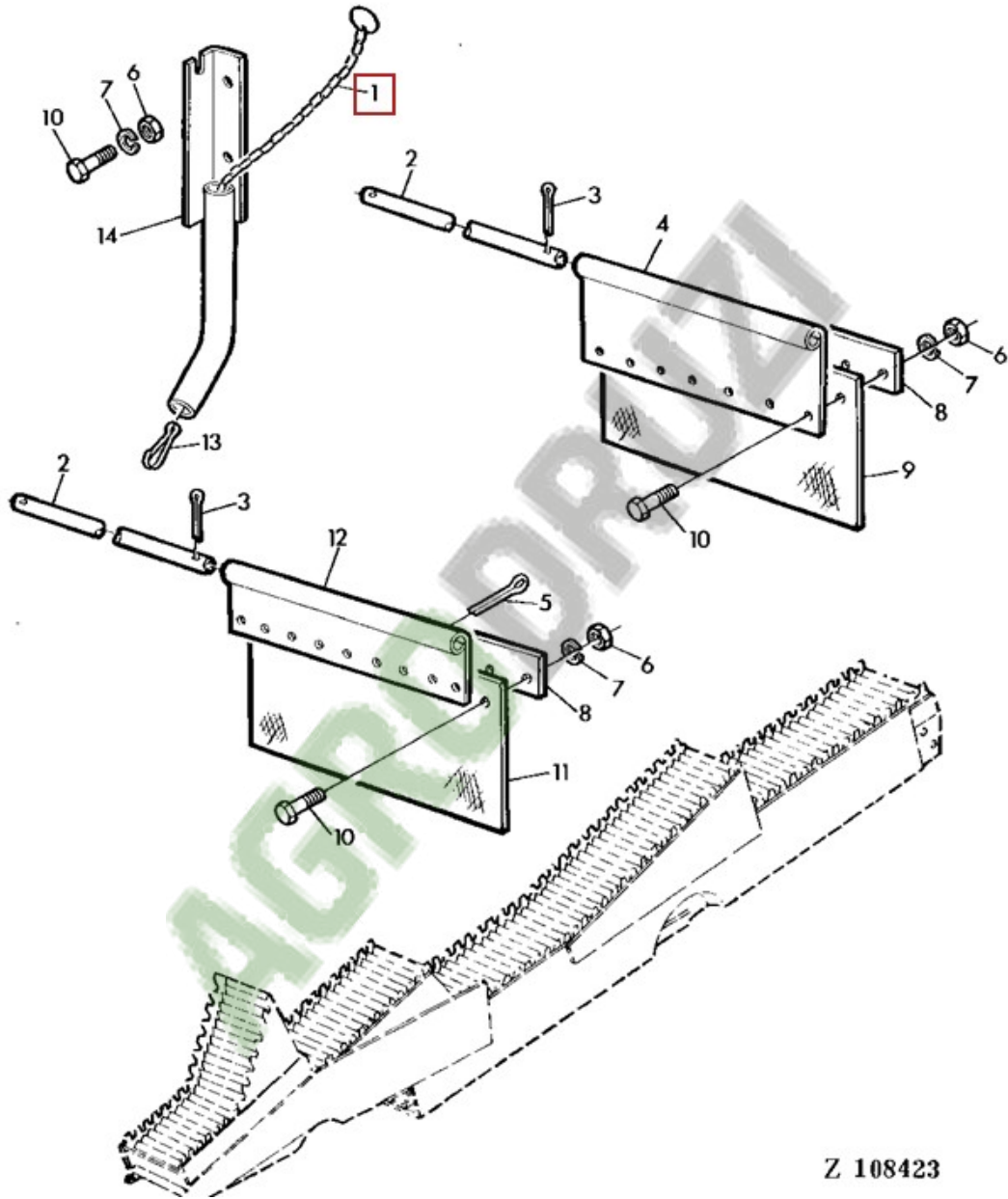


ZX001989

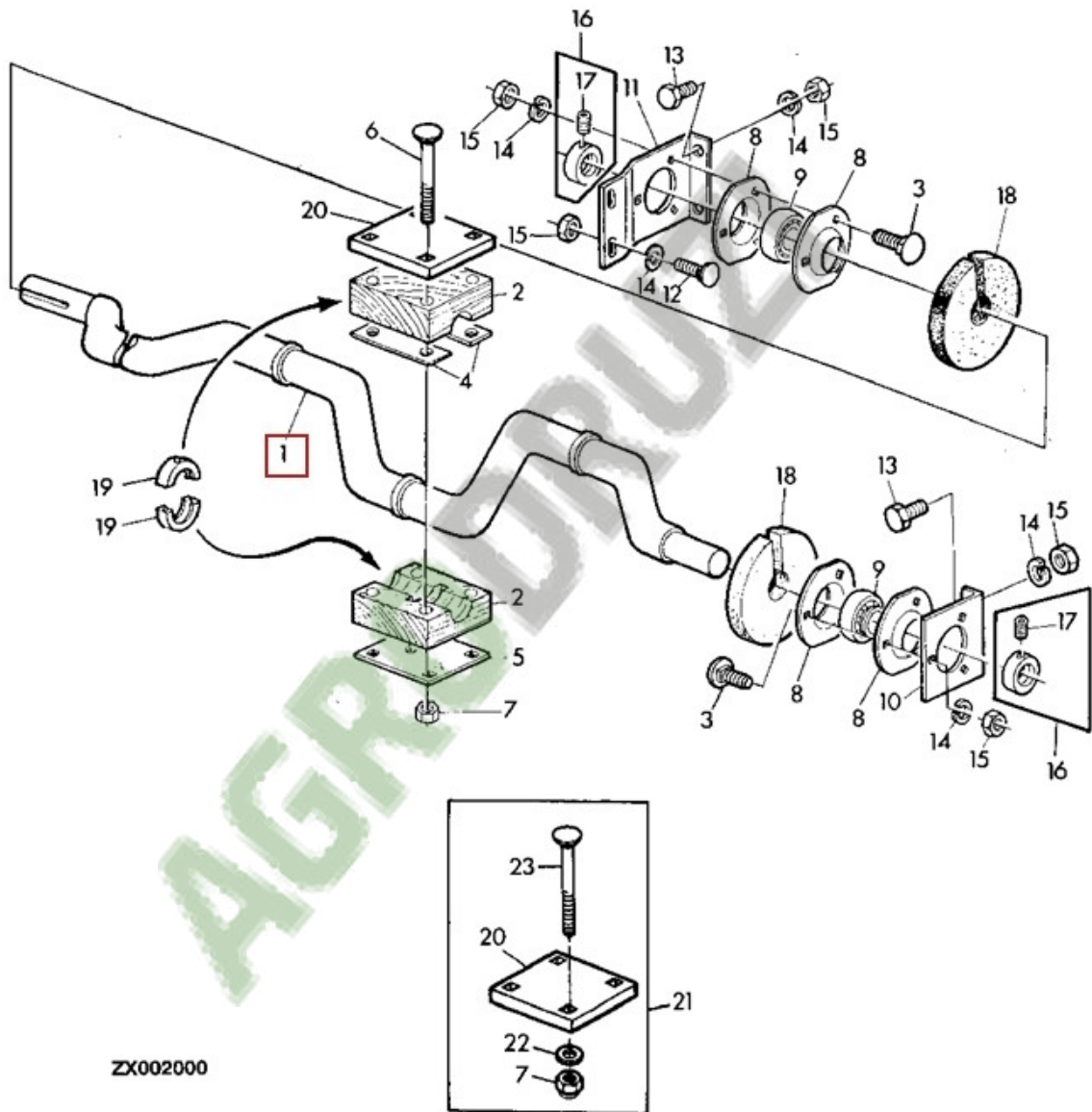




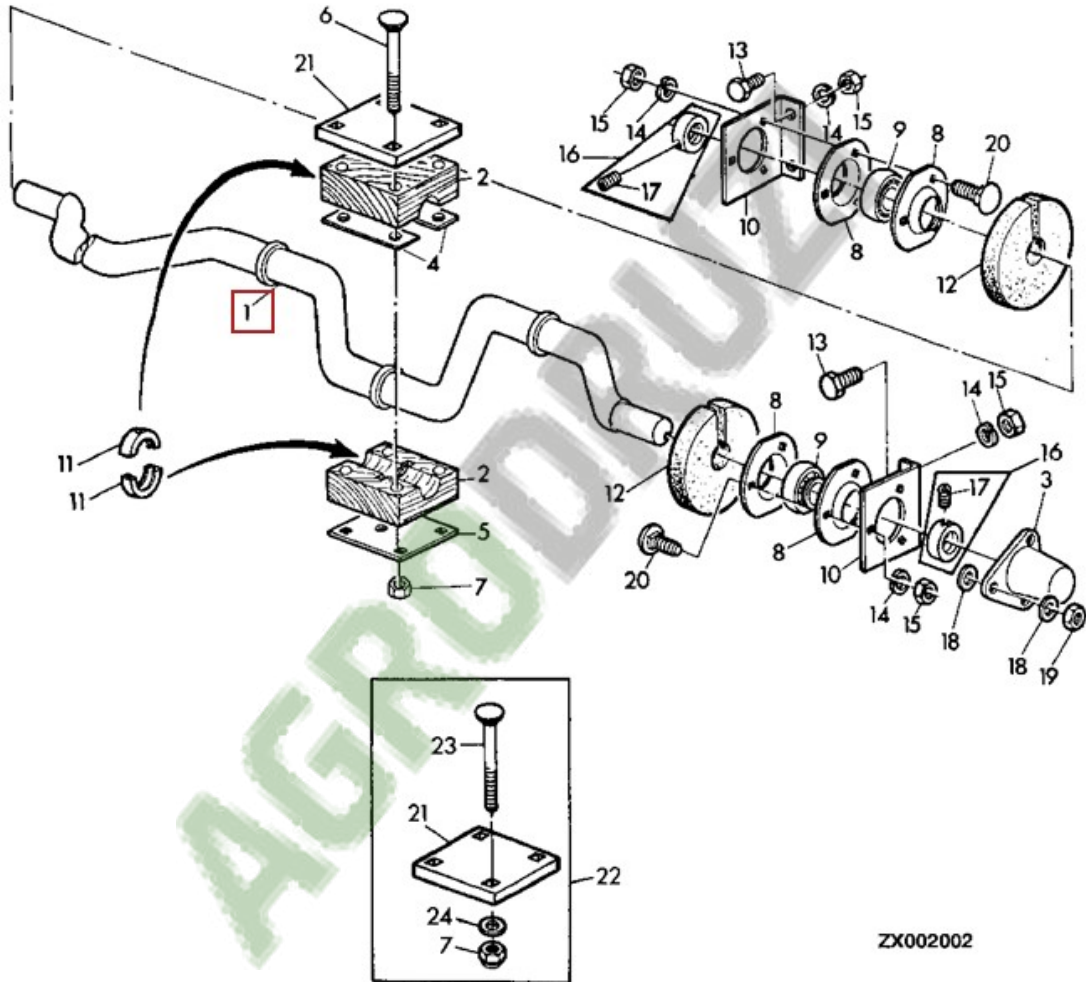
ZX001988



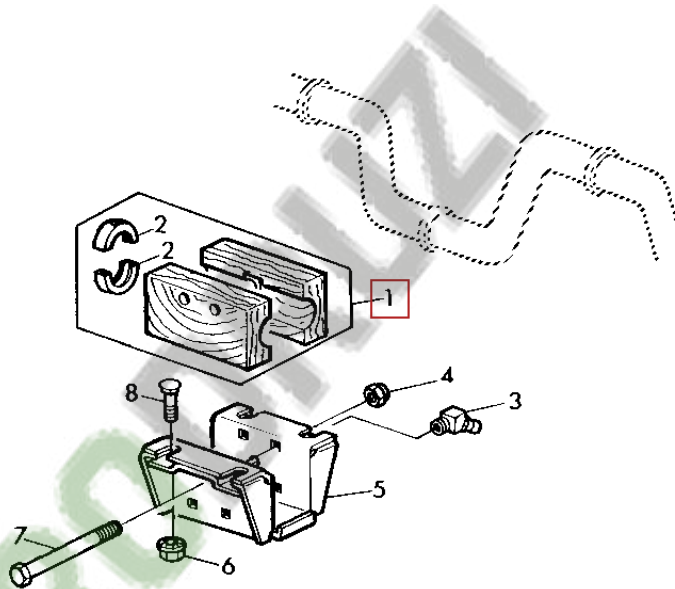
Z 108423



ZX002000

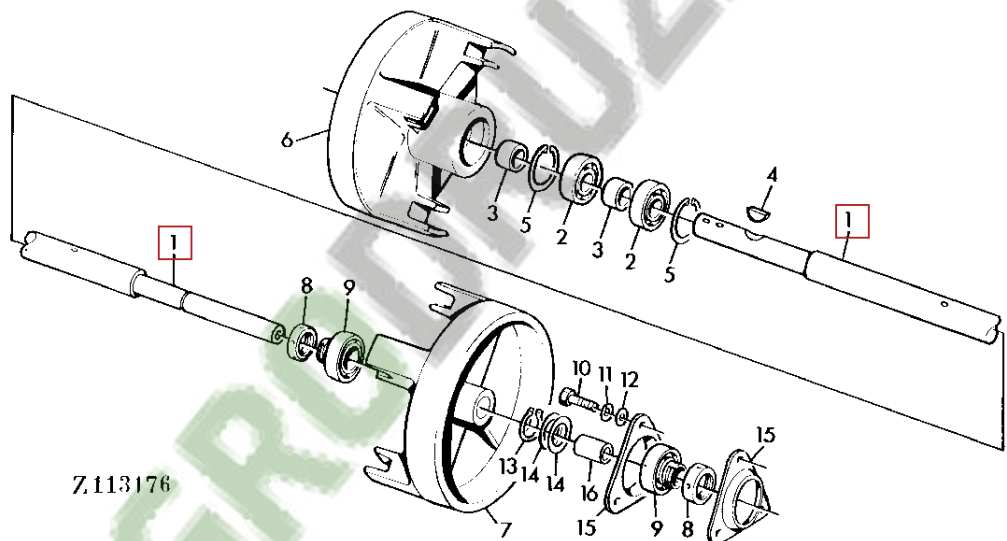


ZX002002

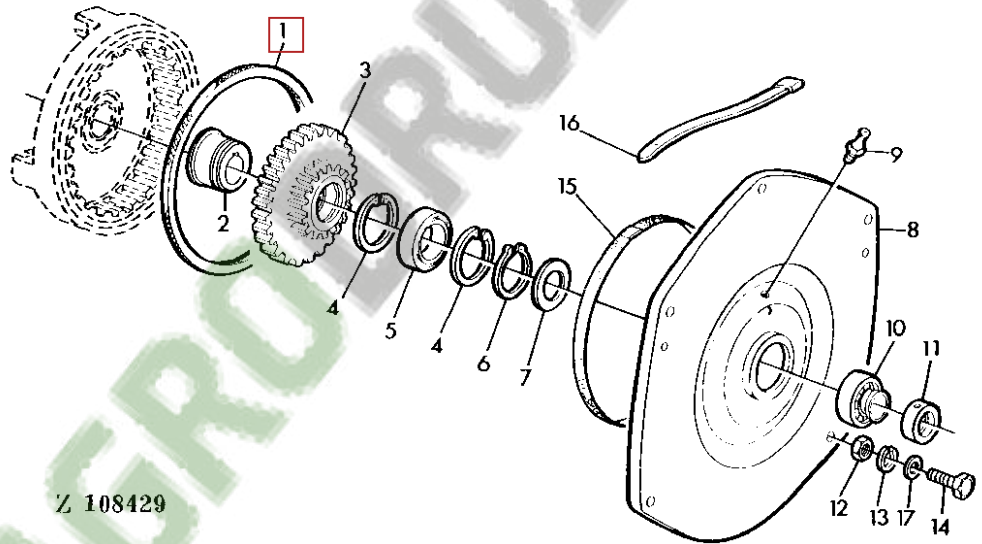


ZX001997

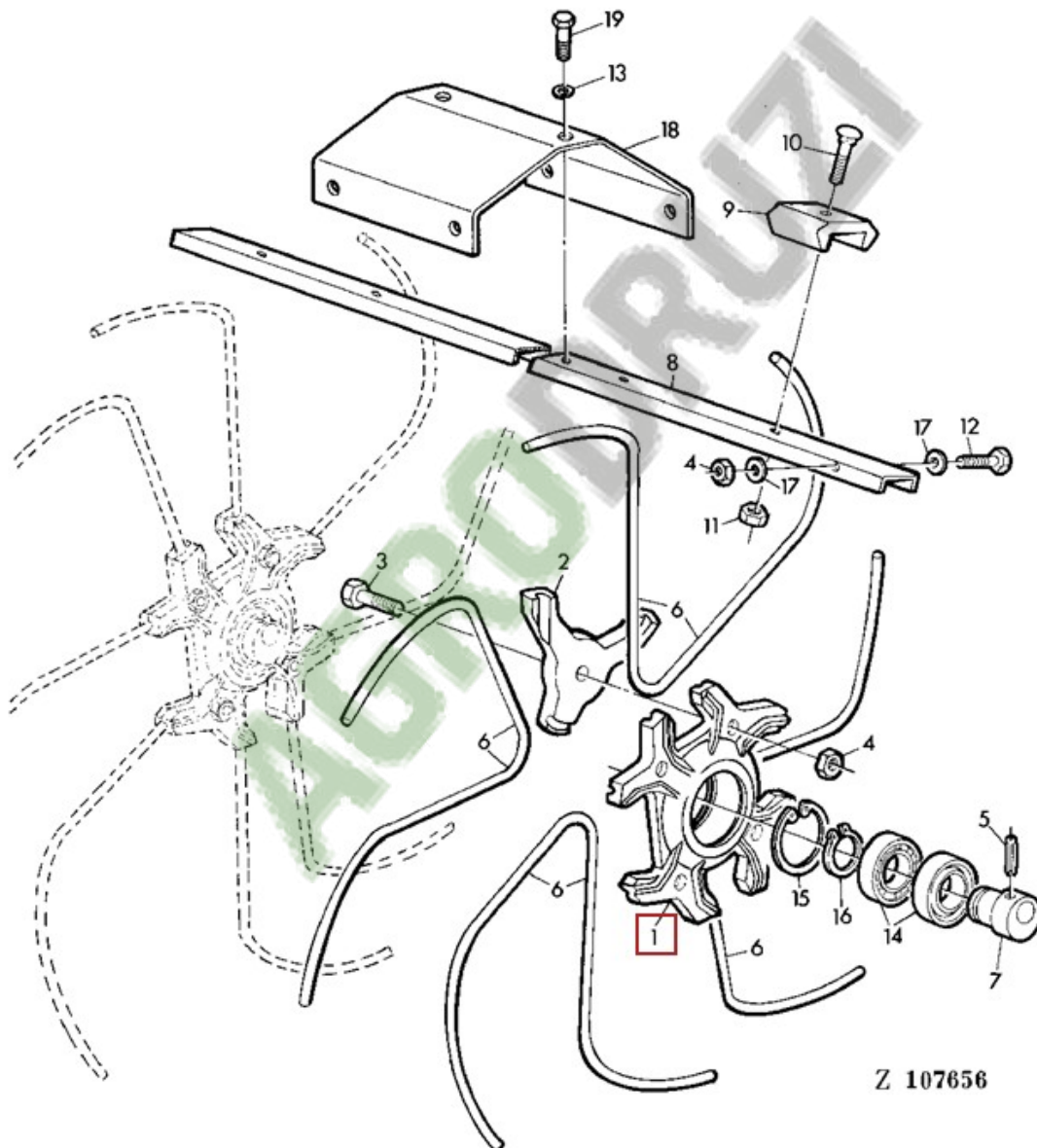




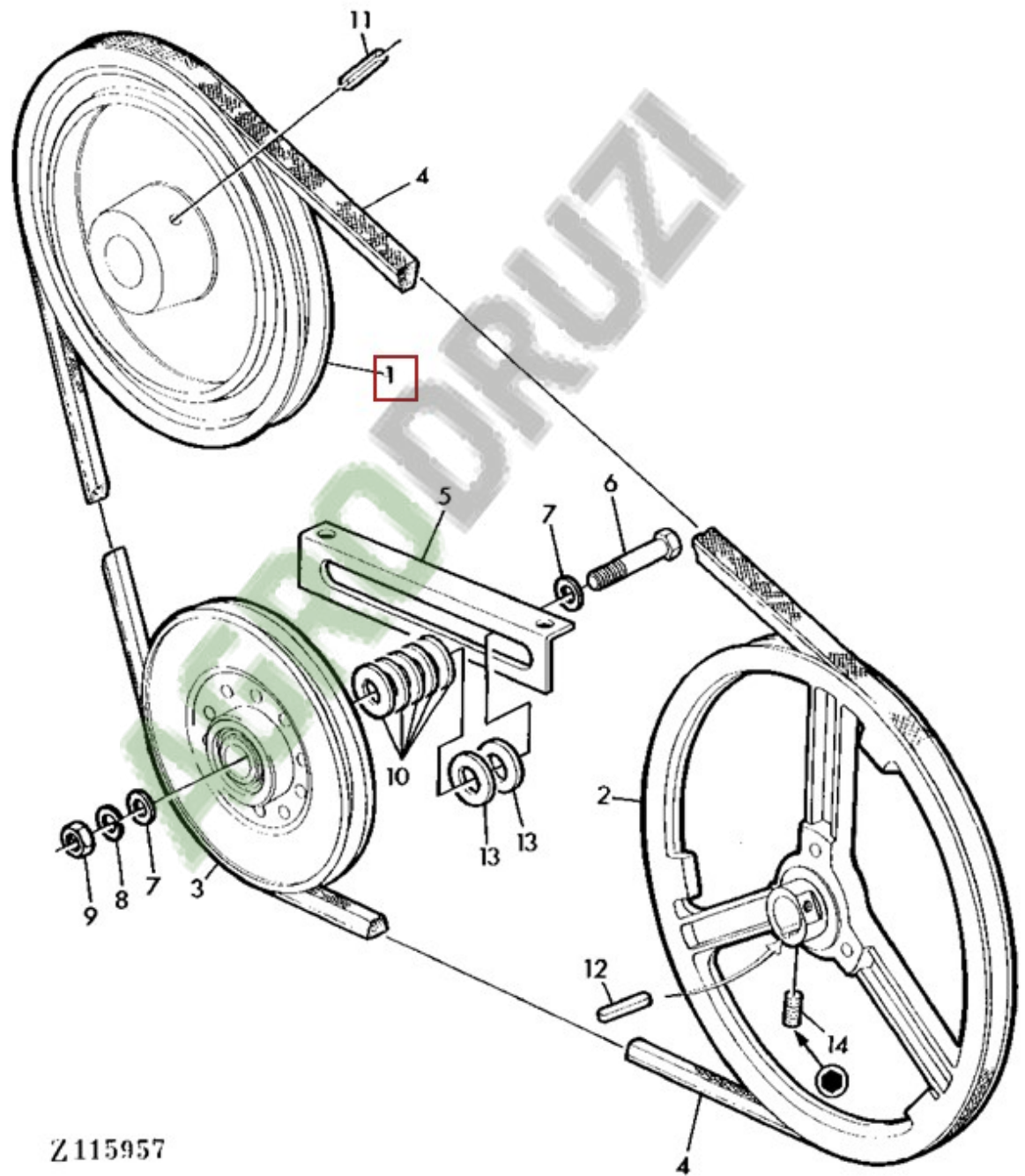
Z.113176



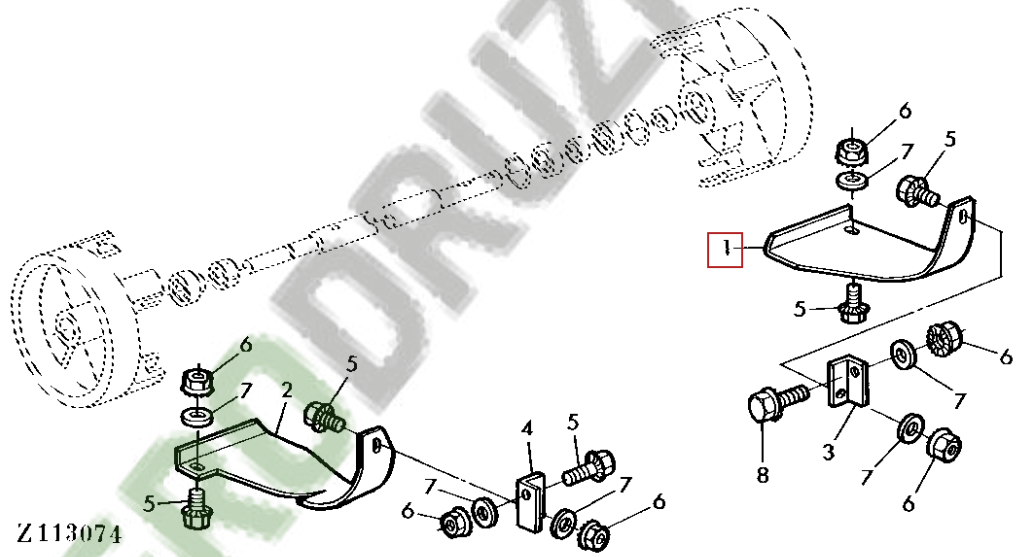
Z 108429



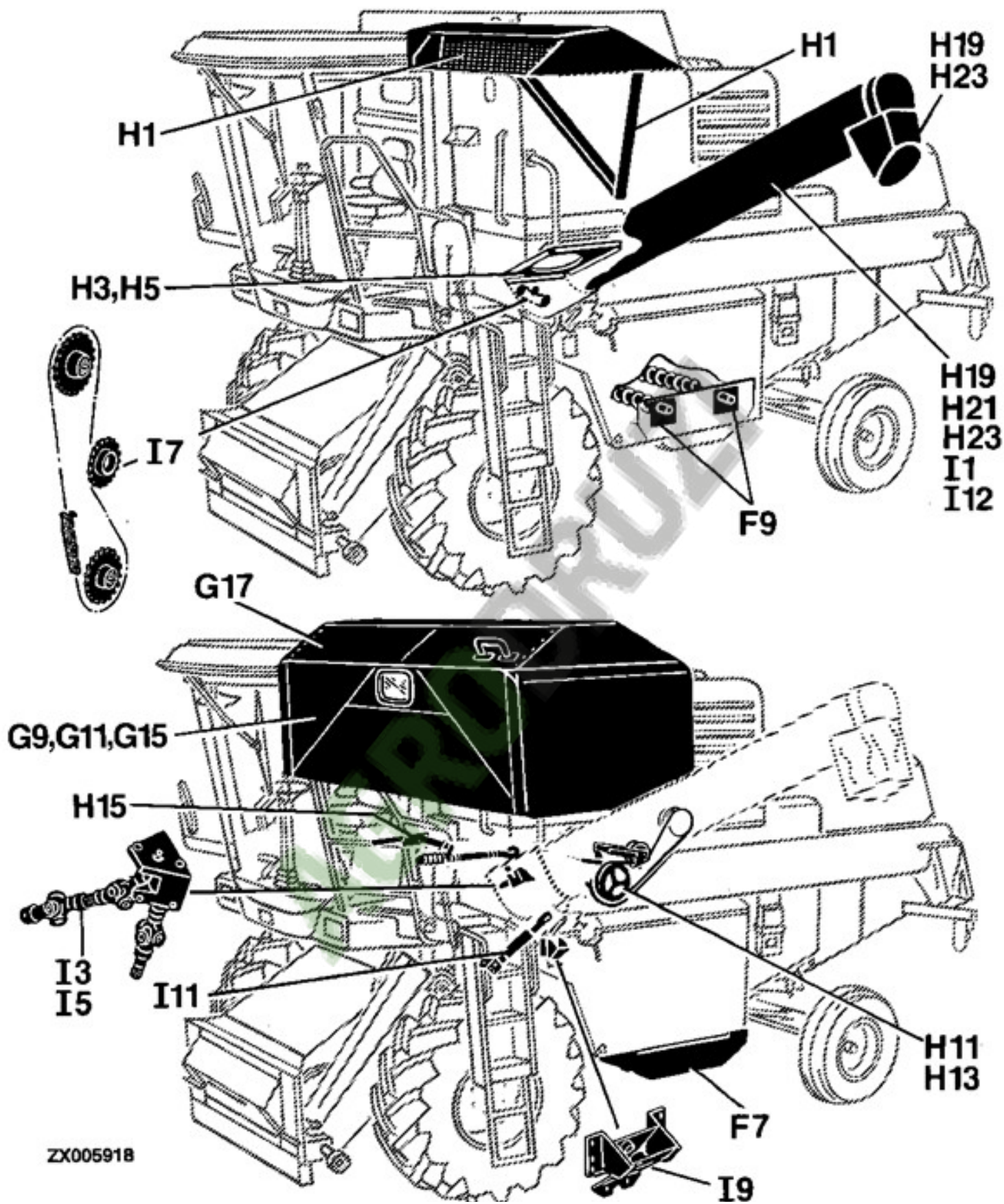
Z 107656



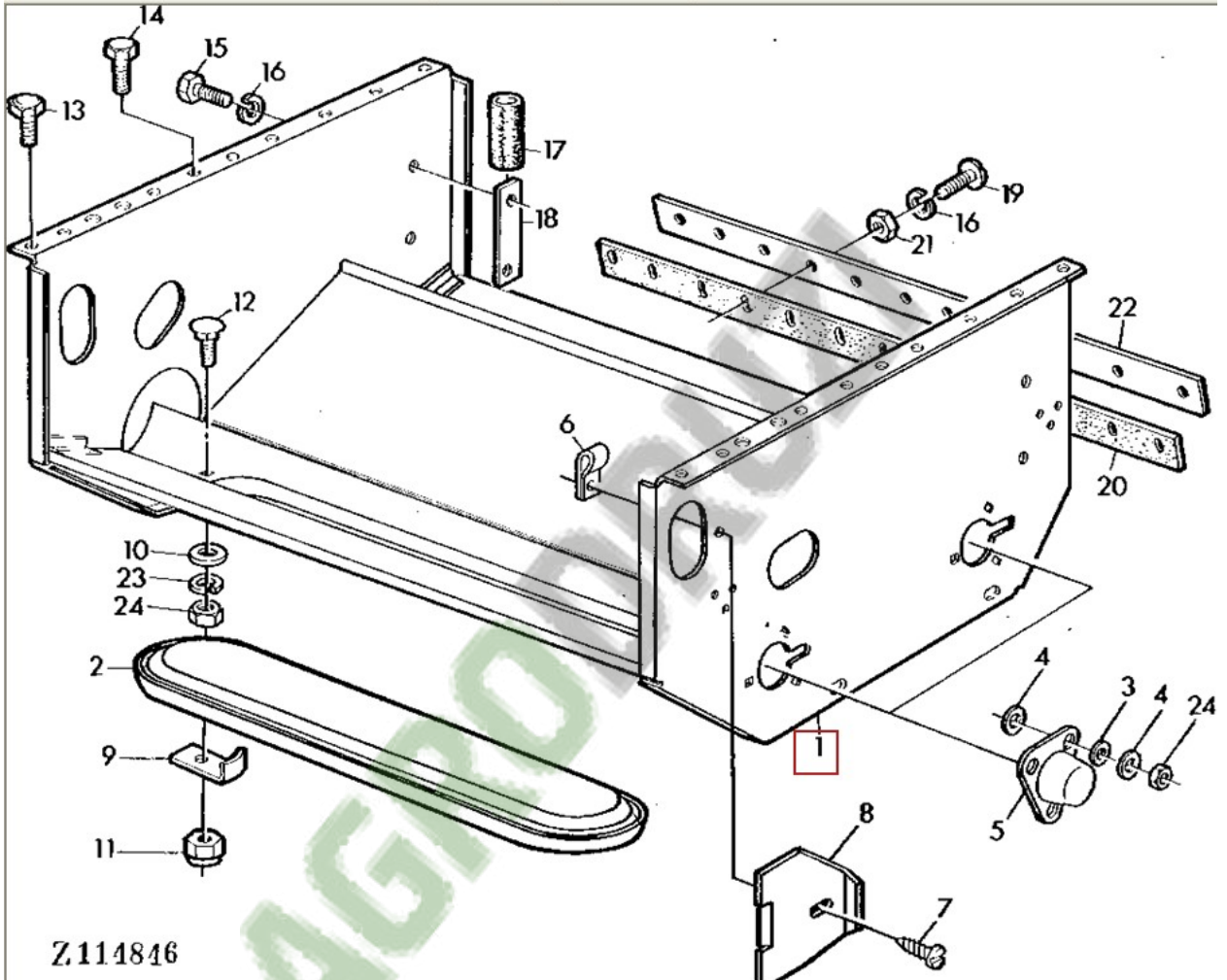
Z115957



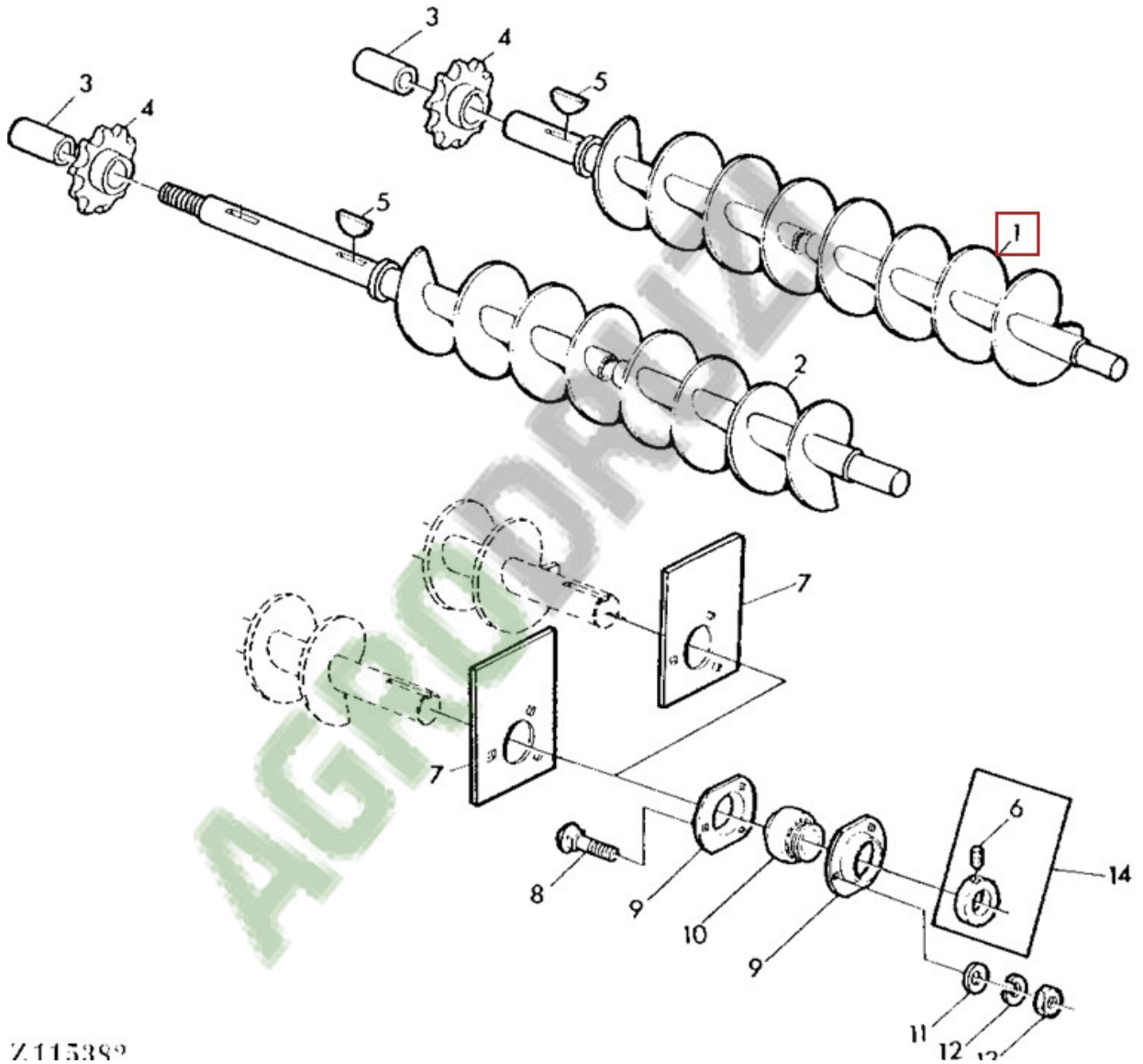




ZX005918

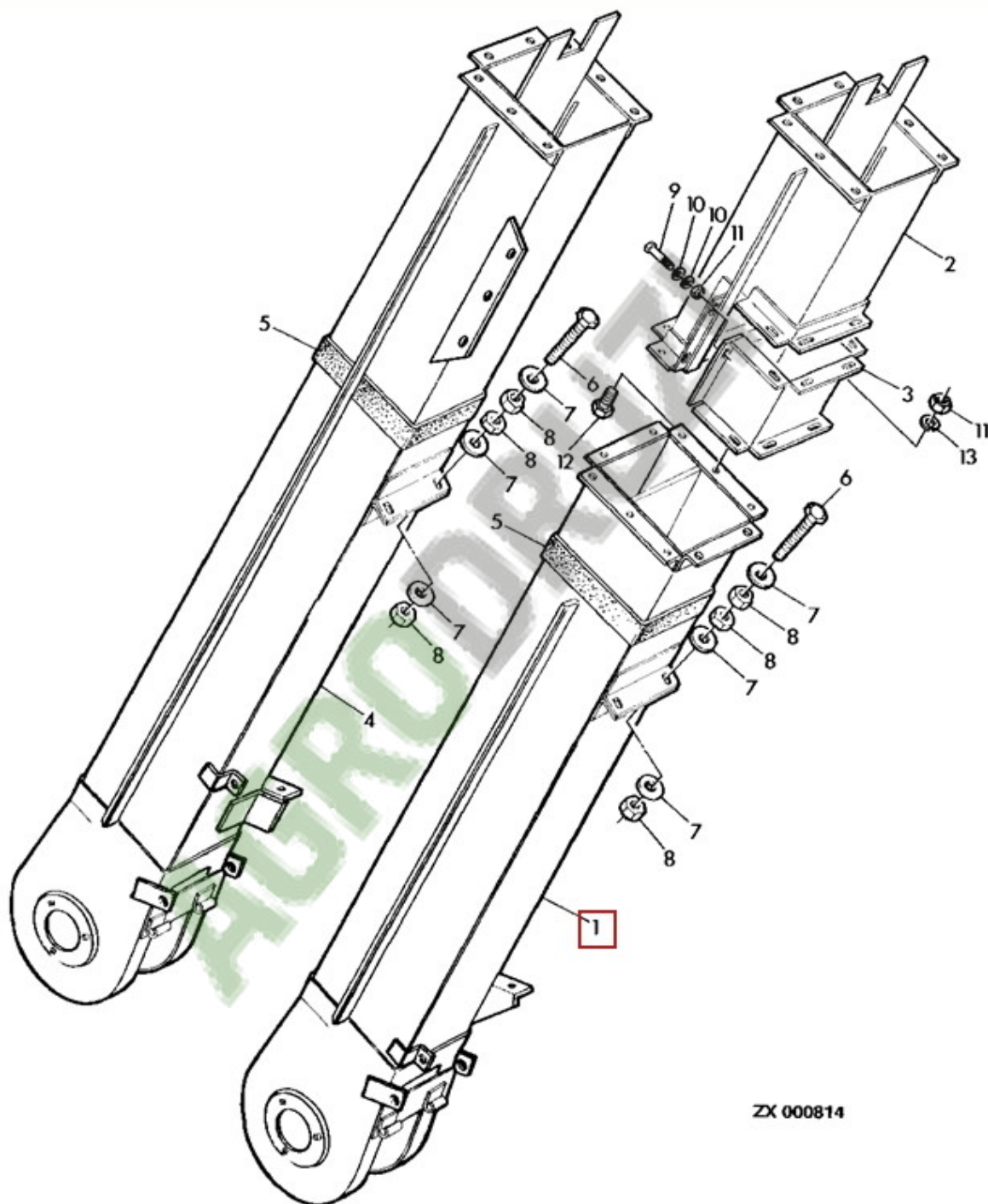


Z114846

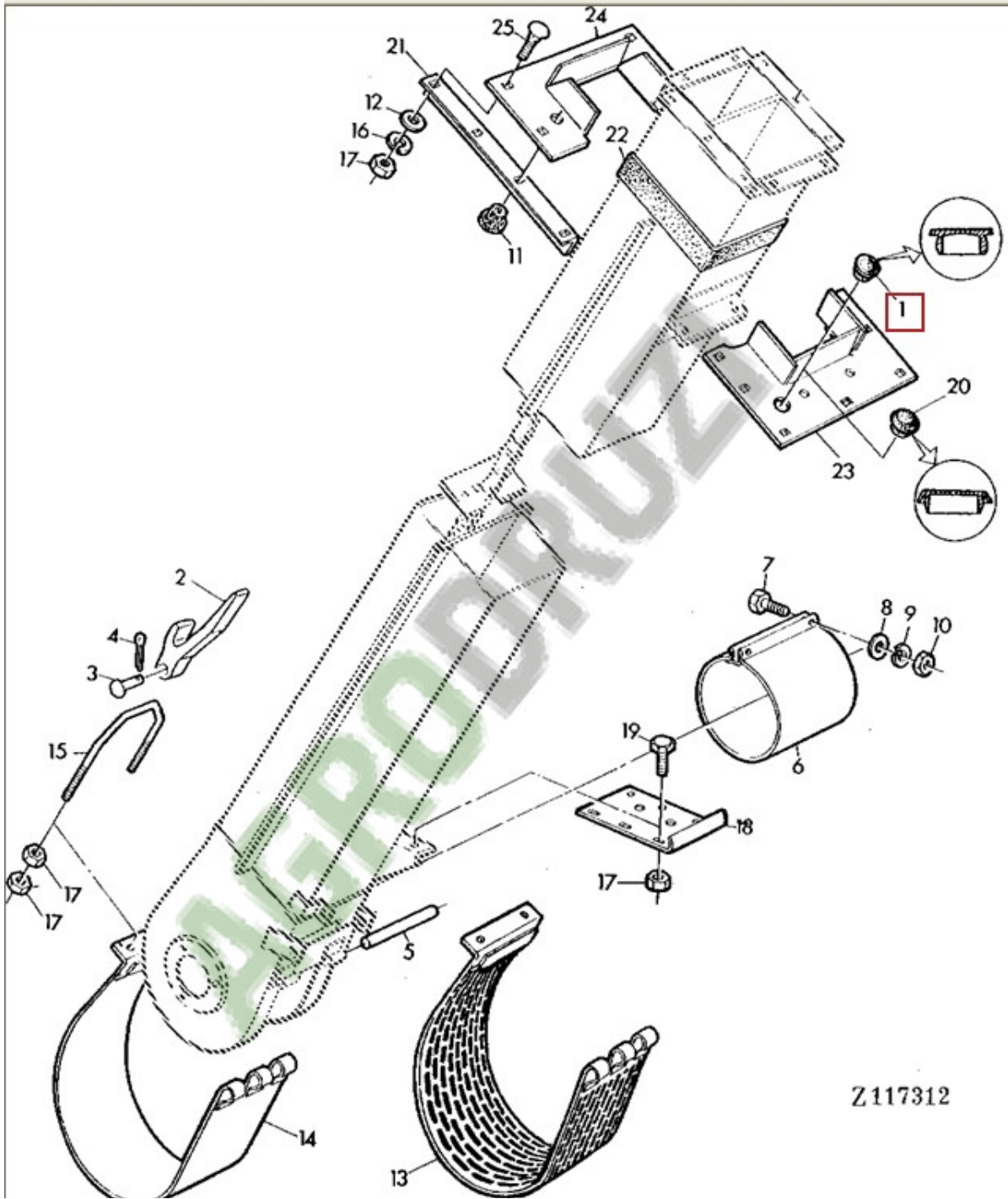


Z115389



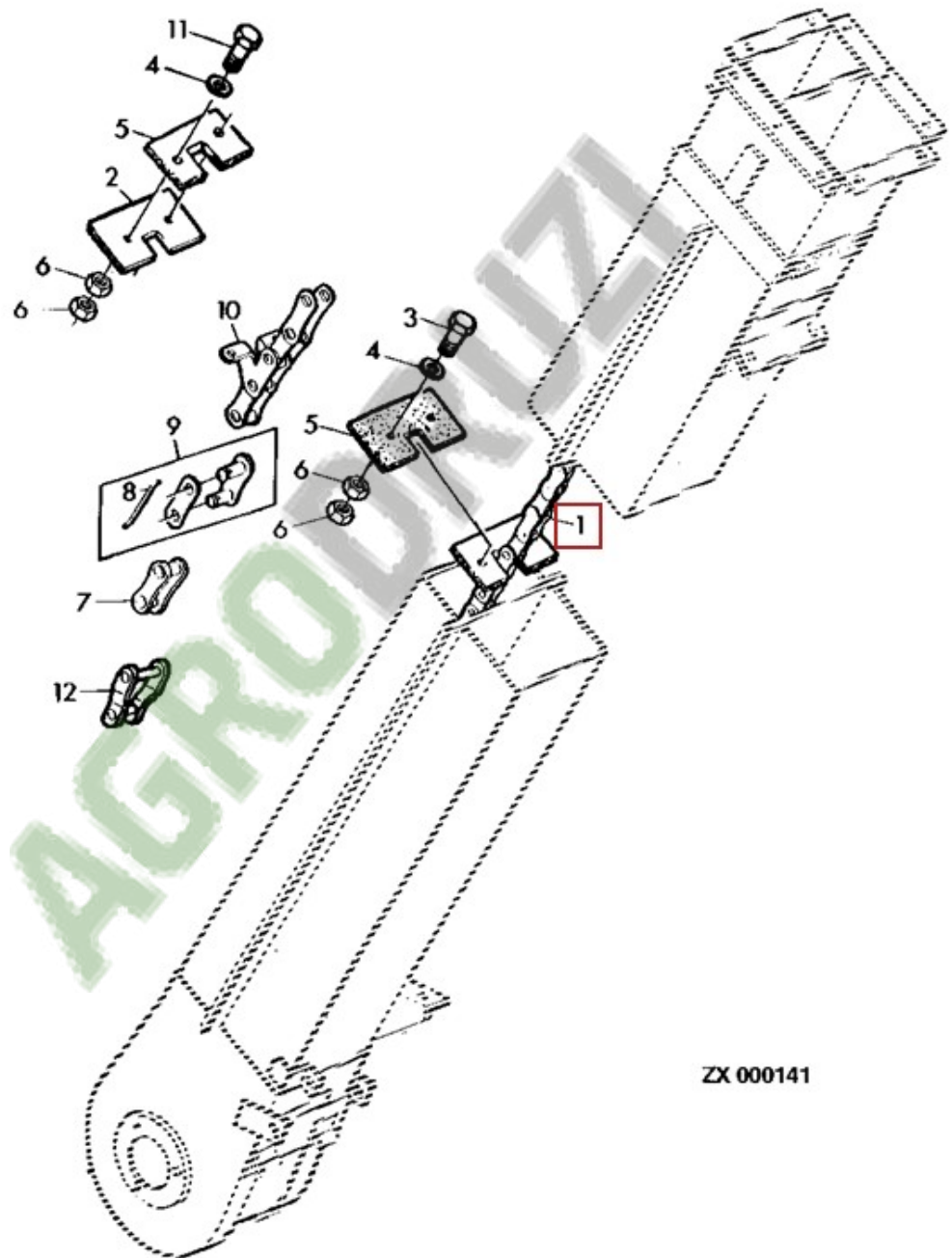


ZX 000814

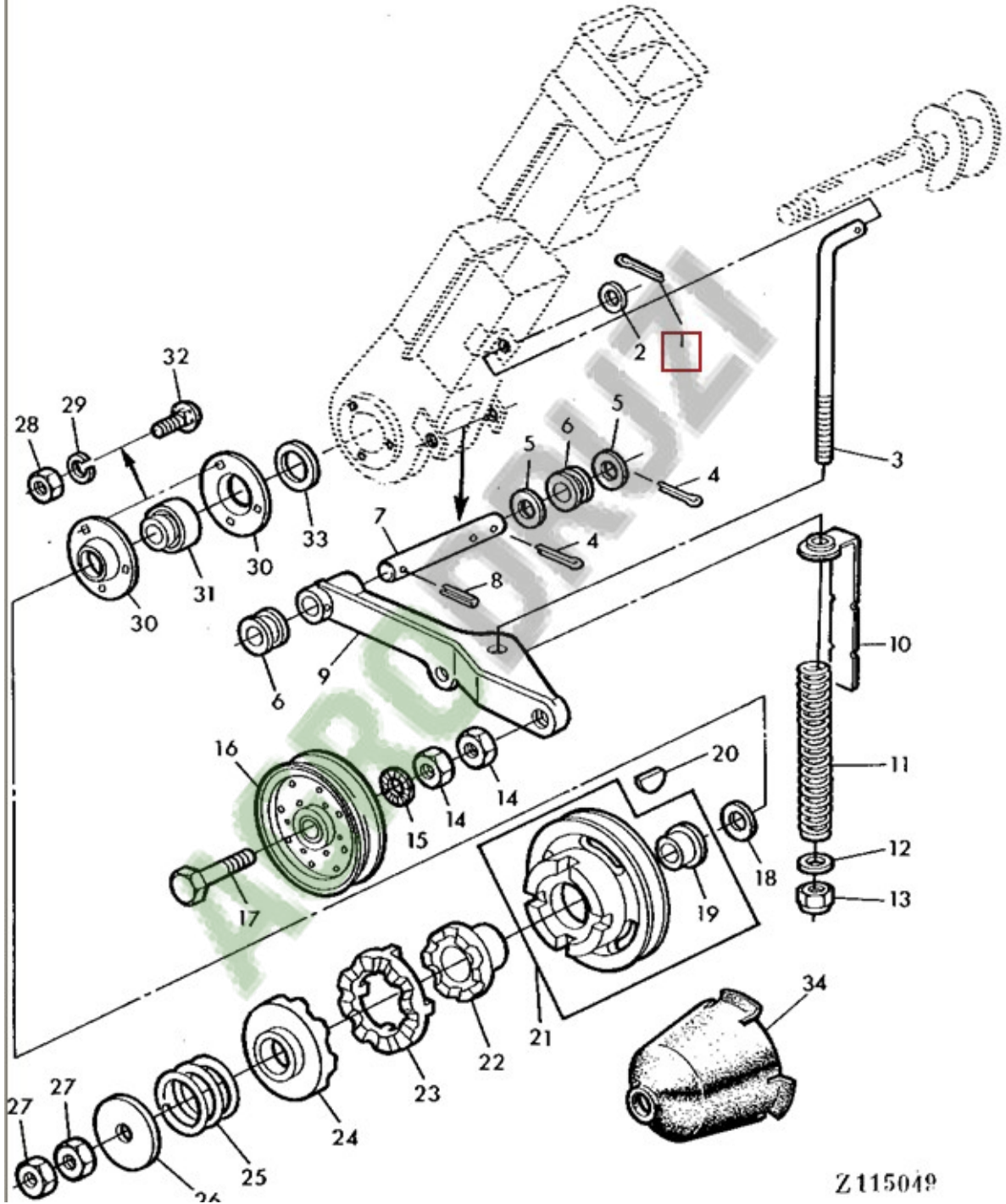


Z117312



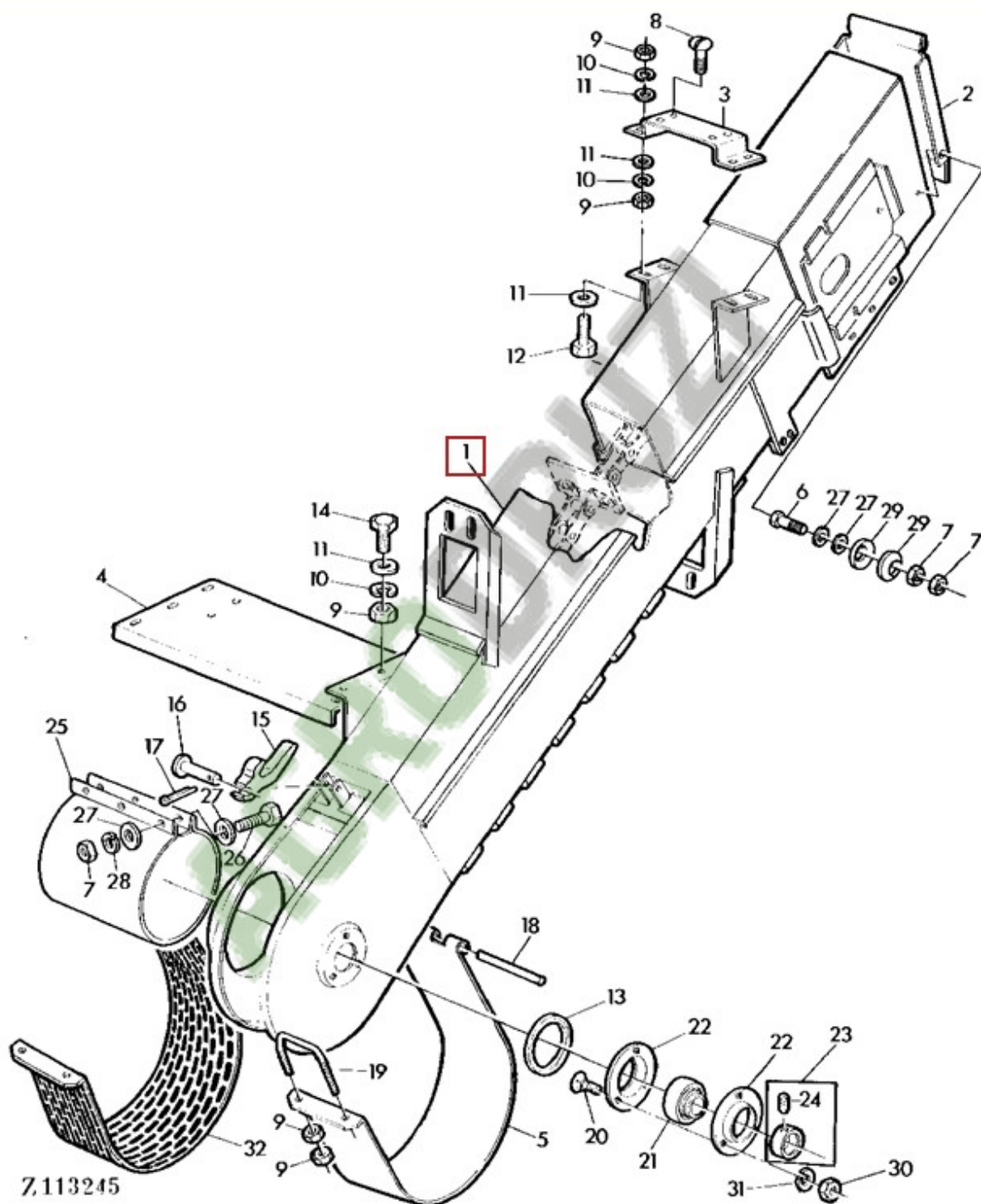


ZX 000141

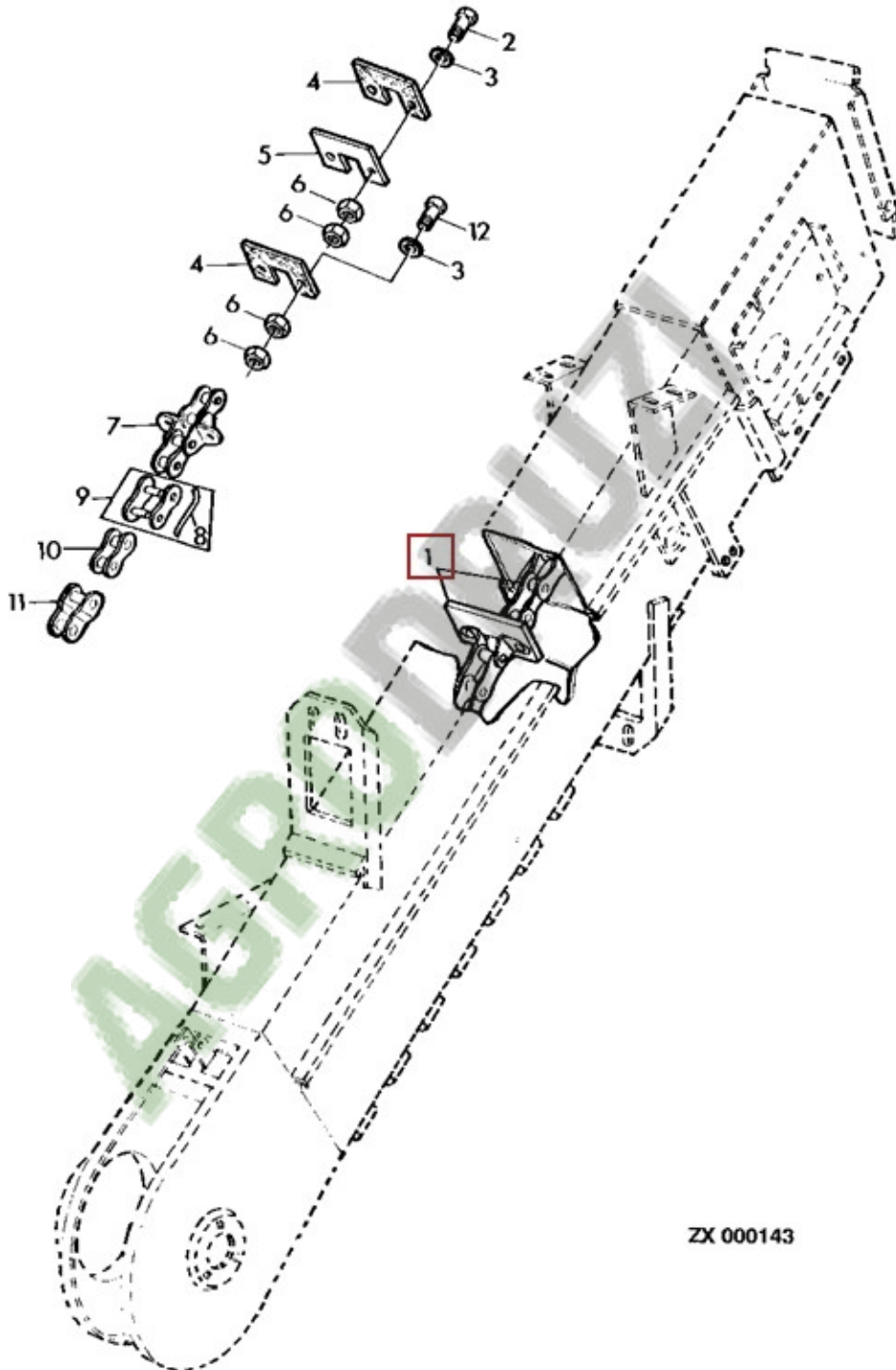


Z115049





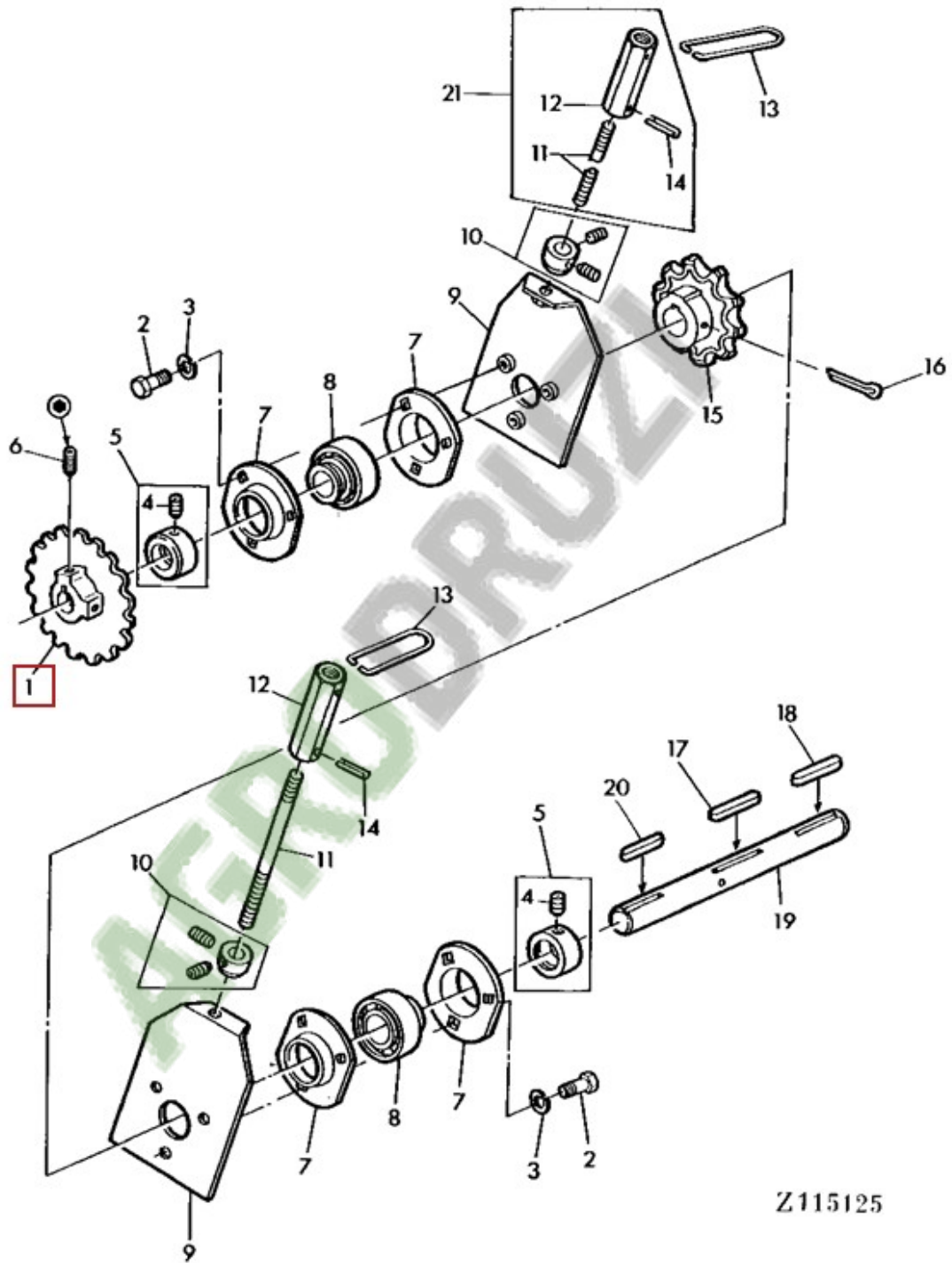




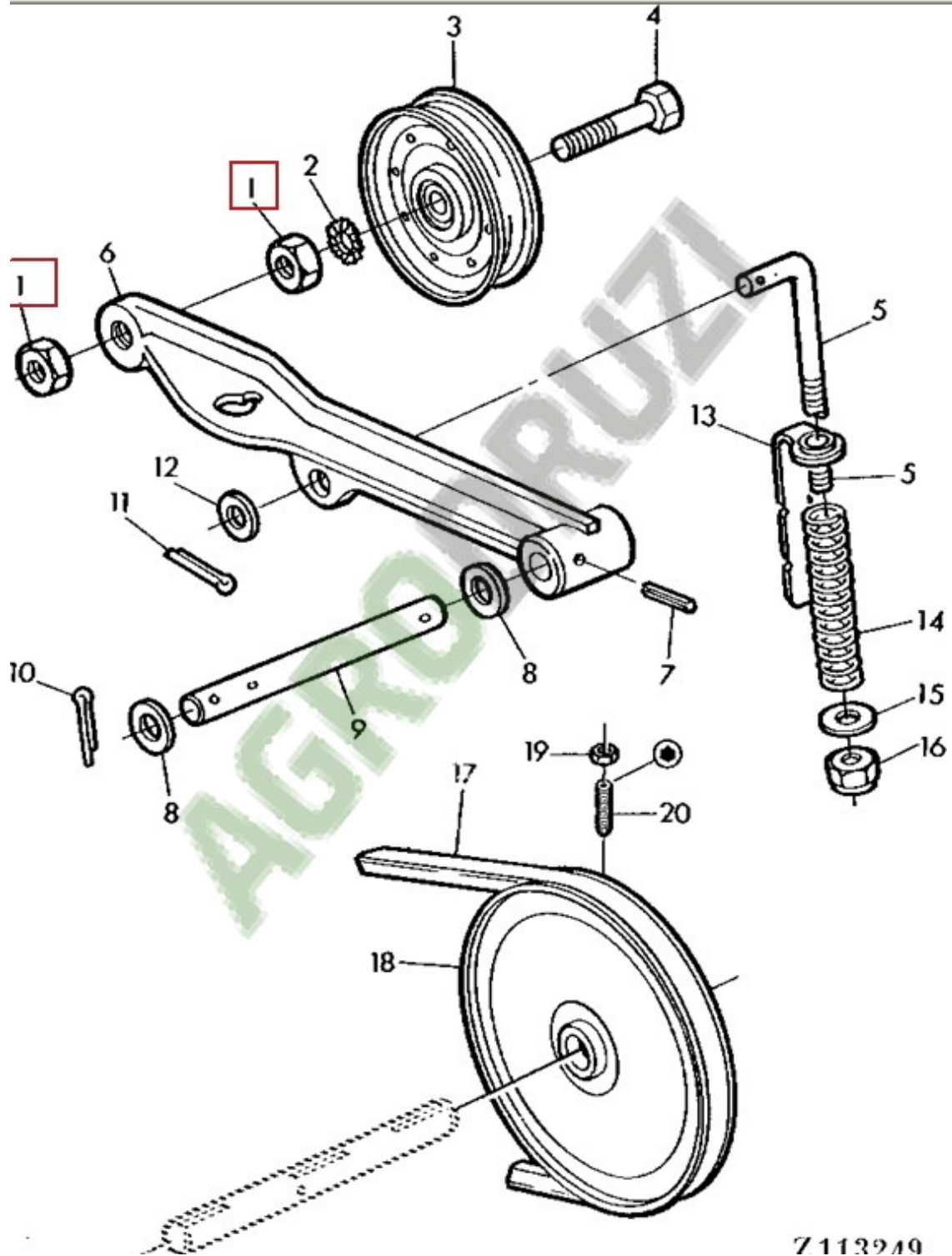
ZX 000143



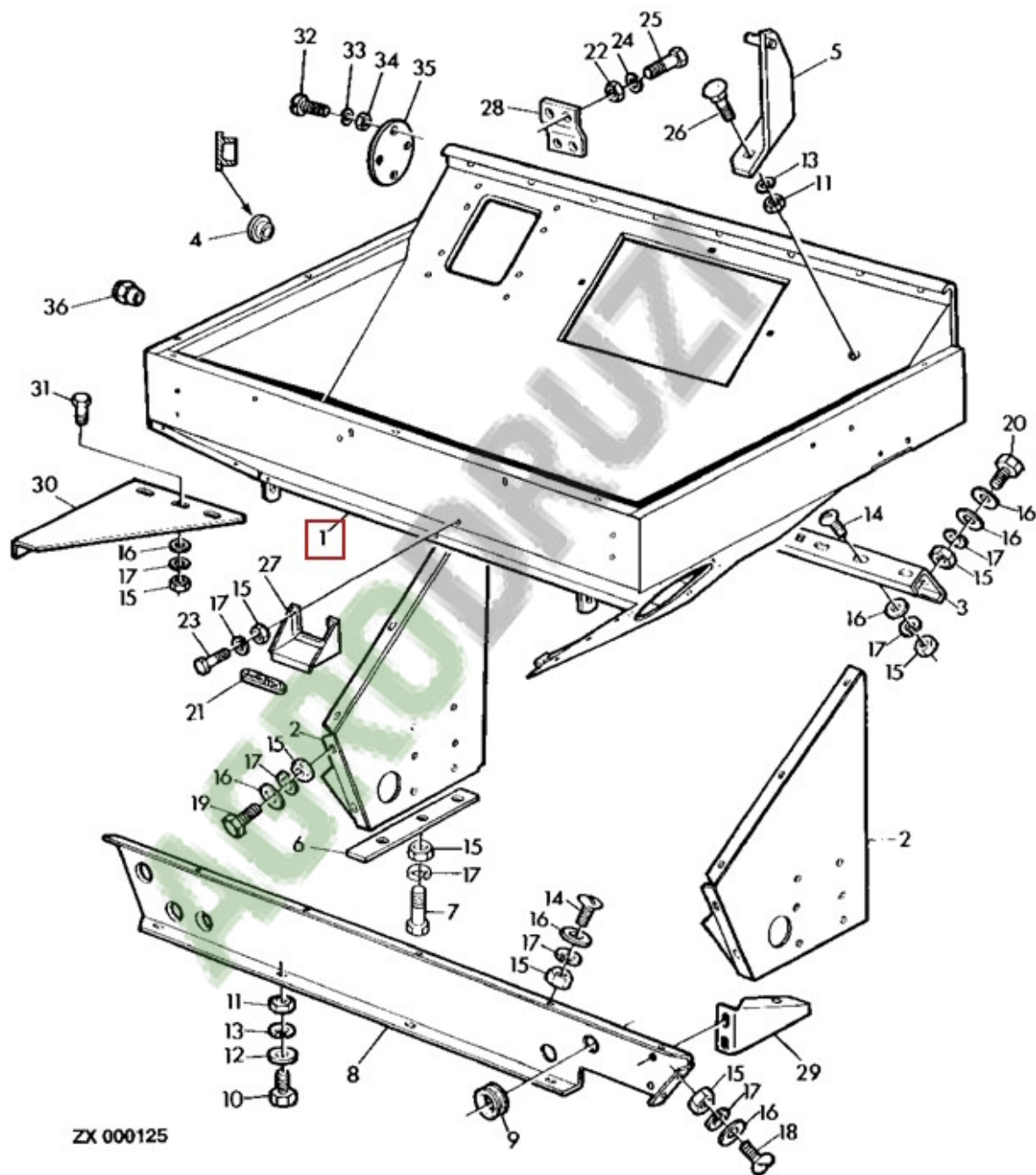




Z115125

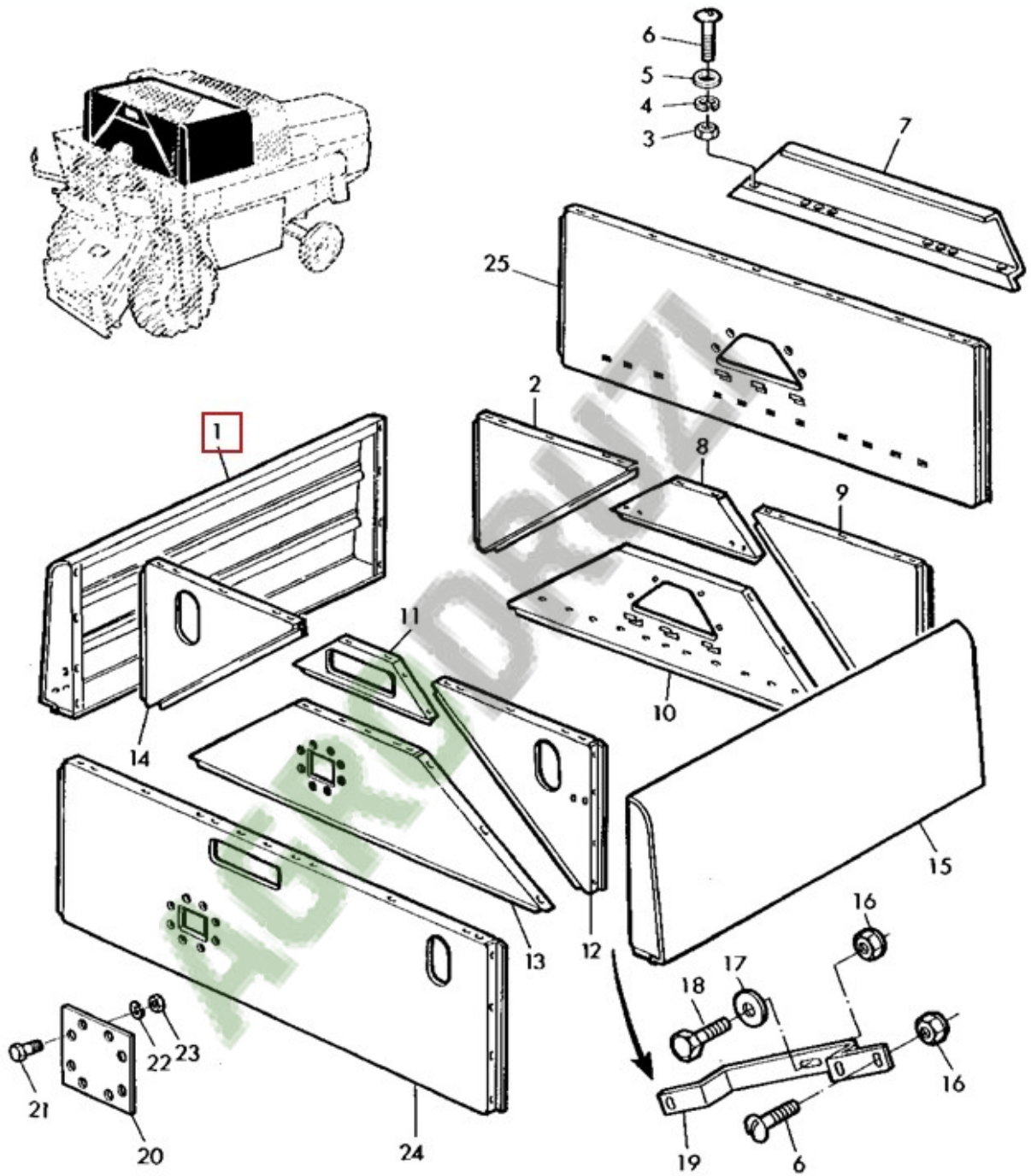


7113919



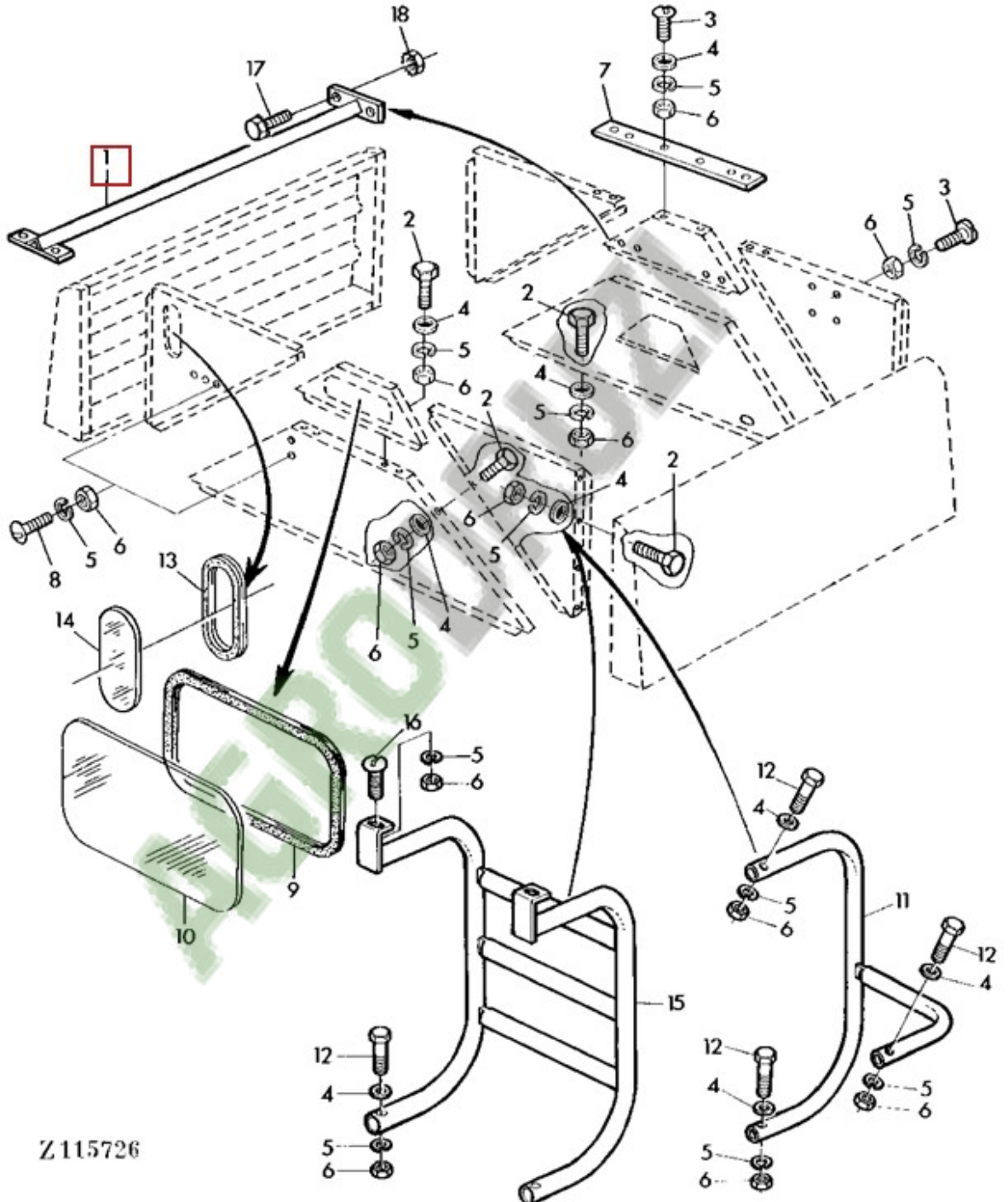
ZX 000125



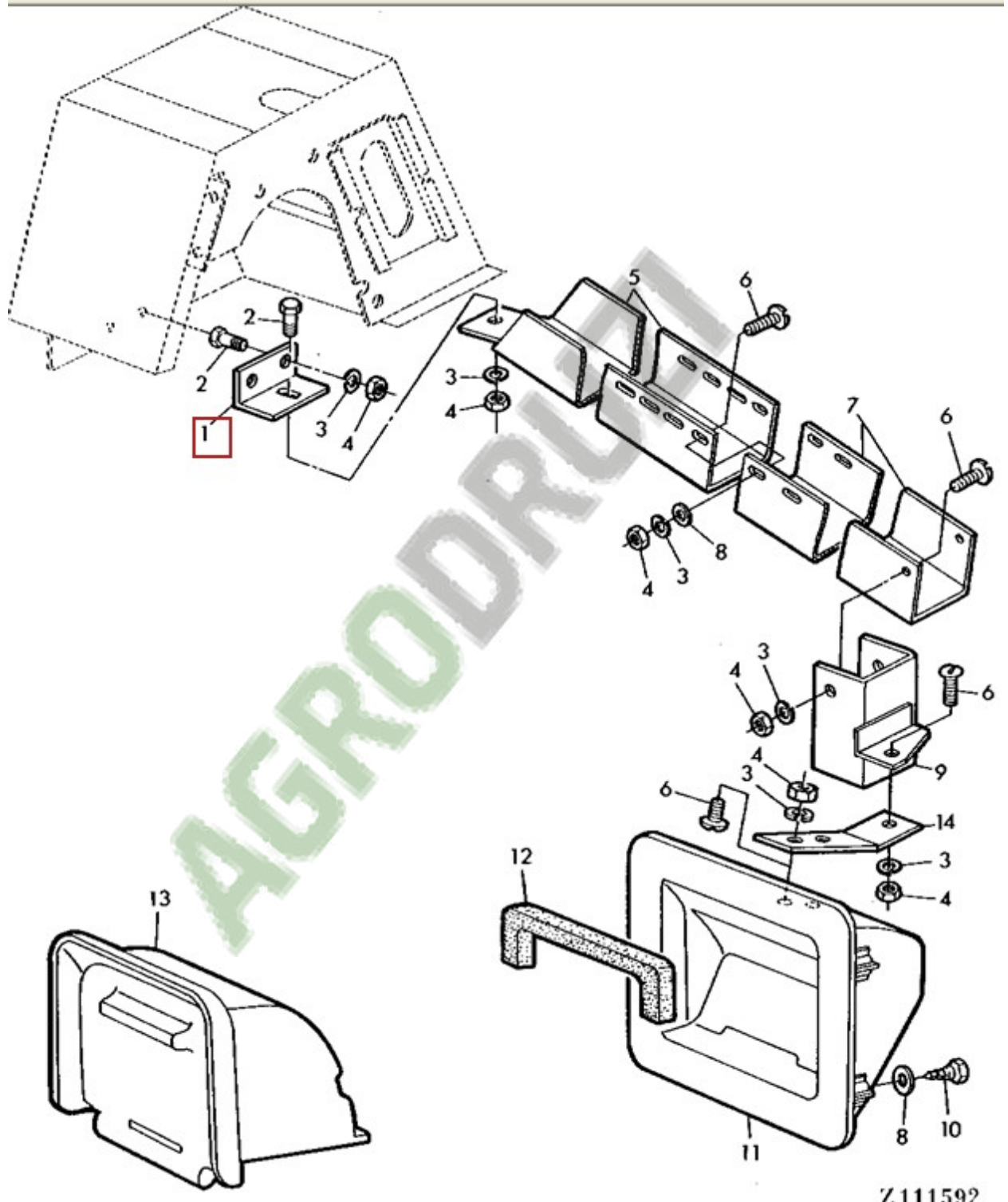


Z115245

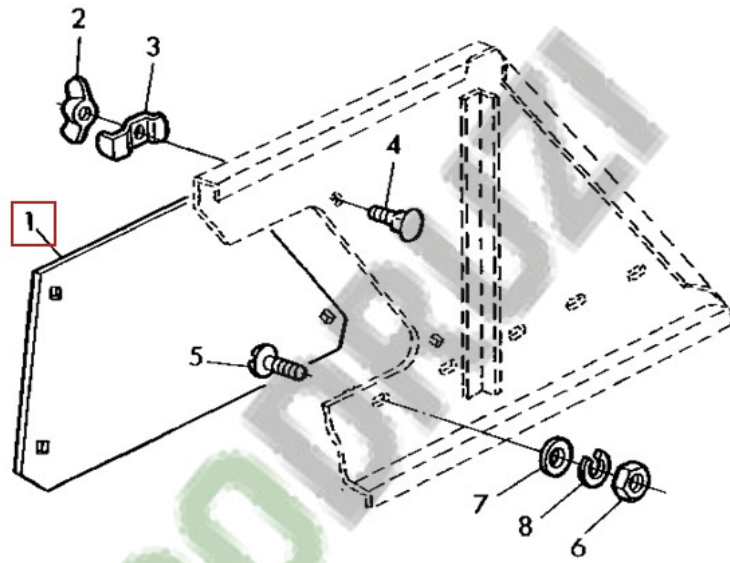




Z115726

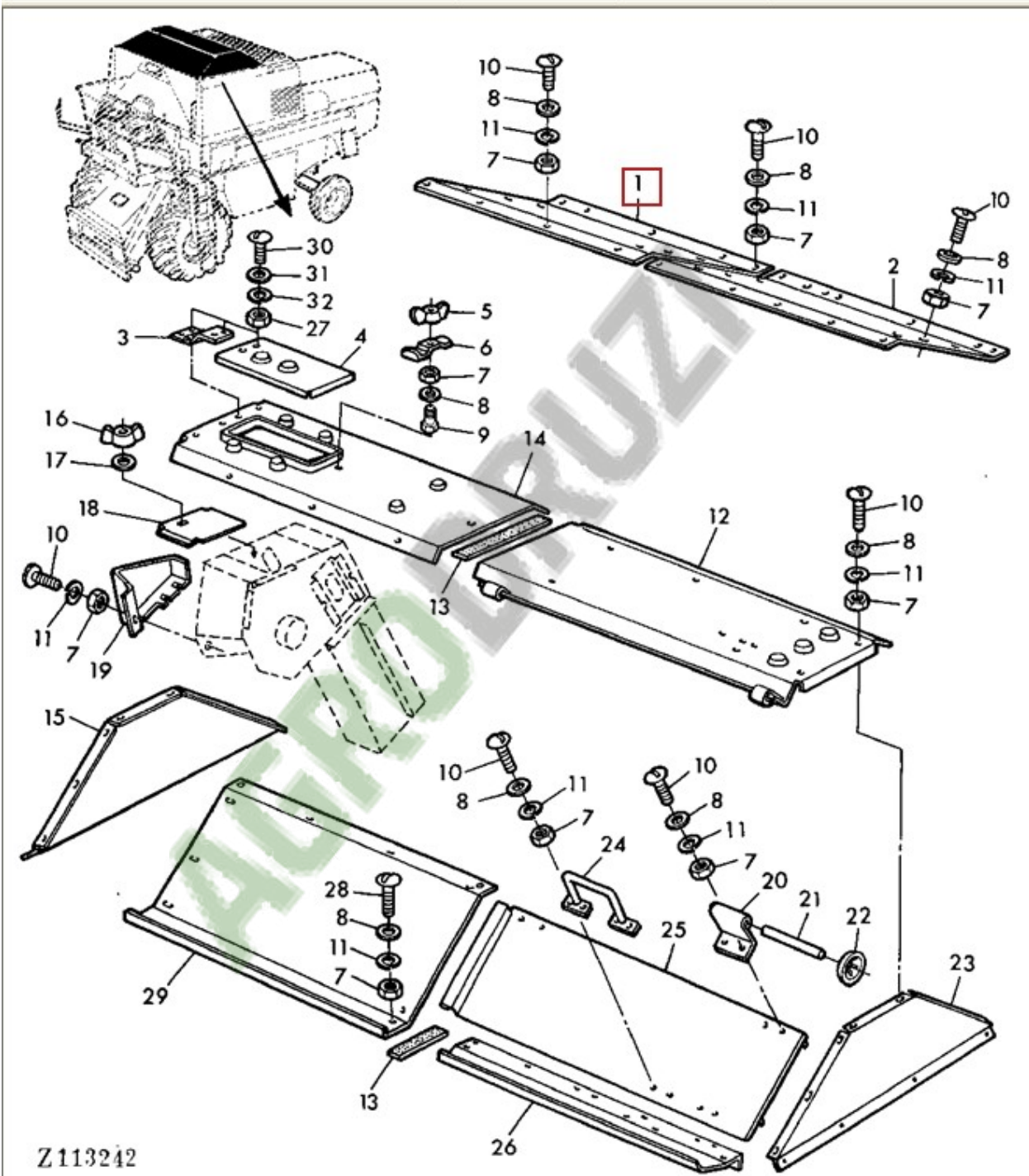


Z111592



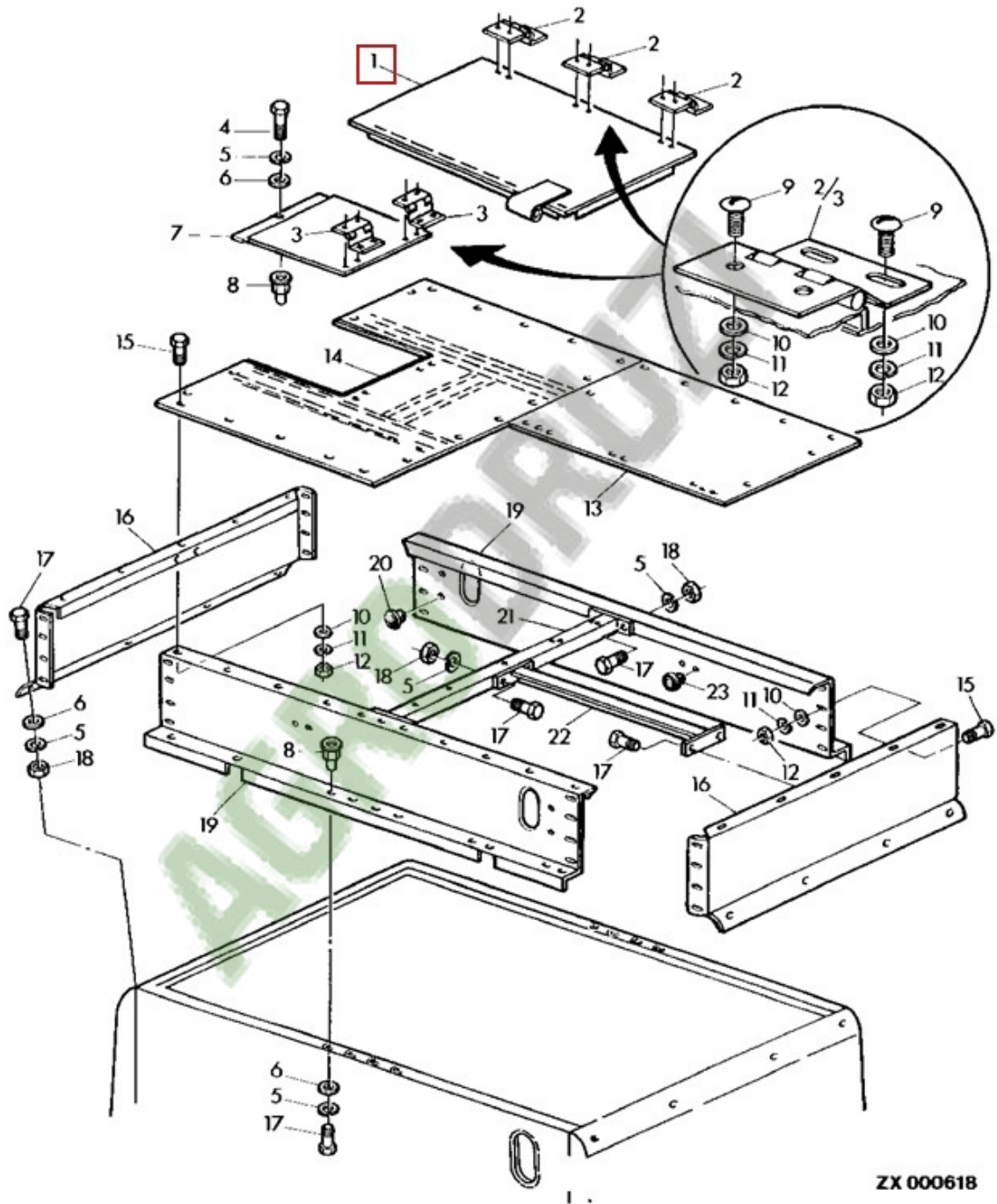
Z 108448

AGRO



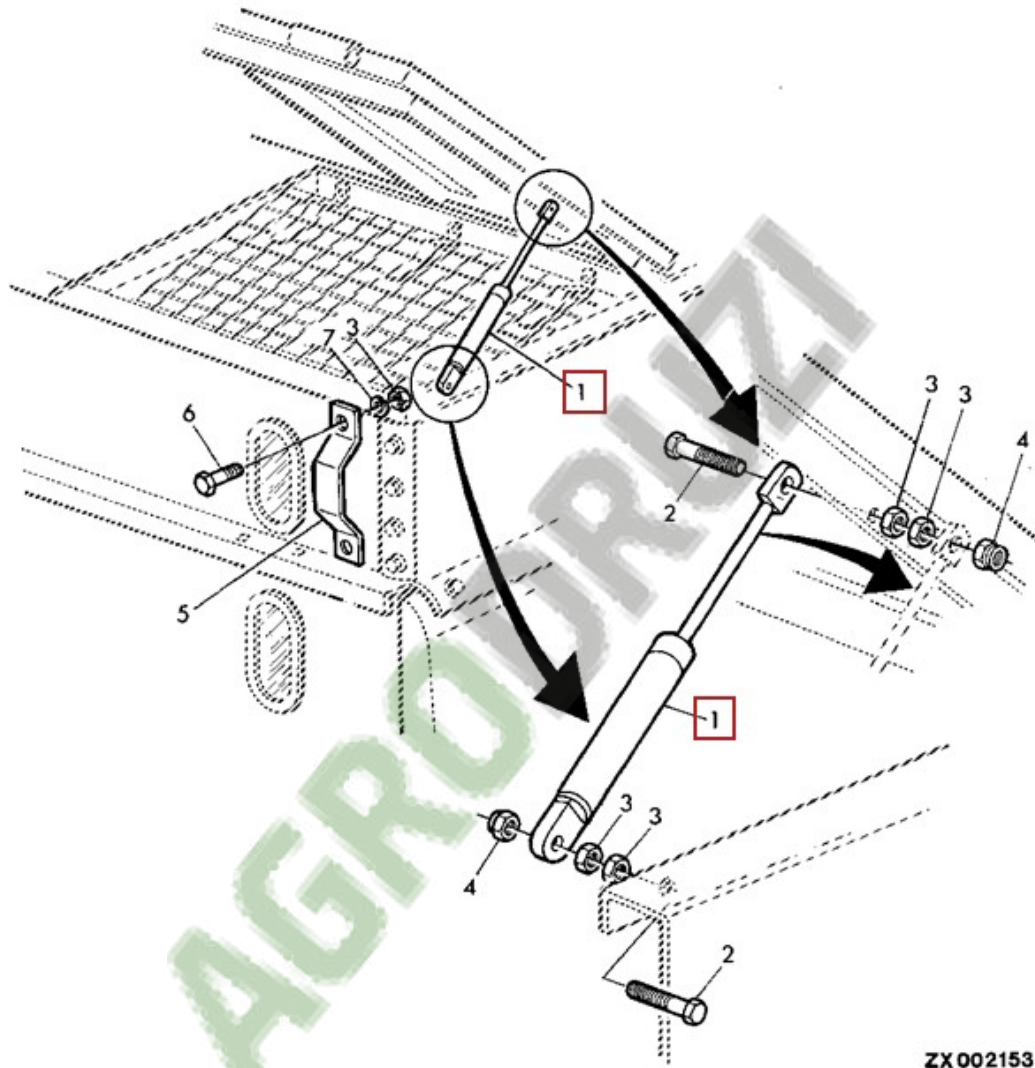
Z113242



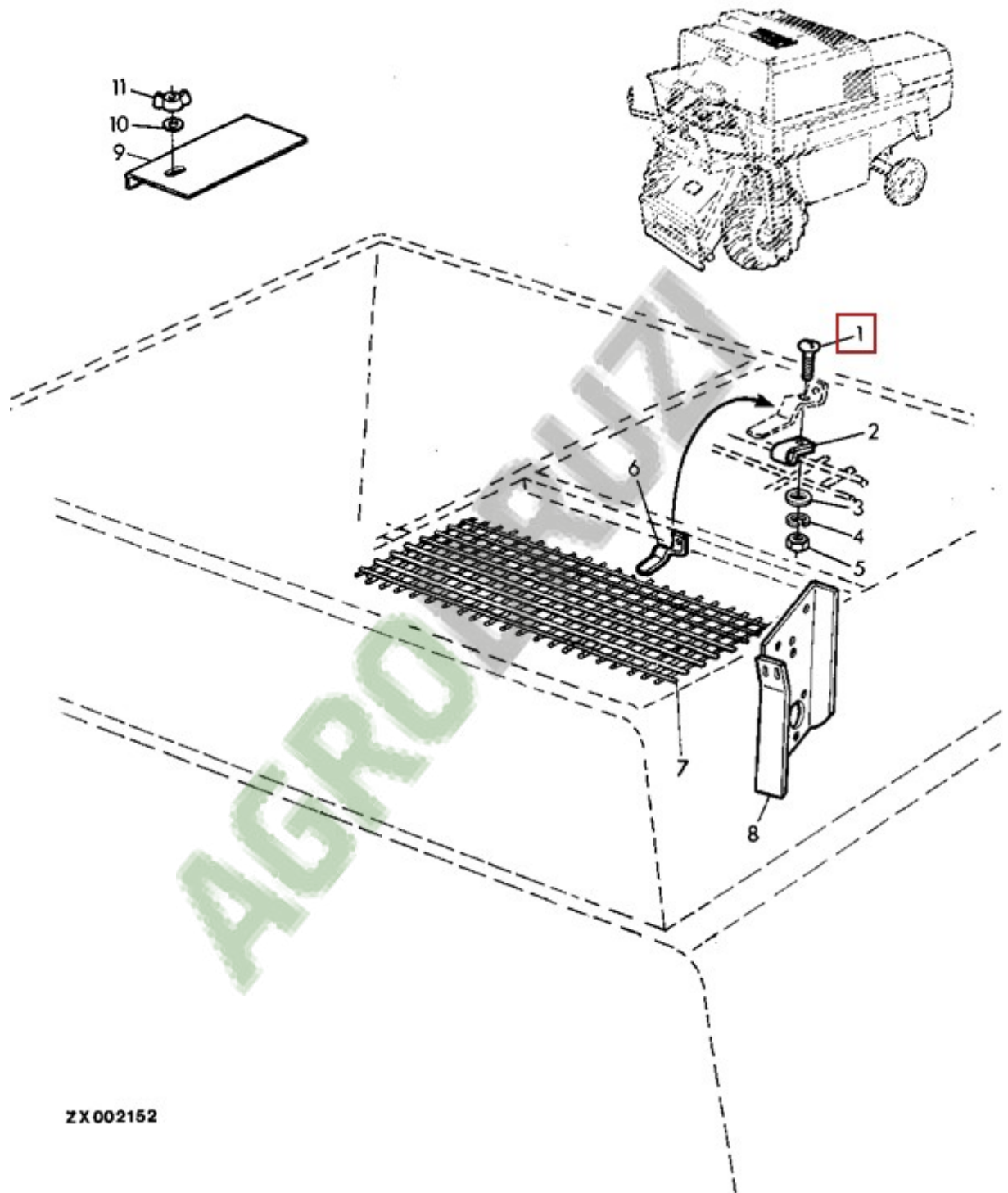


ZX 000618

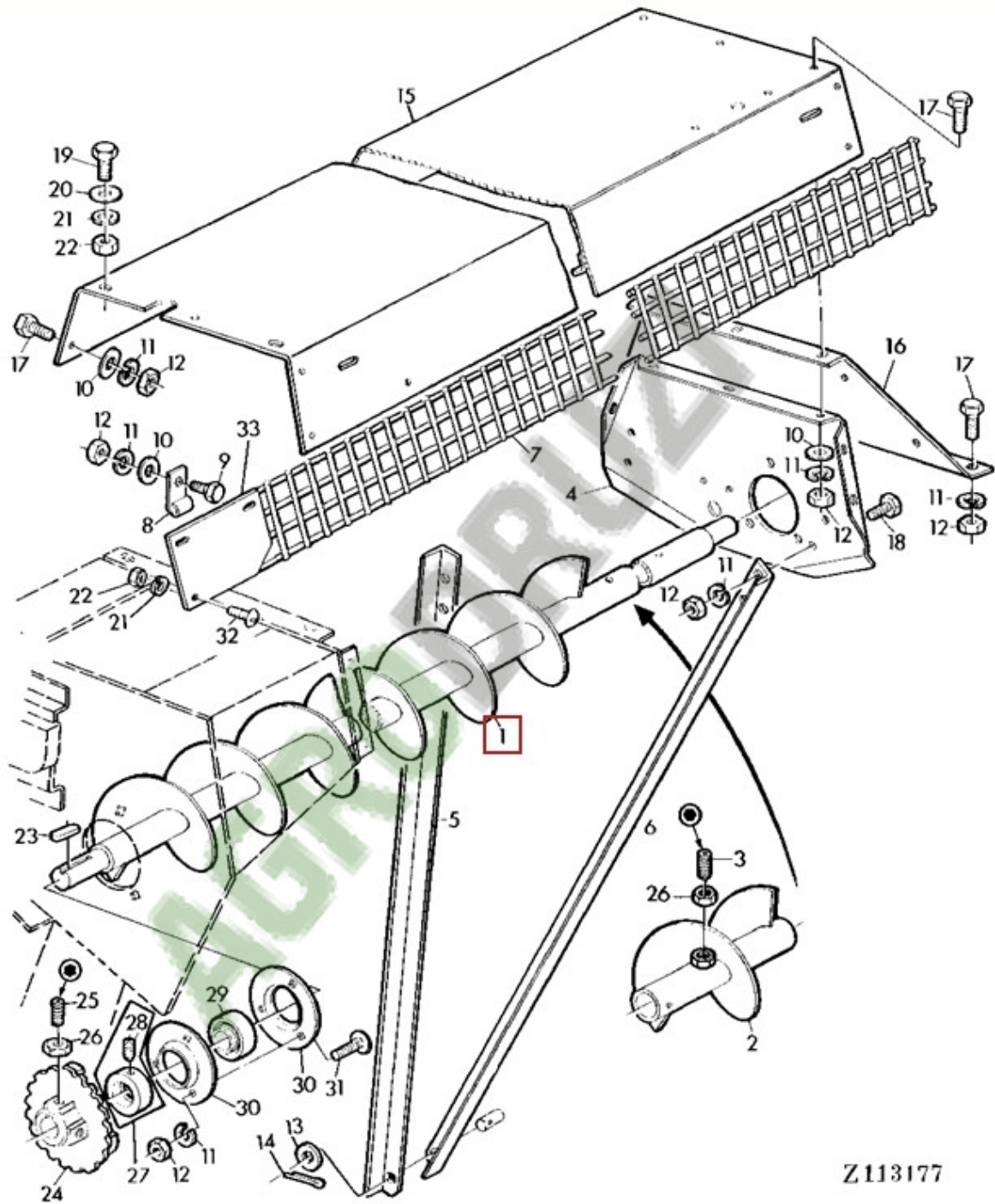




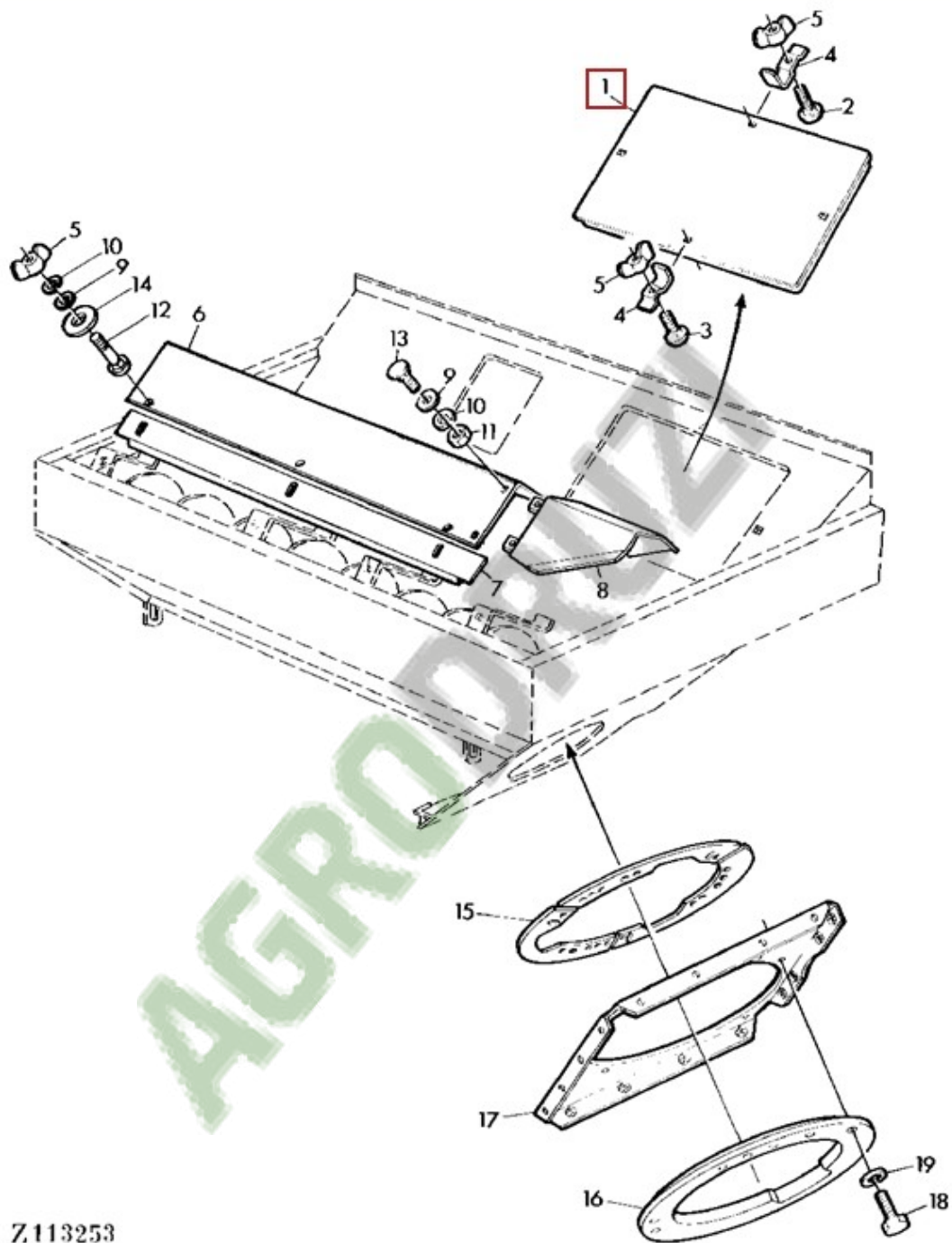
ZX002153



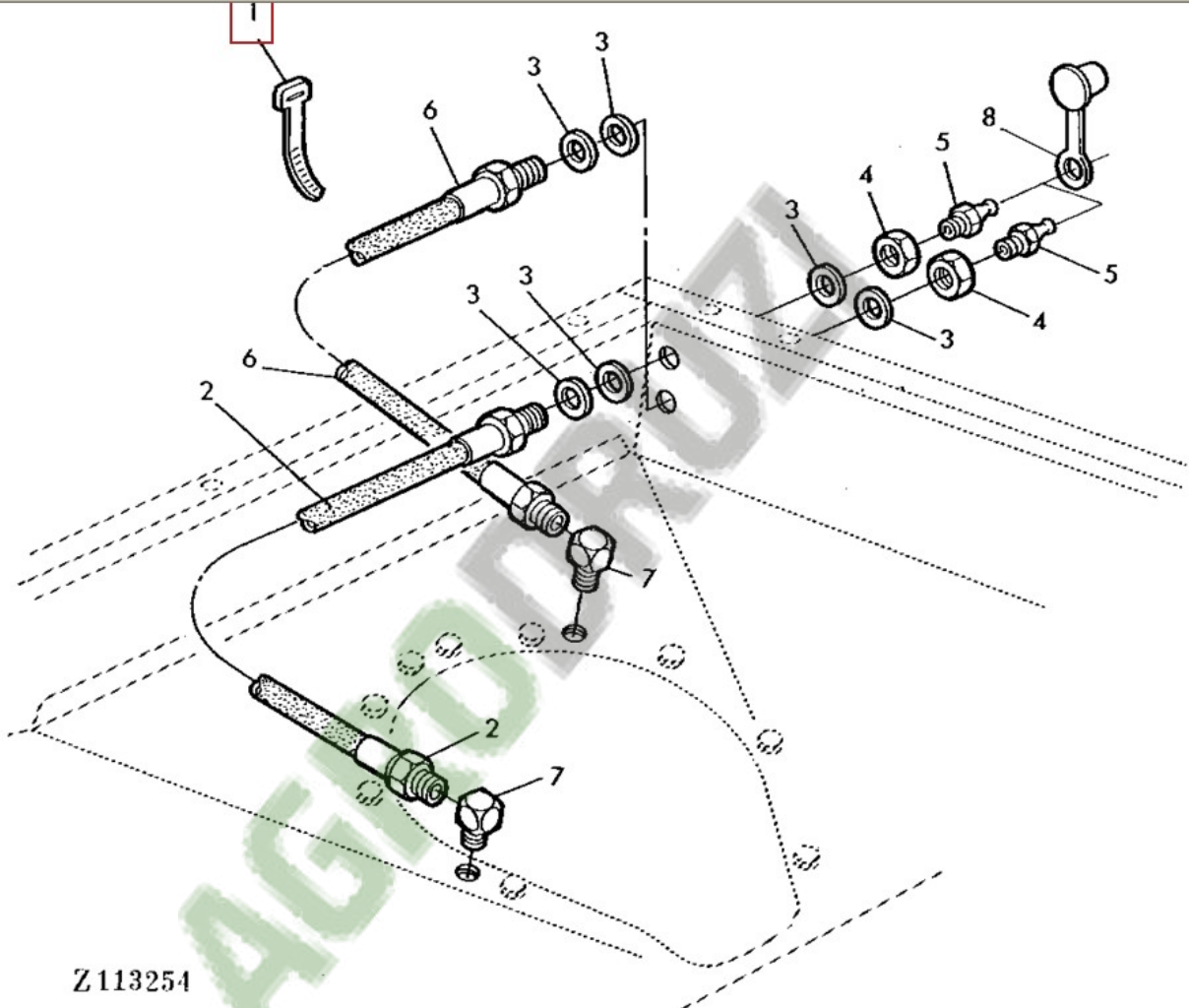
ZX002152



Z113177

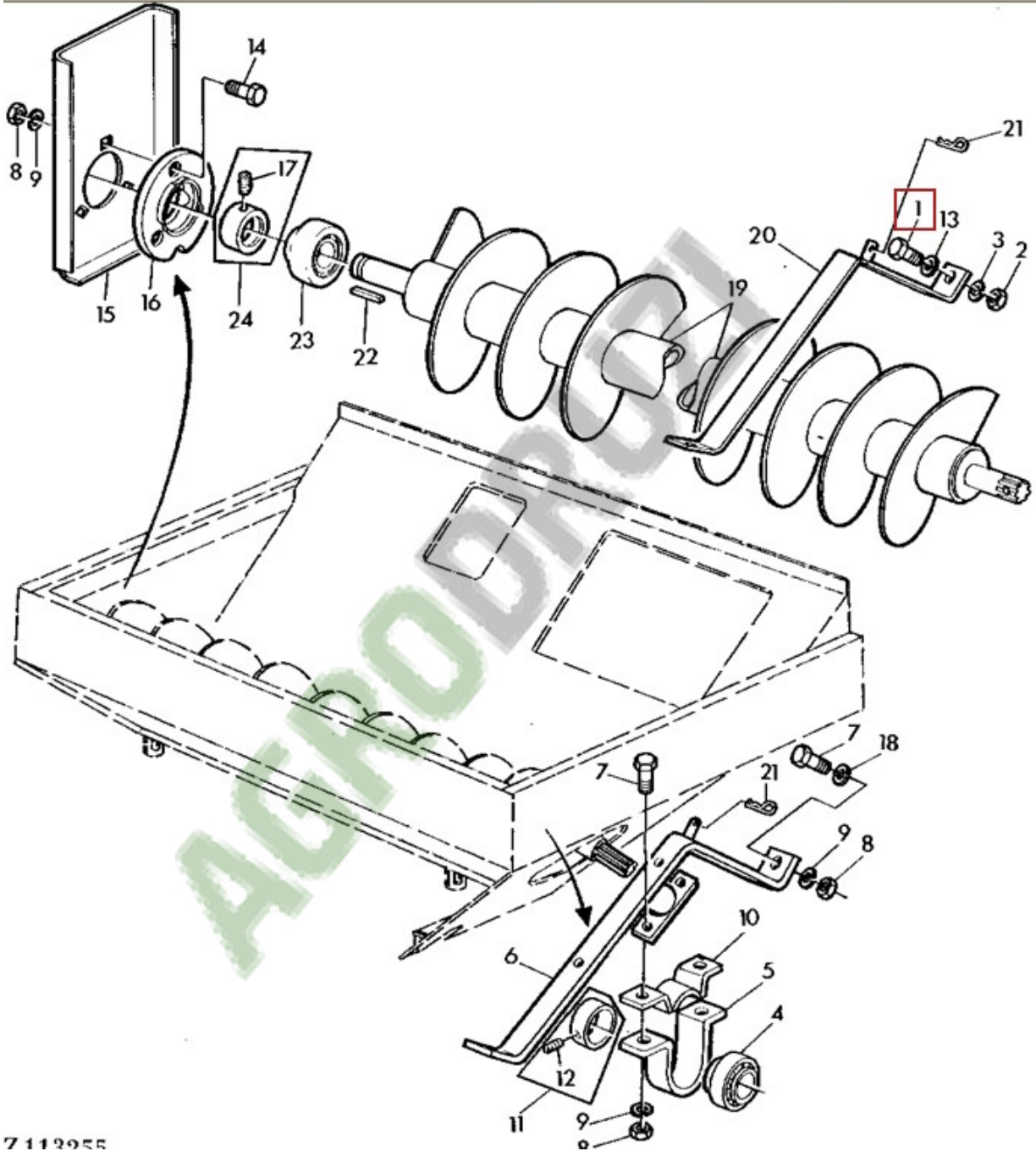


Z.113253

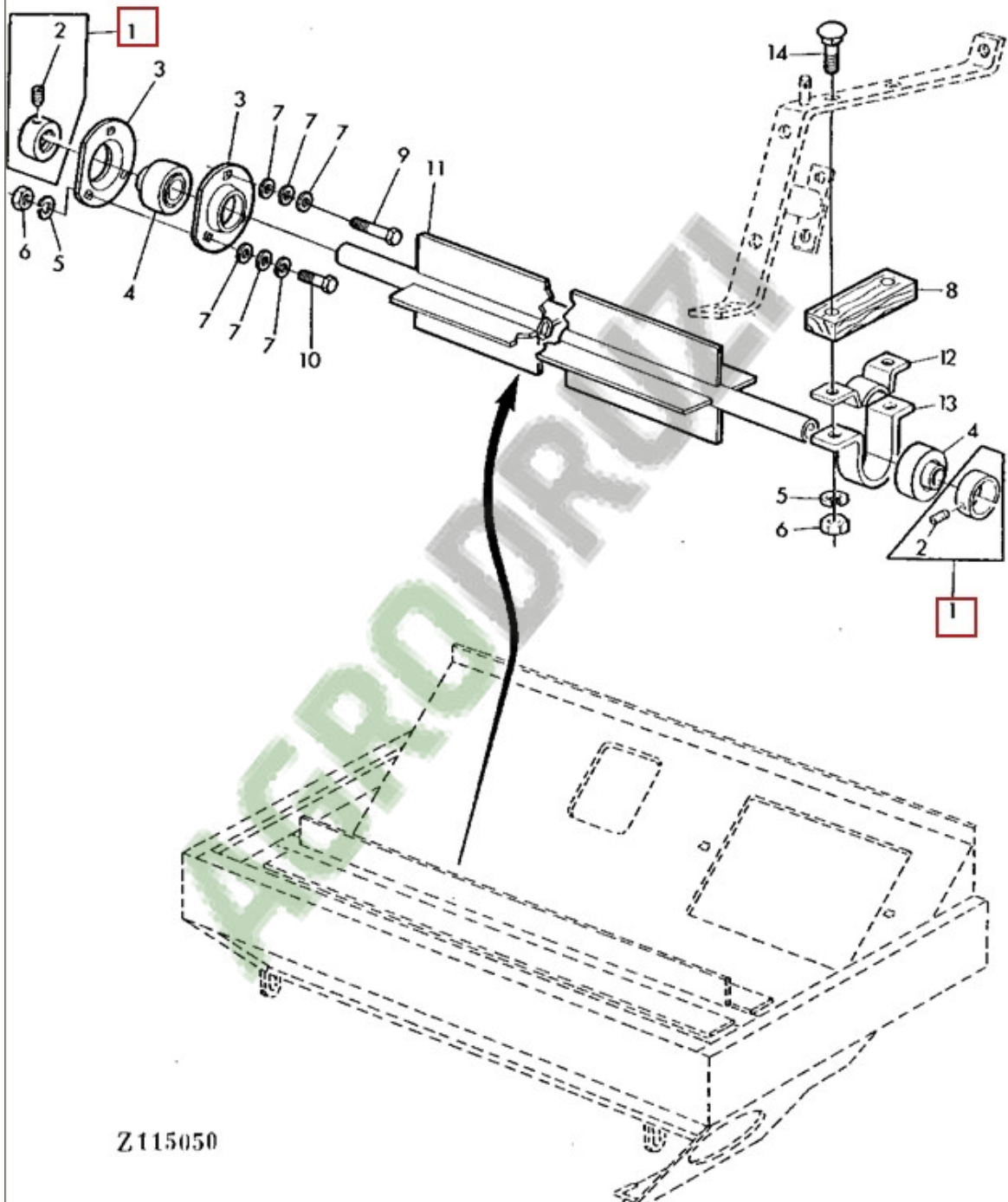


Z113254

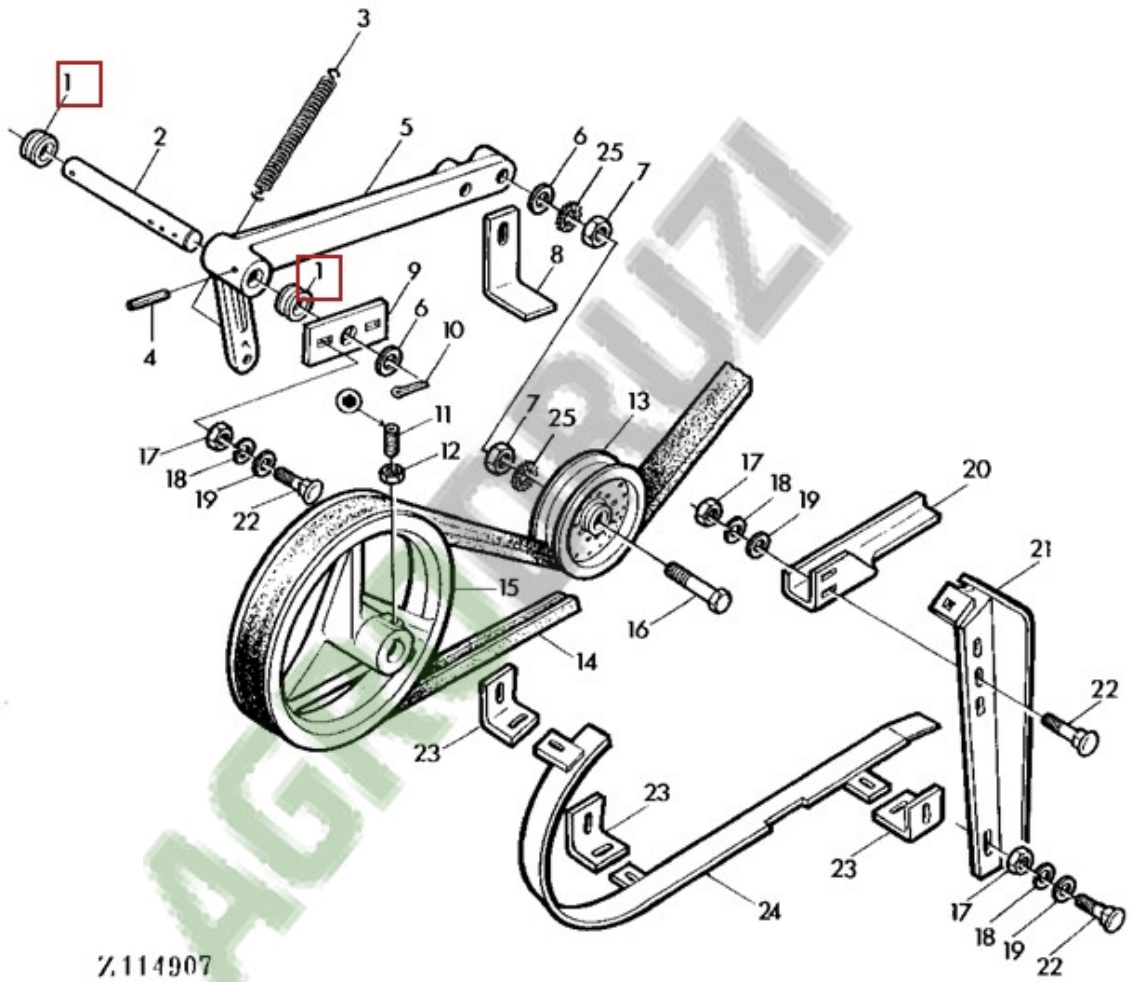




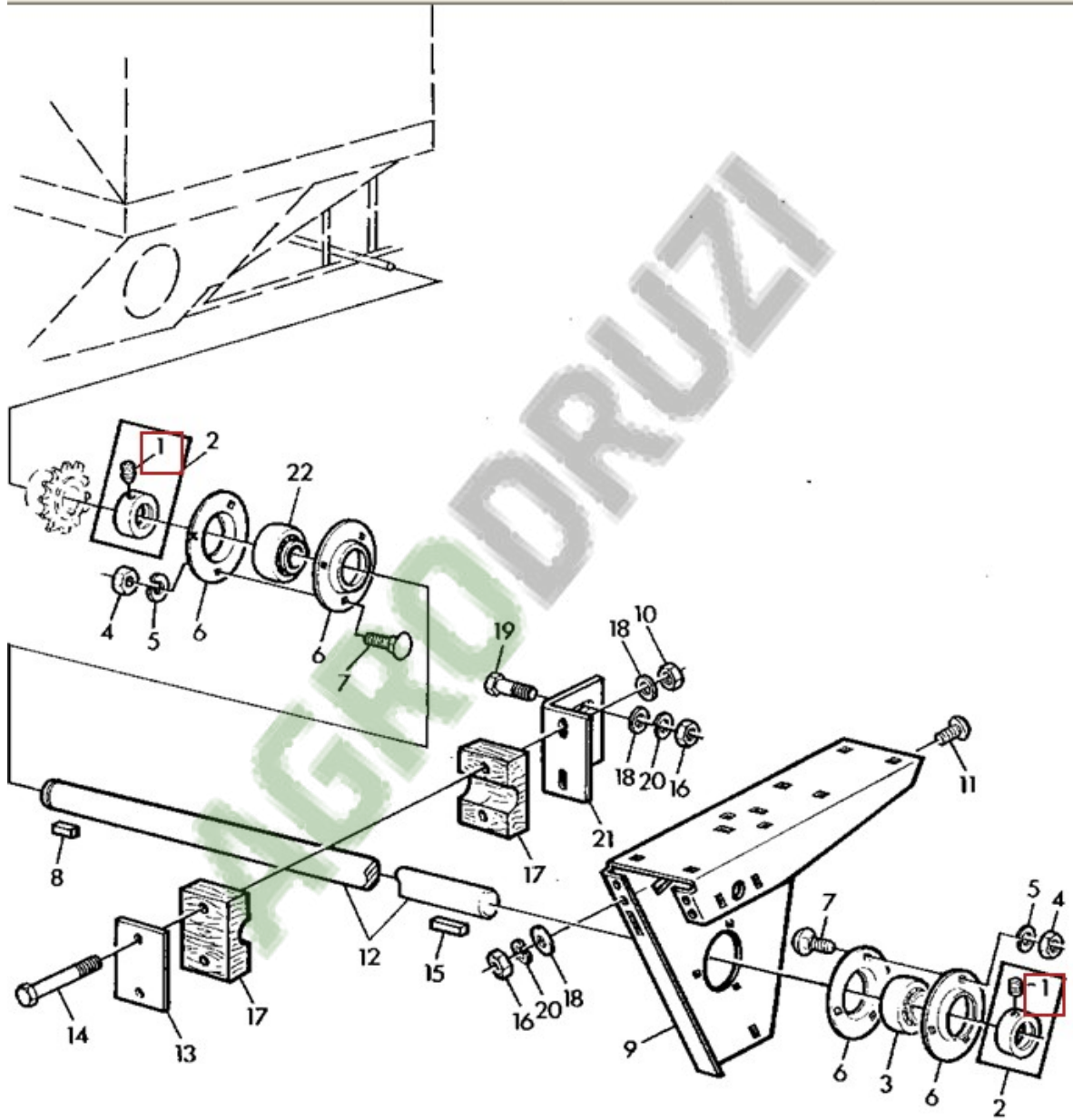
7 112955



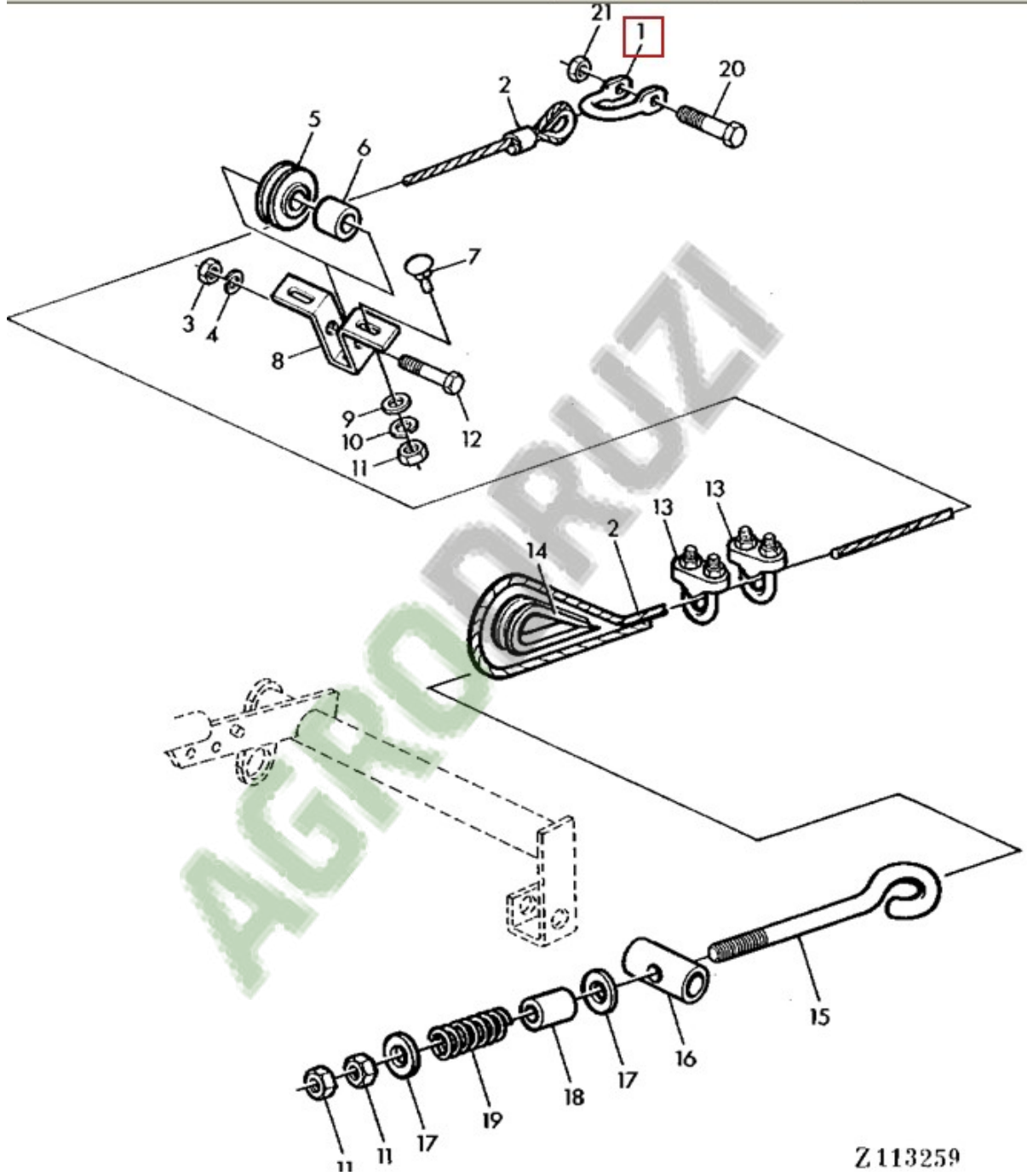
Z115050



Z.114907

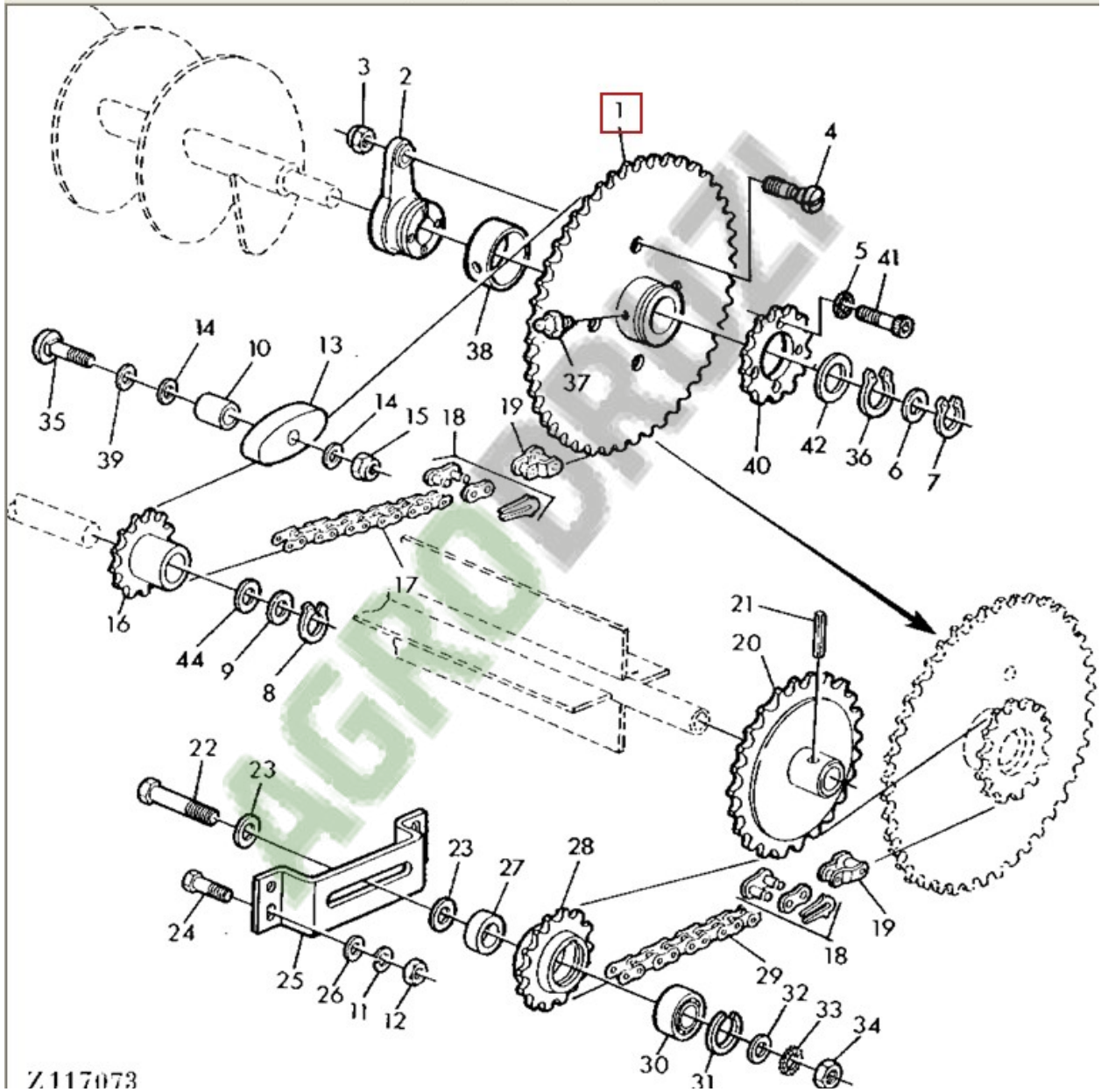


7113958

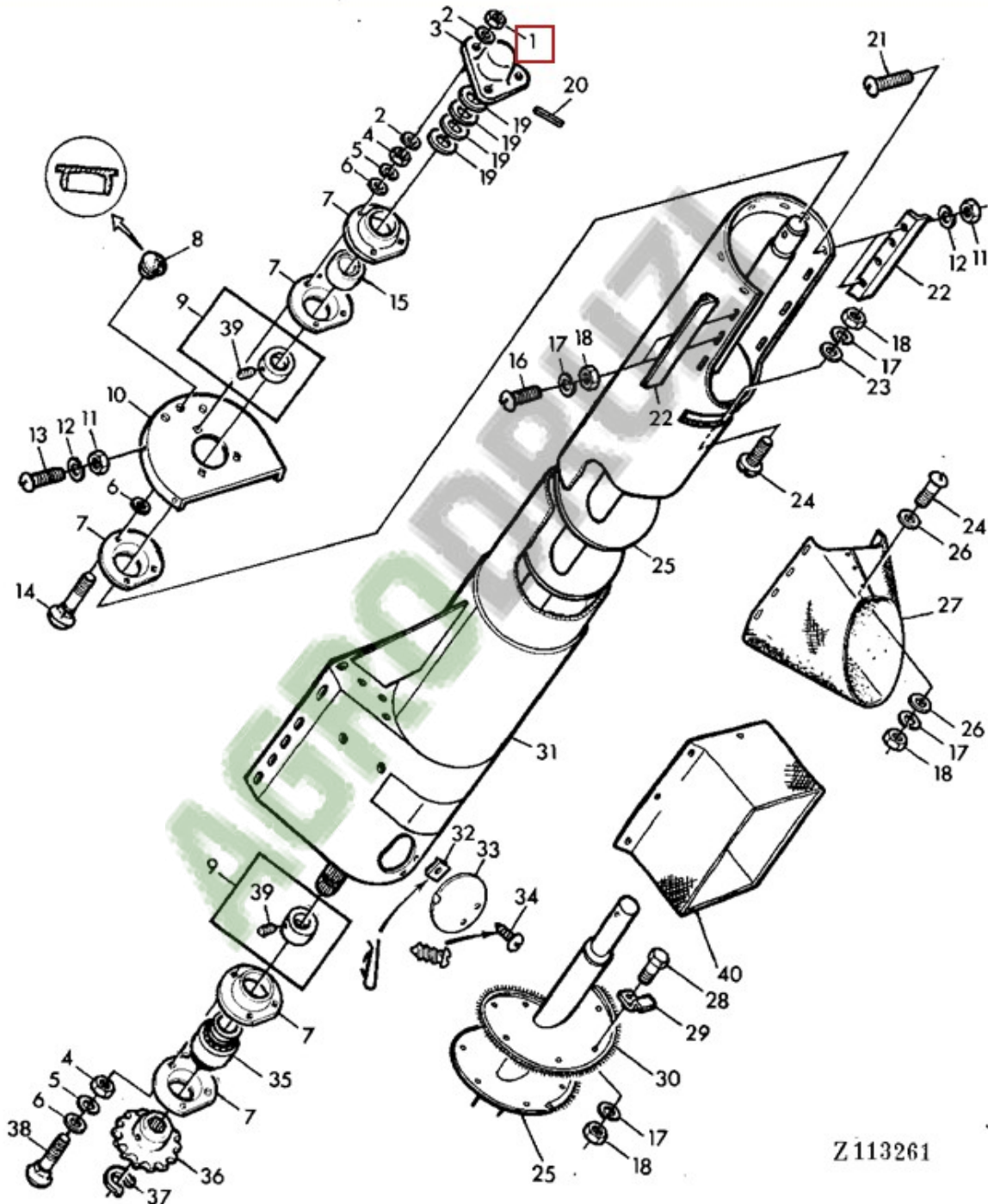


Z113259

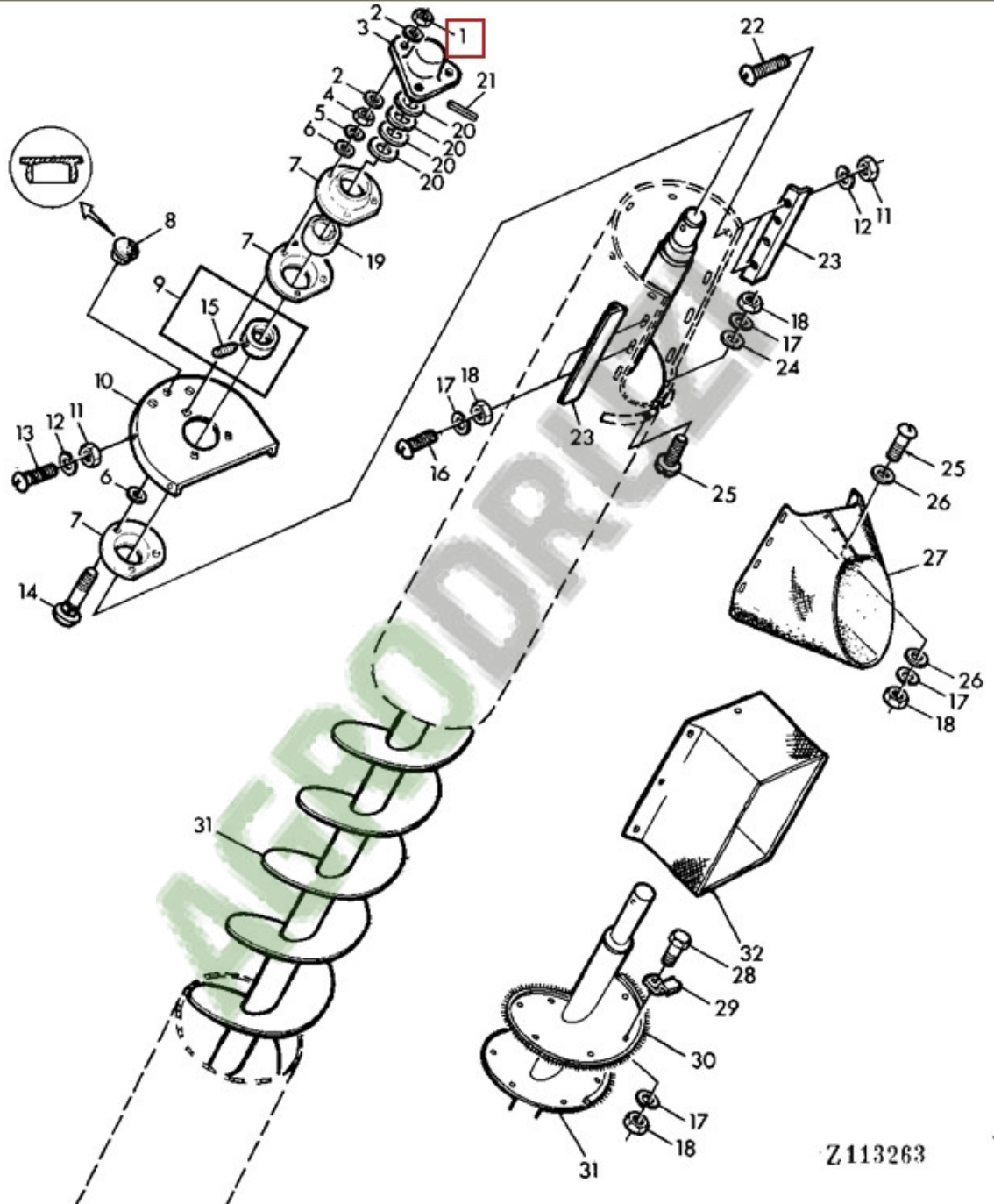




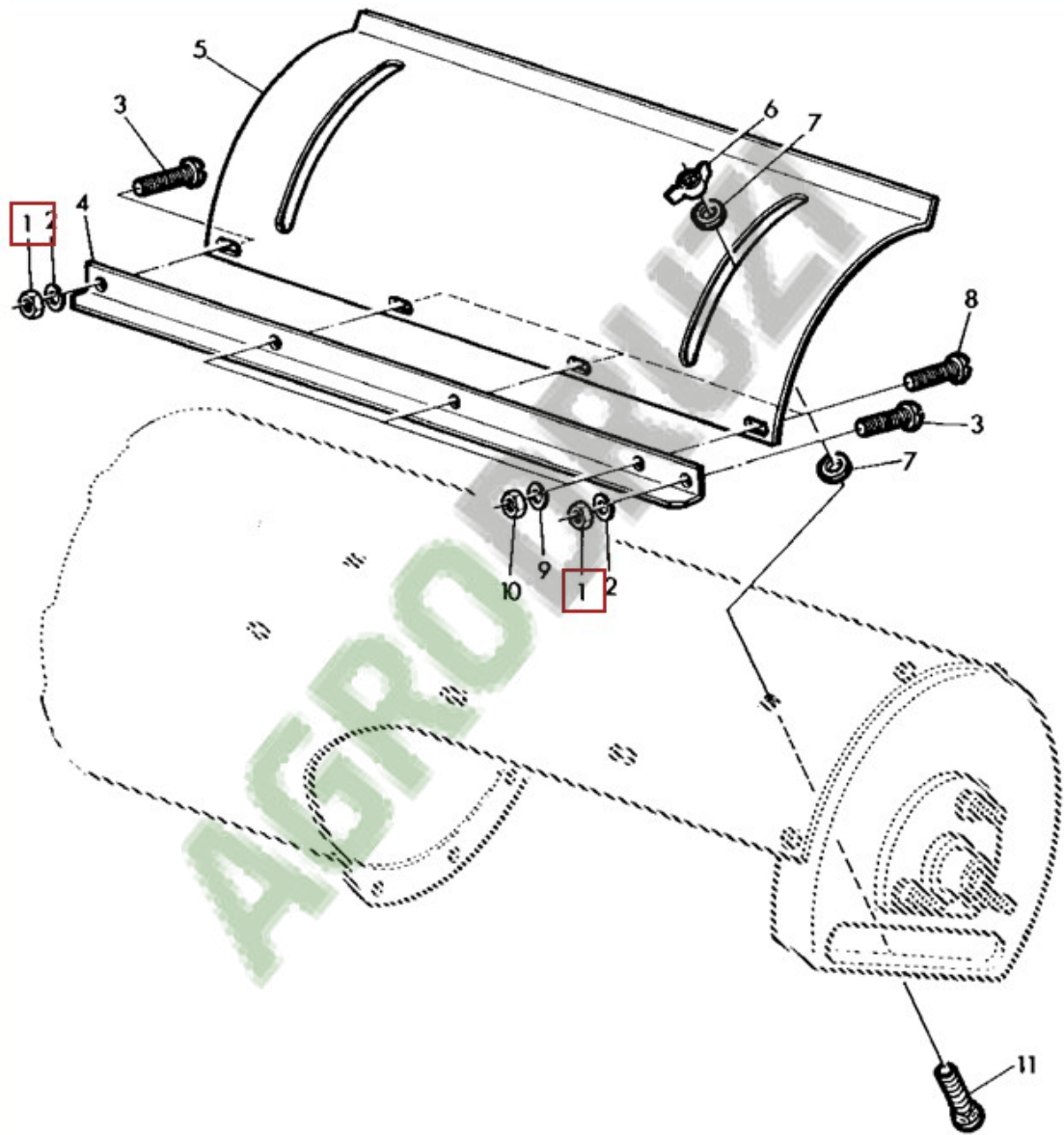
Z117073



Z113261

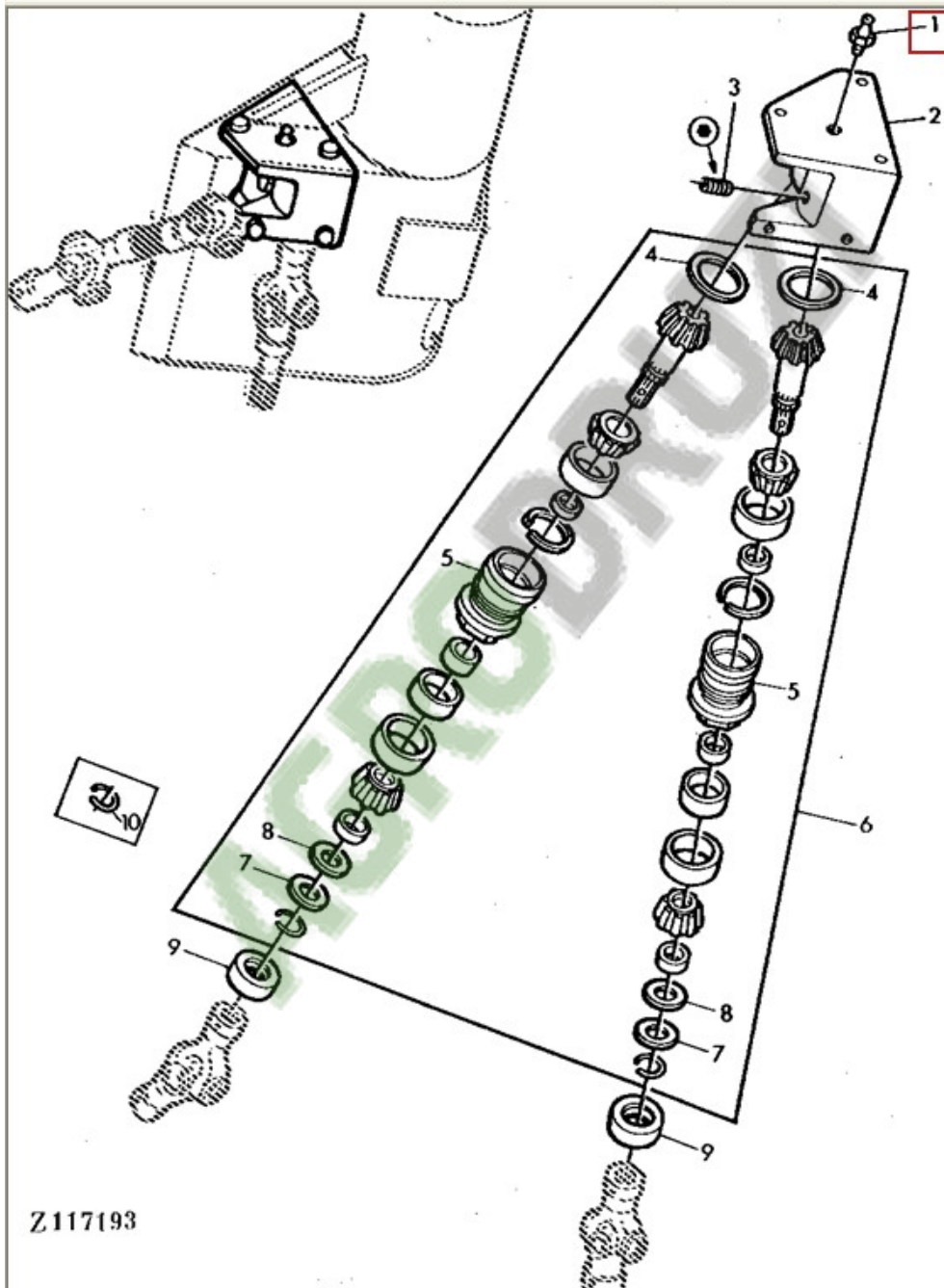


Z113263



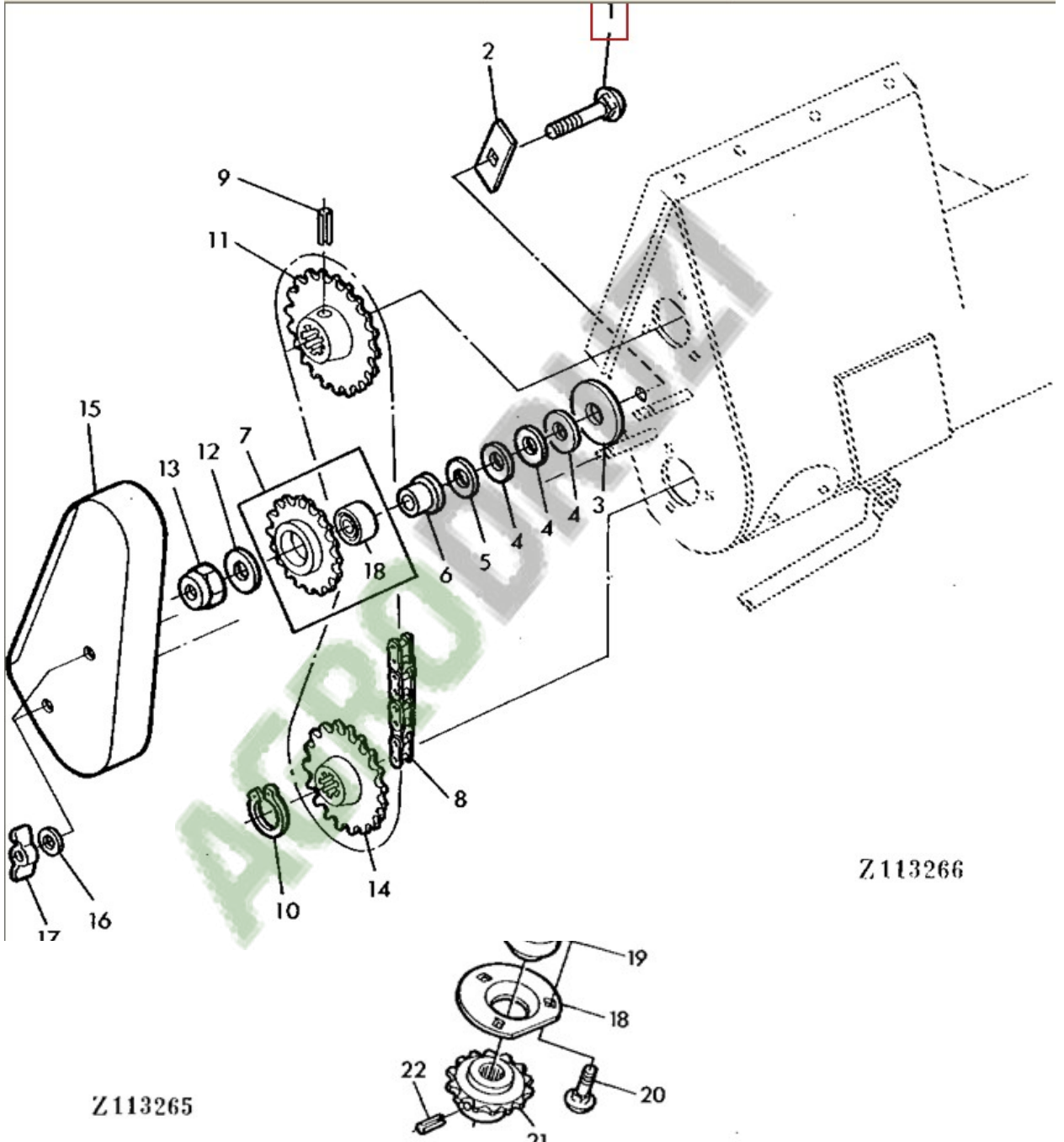
Z.117150





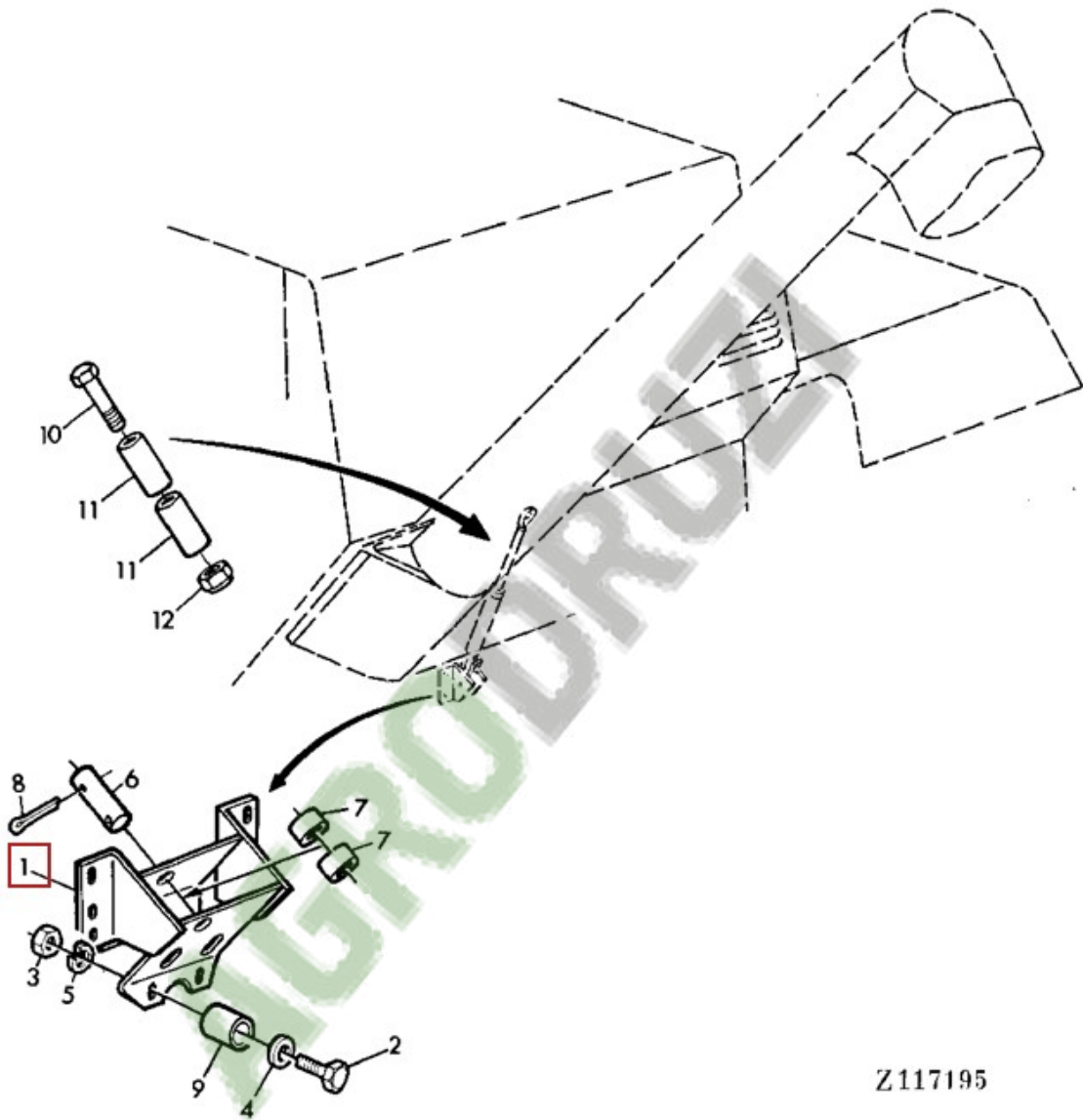
Z117193



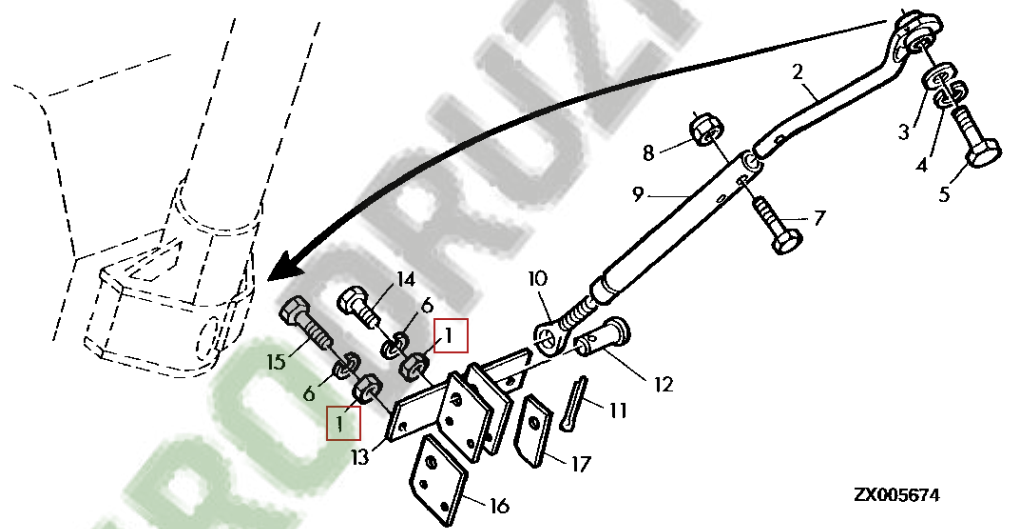


Z113266

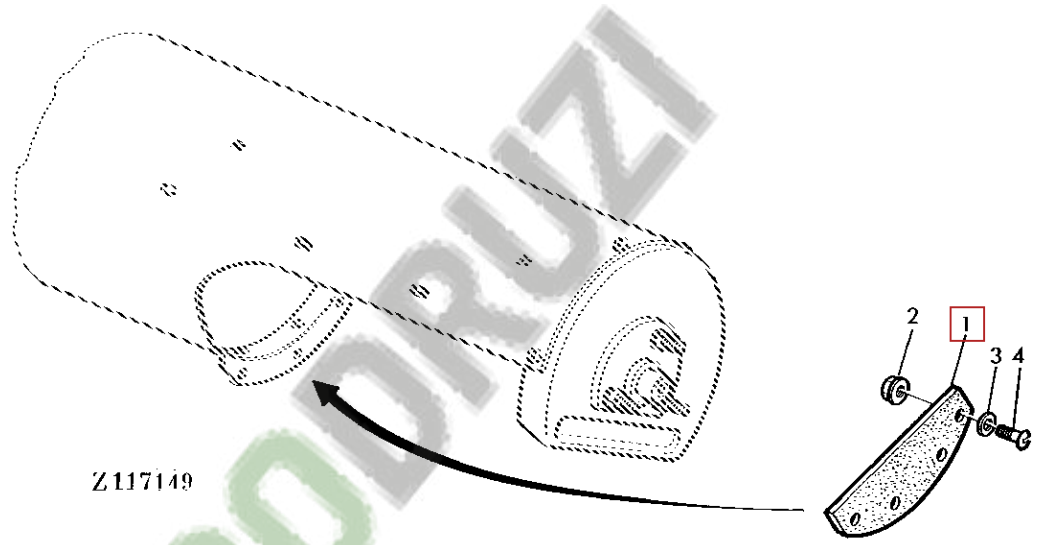
Z113265



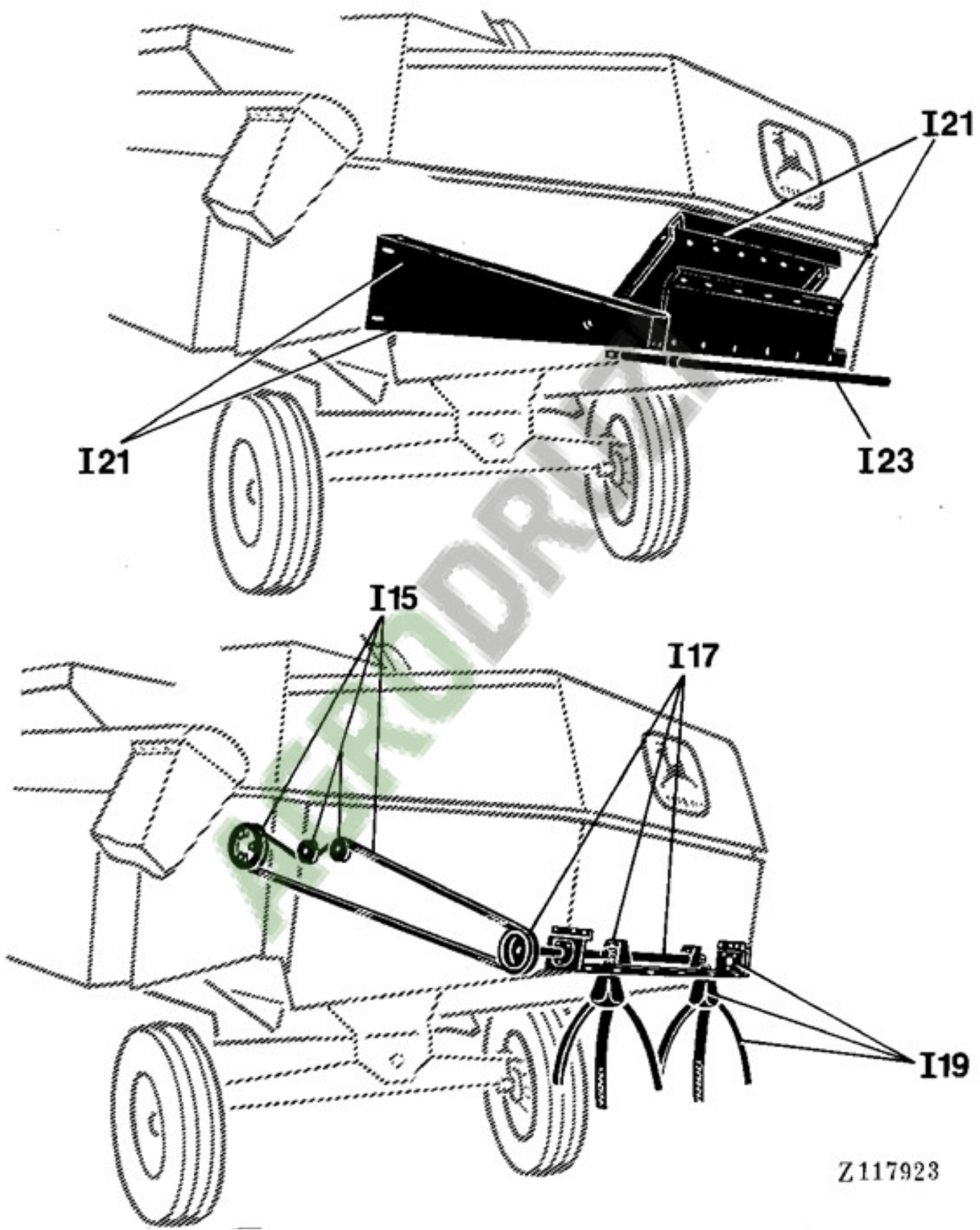
Z117195



ZX005674

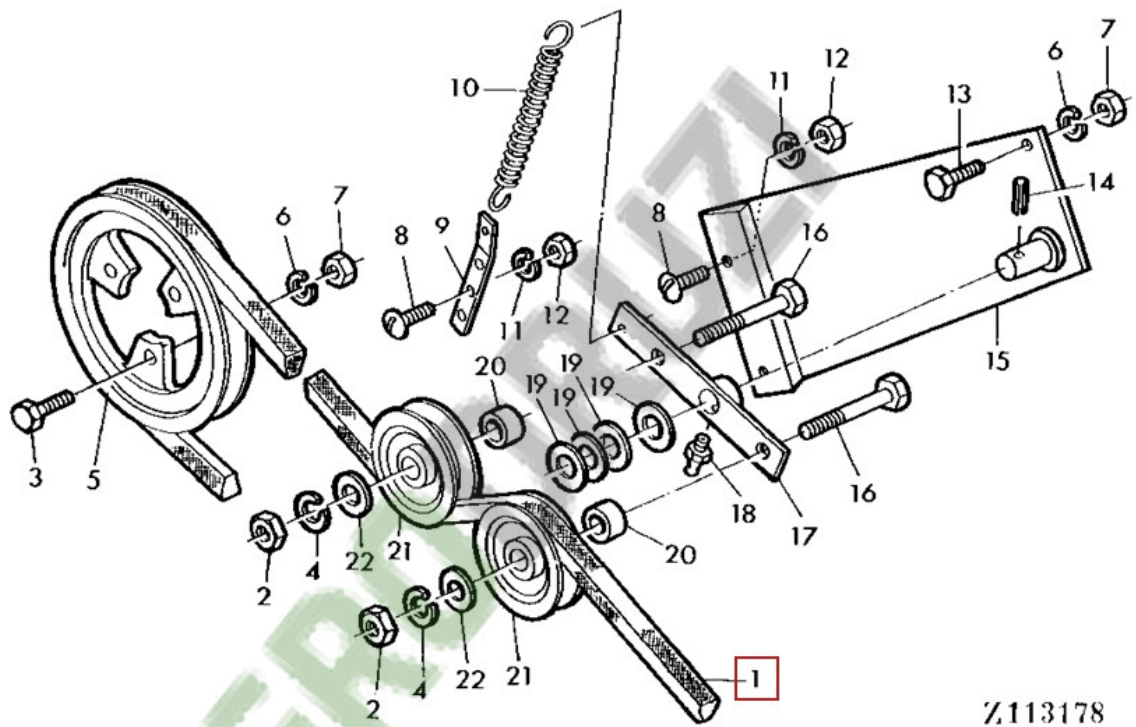


Z117149

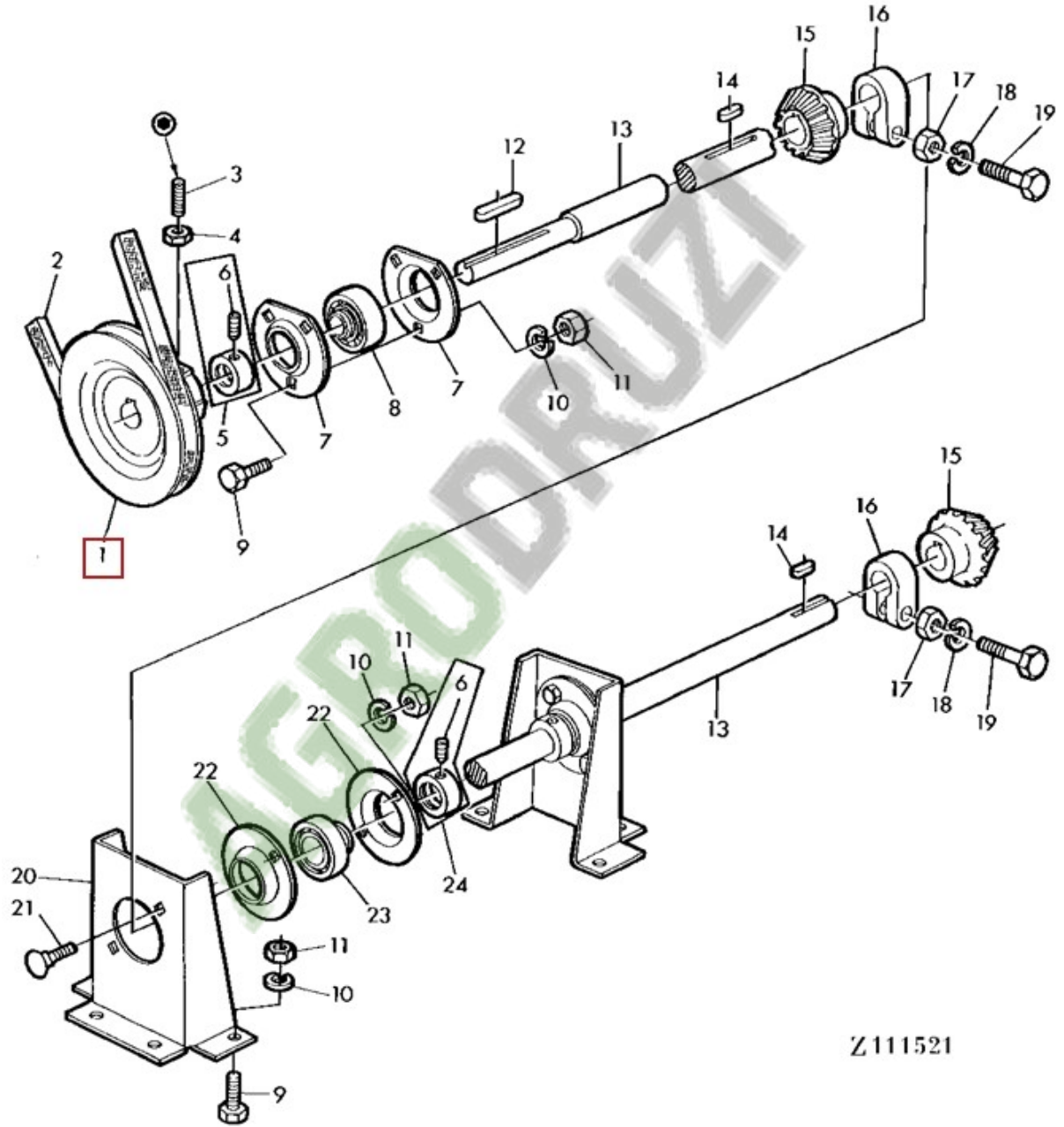


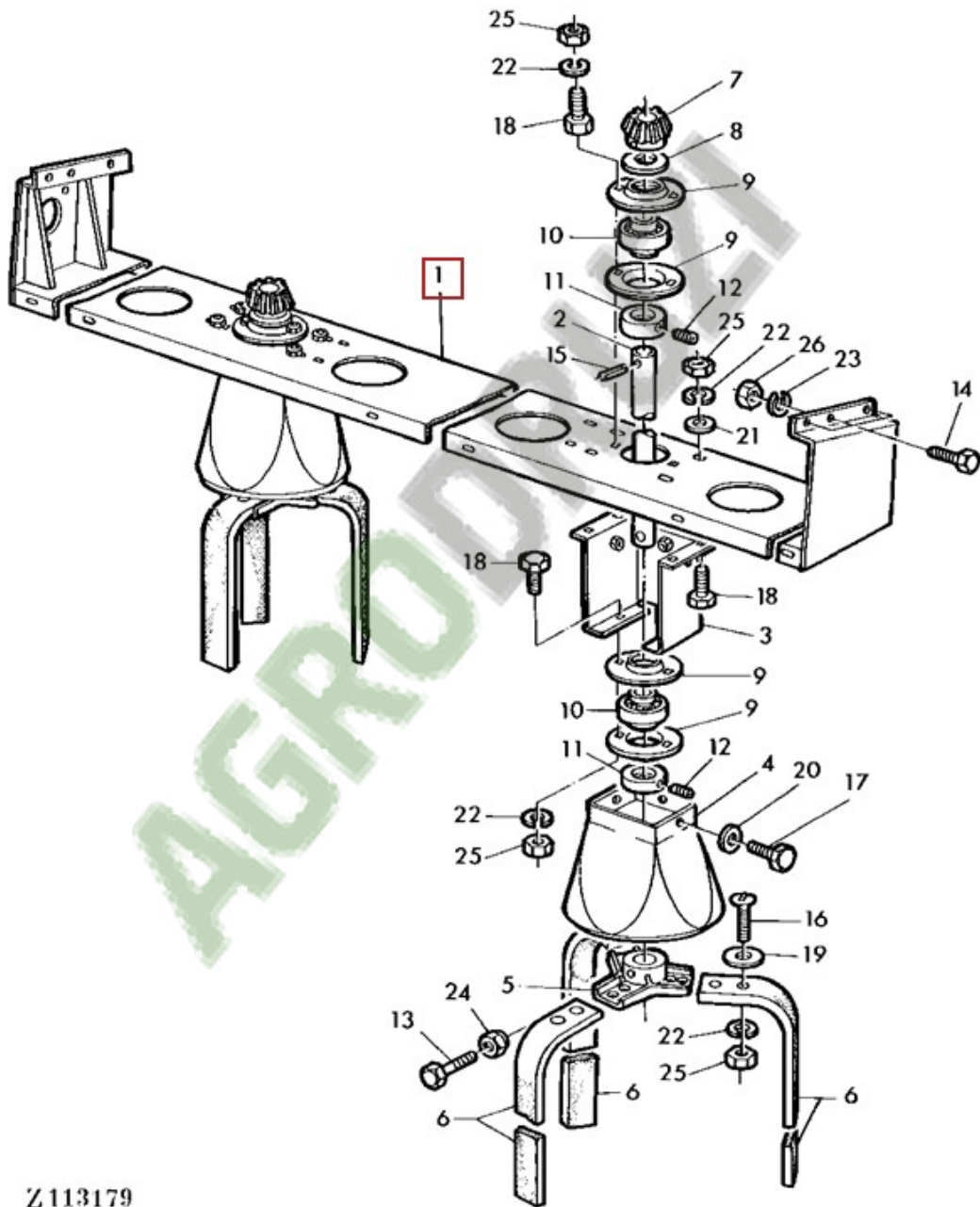
Z117923



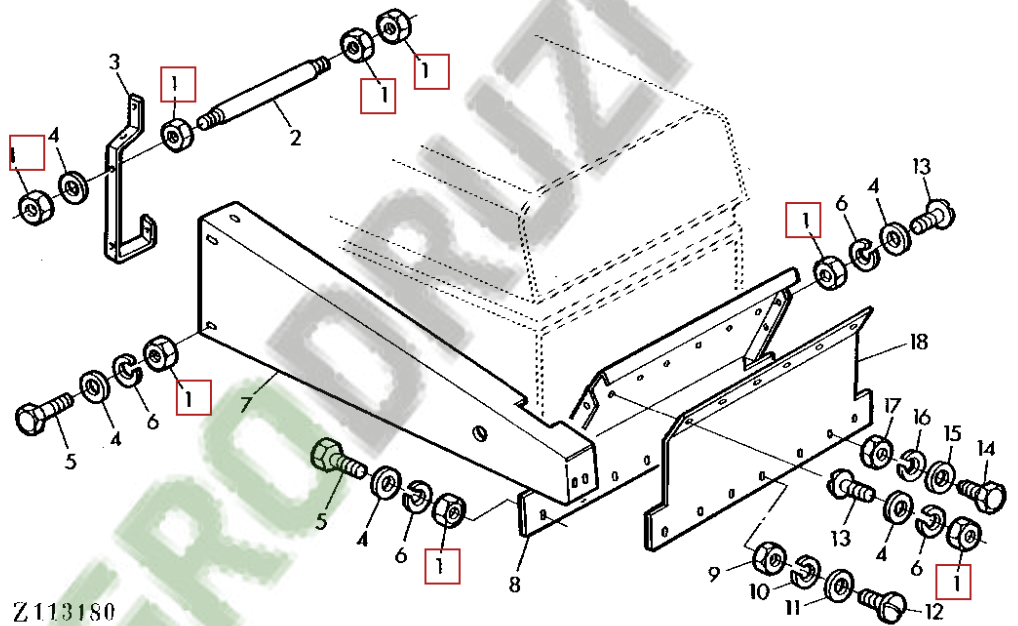


Z113178

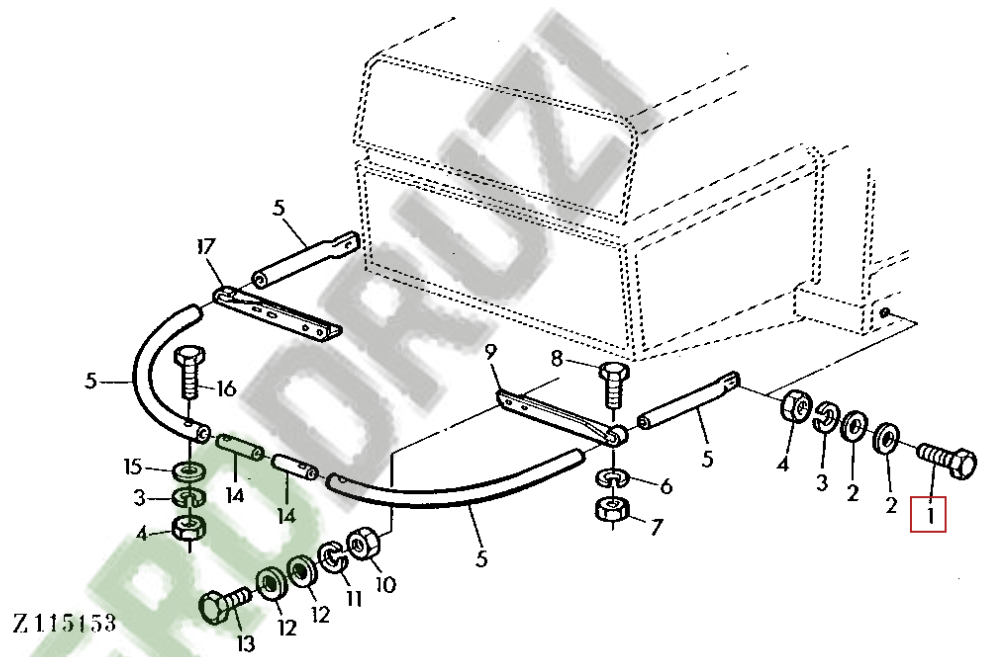




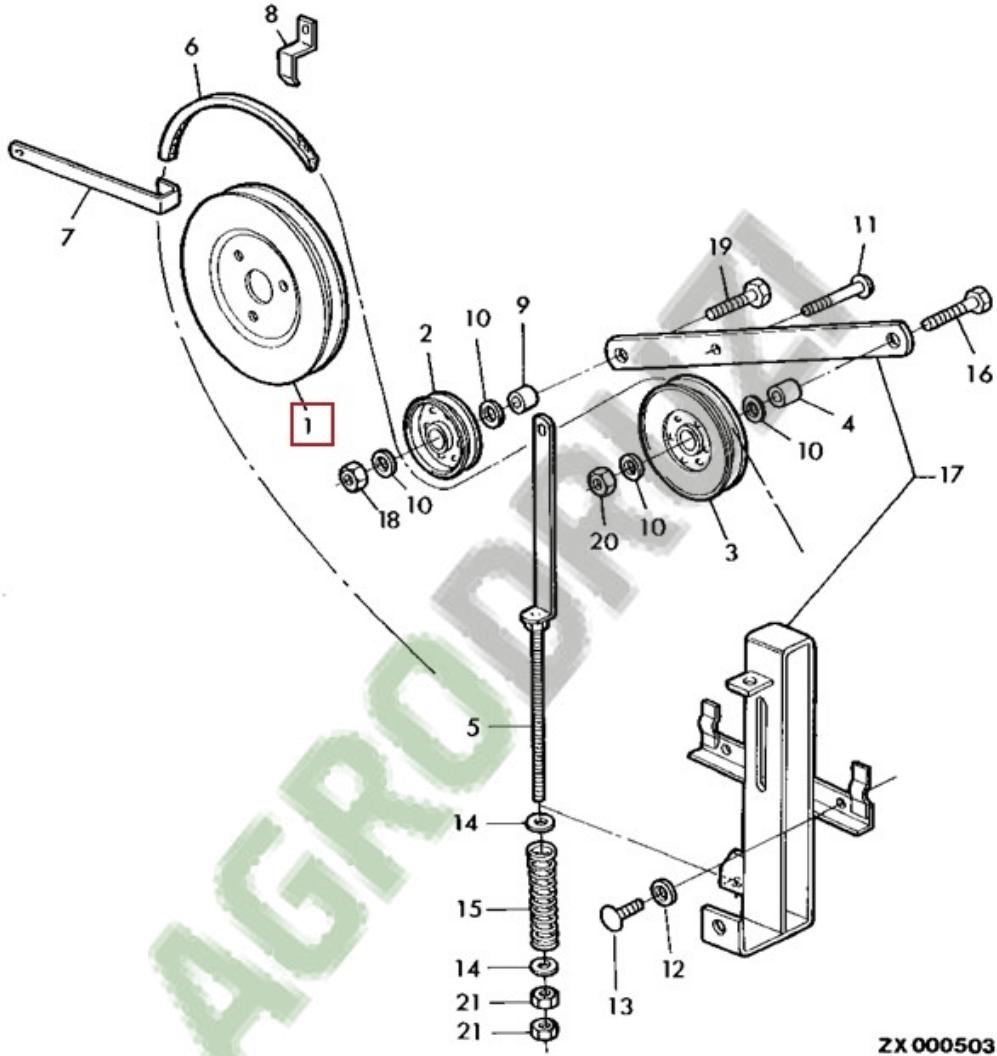
Z113179

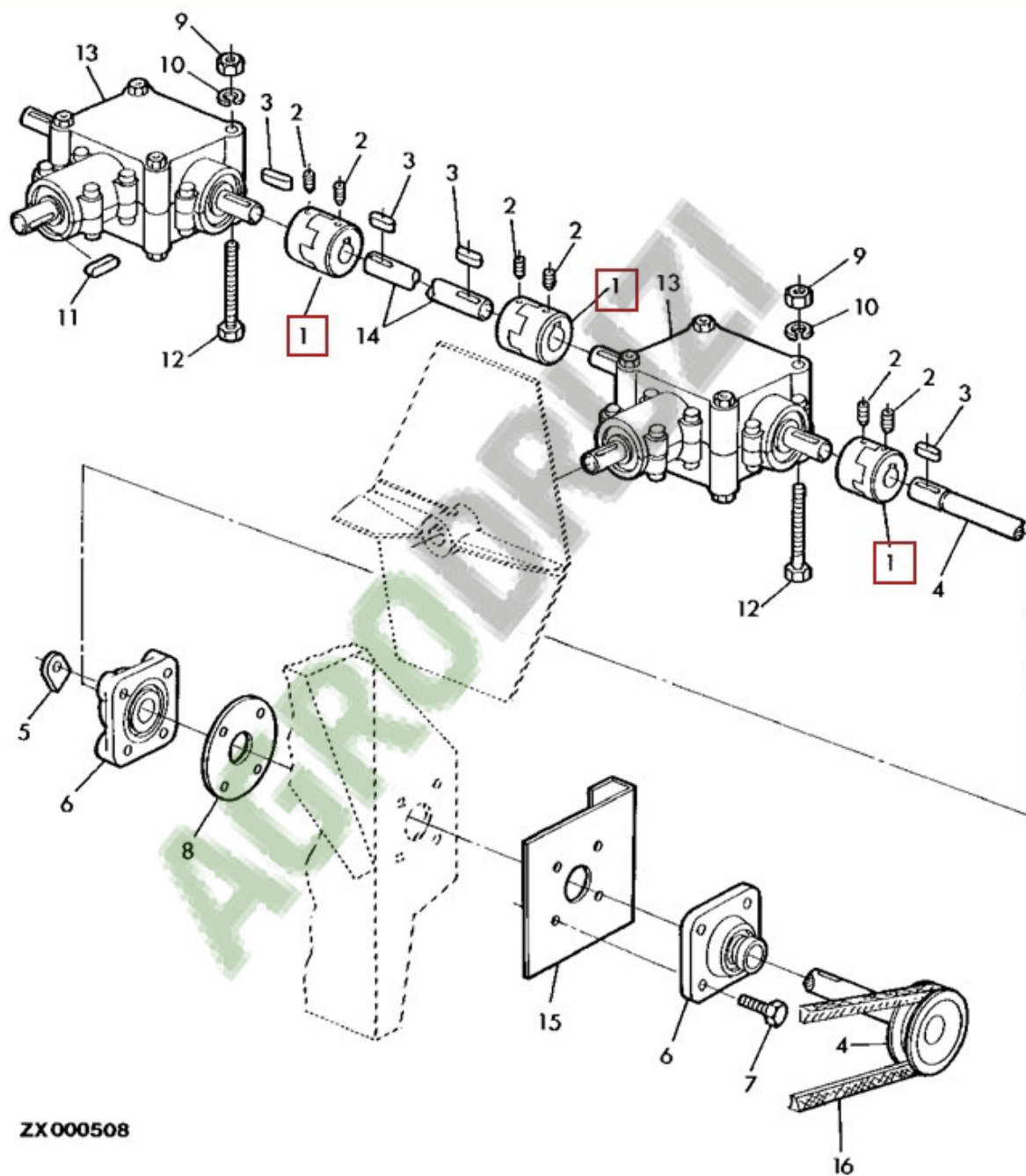


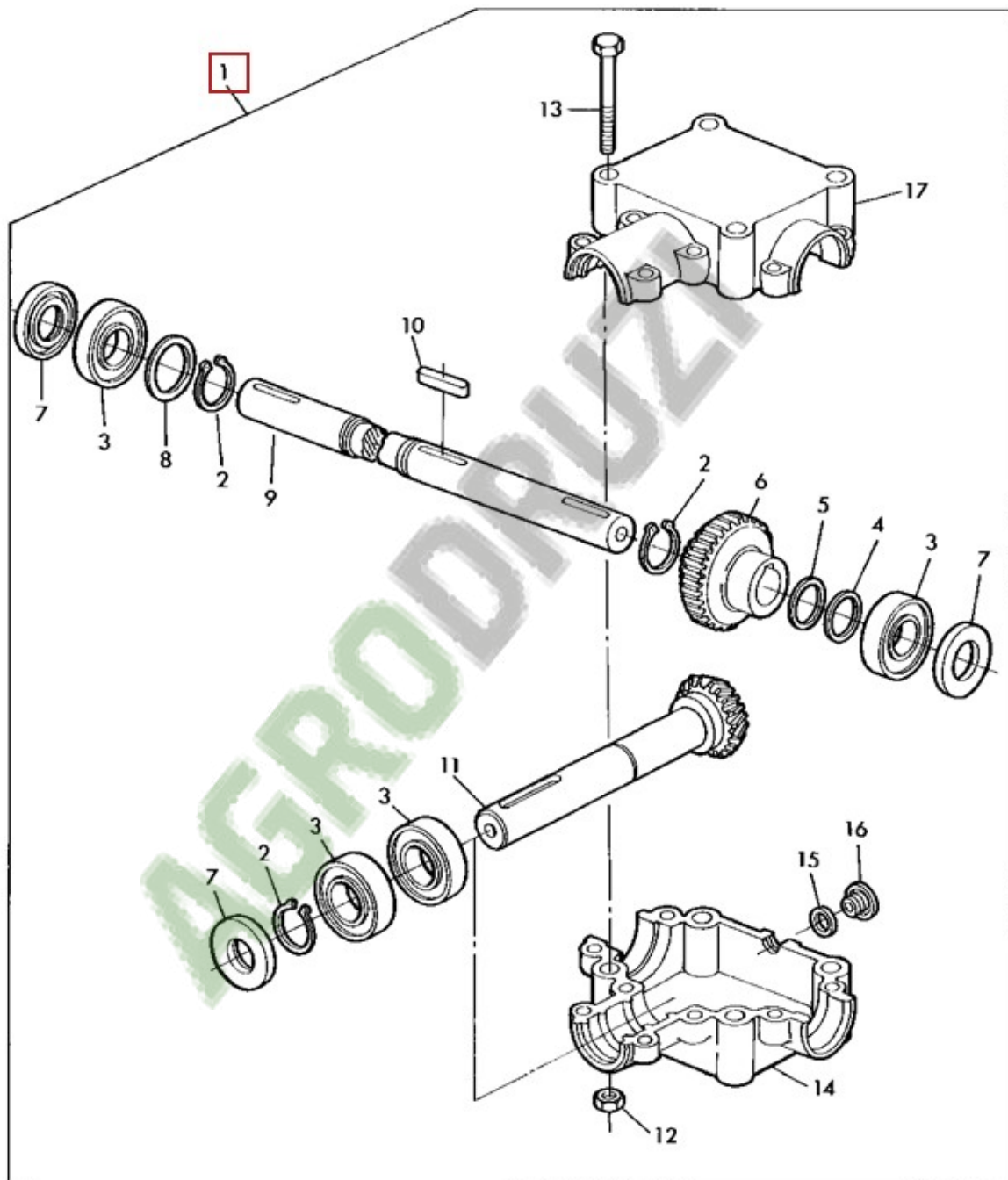
Z113180



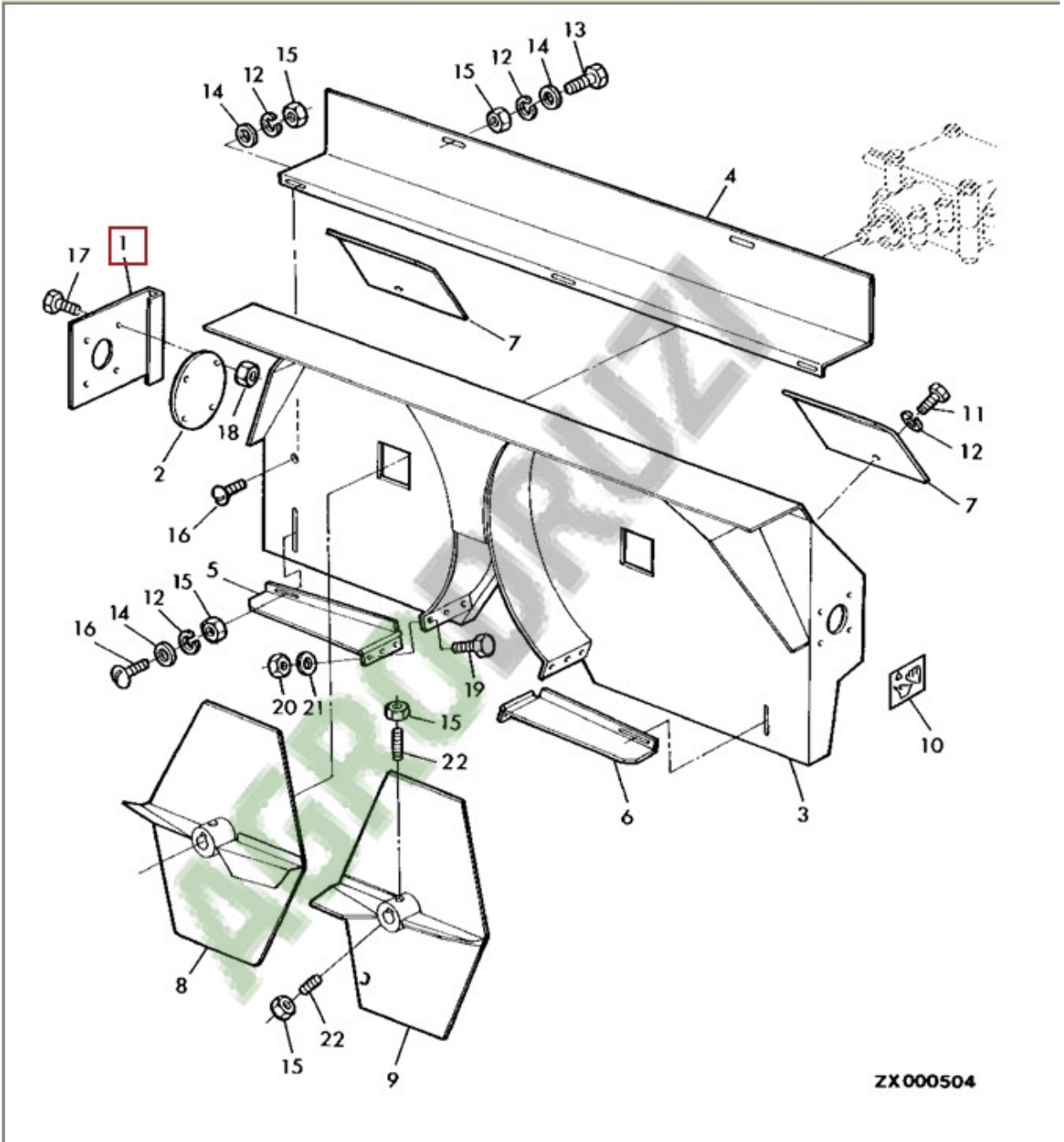




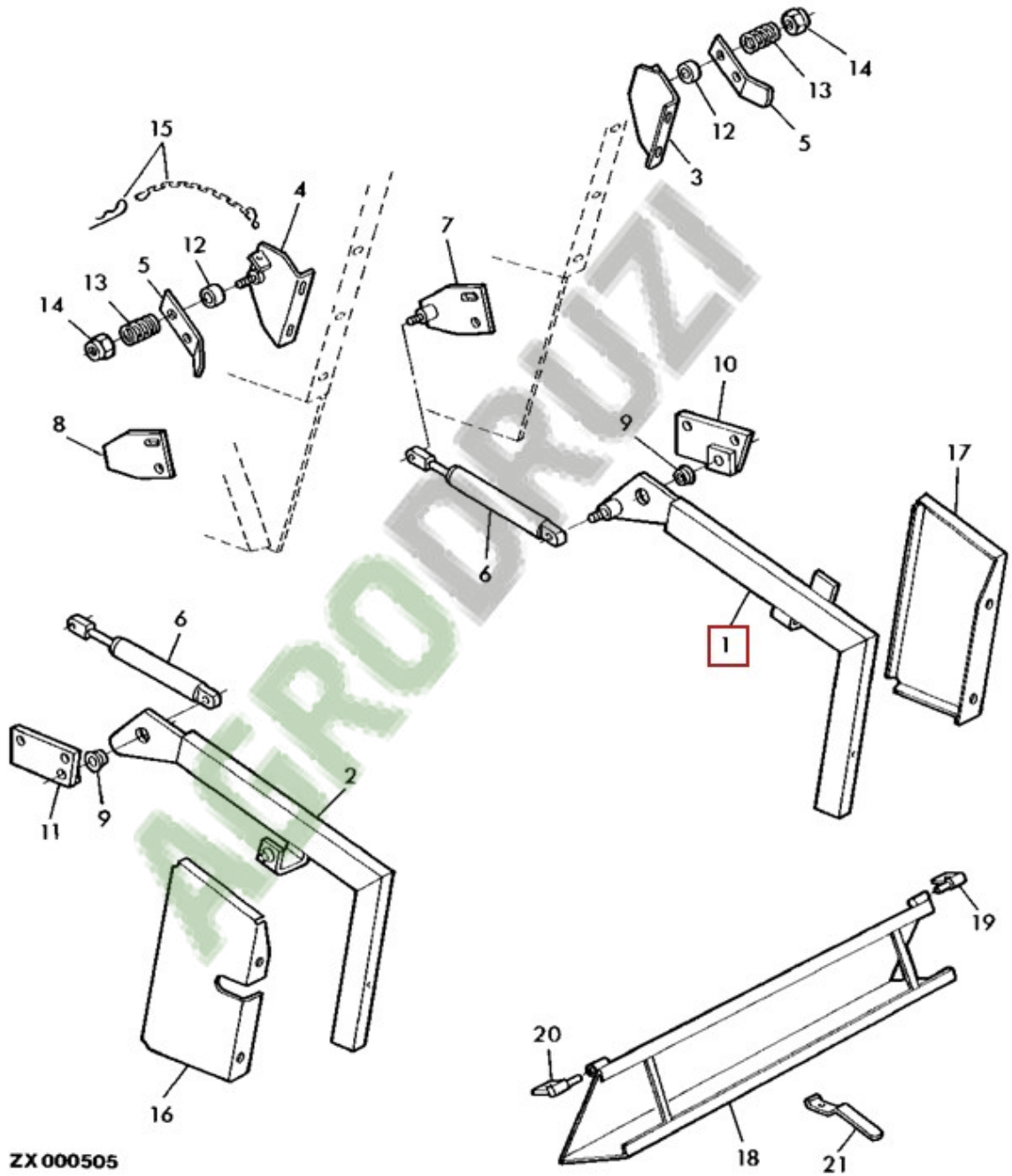




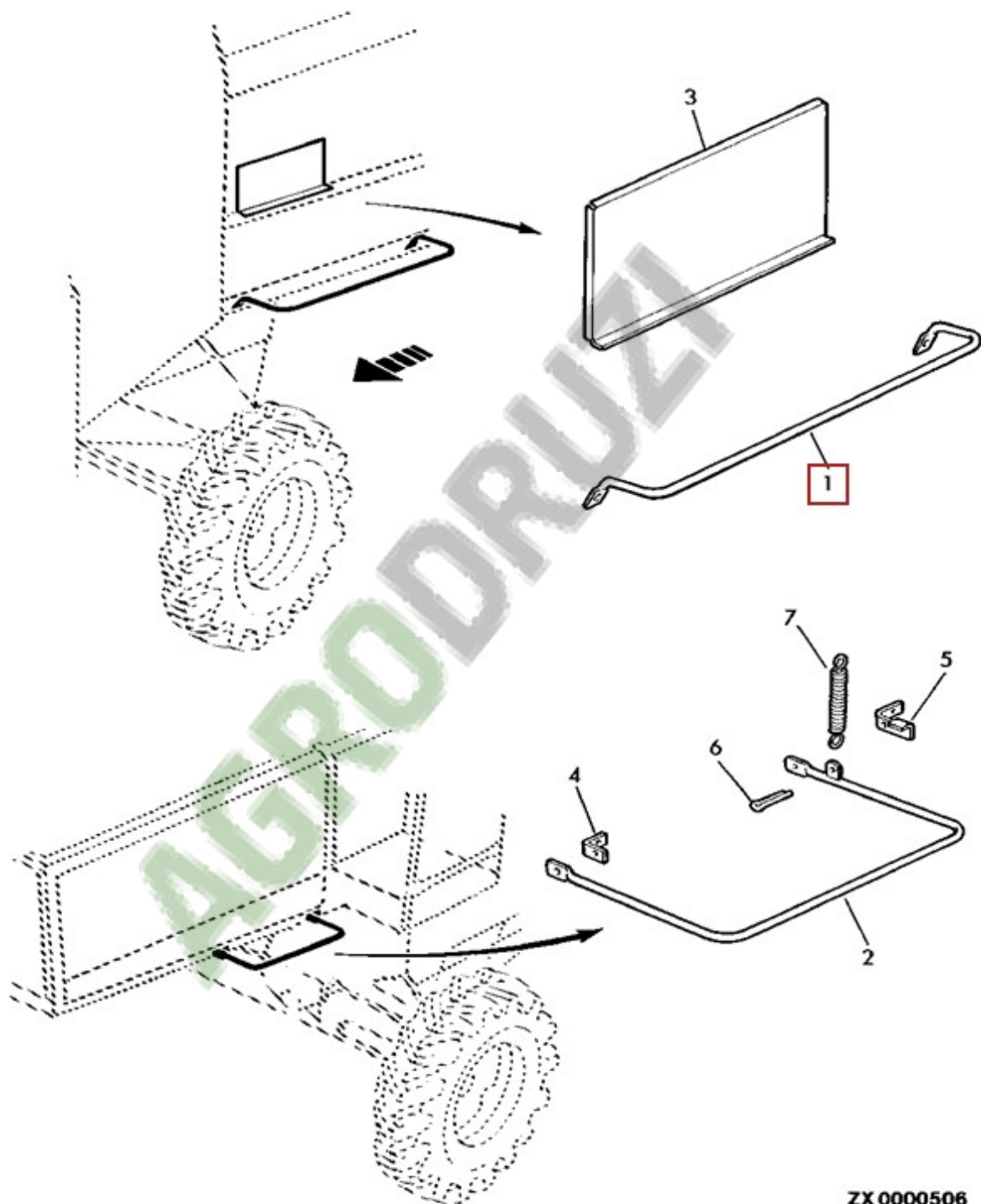
ZX 000507



ZX000504







ZX 0000506